






Při čtení této příručky naleznete informace, před kterými je zobrazen symbol **POZNÁMKA**. Tato informace vám pomůže předejít poškození vašeho vozidla, jiného majetku a životního prostředí.

Symbole    na štítcích nalepených na vašem vozidle vám připomínají, abyste si kvůli správnému a bezpečnému provozu vašeho vozidla přečetli tuto uživatelskou příručku.

  je barevný symbol označující „nebezpečí“ (červená), „výstraha“ (oranžová) nebo „pozor“ (žlutá).

 **Výstražné štítky** Str. 89


## Několik slov o bezpečnosti

Vaše bezpečnost, stejně jako bezpečnost ostatních osob, je velmi důležitá. Bezpečný provoz tohoto vozidla představuje velkou odpovědnost.


Abychom vám pomohli rozhodovat se o bezpečnosti s dostatkem informací, uvedli jsme provozní postupy a další informace na štítcích a v tomto návodu. Tyto informace vás upozorňují na potenciální nebezpečí, která by mohla ublížit vám nebo ostatním.


Samozřejmě není praktické ani možné varovat vás před všemi nebezpečími, která souvisejí s provozem nebo údržbou vašeho vozidla. Musíte použít svůj dobrý úsudek.



Důležité bezpečnostní informace naleznete v různých formách, jako jsou například:

- **Výstražné štítky** – ve vozidle.
- **Bezpečnostní sdělení** – předchází jim varovný bezpečnostní symbol  a jedno ze tří slov signalizujících nebezpečí: **NEBEZPEČÍ**, **VÝSTRAHA** nebo **POZOR**.

Tato signální slova znamenají:

 **NEBEZPEČÍ** Nedodržíte-li pokyny, DOJDE KE SMRTELNÉMU nebo VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ.

 **VÝSTRAHA** Nedodržíte-li pokyny, HROZÍ SMRTELNÉ nebo VÁŽNÉ ZRANĚNÍ.

  **VÝSTRAHA** Nedodržíte-li pokyny, HROZÍ SMRTELNÉ nebo VÁŽNÉ ZRANĚNÍ.

 **POZOR** Nedodržíte-li pokyny, HROZÍ ZRANĚNÍ.

- **Nadpisy týkající se bezpečnosti** – jako například Důležitá bezpečnostní opatření.
- **Část věnovaná bezpečnosti** – jako například Bezpečná jízda.
- **Pokyny** – jak toto vozidlo používat správně a bezpečně.

Celá tato kniha je plná důležitých bezpečnostních informací – pozorně si ji přečtěte.

## **Zařízení pro záznam dat událostí**

Vaše vozidlo je vybaveno několika zařízeními, která se označují jako zařízení pro záznam dat událostí. V reálném čase zaznamenávají různé typy dat vozidla, jako je otevření airbagů SRS a selhání součástí systému SRS.

Tato data patří majiteli vozidla a nesmí k nim přistupovat nikdo jiný, s výjimkou případů, kdy to vyžaduje zákon, nebo kdy k tomu majitel vozidla dá souhlas.

Nicméně k těmto datům může přistupovat společnost Honda, její autorizovaní dealeři a autorizované servisy, zaměstnanci, zástupci a smluvní dodavatelé, a to za účelem provádění technické diagnostiky, výzkumu a vývoje vozidla.

## **Zařízení pro záznam servisní diagnostiky**

Vaše vozidlo je vybaveno zařízeními souvisejícími s prováděním servisních činností, která zaznamenávají informace o výkonu hnacího ústrojí a jízdních podmínkách. Data mohou být použita k tomu, aby pomohla technikům vozidlo diagnostikovat, opravit a provádět jeho údržbu. K těmto datům nesmí přistupovat nikdo jiný, s výjimkou případů, kdy to vyžaduje zákon, nebo kdy k tomu majitel vozidla dá souhlas.

Nicméně k těmto datům může přistupovat společnost Honda, její autorizovaní dealeři a autorizované servisy, zaměstnanci, zástupci a smluvní dodavatelé, a to za účelem provádění technické diagnostiky, výzkumu a vývoje vozidla.

Tato uživatelská příručka je nedílnou součástí vozidla a v případě prodeje vozidla ji v něm ponechejte.

Tato uživatelská příručka je určena pro všechny modely vašeho vozidla. Můžete zde nalézt i popisy vybavení a prvků, které ve vašem konkrétním modelu nejsou.

Obrázky v této uživatelské příručce představují prvky a vybavení, které jsou k dispozici u některých modelů, ne však u všech. Váš konkrétní model některé z těchto prvků nemusí mít.

Informace a technická data uvedená v této publikaci byla platná v době schválení k tisku. Společnost Honda Motor Co. Ltd. si však vyhrazuje právo kdykoli ukončit výrobu nebo změnit technická data či konstrukci, a to bez předchozího upozornění a bez přijetí jakýchkoli závazků.

Přestože se tento návod týká modelů s levostranným a pravostranným řízením, obrázky obsažené v tomto návodu většinou odpovídají modelům s levostranným řízením.

## ➔ Bezpečná jízda Str. 35

Pro bezpečnou jízdu Str. 36      Pásy (sedadlo) Str. 41      Airbagy Str. 53

## ➔ Přístrojová deska Str. 91

Kontrolky Str. 92      Ukazatele a multifunkční displej Str. 136

## ➔ Ovládací prvky Str. 153

Hodiny Str. 154      Zamykání a odemykání dveří Str. 156  
Otevírání a zavírání oken Str. 175      Panoramatické střešní okno\* Str. 178  
Nastavení sedadel Str. 206

## ➔ Funkce Str. 241

Audiosystém Str. 242      Základní ovládání audiosystému Str. 249, 280  
Vlastní nastavení funkcí Str. 335, 345

## ➔ Řízení Str. 401

Před jízdou Str. 402      Jízda s přívěsem Str. 406  
Parkování vozidla Str. 489      Multifunkční zadní kamera\* Str. 495

## ➔ Údržba Str. 505

Před prováděním údržby Str. 506      Systém připomenutí servisní prohlídky\* Str. 509  
Regenerace filtru DPF (filtr pevných částic)\* Str. 553  
Kontrola a údržba pneumatik Str. 569      Akumulátor Str. 575  
Příslušenství a úpravy Str. 590

## ➔ Řešení neočekávaných událostí Str. 593

Nářadí Str. 594      Defekt pneumatiky Str. 596  
Přehřátí motoru Str. 625      Kontrolka, svítí/bliká Str. 628  
Když nelze otevřít dveře zavazadlového prostoru Str. 646      Doplnování paliva Str. 648

## ➔ Informace Str. 649

Technická data Str. 650      Identifikační čísla Str. 659

# Obsah

Bezpečnost dětí Str. 66

Nebezpečí spojené s výfukovými plyny Str. 88

Výstražné štítky Str. 89

Otevírání a zavírání dveří zavazadlového prostoru Str. 169

Ovládání spínačů okolo volantu Str. 181

Vnitřní světla / komfortní prvky interiéru Str. 217

Bezpečnostní systém Str. 171

Nastavení zrcátek Str. 203

Systém klimatizace (automatická klimatizace) Str. 230

Chybová hlášení audiosystému Str. 327

Systém hands-free telefonu Str. 361, 382

Obecné informace o audiosystému Str. 330

Pokyny pro jízdu v terénu Str. 411

Doplňování paliva Str. 497

Za jízdy Str. 413

Spotřeba paliva a emise CO<sub>2</sub> Str. 502

Brzdy Str. 475

Vozidlo s motorem s turbodmychadlem\* Str. 503

Systém monitorování oleje\* Str. 514

Výměna žárovek Str. 555

Péče o vysílač dálkového ovládání Str. 580

Plán údržby\* Str. 519

Kontrola a údržba lišt stěračů Str. 565

Údržba automatické klimatizace Str. 582

Údržba pod kapotou Str. 530

Čištění Str. 585

Motor nestartuje Str. 617

Pojistky Str. 634

Startování pomocí kabelů Str. 621

Nouzový odtah Str. 643

Řadicí pákou nelze pohnout Str. 624

Zařízení emitující rádiové vlny\* Str. 660

Stručný souhrn obsahu Prohlášení o shodě ES\* Str. 688

Stručná referenční příručka Str. 4

Bezpečná jízda Str. 35

Přístrojová deska Str. 91

Ovládací prvky Str. 153

Funkce Str. 241

Řízení Str. 401

Údržba Str. 505

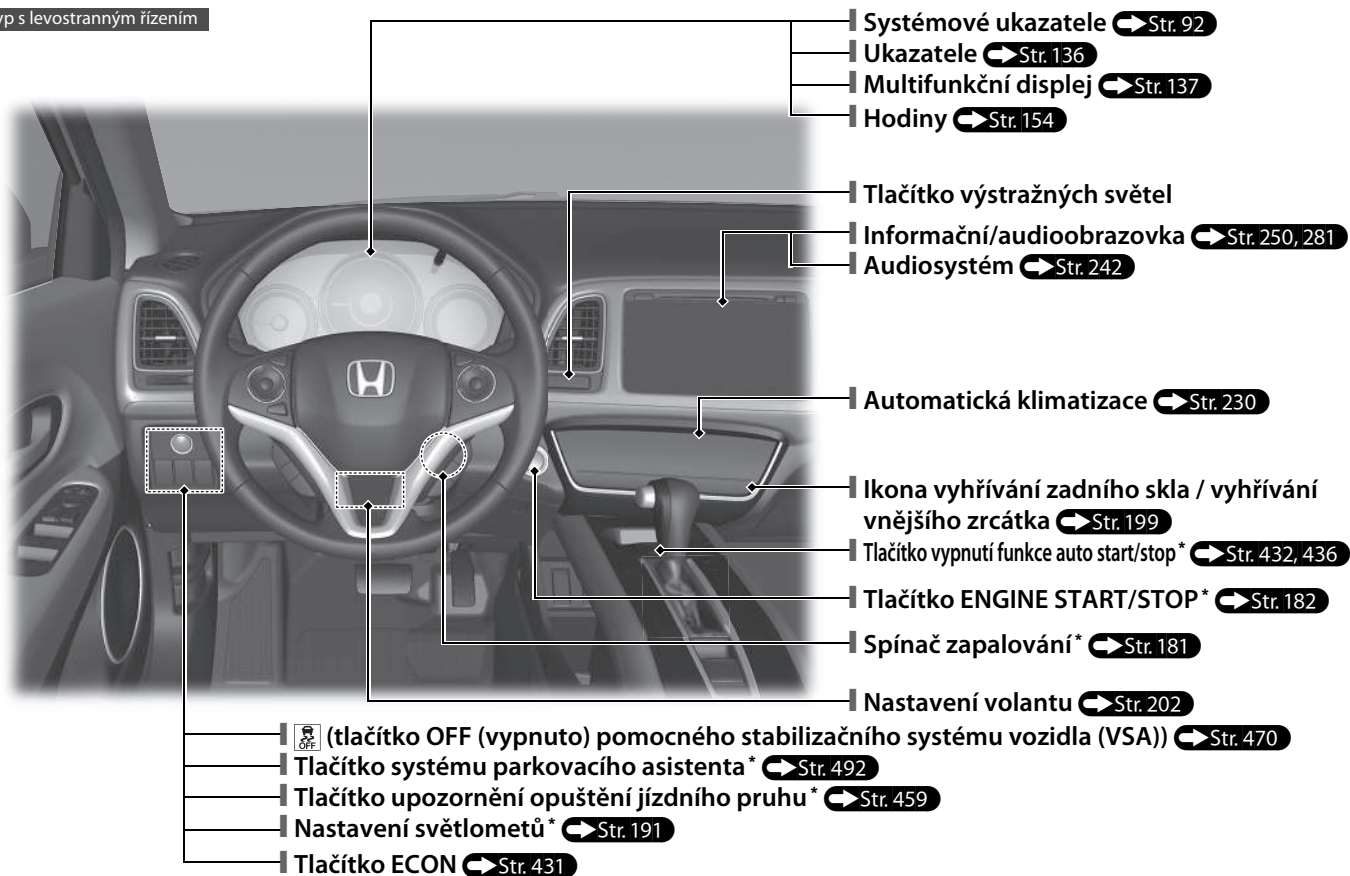
Řešení neočekávaných událostí Str. 593

Informace Str. 649

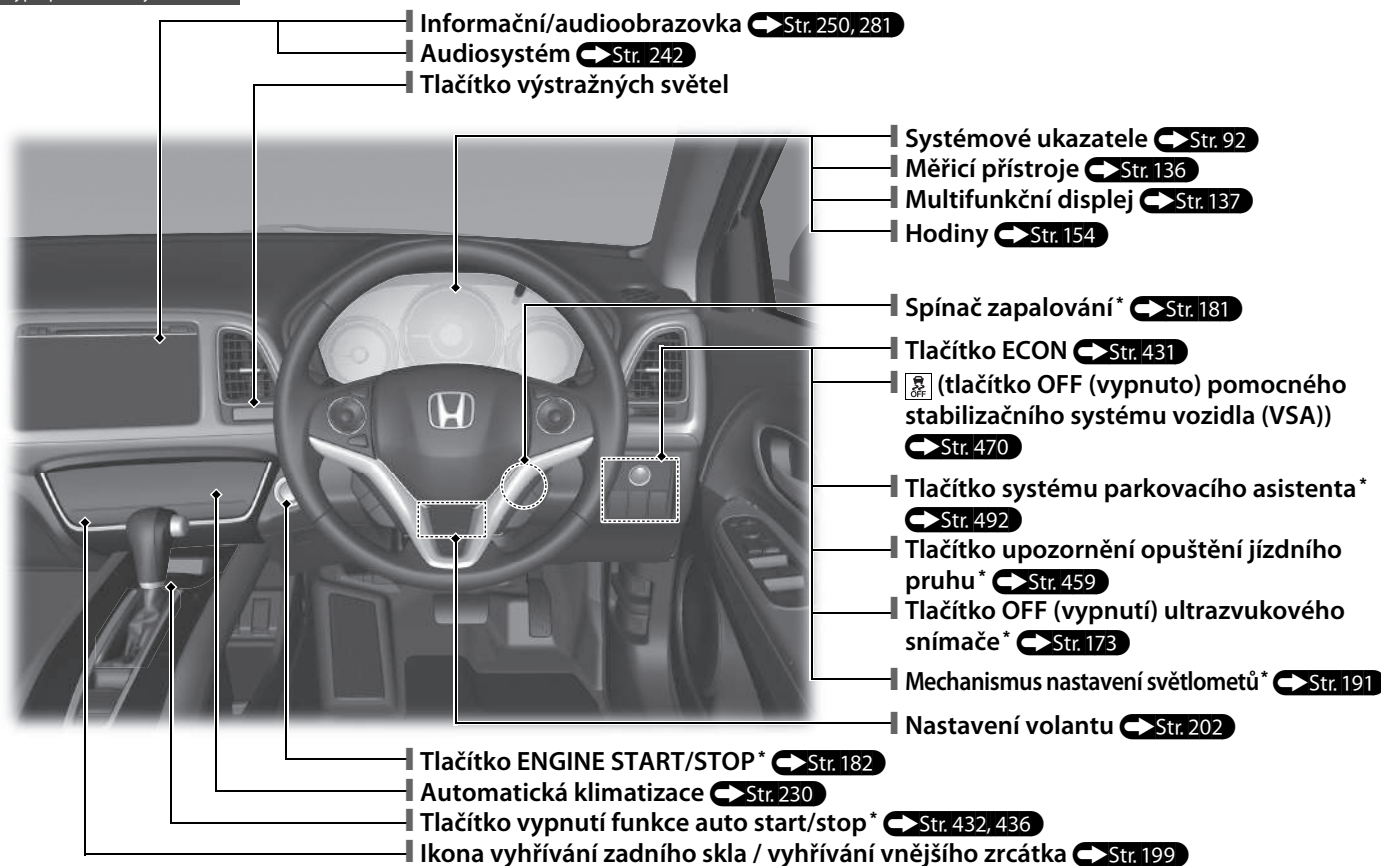
Rejstřík Str. 692

# Přehled

Typ s levostranným řízením

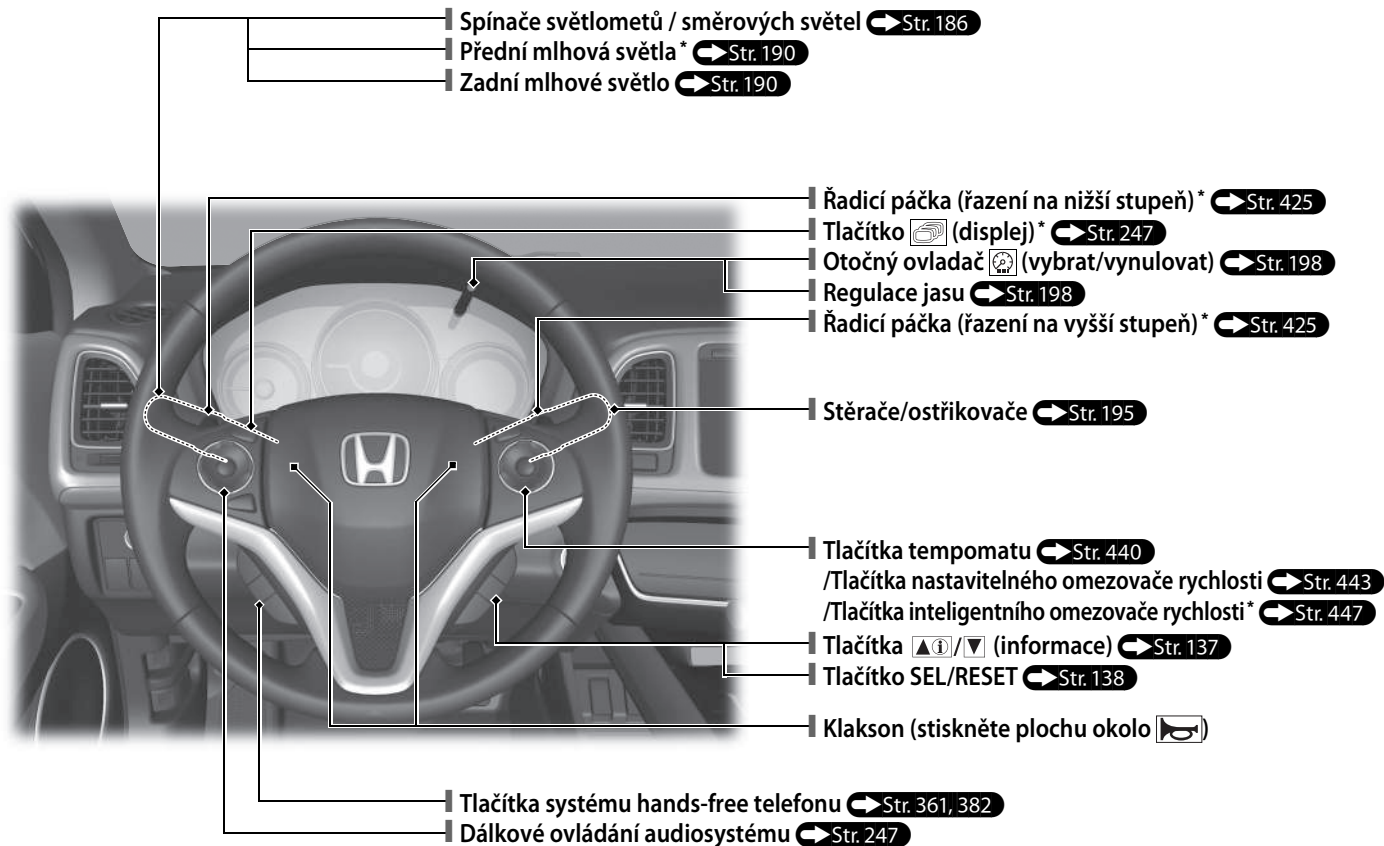


Typ s pravostranným řízením

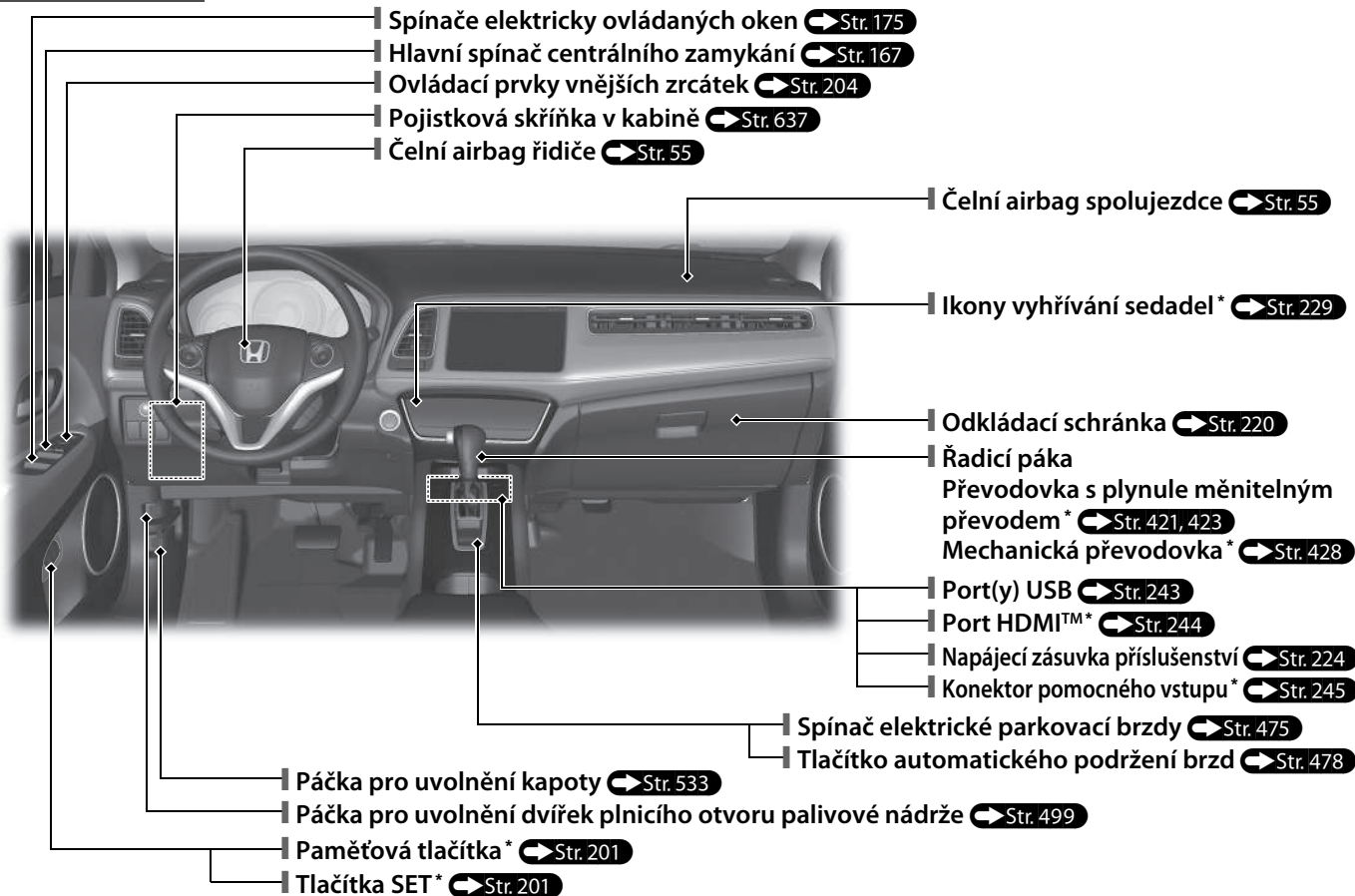


\* Není k dispozici u všech modelů

# Přehled



Typ s levostranným řízením

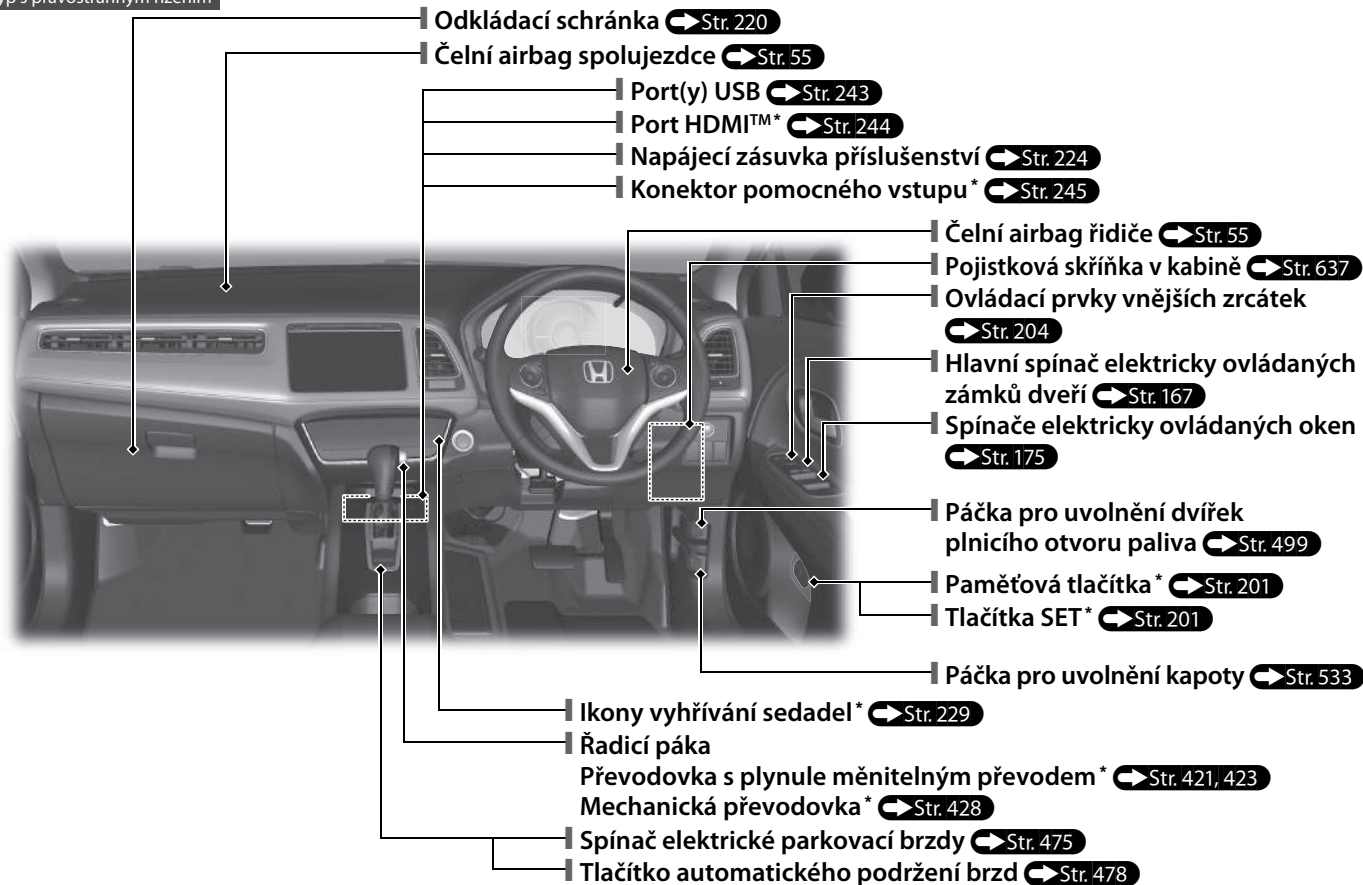


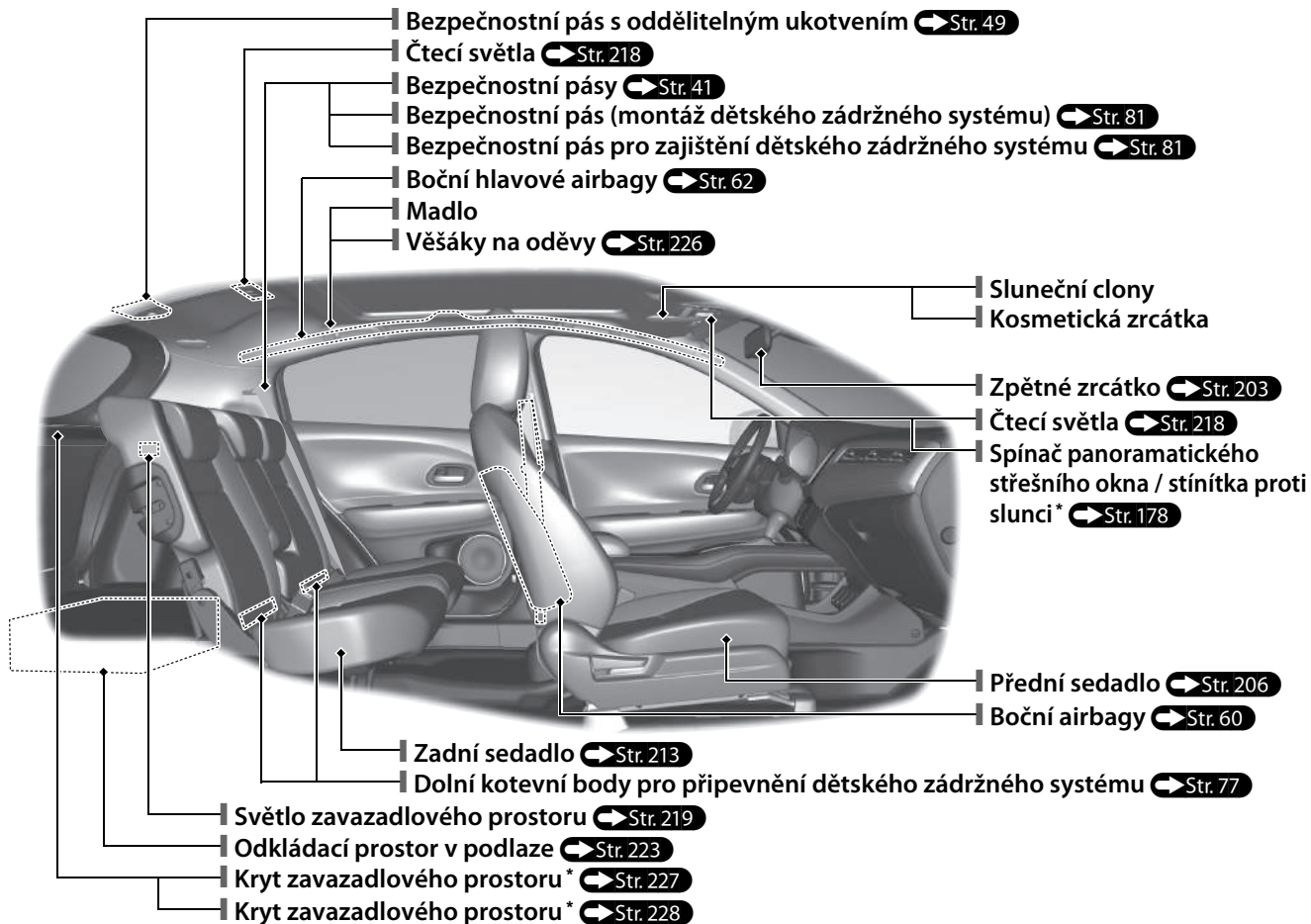
\* Není k dispozici u všech modelů



# Přehled

Typ s pravostranným řízením





# Přehled



# System Eco Assist

**Kontrolka režimu ECON** ➔ Str. 110  
Rozsvítí se po stisku tlačítka ECON.



**Barevný měřicí přístroj**  
Změna barvy barevného měřicího přístroje na zelenou indikuje jízdu s úsporou spotřeby paliva.

**Tlačítko ECON** ➔ Str. 431  
Pomáhá snižovat spotřebu paliva.


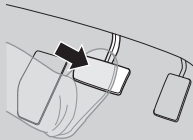


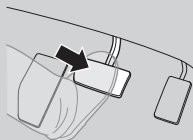
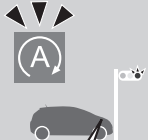
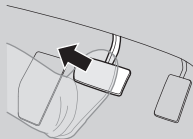
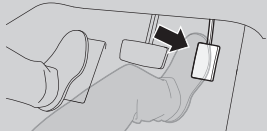
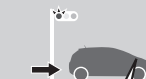



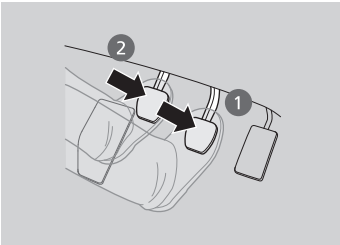
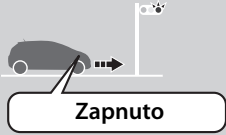

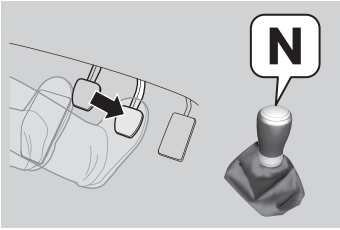
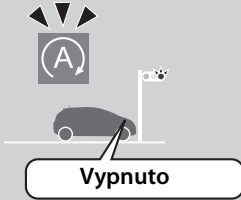
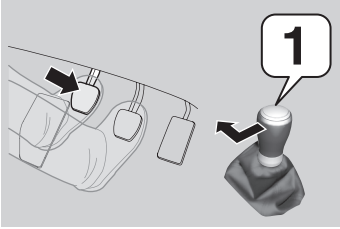
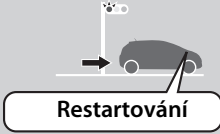
Tato zpráva se zobrazí na několik sekund po stisknutí tlačítka ECON.



# System auto start/stop\*

Za účelem snížení spotřeby paliva se motor vypne a znovu nastartuje, jak je popsáno níže. Je-li funkce auto start/stop zapnutá, rozsvítí se kontrolka auto start/stop (zelená). ➔ Str. 432, 436

Při	Převodovka s plynule měnitelným převodem	Stav motoru	
Zpomalování 	 Zastavte vozidlo a sešlápněte brzdový pedál.	 <b>Zapnuto</b>	
Zastavení 	 Nechte brzdový pedál sešlápnutý.	 <b>Vypnuto</b>	
Spuštění	 Uvolněte brzdový pedál.	 Aktivujte systém automatického podržení brzd a sešlápněte plynový pedál.	 <b>Restartování</b>

Při	Mechanická převodovka	Stav motoru
Zpomalování  	1. Sešlápněte brzdový pedál. 2. Zcela sešlápněte pedál spojky. 	
Zastavení  	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Držte brzdový pedál sešlápnutý.</li> <li>• Řadicí páku posuňte do polohy <b>N</b>.</li> <li>• Uvolněte spojkový pedál.</li> </ul> 	
Spuštění	1. Znovu naplno sešlápněte spojkový pedál. 2. Řadicí páku posuňte do polohy <b>1</b> . 3. Sešlápnutím plynového pedálu pokračujte v jízdě. 	

# Bezpečná jízda ➔ Str. 35

## Airbagy ➔ Str. 53

- Vaše vozidlo je vybaveno airbagy, které při mírné až silné srážce pomáhají ochránit vás a cestující.

## Bezpečnost dětí ➔ Str. 66

- Všechny děti ve věku 12 let a mladší musí být usazeny na zadním sedadle.
- Malé děti musí být správně připoutány v dětském zádržném systému orientovaném vpřed.
- Kojenci musí být správně připoutáni na zadním sedadle v dětském zádržném systému orientovaném vzad.

## Nebezpečí spojené s výfukovými plyny

➔ Str. 88

- Vaše vozidlo vypouští nebezpečné výfukové plyny, které obsahují oxid uhelnatý. Motor nenechávejte běžet v uzavřených prostorech, kde se kyslíčnik uhelnatý může hromadit.

## Bezpečnostní pásy ➔ Str. 41

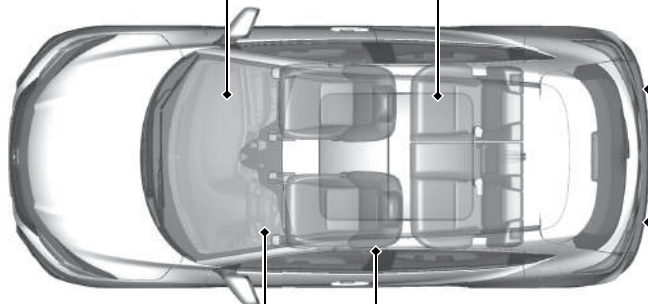
- Zapněte si bezpečnostní pás a sedte vzpřímeně opřeni o sedadlo.
- Zkontrolujte, zda vaši cestující mají správně zapnuté své bezpečnostní pásy.



Břišní bezpečnostní pás zapněte co nejdříve.

## Kontrolní seznam pro kontrolu vozidla před jízdou ➔ Str. 40

- Před jízdou zkontrolujte, zda byla přední sedadla, opěrky hlavy, volant a zrcátka správně nastavena.



# Přístrojová deska ➔ Str. 91

Ukazatele ➔ Str. 136 / Multifunkční displej ➔ Str. 137 / Systémové ukazatele ➔ Str. 92

Otáčkoměr      Rychloměr

Ukazatel polohy řadicí páky\* / Kontrolka systému převodovky\*      Barevný měřicí přístroj      Multifunkční displej

**Systémové ukazatele**

- Kontrolka poruchy
- Kontrolka systému dobíjení
- Kontrolka nízkého tlaku oleje
- Kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny (červená) / nízké teploty chladicí kapaliny (modrá)
- Kontrolka pomocného stabilizačního systému vozidla (VSA)
- Kontrolka vypnutí pomocného stabilizačního systému vozidla (VSA)
- Kontrolka systému elektrického posilovače řízení (EPS)
- Kontrolka systémového hlášení
- Kontrolka systému imobilizéru
- Kontrolka systému bezklíčového vstupu\*
- Kontrolka režimu ECON
- Kontrolka upozornění opuštění jízdního pruhu\*
- Kontrolka varování před čelní srážkou\*
- Kontrolka protikolizního systému (CTBA)

Kontrolka alarmu bezpečnostního systému\*      Ukazatel stavu paliva

Barevný měřicí přístroj

Kontrolka M (režimu 7stupňového ručního řazení) / Kontrolka řazení\* / Kontrolka řazení na vyšší/nížší stupeň\*

Kontrolka řazení na vyšší/nížší stupeň\*

**Systémové ukazatele**

- Kontrolka systému automatického podržení brzd
- Kontrolka automatického podržení brzd
- Kontrolka systému elektrické parkovací brzd
- Kontrolka elektrické parkovací brzd

**Kontrolky světel**

- Kontrolka zapnutých světel
- Kontrolka dálkových světel
- Kontrolka předního mlhového světla\*
- Kontrolka zadního mlhového světla
- Kontrolka automatických dálkových světel\*

## Systémové ukazatele

- Kontrolky směrových světel a výstražných světel
- Kontrolka doplňkového zadržného systému
- Kontrolka připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu
- Kontrolka otevřených dveří a dveří zavazadlového prostoru
- Kontrolka protiblokovacího brzdového systému (ABS)
- Kontrolka brzdového systému (červená)
- Kontrolka brzdového systému (žlutá)
- Kontrolka systému auto start/stop (zelená)\* / kontrolka systému auto start/stop (žlutá)\*
- Kontrolka žhavicích svíček\*
- Kontrolka nízké hladiny paliva
- Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách

\* Není k dispozici u všech modelů



# Ovládací prvky Str. 153

## Hodiny Str. 154

### Modely s navigačním systémem

Navigační systém přijímá signály ze satelitů GPS a hodiny aktualizuje automaticky.

Měli byste nastavit časové pásmo a automatický letní čas.






 **Vlastní nastavení funkcí**  Str. 345

### Všechny modely



Hodiny na multifunkčním displeji jsou aktualizovány automaticky současně se zobrazením hodin v audiosystému.

### Modely s barevným audiosystémem

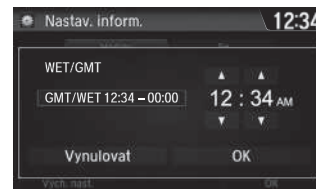







- 1 Stiskněte a podržte **MENU/CLOCK** tlačítko.
- 2 Otočením  změňte hodinu, poté stiskněte .
- 3 Otočením  změňte minutu, poté stiskněte .
- 4 Vyberte **Nastavit**, poté stiskněte .

Tato označení jsou použita ke znázornění, jak ovládat otočný volič **LIST/SELECT** (seznam/volba).

- Otočením  vyberte.
- Stiskem  potvrďte.

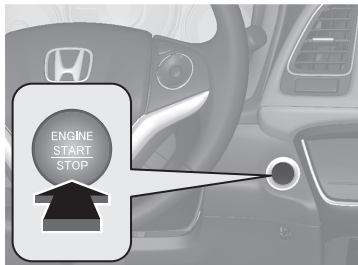
### Modely s displejem audiosystému



- 1 Vyberte ikonu .
- 2 Vyberte možnost **Nastav.**
- 3 Vyberte možnost **Údaje.**
- 4 Vyberte záložku **Hodiny.**
- 5 Vyberte možnost **Úprava hodin.**
- 6 Výběrem  nebo  změňte hodinu.
- 7 Výběrem  nebo  změňte minuty, pak vyberte **OK**.

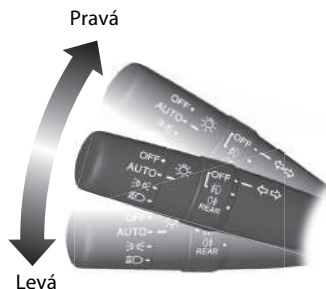
## Tlačítko ENGINE START/STOP\* ➔ Str. 182

Stisknutím tlačítka změníte režim napájení vozidla.



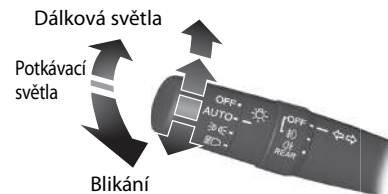
## Směrová světla ➔ Str. 186

Ovládací páčka směrových světel



## Světla ➔ Str. 187

Spínače světel



## Stěrače a ostřikovače

➔ Str. 195

Ovládací páčka stěračů/ostřikovačů

MIST

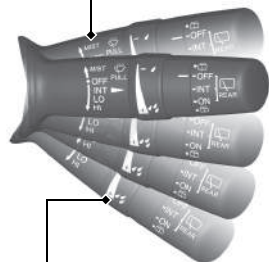
OFF

AUTO\*<sup>1</sup>: Rychlost stěračů se mění automaticky

INT\*<sup>2</sup>: Pomalé stírání s přerušovaným chodem

LO: pomalé stírání

HI: rychlé stírání



Chcete-li sklo postříkat kapalinou ostřikovačů, páčku přitáhněte k sobě.

Nastavovací kroužek

☐: nízká citlivost\*<sup>1</sup>

☐ : nižší rychlost, méně setření\*<sup>2</sup>

+ : vysoká citlivost\*<sup>1</sup>

+ : vyšší rychlost, více setření\*<sup>2</sup>

\*1: Modely s automatickým přerušovaným stíráním

\*2: Modely s ručním přerušovaným stíráním

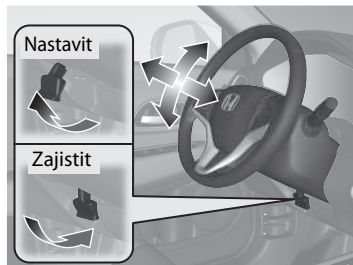
Modely s automatickými stěrači s přerušovaným chodem

Před následujícími úkony je nutno režim AUTO přepnout do polohy OFF (vypnuto), aby nedošlo k vážnému poškození systému stěračů:

- Mytí čelního skla
- Průjezd automyčkou
- Neprší

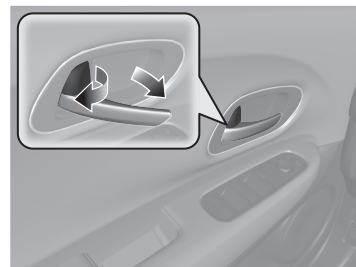
## Volant ➔ Str. 202

- Chcete-li provést nastavení, zatáhněte za seřizovací páčku k sobě, nastavte volant do požadované polohy, poté páčku zajistíte zpět do její původní polohy.

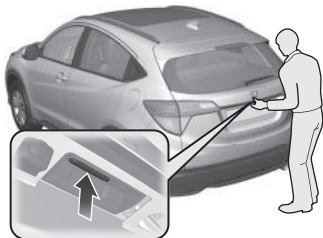


## Odemykání předních dveří zevnitř ➔ Str. 166

- Zatáhnutím za jednu z vnitřních klik předních dveří se dveře odemknou a otevřou jedním pohybem.



## Dveře zavazadlového prostoru ➔ Str. 169



### Modely bez systému bezklíčového vstupu

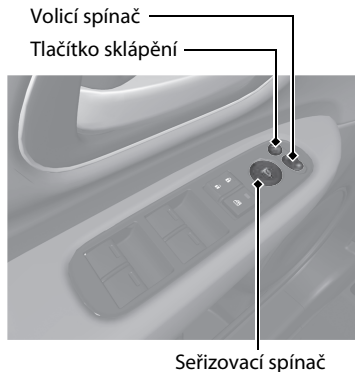
- Při odemknutí všech dveří stisknete tlačítko uvolnění dveří zavazadlového prostoru a nadzvednutím otevřete dveře zavazadlového prostoru.

### Modely se systémem bezklíčového vstupu

- Když máte u sebe bezklíčové dálkové ovládání, stisknutím tlačítka uvolnění dveří zavazadlového prostoru odemknete a otevřete dveře zavazadlového prostoru.

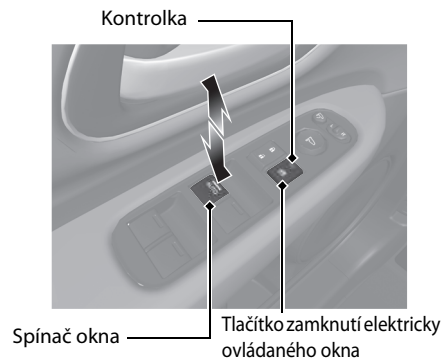
## Elektricky ovládaná vnější zrcátka ➔ Str. 204

- Se spínačem zapalování v poloze ZAPNUTO **II**<sup>\*1</sup> posuňte volicí spínač do polohy L nebo R.
- Zatlačte na příslušný okraj seřizovacího spínače, abyste provedli nastavení zrcátka.
- Stiskněte tlačítko sklápění, abyste vnější zrcátka sklopili nebo vyklopili.





## Elektricky ovládaná okna ➔ Str. 175

- Se spínačem zapalování v poloze ZAPNUTO **II**<sup>\*1</sup> elektricky ovládaná okna otevřete nebo zavřete.
- Je-li tlačítko zamknutí elektricky ovládaného okna ve vypnuté poloze, může každý spolujezdec u sebe okno otevírat a zavírat vlastním spínačem.
- Je-li tlačítko zamknutí elektricky ovládaného okna v zapnuté poloze (kontrolka svítí), všechny spínače ovládání oken spolujezdců jsou vypnuty.

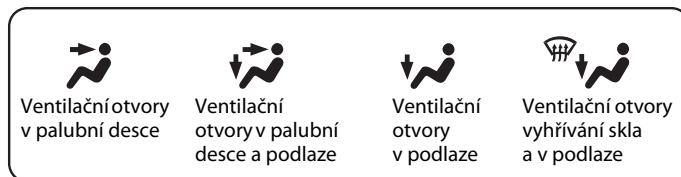


\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## Automatická klimatizace Str. 230

- Chcete-li automatickou klimatizaci zapnout, vyberte ikonu **AUTO**.
- Chcete-li systém zapnout nebo vypnout, vyberte ikonu .
- Chcete-li rozmrazit čelní sklo, vyberte ikonu .

Modely s ikonou SYNC



Ikony regulace teploty na straně řidiče

Ikona voliče režimu

Ikony regulace teploty na straně spolujezdce

Ikona **AUTO**

Ikona  (zapnuto/vypnuto)

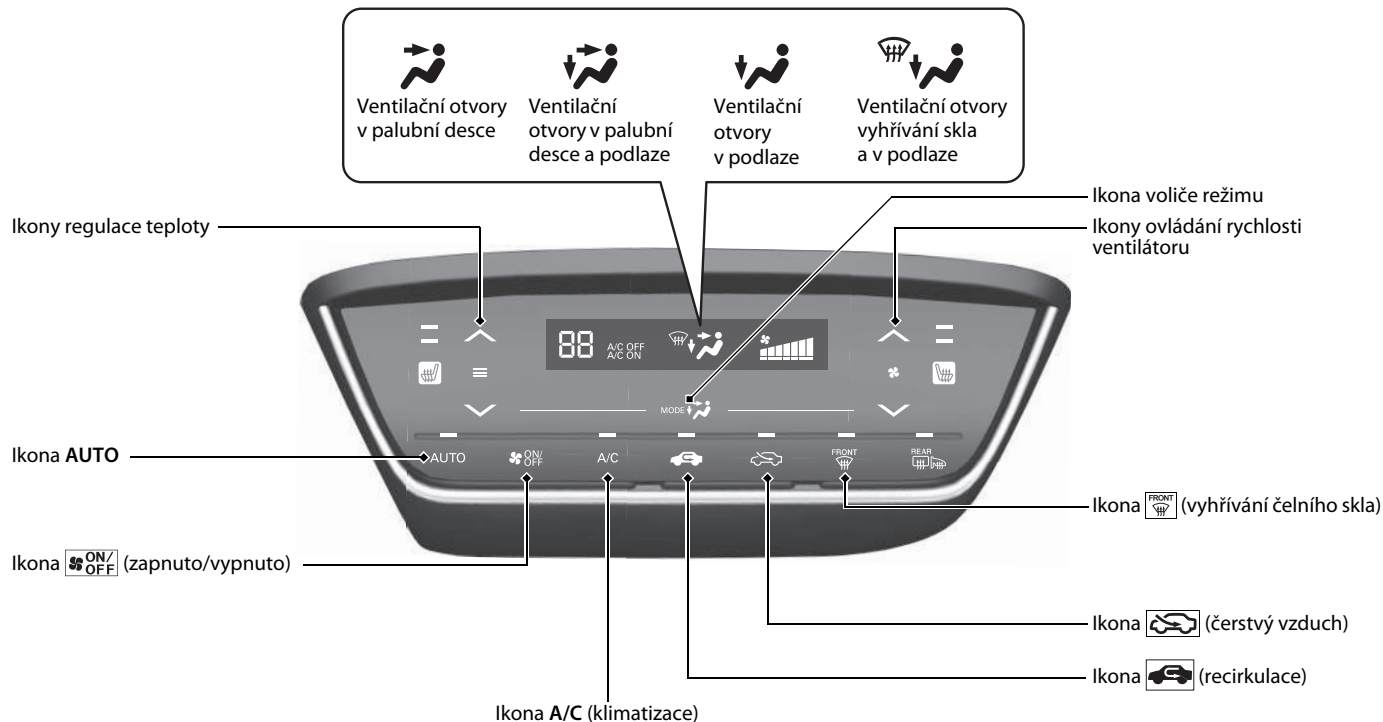
Ikona **SYNC** (synchronizace)

Ikona ovládání rychlosti ventilátoru

Ikona **A/C** (klimatizace)

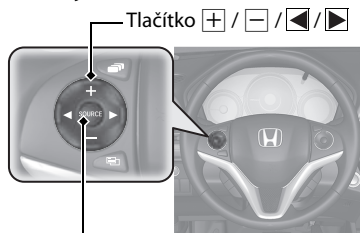
Ikona  (vyhřívání čelního skla)

Ikona  (recirkulace)



# Funkce ↔ Str. 241

## Dálkové ovládání audiosystému ↔ Str. 247



Tlačítko SOURCE

- Tlačítko / Stiskněte pro zvýšení/snížení hlasitosti.
- Tlačítko SOURCE

### Modely s barevným audiosystémem

Stisknutím změníte režim audiosystému: FM1/ FM2/DAB1\*/DAB2\*/LW/MW/CD/USB/iPod/*Bluetooth*® Audio/AUX.

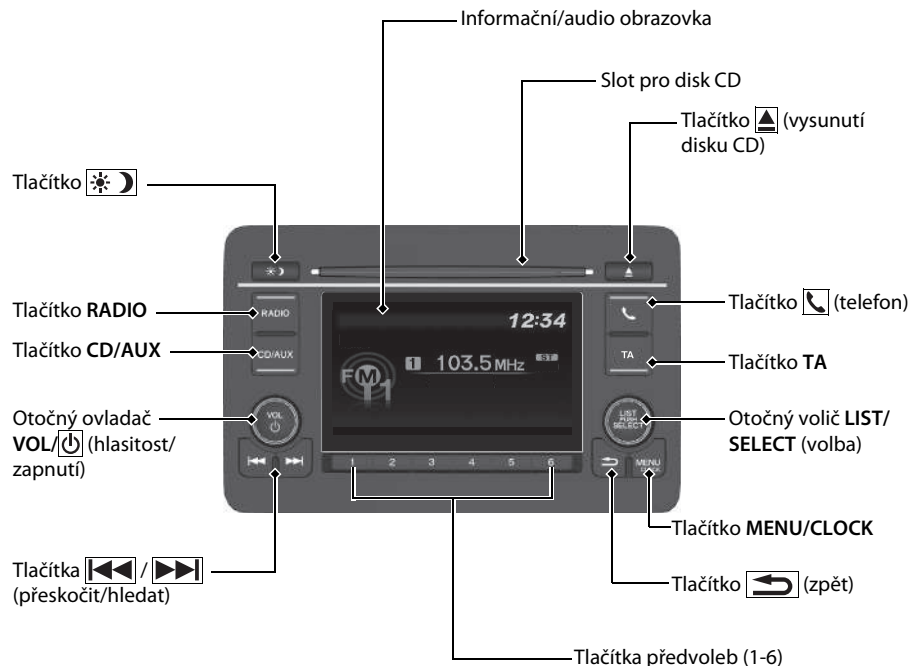
### Modely s displejem audiosystému

Stisknutím změníte režim audiosystému: FM/ LW/MW/DAB/CD/USB/iPod/Apps/*Bluetooth*® Audio/AUX/HDMI™

- Tlačítko / Rádío: Stisknutím změníte stanici předvolby. Stiskněte a přidržte, chcete-li zvolit následující nebo předchozí stanici se silným signálem.
- Zařízení CD/USB:  
Stisknutím přeskočíte na začátek následující skladby nebo se vrátíte na začátek aktuální skladby. Stisknutím a přidržením změníte složku.

# Audiosystém ↔ Str. 242

## Modely s barevným audiosystémem ↔ Str. 249



## Funkce navigačního systému ➡ Viz Příručka navigačního systému





# Jízda Str. 401

## Mechanická převodovka\* Str. 428

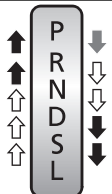
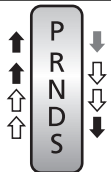
## Převodovka s plynule měnitelným převodem\* Str. 421, 423

- Při startování motoru zařaďte do polohy **P** a sešlápněte brzdový pedál.

### Řazení

Modely s řadicími páčkami

Modely bez řadicích páček



↓ Abyste mohli vyřadit z polohy **P**, sešlápněte brzdový pedál a stiskněte uvolňovací tlačítko.

↕ Řadicí pákou hýbejte bez stisknutí uvolňovacího tlačítka.

↕ Chcete-li posunout řadicí páku, stiskněte uvolňovací tlačítko.

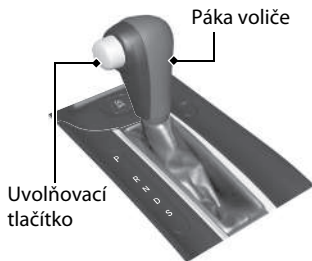
**P** **Parkování**  
Vypněte nebo nastartujte motor.  
Převodovka je zablokováná.

**R** **Zpátečka**  
Používá se při couvání.

**N** **Neutrál**  
Převodovka není zablokováná.

**D** **Jízda**  
Normální jízda.  
U modelu vybaveného řadicí páčkou lze dočasně používat režim sedmistupňového ručního řazení.

**S** **Modely vybavené řadicími páčkami**  
**Jízda (S)**  
Lze použít režim 7stupňového ručního řazení.



**S** **Modely bez řadicích páček**  
**Jízda (S)**

- Lepší zrychlení.
- Slouží ke zvýšení brzdění motorem.
- Používá se při jízdě do kopce a z kopce.

**L** **Pomalý stupeň (L)**

- Slouží k dalšímu zvýšení brzdění motorem.
- Používá se při jízdě do kopce a z kopce.

## Režim 7stupňového ručního řazení\* Str. 425

- Umožňuje řadit na převodovce ručně vyšší nebo nižší stupeň, aniž byste sundali ruce z volantu.

### Je-li řadicí páka v poloze **S**

- Zatažením za řadicí páčku se změní režim převodovky s plynule měnitelným převodem na režim 7stupňového ručního řazení.
- Kontrolka řazení zobrazí **M** a číslo vybraného rychlostního stupně.

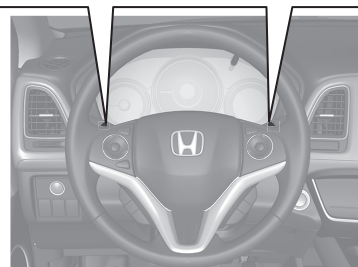
### Je-li řadicí páka v poloze **D**

- Zatažením za řadicí páčku se dočasně změní režim převodovky s plynule měnitelným převodem na režim 7stupňového ručního řazení. Kontrolka řazení zobrazí číslo vybraného rychlostního stupně.



Řadicí páčka pro řazení na nižší stupeň

Řadicí páčka pro řazení na vyšší stupeň



## Vypínač VSA Str. 469

- Pomocný stabilizační systém vozidla (VSA) pomáhá stabilizovat vozidlo při zatáčení a udržovat trakci při zrychlování na nepevném nebo klzkém povrchu vozovky.
- Systém VSA se zapíná automaticky po každém nastartování motoru.
- Chcete-li systém VSA částečně deaktivovat nebo obnovit jeho funkci, stiskněte tlačítko a přidržte ho, dokud nezazní zvukový signál.

## Tempomat Str. 440

- Tempomat umožňuje udržovat nastavenou rychlost, aniž byste museli mít nohu na plynovém pedálu.
- Tempomat zapnete stiskem tlačítka **MAIN**. Tempomat zvolte stiskem tlačítka **LIM**, poté stiskněte **–/SET**, jakmile dosáhnete požadované rychlosti (nad 30 km/h).

## Nastavitelný omezovač rychlosti Str. 443

- Tento systém umožňuje nastavit maximální rychlost, kterou nelze překročit ani sešlápnutím plynového pedálu.
- Chcete-li použít nastavitelný omezovač rychlosti, stiskněte tlačítko **MAIN**. Nastavitelný omezovač rychlosti vyberte stiskem tlačítka **LIM** a až vaše vozidlo dosáhne požadované rychlosti, stiskněte **–/SET**.
- Rychlostní limit vozidla lze nastavit od 30 km/h do 250 km/h.

## Kalibrace TPMS Str. 472

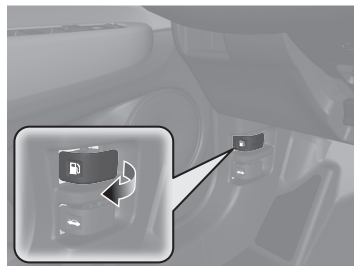
- Zjišťuje změnu stavu v pneumatikách a jejich celkové rozměry z důvodu poklesu tlaku.
- Systém sledování tlaku v pneumatikách se zapíná automaticky po každém nastartování motoru.
- Při určitých podmínkách je třeba provést inicializaci.

## Doplňování paliva Str. 497

**Doporučené palivo:** Benzín/lihobenzín EN 228  
Bezolovnatý prémiový benzín/lihobenzín až po typ E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu),  
oktanové číslo 95 nebo vyšší

**Objem palivové nádrže:** 50 l

- 1** Zatáhněte za páčku pro uvolnění dvířek plnicího otvoru palivové nádrže.



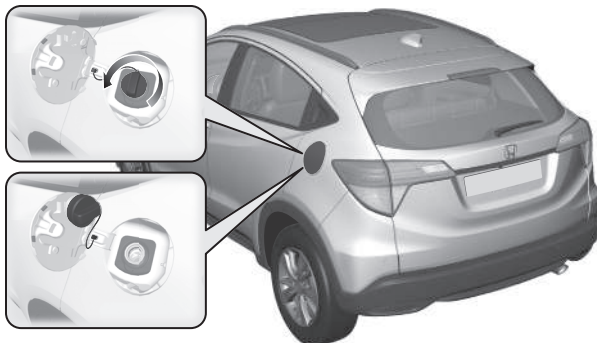
- 2** Pomalu otočte uzávěrem plnicího otvoru palivové nádrže, abyste uzávěr sejmuli.



- 3** Uzávěr nasadte do držáku na dvířkách plnicího otvoru palivové nádrže.



- 4** Po doplnění paliva uzávěr našroubujte zpět, dokud neuslyšíte alespoň jedno cvaknutí.

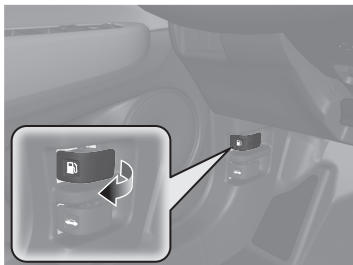


## Doplňování paliva Str. 498

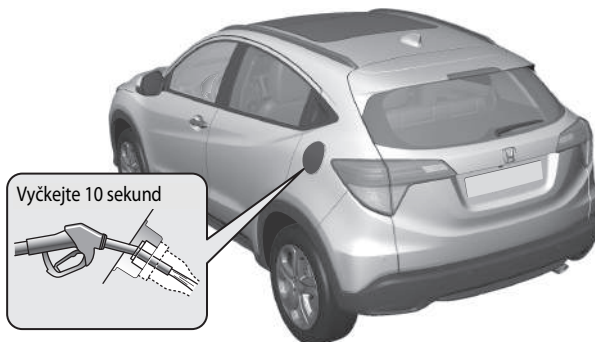
Doporučené palivo: Standardní nafta EN 590

Objem palivové nádrže: 50 l

- 1 Zatahněte za páčku pro uvolnění dvířek plnicího otvoru palivové nádrže.



- 2 Po doplnění paliva vyčkejte alespoň 10 sekund, než plnicí trysku vytáhnete.

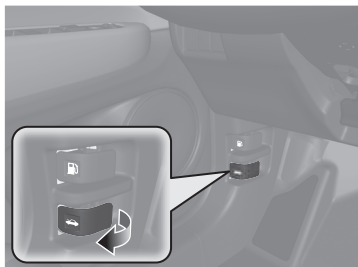


# Údržba Str. 505

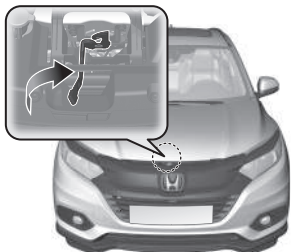
## Pod kapotou Str. 530

- Zkontrolujte motorový olej, chladicí kapalinu motoru a kapalinu ostřikovačů čelního skla. V případě potřeby dolijte.
- Zkontrolujte brzdovou/spojkovou kapalinu\*.
- Stav akumulátoru kontrolujte jednou za měsíc.

- 1** Pod rohem palubní desky zatáhněte za páčku pro uvolnění kapoty.



- 2** Najděte páčku západky kapoty, stlačte ji na stranu a zvedněte kapotu. Po nadzdvíhnutí kapoty můžete páčku uvolnit.



- 3** Po dokončení zavřete kapotu a dbejte, aby byla zajištěna na místě.

## Lišty stěračů Str. 565

- Lišty stěračů vyměňte, pokud na čelním skle zanechávají proužky.



## Pneumatiky Str. 569

- Pravidelně kontrolujte pneumatiky a kola.
- Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách.
- Pro jízdu v zimě namontujte zimní pneumatiky.

## Světla Str. 555

- Pravidelně kontrolujte všechna světla.

# Řešení neočekávaných událostí ↔ Str. 593

## Prázdná pneumatika ↔ Str. 596, 608

Modely se sadou pro opravu pneumatik

- Zaparkujte na bezpečném místě a prázdnou pneumatiku opravte pomocí sady pro opravu pneumatik.

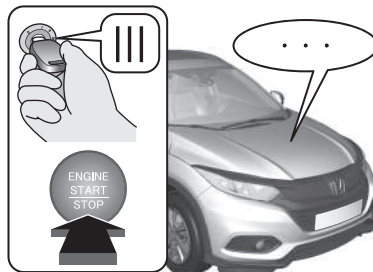
Modely s rezervní dojezdovou pneumatikou

- Zaparkujte na bezpečném místě a prázdnou pneumatiku vyměňte za rezervní dojezdovou pneumatiku ze zavazadlového prostoru.



## Motor nenastartuje ↔ Str. 617

- Je-li akumulátor vybitý, nastartujte pomocí kabelů a pomocného akumulátoru.



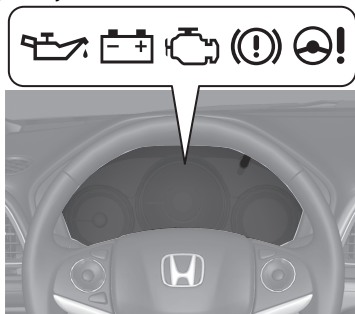
## Přehřátí motoru ↔ Str. 625

- Zaparkujte na bezpečném místě. Pokud nevidíte žádnou páru pod kapotou, otevřete kapotu a motor nechte vychladnout.



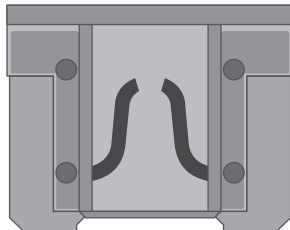
## Rozsvítí se kontrolky ↔ Str. 628

- Identifikujte kontrolku a v uživatelské příručce vyhledejte radu.



## Spálená pojistka ↔ Str. 634

- Pokud některé elektrické zařízení nefunguje, zkontrolujte, zda některá pojistka není spálená.



## Nouzový odtah ↔ Str. 643

- Pokud vozidlo potřebujete odtáhnout, zavolejte profesionální odtahovou službu.



# Co dělat, když...



Modely bez systému bezklíčového vstupu

**Spínač zapalování se neotáčí z polohy 0 do I. Proč?**

Modely se systémem bezklíčového vstupu

**Režim napájení se nepřepne ze stavu VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO) na PŘÍSLUŠENSTVÍ. Proč?**



• Volant je zřejmě zablokovaný.

Modely bez systému bezklíčového vstupu

• Zkuste volantem otáčet doleva a doprava a současně otáčejte klíčem zapalování.

Modely se systémem bezklíčového vstupu

• Po stisknutí tlačítka ENGINE START/STOP volantem otočte doleva a doprava.



Modely bez systému bezklíčového vstupu

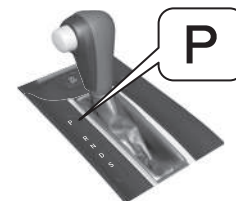
**Spínač zapalování se neotáčí z polohy I do 0 a nemohu klíč vytáhnout. Proč?**

Modely se systémem bezklíčového vstupu

**Režim napájení se nemění ze stavu PŘÍSLUŠENSTVÍ na VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO). Proč?**



Řadící páku posuňte do polohy P.





**Proč při brzdění brzdový pedál zlehka pulzuje?**



K tomu může dojít při aktivaci systému ABS a nepředstavuje to problém. Brzdový pedál sešlápněte silně a plynule. Nikdy brzdovým pedálem „nepumpujte“.

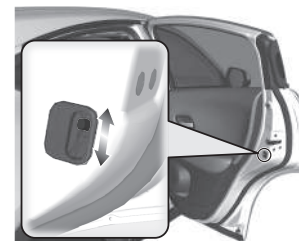
➤ Protiblokovací brzdový systém (ABS) ➔ Str. 481



**Zadní dveře nelze otevřít zevnitř vozidla. Proč?**



Zkontrolujte, zda není dětská pojistka v zamknuté poloze. Je-li tomu tak, zadní dveře otevřete pomocí vnější kliky dveří. Chcete-li tuto funkci vypnout, posuňte páčku vzhůru do odemknuté polohy.



**Proč se dveře po odemknutí uzamknou?**



Pokud během 30 sekund neotevřete některé dveře, dveře se znovu z důvodu bezpečnosti automaticky uzamknou.



**Proč při otevření dveří řidiče zní zvukový signál?**



Zvukový signál zazní v následujících situacích:

- Vnější světla jsou ponechána zapnutá.
- Je aktivován systém start/stop\*.

Modely se systémem bezklíčového vstupu

- Režim napájení je v poloze PŘISLUŠENSTVÍ.





**Proč zní při rozjždění zvukový signál?**



Zvukový signál zazní, když řidič a/nebo přední spolujezdec nemají zapnuté své bezpečnostní pásy.



**Proč je při sešlápnutí brzdového pedálu slyšet pištivý zvuk?**



Je nutné vyměnit brzdové destičky. Vozidlo nechte prohlédnout u dealera.



**Stisknutím spínače elektrické parkovací brzdy nedojde k uvolnění parkovací brzdy. Proč?**



Stiskněte spínač elektrické parkovací brzdy při sešlápnutém brzdovém pedálu.



**Sešlápnutím plynového pedálu nedojde k automatickému uvolnění parkovací brzdy. Proč?**



- Zapněte si bezpečnostní pás řidiče.
- Zkontrolujte, zda není převodovka v poloze **P**\* nebo **N**. Pokud ano, vyberte některou jinou polohu.



**Zobrazuje se žlutá kontrolka pneumatiky s vykřičníkem. Co to znamená?**



Je třeba zkontrolovat systém sledování tlaku v pneumatikách. Pokud jste nedávno nahustili nebo vyměnili pneumatiku, musíte systém znovu inicializovat.

➤ **Systém sledování tlaku v pneumatikách** ➔ Str. 472



Modely se zážehovým motorem

**Lze v tomto vozidle používat bezolovnatý benzín s oktanovým číslem (RON) 91 nebo vyšším?**



Vaše vozidlo je zkonstruováno k provozu na prémiový bezolovnatý benzín s oktanovým číslem (RON) 95 nebo vyšším. Není-li tato oktanová třída k dispozici, lze dočasně používat běžný bezolovnatý benzín s oktanovým číslem (RON) 91 nebo vyšším. Pravidelné používání běžného bezolovnatého benzínu může způsobit občasný kovový klepavý zvuk v motoru a povede ke snížení výkonu motoru. Dlouhodobé používání běžného benzínu může vést k poškození motoru.



# Bezpečná jízda

V této kapitole a v tomto návodu můžete nalézt mnoho bezpečnostních doporučení.

## Pro bezpečnou jízdu

Důležitá bezpečnostní opatření .....	36
Důležité informace pro jízdu .....	38
Bezpečnostní prvky vašeho vozidla.....	39
Bezpečnostní kontrolní seznam .....	40

## Pásy (sedadlo)

Upozornění týkající se bezpečnostních pásů.....	41
Zapínání bezpečnostního pásu .....	46
Prohlídka bezpečnostních pásů .....	51
Kotevní body.....	52

## Airbagy

Součásti systému airbagů.....	53
Typy airbagů .....	55

Čelní airbagy (SRS) .....	55
Boční airbagy.....	60
Boční hlavové airbagy.....	62
Kontrolky systému airbagů .....	63
Péče o airbagy .....	65

## Bezpečnost dětí

Ochrana dětských cestujících .....	66
Bezpečnost kojenců a malých dětí.....	69
Bezpečnost větších dětí.....	85

## Nebezpečí spojené s výfukovými plyny

Plynný oxid uhelnatý.....	88
---------------------------	----

## Výstražné štítky

Umístění štítků .....	89
-----------------------	----

Na následujících stránkách jsou popsány bezpečnostní prvky vašeho vozidla a způsoby, jak je správně používat. Následující bezpečnostní opatření považujeme za nejdůležitější.

## Důležitá bezpečnostní opatření

### ■ Vždy se připeste bezpečnostním pásem

Bezpečnostní pás je vaší nejlepší ochranou při všech druzích srážek. Airbagy bezpečnostní pásy nenahrazují, jsou pouze jejich doplňkem. Takže přestože je vaše vozidlo airbagy vybaveno, zajistěte, abyste se vy a vaši spolujezdci vždy správným způsobem připoutali bezpečnostními pásy.

### ■ Všechny děti připeste

Děti do 12 let musí být správně připoutány na zadním sedadle, nikoli na předním sedadle. Kojenci a malé děti musí být připoutány v dětském zádržném systému. Větší děti musí používat podsedák a břišní/ramenní bezpečnostní pás, dokud nebudou moci správně používat bezpečnostní pás bez podsedáku.

### ■ Buďte si vědomi nebezpečí souvisících s airbagy

Airbagy mohou zachránit životy, avšak mohou také způsobit vážná nebo smrtelná zranění cestujících, kteří sedí příliš blízko airbagů nebo nejsou správně připoutáni. Nejvíce jsou ohroženi kojenci, malé děti nebo dospělí menšího vzrůstu. Dodržujte všechny pokyny a varování uvedené v tomto návodu.

### ■ Nepijte, když řídíte

Alkohol a řízení nelze kombinovat. Dokonce i jediný nápoj může snížit vaši schopnost reakce na změnu podmínek a vaše reakční doba se s každým dalším nápojem zhoršuje. Proto nepijte, když řídíte, a také nedovolte svým přátelům, aby pili, když řídí.

### » Důležitá bezpečnostní opatření

Některé státy zakazují řidiči během řízení používat mobilní telefony, s výjimkou zařízení typu hands-free.

### ■ **Bezpečnému řízení věnujte patřičnou pozornost**

Rozhovor prostřednictvím mobilního telefonu či jiné činnosti, které odvádějí vaši pozornost od silnice, ostatních vozidel a chodců, mohou vést k nehodě. Pamatujte, že situace se může rychle měnit, a pouze vy můžete rozhodnout, zda je bezpečné nevěnovat řízení plnou pozornost.

### ■ **Zvolte přiměřenou rychlost**

Nadměrná rychlost je hlavním faktorem zranění a úmrtí při nehodách. Obecně vzato, čím vyšší rychlost, tím vyšší riziko, k závažným zraněním však může dojít i při nižších rychlostech. Nikdy nejezděte rychleji, než je v daných podmínkách bezpečné, bez ohledu na maximální povolenou rychlost.

### ■ **Své vozidlo udržujte v bezpečném stavu**

Prasknutí pneumatiky nebo mechanická závada mohou být krajně nebezpečné. Abyste snížili možnost, že k takovým potížím dojde, často kontrolujte tlak v pneumatikách i jejich stav a provádějte veškerou pravidelnou údržbu.

### ■ **Nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru**

Děti, domácí zvířata a nesoběstačné osoby ponechané ve vozidle bez dozoru se mohou zranit, pokud aktivují některé funkce vozidla. Jejich vlivem se může vozidlo rozjet a nabourat, což může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění jich samotných nebo dalších osob. V závislosti na okolní teplotě může teplota ve vozidle dosáhnout extrémních hodnot a způsobit zdravotní újmu nebo smrt. Nenechávejte je samotné ve vozidle ani se zapnutou klimatizací, může se totiž kdykoli vypnout.

## Důležité informace pro jízdu

Vaše vozidlo má větší světlou výšku než osobní vozidla určená k provozu pouze na silnicích. Větší světlá výška přináší mnoho výhod při jízdě v terénu. Můžete jezdit přes nerovnosti, překážky a v drsném terénu. Rovněž poskytuje dobrou viditelnost, proto můžete dříve předvídat případné problémy.

Všechny tyto výhody ale něco stojí. Jelikož vozidlo je vyšší a jezdí výše nad zemí, má vyšší těžiště, čímž je náchylnější k převrácení při prudkém zatáčení. Užitéková vozidla jsou výrazně náchylnější k překlopení než jiné druhy vozidel. Při nehodě, kdy dojde k převrácení vozidla, hrozí nepřipoutané osobě podstatně vyšší riziko usmrcení než osobě připoutané bezpečnostními pásy. Proto zajistěte, abyste vy i vaši spolucestující byli vždy připoutáni bezpečnostními pásy.

### ► Důležité informace pro jízdu

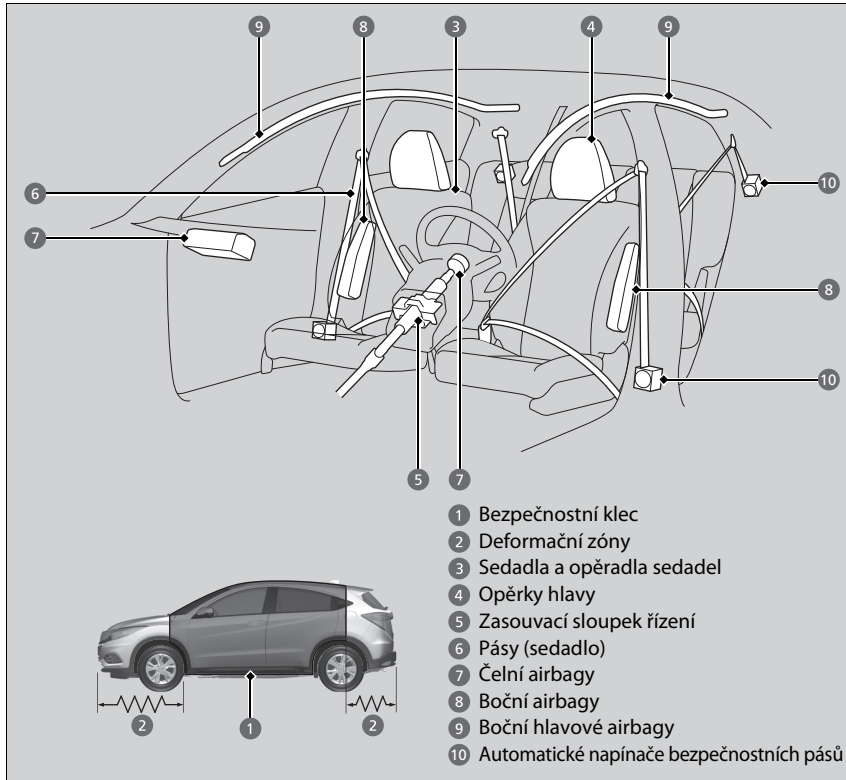
Informace o tom, jak snížit nebezpečí převrácení, si přečtete v části:

- **Pokyny k řízení užitkového vozidla** Str. 419
- **Pokyny pro jízdu v terénu** Str. 411

Nebudete-li správně dodržovat pokyny pro jízdu, můžete způsobit nehodu nebo vozidlo převrátit.

V mnoha zemích zákon zakazuje jízdu v terénu, například v lesích, mimo značené cesty atd. Než se vydáte na jízdu do terénu, ověřte si místní zákony a předpisy.

## Bezpečnostní prvky vašeho vozidla



Následující kontrolní seznam vám pomůže převzít aktivní úlohu při ochraně vás i vašich spolujezdců.

### Bezpečnostní prvky vašeho vozidla

Vaše vozidlo je vybaveno mnoha bezpečnostními prvky, které navzájem spolupracují, aby při nehodě pomohly ochránit vás i vaše spolujezdce.

Některé prvky od vás žádnou součinnost nevyžadují. Mezi ně patří pevný ocelový rám tvořící bezpečnostní klec okolo prostoru cestujících, přední a zadní deformační zóny, zasouvací sloupek řízení a napínače, které v případě nehody napnou bezpečnostní pásy předních a krajních zadních sedadel.

Vy a vaši spolujezdci však nemůžete výhod těchto prvků naplno využít, pokud nesedíte ve správné poloze a pokud vždy nejste připoutáni bezpečnostními pásy. Některé bezpečnostní prvky dokonce mohou přispět ke zranění, pokud nejsou používány správně.



## Bezpečnostní kontrolní seznam

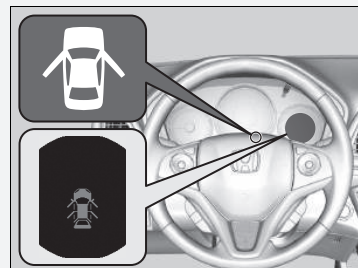
V zájmu bezpečnosti vás i vašich spolujezdců si zvykňte tyto položky kontrolovat před každou jízdou.

- Sedadlo nastavte do polohy vhodné pro řízení. Přední sedadla nastavte tak, aby byla posunuta co nejvíce dozadu, avšak umožňovala řidiči ovládat vozidlo. Sezení příliš blízko přednímu airbagu může při nehodě vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.
  - **Nastavení sedadel** Str. 206
- Opěrky hlavy nastavte do správné polohy. Opěrky hlavy jsou neúčinnější, jestliže je střed opěrky hlavy v jedné rovině se středem vaší hlavy. Vyšší osoby musí své opěrky hlavy nastavit do nejvyšší polohy.
  - **Nastavení poloh předních opěrek hlavy** Str. 209
- Vždy se připoutejte bezpečnostním pásem a ujistěte se, že jste připoutáni správným způsobem. Zkontrolujte, zda jsou všichni spolujezdcí také správně připoutáni.
  - **Zapínání bezpečnostního pásu** Str. 46
- Děti v závislosti na věku, výšce a hmotnosti chraňte pomocí bezpečnostních pásů nebo dětských zadržovacích systémů.
  - **Bezpečnost dětí** Str. 66

### Bezpečnostní kontrolní seznam

Svítlí-li kontrolka otevřených dveří a dveří zavazadlového prostoru, některé z dveří nebo dveře zavazadlového prostoru nejsou zcela zavřené. Pevně zavřete všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru, dokud kontrolka nezhasne.

- **Kontrolka otevřených dveří a dveří zavazadlového prostoru** Str. 103



### Upozornění týkající se bezpečnostních pásů

Bezpečnostní pásy jsou nejučinějším samostatným bezpečnostním zařízením, protože vás udržují spojené s vozidlem, a vy tak můžete využít výhod mnoha zabudovaných bezpečnostních prvků. Také zabraňují vymrštění řidiče proti vnitřním částem vozidla, proti ostatním spolujezdcům nebo ven z vozidla. Správně zapnuté bezpečnostní pásy také při nehodě udržují vaše tělo tak, abyste mohli naplno využít výhod doplňkové ochrany, kterou zajišťují airbagy.

Bezpečnostní pásy vás navíc pomáhají ochránit téměř při každém typu nehody, včetně:

- čelních nárazů
- bočních nárazů
- nárazů zezadu
- převrácení

#### Upozornění týkající se bezpečnostních pásů

### **▲ VÝSTRAHA**

**Pokud se správným způsobem nepřipoutáte, zvyšuje se riziko zranění nebo smrti v případě nehody, přestože je vaše vozidlo vybaveno airbagy.**

**Vy a vaši spolujezdci se vždy správným způsobem připoutejte bezpečnostními pásy.**

**VÝSTRAHA:** Bezpečnostní pásy jsou navrženy tak, aby se opíraly o kostru těla, a musí být zapnuté nízkou přes přední část pánve nebo přes pánev, hrudník a ramena; nezapínajte břišní část pásu přes oblast břicha.

**VÝSTRAHA:** Bezpečnostní pásy nastavte tak, aby seděly co nejpevněji a byly vám pohodlné. Zajistíte tak ochranu, ke které byly navrženy. Prověšený pás výrazně snižuje vaši ochranu.

**VÝSTRAHA:** Nezapínajte si překroucené pásy.

**VÝSTRAHA:** Každý pás smí mít zapnutý pouze jeden cestující. Je nebezpečné pás zapínat okolo dítěte, které má cestující na klíně.

## ■ Břišní/ramenní bezpečnostní pásy

Všech pět míst k sezení je vybaveno břišními/ramenními bezpečnostními pásy s blokovacími navijecí. Během normální jízdy vám navijec umožňuje volně se pohybovat, přičemž je pás stále mírně napnut. Při srážce nebo náhlém zastavení se navijec zablokuje, aby zadržel vaše tělo.

Při použití dětského zádržného systému orientovaného vpřed musí být bezpečnostní pás správně připevněn.

### ➔ Montáž dětského zádržného systému pomocí břišního/ramenního bezpečnostního pásu Str. 81

## ■ Správné používání bezpečnostních pásů

Abyste pásy správně používali, dodržujte tyto zásady:

- Všichni cestující musí sedět vzpřímeně, opřít se o sedadlo a zůstat v této poloze po celou dobu jízdy. Hrbení se a naklánění snižuje účinnost pásu a při nehodě může zvýšit riziko vážného zranění.
- Ramenní část břišního/ramenního bezpečnostního pásu si nikdy nezasunujte pod rameno nebo za krk. V případě nehody by to mohlo způsobit velmi vážná zranění.
- Dva lidé nikdy nesmějí současně používat jeden bezpečnostní pás. Učiní-li tak, při nehodě může dojít k jejich velmi vážnému zranění.
- Na bezpečnostní pásy neumísťujte žádná příslušenství. Zařízení určená ke zvýšení pohodlí nebo ke změně polohy ramenního pásu mohou snížit schopnost ochrany a při nehodě zvýšit riziko vážného zranění.

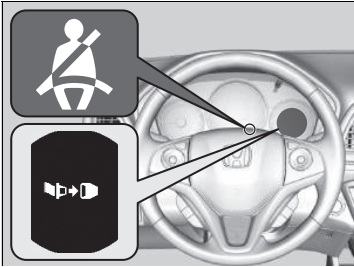
## ►► Upozornění týkající se bezpečnostních pásů

Bezpečnostní pásy vás nemohou ochránit úplně v případě jakékoli nehody. Ve většině případů však bezpečnostní pásy mohou snížit riziko vážného zranění.

Ve většině zemí je vyžadováno, abyste měli zapnuté bezpečnostní pásy. Věnujte čas obeznámení se s dopravními předpisy zemí, kterými budete projíždět.


Když vytáhnete bezpečnostní pás příliš rychle, zajistí se v dané poloze. Pokud se to stane, mírně bezpečnostní pás naviňte, poté jej pomalu vytáhněte.

## Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu




### ■ Přední sedadla

Systém bezpečnostních pásů má kontrolku na přístrojové desce, která upozorňuje řidiče nebo spolujezdce vpředu (nebo oba), aby si zapnuli bezpečnostní pás.

Dojde-li k zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO \*1 dříve, než si řidič zapne bezpečnostní pás, kontrolka bude blikat. Po několika sekundách kontrolka začne svítit trvale, dokud bezpečnostní pás nezapnete.

Zvukový signál bude znít opakovaně a kontrolka bude za jízdy blikat, dokud nedojde k zapnutí bezpečnostního pásu.

### ▶▶ Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu

Kontrolka se také rozsvítí, pokud si cestující na předním sedadle nezapne bezpečnostní pás během šesti sekund od zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO \*1.

Pokud na sedadle předního spolujezdce nikdo nesedí, kontrolka se nerozsvítí a zvukový signál nezazní.

Pokud se rozsvítí kontrolka nebo zazní zvukový signál i bez spolujezdce na předním sedadle. Zkontrolujte, zda:

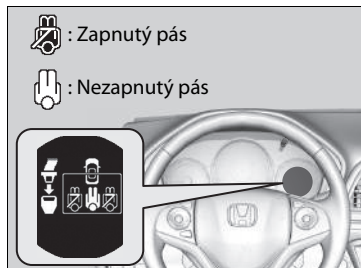
- Na sedadle spolujezdce není žádný těžký předmět.
- Bezpečnostní pás řidiče je zapnutý.

Jestliže se kontrolka nerozsvítí a spolujezdec sedí na sedadle a není připoután, je pravděpodobně zablokovaný snímač detekce obsazení sedadla. Zkontrolujte, zda:

- není na sedadle položený polštář,
- přední spolujezdec sedí správně.

Pokud se nejedná o žádnou z těchto možností, nechte vozidlo co nejdříve zkontrolovat u svého dealera.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko



### ■ Zadní sedadla

Vaše vozidlo monitoruje použití bezpečnostních pásů zadních sedadel. Multifunkční displej vás upozorní, pokud je používán některý z bezpečnostních pásů zadních sedadel.

Displej se zobrazí v těchto případech:

- Dojde k otevření a zavření zadních dveří.
- Některý z cestujících na zadním sedadle si zapnul nebo odepnul bezpečnostní pás.

Dojde-li během jízdy k odepnutí bezpečnostního pásu některého z cestujících na zadním sedadle, zazní zvukový signál.

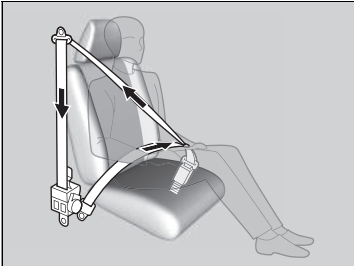
Zobrazení na displeji:

Opakovaně stiskněte tlačítko /.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## Automatické napínače bezpečnostních pásů

Za účelem zvýšení bezpečnosti jsou přední a krajní zadní sedadla vybavena automatickými napínači bezpečnostních pásů.



Napínače automaticky napnou bezpečnostní pásy předních a krajních zadních sedadel při mírné až silné čelní srážce, někdy dokonce i v případě, když srážka není silná natolik, aby došlo k naplnění předních airbagů.

### Automatické napínače bezpečnostních pásů

Napínače bezpečnostních pásů mohou spustit pouze jednou. Dojde-li ke spuštění napínače, rozsvítí se kontrolka SRS. Nechejte svého dealera, aby napínač vyměnil a důkladně prohlédl systém bezpečnostních pásů, protože systém by při další nehodě nemusel zajistit ochranu.

Při bočním středním až silném nárazu může spustit napínač na dané straně vozidla.

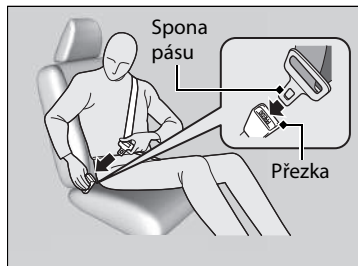
## Zapínání bezpečnostního pásu

Jakmile nastavíte přední sedadlo do správné polohy, usedněte vzpřímeně a opřete se o sedadlo:

▣ **Nastavení sedadel** Str. 206



1. Pomalu vytáhněte.



2. Sponu zasuňte do přezky, poté zatáhněte za pás, abyste se ujistili, že je přezka zapnutá.  
► Dbejte, aby pás nebyl překroucený a nebyl o nic zachycený.

### ►► Zapínání bezpečnostního pásu

Na sedadle s nefunkčním bezpečnostním pásem nebo pásem, který patrně nefunguje správně, nesmí nikdo sedět. Bezpečnostní pás, který nefunguje správně, nemusí cestujícího v případě nehody ochránit. Nechejte dealera, aby pás co nejdříve zkontroloval.

Do spony a mechanismu navijáče nikdy nezasouvejte žádná cizí tělesa.



3. Břišní část bezpečnostního pásu umístěte co nejniž přes vaše boky, poté zatáhněte za ramenní část pásu, aby břišní část bezpečnostního pásu pevně seděla. To umožňuje, aby vaše pevné pánevní kosti absorbovaly sílu nárazu, a snižuje riziko vnitřních zranění.
4. Je-li zapotřebí, znovu potáhněte za pás vzhůru, abyste odstranili průvěs, poté zkontrolujte, zda pás vede přes střed vaší hrudi a přes vaše rameno. To rozptyluje síly nárazu přes nejsilnější kosti horní části vašeho těla.

#### ►► Zapínání bezpečnostního pásu

### ▲ VÝSTRAHA

Nesprávné umístění bezpečnostních pásů může v případě nehody způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

**Dbejte, aby během jízdy byly všechny bezpečnostní pásy umístěny správným způsobem.**

Chcete-li pás uvolnit, stiskněte červené tlačítko **PRESS** a poté vedte pás rukou, dokud nebude zcela navinutý. Při opouštění vozidla dbejte, aby byl pás řádně uložen a nezástal zachycený v zavíraných dveřích.



## Nastavování ramenního ukotvení

Přední sedadla jsou vybavena nastavitelnými ramenními ukotveními, aby vyhovovala cestujícím vyššího i menšího vzrůstu.



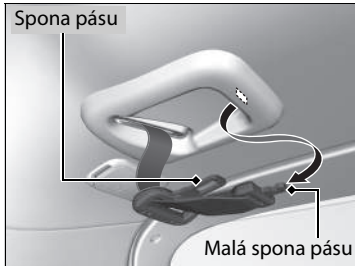
1. Zatáhněte za ramenní ukotvení směrem ven a současně ukotvení posuňte nahoru nebo dolů.
2. Ukotvení umístěte tak, aby pás přecházel přes střed vaší hrudi a přes vaše rameno.

## Nastavování ramenního ukotvení

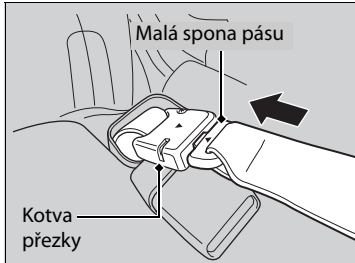
Výšku ramenního ukotvení lze nastavit ve čtyřech úrovních. Pokud se pás dotýká vašeho krku, snižte výšku o jednu úroveň.

Až nastavení dokončíte, ujistěte se, že je poloha ramenního ukotvení zajištěná.

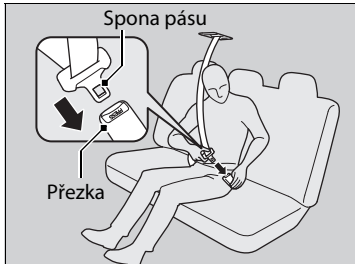
## Bezpečnostní pás s oddělitelným ukotvením



1. Vytáhněte malou sponu bezpečnostního pásu a sponu pásu z držáku ve stropu.



2. Vyrovnajte trojúhelníkové značky na malé sponě pásu a kotvě přezky. Dbejte, aby bezpečnostní pás nebyl překroucený. Zapněte pás do kotvy přezky.



3. Sponu pásu zasuňte do přezky. Bezpečnostní pás si řádně zapněte stejným způsobem, jakým si zapínáte břišní/ramenní bezpečnostní pás.

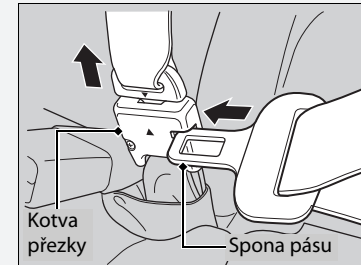
### Bezpečnostní pás s oddělitelným ukotvením

## ⚠ VÝSTRAHA

Pokud budete používat bezpečnostní pás s nezajištěnou oddělitelnou kotvou, zvyšuje se v případě nehody možnost těžkého zranění nebo úmrtí.

Před použitím bezpečnostního pásu se ujistěte, že je oddělitelná kotva správně aretována.

Chcete-li oddělitelnou kotvu odpojit, vložte sponu pásu do drážky na straně kotvy přezky.



## Rady pro těhotné ženy

Jste-li těhotná, pak nejlepším způsobem, jak ochránit sebe a své dosud nenarozené dítě během řízení nebo za jízdy ve vozidle, je se vždy připoutat a břišní část pásu vést co možná nejnižše přes boky.

Ramenní část pásu vedte přes  
hrudník, vyhněte se břichu.



Břišní část pásu vedte co  
možná nejnižše přes boky.

## Rady pro těhotné ženy

Při každém vyšetření se svého lékaře zeptejte, zda je v pořádku, abyste řídila.

Abyste snížila riziko zranění vás a vašeho dosud nenarozeného dítěte, která by mohla být způsobena naplňujícím se čelním airbagem:

- Za jízdy sedte vzpřímeně a sedadlo nastavte co nejvíce dozadu tak, abyste stále měla vozidlo plně pod kontrolou.
- Jestliže sedíte na sedadle spolujezdce, sedadlo nastavte co nejvíce dozadu.

## Prohlídka bezpečnostních pásů

Stav bezpečnostních pásů kontrolujte pravidelně následujícím způsobem:

- Pás zcela vytáhněte ven a zkontrolujte, zda není roztřepený, rozříznutý, popálený nebo opotřeбенý.
- Zkontrolujte, zda spony hladce fungují a zda se pás snadno navíjí.
  - ▶ Pokud se pás snadno nenavíjí, může problém vyřešit vyčištění pásu. Používejte pouze jemné mýdlo a vodu. Nepoužívejte bělidlo nebo čisticí rozpouštědla. Dbejte, aby pás byl před navinutím úplně suchý.

Jakýkoli pás, který není v dobrém stavu nebo nefunguje správně, nezajistí správnou ochranu a je nutné jej co nejdříve vyměnit.

Pás, který byl zapnut během nehody, nemusí zajistit stejnou úroveň ochrany při možné další nehodě. Pokud došlo k jakékoli srážce, nechejte bezpečnostní pásy prohlédnout u dealera.

### Prohlídka bezpečnostních pásů

## **▲ VÝSTRAHA**

Zanedbání kontroly nebo údržby bezpečnostních pásů by mohlo vést k vážnému nebo smrtelnému zranění v případě, že bezpečnostní pásy nebudou fungovat, když to bude zapotřebí.

Bezpečnostní pásy pravidelně kontrolujte a veškeré závady nechejte co nejdříve opravit.

**VÝSTRAHA:** Uživatel nesmí provádět žádné úpravy a přidávat doplňky, které by zabránily zařízením sloužícím k nastavení bezpečnostního pásu odstranit průvěs nebo zabránily nastavení sestavy bezpečnostního pásu za účelem odstranění průvěsu.

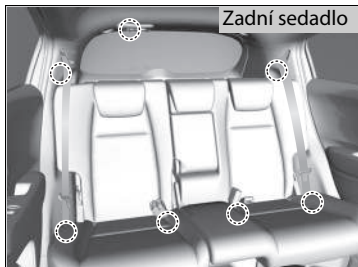
**VÝSTRAHA:** Je nezbytně nutné vyměnit celou sestavu poté, co byla použita při silném nárazu, a to dokonce i když není zjevné poškození sestavy.

**VÝSTRAHA:** Dbejte opatrnosti, aby nedošlo ke znečištění popruhu leštidly, oleji či chemikáliemi, a zejména kyselinou z akumulátoru. Čištění lze bezpečně provést pomocí jemného mýdla a vody. Bezpečnostní pás vyměňte, jestliže popruh začne být roztřepený, znečištěný nebo poškozený.

## Kotevní body




Při výměně bezpečnostních pásů použijte kotevní body zobrazené na obrázcích. Přední sedadlo je vybaveno břišním/ramenním bezpečnostním pásem.



Zadní sedadlo je vybaveno třemi břišními/ramenními bezpečnostními pásy.

## Součásti systému airbagů

Čelní, čelní boční a boční hlavové airbagy jsou aktivovány v závislosti na směru a síle nárazu. Systém airbagů zahrnuje:

- Dva čelní airbagy SRS (doplňkový zádržný systém). Airbag řidiče je uložen ve středu volantu, čelní airbag spolujezdce je uložen v palubní desce. Oba jsou označeny **SRS AIRBAG**.
- Dva boční airbagy, jeden pro řidiče a jeden pro spolujezdce. Airbagy jsou uloženy ve vnějších okrajích opěradel sedadel. Oba jsou označeny **SIDE AIRBAG**.
- Dva boční hlavové airbagy, jeden na každé straně vozidla. Airbagy jsou uloženy ve stropě, nad bočními okny. Přední a zadní sloupky jsou označeny **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- Elektronická řídicí jednotka, která při poloze spínače zapalování ZAPNUTO \*1 neustále monitoruje informace o různých snímačích nárazů, snímačích v sedadlech a sponách, aktivátorech airbagů, napínačích bezpečnostních pásů a dalších. Jednotka je schopna v případě nárazu tyto informace zaznamenat.
- Automatické napínače bezpečnostních pásů předních a krajních zadních sedadel.
- Snímače nárazu, které mohou detekovat mírný až silný čelní nebo boční náraz.
- Kontrolka na přístrojové desce, která vás upozorní na možný problém se systémem airbagů nebo napínači bezpečnostních pásů.
- Kontrolka v blízkosti řídicí páky, která vás upozorní, že došlo k odpojení čelního airbagu spolujezdce.
- Bezpečnostní snímač.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## ■ Důležitá fakta ohledně airbagů

Airbagy mohou představovat vážná nebezpečí. Aby splnily svůj úkol, musí se airbagy naplnit velkou silou. Proto i když airbagy pomáhají zachraňovat životy, mohou způsobit popáleniny, poškrábání nebo jiná menší zranění, někdy dokonce i smrtelná, v případě, že cestující nejsou správně připoutáni bezpečnostními pásy a nesedí správně.

**Co musíte udělat:** Vždy se správně připestejte bezpečnostním pásem a sedte vzpřímeně co nejdále od volantu tak, abyste měli vozidlo plně pod kontrolou. Spolujezdec musí své sedadlo posunout co možná nejdále od palubní desky.

Pamatujte však, že žádný bezpečnostní systém nemůže předejít všem zraněním nebo smrti při vážné nehodě, dokonce i když jste správně připoutáni a dojde k naplnění airbagů.

### **Mezi sebe a přední airbag nepokládejte žádné těžké nebo ostré předměty.**

Převážení těžkých nebo ostrých předmětů na vašem klíně nebo jízda s dýmkou nebo jiným ostrým předmětem ve vašich ústech může v případě, že dojde k naplnění čelního airbagu, vést ke zraněním.

**Na boční airbagy a do jejich blízkosti nepřipevňujte a nepokládejte žádné předměty.** Předměty na krytech nesoucích označení **SRS AIRBAG** by mohly narušit správnou funkci airbagů, nebo by při naplnění airbagů mohly být vymrštěny uvnitř vozidla a někoho poranit.

## ►► Důležitá fakta ohledně airbagů

Airbagy se nepokoušejte deaktivovat. Airbagy a bezpečnostní pásy společně zajišťují nejlepší ochranu.

Během jízdy držte ruce a ramena mimo oblast otevření čelního airbagu tak, že se budete držet obě strany volantu. Nedávejte paži přes kryt airbagu.

## Typy airbagů

Vaše vozidlo je vybaveno třemi typy airbagů:

- **Čelní airbagy:** Airbagy před sedadly řidiče a spolujezdce.
- **Boční airbagy:** Airbagy v opěradlech sedadel řidiče a spolujezdce.
- **Boční hlavové airbagy:** Airbagy se nacházejí nad bočními okny.

Každý z nich je popsán na následujících stránkách.

### Čelní airbagy (SRS)

Čelní airbagy SRS se naplní při mírné až silné čelní srážce, aby pomohly ochránit hlavu a hrudník řidiče a/nebo spolujezdce.


Název **SRS** (doplňkový zádržný systém) naznačuje, že airbagy bezpečnostní pásy nenahrazují, jsou pouze jejich doplňkem. Bezpečnostní pásy jsou primárním zádržným systémem cestujících.

#### Umístění pouzder

Čelní airbagy jsou uloženy ve středu volantu na straně řidiče a v palubní desce na straně spolujezdce. Oba airbagy jsou označeny **SRS AIRBAG**.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

#### Typy airbagů

Airbagy se mohou naplnit kdykoli po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO <sup>\*1</sup>.

Po naplnění airbagu při nehodě můžete vidět malé množství kouře. Ten vzniká při spalovacím procesu ve vyvíječi plynu a není škodlivý. Lidé s onemocněním dýchacích cest mohou pocítit dočasné obtíže. Pokud k tomu dojde, bezpečným způsobem co nejdříve opusťte vozidlo.

#### Čelní airbagy (SRS)

Čelní airbagy jsou navrženy jako doplněk bezpečnostních pásů, aby pomohly snížit pravděpodobnost zranění hlavy a hrudníku při čelní srážce.

Při čelní srážce dostatečně silné k tomu, aby se aktivoval jeden nebo oba čelní airbagy, se pouze čelní airbag řidiče může naplnit různými rychlostmi v závislosti na síle srážky a/nebo na jiných faktorech.

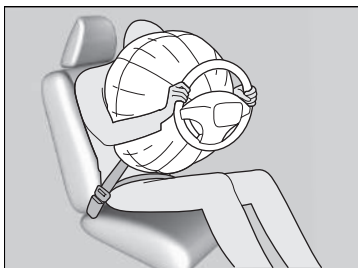


## Funkce

Čelní airbagy jsou navrženy tak, aby se naplnily při mírných až silných čelních srážkách. Když vozidlo prudce zpomalí, snímače vyšlou do řídicí jednotky informaci, která spustí naplnění jednoho nebo obou čelních airbagů.

K čelní srážce může dojít přímo, v určitém úhlu mezi dvěma vozidly, nebo když vozidlo narazí do stojícího objektu, jako je například betonová zeď.

## Jak čelní airbagy fungují



Bezpečnostní pás zadržuje váš trup, čelní airbagy zajišťují doplňkovou ochranu pro vaši hlavu a hrudník.

Čelní airbagy se okamžitě vyfouknou, aby nepřekážely řidiči v rozhledu nebo aby řidič mohl dál řídit a používat ovládací prvky.

Celkový čas potřebný pro naplnění a vyprázdnění je tak krátký, že většina cestujících aktivaci airbagů ani nezaregistruje, dokud je nevidí ležet před sebou.

### ■ Kdy by se čelní airbagy neměly aktivovat

**Drobné čelní srážky:** Čelní airbagy jsou navrženy k tomu, aby doplňovaly bezpečnostní pásy a pomáhaly zachraňovat životy, neslouží ale k prevenci drobných odřenin nebo dokonce zlomenin kostí, ke kterým může dojít při mírných až silných čelních srážkách.

**Boční nárazy:** Čelní airbagy mohou zajistit ochranu, jestliže náhlé zpomalení způsobí pohyb řidiče nebo spolujezdce směrem k přední části vozidla. Boční airbagy a boční hlavové airbagy byly navrženy speciálně k tomu, aby pomohly snížit závažnost zranění, ke kterým může dojít při mírných až silných bočních nárazech při pohybu řidiče nebo spolujezdce na stranu vozidla.

**Nárazy zezadu:** Opěrky hlavy a bezpečnostní pásy jsou vaší nejlepší ochranou při nárazu zezadu. Čelní airbagy nemohou zajistit žádnou výraznou ochranu a nejsou navrženy tak, aby došlo k jejich aktivaci při takových srážkách.

**Převrácení:** Při převrácení vozidla nabízejí nejlepší ochranu bezpečnostní pásy a boční airbagy. Protože čelní airbagy by mohly zajistit jen malou nebo dokonce žádnou ochranu, nejsou navrženy tak, aby došlo k jejich aktivaci při převrácení vozidla.

### ■ Kdy k aktivaci čelních airbagů dojde při minimálním nebo žádném viditelném poškození

Protože systém airbagů reaguje na náhlé zpomalení, silný náraz do rámu vozidla nebo zavěšení kol může způsobit aktivaci jednoho nebo více airbagů. Jedná se například o nájezd na patník, okraj díry nebo jiný nízký, upevněný předmět, který způsobí náhlé zpomalení podvozku vozidla. Protože k nárazu dochází zespodu vozidla, poškození nemusí být ihned patrné.

### ■ Kdy k aktivaci čelních airbagů nemusí dojít, přestože se vnější poškození může zdát vážné

Jelikož deformační části karoserie při nehodě absorbují energii srážky, rozsah viditelného poškození nemusí vždy být známkou správného fungování airbagů. Ve skutečnosti některé srážky mohou způsobit vážné poškození, avšak bez aktivace airbagu, protože airbagů by nebylo zapotřebí nebo by nezajistily ochranu, i kdyby došlo k jejich aktivaci.

## ■ Systém vypnutí čelního airbagu spolujezdce

Je-li nutné umístit dětský zádržný systém orientovaný vzad na místo spolujezdce, musíte pomocí klíče zapalování ručně vypnout systém čelního airbagu spolujezdce.

### ■ Spínač pro zapínání/vypínání (ON/OFF) čelního airbagu spolujezdce



Je-li spínač pro zapínání/vypínání (ON/OFF) předního airbagu spolujezdce v poloze:

**OFF:** Čelní airbag spolujezdce je vypnutý. Při čelním nárazu, při kterém dojde k naplnění čelního airbagu řidiče, se čelní airbag spolujezdce nenaplní.

Pro připomenutí zůstane svítit kontrolka vypnutí čelního airbagu spolujezdce.

**ON:** Čelní airbag spolujezdce je zapnutý. Kontrolka zapnutého čelního airbagu spolujezdce se rozsvítí a zůstane svítit po dobu přibližně 60 sekund.

### ■ Chcete-li vypnout systém čelního airbagu spolujezdce



1. Aktivujte parkovací brzdou a otočte spínač zapalování do polohy ZAMKNUTO **0**\*1. Vyjměte klíč.
2. Otevřete dveře spolujezdce.
3. Klíč zapalování zasuňte do spínače **ON/OFF** čelního airbagu spolujezdce.
  - Spínač se nachází na bočním panelu u přístrojové desky na straně spolujezdce.
4. Klíč otočte do polohy **OFF** a vytáhněte jej ze spínače.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko ENGINE START/STOP.

## ►► Systém vypnutí čelního airbagu spolujezdce

### ▲ VÝSTRAHA

Systém čelního airbagu spolujezdce je nutné vypnout, je-li nevyhnutelné umístit dětský zádržný systém orientovaný vzad na místo spolujezdce.

Pokud se čelní airbag spolujezdce naplní, může zasáhnout dětský zádržný systém orientovaný vzad silou dostatečnou k tomu, aby kojence usmrtil nebo mu způsobil velmi vážné zranění.

### ▲ VÝSTRAHA

Systém čelního airbagu spolujezdce nezapomeňte zapnout, jestliže dětský zádržný systém orientovaný vzad na místě spolujezdce nepoužíváte.

Ponecháte-li systém předního airbagu spolujezdce vypnutý, může při srážce dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění.

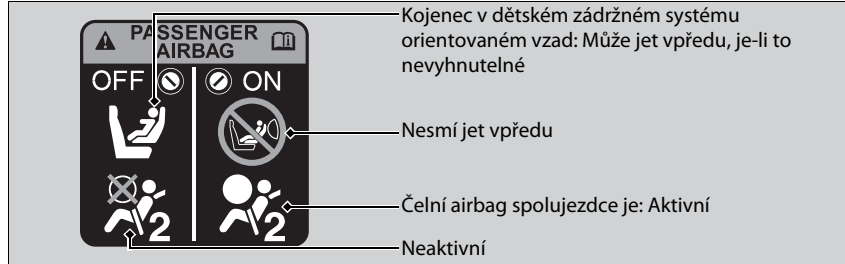
### ■ Kontrolka vypnutí čelního airbagu spolujezdce

Jestliže je systém čelního airbagu spolujezdce zapnutý, kontrolka zhasne několik sekund po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO \*1.

Je-li systém čelního airbagu spolujezdce vypnutý, kontrolka zůstane svítit, nebo na okamžik zhasne a znovu se rozsvítí.

### ■ Štítek systému vypnutí čelního airbagu spolujezdce

Štítek se nachází na bočním panelu u přístrojové desky na straně předního spolujezdce.



### »» Systém vypnutí čelního airbagu spolujezdce

#### POZNÁMKA

- K otočení spínače **ON/OFF** čelního airbagu spolujezdce použijte klíč zapalování vozidla. Pokud použijete jiný klíč, může dojít k poškození spínače, nebo systém čelního airbagu spolujezdce nemusí fungovat správně.
- Je-li klíč ve spínači **ON/OFF** čelního airbagu spolujezdce, nezavírejte dveře ani klíč zapalování nadměrně nezatěžujte. Mohlo by dojít k poškození vypínače nebo klíče.

Důrazně doporučujeme, abyste dětský zádržný systém orientovaný vzad nemontovali na sedadlo spolujezdce.

#### **Ochrana kojenců** Str. 69

Je vaší odpovědností nastavit vypínač systému čelního airbagu spolujezdce na **OFF**, když dětský zádržný systém orientovaný vzad umísťujete na sedadlo spolujezdce.

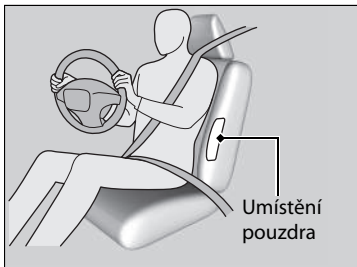
Pokud dětský zádržný systém orientovaný vzad není na sedadle spolujezdce používán, systém znovu zapněte.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## Boční airbagy

Boční airbagy pomáhají chránit trup a pánev řidiče a spolujezdce při mírném až silném bočním nárazu.

### Umístění pouzder



Boční airbagy jsou uloženy ve vnějším okraji opěradel sedadel řidiče a spolujezdce.

Oba jsou označeny **SIDE AIRBAG**.

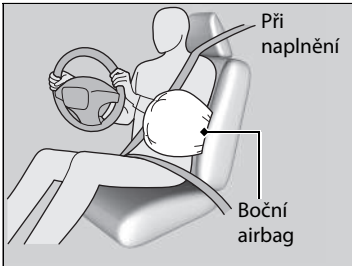
### Boční airbagy

Na boční airbagy a do jejich blízkosti nepřipevňujte žádná příslušenství. Mohly by překážet správné funkci airbagů nebo někoho poranit při naplnění airbagu.

Nedovolte spolujezdci, aby se opíral do strany s hlavou v oblasti aktivace bočního airbagu.

Naplňující se boční airbag může udeřit velkou silou a vážně spolujezdce zranit.

## Funkce



Jestliže snímače detekují mírný až silný boční náraz, řídicí jednotka vyšle signál bočnímu airbagu na straně nárazu, aby se okamžitě naplnil.

### ■ Kdy dojde k aktivaci bočního airbagu při minimálním nebo žádném viditelném poškození

Protože systém airbagů reaguje na náhlé zrychlení, silný náraz do strany rámu vozidla může způsobit aktivaci bočního airbagu. V takových případech může vzniknout malé nebo dokonce žádné poškození, avšak snímače bočního nárazu detekovaly náraz dost silný k tomu, aby airbag aktivovaly.

### ■ Kdy k aktivaci bočního airbagu nemusí dojít, přestože se viditelné poškození může zdát vážné

Je možné, že se boční airbag neaktivuje během nárazu, při kterém dojde k evidentně vážnému poškození. To se může stát, pokud k nárazu došlo na konci přední nebo zadní části vozidla nebo pokud deformační části karoserie vozidla absorbovaly většinu energie nárazu. Ani v jednom případě není boční airbag zapotřebí, a i kdyby došlo k jeho aktivaci, nezajistil by ochranu.

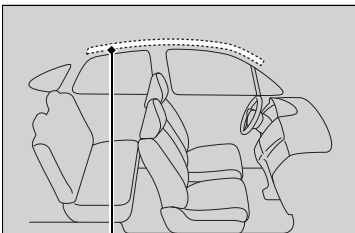
## Boční airbagy

Kryty opěradel předních sedadel nezakrývejte a nevyměňujte je, aniž byste se poradili s dealerem. Nesprávná výměna nebo zakrytí krytů opěradel předních sedadel může zabránit správnému naplnění bočních airbagů při nárazu vašeho vozidla.

## Boční hlavové airbagy

Boční hlavové airbagy pomáhají chránit hlavu řidiče a spolujezdců na krajních sedadlech při mírném až silném bočním nárazu.

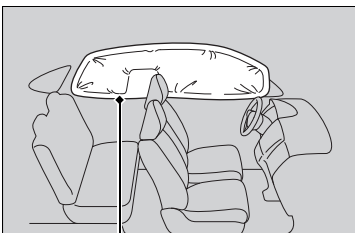
### Umístění pouzder



Uložení bočních hlavových airbagů

Boční hlavové airbagy se nacházejí ve stropě nad bočními okny na obou stranách vozidla.

### Funkce



Aktivovaný boční hlavový airbag

Boční hlavový airbag je navržen tak, aby se aktivoval při mírném až silném bočním nárazu.

### Kdy dojde k aktivaci bočních hlavových airbagů při čelní srážce

Jeden nebo oba boční hlavové airbagy se mohou aktivovat při mírné nebo silné čelní srážce pod úhlem.

### Boční hlavové airbagy

Boční hlavové airbagy jsou nejúčinnější, když je cestující správně připoután bezpečnostním pásem a sedí vzpřímeně opřený o sedadlo.

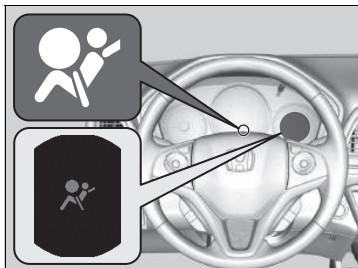
Na boční okna nebo střešní sloupky nepripevňujte žádné předměty, protože by mohly ovlivnit správnou funkci bočních hlavových airbagů.

Na věšák na oděvy nezavěšujte ramínko ani těžké předměty. Mohlo by to vést ke zranění v případě, že se boční airbag naplní.

## Kontrolky systému airbagů

Dojde-li k problému se systémem airbagů, rozsvítí se kontrolka SRS a na multifunkčním displeji se zobrazí hlášení.

### Kontrolka zadržného systému (SRS)



#### ■ Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO II\*1

Kontrolka se rozsvítí na několik sekund a poté zhasne. To znamená, že systém funguje správně.

Pokud se kontrolka rozsvítí kdykoli jindy nebo se nerozsvítí vůbec, nechejte systém co nejdříve zkontrolovat u dealera. Pokud to neuděláte, airbagy a napínače bezpečnostních pásů nemusí fungovat správně, až to bude zapotřebí.

### ☒ Kontrolka zadržného systému (SRS)

#### ⚠ VÝSTRAHA

Pokud kontrolku SRS ignorujete, může dojít ke zranění nebo usmrcení z důvodu, že systémy airbagů nebo napínače nefungují správně.

Pokud vás kontrolka SRS upozorní na možný problém, nechejte své vozidlo co nejdříve zkontrolovat u dealera.

#### ⚠ VÝSTRAHA

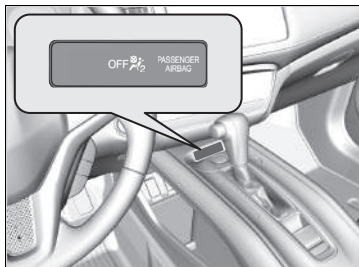
Jestliže se kontrolka SRS rozsvítí, dětský zadržný systém orientovaný vzad ihned ze sedadla spolujezdce demontujte. I když byl čelní airbag spolujezdce vypnut, kontrolku SRS nesmíte ignorovat.

V systému SRS mohlo dojít k závadě, která může způsobit zapnutí předního airbagu a způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko ENGINE START/STOP.



## ■ Kontrolka vypnutí čelního airbagu spolujezdce



### ■ Kdy se kontrolka vypnutí airbagu spolujezdce rozsvítí

Kontrolka zůstane svítit, dokud bude systém čelního airbagu spolujezdce vypnutý.

Pokud není dětský zádržný systém orientovaný vzad na sedadle spolujezdce používán, systém znovu ručně zapněte. Kontrolka musí zhasnout.

## Pěče o airbagy

Sami nemusíte a neměli byste provádět žádnou údržbu nebo výměny součástí systému kteréhokoli airbagu. Své vozidlo nechte zkontrolovat u dealera v následujících situacích:

### ■ Jestliže došlo k aktivaci airbagů

Pokud došlo k aktivaci airbagů, je nutné vyměnit řídicí jednotku a ostatní související díly. Stejně tak pokud došlo k aktivaci napínače bezpečnostního pásu, je nutné jej vyměnit.

### ■ Jestliže došlo k mírné až silné srážce vozidla

I když nedošlo k naplnění airbagů, nechejte svého dealera prohlédnout následující: napínače bezpečnostních pásů předních a krajních zadních sedadel a každý bezpečnostní pás, který byl zapnutý v době srážky.

#### ▶ Pěče o airbagy

Demontáž součástí airbagů z vozidla je zakázána.

V případě poruchy, vyřazení z provozu, nebo po naplnění airbagu / aktivaci napínače bezpečnostního pásu požádejte o opravu airbagu kvalifikovaný personál.

Nedoporučujeme používat součásti airbagů z jiných vozidel, včetně airbagu, napínačů, snímačů a řídicí jednotky.

## Ochrana dětských cestujících

Každý rok je mnoho dětí zraněno nebo usmrceno při autonehodách, protože nejsou správně připoutané nebo nejsou připoutané vůbec. Hlavní příčinou úmrtí dětí do věku 12 let jsou ve skutečnosti dopravní nehody.

Abyste snížili počet dětských úmrtí a zranění, musí být kojenci a děti během jízdy ve vozidle správně připoutáni.

### » Ochrana dětských cestujících

#### **VÝSTRAHA**

**Děti, které nejsou připoutány nebo jsou připoutány nesprávně, mohou být při nehodě zraněny nebo usmrceny.**

**Každé dítě, které je příliš malé pro použití bezpečnostního pásu, musí být připoutáno v dětském zádržném systému. Větší dítě musí být správně připoutáno bezpečnostním pásem, v případě potřeby s použitím podsedáku.**

V mnoha zemích zákon vyžaduje, aby děti ve věku 12 let a mladší a děti menší než 150 cm byly řádně připoutány na zadním sedadle.

V mnoha zemích je vyžadováno používat pro přepravu dětí na kterémkoli sedadle cestujících oficiálně schválený a vhodný dětský zádržný systém. Ověřte si místní zákonné požadavky.

#### **Evropské modely**

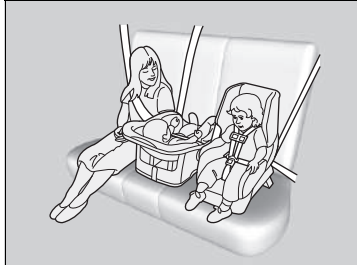
Dětský zádržný systém musí splňovat předpis OSN č. 44 nebo č. 129 nebo předpisy daných zemí.

**➔ Volba dětského zádržného systému** Str. 72

#### **S výjimkou evropských modelů**

Doporučujeme, aby dětské zádržné systémy splňovaly předpis OSN č. 44 nebo č. 129 nebo předpisům daných zemí.

**Děti musí sedět správně připoutané na zadním sedadle.** Vedou k tomu následující důvody:



- Naplňující se čelní nebo boční airbag může zranit nebo usmrtit dítě sedící na předním sedadle.
- Dítě na předním sedadle bude mnohem pravděpodobněji zasahovat do řídicovy schopnosti ovládat vozidlo.
- Statistiky ukazují, že děti každého věku a věku jsou ve větším bezpečí, pokud jsou správně připoutány na zadním sedadle.

- Kterékoli dítě, které je pro zapnutí bezpečnostního pásu příliš malé, musí být správně připoutáno ve schváleném dětském zádržném systému, který je správně připevněn k vozidlu pomocí bezpečnostního pásu nebo zádržného systému.
- Dítě nikdy nedejte na klíně, protože tak není možné je uchránit v případě srážky.
- Bezpečnostním pásem nepoutejte sebe s dítětem. Při nehodě by se pás zatlačil hluboko do těla dítěte a způsobil by mu vážná nebo smrtelná zranění.
- Nikdy nenechte dvě děti použít stejný bezpečnostní pás. Při nehodě by mohlo dojít k jejich velmi vážnému zranění.

► Ochrana dětských cestujících

## ⚠ VÝSTRAHA

Necháte-li dítě hrát si s bezpečnostním pásem nebo si pás omotat kolem jeho krku, může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Děti poučte, aby si s bezpečnostními pásy nehrály.

Sluneční clona předního spolujezdce

## ⚠ VÝSTRAHA



**NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém orientovaný vzad na sedadle chráněném AKTIVNÍM AIRBAGEM, protože by mohlo dojít k VÁŽNÉMU nebo SMRTELNÉMU ZRANĚNÍ DÍTĚTE.**

Ve vozidle je na sluneční cloně umístěn výstražný štítek s varováním před nebezpečím, které může způsobit čelní airbag, s upozorněním na bezpečnost dětí. Pokyny na tomto štítku si přečtěte a dodržujte.

► **Výstražné štítky** Str. 89

- Nedovolte dětem, aby ovládaly dveře, okna nebo prováděly nastavení sedadel.
- Děti neponechávejte ve vozidle bez dozoru, obzvláště ne v horkém počasí, kdy teplota uvnitř vozidla může způsobit jejich smrt. Navíc by mohly aktivovat ovládací prvky vozidla a způsobit neočekávaný pohyb vozidla.

#### ► Ochrana dětských cestujících

**VÝSTRAHA:** Tlačítkem zamknutí elektricky ovládaného okna dětem zabraňte okna otevírat. Použití této funkce zabrání dětem hrát si s okny, což by je mohlo vystavit nebezpečí nebo odvést pozornost řidiče.

#### ► Otevírání/zavírání elektricky ovládaných oken

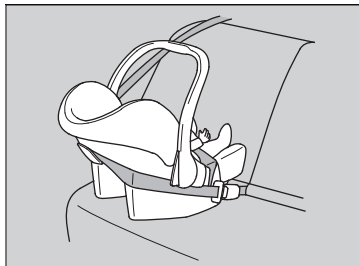
Str. 175

**VÝSTRAHA:** Klíč zapalování vždy vezměte s sebou, pokud vozidlo necháváte bez dozoru, ať už samotné nebo s ostatními cestujícími.

## Bezpečnost kojenců a malých dětí

### ■ Ochrana kojenců

Kojenec musí být vždy správně připoután v zakloněném dětském zádržném systému orientovaném vzad, dokud nedosáhne hmotnostního nebo výškového limitu udávaného výrobcem zádržného systému pro sedadlo a není mu alespoň jeden rok.



### ■ Umístění dětského zádržného systému orientovaného vzad

Dětské zádržné systémy musí být umístěny a připevněny na zadním sedadle.

- Pokud k tomu dojde, doporučujeme posunout neobsazené sedadlo předního spolujezdce zcela dopředu a instalovat dětský zádržný systém přímo za něj. Můžete si rovněž opatřit dětský zádržný systém menších rozměrů orientovaný vzad.
- Zkontrolujte, zda mezi dětským zádržným systémem a sedadlem před dětskou sedačkou nedochází ke kontaktu.

### ☒ Ochrana kojenců

## ⚠ VÝSTRAHA

Montáž dětského zádržného systému orientovaného vzad na přední sedadlo může při naplnění čelního airbagu spolujezdce vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Dětský zádržný systém orientovaný vzad vždy umístěte na zadní sedadlo, nikoli na přední sedadlo.

Dle požadavků předpisu OSN č. 94:

## ⚠ VÝSTRAHA



NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém orientovaný vzad na sedadle chráněném AKTIVNÍM AIRBAGEM před ním, protože by to mohlo způsobit ÚMRTÍ nebo TĚŽKÉ ZRANĚNÍ DÍTĚTE.

Je-li dětský zádržný systém orientovaný vzad správně namontován, může bránit posunutí sedadla řidiče či předního spolujezdce zcela vzad nebo také zajištění jejich sedadla v požadované poloze.

#### ►► Ochrana kojenců

Mnoho odborníků doporučuje používat dětský zádržný systém orientovaný vzad až do dvou let věku dítěte, pokud jsou výška a hmotnost dítěte vhodné pro dětský zádržný systém orientovaný vzad.

Pokud se čelní airbag spolujezdce naplní, může zasáhnout dětský zádržný systém orientovaný vzad velkou silou, která může systém uvolnit nebo jej zasáhnout a způsobit dítěti velmi vážné zranění.

Dětské zádržné systémy orientované vzad nikdy neinstalujte do polohy orientované vpřed.

Před montáží si vždy prostudujte pokyny výrobce dětského zádržného systému.

Je-li naprosto nevyhnutelné namontovat dětský zádržný systém orientovaný vzad na místo spolujezdce, ručně vypněte systém čelního airbagu spolujezdce.

#### ►► **Systém vypnutí čelního airbagu spolujezdce**

Str. 58

## Ochrana malých dětí

Je-li dítě starší než jeden rok a překročilo limity výšky a váhy pro použití dětského zádržného systému orientovaného vzad, musí být správně zajištěno v dětském zádržném systému orientovaném vpřed, dokud nepřekročí limit výšky a váhy i pro tento systém.



### Umístění dětského zádržného systému orientovaného vpřed

Důrazně doporučujeme, abyste dětský zádržný systém orientovaný vpřed umístili na zadní sedadlo.

Umístění dětského zádržného systému orientovaného vpřed na přední sedadlo může být nebezpečné. Zadní sedadlo je pro dítě nejbezpečnějším místem.

## Ochrana malých dětí

### ⚠ VÝSTRAHA

Montáž dětského zádržného systému orientovaného vpřed na přední sedadlo může při naplnění čelního airbagu vést k vážnému zranění nebo smrti dítěte.

Pokud musíte dětský zádržný systém orientovaný vpřed umístit na přední sedadlo, posuňte sedadlo vozidla co nejvíce dozadu a dítě správně připoutejte.

Seznamte se se zákony a předpisy týkajícími se používání dětského zádržného systému v zemi, ve které řídíte, a řiďte se pokyny výrobce dětského zádržného systému.



## ■ Volba dětského zadržného systému

Některé dětské zadržné systémy jsou kompatibilní s dolním ukotvením. Některé mají tuhý typ konektoru, jiné pružný. Oba typy lze použít stejně snadno. Některé stávající a dříve pořízené dětské zadržné systémy lze namontovat pouze pomocí bezpečnostního pásu. Bez ohledu na zvolený typ postupujte podle pokynů výrobce pro použití dětského zadržného systému a péči o něj, stejně jako podle pokynů v této příručce. Dodržujte doporučená data expirace. Správná montáž je klíčem k maximální bezpečnosti vašeho dítěte.

Pružný typ nemusí být ve vaší zemi k dispozici.

Na místech k sezení a ve vozidlech, která nejsou vybavena dolním ukotvením, dětský zadržný systém zajistíte z důvodu dalšího zabezpečení pomocí bezpečnostního pásu a horního upevňovacího pásu. To proto, že všechny dětské zadržné systémy musí být zajištěny bezpečnostním pásem, pokud není používán systém dolního ukotvení. Výrobce dětského zadržného systému může navíc doporučit, aby byl k zajištění dětského zadržného systému ISOFIX použit bezpečnostní pás, jakmile dítě dosáhne předepsané hmotnosti. Prostudujte si uživatelskou příručku dětského zadržného systému ohledně pokynů pro správnou instalaci.

## ■ Důležité faktory při volbě dětského zadržného systému

Dbejte, aby dětský zadržný systém splňoval následující tři požadavky:

- Dětský zadržný systém je správného typu a velikosti pro dané dítě.
- Dětský zadržný systém je správného typu pro dané místo k sezení.
- Dětský zadržný systém vyhovuje bezpečnostní normě. Doporučujeme dětské zadržné systémy vyhovující normě OSN č. 44 nebo č. 129 nebo předpisům daných zemí. Na systému hledejte homologační značku a prohlášení výrobce o způsobilosti na balení.

## ►► Volba dětského zadržného systému

Montáž dětského zadržného systému kompatibilního s dolním ukotvením je jednoduchá.

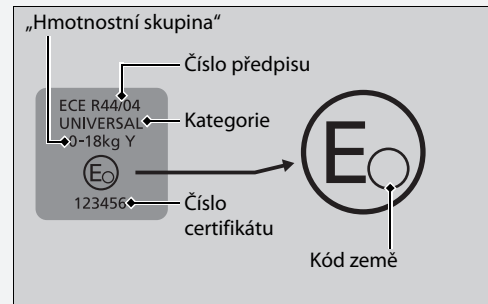
Dětské zadržné systémy kompatibilní s dolním ukotvením byly vyvinuty k tomu, aby zjednodušily montážní postup a snížily pravděpodobnost zranění způsobených nesprávnou montáží.

## ■ Normy pro dětské zádržné systémy

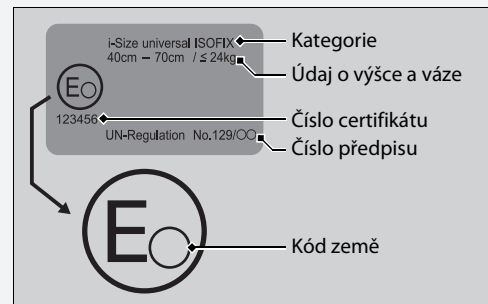
Jestliže dětský zádržný systém (ať již typu i-Size/ISOFIX nebo typ pro upevnění bezpečnostním pásem) splňuje příslušný předpis OSN, je označen štítkem certifikace, jak je uvedeno v připojené tabulce. Před nákupem či použitím dětského zádržného systému zkontrolujte štítek certifikace a ověřte, zda je systém kompatibilní s vozidlem, zda odpovídá výšce a váze dítěte a zda splňuje příslušné předpisy OSN.

### ► Volba dětského zádržného systému

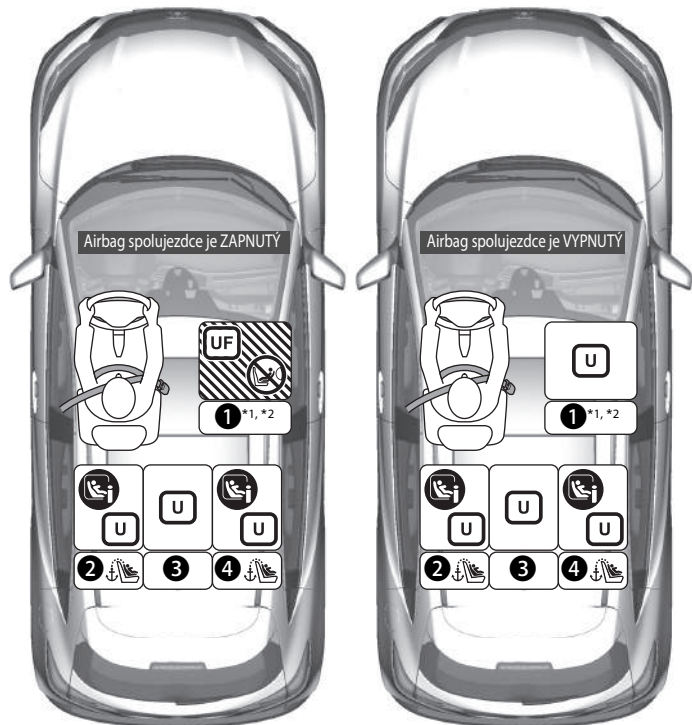
Příklad štítku certifikace předpisu OSN č. 44







Příklad štítku certifikace předpisu OSN č. 129



## Umístění instalace dětského zadržného systému



	Vhodné pro univerzální zadržné systémy instalované pomocí bezpečnostních pásů vozidla.
	Vhodné pro vpřed orientované univerzální zadržné systémy instalované pomocí bezpečnostních pásů vozidla.
	Vhodné pro dětské zadržné systémy i-Size a ISOFIX.
	Vhodné pouze pro vpřed orientované zadržné systémy.
	Nikdy nepoužívejte dětský zadržný systém orientovaný vzad.
	Poloha sedadla s horním ukotvením.

\*1: Při instalaci dětské sedačky posuňte sedadlo do nejvyšší polohy a dejte opěradlo sedadla do svislé polohy.

\*2: Pokud nemůžete dětský zadržný systém stabilně upevnit, nastavte úhel opěradla sedadla rovnoběžně se zadní stranou dětského zadržného systému, přičemž ho stále udržujte před ramenním ukotvením bezpečnostního pásu.

Číslo polohy sedadla	Poloha sedadla				
	1		2	3	4
	Přední spolujezdec*1, *2		Zadní		
	Spínač ON/OFF (zap./vyp.) airbagu spolujezdce		Levá	Středové	Pravá
ZAPNUTO	VY-PNUTO				
Poloha sedadla vhodná pro univerzální systémy s pásy (ano/ne)	Ano Pouze při orientaci vpřed	Ano	Ano	Ano	Ano
Poloha sedadla i-Size (ano/ne)	Ne	Ne	Ano	Ne	Ano
Poloha sedadla vhodná pro doporučenou dětskou sedačku*3 (ano/ne)	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano
Poloha sedadla vhodná pro boční uchycení (L1/L2)	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
Největší vhodné uchycení orientované vzad (R1/R2X/R2/R3)	Ne	Ne	R3	Ne	R3
Největší vhodné uchycení orientované vpřed (F2X/F2/F3)	Ne	Ne	F3	Ne	F3
Největší vhodné uchycení podsedáku (B2/B3)	B3	B3	B3	B3	B3

- \* 1: Při instalaci dětské sedačky posuňte sedadlo do nejvyšší polohy a dejte opěradlo sedadla do svislé polohy.  
 \* 2: Pokud nemůžete dětský zádržný systém stabilně upevnit, nastavte úhel opěradla sedadla rovnoběžně se zadní stranou dětského zádržného systému, přičemž ho stále udržujte před ramenním ukotvením bezpečnostního pásu.  
 \* 3: Uvedené dětské zádržné systémy (CRS) splňují doporučení společnosti Honda v okamžiku zveřejnění. Aktuální podrobnosti o doporučených dětských zádržných systémech získáte u autorizovaného prodejce. Pro vaše účely mohou být vhodné i jiné dětské zádržné systémy; vyžádejte si seznamy doporučených vozidel od výrobců těchto systémů.

Dětská sedačka s opěrným profilem v souladu může být upevněna i v jiné poloze sezení než i-Size.

#### Umístění instalace dětského zádržného systému

Při nákupu dětského zádržného systému zkontrolujte velikostní třídu ISOFIX nebo vlastní uchycení, zda je sedačka kompatibilní s vaším vozidlem.

Uchycení (CRF)	Popis
ISO/L1	Sedačka pro kojence orientovaná doleva (korba kočárku)
ISO/L2	Sedačka pro kojence orientovaná doprava (korba kočárku)
ISO/R1	Sedačka pro kojence orientovaná vzad
ISO/R2X	Dětské zádržné systémy orientované vzad, zmenšené
ISO/R2	Dětské zádržné systémy orientované vzad, zmenšené
ISO/R3	Dětské zádržné systémy orientované vzad, plná velikost
ISO/F2X	Dětské zádržné systémy orientované vpřed, zmenšené
ISO/F2	Dětské zádržné systémy orientované vpřed, zmenšené
ISO/F3	Dětské zádržné systémy orientované vpřed, plná výška
ISO/B2	Podsedák menší šířky orientovaný vpřed
ISO/B3	Podsedák plné šířky orientovaný vpřed

## Seznam originálních dětských zádržných systémů pro Evropu

### R44

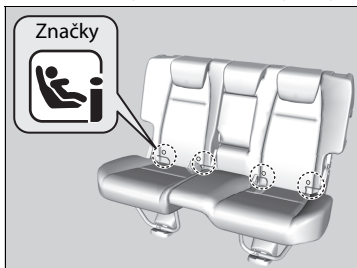
Hmotnostní skupina	Dětský zádržný systém	Kategorie
Skupina 0 do 10 kg	—	—
Skupina 0+ do 13 kg	—	—
Skupina I 9 až 18 kg	—	—
Skupina II, III 15 až 36 kg	Honda KIDFIX XP SICT	Univerzální Polouniverzální

### R129

Možná použití	Dětský zádržný systém	Kategorie
40 až 83 cm do 13 kg (od narození do 15 měsíců)	Honda Baby Safe	Modul pro přepravu kojenců
	Honda Baby Safe ISOFIX	Základna pro systém i-Size
76 až 105 cm 8 až 22 kg (15 měsíců – 4 roky)	Honda ISOFIX	Univerzální systém i-Size ISOFIX

## Montáž dětského zadržného systému kompatibilního s dolním ukotvením

Dětský zadržný systém kompatibilní s dolním ukotvením lze instalovat na jedno z obou krajních zadních sedadel. Dětský zadržný systém se připevňuje k dolním ukotvením pomocí pevných nebo pružných typů konektorů.



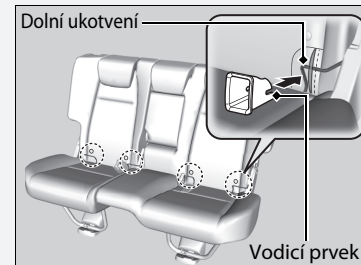
1. Najděte dolní ukotvení pod značkami.
2. Po vrácení opěradla sedadla do vzpřímené polohy nezapomeňte opěradlo zajistit.
3. Každou z opěrek hlavy nastavte do její nejnižší polohy.

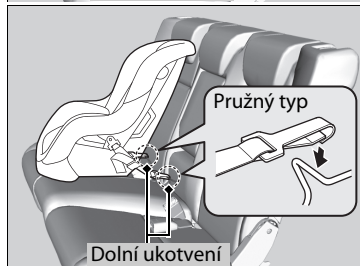
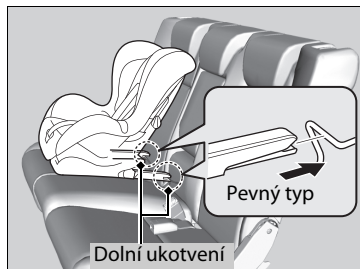
### Montáž dětského zadržného systému kompatibilního s dolním ukotvením

## ⚠ VÝSTRAHA

**Nikdy nepřipojujte dva dětské zadržné systémy do jednoho ukotvení. V případě kolize nemusí jedno ukotvení udržet dvě přípojky dětského zadržného systému a může se rozbít, což může vést k úrazu nebo smrti.**

Některé dětské zadržné systémy jsou dodávány s volitelnými vodicími prvky, které zabraňují možnému poškození povrchu sedadla. Při používání vodicích prvků postupujte podle pokynů výrobce a připevňte je k dolním ukotvením podle obrázku.





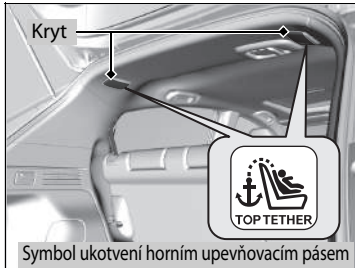
4. Dětský zádržný systém umístěte na sedadlo vozidla a poté jej připevněte k dolním ukotvením podle pokynů dodaných s dětským zádržným systémem.

► Při montáži dětského zádržného systému se ujistěte, že dolní ukotvení nejsou nijak zablokována bezpečnostním pásem nebo jiným předmětem.

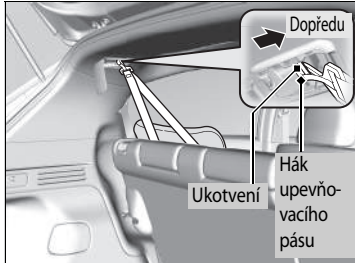
#### ► Montáž dětského zádržného systému kompatibilního s dolním ukotvením

V zájmu bezpečnosti vašeho dítěte se při používání dětského zádržného systému pomocí systému dolního ukotvení ujistěte, zda je dětský zádržný systém správně připevněn k vozidlu. Dětský zádržný systém, který není správně připevněn, nebude adekvátně chránit dítě při srážce a může způsobit zranění dítěte nebo ostatních cestujících ve vozidle.

Pružný typ nemusí být ve vaší zemi k dispozici.



Symbol ukotvení horním upevňovacím pásem



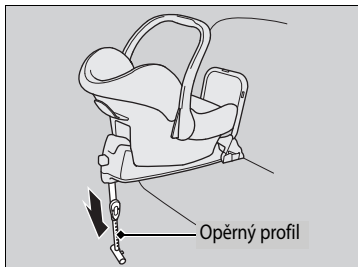
#### Dětský zádržný systém s upevňovacím pásem

5. Otevřete kryt ukotvení upevňovacího pásu.
6. Vedte upevňovací pás nad opěradlem sedadla. Dbejte, aby pás nebyl překroucený.
7. Hák upevňovacího pásu připevněte na ukotvení.
8. Upevňovací pás utáhněte podle pokynů výrobce dětského zádržného systému.
9. Zkontrolujte, zda je dětský zádržný systém pevně připevněn tím, že s ním zahoupáte vpřed a vzad a do stran; musíte přitom cítit malý pohyb.
10. Zajistěte, aby každý nepoužívaný bezpečnostní pás, na který dítě dosáhne, byl zapnut do přezky.

#### ►► Montáž dětského zádržného systému kompatibilního s dolním ukotvením

**VÝSTRAHA:** Při zajišťování nainstalovaného dětského zádržného systému nikdy nepoužívejte hák, který není opatřen symbolem ukotvení horním upevňovacím pásem.

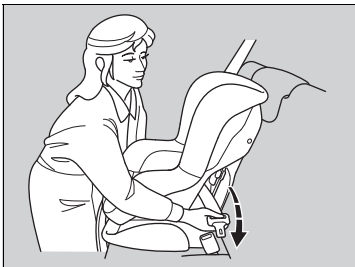




#### Dětský zádržný systém s opěrným profilem

5. Vysuňte opěrný profil podle pokynů výrobce dětského zádržného systému tak, aby se dotýkal podlahy.
  - Ověřte, zda je povrch, na kterém spočívá opěrný profil, rovný. Pokud není rovný, opěrný profil nebude poskytovat adekvátní oporu.
  - Zkontrolujte, zda mezi dětským zádržným systémem a sedadlem před dětskou sedačkou nedochází ke kontaktu.

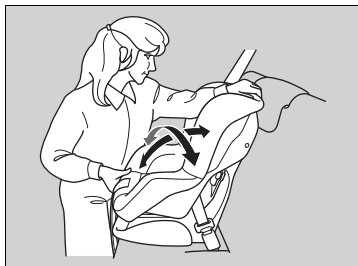
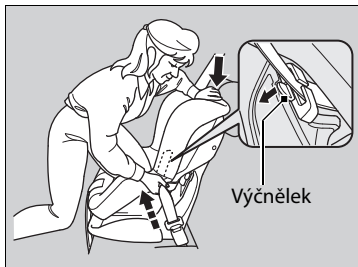
## Montáž dětského zádržného systému pomocí břišního/ramenního bezpečnostního pásu



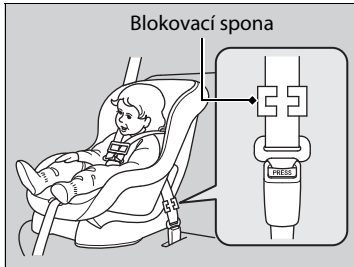
1. Po vrácení opěradla sedadla do vzpřímené polohy nezapomeňte opěradlo zajistit.
2. Každou z opěrek hlavy nastavte do její nejnižší polohy.
3. Dětský zádržný systém umístěte na sedadlo vozidla.
4. Bezpečnostní pás vedte skrz dětský zádržný systém podle pokynů výrobce zádržného systému a sponu pásu zasuňte do přezky.
  - Sponu pásu úplně zasuňte do přezky, dokud nezacvakne.

### ☒ Montáž dětského zádržného systému pomocí břišního/ramenního bezpečnostního pásu

Dětský zádržný systém, který není správně připevněn, nebude adekvátně chránit dítě při srážce a může způsobit zranění dítěte nebo ostatních cestujících ve vozidle.



5. Výčnělek zatlačte dolů. Ramenní část pásu vedte do drážky na straně dětského zádržného systému.
6. Uchopte ramenní část pásu u přezky a povytáhněte jej, abyste odstranili veškerý průvěs břišní části pásu.
  - Přitom zatlačte svou hmotností na dětský zádržný systém a zatlačte jej do sedadla vozidla.
7. Pás správně umístěte. Dbejte, aby pás nebyl překroucený.
  - Při tažení za výčnělek povytáhněte horní ramenní část pásu, abyste odstranili jakýkoli průvěs pásu.
8. Zkontrolujte, zda je dětský zádržný systém pevně připevněn tím, že s ním zahoupáte vpřed a vzad a do stran; musíte přitom cítit malý pohyb.
9. Zajistěte, aby každý nepoužívaný bezpečnostní pás, na který dítě dosáhne, byl zapnut do přezky.



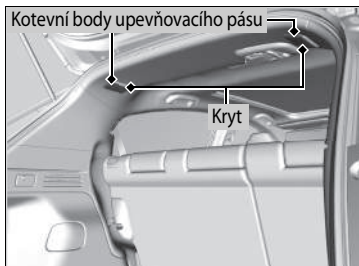
#### S výjimkou evropských modelů

Pokud váš dětský zádržný systém není dodáván s mechanismem, který připevňuje pás, namontujte na bezpečnostní pás blokovací sponu.

Jakmile provedete kroky 1 a 4, zatáhněte za ramenní část pásu a ujistěte se, že břišní část pásu není prověšená.

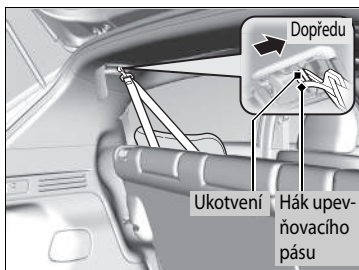
5. Pevně uchopte pás blízko spony pásu. Sevřete obě části pásu dohromady, aby neproklouzávaly skrz sponu pásu. Bezpečnostní pás odepněte z přezky.
6. Podle obrázku namontujte blokovací sponu. Blokovací sponu umístěte co nejbližší sponě pásu.
7. Sponu pásu zasuňte do přezky. Přejděte ke kroku 8 a 9.

## Zvýšení bezpečnosti pomocí upevňovacího pásu



Ve stropě nad zadními sedadly jsou pro krajní sedadla umístěny dva kotevní body upevňovacího pásu. Je-li váš dětský zadržný systém vybaven upevňovacím pásem, ale přitom jej lze instalovat pomocí bezpečnostního pásu, můžete upevňovací pás použít pro vyšší bezpečnost.

1. Najděte příslušný kotevní bod a zvedněte kryt.
2. Každou z opěrek hlavy nastavte do její nejnižší polohy.
3. Otevřete kryt ukotvení.
4. Vedte upevňovací pás nad opěradlem sedadla. Dbejte, aby pás nebyl překroucený.
5. Háček upevňovacího pásu připevněte na ukotvení.
6. Upevňovací pás utáhněte podle pokynů výrobce dětského zadržného systému.



## ►► Zvýšení bezpečnosti pomocí upevňovacího pásu

**VÝSTRAHA:** Ukotvení dětských zadržných systémů jsou navržena tak, aby vydržela pouze taková zatížení, která jsou způsobena správně připevněnými dětskými zadržnými systémy. Za žádných okolností nejsou určena k použití s bezpečnostními pásy pro dospělé, s popruhy nebo pro připevňování jiných předmětů nebo vybavení k vozidlu.

Používáte-li bezpečnostní pás nebo dolní ukotvení, použijte vždy upevňovací pás pro dětské zadržné systémy orientované vpřed.

## Bezpečnost větších dětí

### Ochrana větších dětí

Na následujících stránkách jsou uvedeny pokyny pro kontrolu správného nasazení pásu, volbu podsedáku, je-li ho zapotřebí, a důležitých opatření týkajících se dítěte, které musí sedět vpředu.

### Kontrola nasazení bezpečnostního pásu

Je-li dítě příliš velké pro dětský zádržný systém, dítě připevněte na zadním sedadle pomocí břišního/ramenního bezpečnostního pásu. Dítě usadte vzpřímeně a zcela dozadu do zadní části sedadla, poté odpovězte na následující otázky.



#### ■ Kontrolní seznam

- Jsou nohy dítěte pohodlně ohnuté přes okraj sedadla?
- Vede ramenní část pásu mezi krkem a ramenem dítěte?
- Je břišní část pásu co možná nejnižší a dotýká se stehů dítěte?
- Bude dítě schopno takto sedět během celé doby jízdy?

Odpovíte-li ano na všechny tyto otázky, dítě je připraveno ke správnému připoutání břišním/ramenním bezpečnostním pásem. Odpovíte-li na kteroukoli otázku ne, musí dítě jezdit na podsedáku až do doby, dokud mu bezpečnostní pás nebude správně sedět i bez podsedáku.

### ▶▶ Bezpečnost větších dětí

## ⚠ VÝSTRAHA

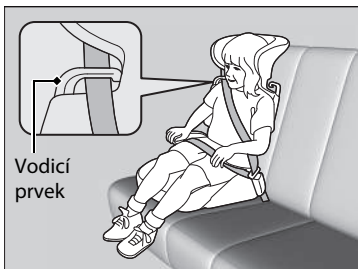
Necháte-li dítě ve věku 12 let nebo mladší sedět vpředu, může při naplnění předního airbagu spolujezdce dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Pokud větší dítě musí jet vpředu, posuňte sedadlo vozidla co nejdále dozadu, dítě nechejte, aby správně usedlo a správně si zapnulo bezpečnostní pás a v případě potřeby použijte podsedák.

## Podsedáky



Pokud nelze správně použít břišní/ramenní bezpečnostní pás, posaďte dítě do podsedáku na zadním místě k sezení. V zájmu bezpečnosti dítěte zkontrolujte, zda dítě vyhovuje doporučením výrobce podsedáku.



Pro určité podsedáky je k dispozici opěradlo. Opěradlo namontujte na podsedák a upravte jej podle sedadla vozidla dle pokynů výrobce podsedáku. Zajistěte, aby bezpečnostní pás byl veden správně skrz vodící prvek na ramenní části opěradla a aby pás nepřišel do styku s krkem dítěte a nevedl přes něj.

## Podsedáky

Při montáži podsedáku se řiďte pokyny, které byly spolu s ním dodány, a podsedák namontujte správným způsobem. Existují vysoké a nízké typy podsedáků. Podsedák zvolte tak, aby dítěti umožňoval správné připoutání bezpečnostním pásem.

Doporučujeme podsedák s opěrkou, u něhož se snáze nastavuje ramenní pás.

## ■ Ochrana větších dětí – závěrečné kontroly

Vaše vozidlo je vybaveno zadním sedadlem, na kterém lze děti správně připoutat.

Pokud převážíte skupinu dětí a dítě musí jet vpředu:

- Ujistěte se, že jste si přečetli všechny pokyny a bezpečnostní informace v tomto návodu a zcela jim porozuměli.
- Sedadlo spolujezdce posuňte co možná nejdále dozadu.
- Dítě musí sedět vzpřímeně a být opřeno o sedadlo.
- Zkontrolujte, zda je pás veden správně, aby dítě na sedadle bylo v bezpečí.

## ■ Sledování dětských cestujících

Důrazně doporučujeme na cestující děti dohlížet. Dokonce i starším, vyspělejší dětem je občas nutné připomenout, aby se správně usadily a připoutaly.




## Plynný oxid uhelnatý

Výfukové plyny z tohoto vozidla obsahují oxid uhelnatý, bezbarvý plyn bez zápachu, který je vysoce jedovatý. Pokud své vozidlo správně udržujete, plynný oxid uhelnatý do interiéru vozidla nepronikne.

### ■ Výfukový systém nechejte zkontrolovat, zda z něj nedochází k úniku plynů, v následujících případech

- Výfukový systém vydává neobvyklý zvuk.
- Mohlo dojít k poškození výfukového systému.
- Vozidlo je zvednuté za účelem výměny oleje.

Pokud jezdíte s otevřenými dveřmi zavazadlového prostoru, proudění vzduchu může výfukové plyny přivést do interiéru a vytvořit nebezpečný stav. Pokud musíte jet s otevřenými dveřmi zavazadlového prostoru, otevřete všechna okna a automatickou klimatizaci nastavte následujícím způsobem.

1. Zvolte režim čerstvého vzduchu.
2. Zvolte režim .
3. Nastavte vysoké otáčky ventilátoru.
4. Ovladač teploty nastavte na příjemnou teplotu.

Automatickou klimatizaci nastavte stejným způsobem, pokud sedíte v zaparkovaném vozidle s motorem v chodu.

### » Plynný oxid uhelnatý

## VÝSTRAHA

Plynný oxid uhelnatý je jedovatý.

Jeho vdechování může způsobit ztrátu vědomí a dokonce vás usmrtit.

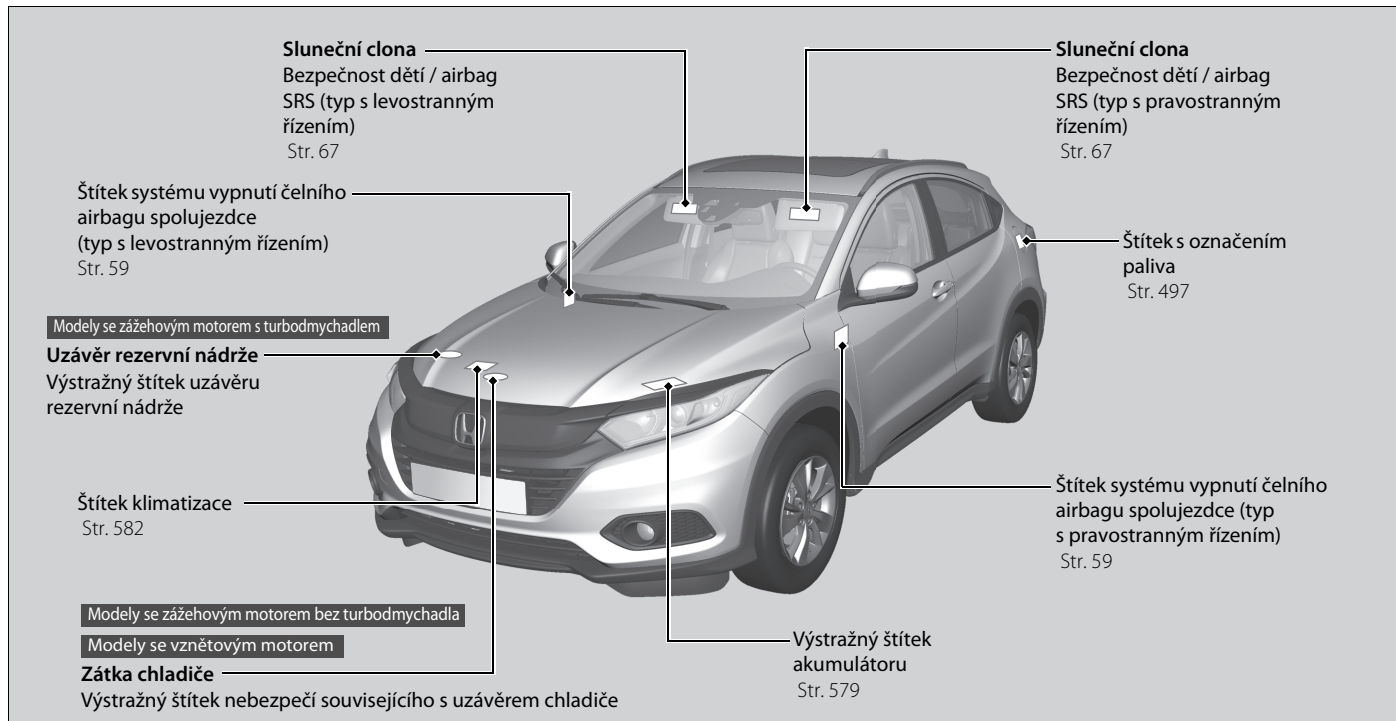
**Vyhňte se všem uzavřeným prostorům nebo činnostem, které vás vystavují působení oxidu uhelnatému.**

Uzavřené prostory, jako například garáž, se mohou rychle naplnit plynným oxidem uhelnatým. Motor neponechávejte v chodu, jsou-li garážová vrata zavřená. Dokonce i když jsou garážová vrata otevřená, ihned po nastartování motoru vyjeďte z garáže ven.

## Umístění štítků

Tyto bezpečnostní štítky naleznete na zobrazených místech. Varují vás před možnými nebezpečími, která mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Tyto štítky si pozorně přečtěte.

Pokud se štítek odlepí nebo se stane těžko čitelným, požádejte dealera o jeho výměnu.











# Přístrojová deska



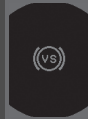




Tato kapitola popisuje tlačítka, kontrolky a ukazatele, které jsou používány při řízení.









<b>Kontrolky</b> .....	92
Výstražná a informační hlášení multifunkčního displeje.....	116
<b>Ukazatele a multifunkční displej</b>	
Ukazatele .....	136
Multifunkční displej.....	137

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka brzdového systému (červená)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *1 se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se, je-li hladina brzdové kapaliny nízká.</li> <li>Rozsvítí se, pokud došlo k potížím s brzdovým systémem.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Rozsvítí se za jízdy</b> – Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny. <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Co dělat, když se kontrolka rozsvítí za jízdy</b> Str. 629</li> </ul> </li> <li><b>Rozsvítí se společně s kontrolkou ABS</b> – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera. <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Pokud se rozsvítí kontrolka brzdového systému (červená)</b> Str. 629</li> </ul> </li> </ul>	 






\* 1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

Kontrolka	Název	Svítil/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka brzdového systému (žlutá)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *1 se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem souvisejícím s brzděním, které se ale netýkají konvenčního brzdového systému.</li> <li>Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem automatického podržení brzd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Stále svítí</b> – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> </ul>	   (Žlutá)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se, pokud došlo k potížím s protikolizním systémem.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Rozsvítí se společně s kontrolkou CTBA</b> – Protikolizní systém se neaktivuje. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.   <b>Protikolizní systém</b> Str. 483</li> </ul>	

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.









Kontrolka	Název	Svítil/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka nízkého tlaku oleje	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO <b>II</b>*<sup>1</sup> a zhasne po nastartování motoru.</li> <li>Rozsvítí se, je-li tlak motorového oleje nízký.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Rozsvítí se za jízdy</b> – Okamžitě zastavte na bezpečném místě.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ <b>Pokud se rozsvítí kontrolka nízkého tlaku oleje</b> Str. 628</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Modely se vznětovým motorem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ <b>Startování motoru</b> Str. 413, 416</li> </ul>	
	Kontrolka elektrické parkovací brzdy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se na několik sekund po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO <b>II</b>*<sup>1</sup>, poté zhasne, pokud byla uvolněna parkovací brzda.</li> <li>Rozsvítí se po zatažení parkovací brzdy a zhasne po jejím uvolnění.</li> <li>Rozsvítí se přibližně na 15 sekund, když zatáhnete za spínač elektrické parkovací brzdy a spínač zapalování je v poloze VYPNUTO <b>0</b>*<sup>1</sup>.</li> <li>Zůstává rozsvícena přibližně 15 sekund po otočení spínače zapalování do polohy VYPNUTO <b>0</b>*<sup>1</sup> a při aktivované elektrické parkovací brzdě.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Bliká a současně se rozsvítí kontrolka systém elektrické parkovací brzdy</b> – Došlo k potížím se systémem elektrické parkovací brzdy. Je možné, že nedošlo k aktivaci parkovací brzdy.</li> </ul>	 (Žlutá)
	Kontrolka systému elektrické parkovací brzdy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO <b>III</b>*<sup>1</sup> se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem elektrické parkovací brzdy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Rozsvítí se za jízdy</b> – Vyvarujte se použití parkovací brzdy a vozidlo nechte okamžitě zkontrolovat u dealera.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ <b>Pokud se rozsvítí kontrolka systému elektrické parkovací brzdy</b> Str. 631</li> </ul> </li> </ul>	

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

Kontrolka	Název	Svítlí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka systému automatického podržení brzd	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO <sup>*1</sup> se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se, je-li zapnutý systém automatického podržení brzd.</li> </ul>	<p>➤ <b>Automatické podržení brzd</b> Str. 478</p>	 (Bílá)
	Kontrolka automatického podržení brzd	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO <sup>*1</sup> se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se, je-li aktivováno automatické podržení brzd.</li> </ul>	<p>➤ <b>Automatické podržení brzd</b> Str. 478</p>	—

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.



Kontrolka	Název	Svítlí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka poruchy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *<sup>1</sup> a zhasne po nastartování motoru nebo po několika sekundách poté, pokud motor nenastartoval.</li> <li>Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem regulace emisí.</li> </ul> <p><b>Modely se zážehovým motorem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bliká, pokud je detekováno vynechávání válců motoru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Rozsvítí se za jízdy</b> – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> <li>Ukazuje stav vlastního testování diagnostiky systému regulace emisí.</li> </ul> <p><b>Modely se zážehovým motorem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Bliká za jízdy</b> – Zastavte na bezpečném místě, kde nejsou přítomny žádné hořlaviny. Motor zastavte na dobu 10 minut nebo déle a počkejte, až vychladne. Potom vozidlo odvezte k dealerovi.</li> </ul> <p>➔ <b>Pokud se kontrolka poruchy rozsvítí nebo bliká</b> Str. 629</p>	
	Kontrolka systému dobíjení	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *<sup>1</sup> a zhasne po nastartování motoru.</li> <li>Rozsvítí se, pokud nedochází k dobíjení akumulátoru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Rozsvítí se za jízdy</b> – Vypnutím automatické klimatizace a vyhřívání zadního skla snížíte spotřebu elektřiny.</li> </ul> <p>➔ <b>Pokud se rozsvítí kontrolka systému dobíjení</b> Str. 628</p>	
	Ukazatel polohy řadicí páky*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Označuje stávající polohu řadicí páky.</li> </ul>	<p>➔ <b>Řazení</b> Str. 421, 423</p>	

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

Kontrolka	Název	Svíí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka systému převodovky*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bliká, pokud došlo k problému systému převodovky.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Bliká za jízdy</b> – Vyvarujte se prudkých rozjezdů a zrychlování a vozidlo nechte okamžitě zkontrolovat u dealera.</li> </ul>	
	Kontrolka <b>M</b> (režim sedmistupňového ručního řazení) / kontrolka řazení*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se po zapnutí režimu 7stupňového ručního řazení.</li> </ul>	<p>➤ <b>Režim 7stupňového ručního řazení</b> Str. 425</p>	—
	Kontrolka řazení na vyšší stupeň*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Krátce se rozsvítí po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *<sup>1</sup>, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se, když je doporučeno zařadit vyšší rychlostní stupeň.</li> </ul>	<p>➤ <b>Kontrolky řazení na vyšší/nížší stupeň*</b> Str. 427, 429</p>	—
	Kontrolka řazení na nižší stupeň*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Krátce se rozsvítí po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *<sup>1</sup>, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se, když je doporučeno zařadit nižší rychlostní stupeň.</li> </ul>	<p>➤ <b>Kontrolky řazení na vyšší/nížší stupeň*</b> Str. 427, 429</p>	—

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\*2: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

\*3: Modely s mechanickou převodovkou

\*4: Modely s manuálním řazením mají tlačítko **MANUAL** na přístrojové desce.

\*5: Modely s manuálním řazením mají tlačítko **MANUAL** na přístrojové desce.

\*6: Modely s manuálním řazením mají tlačítko **MANUAL** na přístrojové desce.

\*7: Modely s manuálním řazením mají tlačítko **MANUAL** na přístrojové desce.

\*8: Modely s manuálním řazením mají tlačítko **MANUAL** na přístrojové desce.

\*9: Modely s manuálním řazením mají tlačítko **MANUAL** na přístrojové desce.

\*10: Modely s manuálním řazením mají tlačítko **MANUAL** na přístrojové desce.


\*11: Modely s manuálním řazením mají tlačítko **MANUAL** na přístrojové desce.

\*12: Modely s manuálním řazením mají tlačítko **MANUAL** na přístrojové desce.

\*13: Modely s manuálním řazením mají tlačítko **MANUAL** na přístrojové desce.

\*14: Modely s manuálním řazením mají tlačítko **MANUAL** na přístrojové desce.

\*15: Modely s manuálním řazením mají tlačítko **MANUAL** na přístrojové desce.




Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozsvítí se po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO [II]*1.</li> <li>• Nezapnete-li si bezpečnostní pás, za jízdy bliká. Zazní zvukový signál a kontrolka bliká v pravidelných intervalech.</li> <li>• Pokud spolujezdec nemá zapnutý bezpečnostní pás, kontrolka se rozsvítí o několik sekund později.</li> <li>• Bliká za jízdy, pokud přední spolujezdec nemá zapnutý bezpečnostní pás. Zazní zvukový signál a kontrolka bliká v pravidelných intervalech.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvukový signál přestane znít a kontrolka zhasne, až si zapnete bezpečnostní pás.</li> <li>• <b>Zůstává svítit potom, co si zapnete bezpečnostní pás</b> – Mohlo dojít k chybě detekce snímače. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> <li>• Zvukový signál přestane znít a kontrolka zhasne, až si přední spolujezdec zapne bezpečnostní pás.</li> <li>• <b>Svítí i poté, co si přední spolujezdec zapnul bezpečnostní pás</b> – Mohlo dojít k chybě detekce snímače. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.                         <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu</b> Str. 43</li> </ul> </li> </ul>	 
	Modely se vznětovým motorem Kontrolka žhavicích svíček	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO [II]*1 se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>• Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO [II]*1 se na chvíli rozsvítí za velmi nízkých teplot chladicí kapaliny motoru, poté zhasne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zůstane svítit</b> – Motor je studený. Motor nestartujte, dokud kontrolka nezhasne.                         <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Startování motoru</b> Str. 413, 416</li> </ul> </li> <li>• Pokud je startování motoru stále obtížné, nechte vozidlo prohlédnout u vašeho dealera.</li> </ul>	

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.









Kontrolka	Název	Svítil/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka nízké hladiny paliva	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozsvítí se, když začne docházet rezerva paliva (zbývá asi 7,0 litru).</li> <li>• Bliká, pokud došlo k potížím s ukazatelem stavu paliva.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rozsvítí se</b> – Co nejdříve do vozidla doplňte palivo.</li> <li>• <b>Bliká</b> – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> </ul>	 
		<p><b>Modely se vznětovým motorem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se, pokud Dojezd na multifunkčním displeji dosáhne hodnoty 0.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maximální rychlost je omezena.</li> <li>• Co nejdříve doplňte palivo. Rychlostní limit vozidla bude uvolněn při doplnění 10 litrů a více paliva.</li> </ul> <p>➤ <b>Doplňování paliva</b> Str. 497</p>	
		<p><b>Modely se vznětovým motorem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se, když zbývající palivo téměř dochází.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vozidlo se brzy zastaví.</li> <li>• Nelze znovu nastartovat motor. Okamžitě doplňte palivo.</li> </ul> <p>➤ <b>Doplňování paliva</b> Str. 497</p>	

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka protiblokovacího brzdového systému (ABS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *1 se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí-li se kdykoli jindy, došlo k potížím se systémem ABS.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Stále svítí</b> – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera. Svítí-li tato kontrolka, vaše vozidlo stále brzdí normálně, avšak bez protiblokovací funkce.                             <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Protiblokovací brzdový systém (ABS)</b> Str. 481</li> </ul> </li> </ul>	
	Kontrolka doplňkového zádržného systému	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *1 se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se, pokud došlo k potížím s některou z následujících položek:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Doplňkový zádržný systém</li> <li>- Systém bočních airbagů</li> <li>- Systém bočních hlavových airbagů</li> <li>- Napínač bezpečnostních pásů</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Stále svítí nebo se nerozsvítí vůbec</b> – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> </ul>	



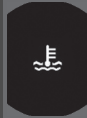



\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	<p>Kontrolky zapnutí/vypnutí čelního airbagu spolujezdce</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obě kontrolky se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování do polohy ZAPNUTO *1, poté po systémové kontrole zhasnou. Je-li čelní airbag spolujezdce zapnutý: Kontrolka se znovu rozsvítí a zůstane svítit přibližně 60 sekund. Je-li čelní airbag spolujezdce vypnutý: Kontrolka vypnutí se znovu rozsvítí a zůstane svítit. To je připomenutí, že čelní airbag spolujezdce je vypnutý.</li> </ul>	<p> <b>Systém vypnutí čelního airbagu spolujezdce</b> Str. 58</p>	<p>—</p>

\* 1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.










Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka pomocného stabilizačního systému vozidla (VSA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *1 se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Bliká, je-li systém VSA aktivní.</li> <li>Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem VSA nebo se systémem asistenta pro rozjezd ve svahu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Stále svítí</b> – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.                             <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Pomocný stabilizační systém vozidla (VSA)</b> Str. 469</li> <li> <b>Asistent pro rozjezd ve svahu</b> Str. 415, 418</li> </ul> </li> </ul>	
	Kontrolka <b>OFF</b> pomocného stabilizačního systému vozidla (VSA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *1 se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se, jestliže deaktivujete systém VSA.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Vypínač VSA</b> Str. 470</li> </ul>	—

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.





Kontrolka	Název	Svítil/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny (červená)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO <b>II</b>*<sup>1</sup> se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Při zvýšení teploty chladicí kapaliny motoru začne blikat a zůstane svítit, pokud bude teplota dále stoupat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zhasne a pak se rozsvítí modře při nízké teplotě chladicí kapaliny motoru.</li> <li><b>Bliká za jízdy</b> – Jeďte pomalu, abyste zabránili přehřátí.</li> <li><b>Zůstane rozsvícená za jízdy</b> – Okamžitě zastavte na bezpečném místě a motor nechte vychladnout.   <b>Přehřátí motoru</b> Str. 625</li> </ul>	
	Kontrolka nízké teploty chladicí kapaliny (modrá)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se při nízké teplotě chladicí kapaliny motoru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud kontrolka zůstane rozsvícená i poté, co motor dosáhl normální provozní teploty, může se jednat o problém se snímači teploty. Vozidlo nechte prohlédnout u dealera.</li> </ul>	—
	Kontrolka otevřených dveří a dveří zavazadlového prostoru	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO <b>II</b>*<sup>1</sup> se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se, pokud dveře nebo dveře zavazadlového prostoru nejsou zavřené.</li> <li>Pokud za jízdy dojde k otevření některých dveří nebo dveří zavazadlového prostoru, zazní zvukový signál a kontrolní světlo se rozsvítí.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zhasne, jsou-li všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru zavřené.</li> </ul>	

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.











Kontrolka	Název	Svítlí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka systému elektrického posilovače řízení (EPS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *1 a zhasne po nastartování motoru.</li> <li>Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem EPS.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Stále svítí nebo se nerozsvítí vůbec</b> – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.                             <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Pokud se rozsvítí kontrolka systému elektrického posilovače řízení (EPS)</b> Str. 630</li> </ul> </li> </ul>	
	Kontrolka systémového hlášení	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *1 se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Je-li detekován problém, rozsvítí se spolu se zvukovým signálem. Současně se zobrazí systémové hlášení na multifunkčním displeji.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Během doby, kdy kontrolka svítí, stiskněte tlačítko  (informace), aby se hlášení zobrazilo znovu.</li> <li>Pokud se na multifunkčním displeji zobrazí systémové hlášení, přečtěte si informace o kontrolkách v této kapitole. Podle hlášení podnikněte příslušné kroky.</li> <li>Multifunkční displej se nevrátí k normální obrazovce, dokud není výstraha zrušena nebo není stisknuto tlačítko .</li> </ul>	

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

Kontrolka	Název	Svítilí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *1 se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Může se krátce rozsvítit, je-li spínač zapalování v poloze ZAPNUTO *1 a vozidlo se nepohnulo do 45 sekund, na znamení, že proces inicializace ještě není dokončen.</li> <li>Rozsvítí se a zůstane svítit, pokud:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bylo zjištěno, že tlak přinejmenším jedné z pneumatik je výrazně nízký.</li> <li>- Systém nebyl spuštěn.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Rozsvítí se za jízdy</b> – Zastavte na bezpečném místě, zkontrolujte tlak v pneumatikách a v případě potřeby nahustěte pneumatiku (pneumatiky).</li> <li><b>Zůstane svítit po nahuštění pneumatik na doporučený tlak</b> – Systém je nutné spustit.               <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Inicializace systému sledování tlaku v pneumatikách</b> Str. 472</li> </ul> </li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Bliká asi jednu minutu a poté zůstane rozsvícená, je-li problém se systémem sledování tlaku v pneumatikách nebo je-li dočasně namontovaná rezervní dojezdová pneumatika*.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Bliká a zůstává svítit</b> – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera. Je-li ve vozidle rezervní dojezdová pneumatika*, běžnou pneumatiku si nechte opravit nebo vyměnit a co nejdříve ji nasadte zpět na vozidlo.</li> </ul>	

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.


Kontrolka	Název	Svítlí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka systému auto start/stop (zelená)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se, když je spuštěna funkce auto start/stop. Motor se automaticky vypne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Auto start/stop</b> Str. 432, 436</li> </ul>	
		<p><b>Modely s mechanickou převodovkou</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bliká, když podmínky prostředí mohou způsobit zamlžení oken.</li> <li>Bliká, když se podmínky prostředí mohou lišit od vámi zvoleného nastavení automatické klimatizace.</li> <li>Bliká, když je zvolená ikona .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sešlápněte spojkový pedál. Motor se automaticky znovu nastartuje.</li> <li>➤ <b>Auto start/stop</b> Str. 436</li> </ul>	 (Bílá)

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka systému auto start/stop (žlutá)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *1 se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> </ul>	—	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se, pokud byl systém auto start/stop vypnut tlačítkem <b>OFF</b> systému auto start/stop.</li> </ul>	 <b>Zapnutí/vypnutí systému auto start/stop</b> Str. 432, 436	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Bliká, pokud došlo k potížím se systémem auto start/stop.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Bliká</b> – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> </ul>	








\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\* Není k dispozici u všech modelů

Kontrolka	Název	Svítlí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolky směrových světel a výstražných světel	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bliká, pokud použijete páčku směrových světel.</li> <li>Bliká současně se všemi směrovými světly, když stisknete tlačítko výstražných světel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Neblinkají nebo blikají rychle</b>   <b>Výměna žárovek</b> Str. 559, 560</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Bliká současně se všemi směrovými světly, když sešlápnete brzdový pedál při jízdě vysokou rychlostí.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Signalizace nouzového zastavení</b> Str. 488</li> </ul>	
	Kontrolka dálkových světel	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se při rozsvícení dálkových světel.</li> </ul>	—	—
	Kontrolka zapnutých světel	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se v případě, že je spínač světel v jiné poloze než <b>OFF</b> nebo pokud je spínač nastaven do polohy <b>AUTO</b> a rozsvítí se vnější světla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud ze spínače zapalování* vytáhnete klíč, nebo nastavíte režim napájení* na VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO) a vnější světla zůstanou zapnutá, zazní při otevření dveří řidiče zvukový signál.</li> </ul>	
	Kontrolka předního mlhového světla *	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se při rozsvícení předních mlhových světel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Mlhová světla</b> Str. 190</li> </ul>	—
	Kontrolka zadního mlhového světla	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se při rozsvícení zadního mlhového světla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Mlhová světla</b> Str. 190</li> </ul>	—

Kontrolka	Název	Svítlí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka systému imobilizéru	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Krátce se rozsvítí po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO [II]*1, poté zhasne.</li> <li>• Rozsvítí se, pokud systém imobilizéru nemůže rozpoznat informace klíče.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bliká</b> –  <b>Modely bez systému bezklíčového vstupu</b>                      Nemůžete nastartovat motor. Zapalování přepněte do polohy VYPNUTO [0], vytáhněte klíč, klíč zasuňte a přepněte znovu do polohy ZAPNUTO [II].  <b>Modely se systémem bezklíčového vstupu</b>                      Nemůžete nastartovat motor. Nastavte režim napájení na VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO) a potom znovu vyberte režim ZAPNUTO.  </li> <li>• <b>Opakovaně bliká</b> – Systém má zřejmě poruchu. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> <li>• Nepokoušejte se tento systém upravovat nebo do něj přidávat další zařízení. Mohlo by dojít k problémům elektrické instalace.</li> </ul>	—




\* 1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

Kontrolka	Název	Svítlí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka režimu ECON	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO [II]*1, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se po zapnutí režimu ECON.</li> </ul>	<p>➤ <b>Režim ECON</b> Str. 431</p>	
	Kontrolka systému bezklíčového vstupu*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po nastavení režimu napájení na hodnotu ZAPNUTO se na několik sekund rozsvítí a poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se, jakmile dojde k detekci problému se systémem bezklíčového vstupu nebo systémem bezklíčového startování.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Stále svítí nebo se nerozsvítí vůbec</b> – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> </ul>	
 *2  *3	Kontrolka alarmu bezpečnostního systému*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bliká po zapnutí alarmu bezpečnostního systému.</li> </ul>	<p>➤ <b>Alarm bezpečnostního systému*</b> Str. 171</p>	

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.










\*2: Typ s levostranným řízením

\*3: Typ s pravostranným řízením








Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka automatických dálkových světel*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *<sup>1</sup> se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se, jsou-li splněny všechny podmínky pro funkci systému automatických dálkových světel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Systém automatických dálkových světel (systém automatického přepínání dálkových světel)</b> * Str. 192</li> </ul>	—

\* 1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.




Kontrolka	Název	Svítilí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka varování před čelní srážkou*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO [II]*<sup>1</sup> se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se, pokud jste vypnuli systém varování před čelní srážkou.</li> <li>Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Stále svítí bez vypnutého systému</b> – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> </ul>	 
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se v případě, že se systém sám vypne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zůstane svítit</b> – Teplota uvnitř kamery je příliš vysoká. Kameru ochladte pomocí automatické klimatizace. Systém se aktivuje, pokud se teplota uvnitř kamery sníží.      </li> </ul>	
			<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zůstane svítit</b> – Oblast okolo kamery je pokryta nečistotami, blátem atd. Vozidlo zastavte na bezpečném místě a nečistoty otřete měkkým hadříkem.</li> <li>Pokud se po vyčištění oblasti okolo kamery znovu rozsvítí kontrolka a objeví se příslušné hlášení, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.      </li> </ul>	

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.


Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
	Kontrolka upozornění opuštění jízdního pruhu*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *1 se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> <li>Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem upozornění opuštění jízdního pruhu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Stále svítí</b> – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se v případě, že se systém sám vypne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zůstane svítit</b> – Teplota uvnitř kamery je příliš vysoká. Kameru ochlaďte pomocí automatické klimatizace. Systém se aktivuje, pokud se teplota uvnitř kamery sníží.                             <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Kamera systému upozornění opuštění jízdního pruhu</b> Str. 459</li> </ul> </li> </ul>	
			<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zůstane svítit</b> – Oblast okolo kamery je pokryta nečistotami, blátem atd. Vozidlo zastavte na bezpečném místě a nečistoty otřete měkkým hadříkem.</li> <li>Pokud se po vyčištění oblasti okolo kamery znovu rozsvítí kontrolka a objeví se příslušné hlášení, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.                             <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Kamera systému upozornění opuštění jízdního pruhu</b> Str. 459</li> </ul> </li> </ul>	

\* 1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\* Není k dispozici u všech modelů






Kontrolka	Název	Svítil/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
CTBA	Kontrolka protikolizního systému (CTBA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO <b>II</b>*1 se na několik sekund rozsvítí, poté zhasne.</li> </ul>	—	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Zhasne, pokud jste zapnuli protikolizní systém.</li> <li>Rozsvítí se, pokud jste vypnuli protikolizní systém.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Protikolizní systém</b> Str. 483</li> <li>➤ <b>Vlastní nastavení funkcí</b> Str. 144</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se v případě, že je oblast okolo laserového snímače, který se nachází v horní části čelního skla, zakryta překážkami, například nečistotami, ledem a námrazou.</li> <li>Může se rozsvítit při jízdě za špatného počasí (děšť, mlha, sníh).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odstraňte nečistoty nebo jiné překážky pomocí ostřikovače a stěrače.</li> <li>Zastavte vozidlo na bezpečném místě a setřete nečistoty nebo jiné překážky na čelním skle, které zakrývají oblast okolo laserového snímače.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Protikolizní systém</b> Str. 483</li> </ul> </li> <li>Po odstranění překážek obnoví systém svou funkci.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se, pokud se na kapotě nahromadí sníh.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zastavte vozidlo na bezpečném místě a odstraňte sníh z kapoty.</li> </ul>	

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.





Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky	Zpráva
<b>CTBA</b>	Kontrolka protikolizního systému ( <b>CTBA</b> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>Může se rozsvítit, pokud jsou teploty oblasti okolo laserového snímače vysoké.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pomocí automatické klimatizace ochlaďte oblast okolo laserového snímače.</li> <li>Systém obnoví svou funkci, jakmile teploty oblasti okolo laserového snímače klesnou.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se společně s kontrolkou brzdového systému (žlutá), pokud došlo k potížím se systémem.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Systém se neaktivuje. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> </ul>	

## Výstražná a informační hlášení multifunkčního displeje

Na multifunkčním displeji se objeví následující hlášení. Tlačítko    (informace) stiskněte, chcete-li si hlášení zobrazit znovu, pokud svítí kontrolka systémového hlášení.






Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<p><b>Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se při přizpůsobování nastavení v případě, že je řadič páka vysunuta z polohy <b>P</b>.</li> </ul> <p><b>Modely s mechanickou převodovkou</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, když upravujete nastavení a máte uvolněnou parkovací brzdou.</li> </ul>	<p>➤ <b>Vlastní nastavení funkcí</b> Str. 144</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO *1 vnější teplota klesne pod 3 °C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Povrch silnice může být zledovatělý a kluzký.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazuje se v případě, že bezpečnostní pásy zadního sedadla jsou zapnuty nebo rozepnuty, nebo když jsou otevřeny nebo zavřeny zadní dveře.</li> </ul>	<p>➤ <b>Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu</b> Str. 43</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud vozidlo dosáhne nastavené rychlosti. U alarmu lze nastavit dvě různé rychlosti.</li> </ul>	<p>➤ <b>Speed Alarm Setting (nastavení rychlostní výstrahy)</b> Str. 142</p>

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud nastavíte režim napájení do polohy ZAPNUTO bez zapnutí bezpečnostního pásu řidiče.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Před zahájením jízdy si řádně zapněte bezpečnostní pás.   <b>Řazení řadicí pákou</b> Str. 422, 424, 428</li> </ul>
<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;">  <span style="margin-left: 5px;">*1</span> </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 10px;">(Žlutá)</div> <div style="display: flex; align-items: center;">  <span style="margin-left: 5px;">*2</span> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, když dojde k automatickému vypnutí podržení brzd, které bylo v provozu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Okamžitě sešlápněte brzdový pedál.</li> </ul>




\* 1: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

\* 2: Modely s mechanickou převodovkou

Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se, je-li vypnutý systém automatického podržení brzd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Automatické podržení brzd</b> Str. 478</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se po stisknutí tlačítka automatického podržení brzd v případě, že řidič nemá zapnutý bezpečnostní pás.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapněte si bezpečnostní pás řidiče.</li> <li>➤ <b>Automatické podržení brzd</b> Str. 478</li> </ul>
 *1  *2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se, pokud je stisknuto tlačítko automatického podržení brzd bez sešlápnutí brzdového pedálu a automatické podržení brzd je v provozu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stiskněte tlačítko automatického podržení brzd při sešlápnutém brzdovém pedálu.</li> <li>➤ <b>Automatické podržení brzd</b> Str. 478</li> </ul>
 (Bílá)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se, když dojde k automatické aktivaci parkovací brzdy během činnosti automatického podržení brzd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Automatické podržení brzd</b> Str. 478</li> <li>➤ <b>Parkovací brzda</b> Str. 475</li> </ul>




\*1: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

\*2: Modely s mechanickou převodovkou




Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud došlo k potížím se systémem automatického osvětlení.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zobrazí se za jízdy</b> – Světla zapněte ručně nebo vozidlo nechejte zkontrolovat u dealera.</li> </ul>
	<p><b>Modely s LED světlomety</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud došlo k potížím se světlomety.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud došlo k potížím se systémem startování.</li> </ul>	<p><b>Modely bez systému bezklíčového vstupu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jako dočasné opatření podržte maximálně na 15 sekund spínač zapalování otočený v poloze START  při sešlápnutém brzdovém a spojkovém pedálu (pouze mechanická převodovka) a ručně nastartujte motor. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> </ul> <p><b>Modely se systémem bezklíčového vstupu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jako dočasné opatření stiskněte a přidržte tlačítko <b>ENGINE START/STOP</b> po dobu 15 sekund při sešlápnutém brzdovém a spojkovém pedálu (pouze mechanická převodovka) a ručně nastartujte motor. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> </ul>

\* Není k dispozici u všech modelů






Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, je-li hladina motorového oleje za chodu motoru nízká.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zobrazí se za jízdy</b> – Okamžitě zastavte na bezpečném místě.   <b>Pokud se zobrazí symbol nízké hladiny oleje</b> Str. 633</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se za chodu motoru, jestliže dojde k problému se snímačem hladiny motorového oleje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> </ul>








Modely se systémem auto start/stop

Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se, pokud se funkce auto start/stop z nějakého důvodu nespustí.</li> <li>• Zobrazí se, když se motor automaticky znovu nastartuje.</li> </ul>	<p>➔ <b>Auto start/stop</b> Str. 432, 436</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se, pokud se funkce auto start/stop neaktivuje kvůli příliš nízké úrovni nabití akumulátoru.</li> <li>• Zobrazí se, když je výkon akumulátoru nízký.</li> </ul>	<p>➔ <b>Auto start/stop</b> Str. 432, 436</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se, pokud je systém při aktivaci funkce auto start/stop v některém z následujících stavů: - Nízká úroveň nabití akumulátoru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor se za několik sekund znovu automaticky nastartuje.</li> </ul> <p>➔ <b>Auto start/stop</b> Str. 432, 436</p>

Modely se systémem auto start/stop

Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, když se funkce auto start/stop nespustí, protože je používána automatická klimatizace a rozdíl mezi nastavenou teplotou a skutečnou teplotou interiéru je výrazný.</li> </ul> <p><b>Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud je systém při aktivaci funkce auto start/stop v některém z následujících stavů:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Je používána automatická klimatizace a nastane výrazný rozdíl mezi nastavenou teplotou interiéru a skutečnou teplotou interiéru.</li> <li>- V interiéru je vysoká vlhkost.</li> </ul> </li> </ul>	<p> <b>Auto start/stop</b> Str. 432, 436</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Motor se za několik sekund znovu automaticky nastartuje.</li> </ul>
 <p>(Bílá)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se v případě, že se neaktivuje funkce auto start/stop z důvodu nedostatečného tlaku na brzdový pedál.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sešlápněte silně brzdový pedál.</li> </ul>






\* 1: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

Zpráva	Stav	Vysvětlivky
 *2  *3	<p><b>Modely se systémem auto start/stop</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud je stisknut spínač elektrické parkovací brzdy bez sešlápnutí brzdového pedálu a elektrická parkovací brzda je v provozu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zobrazí se za jízdy</b> – Stiskněte spínač elektrické parkovací brzdy při sešlápnutém brzdovém pedálu.   <b>Parkovací brzda</b> Str. 475</li> </ul>
 *3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se bíle, pokud spínač zapalování zapnete do polohy START *1 dříve, než naplno sešlápnete spojkový pedál.</li> </ul> <p><b>Modely se systémem auto start/stop</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se bíle, pokud podmínky prostředí mohou způsobit zamlžení oken nebo se mohou lišit od vámi zvoleného nastavení automatické klimatizace, zatímco je funkce auto start/stop spuštěna.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sešlápněte spojkový pedál.</li> </ul>
	<p><b>Modely se systémem auto start/stop</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se žlutě, pokud jsou během použití funkce auto start/stop udržovány následující podmínky:             <ul style="list-style-type: none"> <li>Nemáte zapnutý bezpečnostní pás.</li> <li>Řadicí páka je ve kterékoli poloze kromě .</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sešlápněte spojkový pedál. Ihned si zapněte bezpečnostní pás a při příští aktivaci funkce auto start/stop řadicí páku ponechejte v poloze .</li> </ul>

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.







\*2: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

\*3: Modely s mechanickou převodovkou

Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<p><b>Modely se systémem auto start/stop</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se, pokud posunete řadicí páku z polohy <b>N</b> do jiné polohy bez sešlápnutí spojkového pedálu a funkce auto start/stop je aktivní.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Motor se nenastartuje, ani když klesne úroveň nabití akumulátoru. Zařadte <b>N</b>, aby neklesla úroveň nabití akumulátoru.</li> </ul> <p>➔ <b>Auto start/stop</b> Str. 436</p>
	<p><b>Modely se systémem auto start/stop</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, když je otevřená kapota.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zavřete kapotu.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud je vypnutý režim ECON stisknutím tlačítka ECON.</li> </ul>	<p>➔ <b>Režim ECON</b> Str. 431</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bliká, pokud systém zjistí pravděpodobnost srážky s vozidlem před vámi. Zazní zvukový signál.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sešlápněte brzdový pedál a udržujte přiměřenou vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi. Upozornění zmizí.</li> <li>Systém automaticky aplikuje brzdy, pokud se možná srážka stane pravděpodobně nevyhnutelnou.</li> </ul> <p>➔ <b>Protikolizní systém</b> Str. 483</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud je vozidlo zastaveno systémem, změní se zobrazení. Zvukový signál se vypne.</li> </ul>	

\*1: Modely s mechanickou převodovkou

Modely se systémem připomenutí servisní prohlídky






Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud je požadována některá ze servisních položek v době kratší než 30 dní. Zbývající dny jsou odhadnuty na základě vašich jízdních podmínek.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zbývající dny budou odpočítávány po jednom dni.   <b>Systém připomenutí servisní prohlídky*</b> Str. 509</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud je požadována některá ze servisních položek v době kratší než 10 dní. Zbývající dny jsou odhadnuty na základě vašich jízdních podmínek.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uvedený servis nechejte provést co nejdříve.   <b>Systém připomenutí servisní prohlídky*</b> Str. 509</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud uvedená servisní údržba stále nebyla provedena poté, co zbývající dny dosáhnou hodnoty 0.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>U vašeho vozidla již vypršel požadovaný termín servisu. Servis nechejte provést okamžitě a nezapomeňte vynulovat připomenutí servisu.   <b>Systém připomenutí servisní prohlídky*</b> Str. 509</li> </ul>

\* Není k dispozici u všech modelů

Modely se systémem monitorování oleje

Zpráva	Podmínka	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se, když se blíží plánovaná údržba.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motorový olej nebo motorový olej a olejový filtr je třeba brzy vyměnit.                      ➤ <b>Systém monitorování oleje*</b> Str. 514</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se, když je nutné provést plánovanou údržbu.</li> <li>• Zobrazí se při překročení plánované výměny motorového oleje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motorový olej nebo motorový olej a olejový filtr je třeba co nejdříve vyměnit.                      ➤ <b>Systém monitorování oleje*</b> Str. 514</li> <li>• Motorový olej nebo motorový olej a olejový filtr je třeba okamžitě vyměnit.                      ➤ <b>Systém monitorování oleje*</b> Str. 514</li> </ul>

Modely bez systému bezklíčového vstupu




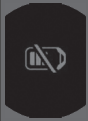
Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Objeví se po zapnutí klíče zapalování do polohy PŘÍSLUŠENSTVÍ <b>I</b> z polohy ZAPNUTO <b>II</b>. (Dveře řidiče jsou zavřené.)</li> </ul>	—
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvítí se, pokud otevřete dveře řidiče a současně je klíč zapalování v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ <b>I</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spínač zapalování vypněte do polohy VYPNUTO <b>0</b>, poté vytáhněte klíč.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Objeví se, pokud otevřete dveře řidiče a současně je klíč zapalování v poloze VYPNUTO <b>0</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Klíč vytáhněte ze spínače zapalování.</li> </ul>
 *1	<p><b>Modely s mechanickou převodovkou</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se bíle, pokud spínač zapalování zapnete do polohy START <b>III</b> dříve, než naplno sešlápnete spojkový pedál.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spínačem zapalování otočte po úplném sešlápnutí spojkového pedálu.</li> </ul>
 *2	<p><b>Modely se systémem auto start/stop</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se žlutě, když se motor znovu automaticky nenastartuje z následujících důvodů:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kapota je otevřená.</li> <li>- Došlo k problému v systému, který deaktivuje funkci auto start/stop.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proveďte obvyklý postup pro nastartování motoru.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Startování motoru</b> Str. 413</li> </ul> </li> </ul>

\*1: Modely s mechanickou převodovkou

\*2: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem







Modely se systémem bezklíčového vstupu

Zpráva	Stav	Vysvětlivky
 *1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se bíle poté, co odemknete a otevřete dveře řidiče.</li> <li>• Zobrazí se bíle, pokud nastavíte režim napájení na PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Startování motoru</b> Str. 416</li> </ul>
 *2	<p><b>Modely se systémem auto start/stop</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se žlutě, když se motor znovu automaticky nenastartuje z následujících důvodů:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kapota je otevřená.</li> <li>- Došlo k problému v systému, který deaktivuje funkci auto start/stop.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proveďte obvyklý postup pro nastartování motoru.             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Startování motoru</b> Str. 416</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se bíle, pokud je režim napájení PŘÍSLUŠENSTVÍ.</li> <li>• Zobrazí se žlutě poté, co dojde k otevření dveří řidiče a režim napájení je PŘÍSLUŠENSTVÍ.</li> </ul>	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Změňte režim napájení na VOZIDLO VYPNUTO.             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Tlačítko ENGINE START/STOP</b> Str. 182</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se, když zavřete dveře, režim napájení je ZAPNUTO a bezklíčové dálkové ovládání není ve vozidle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmizí, když bezklíčové dálkové ovládání vrátíte zpět do vozidla a zavřete dveře.             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Připomenutí bezklíčového dálkového ovládání</b> Str. 184</li> </ul> </li> </ul>

\*1: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

\*2: Modely s mechanickou převodovkou

Modely se systémem bezklíčového vstupu



Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, je-li vybitá baterie bezklíčového dálkového ovládání.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Co nejdříve baterii vyměňte.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Výměna knoflíkové baterie</b> Str. 580</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud je baterie bezklíčového dálkového ovládání příliš vybitá k nastartování motoru, nebo pokud není klíč v provozním rozsahu k nastartování motoru. Zvukový signál zazní šestkrát.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Je-li baterie bezklíčového dálkového ovládání slabá</b> Str. 619</li> </ul>
 *1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, když stisknutím tlačítka <b>ENGINE START/STOP</b> vypnete motor, aniž byste posunuli řadicí páku do polohy <b>P</b>.</li> </ul> <p><b>Modely se systémem auto start/stop</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, když se motor zastaví, aniž by byla řadicí páka v poloze <b>P</b>, a znovu se automaticky nenastartuje.</li> <li>Zobrazí se, pokud otevřete kapotu při aktivaci funkce auto start/stop.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tlačítko <b>ENGINE START/STOP</b> stiskněte dvakrát, bez nohy na brzdovém pedálu poté, co řadicí páku posunete do polohy <b>P</b>.</li> <li>Pokud chcete změnit režim napájení na ZAPNUTO, posuňte řadicí páku do polohy <b>P</b>.</li> <li>Chcete-li nastartovat motor, proveďte obvyklý postup.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Startování motoru</b> Str. 416</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, jestliže je volant zablokovaný.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po stisku tlačítka <b>ENGINE START/STOP</b> otočte volantem doleva a doprava.</li> </ul>

\*1: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem


Modely se systémem bezklíčového vstupu

Zpráva	Podmínka	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se po stisknutí tlačítka <b>ENGINE START/STOP</b>, když je vozidlo v pohybu.</li> </ul>	<p>➤ <b>Nouzové vypnutí motoru</b> Str. 620</p>


Modely se systémem parkovacího asistenta

Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud došlo k potížím se systémem parkovacího asistenta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda prostor okolo snímače (snímačů) není pokryt bahnem, ledem, sněhem atd. Pokud kontrolka/kontrolky zůstane/zůstanou svítit i po vyčištění prostoru, nechte systém prohlédnout u dealera.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dojde-li k problému se kterýmkoli ze snímačů, rozsvítí se kontrolka příslušného snímače (snímačů).</li> </ul>	


Modely se systémem automatických dálkových světel

Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud došlo k potížím se systémem automatických dálkových světel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ručně zapněte spínač světlometů.</li> <li>Pokud máte zapnuté dálkové světlomety, když k tomuto dojde, světla se přepnou na potkávací.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Systém automatických dálkových světel (systém automatického přepínání dálkových světel)*</b> Str. 192</li> </ul> </li> </ul>

Modely s varováním před čelní srážkou

Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bliká, pokud systém zjistí pravděpodobnost srážky s vozidlem před vámi. Zazní zvukový signál.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proveďte přiměřená opatření, abyste srážce zabránili (zabrzděte, změňte jízdní pruh atd.)                     <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Varování před čelní srážkou*</b> Str. 454</li> </ul> </li> </ul>



Modely s upozorněním opuštění jízdního pruhu

Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud je vozidlo příliš blízko dělicí čáry jízdního pruhu. Zazní zvukový signál.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Učiňte vhodné opatření, abyste udrželi vozidlo v jízdním pruhu.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Upozornění opuštění jízdního pruhu*</b> Str. 458</li> </ul> </li> </ul>


\* Není k dispozici u všech modelů

Modely se systémem automatických dálkových světel






Modely se systémem rozpoznávání dopravních značek

Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se v případě, že se systém sám vypne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zobrazí se za jízdy</b> – Teplota uvnitř kamery je příliš vysoká. Kameru ochlaďte pomocí automatické klimatizace. Systém se aktivuje, pokud se teplota uvnitř kamery sníží.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Systém rozpoznávání dopravních značek</b> * Str. 462</li> <li>➤ <b>Systém automatických dálkových světel (systém automatického přepínání dálkových světel)</b> * Str. 192</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se v případě, že se systém sám vypne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zobrazí se za jízdy</b> – Oblast okolo kamery je pokryta nečistotami, blátem atd. Vozidlo zastavte na bezpečném místě a nečistoty otřete měkkým hadříkem.</li> <li>Pokud se po vyčištění oblasti okolo kamery znovu objeví příslušné hlášení, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Systém rozpoznávání dopravních značek</b> * Str. 462</li> <li>➤ <b>Systém automatických dálkových světel (systém automatického přepínání dálkových světel)</b> * Str. 192</li> </ul> </li> </ul>

Modely se zážehovým motorem


Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud došlo k potížím se systémem dobíjení akumulátoru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Kontrola akumulátoru</b> Str. 575</li> </ul> </li> <li>Vypnutím automatické klimatizace a vyhřívání zadního skla snižte spotřebu elektriny.</li> </ul>

Modely se vznětovým motorem

Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, je-li nutné provést regeneraci filtru pevných částic (DPF). Toto není závada DPF.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Regenerace filtru DPF (filtr pevných částic)*</b> Str. 553</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud ignorujete . Pevné částice začaly ucpávat systém DPF. To představuje problém.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se, pokud se v palivovém systému nahromadila voda.</li> <li>Zobrazí se, pokud vozidlo bylo zaparkováno delší dobu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nechejte dealera, aby vodu ze systému co nejdříve vypustil. Nahromaděná voda by mohla poškodit palivový systém.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí se po otočení spínače zapalování*1, pokud je motor studený.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Motor nastartuje automaticky poté, co symbol zmizí.</li> <li>Pokud nesešlápnete spojkový pedál, motor nemůže nastartovat.</li> <li>➤ <b>Startování motoru</b> Str. 413, 416</li> </ul>


\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

Modely se vznětovým motorem

Zpráva	Stav	Vysvětlivky
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se během jízdy, pokud dojde k problému s řídicím systémem motoru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Pokud se zobrazí symbol PGM-FI</b> Str. 633</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se, když motor nelze nastartovat po úplném vyčerpání palivové nádrže. Do palivového systému se mohl dostat vzduch.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí se, pokud nepoužíváte palivo vhodné pro klimatické nebo regionální podmínky.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používání nevhodného paliva může snížit výkon motoru. ➤ <b>Doporučení ohledně paliva</b> Str. 498</li> </ul>



## Ukazatele

Mezi ukazatele patří rychloměr, otáčkoměr a související kontrolky. Zobrazí se po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO \*1.

### ■ Mění barvu barevného měřicího přístroje.

Bílou barvu můžete změnit na některou z jiných barev.

➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 144

### ■ Rychloměr

Zobrazuje jízdní rychlost v km/h nebo mph.

### ■ Otáčkoměr

Ukazuje počet otáček motoru za minutu.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## Multifunkční displej

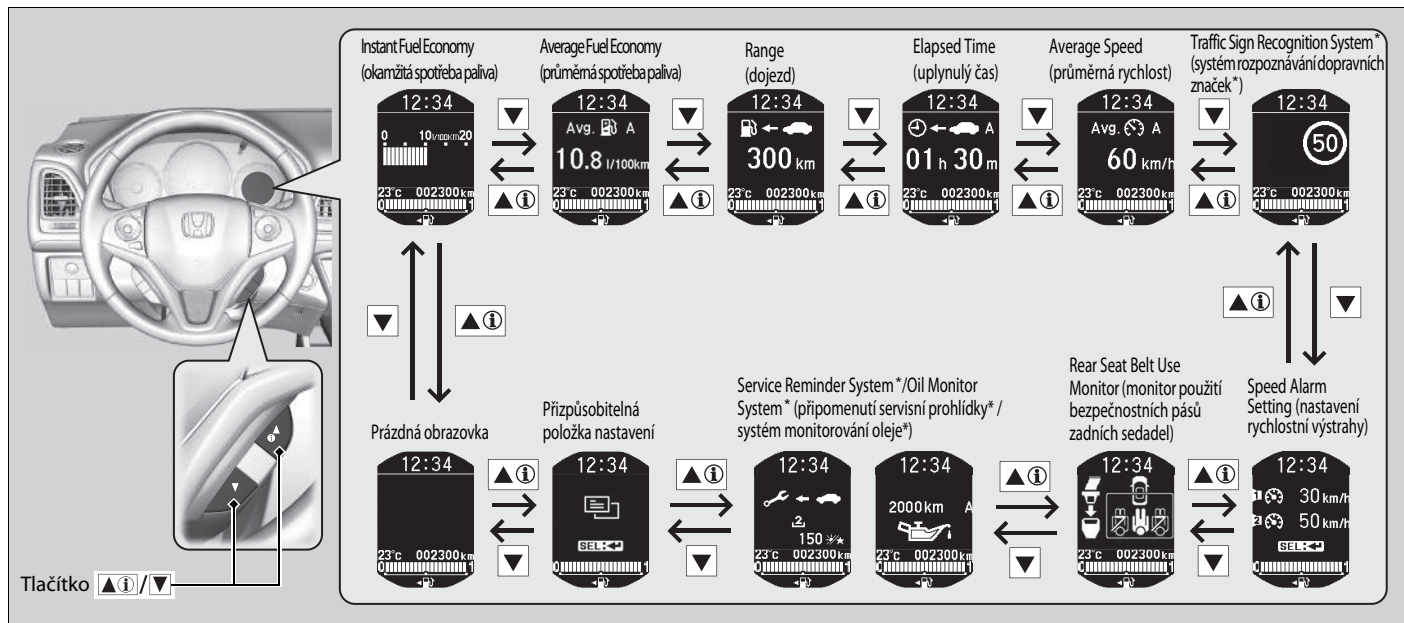
Multifunkční displej zobrazuje celkové počítadlo kilometrů, denní počítadlo kilometrů, ukazatel vnější teploty a další ukazatele.

Také zobrazuje důležitá hlášení, jako jsou výstrahy a další užitečné informace.

### ■ Přepínání displeje

#### ■ Hlavní zobrazení

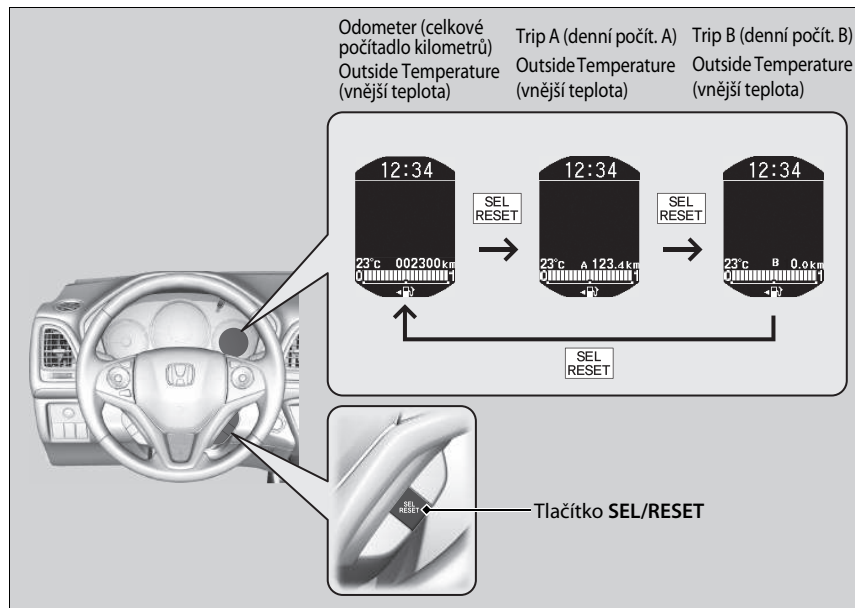
Stisknutím tlačítka ▲(i)/▼ (informace) změníte zobrazení.



\* Není k dispozici u všech modelů

## ■ Dolní zobrazení

Stisknutím tlačítka **SEL/RESET** změníte zobrazení.



## ■ Odometer (celkové počítadlo kilometrů)

Zobrazuje celkový počet kilometrů, který vaše vozidlo ujelo.

## ■ Trip Meter (denní počítadlo kilometrů)

Zobrazuje celkový počet kilometrů ujetý od posledního vynulování. Denní počítadla kilometrů A a B lze použít pro měření vzdáleností dvou samostatných jízd.

## ■ Vynulování denního počítadla kilometrů

Chcete-li vynulovat denní počítadlo kilometrů, stiskněte a přidržte tlačítko **SEL/RESET**.  
Denní počítadlo kilometrů se vynuluje na **0.0**.

## ■ Average Fuel Economy (průměrná spotřeba paliva)

Zobrazuje odhadovanou průměrnou spotřebu paliva obou denních počítadel kilometrů v l/100 km nebo v mpg. Displej je aktualizován v nastavených intervalech. Při vynulování denního počítadla kilometrů je vynulována i jeho průměrná spotřeba paliva.

## ■ Range (dojezd)

Zobrazuje odhadovanou vzdálenost, kterou můžete ujet na zbývajícím palivu. Vzdálenost je odhadována podle spotřeby paliva vašich předchozích jízd.

## ■ Elapsed Time (uplynulý čas)

Zobrazuje čas uplynulý od vynulování denního počítadla kilometrů A nebo denního počítadla kilometrů B.

### ☒ Trip Meter (denní počítadlo kilometrů)

Mezi denním počítadlem kilometrů A a denním počítadlem kilometrů B lze přepínat stisknutím tlačítka **SEL/RESET**.

### ☒ Average Fuel Economy (průměrná spotřeba paliva)

Můžete změnit, kdy se má průměrná spotřeba paliva vynulovat.

☒ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 144

### ☒ Elapsed Time (uplynulý čas)

Můžete změnit kritéria vynulování uplynulého času.

☒ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 144

## ■ Average Speed (průměrná rychlost)


Zobrazuje průměrnou rychlost v km/h od vynulování denního počítadla kilometrů A nebo denního počítadla kilometrů B.

## ■ Instant Fuel Economy (okamžitá spotřeba paliva)

Zobrazuje okamžitou spotřebu paliva formou čárového grafu v l/100 km nebo v mpg.

## ■ Outside Temperature (vnější teplota)

Zobrazuje vnější teplotu ve stupních Celsia.

Pokud v okamžiku, kdy jste spínač zapalování zapnuli do polohy ZAPNUTO \*, byla vnější teplota nižší než 3 °C, kontrolka vnější teploty bude blikat po dobu deseti sekund.

## ■ Seřízení displeje vnější teploty

Pokud se vám zdá nesprávný, údaj o teplotě seřídíte až o  $\pm 3$  °C.

## ■ Rear Seat Belt Use Monitor (monitor použití bezpečnostních pásů zadních sedadel)

Zobrazuje používání bezpečnostních pásů zadních sedadel.

► **Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu** Str. 43

## ■ Fuel Gauge (ukazatel stavu paliva)

Zobrazuje množství paliva zbývající v palivové nádrži.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## ►► Average Speed (průměrná rychlost)

Můžete změnit, kdy se má průměrná rychlost vynulovat.

► **Vlastní nastavení funkcí** Str. 144

## ►► Outside Temperature (vnější teplota)

Snímač teploty je v předním nárazníku.

Teplota silnice a výfukových plynů nebo jiného vozidla může ovlivnit údaj o teplotě, pokud vaše vozidlo jede rychlostí nižší než 30 km/h.


Poté, co se odečet teploty stabilizuje, může aktualizace údaje na displeji trvat několik minut.

Teplotu lze upravit pomocí přizpůsobených funkcí multifunkčního displeje.

► **Vlastní nastavení funkcí** Str. 144

## ►► Fuel Gauge (ukazatel stavu paliva)

### POZNÁMKA

Pokud údaj klesne na , doplňte palivo.

Pokud vám dojde palivo, může to způsobit vynechávání motoru a poškození katalyzátoru.

Skutečné množství zbývajícího paliva se může lišit od údaje na ukazateli stavu paliva.

### ■ **Traffic Sign Recognition System \* (systém rozpoznávání dopravních značek \*)**

Zobrazuje informace systému rozpoznávání dopravních značek.

📖 **Systém rozpoznávání dopravních značek\*** Str. 462

### ■ **Service Reminder System \* (systém připomenutí servisní prohlídky \*)**

Zobrazuje informace systému připomenutí servisní prohlídky.

📖 **Systém připomenutí servisní prohlídky\*** Str. 509

### ■ **Oil Monitor System \* (systém monitorování oleje)**

Zobrazuje systém monitorování oleje.

📖 **Systém monitorování oleje\*** Str. 514

\* Není k dispozici u všech modelů

## ■ Speed Alarm Setting (nastavení rychlostní výstrahy)

Zapne rychlostní výstrahu a změní nastavení rychlostní výstrahy.

### ■ Nastavení rychlostní výstrahy



1. Podržte tlačítko / stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí obrazovka nastavení rychlostní výstrahy, a pak stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.

2. Stiskněte tlačítko / a vyberte možnost (rychlostní výstraha 1) nebo (rychlostní výstraha 2), pak stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.
  - (vypnuto) se přepne na (zapnuto), pak se displej vrátí na normální obrazovku.
  - Pokud je rychlostní výstraha nastavena na (zapnuto), přepne se na (vypnuto).

### ►► Speed Alarm Setting (nastavení rychlostní výstrahy)

Výchozí nastavení pro (rychlostní výstraha 1) a (rychlostní výstraha 2) jsou (vypnutá).

Na normální obrazovku se také můžete vrátit výběrem položky (konec).

## ■ Změna nastavení rychlosti



1. Podržte tlačítko /▼ stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí nabídka nastavení rychlostní výstrahy, a pak stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.
2. Stiskněte tlačítko /▼ a vyberte nastavení rychlosti rychlostní výstrahy 1 nebo nastavení rychlosti rychlostní výstrahy 2, pak stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.
3. Stiskněte tlačítko /▼ a vyberte rychlost, pak stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.
  - Nastavení rychlosti se nastaví, pak se displej vrátí na normální obrazovku.
  - Nastavení rychlosti můžete nastavit nad 5 km/h v krocích po 1 km/h.

### ►► Speed Alarm Setting (nastavení rychlostní výstrahy)

Nastavení rychlosti nelze změnit během jízdy.

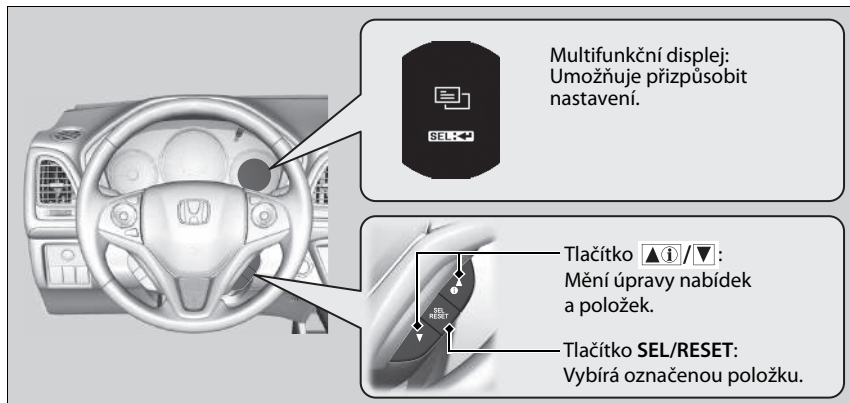


## ■ Vlastní nastavení funkcí

K úpravám určitých funkcí použijte multifunkční displej.

### ■ Jak úpravy provádět

Pokud je spínač zapalování v poloze ZAPNUTO [II]\*<sup>1</sup>, vozidlo je zcela zastaveno, řadicí páka je v poloze [P] (převodovka s plynule měnitelným převodem) a je aktivována parkovací brzda (mechanická převodovka), zvolte pomocí tlačítka ▲Ⓜ/▼ obrazovku [☰] (úprava nastavení). Stisknutím tlačítka **SEL/RESET** přejděte do režimu úprav.



\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## ►► Vlastní nastavení funkcí

Chcete-li upravit další funkce, stiskněte tlačítko ▲Ⓜ/▼.

► **Seznam upravitelných možností** Str. 147

► **Příklad přizpůsobeného nastavení** Str. 150

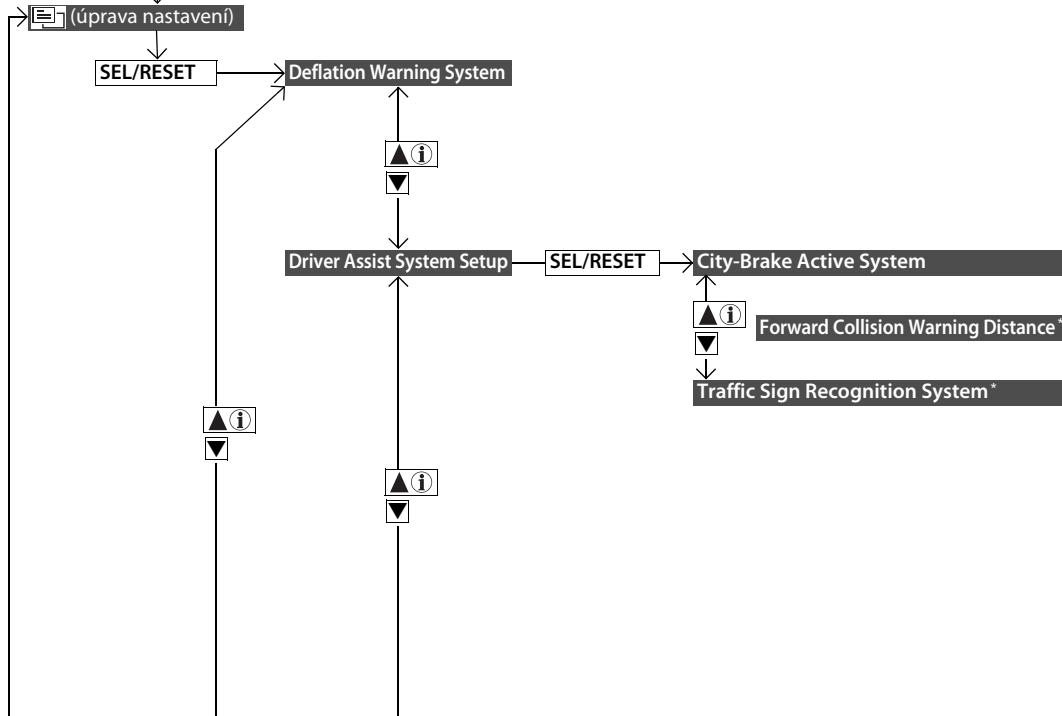
Když upravujete nastavení:

**Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem**  
Zařaďte [P].

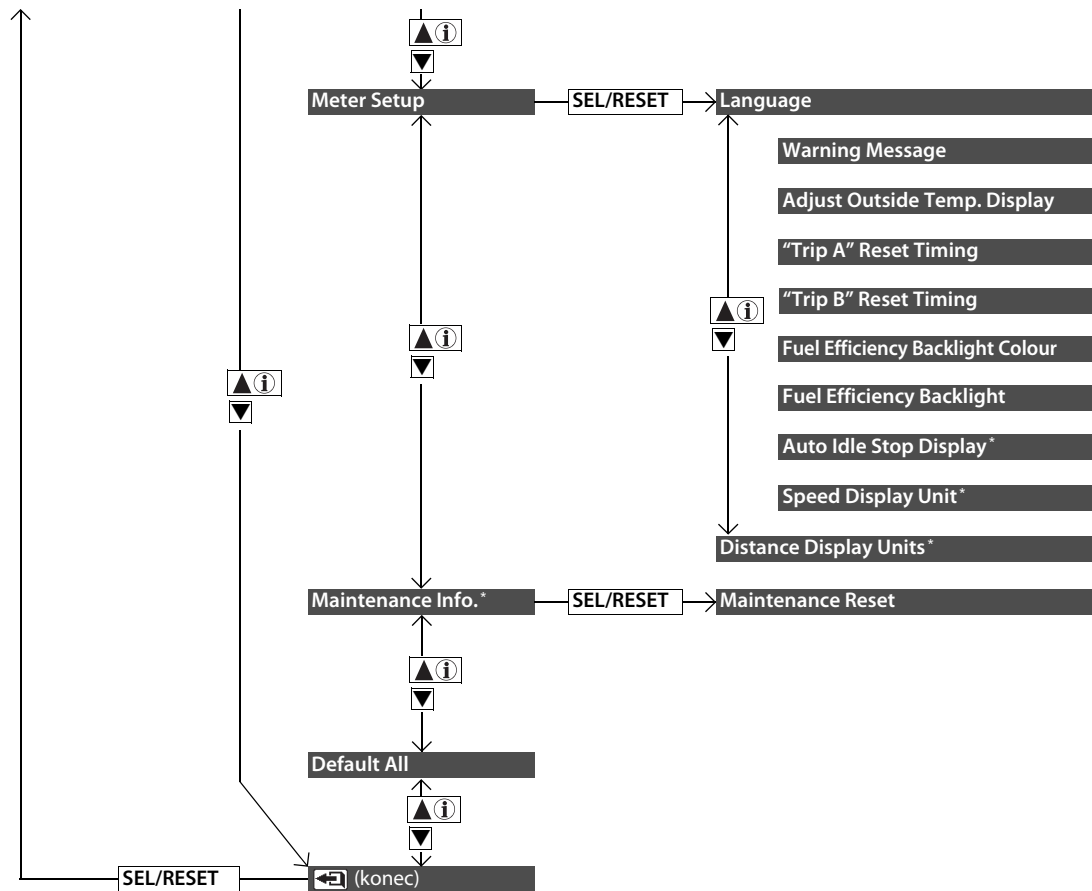
**Modely s mechanickou převodovkou**  
Zatáhněte parkovací brzdou.

## ■ Průběh úprav

Stiskněte tlačítko .



\* Není k dispozici u všech modelů



## ■ Seznam upravitelných možností

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
<b>Deflation Warning System</b> (systém sledování tlaku v pneumatikách)	—	Inicializuje systém sledování tlaku v pneumatikách.	<b>Cancel/Initialise</b> (zrušit/inicializovat)
	<b>City-Brake Active System</b> (protikolizní systém)	Zapíná nebo vypíná protikolizní systém.	<b>ON</b> * <sup>1</sup> / <b>OFF</b> (zap/vyp)
<b>Driver Assist System Setup</b> (nastavení pomocného systému řidiče)	<b>Forward Collision Warning Distance</b> * (vzdálenost pro varování před čelní srážkou)	Změní vzdálenost, při které se vydá varování před čelní srážkou, nebo zapíná a vypíná systém.	<b>Far</b> (daleko)/ <b>Normal</b> (normální)* <sup>1</sup> / <b>Near</b> (blízko)/ <b>OFF</b> (vypnuto)
	<b>Traffic Sign Recognition System</b> * (systém rozpoznávání dopravních značek)	Zvolí, zda se na multifunkčním displeji zobrazí malé ikony dopravních značek.	<b>Small icons ON</b> (malé ikony zapnuty)* <sup>1</sup> / <b>Small icons OFF</b> (malé ikony vypnuty)

\*1: Výchozí nastavení

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Meter Setup (nastavení měřicích přístrojů)	<b>Language</b> (jazyk)	Mění jazyk zobrazení.	Angličtina <sup>*1</sup> /Němčina/Italština/Francouzština/ Španělština/Polština/Portugalština/ Nizozemština/Dánština/Švédština/Norština/ Finština/Ruština/Turečtina
	<b>Warning Message</b> (výstražné hlášení)	Přepíná, zda bude výstražné hlášení zobrazeno nebo ne.	<b>ON/OFF</b> <sup>*1</sup> (zap/vyp)
	<b>Adjust Outside Temp. Display</b> (úprava zobrazení vnější teploty)	Upraví údaj o teplotě o několik stupňů.	<b>-3 °C ~ ±0 °C<sup>*1</sup> ~ +3 °C</b>
	<b>“Trip A” Reset Timing</b> (časování denního počítadla kilometrů A)	Mění nastavení vynulování denního počítadla kilometrů A, průměrné spotřeby paliva A, průměrné rychlosti A a uplynulého času A.	<b>When Refueled/When Ignition Is Turned Off/Manual Reset</b> <sup>*1</sup> (po doplnění paliva / při vypnutém zapalování / ruční resetování)
	<b>“Trip B” Reset Timing</b> (časování denního počítadla kilometrů B)	Mění nastavení vynulování denního počítadla kilometrů B, průměrné spotřeby paliva B, průměrné rychlosti B a uplynulého času B.	<b>When Refueled/When Ignition Is Turned Off/Manual Reset</b> <sup>*1</sup> (po doplnění paliva / při vypnutém zapalování / ruční resetování)
	<b>Fuel Efficiency Backlight Colour</b> (barva podsvícení ukazatele spotřeby paliva)	Změní barvu barevného měřicího přístroje.	<b>Random</b> (náhodně)/ <b>Blue</b> (modrá)/ <b>Violet</b> (fialová)/ <b>Pink</b> (růžová)/ <b>Red</b> (červená)/ <b>Amber</b> (oranžová)/ <b>Yellow</b> (žlutá)/ <b>White</b> (bílá) <sup>*1</sup>
	<b>Fuel Efficiency Backlight</b> (podsvícení ukazatele účinnosti spotřeby paliva)	Zapíná a vypíná funkci barevného měřicího přístroje.	<b>ON</b> <sup>*1</sup> / <b>OFF</b> (zap/vyp)
	<b>Auto Idle Stop Display</b> <sup>*</sup> (obrazovka průvodce systémem auto start/stop)	Určuje, zda se informace o funkci auto start/stop zobrazí, nebo ne.	<b>ON</b> <sup>*1</sup> / <b>OFF</b> (zap/vyp)
	<b>Speed Display Unit</b> <sup>*2</sup> (jednotka zobrazení rychlosti)	Mění zobrazenou naměřenou hodnotu nastavené rychlosti vozidla na multifunkčním displeji.	<b>km/h, mph</b> <sup>*1</sup>
<b>Distance Display Units</b> <sup>*2</sup> (jednotky zobrazení vzdálenosti)	Změní zobrazený údaj na multifunkčním displeji.	<b>km/miles</b> <sup>*1</sup> (km/míle)	

\*1: Výchozí nastavení

\*2: Modely s pravostranným řízením, kromě modelů pro Kypr

\* Není k dispozici u všech modelů

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
<p><b>Maintenance Info*</b> (informace o údržbě)</p>	<p><b>Maintenance Reset</b> (nulování informací o údržbě)</p>	<p>Zruší/resetuje zobrazení připomenutí servisní prohlídky* / zobrazení monitorování oleje*, pokud jste provedli potřebnou údržbu. Položky volitelných nastavení závisí na daných modelech.</p>	<p>Modely se systémem připomenutí servisní prohlídky</p> <p><b>Cancel</b> (zrušit) / <b>All Due Items</b> (všechny nutné položky) /  <b>Item A Only</b> (jen položka A) /  <b>Item B Only</b> (jen položka B) /  <b>Item 0 Only</b> (jen položka 0) /  <b>Item 1 Only</b> (jen položka 1) /  <b>Item 2 Only</b> (jen položka 2) /  <b>Item 3 Only</b> (jen položka 3) /  <b>Item 4 Only</b> (jen položka 4) /  <b>Item 5 Only</b> (jen položka 5) /  <b>Item 6 Only</b> (jen položka 6) /  <b>Item 7 Only</b> (jen položka 7) /  <b>Item 8 Only</b> (jen položka 8) /  <b>Item 9 Only</b> (jen položka 9)</p> <p>Modely se systémem monitorování oleje</p> <p><b>Cancel/Reset</b> (zrušit/resetovat)</p>
<p><b>Default All</b> (výchozí nastavení všech hodnot)</p>	<p>—</p>	<p>Zruší/vynuluje všechna přizpůsobená nastavení na výchozí hodnoty.</p>	<p><b>CANCEL/OK</b> (zrušit/OK)</p>

\* Není k dispozici u všech modelů

### ■ Příklad přizpůsobeného nastavení

Zde je postup pro zapnutí nastavení **“Trip A” Reset Timing** (vynulování denního počítadla kilometrů A) na možnost **When Refueled** (po doplnění paliva). Výchozí nastavení pro **“Trip A” Reset Timing** (vynulování denního počítadla kilometrů A) je **Manual Reset** (ruční resetování).



1. Pomocí tlačítka  zobrazte na displeji možnost  (úprava nastavení) a stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.



2. Stiskněte tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí **Meter Setup** (nastavení měřicích přístrojů).
3. Stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.



4. Stiskněte tlačítko /▼, dokud se na displeji nezobrazí možnost **“Trip A” Reset Timing** (vynulování denního počítadla kilometrů A), pak stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.
  - Displej se přepne na obrazovku pro nastavení přizpůsobení, kde můžete vybrat možnost **When Refueled** (po doplnění paliva), **When Ignition Is Turned Off** (při vypnutém zapalování), **Manual Reset** (ruční resetování) nebo (konec).
5. Stiskněte tlačítko /▼ a vyberte možnost **When refueled** (po doplnění paliva), pak stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.
  - Zobrazí se obrazovka **When refueled** (po doplnění paliva) a displej se vrátí na obrazovku nabídky úprav.
6. Pomocí tlačítka /▼ zobrazte na displeji možnost (konec) a stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.
7. Opakujte krok 6, dokud se nevrátíte na normální obrazovku.





# Ovládací prvky

Tato kapitola popisuje, jak používat různé ovládací prvky potřebné k jízdě.

<b>Hodiny</b> .....	154
<b>Zamykání a odemykání dveří</b>	
Typy a funkce klíčů .....	156
Slabý signál bezklíčového dálkového ovládnání* .....	159
Zamykání/odemykání dveří z vnější strany .....	160
Zamykání/odemykání dveří zevnitř .....	166
Dětské pojistky .....	168
<b>Otevírání a zavírání dveří zavazadlového prostoru</b> .....	169
<b>Bezpečnostní systém</b>	
Systém imobilizéru .....	171
Alarm bezpečnostního systému* .....	171
Ultrazvukové snímače* .....	173
Zamykání Super* .....	174
<b>Otevírání a zavírání oken</b> .....	175

<b>Panoramatické střešní okno*</b> .....	178
<b>Ovládnání spínačů okolo volantu</b>	
<b>Modely bez systému bezklíčového vstupu</b>	
Spínač zapalování .....	181
<b>Modely se systémem bezklíčového vstupu</b>	
Tlačítko ENGINE START/STOP .....	182
Porovnání spínače zapalování a režimu napájení .....	185
Spínače světel .....	186
Směrová světla .....	187
Spínače světel .....	187
Mlhová světla .....	190
Nastavení světlometů* .....	191
Systém automatických dálkových světel (systém automatického přepínání dálkových světel)* .....	192
Světla pro denní svícení .....	194

Stěrače a ostřikovače .....	195
Regulace jasu .....	198
Ikona vyhřívání zadního skla / vyhřívání vnějšího zrcátka .....	199
Systém ukládání polohy při řízení do paměti* .....	200
Nastavení volantu .....	202
<b>Nastavení zrcátek</b>	
Zpětné zrcátko .....	203
Elektricky ovládaná vnější zrcátka .....	204
<b>Nastavení sedadel</b>	
Přední sedadla .....	206
Zadní sedadla .....	213
<b>Vnitřní světla / komfortní prvky interiéru</b> .....	217
<b>Systém klimatizace (automatická klimatizace)</b>	
Používání automatické klimatizace .....	230
Snímače automatické klimatizace .....	239

\* Není k dispozici u všech modelů

## Nastavení hodin

### Modely bez navigačního systému







Čas na displeji hodin můžete nastavit, je-li spínač zapalování v poloze ZAPNUTO \*1.

## Nastavení času

### Modely s barevným audiosystémem

#### ■ Používání tlačítka MENU/CLOCK



1. Stiskněte a podržte **MENU/CLOCK** tlačítko.  
▶ Je vybrána položka **Nastavení hodin**.
2. Otočením  změníte hodinu, poté stiskněte .
3. Otočením  změníte minutu, poté stiskněte .
4. Chcete-li zadat výběr, otočte  a vyberte **Nastavit**, poté stiskněte .

### »» Nastavení hodin

#### Modely s navigačním systémem

Hodiny jsou aktualizovány prostřednictvím navigačního systému, proto není nutné čas nastavovat. Měli byste nastavit časové pásmo a automaticky letní čas.

➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 345

### »» Nastavení času

#### Modely s barevným audiosystémem

Tato označení jsou použita ke znázornění, jak ovládat otočný volič **LIST/SELECT** (volba).



Otočením  vyberte.

Stiskem  potvrďte.

Můžete upravit hodiny na zobrazení 12hodinového nebo 24hodinového formátu.

➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 335

Můžete také stisknutím tlačítka **MENU/CLOCK** vybrat položku **Nastavení hodin**.

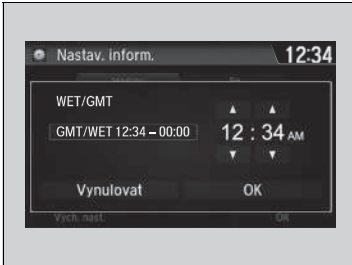
Otočením  vyberte položku **Nastavení hodin** a poté stiskněte .

Hodiny na multifunkčním displeji jsou upravovány automaticky současně se zobrazením hodin v audiosystému.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## Modely s displejem audiosystému

## ■ Pomocí nabídky nastavení na informační/audio obrazovce



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Nastav.**
3. Vyberte možnost **Údaje.**
4. Vyberte záložku **Hodiny.**
5. Vyberte možnost **Úprava hodin.**
6. Výběrem  nebo  změníte hodinu.
7. Výběrem  nebo  změníte minuty, pak vyberte **OK.**

## »» Nastavení času

## Modely s displejem audiosystému

Hodiny na multifunkčním displeji jsou upravovány automaticky současně se zobrazením hodin v audiosystému.

Můžete upravit hodiny na zobrazení 12hodinového nebo 24hodinového formátu.

➤ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 345

Zobrazení hodin můžete zapínat a vypínat.

➤ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 345

## Typy a funkce klíčů

Toto vozidlo je dodáváno s následujícími klíči:

Klíč slouží ke startování a vypínání motoru, k zamykání dveří a dveří zavazadlového prostoru. Vysílač dálkového ovládání nebo systém bezklíčového vstupu\* také můžete použít k zamykání a odemykání dveří a dveří zavazadlového prostoru.



### Typy a funkce klíčů

Všechny klíče obsahují systém imobilizéru. Systém imobilizéru pomáhá chránit před krádeží vozidla.

➤ **Systém imobilizéru** Str. 171

Abyste předešli poškození klíčů, řiďte se následujícími radami:

- Klíče neponechávejte na přímém slunečním světle nebo na místech s vysokou teplotou a vlhkostí.
- Klíče neupustte a nepokládejte na ně těžké předměty.
- Klíče vždy chraňte před tekutinami, prachem a pískem.
- Klíče nerozebírejte, s výjimkou výměny baterie.

Jsou-li obvody v klíči poškozené, motor nemusí nastartovat a vysílač dálkového ovládání / systém bezklíčového vstupu\* nemusí fungovat.

Pokud klíče nefungují správně, nechejte je prohlédnout u dealera.

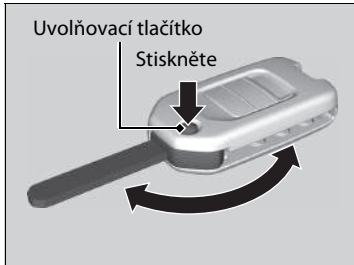
### Zabudovaný klíč\*



Zabudovaný klíč lze použít k zamknutí/odemknutí dveří zavazadlového prostoru, pokud je vybitá baterie bezklíčového dálkového ovládání a centrální zamykání/odemykání je deaktivováno.

Zabudovaný klíč vyjměte vytažením ven se současným posunutím uvolňovacího knoflíku. Zabudovaný klíč zasuňte zpět zatlačením klíče do bezklíčového dálkového ovládání, až zacvakne.

### Vyklápěcí klíč\*



Hlavní klíč se skládá dovnitř vysílače dálkového ovládání.

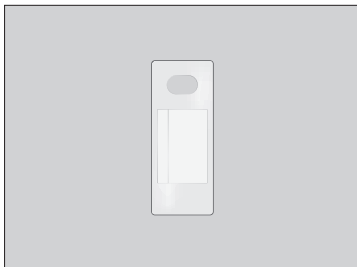
1. Chcete-li klíč uvolnit ven z vysílače dálkového ovládání, stiskněte uvolňovací tlačítko.
  - Dbejte, aby se klíč zcela vyklopil.
2. Chcete-li klíč zavřít, stiskněte uvolňovací tlačítko a klíč zatlačte dovnitř dálkového ovládání, dokud neuslyšíte cvaknutí.

### ► Vyklápěcí klíč\*

Pokud se klíč plně nevytáhne, systém imobilizéru nemusí fungovat správně a motor nemusí nastartovat. Vyhněte se kontaktu s klíčem, kdykoli jej vytahujete nebo zasouváte.

\* Není k dispozici u všech modelů

## ■ Štítek s číslem klíče



Je na něm uvedeno číslo, které budete potřebovat při koupi náhradního klíče.

## ▣ Štítek s číslem klíče

Štítek s číslem klíče uschovejte odděleně od klíče na bezpečném místě mimo vozidlo. Budete-li chtít zakoupit další klíč, kontaktujte dealera.

Pokud klíč ztratíte a nemůžete nastartovat motor, kontaktujte dealera.

## Slabý signál bezklíčového dálkového ovládání\*

Vozidlo vysílá rádiové vlny, aby při zamykání/odemykání dveří a dveří zavazadlového prostoru nebo startování motoru našlo bezklíčové dálkové ovládání.

V následujících případech může být zamknutí/odemknutí dveří a dveří zavazadlového prostoru nebo startování motoru potlačeno nebo činnost může být nestabilní:

- Někaké zařízení v blízkosti vysílá silné rádiové vlny.
- Bezklíčové dálkové ovládání máte u sebe společně s telekomunikačním zařízením, přenosným počítačem, mobilním telefonem nebo jiným bezdrátovým zařízením.
- Kovový objekt je ve styku s bezklíčovým dálkovým ovládáním nebo je zakrývá.

### ▶▶ Slabý signál bezklíčového dálkového ovládání\*

Komunikace mezi bezklíčovým dálkovým ovládáním a vozidlem spotřebovává baterii bezklíčového dálkového ovládání.

Životnost baterie je přibližně dva roky, ale závisí na pravidelnosti používání.

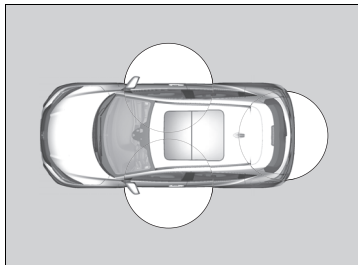
Kdykoli bezklíčové dálkové ovládání přijímá silné rádiové vlny, dochází ke spotřebě energie z baterie. Bezklíčové dálkové ovládání nepokládejte do blízkosti elektrických zařízení, jako jsou televizory a osobní počítače.

\* Není k dispozici u všech modelů



## Zamykání/odemykání dveří z vnější strany

### Použití systému bezklíčového vstupu \*



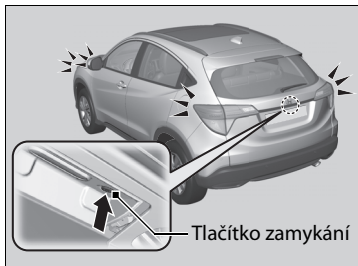
Když máte u sebe bezklíčové dálkové ovládání, můžete zamykat/odemykat dveře a dveře zavazadlového prostoru. Dveře a dveře zavazadlového prostoru lze zamknout/odemknout na vzdálenost přibližně 80 cm od vnější kliky dveří nebo uvolňovacího tlačítka dveří zavazadlového prostoru.



### ■ Zamknutí dveří a dveří zavazadlového prostoru

Na předních dveřích stiskněte tlačítko zamykání dveří nebo dveří zavazadlového prostoru.

- Některá vnější světla třikrát zablikají, všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru se uzamknou; a aktivuje se bezpečnostní systém.



### ►► Zamykání/odemykání dveří z vnější strany

Je-li spínač stropního světla v zapnuté poloze, vnitřní osvětlení se po odemčení dveří a dveří zavazadlového prostoru rozsvítí.

Žádné dveře nejsou otevřeny: Světla se po 30 sekundách ztlumí.

Opětovné zamčení dveří a dveří zavazadlového prostoru: Světla zhasnou ihned.

► **Vnitřní světla** Str. 217

### ►► Použití systému bezklíčového vstupu \*

Pokud neotevřete některé dveře nebo dveře zavazadlového prostoru do 30 sekund od odemknutí vozidla pomocí systému bezklíčového vstupu, pak se dveře a dveře zavazadlového prostoru znovu automaticky zamknou.

Pomocí systému bezklíčového vstupu můžete zamknout nebo odemknout dveře pouze tehdy, je-li režim napájení přepnut do stavu VOZIDLO VYPNUTO.

- Bezklíčové dálkové ovládání nenechávejte po vystoupení z vozu uvnitř. Mějte je u sebe.
- Dokonce i když u sebe nemáte bezklíčové dálkové ovládání, můžete zamknout/odemknout dveře a dveře zavazadlového prostoru, pokud je v dosahu někdo jiný s dálkovým ovládáním.
- Dveře se mohou odemknout, je-li klika dveří pokryta vodou za hustého deště nebo je vůz v myčce a v dosahu se nachází bezklíčové dálkové ovládání.



### ■ Odemknutí dveří a dveří zavazadlového prostoru

VeźmĚte za kliku pĚdnlch dveřl:

- Všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru se odemknou.
- NĚkterá vnĚjšl svĚtla jednou bliknou.

StisknĚte tlačltko uvolnĚnl dveřl zavazadlovĚho prostoru:

- Dveře zavazadlovĚho prostoru a vĚschny ostatnl dveře se odemknou.
- NĚkterá vnĚjšl svĚtla jednou bliknou.

► **Používání uvolňovacího tlačltko dveřl zavazadlovĚho prostoru** Str. 170

### ►► Použitl systĚmu bezklíčovĚho vstupu \*

- Jestliže za kliku pĚdnlch dveřl vezmete v rukavlcch, snlmaĉ dveřl mĚže reagovat pomalu nebo nemusl reagovat odemknutl dveřl.
- Po zamĉnl dveřl mĚte dvĚ sekundy na to, abyste zatĚhli za rukojeť a zkontrolovali tak, že jsou skuteĉnĚ zamĉnl. Potřebujete-li dveře ihned po zamĉnl znovu odemknout, poĉkejte dvĚ sekundy; jinak se dveře neodemknou.
- Dveře se nemusl otevřlt, pokud za nĚ zatĚhnete ihned po uchopenl kliky dveřl. Kliku znovu uchopte a ovĚřte, že dveře jsou odemknuty, ještĚ nĚ za kliku zatĚhnete.
- Dokonce i v dosahu 80 cm nemusl bĚt moźnl zamknout/odemknout dveře a dveře zavazadlovĚho prostoru bezklíčovĚm dĚlkovĚm ovlĚdnlm, pokud je ovladaĉ nad nebo pod ťrovnl vnĚjšl kliky.
- BezklíčovĚ dĚlkovĚ ovlĚdnl nemusl fungovat, je-li pŤlhl bllzko dveřl a skla dveřl.

\* NĚnl k dispozici u vĚschn modelů

## Použití vysílače dálkového ovládání



### Zamknutí dveří a dveří zavazadlového prostoru

Stiskněte tlačítko zamykání.

- Některá vnější světla třikrát bliknou, všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru se zamknou a aktivuje se bezpečnostní systém\*.

## Použití vysílače dálkového ovládání

### Modely se systémem bezklíčového vstupu

#### Vozidlo s pravostranným řízením

Žádné dveře nelze zamknout zvenku, pokud je bezklíčové dálkové ovládání uvnitř vozidla a zazní zvukový signál. Chcete-li dveře zamknout, zatímco je dálkové ovládání stále ve vozidle, čtyřikrát proveďte kteroukoli z následujících možností:

- Stiskněte tlačítko zamykání na bezklíčovém dálkovém ovládání.
- Zamkněte otočením klíče v zámku.
- Na klíče dveří nebo dveří zavazadlového prostoru stiskněte tlačítko zamykání.

Pokud některé dveře nebo dveře zavazadlového prostoru neotevřete do 30 sekund od odemknutí vozidla vysílačem dálkového ovládání, dveře a dveře zavazadlového prostoru se znovu automaticky zamknou.

## ■ Odemknutí dveří a dveří zavazadlového prostoru

Stiskněte tlačítko odemykání.

- ▶ Některá vnější světla jednou bliknou a všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru se odemknou.

### ☞ Použití vysílače dálkového ovládání

Vysílač dálkového ovládání používá nízkofrekvenční signály, proto se jeho provozní dosah může lišit v závislosti na prostředí.

#### Modely bez systému bezklíčového vstupu

Vysílač dálkového ovládání nebude fungovat, jestliže je klíč ve spínači zapalování.

#### Modely se systémem bezklíčového vstupu

Pomocí vysílače dálkového ovládání nebo systému bezklíčového vstupu můžete zamknout nebo odemknout dveře pouze je-li režim napájení přepnut do stavu VOZIDLO VYPNUTO.

Vysílač dálkového ovládání vozidlo neuzamkne, jestliže jsou otevřené dveře nebo dveře zavazadlového prostoru.

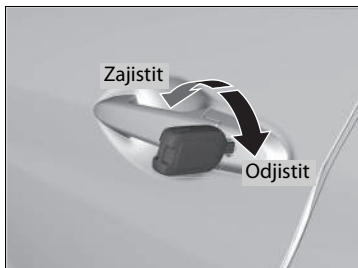
Pokud se mění vzdálenost, na kterou vysílač dálkového ovládání funguje, je pravděpodobně slabá baterie.

Pokud se po stisku některého tlačítka nerozsvítí LED kontrolka, baterie je vybitá.

➤ **Výměna knoflíkové baterie** Str. 580

## ■ Zamykání/odemykání pomocí klíče

Pokud nefunguje tlačítko odemykání nebo zamykání na dálkovém ovládní, použijte namísto toho klíč.



Klíč zasuňte po celé délce a otočte jím.

## ►► Zamykání/odemykání pomocí klíče

Při zamykání/odemykání dveří řidiče pomocí klíče se současně zamknou/odemknou všechny ostatní dveře a dveře zavazadlového prostoru.

### Modely s alarmem bezpečnostního systému

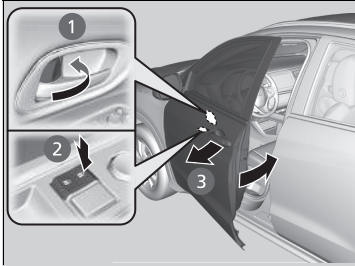
Odemykání dveří klíčem spustí alarm bezpečnostního systému. Dveře vždy odemykejte vysílačem dálkového ovládní.

### Modely s vyklápěcím klíčem

Pokud používáte vyklápěcí klíč, zkontrolujte, zda je zcela vytažený.

## Zamykání dveří bez pomoci klíče

Pokud u sebe nemáte klíč nebo z nějakého důvodu nemůžete zamknout dveře klíčem, můžete dveře zamknout bez něj.



### Zamykání dveří řidiče

Zámek zatlačte dopředu **1** nebo stiskněte hlavní spínač zámků dveří ve směru zamykání **2**, potom potáhněte a přidržte vnější kliku dveří **3**.

### Zamykání dveří spolujezdce

Zámek zatlačte dopředu a dveře zavřete.

## Systém prevence uzamknutí

### Modely bez systému bezklíčového vstupu

Dveře a dveře zavazadlového prostoru nelze uzamknout, pokud je klíč ve spínači zapalování.

### Modely se systémem bezklíčového vstupu

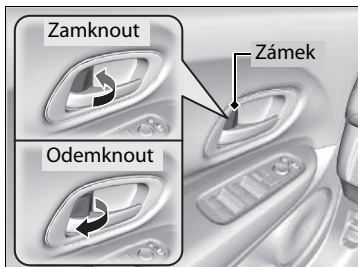
Dveře a dveře zavazadlového prostoru nelze uzamknout, pokud je bezklíčové dálkové ovládání uvnitř vozidla.

## Zamykání dveří bez pomoci klíče

Při zamknutí dveří řidiče se současně zamknou všechny ostatní dveře a dveře zavazadlového prostoru. Před zamknutím dveří zkontrolujte, zda není klíč uvnitř vozidla.

## Zamykání/odemykání dveří zevnitř

### Pomocí zámku



#### ■ Zamykání dveří

Zámek zatlačte dopředu.

#### ■ Odemykání dveří

Vytáhnete zámek dozadu.

### Odemykání pomocí vnitřní kliky předních dveří



Zatáhněte za vnitřní kliku předních dveří.

- Dveře se odemknou a otevřou jedním pohybem.

### ►► Pomocí zámku

#### Typ s levostranným řízením

Při zamknutí/odemknutí dveří pomocí zámku dveří řidiče se současně zamknou/odemknou ostatní dveře a dveře zavazadlového prostoru.

#### Typ s pravostranným řízením

Při zamknutí dveří pomocí zámku dveří řidiče se současně zamknou všechny ostatní dveře a dveře zavazadlového prostoru.

Při odemknutí dveří pomocí zámku dveří řidiče se odemknou pouze dveře řidiče.

### ►► Odemykání pomocí vnitřní kliky předních dveří

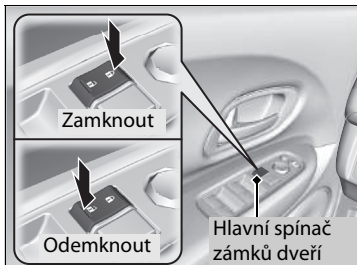
Vnitřní kliky předních dveří slouží k tomu, aby cestujícím na předních sedadlech umožnily otevírání dveří jedním pohybem.

Tato funkce však vyžaduje, aby cestující na předních sedadlech nikdy netahali za vnitřní kliku předních dveří, je-li vozidlo v pohybu.

Děti vždy musí jet na zadním sedadle, které je vybaveno dětskými pojistkami.

► **Dětské pojistky** Str. 168

## Používání hlavního spínače zámků dveří



Stiskem hlavního spínače zámků dveří uvedeným směrem se zamykají a odemykají všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru.

## ☒ Používání hlavního spínače zámků dveří

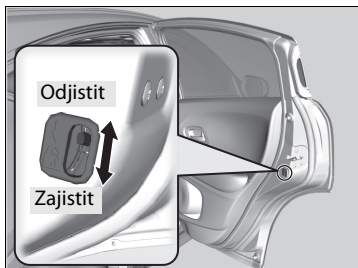
Při zamykání/odemykání dveří řidiče pomocí hlavního spínače zámků dveří se současně zamknou/odemknou všechny ostatní dveře a dveře zavazadlového prostoru.



## Dětské pojistky

Dětské pojistky znemožňují otevření zadních dveří zevnitř, bez ohledu na polohu zámku.

### ■ Zapnutí dětské pojistky



Páčku v zadních dveřích posuňte do zamknuté polohy a dveře zavřete.

### ■ Otevírání dveří

Dveře otevřete pomocí vnější kliky dveří.

### ►► Dětské pojistky

Chcete-li zevnitř otevřít dveře se zapnutou dětskou pojistkou, přepněte zámek do odemknuté polohy, stáhněte zadní okno, rukou sáhněte ven z okna a zvenku zatáhněte za kliku dveří.

## Bezpečnostní opatření pro otevírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru

Před otevíráním nebo zavíráním dveří zavazadlového prostoru se ujistěte, že před nimi nestojí žádné osoby nebo nejsou překážky.

- Dveře zavazadlového prostoru úplně otevřete.
  - ▶ Pokud nejsou zcela otevřeny, mohou se dveře zavazadlového prostoru zavít vlastní vahou.
- Za větrného počasí dbejte opatrnosti. Vítr může dveře zavazadlového prostoru zavít.  
Dveře zavazadlového prostoru musí být za jízdy zavřeny, aby:
  - ▶ nedošlo k možnému poškození;
  - ▶ nedošlo k úniku výfukových plynů do vozidla.
    - **Plynný oxid uhelnatý** Str. 88

### Bezpečnostní opatření pro otevírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru

#### **⚠ VÝSTRAHA**

**Jestliže dveře zavazadlového prostoru při otevírání nebo zavírání někoho zasáhnou, hrozí mu vážný úraz.**

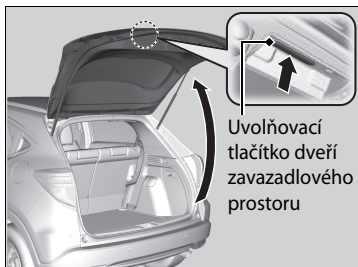
**Před otevřením nebo zavřením dveří zavazadlového prostoru zkontrolujte, zda v jejich prostoru nikdo není.**

Dejte pozor, abyste se hlavou neuhodili o dveře zavazadlového prostoru nebo při jejich zavírání nenechali ruku mezi dveřmi a okrajem zavazadlového prostoru.

Při nakládání nebo vykládání zavazadel ze zavazadlového prostoru s motorem spuštěným na volnoběh nestůjte před výfukem. Mohli byste se popálit.

Spolujezdcům nedovolte cestovat v zavazadlovém prostoru. Mohli by se poranit při prudkém brzdění, náhlém zrychlení nebo nehodě.

## Používání uvolňovacího tlačítka dveří zavazadlového prostoru



Při odemknutí všech dveří dojde k odemknutí dveří zavazadlového prostoru. Stiskněte uvolňovací tlačítko dveří zavazadlového prostoru a nadzvednutím dveře zavazadlového prostoru otevřete.

### Modely se systémem bezklíčového vstupu

Pokud máte u sebe bezklíčové dálkové ovládání, nemusíte před otevřením dveře zavazadlového prostoru odemknout.

### Všechny modely

Při zavírání dveří zavazadlového prostoru vezměte za vnitřní kliku, dveře zavazadlového prostoru zatáhněte směrem dolů a zatlačením zvenku je zavřete.



### ►► Používání uvolňovacího tlačítka dveří zavazadlového prostoru

#### Modely se systémem bezklíčového vstupu

- Bezklíčové dálkové ovládání nenechávejte po vystoupení z vozu uvnitř. Mějte je u sebe.
- Dokonce i když u sebe nemáte bezklíčové dálkové ovládání, můžete dveře zavazadlového prostoru odemknout, pokud je v dosahu někdo jiný s bezklíčovým dálkovým ovládáním.

## System imobilizéru

System imobilizéru zabraňuje nastartování motoru klíčem, který nebyl předem zaregistrován. Každý klíč obsahuje elektronické vysíláče, které k ověření klíče používají elektronické signály.

Při zasouvání klíče do spínače zapalování nebo stisknutí tlačítka **ENGINE START/STOP** věnujte pozornost následujícím bodům:

- Nedovolte, aby v blízkosti spínače zapalování nebo tlačítka **ENGINE START/STOP** byly předměty vysílající silné rádiové vlny.
- Zajistěte, aby klíč nebyl zakryt kovovým předmětem nebo se ho nedotýkal.
- Ke spínači zapalování nebo tlačítku **ENGINE START/STOP** se nepřibližujte s klíčem systému imobilizéru jiného vozidla.
- Neukládejte klíč do blízkosti magnetických předmětů. Elektronická zařízení jako televizory nebo audiosystémy generují silná magnetická pole. Zmagnetizovat se může dokonce i řetěz na klíče.

## Alarm bezpečnostního systému \*

Alarm bezpečnostního systému se aktivuje, pokud dojde k otevření dveří zavazadlového prostoru, kapoty nebo dveří bez použití vysíláče dálkového ovládání nebo systému bezklíčového vstupu \*. Aktivuje se rovněž v případě, že dveře odemknete klíčem.

### ■ Při aktivaci alarmu bezpečnostního systému

Ozve se přerušovaný zvukový signál klaksonu a zablikají některá vnější světla.

### ■ Deaktivace alarmu bezpečnostního systému

Odemknete vozidlo pomocí vysíláče dálkového ovládání nebo systému bezklíčového vstupu \* nebo přepnete spínač zapalování do polohy ZAPNUTO **II**\*<sup>1</sup>. System bude spolu s klaksonem a blikajícími světly také deaktivován.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\* Není k dispozici u všech modelů

### » System imobilizéru

#### POZNÁMKA

Ponechání klíče ve vozidle může vést ke krádeži nebo náhodnému uvedení vozidla do pohybu.

Klíč vždy vezměte s sebou, pokud vozidlo necháváte bez dozoru.

Pokud system opakovaně nerozpozná kódování vašeho klíče, kontaktujte svého dealera. Pokud jste klíč ztratili a nemůžete nastartovat vozidlo, obraťte se na svého dealera.

System neupravujte a nepřidávejte do něj další zařízení. Mohlo by to system poškodit a znemožnit provoz vašeho vozidla.

### » Alarm bezpečnostního systému \*

System neupravujte a nepřidávejte do něj další zařízení. Mohlo by to system poškodit a znemožnit provoz vašeho vozidla.

Bezpečnostní alarm bude aktivní asi 5 minut a poté se bezpečnostní system deaktivuje. System pracuje v deseti 30sekundových cyklech, během kterých zní klakson a blikají výstražná světla. Bezpečnostní system může podle okolností pokračovat v chodu i déle než 5 minut.

## ■ Zapnutí alarmu bezpečnostního systému

Alarm bezpečnostního systému se automaticky zapne, pokud dojde ke splnění následujících podmínek:

- Spínač zapalování je v poloze VYPNUTO [0]\*1.
- Kapota je zavřená.
- Všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru jsou zvenku zamknuty klíčem, vysílačem dálkového ovládání nebo pomocí systému bezklíčového vstupu\*.

### Modely bez systému bezklíčového vstupu

- Klíč byl vytažen ze spínače zapalování.

## ■ Při zapnutí alarmu bezpečnostního systému

Kontrolka alarmu bezpečnostního systému na přístrojové desce bliká a interval blikání se přibližně po 15 sekundách změní.

## ■ Vypnutí alarmu bezpečnostního systému

K vypnutí alarmu bezpečnostního systému dojde při odemknutí vozidla vysílačem dálkového ovládání, pomocí systému bezklíčového vstupu\* nebo po přepnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO [II]\*1. Současně zhasne kontrolní světlo alarmu bezpečnostního systému.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\* Není k dispozici u všech modelů

## ►► Alarm bezpečnostního systému\*

Alarm bezpečnostního systému nezapínejte, pokud je někdo přítomen ve voze nebo je otevřené okno. Systém se může náhodně aktivovat při následujících okolnostech:

- Odemykání dveří pomocí zámku.
- Otevření kapoty páčkou pro uvolnění kapoty.

Pokud po zapnutí alarmu bezpečnostního systému dojde k vybití baterie, může při nabití nebo výměně baterie dojít ke spuštění bezpečnostního alarmu. Pokud k tomu dojde, deaktivujte alarm bezpečnostního systému odemknutím dveří pomocí vysílače dálkového ovládání nebo systému bezklíčového vstupu\*.

Když odemknete dveře zabudovaným klíčem a je aktivovaný bezpečnostní systém, alarm se vypne.

### Modely s ultrazvukovými snímači

Systém se může náhodně aktivovat např. při následujících okolnostech:

- Vozidlo je zaparkováno v automatizované garáži.
- Vozidlo je umýváno vodou pod vysokým tlakem nebo v automatické myčce aut.
- Vozidlo je přepravováno ve vlaku, na trajektu nebo přívěsu.
- Vozidlo je vystaveno silnému dešti nebo bouřlivému počasí.
- Z vozidla se odstraňuje led.

Můžete použít tlačítko **OFF** pro vypnutí ultrazvukového snímače, aby se omylem nespustil alarm bezpečnostního systému.

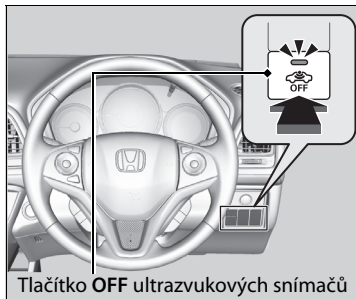
► **Ultrazvukové snímače** \* Str. 173

## Ultrazvukové snímače\*

Ultrazvukové snímače se aktivují, pouze pokud dojde k zapnutí alarmu bezpečnostního systému. Snímače detekují, zda někdo pronikl do kabiny vozidla oknem nebo se uvnitř pohybuje, a aktivují alarm.

### ■ Zapnutí alarmu bezpečnostního systému bez zapnutí ultrazvukových snímačů

Alarm bezpečnostního systému lze zapnout bez zapnutí ultrazvukového snímače.



Systém ultrazvukových snímačů se vypíná stiskem tlačítka **OFF** (vypnuto) ultrazvukových snímačů po vytažení klíče ze spínače zapalování nebo s klíčem v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ **I** nebo VYPNUTO **0**\*1.

### ▶▶ Ultrazvukové snímače\*

Alarm bezpečnostního systému nezapínejte, pokud je někdo přítomen ve vozidle nebo pokud je otevřené okno. Systém se může náhodně aktivovat, když ultrazvukový snímač detekuje vibrace nebo silný hluk.

Je-li aktivován ultrazvukový snímač, lze bezpečnostní systém vypnout dálkovým ovládním nebo pomocí systému bezklíčového vstupu\*, ale ne klíčem.

Když odemknete dveře zabudovaným klíčem a je aktivovaný bezpečnostní systém, alarm se vypne.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\* Není k dispozici u všech modelů

## Zamykání Super\*

Funkce zamykání Super vyřadí z činnosti zámky na všech dveřích.

### ■ Zapnutí funkce zamykání Super

- Dvakrát během pěti sekund otočte klíčem ve dveřích řidiče směrem k přední části vozidla.
- Dvakrát během pěti sekund na vysílači dálkového ovládnání stiskněte tlačítko zamykání.

#### Modely se systémem bezklíčového vstupu

- Na klíče dveří nebo dveří zavazadlového prostoru dvakrát během pěti sekund stiskněte tlačítko zamykání.

### ■ Vypnutí funkce zamykání Super

Vysílačem dálkového ovládnání nebo systémem bezklíčového vstupu\* odemkněte dveře řidiče.

#### ►► Zamykání Super\*

### VÝSTRAHA

Při zapínání zamykání Super nesmí být nikdo ve voze. U osob zamknutých uvnitř může dojít k vážným zdravotním potížím nebo může nastat smrt, pokud uvnitř vozidla ponechaného na slunci vzroste teplota.

Před zapnutím zamykání Super se ujistěte, že ve vozidle nikdo není.

Když odemknete dveře zabudovaným klíčem a je aktivovaný bezpečnostní systém, alarm se vypne.

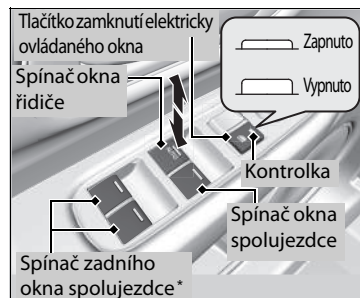
## Otevírání/zavírání elektricky ovládaných oken

Je-li spínač zapalování v poloze ZAPNUTO \*1, elektricky ovládaná okna lze otevírat a zavírat pomocí spínačů na dveřích. Spínače na straně řidiče lze použít k otevírání a zavírání všech oken.

Tlačítko zamknutí elektricky ovládaného okna na straně řidiče musí být vypnuté (zatlačené dovnitř, kontrolka zhasnutá), abyste okna mohli otevírat a zavírat i z jiných sedadel než ze sedadla řidiče.

Je-li tlačítko zamknutí elektricky ovládaného okna zatlačeno dovnitř, můžete ovládat pouze okno řidiče. Tlačítko zamknutí elektricky ovládaného okna zapněte, je-li ve vozidle dítě.

### Otevírání/zavírání oken s funkcí automatického otevírání/zavírání



#### ■ Ruční ovládání

**Otevírání:** Spínač mírně stlačte a přidržeť jej, dokud není dosaženo požadované polohy.

**Zavírání:** Spínač mírně povytáhněte a přidržeť jej, dokud není dosaženo požadované polohy.

#### ■ Automatické ovládání

**Otevírání:** Na spínač silně zatlačte.

**Zavírání:** Spínač silně povytáhněte.

Okno se zcela otevře nebo zavře. Chcete-li okno kdykoli zastavit, krátce na spínač zatlačte nebo jej povytáhněte.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\* Není k dispozici u všech modelů

### ⓘ Otevírání/zavírání elektricky ovládaných oken

## ⚠ VÝSTRAHA

Při zavírání elektricky ovládaného okna může dojít k vážnému zranění, pokud někomu přivřete prsty nebo ruku.

Než okna zavřete, zajistěte, aby společníci nebyli v prostoru oken.

**VÝSTRAHA:** Klíč zapalování vždy vezměte s sebou, pokud vozidlo necháváte bez dozoru, ať už samotné nebo s ostatními cestujícími.

Elektricky ovládaná okna lze ovládat po dobu až 10 minut po vypnutí zapalování\*1.

#### Funkce automatického otevírání/zavírání předních oken

Otevřením některých předních dveří se tato funkce vypíná.

#### Funkce automatického otevírání/zavírání všech oken

Tato funkce se vypne po zavření dveří řidiče.

#### Automatický zpětný chod

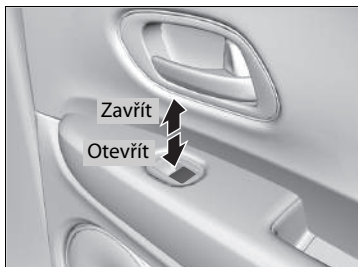
Pokud elektricky ovládané okno při automatickém zavírání detekuje odpor, zastaví zavírání a obrátí směr pohybu.

Funkce automatického zpětného chodu okna řidiče nefunguje, když souvisle povytáhněte spínač.

Když je okno téměř zavřené, funkce automatického zpětného chodu přestává snímat, aby bylo zajištěno úplné zavření.



## Otevírání/zavírání oken bez funkce automatického otevírání/zavírání\*



**Otevírání:** Na spínač zatlačte.

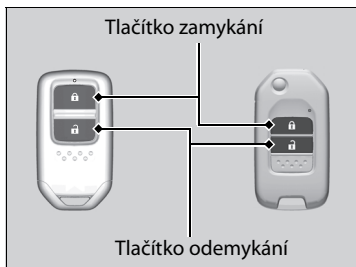
**Zavírání:** Spínač povytáhněte.

Spínač uvolněte, až okno dosáhne požadované polohy.

## Otevírání/zavírání elektricky ovládaných oken

Zadní okna nelze zcela otevřít.

## Otevírání/zavírání oken, panoramatického střešního okna a stínítka proti slunci\* dálkovým ovládáním\*



**Otevírání:** Stiskněte tlačítko odemykání a poté jej do 10 sekund stiskněte znovu a držte.

**Zavírání:** Stiskněte tlačítko zamykání a poté jej do 10 sekund stiskněte znovu a držte.

Pokud se okna a panoramatické střešní okno zastaví uprostřed, opakujte tento postup.

## Zavírání oken, panoramatického střešního okna a stínítka proti slunci\* dálkovým ovládáním\*



**Zavírání:** Klíčem zamkněte dveře řidiče. Během 10 sekund od vrácení klíče do středové polohy otočte klíčem směrem pro zamykání a přidržeť jej tam.

Uvolněním klíče zastavíte okna a panoramatické střešní okno v požadované poloze. Chcete-li provést další nastavení, opakujte stejný postup.

### ☒ Zavírání oken, panoramatického střešního okna a stínítka proti slunci\* dálkovým ovládáním\*

Odemykání dveří klíčem spustí alarm bezpečnostního systému. Vždy odemykejte dveře pomocí vysílače dálkového ovládání nebo systému bezklíčového vstupu\*.

\* Není k dispozici u všech modelů

### Otevírání/zavírání panoramatického střešního okna

Panoramatické střešní okno můžete ovládat, když je režim napájení ve stavu ZAPNUTO. K otevření a zavírání panoramatického střešního okna použijte spínač v přední části stropu.

#### » Otevírání/zavírání panoramatického střešního okna

### VÝSTRAHA

Při zavírání nebo otevření panoramatického střešního okna může dojít k vážnému zranění, pokud někomu přivřete prsty nebo ruku.

Než střešní okno otevřete nebo zavřete, zajistěte, aby v prostoru panoramatického střešního okna nebyly ničící ruce a prsty.

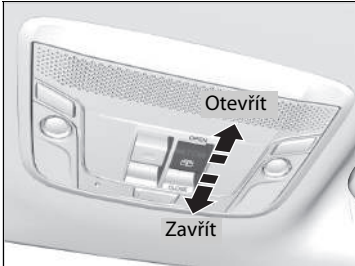
**VÝSTRAHA:** Klíč zapalování vždy vezměte s sebou, pokud vozidlo necháváte bez dozoru, ať už samotné nebo s ostatními cestujícími.

#### POZNÁMKA

Otevření panoramatického střešního okna při teplotách pod bodem mrazu nebo je-li panoramatické střešní okno pokryto ledem nebo sněhem může poškodit panel nebo elektromotor střešního okna.

Panoramatické střešní okno a stínítko proti slunci lze ovládat po dobu až 10 minut po přepnutí režimu napájení na VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO). Tato funkce se vypne po zavření dveří řidiče.

## Používání spínače stínítka proti slunci



### ■ Automatické ovládání

**Otevírání:** Spínač silně povytáhněte.

**Zavírání:** Na spínač silně zatlačte.

Stínítko proti slunci se automaticky zcela otevře nebo zavře. Chcete-li stínítko proti slunci zastavit uprostřed, stiskněte krátce spínač nebo za něj zatáhněte.

### ■ Ruční ovládání

**Otevírání:** Spínač mírně povytáhněte a přidržte jej, dokud není dosaženo požadované polohy.

**Zavírání:** Spínač mírně zatlačte a přidržte jej, dokud není dosaženo požadované polohy.

## ☒ Otevírání/zavírání panoramatikého střešního okna

Je-li detekován odpor, funkce automatického zpětného chodu způsobí změnu pohybu panoramatikého střešního okna a stínítka proti slunci a poté je zastaví. Je-li panoramatiké střešní okno a stínítko proti slunci téměř zavřené, funkce automatického zpětného chodu přestává snímat, aby bylo zajištěno úplné zavření.

Panoramatiké střešní okno lze též ovládat pomocí dálkového ovládání nebo klíče.

☒ **Otevírání/zavírání oken, panoramatikého střešního okna a stínítka proti slunci\* dálkovým ovládáním\*** Str. 177

☒ **Zavírání oken, panoramatikého střešního okna a stínítka proti slunci\* dálkovým ovládáním\*** Str. 177

## ☒ Používání spínače stínítka proti slunci

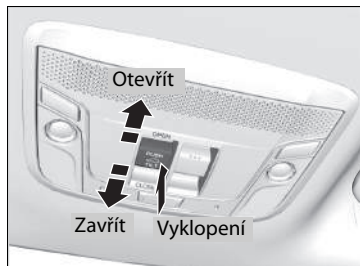
Stínítko proti slunci lze otevírat a zavírat a upravovat tak množství světla dopadajícího do kabiny.

Když používáte spínač stínítka proti slunci k otevření stínítka proti slunci, panoramatiké střešní okno se nehýbe.

Stínítko proti slunci nelze zcela zavřít, pokud je panoramatiké střešní okno otevřené. Když zavíráte stínítko proti slunci a panoramatiké střešní okno je otevřené, stínítko proti slunci se zastaví před panoramatikým střešním oknem. Když spínač opět zatlačíte dopředu, stínítko proti slunci a panoramatiké střešní okno se zavřou dohromady.

\* Není k dispozici u všech modelů

## Používání spínače panoramatikého střešního okna



### ■ Automatické ovládání

**Otevírání:** Spínač silně povytáhněte.

**Zavírání:** Na spínač silně zatlačte.

Panoramatiké střešní okno se automaticky zcela otevře nebo zavře. Chcete-li panoramatiké střešní okno zastavit uprostřed, stiskněte krátce spínač nebo za něj zatáhněte.

### ■ Ruční ovládání

**Otevírání:** Spínač mírně povytáhněte a přidržte jej, dokud není dosaženo požadované polohy.

**Zavírání:** Spínač mírně zatlačte a přidržte jej, dokud není dosaženo požadované polohy.

### ■ Vyklopení panoramatikého střešního okna vzhůru

**Vyklopení:** Stlačte střed spínače panoramatikého střešního okna.

**Zavírání:** Na spínač silně zatlačte.

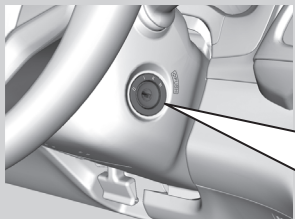
## ►► Používání spínače panoramatikého střešního okna

Kdykoli se panoramatiké střešní okno otevírá, stínítko proti slunci se pohybuje s ním. Když se však panoramatiké střešní okno zavírá, stínítko proti slunci se nehýbe.

Když vyklopíte panoramatiké střešní okno, stínítko proti slunci se lehce otevře, aby mohl vstupovat čerstvý vzduch. Když panoramatiké střešní okno z této polohy zavřete, stínítko proti slunci se vrátí do zavřené polohy.

Modely bez systému bezklíčového vstupu

## Spínač zapalování



- 0** VYPNUTO: V této poloze klíč zasouvejte a vytahujte.
- I** PŘÍSLUŠENSTVÍ: V této poloze se ovládá audiosystém a jiná příslušenství.
- II** ZAPNUTO: Toto je poloha pro jízdu.
- III** START: Tato poloha slouží ke startování motoru. Jakmile klíč uvolníte, spínač se vrátí do polohy ZAPNUTO **II**.

### Spínač zapalování

Modely s mechanickou převodovkou

## **⚠ VÝSTRAHA**

Vytažením klíče ze spínače zapalování za jízdy dojde k zablokování řízení. Takto můžete ztratit kontrolu nad vozidlem.

Klíč ze spínače zapalování vytahujte pouze po zaparkování.

Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

Klíč nemůžete vytáhnout, pokud řadičí páka není v poloze **P**.

Všechny modely

Pokud otevřete dveře řidiče a klíč je v poloze VYPNUTO **0** nebo PŘÍSLUŠENSTVÍ **I**, na multifunkčním displeji se zobrazí následující hlášení:

- V poloze VYPNUTO **0**:
- V poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ **I**:

Pokud klíčem nelze otočit z polohy VYPNUTO **0** do PŘÍSLUŠENSTVÍ **I**, otáčejte klíčem a současně hýbejte volantem doleva a doprava. Dojde k odblokování volantu a budete moci otočit klíčem.

Modely se systémem bezklíčového vstupu

## Tlačítko ENGINE START/STOP

### Změna režimu napájení

#### Převodovka s plynule měnitelným převodem

##### VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO)

Tlačítko je vypnuté.  
Volant je zablokovaný.  
Napájení všech elektrických součástí je vypnuté.



##### PŘÍSLUŠENSTVÍ

Tlačítko bliká (červeně).  
V této poloze se ovládá audiosystém a jiná příslušenství.



##### ZAPNUTO

Tlačítko bliká (červeně).  
Použit lze všechny elektrické součásti.



#### Bez sešlápnutí brzdového pedálu

➔ Tlačítko stiskněte, jestliže převodovka není v poloze **P**.

➔ Tlačítko stiskněte, jestliže je převodovka v poloze **P**.

#### Mechanická převodovka



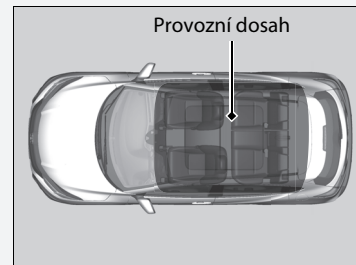
#### Bez sešlápnutí spojkového pedálu

➔ Stiskněte tlačítko.

### ►► Tlačítko ENGINE START/STOP

#### Provozní dosah tlačítka ENGINE START/STOP

Motor lze nastartovat, je-li bezklíčové dálkové ovládání přítomno ve vozidle.



Pokud je baterie v bezklíčovém dálkovém ovládaní slabá, motor nemusí po stisknutí tlačítka **ENGINE START/STOP** nastartovat. Pokud motor nenastartuje, přejděte na následující odkaz.

❏ **Je-li baterie bezklíčového dálkového ovládání slabá** Str. 619

Motor také může běžet, je-li bezklíčové dálkové ovládání v blízkosti dveří nebo okna, dokonce i když je vně vozidla.

Režim ZAPNUTO:

Když motor běží, tlačítko **ENGINE START/STOP** svítí červeně.

## Automatické vypínání napájení

Opustíte-li vozidlo na 30 až 60 minut s řadicí pákou v poloze **P**\*1 a režimem napájení nastaveným na PŘÍSLUŠENSTVÍ, přepne se vozidlo automaticky do režimu podobného režimu VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO), aby nedocházelo k vybíjení akumulátoru.

V tomto režimu:

Volant nebude zablokovaný.

Dveře nelze zamknout nebo odemknout vysílačem dálkového ovládání nebo systémem bezklíčového vstupu.

Stiskněte tlačítko **ENGINE START/STOP** a přepněte vozidlo do režimu VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO).

➡ **Změna režimu napájení** Str. 182

## Tlačítko ENGINE START/STOP

Po vystoupení z vozidla režim napájení nenechávejte na PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO.

Pokud se režim napájení nemění ze stavu VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO) na PŘÍSLUŠENSTVÍ, stiskněte tlačítko **ENGINE START/STOP** a současně hýbejte volantem doleva a doprava. Dojde k odblokování volantu, které umožní změnit režim.

\* 1: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem



## ■ Připomenutí režimu napájení

Otevřete-li dveře řidiče a režim napájení je nastaven na PŘÍSLUŠENSTVÍ, zazní výstražný zvukový signál.

## ■ Připomenutí bezklíčového dálkového ovládání



Výstražný zvukový signál se může ozvat zevnitř anebo z vnějšku vozidla a připomenout vám, že bezklíčové dálkové ovládání je mimo vozidlo. Pokud se nadále ozývá výstražný zvukový signál, i když je dálkové ovládání uvnitř vozidla, přemístěte jej do dosahu systému.

### ■ Když je režim napájení v poloze ZAPNUTO

Pokud bezklíčové dálkové ovládání vyjmete z vozidla a dveře řidiče jsou zavřeny, výstražný zvukový signál se ozve zevnitř i z vnějšku vozidla. Výstražné hlášení na multifunkčním displeji informuje řidiče uvnitř, že je dálkový ovladač mimo vozidlo.

### ■ Pokud je režim napájení v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pokud bezklíčové dálkové ovládání vyjmete z vozidla a všechny dveře jsou zavřeny, výstražný zvukový signál se ozve z vnějšku vozidla.

## ►► Připomenutí bezklíčového dálkového ovládání


Když je bezklíčové dálkové ovládání v dosahu systému, jsou dveře řidiče zavřeny a výstražná funkce je zrušena.

Je-li bezklíčové dálkové ovládání po nastartování motoru odneseno z vozidla, nelze dále měnit režim tlačítka **ENGINE START/STOP** nebo znovu nastartovat motor. Před stiskem tlačítka **ENGINE START/STOP** se ujistěte, zda je bezklíčové dálkové ovládání ve vašem vozidle.

Vyjmutí bezklíčové dálkové ovládání z vozidla oknem nevede k aktivaci výstražného zvukového signálu.

Neponechávejte bezklíčové dálkové ovládání v palubní desce nebo v odkládací schránce. Mohlo by dojít ke spuštění výstražného zvukového signálu. Za určitých podmínek, kdy může dojít k tomu, že vozidlo nemůže lokalizovat dálkový ovladač, se může rovněž spustit výstražný zvukový signál, i když je ovladač v dosahu systému.

## Porovnání spínače zapalování a režimu napájení

<p>Poloha spínače zapalování</p>	<p>ZAMKNUTO  (s klíčem/bez klíče) </p>	<p>PŘÍSLUŠENSTVÍ  </p>	<p>ZAPNUTO  </p>	<p>START  </p>
<p>Bez systému bezklíčového vstupu</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor je vypnutý a napájení je vypnuto.</li> <li>• Volant je zablokovaný.</li> <li>• Použit nelze žádné elektrické součásti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor je vypnutý.</li> <li>• Zapnout lze některé elektrické součásti, jako například audiosystém a napájecí zásuvku příslušenství.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normální poloha klíče za jízdy.</li> <li>• Použit lze všechny elektrické součásti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tuto polohu použijte ke startování motoru.</li> <li>• Jakmile klíč uvolníte, spínač se vrátí do polohy ZAPNUTO .</li> </ul>
<p>Režim napájení</p>	<p>VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO) </p>	<p>PŘÍSLUŠENSTVÍ </p>	<p>ZAPNUTO                        Stav tlačítka: <b>Bliká</b> <b>Svíí</b></p>	<p>START </p>
<p>Se systémem bezklíčového vstupu a tlačítkem <b>ENGINE START/STOP</b></p>	<p>Tlačítko vypnuté</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor je vypnutý a napájení je vypnuto.</li> <li>• Volant je zablokovaný.</li> <li>• Použit nelze žádné elektrické součásti.</li> </ul>	<p>Tlačítko bliká</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor je vypnutý.</li> <li>• Zapnout lze některé elektrické součásti, jako například audiosystém a napájecí zásuvku příslušenství.</li> </ul>	<p>Tlačítko – bliká (motor je vypnutý) svítí (motor je v chodu)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Použit lze všechny elektrické součásti.</li> </ul>	<p>Tlačítko zapnuté</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Režim se po nastartování motoru automaticky vrátí do stavu ZAPNUTO.</li> </ul>

## Směrová světla



Směrová světla lze použít, jestliže je spínač zapalování v poloze ZAPNUTO **II**\*1.

### ■ Znamení o směru jízdy jedním pohybem

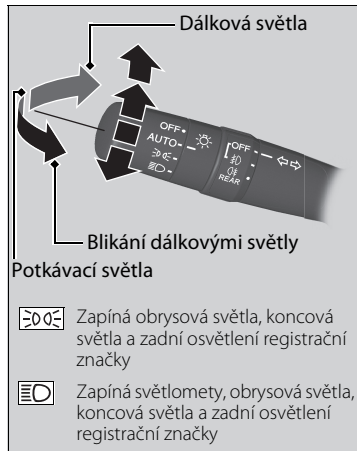
Když páku směrových světel lehce zatlačíte nahoru nebo dolů a uvolníte, vnější směrová světla a kontrolka směrových světel třikrát zablikají.

Tuto funkci lze použít při signalizování změny jízdního pruhu.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko ENGINE START/STOP.

## Spínače světel

### Ruční ovládání



Otáčením spínače světel se světla zapínají a vypínají bez ohledu na režim napájení a polohu spínače zapalování.

#### ■ Dálková světla

Páčku zatlačte dopředu, až uslyšíte cvaknutí.

#### ■ Potkávací světla

Při svícení dálkovými světly páčku potáhněte dozadu pro návrat k potkávacím světlům.

#### ■ Blikání dálkovými světly

Páčku zatáhněte dozadu a uvolněte ji.

#### ■ Světla vypnuta

Otočte páčku do polohy **OFF** v těchto případech:

- Řadicí páka je v poloze **P**\*1.
- Je aktivovaná parkovací brzda.

Chcete-li světla znovu zapnout, zrušte otočením páčky do polohy **OFF** režim vypnutých světel. I když režim vypnutých světel nezrušíte, rozsvítí se světla automaticky v těchto případech:

- Převodovka je mimo polohu **P**\*1 a parkovací brzda je uvolněná.
- Vozidlo se začne pohybovat.

### » Spínače světel

#### Modely bez systému bezklíčového vstupu

Pokud ze spínače zapalování vytáhnete klíč a světla jsou zapnutá, zazní při otevření dveří řidiče zvukový signál.

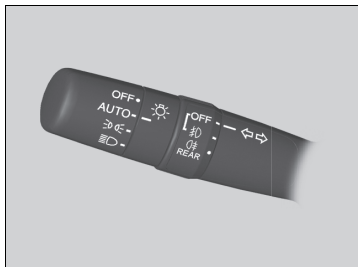
#### Modely se systémem bezklíčového vstupu


Pokud necháte režim napájení nastavený na VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO) a světla jsou zapnutá, zazní při otevření dveří řidiče zvukový signál.

Světla nenechávejte zapnutá, není-li motor v chodu, mohlo by to způsobit vybití akumulátoru.

\*1: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

## ■ Automatické ovládání (ovládání automatického osvětlení) \*



Ovládání automatického osvětlení lze použít, jestliže je spínač zapalování v poloze ZAPNUTO \*1.

Je-li spínač světel v poloze **AUTO**, světlomety a obrysová světla se rozsvítí a zhasnou v závislosti na jasu prostředí.

Se spínačem v poloze **AUTO** se v tmavých oblastech světlomety zapnou po odemknutí dveří.

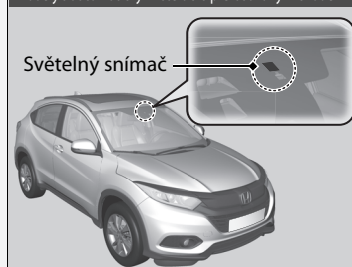
► Po zamčení vozidla se světlomety vypnou.

## ► Automatické ovládání (ovládání automatického osvětlení) \*

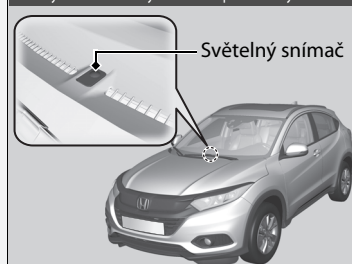
Doporučujeme, abyste ručně zapnuli světlomety za jízdy v noci, v husté mlze nebo na temných místech, jako jsou tunely nebo parkovací zařízení.

Světelný snímač se nachází na níže uvedeném místě. Tento světelný snímač ničím nezakrývejte, jinak nemusí systém automatického osvětlení fungovat správně.

Modely s automatickými stěrači s přerušovaným chodem




Modely bez automatických stěračů s přerušovaným chodem




\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\* Není k dispozici u všech modelů

## Funkce vypnutí automatického osvětlení

Světlomety, všechna ostatní vnější světla a světla přístrojové desky se vypnou během 15 sekund poté, co vytáhnete klíč nebo nastavíte režim napájení na VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO), vezmete s sebou dálkové ovládání a zavřete dveře řidiče. Pokud je však spínač v poloze , zůstanou zapnutá obrysová světla.

Pokud zapnete spínač zapalování do polohy ZAMKNUTO \*1 a spínač světlometů je zapnutý, avšak neotevřete dveře, světla se vypnou po 10 minutách (po 3 minutách, jestliže je spínač v poloze **AUTO**).

Světla se znovu zapnou při odemknutí nebo otevření dveří řidiče. Pokud dveře odemknete, ale do 15 sekund je neotevřete, světla zhasnou. Pokud otevřete dveře řidiče, uslyšíte zvukový signál upozorňující na zapnutá světla.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## Mlhová světla

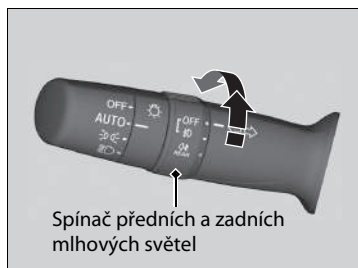
### ■ Přední mlhová světla\*

Lze použít, jsou-li zapnuta obrysová světla nebo světlomety.

### ■ Zadní mlhové světlo

Lze použít, jsou-li zapnuté světlomety nebo přední mlhová světla\*.



### ■ Přední a zadní mlhová světla\*



#### ■ Zapínání předních mlhových světel

Spínačem otočte z polohy **OFF** do polohy **ON**. Kontrolka  se rozsvítí.

#### ■ Zapínání předních a zadních mlhových světel

Spínačem otočte o jednu polohu vzhůru z polohy **ON**. Kontrolka  a  se rozsvítí.

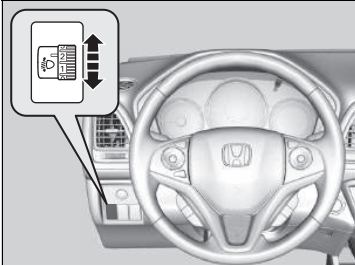
### ■ Zadní mlhové světlo\*



#### ■ Zapínání zadního mlhového světla

Spínačem otočte do polohy **ON**. Kontrolka  se rozsvítí.

## Nastavení světlometů \*



Svislý úhel paprsků potkávacích světlometů lze nastavit, je-li spínač zapalování v poloze ZAPNUTO **II**\*1.

Vyšší číslo na číselníku udává menší úhel.

### ■ Volba polohy voliče

V následující tabulce naleznete vhodnou polohu číselníku pro své vozidlo dle jízdních podmínek a zatížení.

Stav	Poloha číselníku
Řidič	0
Řidič a spolujezdec	0
Pět osob na předních a zadních sedadlech	1
Pět osob na předních a zadních sedadlech a zavazadla v zavazadlovém prostoru, v rozmezí limitu maximálního přípustného zatížení nápravy a maximální přípustné hmotnosti vozidla	2
Řidič a zavazadla v zavazadlovém prostoru, v rozmezí limitu maximálního přípustného zatížení nápravy a maximální přípustné hmotnosti vozidla	3

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko

### ENGINE START/STOP.

\* Není k dispozici u všech modelů

### ►► Nastavení světlometů \*

#### Modely s LED potkávacími světlomety

Vaše vozidlo je vybaveno systémem automatického nastavení světlometů, který automaticky seřídí svislý úhel potkávacích světel. Pokud zjistíte výraznou změnu svislého úhlu paprsků světlometů, je možné, že u systému došlo k problému. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.

#### Modely s LED potkávacími světlomety

Světlomety jsou vhodné pro vozidla s levostranným i pravostranným řízením a není u nich třeba provádět žádné úpravy vyžadované podle doverské směrnice OSN R48.

#### Modely s halogenovými potkávacími světlomety

Rozptyl paprsků světlometů může být nutné měnit.

► **Úprava rozptylu světlometů** Str. 474

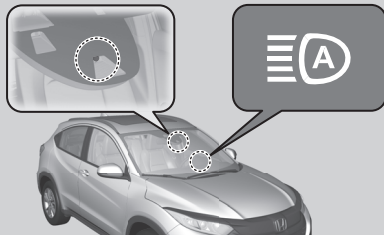


## Systém automatických dálkových světel (systém automatického přepínání dálkových světel) \*

Pomocí kamery připevněné na vnitřní část čelního skla tento systém detekuje zdroje světla před vozidlem. Podle zdroje světla systém automaticky přepíná na dálková světla v zájmu zajištění optimální viditelnosti v noci.

### Systém je v činnosti, když:

- Spínač světlometů je v poloze **AUTO**.
- Páčka je v poloze potkávacích světel.
- Potkávací světla jsou zapnutá a systém rozpoznává, když řídíte v noci.
- Rychlost vozidla je vyšší než 40 km/h.

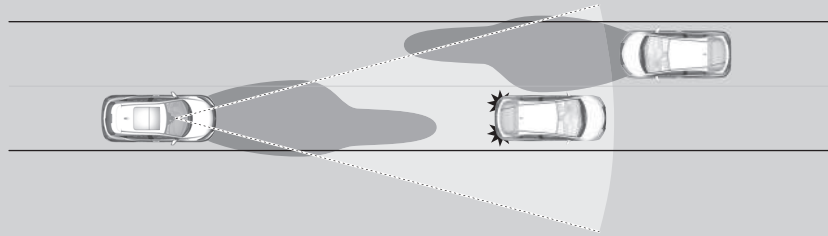


### Jak to funguje

Když kamera detekuje světla od vozidel jedoucích před vámi nebo vozidel v protisměru, zůstanou rozsvícená potkávací světla.

Když kamera nedetekuje světla od vozidel jedoucích před vámi nebo vozidel v protisměru, přepnou se světlomety na dálková světla.

Úhel nebo vzdálenost, na kterou je kamera schopna detekovat světla před vámi, se liší v závislosti na podmínkách, jako jsou počasí a jas světla.



### ► Systém automatických dálkových světel (systém automatického přepínání dálkových světel) \*

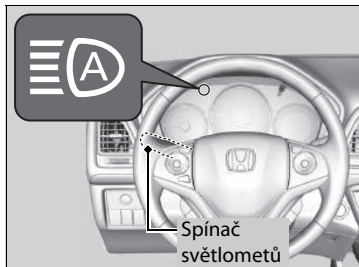
Systém podpory dálkových světel určuje, kdy přepínat světlomety v závislosti na míře jasu světla vozidla před vámi. V následujících případech systém nemusí reagovat přiměřeným způsobem:

- Jas světla vozidla jedoucího před vámi nebo za vámi je intenzivní nebo slabý.
- Špatná viditelnost kvůli počasí (déšť, sníh, mlha, zamrzlé čelní sklo atd.).
- Cestu před vámi osvětlují jiné zdroje světla, jako pouliční osvětlení nebo elektrické billboardy.
- Úroveň jasu cesty před vámi se neustále mění.
- Cesta je nerovná nebo je klikatá.
- Předjede vás vozidlo nebo vozidlo před vámi nejede směrem od vás nebo proti vám.
- Vaše vozidlo je nakloněno vahou těžkého nákladu v zadní části.

Pokud vám časování přepnutí světlometů nevyhovuje, světlomety můžete přepínat ručně.

Pokud nechcete, aby se systém aktivoval pokaždé, když je spínač světlometů v poloze **AUTO**, poraďte se s dealerem.

## Ovládání systému



System aktivujete přepnutím spínače světlometů do polohy **AUTO** a nastavením potkávacích světel. Rozsvítí se kontrolka systému automatických dálkových světel.

► **Spínače světel** Str. 187

Dálková světla zůstanou zapnutá kromě následujících případů:

- Jedete po delší dobu pomaleji než 24 km/h.
- Rychlost vozidla klesne pod 10 km/h.
- Čelní stěrače pracují na rychlý chod déle než několik sekund.
- Vjedete do dobře osvětlené oblasti.

Dálková světla se znovu aktivují po skončení situace, kvůli které se vypnuly.


V případě potřeby můžete systém dočasně vypnout ručně. Dálková světla zapnete zatlačením páčky dopředu, až uslyšíte cvaknutí, nebo můžete páčku přitáhnout k sobě a dálkovými světly zablikat. Pro opětovné zapnutí systému přitáhněte páčku k sobě a několik sekund ji takto přidržte.

## Ovládání systému


Aby systém podpory dálkových světel fungoval správně:

- Na palubní desku nepokládejte žádné předměty, které odráží světlo.
- Čelní sklo okolo kamery udržujte čisté.
- Na plochu okolo kamery nelepte žádné předměty, nálepky ani folie.

Pokud kamera utrpí silný náraz nebo je zapotřebí provést v okolí kamery opravy, poraďte se s dealerem.

Pokud se zobrazí hlášení :

- Pomocí automatické klimatizace ochlaďte interiér a v případě potřeby použijte také režim odmlžení s proudícím vzduchem směrem ke kameře.
- Jeďte s vozidlem tak, aby se snížila teplota čelního skla, což ochladí oblast okolo kamery.


Pokud se zobrazí hlášení :

- Vozidlo zastavte na bezpečném místě a očistěte čelní sklo. Pokud po očištění čelního skla a ujetí krátké vzdálenosti symbol nezmizí, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

## Světla pro denní svícení

---

Světla pro denní svícení se rozsvítí, pokud dojde ke splnění následujících podmínek:

- Spínač zapalování je v poloze ZAPNUTO \*1.
- Spínač světlometů je v poloze **AUTO**.

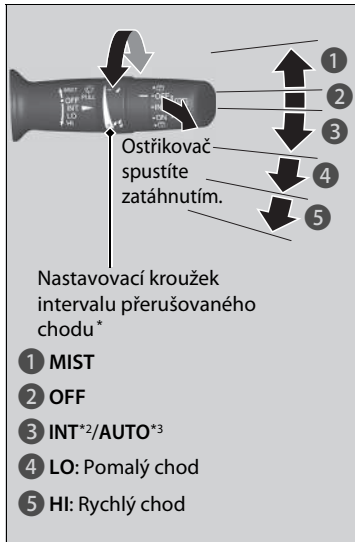
Vypnutím spínače zapalování nebo nastavením režimu napájení na VOZIDLO VYPNUTO zhasnou světla pro denní svícení.

Světla pro denní svícení zhasnou, když rozsvítíte spínač světlometů nebo je-li spínač světlometů v poloze **AUTO** a venku se stmívá.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## Stěrače a ostříkovače

### Stěrače/ostříkovače čelního skla



Stěrače čelního skla lze použít, jestliže je spínač zapalování v poloze ZAPNUTO [II]\*<sup>1</sup>.

#### ■ MIST

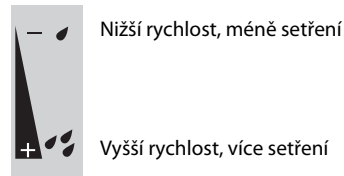
Stěrače stírají vysokou rychlostí, dokud neuvolníte páčku.

#### ■ Spínač stěračů (OFF, INT\*<sup>2</sup>/AUTO\*<sup>3</sup>, LO, HI)

Chcete-li změnit nastavení stěrače, posuňte páčku nahoru nebo dolů.

#### ■ Nastavení funkce stěrače\*

Chcete-li seřídit chod stěračů, otočte nastavovacím kroužkem.



#### ■ Ostříkovač

Stříká, když přitáhnete páčku směrem k sobě. Po uvolnění páčky na více než jednu sekundu se ostříkávání zastaví, stěrače provedou dvě až tři další setření pro očištění čelního skla a potom se zastaví.

### » Stěrače a ostříkovače

#### POZNÁMKA

Stěrače nepoužívejte, když je čelní sklo suché. Dojde k poškrábání čelního skla nebo dojde k poškození gumových lišt.

#### POZNÁMKA

Za studeného počasí může dojít k přimrznutí lišt na čelní sklo. Použití stěračů v takovém stavu může stěrače poškodit. Vyhříváním čelní sklo zahřejte, teprve poté stěrače zapněte.

#### Modely bez automatických stěračů s přerušovaným chodem

Pokud vozidlo zrychlí při přerušovaném provozu stěračů, délka intervalu stírání se zkrátí. Když vozidlo zrychlí, nejkratší nastavení zpoždění stěračů (LO) a nastavení LO budou stejné.

#### POZNÁMKA

Pokud z ostříkovačů nevytéká žádná kapalina, ostříkovače vypněte. Mohlo dojít k poškození čerpadla.

Motor stěrače může chod elektromotoru dočasně zastavit a zabránit tak přetížení. Chod stěračů se obnoví za několik minut po vrácení obvodu do normálního stavu.

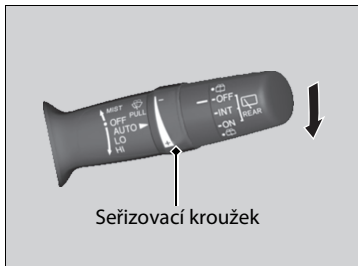
\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko ENGINE START/STOP.

\*2: Modely s ručním přerušovaným stíráním

\*3: Modely s automatickým přerušovaným stíráním

\* Není k dispozici u všech modelů

## Automatické přerušované stírání\*



Pokud páčku posunete do polohy **AUTO**, stěrače čelního skla provedou jedno setření a přejdou do automatického režimu.

Stěrače fungují přerušovaně nízkou rychlostí nebo vysokou rychlostí a zastaví se podle intenzity deště, kterou snímač deště detekuje.

## Nastavení automatické citlivosti

V režimu **AUTO** můžete pomocí nastavovacího kroužku také upravit citlivost snímače deště.

### Citlivost snímače



\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\* Není k dispozici u všech modelů

## Stěrače a ostříkovače

Pokud se stěrač zastaví kvůli překážce, jako je například nahromaděný sníh, vozidlo zaparkujte na bezpečném místě.

Spínač stěračů přepněte do polohy **OFF** a spínač zapalování do polohy **PŘÍSLUŠENSTVÍ I** nebo **VYPNUTO 0**\*1 a odstraňte překážku.

## Automatické přerušované stírání\*

Snímač deště se nachází na níže uvedeném místě.



### POZNÁMKA

Před následujícími úkony je nutno režim **AUTO** přepnout do polohy **OFF** (vypnuto), aby nedošlo k vážnému poškození systému stěračů:

- Mytí čelního skla
- Průjezd automyčkou
- Neprší

## Zadní stěrač/ostřikovač



Zadní stěrač a ostřikovač lze použít, jestliže je spínač zapalování v poloze ZAPNUTO \*1.

### Spínač stěračů (OFF, INT, ON)

Nastavení spínače stěračů změňte podle intenzity deště.

### Ostřikovač

Stříká, když spínač přepnete do této polohy. Jeho přidržením se aktivuje stěrač a ostřikovač. Po uvolnění provede několik setření a poté se vypne.

### Chod na zpátečku

Pokud zařadíte a stěrače čelního skla jsou aktivní, zadní stěrač se spustí automaticky, i když je jeho spínač vypnutý.

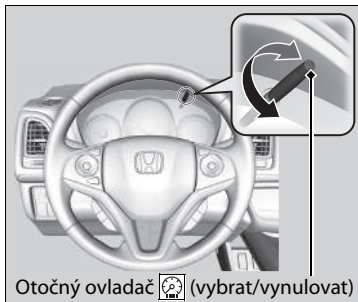
Poloha předních stěračů	Chod zadního stěrače
INT* (přerušovaný chod)	Přerušovaný
AUTO* (přerušovaný chod)	
LO (pomalé stírání)	Nepřerušovaný
HI (rychlé stírání)	



\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko

#### ENGINE START/STOP.

\* Není k dispozici u všech modelů

## Regulace jasu

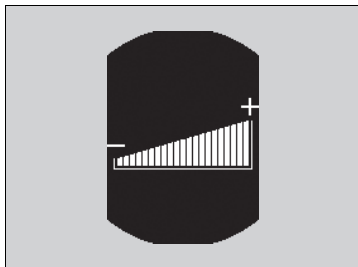


Je-li spínač zapalování v poloze ZAPNUTO <sup>\*1</sup>, můžete otočným ovladačem  (vybrat/vynulovat) upravit jas přístrojové desky.  
**Zvýšit jas:** Ovladačem otočte doprava.  
**Ztlumit jas:** Ovladačem otočte doleva.

Multifunkční displej se vrátí do svého původního stavu během několika sekund po dokončení úpravy jasu.

### ■ Ukazatel úrovně jasu

Úroveň jasu je během provádění její úpravy zobrazena na multifunkčním displeji.



### ►► Regulace jasu

Jas přístrojové desky je různý, závisí na tom, zda jsou vnější světla zapnutá nebo vypnutá. Jsou-li zapnutá, přístrojová deska ztlumí svůj jas, aby neoslňovala řidiče.

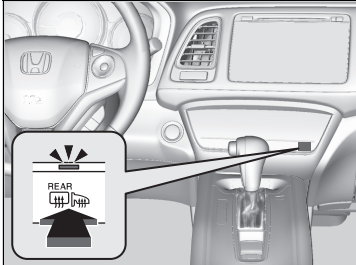
Chcete-li zrušit snížení jasu přístrojové desky, když zároveň svítí vnější světla, otočte ovladač až doprava; tím nastavíte maximální jas.

Jas lze nastavit pro různé situace, kdy jsou vnější světla zapnutá a kdy jsou vypnutá.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko ENGINE START/STOP.

## Ikona vyhřívání zadního skla / vyhřívání vnějšího zrcátka

Chcete-li odmlžit zadní okno a vnější zrcátka, stiskněte ikonu, když je spínač zapalování v poloze ZAPNUTO **II**\*1.



Odmlžování zadního skla a vyhřívání vnějších zrcátek se v závislosti na venkovní teplotě vypne automaticky po 10–30 minutách. K automatickému vypnutí však nedojde, je-li venkovní teplota 0 °C nebo nižší.

### Ikona vyhřívání zadního skla / vyhřívání vnějšího zrcátka

Tento systém spotřebovává mnoho energie, proto jej po odmlžení skla vypněte.

Systém také nepoužívejte po delší dobu, běží-li motor na volnoběh. Mohlo by to oslabit akumulátor a ztížit nastartování motoru.

Po zapnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO **II**\*1 při venkovní teplotě pod 5 °C se může vyhřívání vnějšího zrcátka automaticky aktivovat na 10 minut.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.



## Systém ukládání polohy při řízení do paměti \*

Pomocí systému paměti poloh můžete uložit dvě polohy sedadla řidiče.

Když odemknete a otevřete dveře řidiče pomocí vysílače dálkového ovládání nebo systému bezklíčového vstupu, sedadlo se automaticky nastaví do jedné ze dvou předvolených poloh.

- Vysílač **DRIVER 1** je spojen s tlačítkem paměti 1.
- Vysílač **DRIVER 2** je spojen s tlačítkem paměti 2.



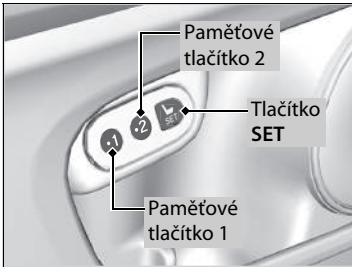
### ►► Systém ukládání polohy při řízení do paměti \*

Činnost systému

Systém nebude fungovat, pokud:

- Je některé tlačítko polohy sedadla stisknuté, když je sedadlo v pohybu.
- Je některé tlačítko paměti polohy stisknuté, když je sedadlo v pohybu.
- Je rychlost vozidla vyšší než 3 km/h.
- Přetížení motoru sedadla.

## Ukládání polohy do paměti



1. Nastavte režim napájení do polohy ZAPNUTO. Nastavte sedadlo řidiče do požadované polohy.
2. Stiskněte tlačítko **SET**.
  - Zazní zvukový signál a kontrolka paměťového tlačítka bude blikat.
3. Stiskněte a podržte paměťové tlačítko **1** nebo **2** do pěti sekund po stisknutí tlačítka **SET**.
  - Po uložení polohy sedadla do paměti dvakrát zazní zvukový signál a kontrolka tlačítka, které jste stiskli, zůstane svítit.

## Vyvolání uložené polohy



### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

1. Zařaďte polohu **P**.
2. Stiskněte paměťové tlačítko (**1** nebo **2**).
  - Zazní zvukový signál a kontrolka začne blikat.

### Modely s mechanickou převodovkou

1. Zatáhněte parkovací brzdu.
2. Stiskněte paměťové tlačítko (**1** nebo **2**).
  - Zazní zvukový signál a kontrolka začne blikat.

Sedadlo se automaticky posune do polohy uložené v paměti. Když se sedadlo přestane pohybovat, dvakrát zazní zvukový signál a kontrolka zůstane svítit.

## Ukládání polohy do paměti

Po stisknutí tlačítka **SET** bude postup ukládání zrušen, když:

- Do pěti sekund nestisknete tlačítko paměti.
- Polohu sedadla znovu upravíte před zazněním dvojitého zvukového signálu.
- Nastavíte režim napájení do jakékoliv polohy kromě ZAPNUTO.

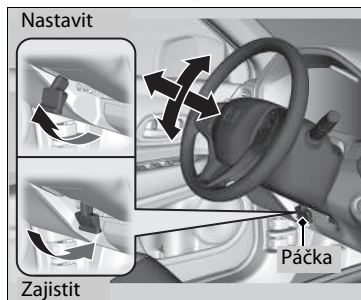
## Vyvolání uložené polohy

Sedadlo se zastaví, když:

- Stiskněte tlačítko **SET** nebo paměťové tlačítko (**1** nebo **2**).
- Upravíte polohu sedadla.
- Uvedte převodovku do jiné polohy než **P** (převodovka s plynule měnitelným převodem).
- Uvolníte parkovací brzdu (modely s mechanickou převodovkou).

## Nastavení volantu

Výšku volantu a vzdálenost od vašeho těla lze nastavit tak, abyste volant mohli uchopit pohodlně se správným držením těla k řízení.



1. Povytáhněte seřizovací páčku volantu.  
► Seřizovací páčka volantu se nachází pod sloupkem řízení.
2. Volant posuňte nahoru nebo dolů, dovnitř nebo ven.  
► Dbejte, abyste měli výhled na ukazatele a kontrolky na přístrojové desce.
3. Chcete-li polohu volantu zajistit, zatlačte na seřizovací páčku volantu.  
► Jakmile nastavení polohy provedete, s volantem zkuste pohnout nahoru, dolů, dovnitř a ven, abyste se ujistili, že jste volant bezpečným způsobem zajistili na místě.

### ►► Nastavení volantu

#### **⚠ VÝSTRAHA**

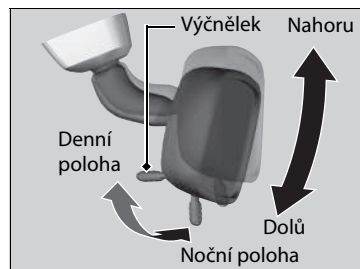
Nastavování polohy volantu za jízdy může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem a vážné zranění při nehodě.

Nastavení volantu provádějte pouze v zastaveném vozidle.

## Zpětné zrcátko

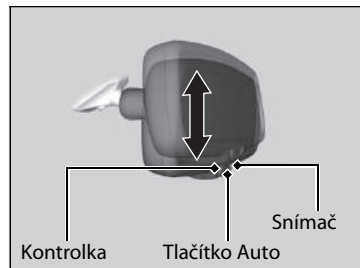
Úhel zpětného zrcátka nastavte vsedě se správným držením těla pro řízení.

### Zpětné zrcátko s denní a noční polohou\*



Polohu lze přepnout posouváním páčky. Noční poloha pomáhá za jízdy ve tmě snížit oslnění světlometů od vozidel jedoucích za vámi.

### Zpětné zrcátko s automatickým stmíváním\*



Při jízdě za tmy zpětné zrcátko s automatickým stmíváním sníží míru oslnění od světlometů vozidel za vámi. Chcete-li tuto funkci zapnout nebo vypnout, stiskněte tlačítko Auto. Po zapnutí se rozsvítí kontrolka AUTO.

### Nastavení zrcátek

Vnitřní a vnější zrcátka udržujte čistá, abyste měli co nejlepší výhled.

Než vyjedete, nastavte si zrcátka.

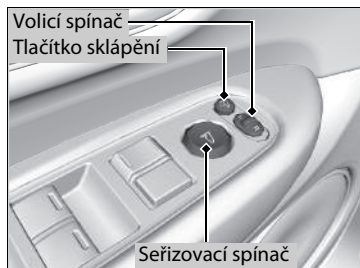
➤ **Přední sedadla** Str. 206

### Zpětné zrcátko s automatickým stmíváním\*

Funkce automatického stmívání se vypne, je-li řadicí páka v poloze **R**.

\* Není k dispozici u všech modelů

## Elektricky ovládaná vnější zrcátka



Nastavení vnějších zrcátek můžete provádět, jestliže je spínač zapalování v poloze ZAPNUTO \*1.

### ■ Nastavení polohy zrcátek

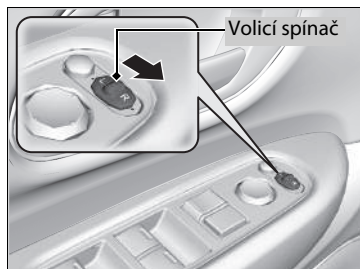
**Volicí spínač L/R:** Vyberte levé nebo pravé zrcátko. Po dokončení nastavení zrcátka spínač vraťte do středové polohy.

**Spínač nastavení polohy zrcátek:** Chcete-li zrcátkem hýbat, spínač stiskněte doleva, doprava, nahoru nebo dolů.

### ■ Sklopná vnější zrcátka

Stiskněte tlačítko sklápění, abyste vnější zrcátka sklopili nebo vyklopili.

### ■ Vnější zrcátko s funkcí sklopení při couvání\*



Po zapnutí se vnější zrcátka na straně spolujezdce při zařazení polohy automaticky naklopí dolů. Při couvání tak máte na straně spolujezdce lepší výhled. Jakmile vyřadíte, zrcátko se automaticky vrátí do své původní polohy.

Chcete-li tuto funkci zapnout, přepněte spínač zapalování do polohy ZAPNUTO \*1 a spínač polohy zrcátka posuňte na stranu spolujezdce.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\* Není k dispozici u všech modelů

## ■ Funkce automatického sklopení zpětného zrcátka \*

### ■ Sklopení vnějších zrcátek

Dvakrát během 10 sekund na dálkovém ovládaní nebo bezklíčovém dálkovém ovládaní stiskněte tlačítko zamykání a přidržte jej.

- ▶ Tlačítko můžete pustit, jakmile se zrcátka začnou automaticky sklápět.

#### Modely se systémem bezklíčového vstupu

Dvakrát během 10 sekund stiskněte tlačítko zamykání na vnější klice předních dveří nebo na dveřích zavazadlového prostoru a přidržte jej.

- ▶ Tlačítko můžete pustit, jakmile se zrcátka začnou automaticky sklápět.

### ■ Vyklopení vnějších zrcátek

Dálkovým ovládním odemkněte všechny dveře včetně dveří zavazadlového prostoru. Otevřete dveře řidiče.

- ▶ Zrcátka se začnou vyklápět automaticky.

#### Modely se systémem bezklíčového vstupu

Vezměte za vnější kliku předních dveří nebo stiskněte tlačítko uvolnění dveří zavazadlového prostoru a odemkněte všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru. Otevřete dveře řidiče.

- ▶ Zrcátka se začnou vyklápět automaticky.

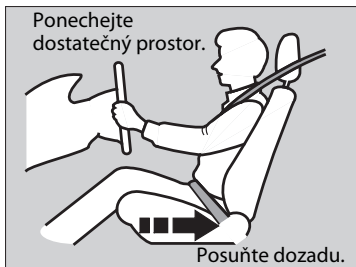
## ▶▶ Funkce automatického sklopení zpětného zrcátka \*

Automatické vyklopení zrcátek nelze aktivovat automaticky, pokud byla sklopena pomocí tlačítka sklopení.

Vnější zrcátka se automaticky nesklápí, pokud vozidlo zamknete zevnitř pomocí zámku nebo hlavního spínače zámků dveří.

\* Není k dispozici u všech modelů

## Přední sedadla



Sedadlo řidiče nastavte co nejvíce dozadu tak, abyste zároveň měli vozidlo plně pod kontrolou. Musíte být schopni sedět vzpřímeně, opření o sedadlo, být schopni přiměřeným způsobem sešlápnout pedály bez nutnosti předklonit se a pohodlně držet volant. Sedadlo spolujezdce nastavte podobným způsobem tak, aby bylo co možná nejdále od předního airbagu v palubní desce.

### Nastavení sedadel

## ⚠ VÝSTRAHA

Sezení příliš blízko přednímu airbagu může při naplnění předních airbagů vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

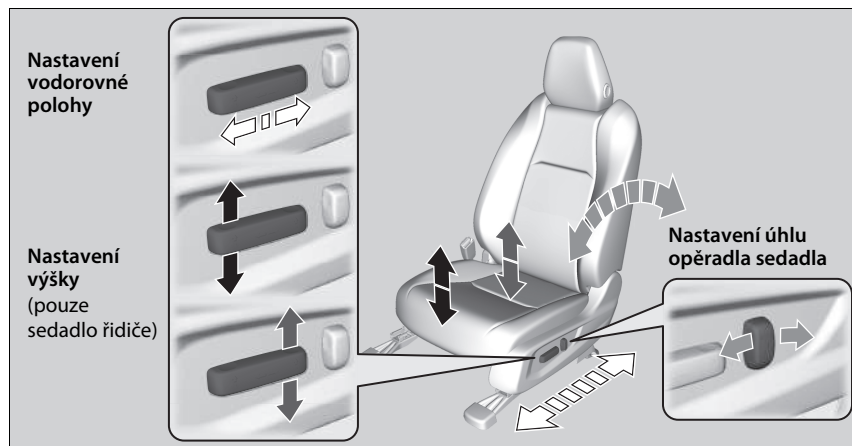
Vždy sedte co nejdále od předních airbagů, avšak tak, abyste měli kontrolu nad vozidlem.

Kromě úprav nastavení sedadla lze také nastavit volant nahoru, dolů, dovnitř a ven. Mezi středem volantu a hrudníkem ponechejte vzdálenost alespoň 25 cm.

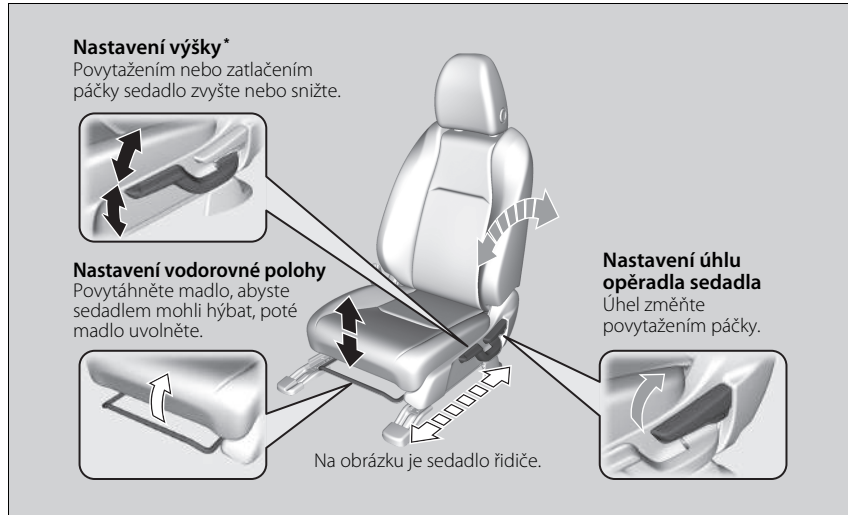
Úpravy nastavení sedadel vždy provádějte před jízdou.

## Nastavení poloh sedadel

### ■ Nastavení předních elektricky ovládaných sedadel\*



## ■ Nastavení předních ručně ovládaných sedadel\*



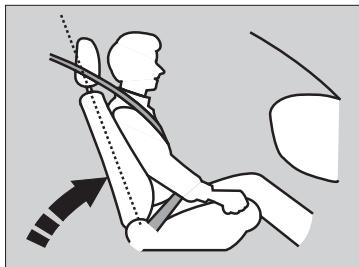
## ►► Nastavení předních ručně ovládaných sedadel\*

Až sedadlo správně nastavíte, zahoupejte s ním dopředu a dozadu a ujistěte se, že je v zajištěné poloze.

\* Není k dispozici u všech modelů



## Nastavení opěradel sedadel



Opěradlo sedadla řidiče nastavte do pohodlné, vzpřímené polohy tak, aby byl mezi vaším hrudníkem a krytem airbagu na středu volantu ponechán dostatečný prostor.

Spolujezdec také musí nastavit své sedadlo do pohodlné, vzpřímené polohy.

Sklopení opěradla sedadla tak, že ramenní část pásu již nespočívá na hrudníku cestujícího, snižuje ochrannou schopnost pásu. Také zvyšuje pravděpodobnost sklouznutí pod pásem a vážného zranění při nehodě. Čím dále je opěradlo sedadla sklopeno, tím vyšší je riziko zranění.

## Nastavení opěradel sedadel

### **⚠ VÝSTRAHA**

**Příliš velký sklon opěradla sedadla může při nehodě vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.**

**Opěradlo sedadla nastavte do vzpřímené polohy a o sedadlo se opřete.**

Mezi vaše záda a opěradlo sedadla nevkládejte žádné předměty, jako například polštář.

Mohlo by to narušit správnou funkci airbagů nebo bezpečnostního pásu.

Pokud se nemůžete dostat dostatečně daleko od volantu a zároveň dosáhnout na ovládací prvky, doporučujeme vám informovat se, zda by vám nemohl pomoci nějaký typ adaptivního vybavení.

## Opěrky hlavy

Vaše vozidlo je vybaveno opěrkami hlavy na všech místech k sezení.

### Nastavení poloh předních opěrek hlavy



Opěrky hlavy jsou nejúčinnější ochranou proti riziku hyperflexe krku a jiných zranění způsobených nárazem zezadu, jestliže střed hlavy cestujícího spočívá na středu opěrky hlavy. Horní okraj uší cestujícího musí být v jedné rovině se středem opěrky hlavy.

### ▣ Nastavení poloh předních opěrek hlavy

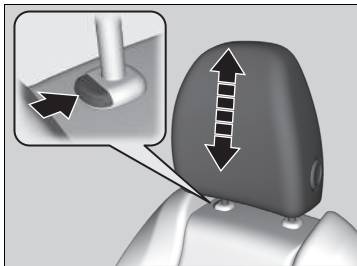
#### ⚠ VÝSTRAHA

Nesprávně umístění opěrek hlavy snižuje jejich účinnost a zvyšuje pravděpodobnost vážného zranění při nehodě.

Dbejte, aby opěrky hlavy byly před jízdou správně nastavené na svém místě.

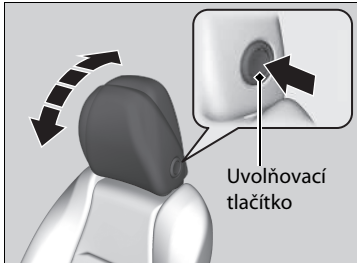
Má-li systém opěrek hlavy fungovat správně.

- Na opěrky hlavy nebo nohy opěrky nezavěšujte žádné předměty.
- Mezi cestujícího a opěradlo sedadla neumísťujte žádné předměty.
- Každou opěrku namontujte na její správné místo.



**Chcete-li opěrku hlavy zvýšit:** Zatáhněte za ni vzhůru.

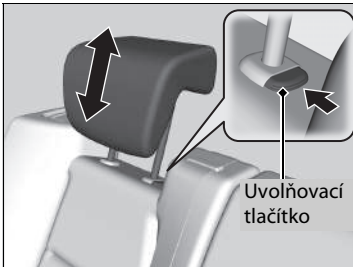
**Chcete-li opěrku hlavy snížit:** Zatlačte na ni, současně stiskněte uvolňovací tlačítko.



**Naklonění opěrky hlavy dopředu:** Zatlačte její zadní stranu dopředu.

**Naklonění opěrky hlavy dozadu:** Tlačte ji dozadu a současně držte stisknuté uvolňovací tlačítko na boku opěrky hlavy.

## Změna polohy opěrek hlavy na zadním sedadle



Cestující sedící na krajním nebo středovém zadním sedadle musí dříve, než se vozidlo dá do pohybu, nastavit výšku opěrky hlavy do vhodné polohy.

### Chcete-li opěrku hlavy zvýšit:

Zatáhněte za ni vzhůru.

### Chcete-li opěrku hlavy snížit:

Zatlačte na ni, současně stiskněte uvolňovací tlačítko.

## Demontáž a montáž opěrek hlavy

Opěrky hlavy lze demontovat pro účely čištění nebo opravy.

### Postup demontáže opěrky hlavy:

Opěrku co nejvíce vytáhněte. Poté stiskněte uvolňovací tlačítko a vytáhněte ji vzhůru a ven.

### Postup montáže opěrky hlavy:

Nohy opěrky zasuňte zpět na místo, poté nastavte vhodnou výšku a současně stiskněte uvolňovací tlačítko. Zatáhnutím za opěrku vzhůru se přesvědčte, zda je zajištěná na místě.

## ▶ Změna polohy opěrek hlavy na zadním sedadle

Používáte-li opěrku hlavy na zadním sedadle, vytáhněte opěrku hlavy do nejvyšší polohy. Nepoužívejte ji v nižší poloze.

## ▶ Demontáž a montáž opěrek hlavy

### ⚠ VÝSTRAHA

Pokud opěrky hlavy nenamontujete zpět, nebo je nenamontujete zpět správně, může to při nehodě vést k vážnému zranění.

Před jízdou vždy opěrky hlavy nasadte zpět.

Chcete-li demontovat nebo namontovat zadní krajní opěrku hlavy, sklopte opěradlo sedadla mírně dopředu, protože mezi stropem a opěradlem sedadla je málo místa.

## Udržujte správnou polohu vsedě

Poté, co všichni cestující dokončí nastavení svých sedadel a opěrek hlavy a připoutají se, je velice důležité, aby i nadále seděli vzpřímeně, opření o sedadlo a s nohama na zemi, dokud vozidlo bezpečným způsobem nezaparkuje a motor nebude vypnutý.

Nesprávné sezení může zvýšit pravděpodobnost zranění při nehodě. Jestliže se například cestující skrčí, lehne si, otočí se bokem, usadí se dopředu, nahne se vpřed nebo do stran, zvedne jednu nebo obě nohy, výrazně se zvyšuje pravděpodobnost zranění při nehodě.

Navíc cestující, který není na místě na předním sedadle, může při nehodě být vážně nebo smrtelně zraněn nárazem do vnitřních částí vozidla nebo nárazem naplňujícího se airbagu.

►► Udržujte správnou polohu vsedě

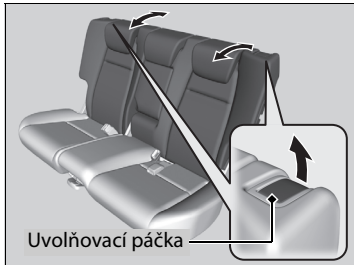
### **VÝSTRAHA**

**Nesprávné sezení nebo sezení mimo správnou polohu může při nehodě vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.**

**Vždy sedte vzpřímeně, opření o sedadlo, s nohama na zemi.**

## Zadní sedadla

### Nastavení opěradel zadních sedadel



Zatáhněte za páku na pravé straně a změňte úhel pravé poloviny opěradla, nebo za páku na levé straně pro levou polovinu opěradla.

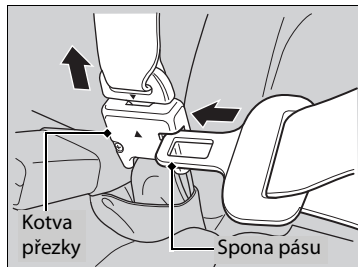
### ▣ Nastavení opěradel zadních sedadel

## ⚠ VÝSTRAHA

Před jízdou se ujistěte, že opěradla sedadel jsou pevně zajištěna.

## ■ Sklopení zadních sedadel

Zadní sedadla se mohou skládat samostatně a umožňují tak zvětšit nákladový prostor.



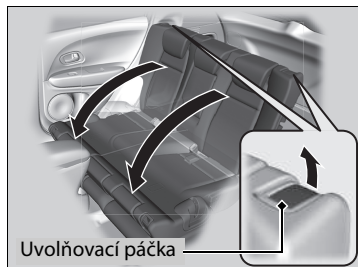
### ■ Sklápění sedadla

1. Nejprve složte bezpečnostní pás středního sedadla. Zasuňte sponu pásu do drážky na straně kotevní přezky.  
Naviňte bezpečnostní pás do držáku ve stropě.

#### ➤ **Bezpečnostní pás s oddělitelným ukotvením** Str. 49

2. Každou z opěrek hlavy nastavte do její nejnižší polohy.
3. Zatáhněte za uvolňovací páčku a opěradlo sedadla sklopte dolů.

Chcete-li sedadlo vrátit do původní polohy, zatáhněte za opěradlo sedadla a narovnejte ho do vzpřímené polohy.



## ► Sklopení zadních sedadel

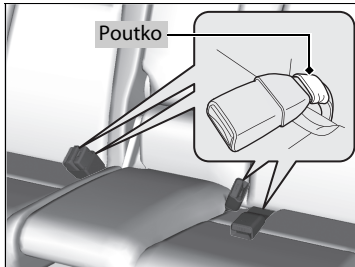
**Zkontrolujte, zda jsou všechny předměty v zavazadlovém prostoru nebo přesahující na zadní sedadla řádně zajištěny. Volné předměty mohou při prudkém brzdění vylétnout vpřed.**

Před sklopením zadních sedadel odstraňte všechny předměty z čalounění zadních sedadel a podlahy.

Chcete-li opěradlo sedadla zajistit ve svislé poloze, zatlačte jej směrem dozadu, dokud nedojde k zajištění.

Před vyjetím zkontrolujte, zda jsou opěradlo sedadla, opěrky hlavy a sedák bezpečně zajištěny na svých místech. Dále zajistěte, aby ramenní části všech zadních bezpečnostních pásů byly umístěny před opěradlem sedadla a středový bezpečnostní pás byl umístěn zpět v držáku.

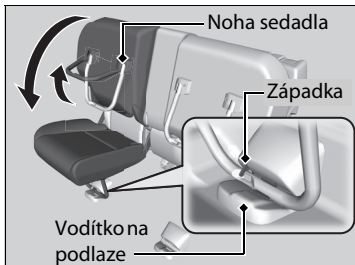
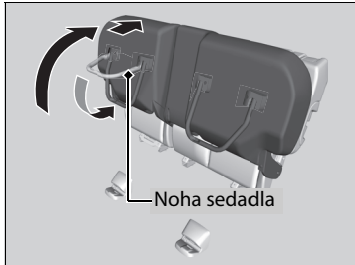
## ■ Vyklopení zadních sedadel



Levou a pravou polovinu sedáku zadních sedadel můžete samostatně zvednout, čímž lze zvětšit zavazadlový prostor.

### ■ Zvednutí sedáku sedadla

1. Dbejte, aby byly přezky bezpečnostního pásu ve svých úchytech na sedadle.
2. Sedák zadního sedadla povytáhněte nahoru.
3. Sklopte nohu sedadla dolů a zajistěte sedák sedadla jeho pevným zatlačením k opěradlu sedadla.



### ■ Uvedení sedadla do původní polohy

1. Sedák sedadla přidržte ve svislé poloze a nohu sedadla zcela vytáhněte nahoru.
  - ▶ Když vytáhnete nohu sedadla, sedák sedadla může prudce spadnout dolů.
2. Pomalu položte sedák sedadla a nohu nastavte do vodíčního prvku na podlaze.
  - ▶ Je-li noha správně nastavena, vysune se západka.

## ▣ Vyklopení zadních sedadel

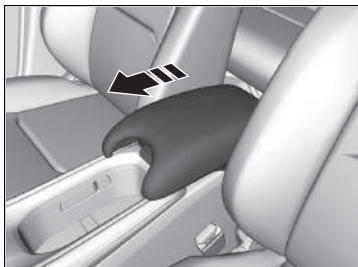
Po vyklopení sedadla nebo jeho vrácení do původní polohy se zahoupáním sedadlem vpřed a vzad ujistěte, že je pevně zajištěno.

Před vyklopením sedáku sedadla se ujistěte, že na sedadle nejsou žádné předměty. Před uvedením opěradla sedadla do původní polohy se ujistěte, že okolo vodíčního prvku na podlaze nejsou žádné překážky.



## Loketní opěrka

### Používání loketní opěrky předních sedadel



Víko konzoly lze použít jako loketní opěrku.

**Nastavení:**

Loketní opěrku posuňte do požadované polohy.

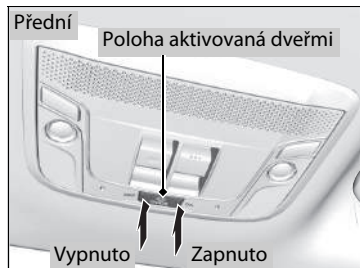
### Používání loketní opěrky zadních sedadel\*



Opěrku v opěradle středového sedadla vytáhněte ven.

## Vnitřní světla

### Spínač vnitřního světla



#### ■ ON

Stropní světlo se rozsvítí bez ohledu na to, zda jsou dveře otevřené nebo zavřené.

#### ■ Aktivace dveřmi

Vnitřní světla se rozsvítí v následujících situacích:

- Když otevřete kteroukoli dveř.
- Odemknete dveře řidiče.

#### Modely bez systému bezklíčového vstupu

- Vytáhnete klíč ze spínače zapalování.

#### Modely se systémem bezklíčového vstupu

- Když je režim napájení ve stavu VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO).

#### ■ OFF

Vnitřní světla zůstanou vypnutá bez ohledu na to, zda jsou dveře otevřené nebo zavřené.

### » Spínač vnitřního světla

V poloze aktivované dveřmi vnitřní světla zeslábnou a zhasnou přibližně 30 sekund po zavření dveří. Světla zhasnou po 30 sekundách v následujících situacích:

- Když odemknete dveře řidiče, ale neotevřete je.

#### Modely bez systému bezklíčového vstupu

- Když vytáhnete klíč ze spínače zapalování, avšak neotevřete dveře.

#### Modely se systémem bezklíčového vstupu

- Když nastavíte režim napájení na VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO), ale neotevřete dveře.

Vnitřní světla zhasnou okamžitě v následujících situacích:

- Když zamknete dveře řidiče.
- Když spínač zapalování přepnete do polohy ZAPNUTO **II**\*1.

#### Modely bez systému bezklíčového vstupu

- Když zavřete dveře řidiče s klíčem ve spínači zapalování.

#### Modely se systémem bezklíčového vstupu

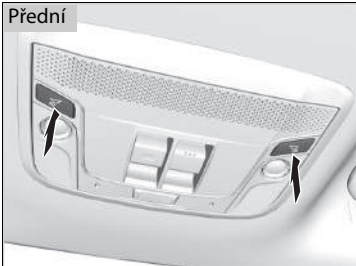
- Když zavřete dveře řidiče v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ.

Abyste předešli vybití akumulátoru, nenechávejte vnitřní světlo dlouho zapnuté, pokud je motor vypnutý.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko ENGINE START/STOP.


## Čtecí světla

Přední



Zadní




Čtecí světla lze rozsvítit a zhasnout stiskem tlačítka  (čtecí světlo).

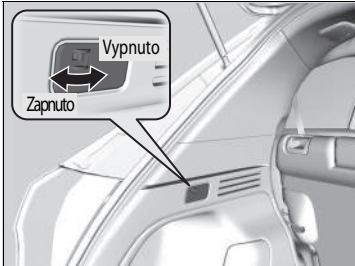
## Spínač vnitřního světla

Když ponecháte některé dveře otevřené v režimu VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO) nebo klíč není ve spínači zapalování, vnitřní světla zhasnou po přibližně 15 minutách.

## Čtecí světla

Je-li spínač vnitřního světla v poloze aktivované dveřmi a některé dveře jsou otevřené, zadní čtecí světlo po stisknutí tlačítka  nezhasne.

## ■ Světlo zavazadlového prostoru



### ■ ZAPNUTO

Světlo se rozsvítí při otevření dveří zavazadlového prostoru a zhasne při zavření.

### ■ VYPNUTO

Světlo zůstane zhasnuté při otevření i bez otevření dveří zavazadlového prostoru.

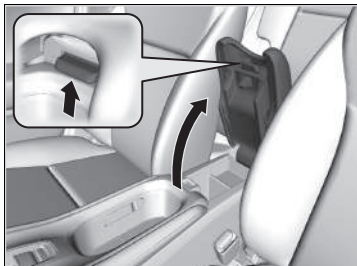
## Komfortní prvky interiéru

### ■ Odkládací schránka



Chcete-li odkládací schránku otevřít, zatáhněte za páčku.

### ■ Odkládací prostor konzoly



Chcete-li odkládací prostor konzoly otevřít, zatáhněte za držadlo.

### ►► Odkládací schránka

## ⚠ VÝSTRAHA

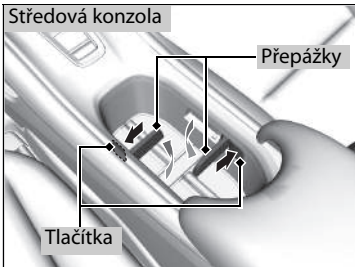
Otevřená odkládací schránka může při nehodě způsobit spolujezdci vážné zranění, dokonce i když je spolujezdec připoután bezpečnostním pásem.

Za jízdy vždy nechejte odkládací schránku zavřenou.

## Držáky nápojů



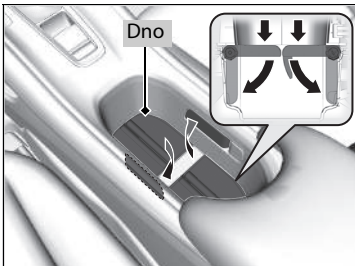
### Držáky nápojů na předních sedadlech



### Držáky nápojů ve středové konzole

#### Chcete-li vložit malý nápoj:

Stisknutím tlačítka uvnitř konzoly zvednete dno. Vyklopí se přepážky, které budou nápoj přidržovat.



#### Pokud chcete vložit velký nápoj:

Zavřete přepážky a dno zatlačte dolů.

### Držáky nápojů

#### POZNÁMKA

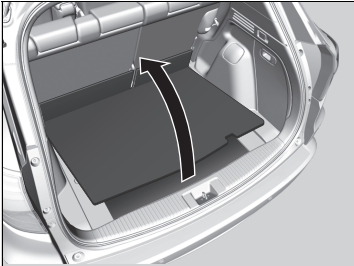
Rozlité tekutiny mohou poškodit čalounění, koberce a elektrické součásti interiéru.

Při používání držáků nápojů dbejte opatrnosti. Horké kapaliny vás mohou opařit.

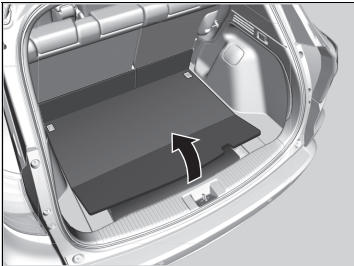


## ■ Držáky nápojů na zadních sedadlech

## ■ Odkládací prostor v podlaze



Zvedněte kryt podlahy zavazadlového prostoru nahoru.



## ▣ Odkládací prostor v podlaze

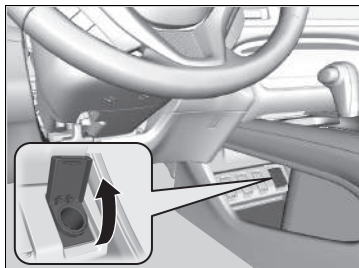
Tvar schránky v podlaze zavazadlového prostoru se u různých modelů liší.

Pokud je vozidlo vybaveno vanou do zavazadlového prostoru, v případě potřeby ji vyjměte.



## ■ Napájecí zásuvky příslušenství

Napájecí zásuvku příslušenství lze používat, když je spínač zapalování v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ **I** nebo ZAPNUTO **II**\*1.



### ■ Panel konzoly

K použití otevřete kryt.

## ►► Napájecí zásuvky příslušenství

### POZNÁMKA

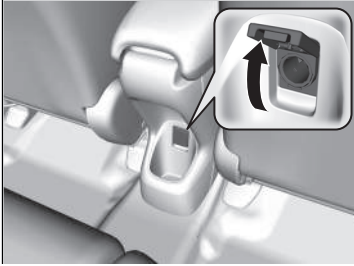
Nezasunujte do ní vložku zapalovače cigaret automobilového typu. To by mohlo zásuvku přehřát.

Napájecí zásuvka příslušenství je určena k napájení příslušenství na stejnosměrný proud 12 V se jmenovitým příkonem do 180 W (15 A).

Jsou-li obě zásuvky používány současně, kombinovaný jmenovitý výkon příslušenství nesmí překročit 180 W (15 A).

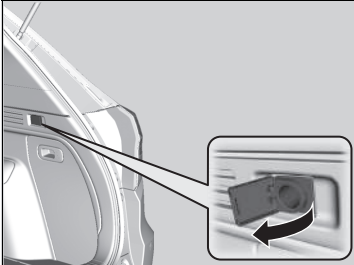
Abyste předešli vybití akumulátoru, napájecí zásuvku používejte pouze, je-li motor v chodu.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.



■ **Zadní část středové konzoly\***

K použití otevřete kryt.



■ **Zavazadlový prostor**

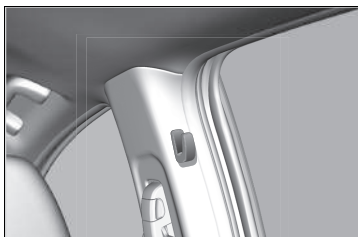
K použití otevřete kryt.

\* Není k dispozici u všech modelů

## ■ Věšáky na oděvy

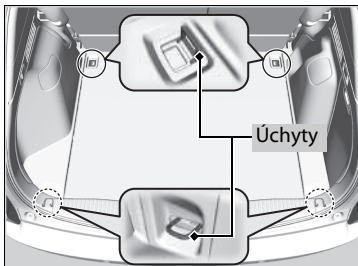


Věšáky na oděvy jsou vzadu na zadním levém a pravém madle. Chcete-li je použít, zatáhněte je dolů.



Věšáky na oděvy jsou vzadu na zadním levém a pravém sloupku dveří.

## ■ Kotvicí úchyty



K upínacím úchytům na podlaze zavazadlového prostoru můžete přichytit síť zajišťující předměty.

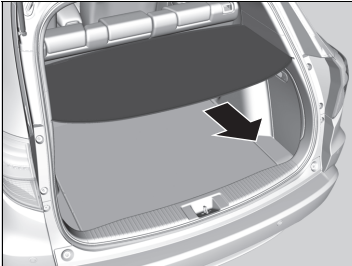
## ►► Věšáky na oděvy

Věšáky na oděvy nejsou navrženy k tomu, aby unesly velké nebo těžké předměty.

## ►► Kotvicí úchyty

Zajistěte, aby nikdo neměl přístup k předmětům v zavazadlovém prostoru za jízdy. Volné předměty mohou při prudkém brzdění způsobit zranění.

## Kryt zavazadlového prostoru\*



Kryt zavazadlového prostoru může být použit k ukrytí zavazadel a jejich ochraně před přímým slunečním světlem.

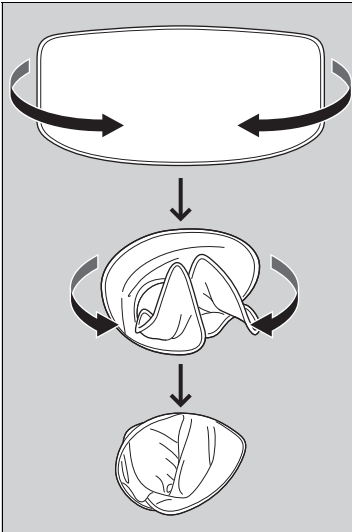
### ■ Vyjmutí:

Zatáhněte za kryt zavazadlového dozadu a vytáhněte jej ven.

### ■ Složení:

Kryt zavazadlového prostoru lze složit.

1. Uchopte jeho protější strany, přeložte jej na polovinu a otočte jimi proti sobě.
2. Nařasením podle obrázku můžete velikost krytu zmenšit.



\* Není k dispozici u všech modelů

## ►► Kryt zavazadlového prostoru\*

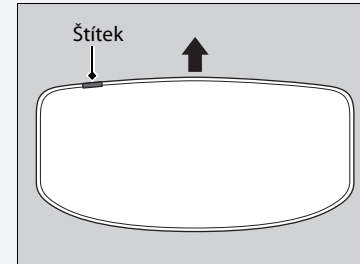
Zajistěte, aby nikdo neměl přístup k předmětům v zavazadlovém prostoru za jízdy. Volné předměty mohou při prudkém brzdění způsobit zranění.

Neskládejte předměty v zavazadlovém prostoru do výšky přesahující horní okraj sedadla. Mohly by zablockovat výhled a v případě prudkého zastavení by mohly proniknout do vozidla.

Pro zabránění poškození krytu zavazadlového prostoru se vyhýbejte:

- Pokládání předmětů na kryt zavazadlového prostoru.
- Pokládání břemen na kryt zavazadlového prostoru.

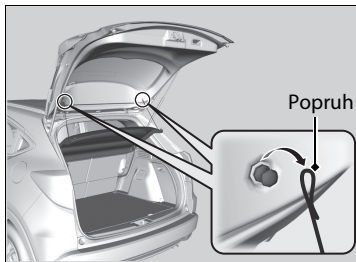
Při opětovné montáži krytu zavazadlového prostoru vkládejte stranu označenou štítkem dopředu.



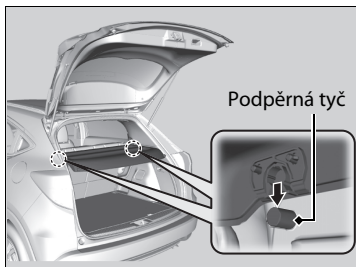
## ■ Kryt zavazadlového prostoru \*

Potřebujete-li zavazadlový prostor zvětšit, lze kryt zavazadlového prostoru odstranit.

### ■ Odstranění krytu zavazadlového prostoru



1. Otevřete dveře zavazadlového prostoru.
2. Odstraňte popruh na obou stranách dveří zavazadlového prostoru.



3. Uvolněte podpěrné tyče a poté odstraňte kryt zavazadlového prostoru.

Při instalování krytu zavazadlového prostoru postupujte obráceně.

Po zpětné montáži krytu zavazadlového prostoru zkontrolujte, že je zajištěný.


## ▣ Kryt zavazadlového prostoru \*

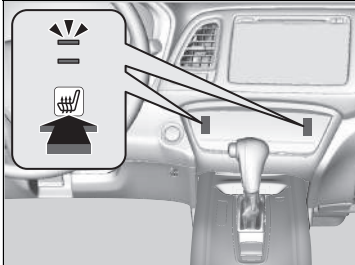
Nepokládejte předměty na kryt zavazadlového prostoru ani nepřevážujte předměty převyšující zadní sedadla. Mohly by zablokovat výhled a v případě nehody nebo prudkého zastavení by mohly být vymrštěny vpřed.

Neuvijtejte na kryt nadměrný tlak, například se o něj neopírejte za účelem dosáhnouti na nějaký předmět.

## ■ Vyhřívání sedadel\*



Chcete-li použít vyhřívání sedadel, musí být spínač zapalování v poloze ZAPNUTO \*1.



Stiskněte ikonu vyhřívání sedadla.

Jednou – nastavení HI (svítí dvě kontrolky)

Dvakrát – nastavení LO

Třikrát – nastavení OFF (vypnuto – nesvítí ani jedna kontrolka)

## ►► Vyhřívání sedadel\*

### **VÝSTRAHA**

Při použití vyhřívání sedadel může dojít k popáleninám způsobeným teplem.

Osoby se sníženou schopností vnímání teploty (například osoby s cukrovkou, poškozením nervů dolních končetin nebo paralýzou) nebo s citlivou pokožkou by neměly vyhřívání sedadel používat.

Je-li motor vypnutý, vyhřívání sedadel nepoužívejte ani v poloze LO. Za takových podmínek může dojít k oslabení akumulátoru, což ztěžuje startování motoru.

V poloze LO je vyhřívání zapnuto neustále a nevypne se automaticky.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\* Není k dispozici u všech modelů

## Používání automatické klimatizace

Systém automatické klimatizace udržuje vámi zvolenou teplotu interiéru. Systém také vybere vhodný poměr ohřátého nebo ochlazeného vzduchu, který co nejrychleji zvýší nebo sníží teplotu v interiéru podle vaší volby.

### » Používání automatické klimatizace

Pokud je automatická klimatizace v režimu auto a stisknete některou ikonu, bude priorita přiřazena funkci vybrané ikony.

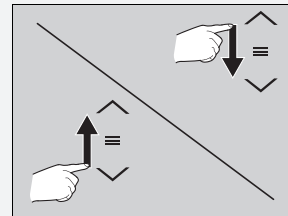
Kontrolka **AUTO** zhasne, avšak funkce nesouvisející s vybranou ikonou budou řízeny automaticky.

Aby nedošlo ke vhněnění studeného vzduchu zvenku, ventilátor se nemusí zapnout ihned po výběru ikony **AUTO**.

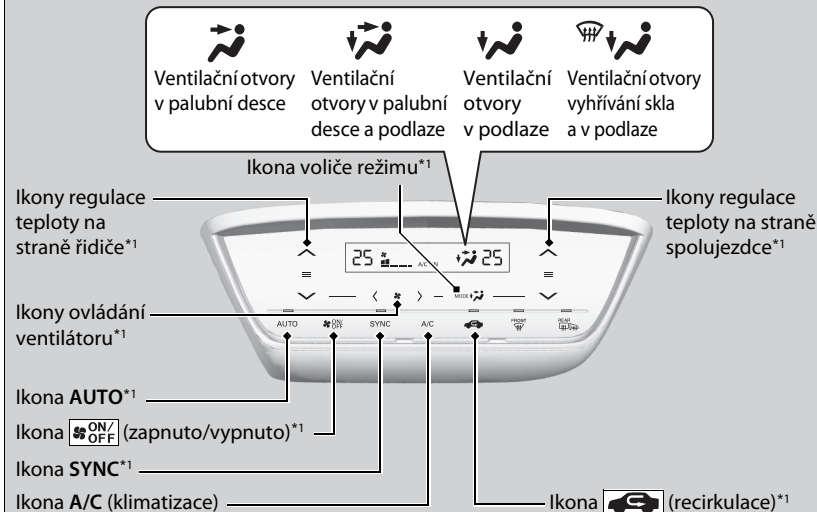
Je-li v interiéru příliš horko, lze jej ochladit rychleji částečným otevřením oken, přepnutím systému do režimu auto a nastavením nízké teploty. Režim čerstvého vzduchu přepněte do režimu recirkulace, dokud se teplota nesníží.

Jestliže teplotu nastavíte na dolní nebo horní mez, zobrazí se **Lo** nebo **Hi**.

Nastavení teploty nebo rychlosti ventilátoru můžete zvýšit nebo snížit rychlým krátkým trhnutím na některé z ikon ovládání.




### Modely s ikonou SYNC

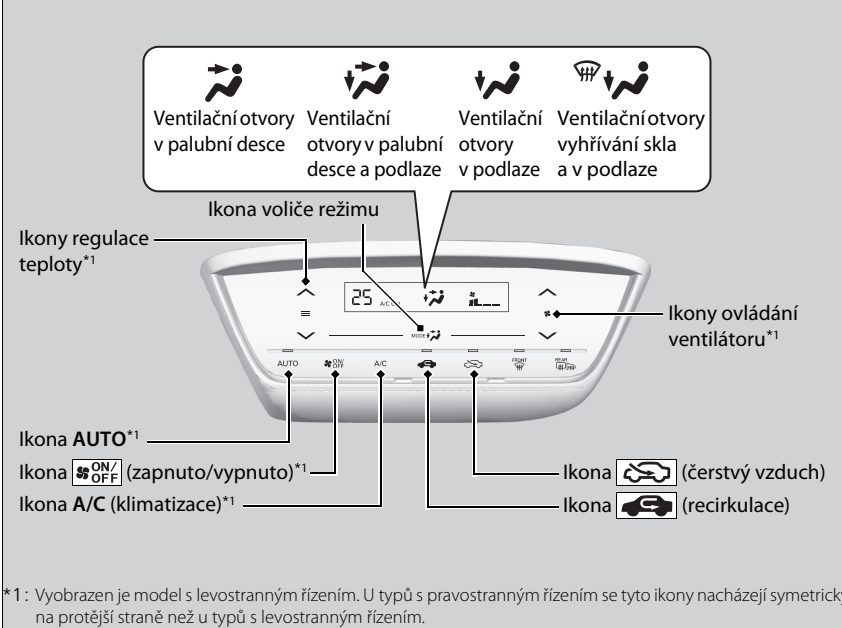


\*1 : Vyobrazen je model s levostranným řízením. U typů s pravostranným řízením se tyto ikony nacházejí symetricky na protější straně než u typů s levostranným řízením.

Systém použijte za chodu motoru.

1. Vyberte ikonu **AUTO**.
2. Teplotu v interiéru lze nastavit ikonami regulace teploty na straně řidiče nebo spolujezdce.
3. Výběrem ikony  funkci vypnete.

Modely bez ikony SYNC



\*1: Vyobrazen je model s levostranným řízením. U typů s pravostranným řízením se tyto ikony nacházejí symetricky na protější straně než u typů s levostranným řízením.

Systém použijte za chodu motoru.

1. Vyberte ikonu **AUTO**.
2. Ikonami regulace teploty upravte teplotu v interiéru.
3. Výběrem ikony **ON/OFF** funkci vypnete.

\* Není k dispozici u všech modelů

►► Používání automatické klimatizace

Výběrem ikony **ON/OFF** se automatická klimatizace zapíná a vypíná. Po zapnutí se systém vrátí k poslední volbě.

Je-li aktivní režim ECON, automatická klimatizace pravděpodobně sníží výkon chlazení.

Při vypnutí motoru při zastavení\* je klimatizace pozastavena a aktivní zůstane pouze ventilátor. Nechcete-li systém klimatizace pozastavit, zrušte funkci auto start/stop stisknutím tlačítka **OFF**.



## ■ Přepínání mezi režimy recirkulace a čerstvého vzduchu



### Modely s ikonou SYNC

Vyberte ikonu  (recirkulace) a režim přepněte v závislosti na okolních podmínkách.

Režim recirkulace (kontrolka svítí): Recirkuluje vzduch systémem z interiéru vozidla.

Režim čerstvého vzduchu (kontrolka nesvítí): Udržuje vnější ventilaci. V normálních situacích udržuje systém v režimu čerstvého vzduchu.

### Modely bez ikony SYNC

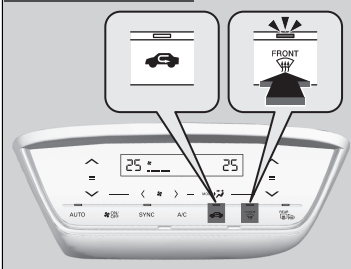
Vyberte ikonu  (recirkulace) nebo  (čerstvý vzduch) a režim přepněte v závislosti na okolních podmínkách.


Režim recirkulace (kontrolka svítí): Recirkuluje vzduch systémem z interiéru vozidla.

Režim čerstvého vzduchu (kontrolka svítí): Udržuje vnější ventilaci. V normálních situacích udržuje systém v režimu čerstvého vzduchu.

## Rozmrazování čelního skla a oken

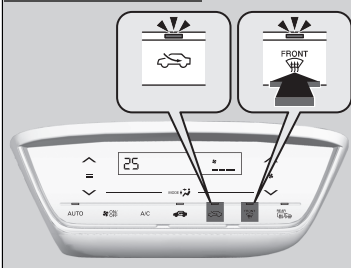
Modely s ikonou SYNC



Výběrem ikony  zapnete systém klimatizace a systém se automaticky přepne do režimu čerstvého vzduchu.

Dalším stisknutím ikony  se systém vypne a vrátí se k předchozímu nastavení.

Modely bez ikony SYNC




### ►► Rozmrazování čelního skla a oken

**V zájmu vlastní bezpečnosti zajistěte, abyste před jízdou měli jasný výhled.**

Teplotu nenastavujte do blízkosti dolní nebo horní meze. Pokud čelní sklo přijde do styku se studeným vzduchem, vnější plocha čelního skla se může zamlžit.

Pokud se zamlží boční okna, nastavte ventilační otvory tak, aby vzduch proudil na boční okna.

#### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem a systémem auto start/stop

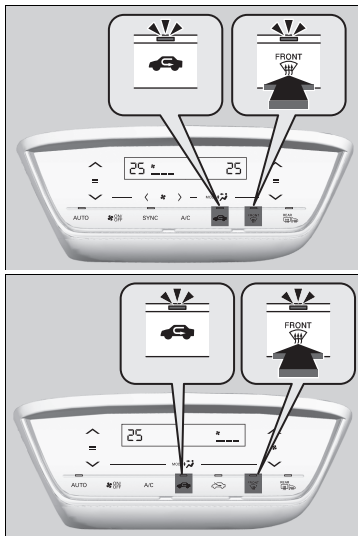
Výběrem ikony  dojde k automatickému nastartování motoru během používání funkce auto start/stop.

#### Modely s mechanickou převodovkou

Chcete-li během používání funkce auto start/stop použít odmlžování, motor znovu nastartujte následujícím způsobem.

1. Ujistěte se, že řadicí páka je v poloze **[N]**.
2. Naplno sešlápněte spojkový pedál.
3. Vyberte ikonu .



## ■ Rychlé rozmrazení oken



### Modely s ikonou SYNC

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte ikonu  (kontrolka svítí).

### Modely bez ikony SYNC

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte ikonu .

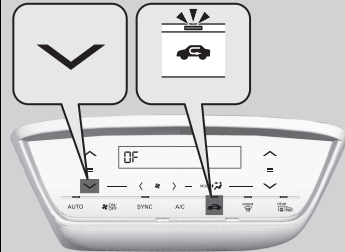
## ►► Rychlé rozmrazení oken

Po rozmrazení oken přepněte do režimu čerstvého vzduchu. Ponecháte-li systém v režimu recirkulace, vlhkost může způsobit zamrazení oken. To zhoršuje viditelnost.

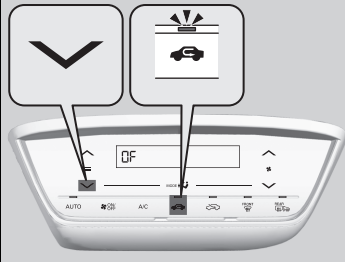
## Zapnutí a vypnutí pípání při doteku obrazovky

Při manipulaci s automatickou klimatizací pomocí dotykové obrazovky se ozývá pípání. To lze zapínat a vypínat.

### Modely s ikonou SYNC



### Modely bez ikony SYNC



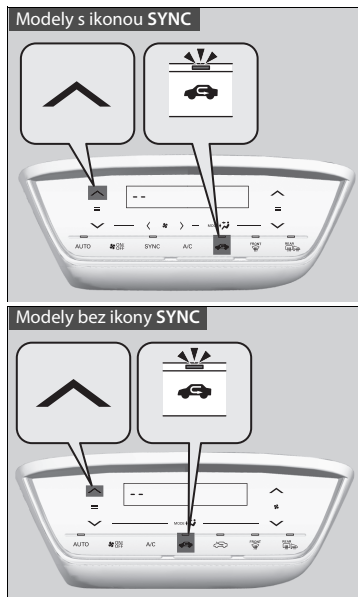
### Postup pro vypnutí pípání:

1. Spínač zapalování přepněte do polohy ZAPNUTO \*1.
2. Stiskněte část ikony regulace teploty pětkrát a držte přitom .
3. Uvolněte , jakmile pětkrát blikne symbol -- a zobrazí se OF.





### ►► Zapnutí a vypnutí pípání při doteku obrazovky

Pokud se během tohoto postupu dotkněte některé jiné ikony, nastavení se nemusí podařit. V takovém případě přepněte spínač zapalování do polohy ZAMKNUTO \*1 a proveďte tento postup znovu.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko ENGINE START/STOP.



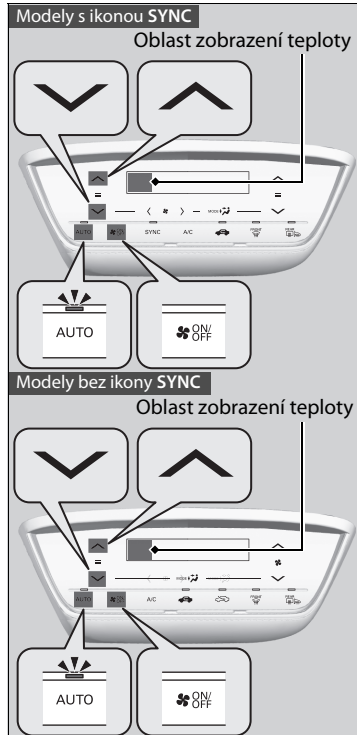
### Postup pro zapnutí pípání:

1. Spínač zapalování přepněte do polohy ZAPNUTO \*1.
2. Stiskněte část  ikony regulace teploty pětkrát a držte přitom .
3. Uvolněte , jakmile pětkrát blikne **OF** a zobrazí se symbol --.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## Nastavení citlivosti dotykového panelu

Citlivost dotykového ovládacího panelu lze nastavit na vysokou, normální nebo nízkou úroveň.



1. Spínač zapalování přepněte do polohy ZAPNUTO [I]<sup>\*1</sup>.
2. Stiskněte a podržte ikonu **AUTO**, poté pětkrát stiskněte kteroukoli z následujících ikon a nastavte úroveň.
  - : vysoká (**Hi**)<sup>\*2</sup>.
    - Předchozí nastavená hodnota pětkrát blikne a v oblasti zobrazení teploty se zobrazí **Hi**.
  - : normální (--)
    - Předchozí nastavená hodnota pětkrát blikne a v oblasti zobrazení teploty se zobrazí --.
  - : nízká (**Lo**)
    - Předchozí nastavená hodnota pětkrát blikne a v oblasti zobrazení teploty se zobrazí **Lo**.
3. Uvolněte ikonu **AUTO**.

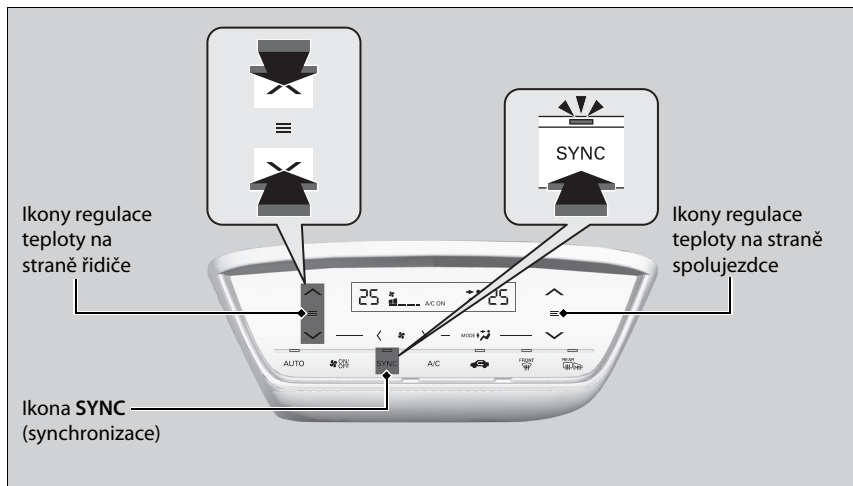
\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\*2: Výchozí nastavení

### ► Nastavení citlivosti dotykového panelu

Pokud se během tohoto postupu dotkněte některé jiné ikony, nastavení se nemusí podařit. V takovém případě přepněte spínač zapalování do polohy ZAMKNUTO [0]<sup>\*1</sup> a proveďte tento postup znovu.

## Režim synchronizace \*




V režimu synchronizace lze teplotu pro stranu řidiče a stranu spolujezdce nastavit synchronizovaně.

1. Vyberte ikonu **SYNC**.  
► Systém se přepne do režimu synchronizace.
2. Ikonou regulace teploty na straně řidiče nastavte teplotu interiéru.

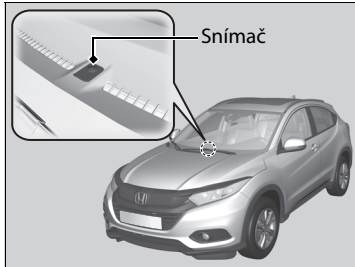
Pro návrat do dvouzónového režimu vyberte ikonu **SYNC** nebo změňte nastavení teploty na straně spolujezdce.

## Režim synchronizace \*

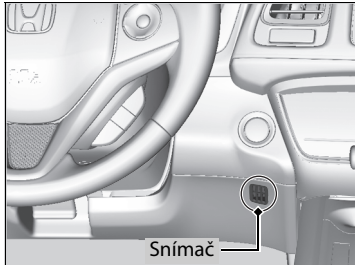
Vyberete-li ikonu  systém přepne do režimu synchronizace.

Je-li systém ve dvouzónovém režimu, teplotu pro stranu řidiče a stranu spolujezdce lze nastavit samostatně.

## Snímače automatické klimatizace



Systém automatické klimatizace je vybaven snímači. Nezakrývejte je ani je nepolijte žádnými tekutinami.







# Funkce

Tato kapitola popisuje, jak lze ovládat jednotlivé technologické funkce.

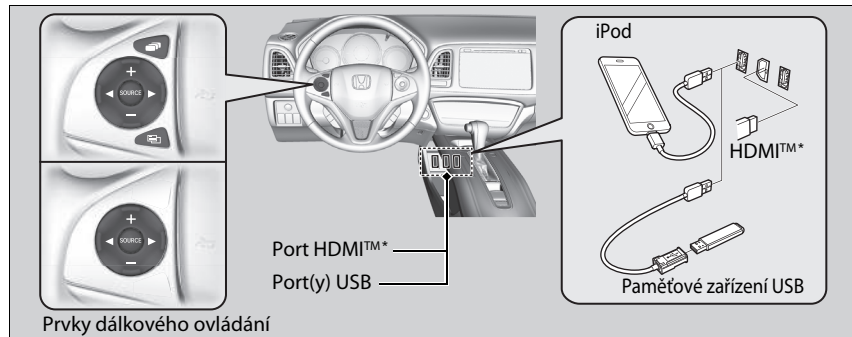
<b>Audiosystém</b>	
Informace o audiosystému .....	242
Port(y) USB .....	243
Port HDMI™* .....	244
Konektor pomocného vstupu * .....	245
Ochrana proti krádeži audiosystému .....	246
Dálkové ovládání audiosystému .....	247
<b>Modely s barevným audiosystémem</b>	
<b>Základní ovládání audiosystému</b> .....	249
<b>Modely s displejem audiosystému</b>	
<b>Základní ovládání audiosystému</b> .....	280
<b>Chybová hlášení audiosystému</b> .....	327
<b>Obecné informace o audiosystému</b> .....	330
<b>Modely s barevným audiosystémem</b>	
<b>Vlastní nastavení funkcí</b> .....	335
<b>Modely s displejem audiosystému</b>	
<b>Vlastní nastavení funkcí</b> .....	345
<b>Modely s barevným audiosystémem</b>	
<b>Systém hands-free telefonu</b> .....	361
<b>Modely s displejem audiosystému</b>	
<b>Systém hands-free telefonu</b> .....	382

\* Není k dispozici u všech modelů

## Informace o audiosystému

Součástí audiosystému je AM/FM rádio. Systém také přehrává disky CD, soubory WMA/MP3/AAC, paměťová zařízení USB a zařízení iPod, iPhone a **Bluetooth**.

Audiosystém lze ovládat tlačítky a spínači na panelu nebo pomocí prvků dálkového ovládání na volantu nebo pomocí ikon rozhraní dotykové obrazovky\*.



### Informace o audiosystému

Disky Video CD, DVD a 8cm mini CD nejsou podporovány.

iPod a iPhone a iTunes jsou obchodní známky společnosti Apple, Inc.

### Modely s displejem audiosystému

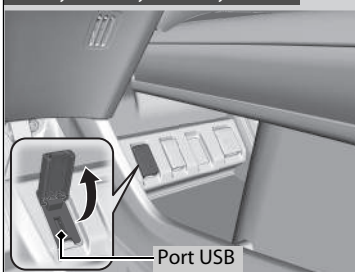
Po přepnutí spínače zapalování do polohy VYPNUTO **0**\*1 lze systém používat po dobu až 30 minut na jeden jízdní cyklus. To, zda lze audiosystém dále používat, však závisí na stavu akumulátoru. Opakované používání této výbavy může vybit akumulátor.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

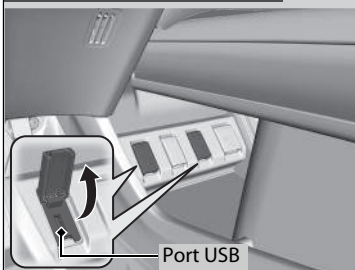
\* Není k dispozici u všech modelů

## Port(y) USB

Modely s barevným audiosystémem



Modely s displejem audiosystému



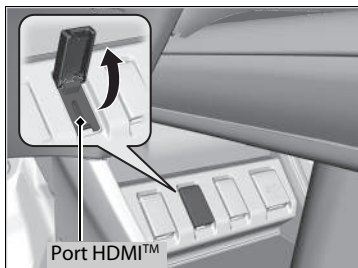
1. Otevřete kryt.
2. Do portu USB připojte konektor USB zařízení iPod nebo paměťové zařízení USB.

### Port(y) USB

- Zařízení iPod nebo paměťové zařízení USB nenechávejte ve vozidle. Přímé sluneční záření a vysoké teploty by je mohly poškodit.
- Zařízení iPod nebo paměťové zařízení USB nepřipojujte pomocí rozbočovače.
- Nepoužívejte zařízení, jako je čtečka karet nebo pevný disk, jelikož by mohlo dojít k poškození zařízení nebo vašich souborů.
- Před použitím zařízení ve vozidle doporučujeme, abyste si svá data záložovali.
- Zobrazená zpráva se mohou lišit v závislosti na modelu zařízení a verzi softwaru.

Pokud audiosystém nerozezná zařízení iPod, zkuste jej připojit vícekrát nebo zařízení restartujte. Chcete-li provést restart, řiďte se pokyny výrobce dodanými se zařízením iPod nebo navštivte stránku [www.apple.com/ipod](http://www.apple.com/ipod).

## Port HDMI™\*



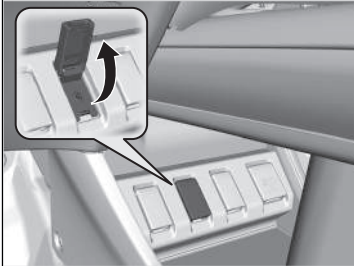
1. Otevřete kryt.
2. Nainstalujte kabel HDMI™ k portu HDMI™.

### Port HDMI™\*

- Nenechávejte ve vozidle zařízení připojené prostřednictvím HDMI™. Přímé sluneční záření a vysoké teploty by je mohly poškodit.
- Před použitím zařízení ve vozidle doporučujeme, abyste si svá data záložovali.
- Zobrazená zpráva se mohou lišit v závislosti na modelu zařízení a verzi softwaru.

Výrazy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami společnosti HDMI Licensing LLC ve Spojených státech a jiných zemích.

## Konektor pomocného vstupu \*



K připojení standardních hudebních zařízení použijte konektor typu Jack.

1. Otevřete kryt označený **AUX**.
2. Standardní hudební zařízení připojte do vstupního konektoru typu Jack pomocí stereo minizástrčky 3,5 mm.
  - ▶ Audiosystém automaticky přepne do režimu AUX.

### » Konektor pomocného vstupu \*


Změna režimu se provádí stiskem některého z tlačítek režimu audiosystému. Do režimu AUX se můžete vrátit stisknutím tlačítka **CD/AUX**.

\* Není k dispozici u všech modelů

## Ochrana proti krádeži audiosystému

Audiosystém je vyřazen z provozu, pokud je odpojen od zdroje napájení, například když dojde k odpojení nebo vybití akumulátoru. Za určitých podmínek může systém zobrazit režim zadání přístupového kódu. Pokud k tomu dojde, proveďte reaktivaci audiosystému.

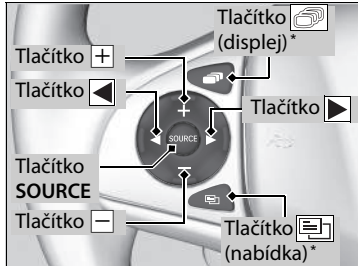
### ■ Reaktivace audiosystému

1. Spínač zapalování přepněte do polohy ZAPNUTO \*1.
2. Zapněte audiosystém.
3. Stiskněte a podržte tlačítko napájení audiosystému déle než dvě sekundy.
  - ▶ K reaktivaci audiosystému dojde, když řídicí jednotka audiosystému vytvoří spojení s řídicí jednotkou vozidla. V případě, že řídicí jednotka nerozpozná jednotku audiosystému, musíte navštívit dealera a nechat jednotku audiosystému zkontrolovat.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## Dálkové ovládání audiosystému

Umožňuje ovládat audiosystém za jízdy.



### Tlačítko SOURCE

Následujícím způsobem systém opakuje režimy audiosystému:

#### Modely s barevným audiosystémem

FM1→FM2→DAB1\*→DAB2\*→LW→MW→  
CD→USB→iPod→**Bluetooth®** Audio→AUX

#### Modely s displejem audiosystémem

FM→LW→MW→DAB→CD→USB→iPod→  
Apps→**Bluetooth®** Audio→AUX HDMI™

### Tlačítka (+) (-) (hlasitost)

**Stiskněte (+):** Zvýšení hlasitosti.

**Stiskněte (-):** Snížení hlasitosti.

### Tlačítka (◀) (▶)

- Při poslechu rádia
  - Stiskněte (▶):** Výběr následující přednastavené stanice.
  - Stiskněte (◀):** Výběr předchozí přednastavené stanice.
  - Stiskněte a podržte (▶):** Výběr následující stanice se silným signálem.
  - Výběr následující služby (DAB).\*
  - Stiskněte a podržte (◀):** Výběr předchozí stanice se silným signálem.
  - Výběr předchozí služby (DAB).\*
- Při poslechu z disku CD, zařízení iPod, paměťového zařízení USB nebo audiosystému **Bluetooth®**
  - Stiskněte (▶):** Přeskočení následující skladby.
  - Stiskněte (◀):** Přejít zpět na začátek aktuální nebo předchozí skladby.
- Při poslechu z disku CD (MP3/WMA/AAC\*), paměťového zařízení USB nebo **Bluetooth®** Audio
  - Stiskněte a podržte (▶):** Přeskočení následující složky.
  - Stiskněte a podržte (◀):** Přejít zpět na předchozí složku.

\* Není k dispozici u všech modelů

### ► Dálkové ovládání audiosystému

Některý režim se zobrazí pouze při použití vhodného zařízení nebo média.

#### Modely s displejem audiosystému






Při stisknutí tlačítka **SOURCE** nebo (+)/(-) (hlasitost) se v horní části obrazovky zobrazí vybraný režim audiosystému nebo hlasitost.

V závislosti na zařízení **Bluetooth®**, které připojíte, nemusí být některé funkce dostupné.



#### Modely s displejem audiosystému

##### Tlačítko (nabídka) na volantu

- Při poslechu rádia  
**Stiskněte** : Pro zobrazení položek nabídky. Můžete vybrat **Prohledávat**, **Uložit předvolbu** nebo **Hledat**.
- Při poslechu z disku CD nebo paměťového zařízení USB  
**Stiskněte** : Pro zobrazení položek nabídky. Můžete vybrat **Prohledávat**, **Opakovat** nebo **Náhodně**.
- Při poslechu ze zařízení iPod  
**Stiskněte** : Pro zobrazení položek nabídky. Můžete vybrat **Opakovat** nebo **Náhodně**.
- Při poslechu z *Bluetooth*<sup>®</sup> Audio  
**Stiskněte** : Pro zobrazení položek nabídky. Můžete vybrat **Pauza** nebo **Přehrát**.
- Při sledování videosouboru  
**Stiskněte** : Pro zobrazení položek nabídky. Můžete vybrat **Prohledávat**, **Opakovat**, **Náhodně** nebo **Přehrát/Pauza**.


#### Modely s displejem audiosystému

##### Tlačítko (displej)

Cyklické procházení zobrazeními displeje je následující:

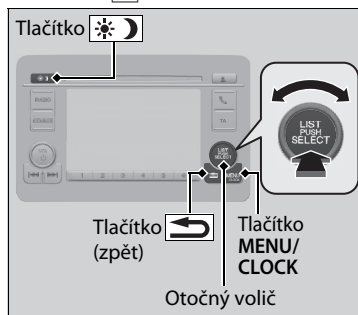
**Navigace** → **Telefon** → **Audio**

#### ►► Dálkové ovládání audiosystému


Tlačítko  je k dispozici pouze v případě, že režim audiosystému je FM, DAB, LW, MW, CD, USB, iPod nebo *Bluetooth*<sup>®</sup> Audio.

## Modely s barevným audiosystémem

Audiosystém lze používat, je-li spínač zapalování v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ **I** nebo ZAPNUTO **II**.



K přístupu k některým funkcím audiosystému použijte otočný volič nebo tlačítko **MENU/CLOCK**.

Stiskněte , pokud chcete přepnout mezi normálním a rozšířeným zobrazením některých funkcí.



**Otočný volič:** Otočením vlevo nebo vpravo provedte posun dostupnými možnostmi.

Stiskem  výběr potvrďte.

**Tlačítko MENU/CLOCK:** Stisknutím vyberte kterýkoli režim.

Dostupné režimy zahrnují tapetu, zobrazení, hodiny, nastavení jazyka a režimy přehrávání. Volby režimů přehrávání zahrnují prohledávání, náhodné přehrávání, opakování apod.

**Tlačítko  (zpět):** Stiskněte, chcete-li přejít zpět k předchozímu zobrazení.

**Tlačítko **: Stisknutím změníte jas informační/audio obrazovky.

Stiskněte , potom nastavte jas pomocí .

► Po každém stisknutí  se režim přepíná mezi denním režimem a nočním režimem.

## » Základní ovládání audiosystému

Tato označení jsou použita ke znázornění, jak ovládat otočný volič.

Otočením  vyberte.

Stiskem  potvrďte.

Položky nabídky

- **Nastavení hodin** Str. 154
- **Nastavení tapety** Str. 252
- **Nastavení zvuku** Str. 254
- **Nastavení displeje** Str. 255
- **Prohledávání** Str. 263, 267, 270, 276
- **Režim přehrávání** Str. 270, 273, 276
- **Bluetooth** Str. 277





Jedním z operačních systémů použitých v této jednotce je eCos.

Licenční podmínky pro software naleznete na webových stránkách tohoto systému (adresa URL pro licenci systému eCos:

<http://ecos.sourceware.org/license-overview.html>)

Analýzu zdrojového kódu a další podrobnosti týkající se systému eCos naleznete na adrese:

<http://www.hondaopensource2.com>

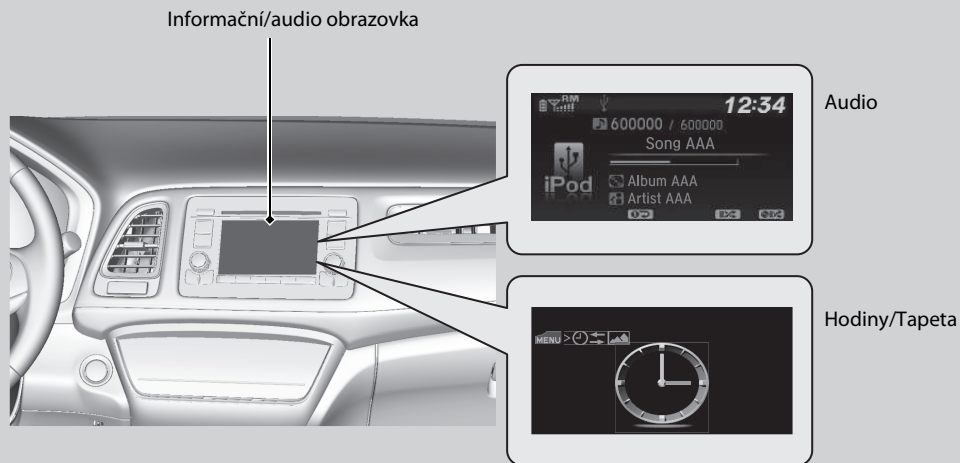
Změna všech nastavení audiosystému se provádí stiskem tlačítka **SOURCE**, , ,  nebo  na volantu.

➤ **Dálkové ovládání audiosystému** Str. 247

## Informační/audio obrazovka

Zobrazí stav audiosystému a pozadí. Z této obrazovky můžete přejít na různé možnosti nastavení.

### ■ Přepínání displeje









## ■ Audio

Zobrazuje aktuální informace audiosystému.

## ■ Hodiny/Tapeta

Zobrazuje obrazovku s hodinami nebo obrázek, který jste naimportovali.

## ■ Změna displeje

1. Stiskněte tlačítko **MENU/CLOCK**.
2. Otočením  vyberte **Nastavení**, poté stiskněte .
3. Otočením  vyberte položku **Změna displeje** a poté stiskněte .
4. Otočením  vyberte **Pozadí**, poté stiskněte 
  - ▶ Pokud se chcete vrátit na zobrazení audiosystému, vyberte položku **Audio**.

## Nastavení tapety

Tapetu můžete změnit, uložit a odstranit na informační/audio obrazovce.

### Import tapety

Z paměťového zařízení USB lze po jednom importovat až tři obrázky pro tapetu.











1. Připojte paměťové zařízení USB k portu USB.  
▶ **Port(y) USB** Str. 243
2. Stiskněte tlačítko **MENU/CLOCK**.
3. Otočením vyberte **Nastavení**, poté stiskněte .
4. Otočením vyberte **Pozadí**, poté stiskněte .
5. Otočením vyberte **Importovat**, poté stiskněte .  
▶ V seznamu se zobrazí název obrázku.
6. Otočením vyberte požadovaný obrázek, poté stiskněte .  
▶ Zobrazí se vybraný obrázek.
7. Stisknutím obrázek uložte.
8. Stisknutím vyberte **OK**.
9. Otočením vyberte umístění pro uložení obrázku, poté stiskněte .  
▶ Displej se vrátí na obrazovku nastavení tapety.











### Nastavení tapety

- Při importu souborů tapet obrázků musí být v kořenovém adresáři paměťového zařízení USB. Obrázky nelze importovat ze složek.
- Název souboru musí mít méně než 64 znaků.
- Formát souboru obrázku, který lze importovat, je BMP (bmp) nebo JPEG (jpg).
- Limit velikosti jednotlivých souborů je 2 MB.
- Maximální rozměr obrázku je 1 920 x 936 pixelů. Je-li rozměr obrázku menší než 480 x 234 pixelů, bude obrázek zobrazen na středu obrazovky s černým pozadím okolo obrázku.
- Vybrat lze až 255 souborů.


## ■ Volba tapety

1. Stiskněte tlačítko **MENU/CLOCK**.
2. Otočením  vyberte **Nastavení**, poté stiskněte .
3. Otočením  vyberte **Pozadí**, poté stiskněte .
4. Otočením  vyberte **Vybrat**, poté stiskněte .
  - ▶ Obrazovka se změní na seznam tapet.
5. Otočením  vyberte požadovanou tapetu, poté stiskněte .

## ■ Odstranění tapety

1. Stiskněte tlačítko **MENU/CLOCK**.
2. Otočením  vyberte **Nastavení**, poté stiskněte .
3. Otočením  vyberte **Pozadí**, poté stiskněte .
4. Otočením  vyberte **Odstranit**, poté stiskněte .
  - ▶ Obrazovka se změní na seznam tapet.
5. Otočením  vyberte tapetu, kterou chcete vymazat, a stiskněte .
6. Otočením  vyberte **Ano**, poté stiskněte .
  - ▶ Displej se vrátí na obrazovku nastavení tapety.

### ☒ Nastavení tapety

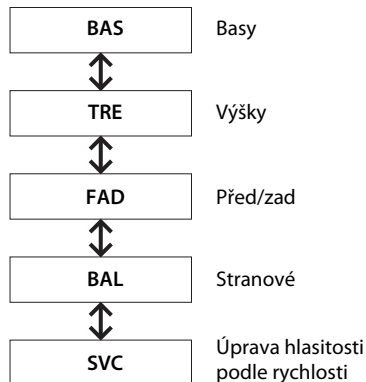
Chcete-li se vrátit na předchozí obrazovku, stiskněte tlačítko  (zpět).

Pokud je velikost souboru velká, bude zobrazení náhledu chvíli trvat.

## Nastavení zvuku



1. Stiskněte tlačítko **MENU/CLOCK**.
2. Otočením vyberte **Zvuk**, poté stiskněte .
3. Otočením lze provádět posun následujícími možnostmi:



Otočením upravte nastavení zvuku a stiskněte .

### ►► Nastavení zvuku

System SVC má čtyři režimy: **Vypnuto**, **Níz.**, **Střední** a **Vys.**

System SVC upraví hlasitost na základě rychlosti vozidla. Čím rychleji jede, tím se hlasitost zvyšuje. Při zpomalování se hlasitost snižuje.

## Nastavení displeje

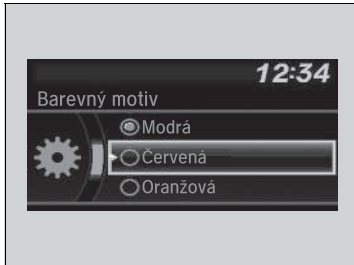
Můžete změnit jas nebo barevný motiv informační/audio obrazovky.

### Změna jasu obrazovky



1. Stiskněte tlačítko **MENU/CLOCK**.
2. Otočením vyberte **Nastavení**, poté stiskněte .
3. Otočením vyberte položku **Nastavení displeje** a poté stiskněte .
4. Otočením vyberte **Jas**, poté stiskněte .
5. Otočením upravte nastavení a stiskněte .

### Změna barevného motivu obrazovky



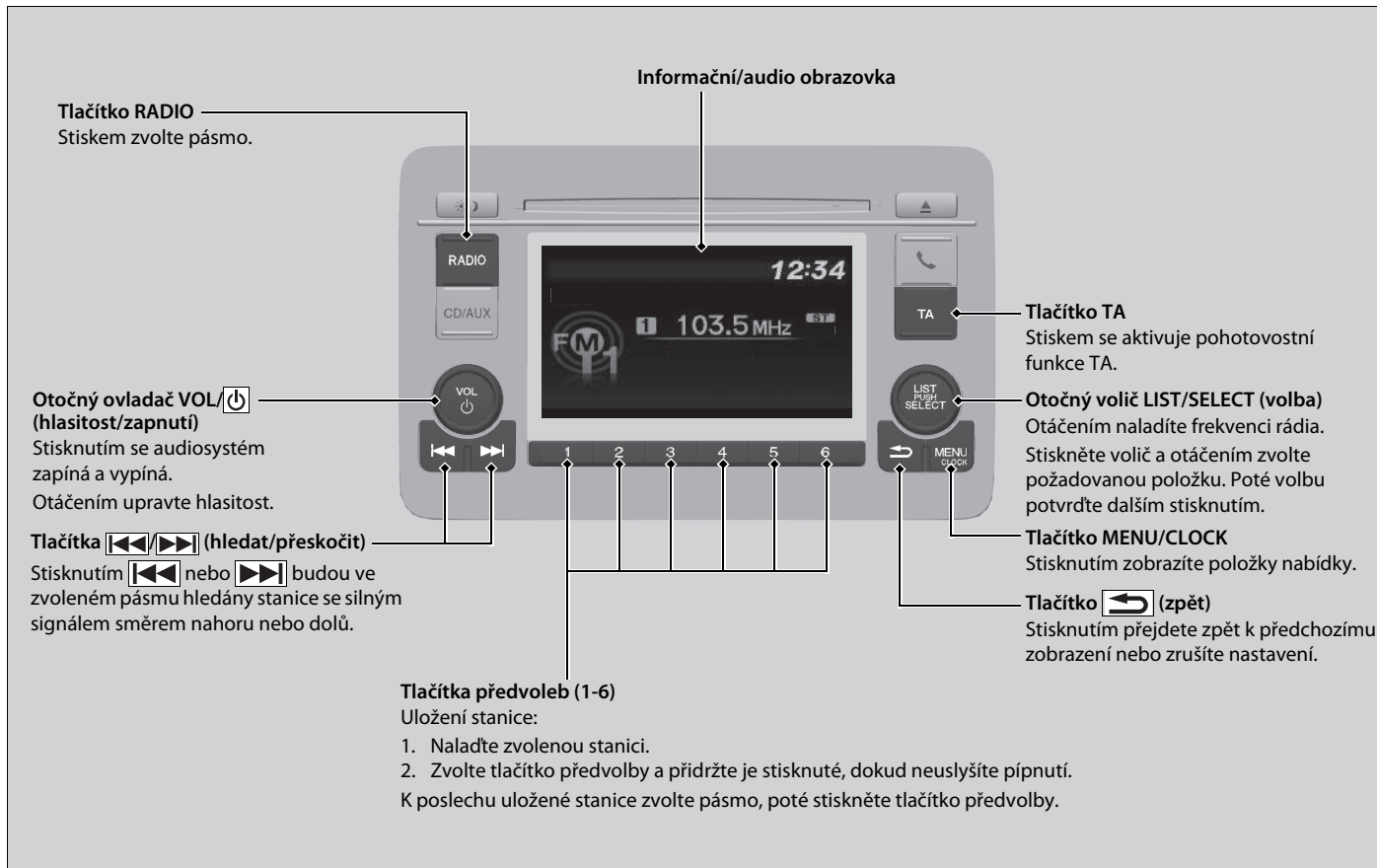
1. Stiskněte tlačítko **MENU/CLOCK**.
2. Otočením vyberte **Nastavení**, poté stiskněte .
3. Otočením vyberte položku **Barevný motiv** a poté stiskněte .
4. Otočením vyberte požadované nastavení, poté stiskněte .

### Změna jasu obrazovky

Stejným způsobem můžete změnit nastavení položek **Kontrast** a **Úro.černé**.



## Přehrávání rádia AM/FM



## Režim FM

**Systém rádiového přenosu dat (RDS)**

Zajišťuje komfortní automatizované služby související s vámi zvolenou stanicí FM s funkcí RDS.

## ▶▶ Přehrávání rádia AM/FM

Indikátor **ST** na displeji označuje stereovysílání v pásmu FM. Stereo reprodukce není možná v pásmu AM.

Chcete-li přepnout do režimu audiosystému, stiskněte tlačítko **SOURCE** na volantu.

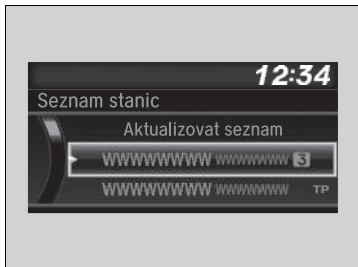
▶ **Dálkové ovládání audiosystému** Str. 247

Do paměti tlačítek předvoleb lze uložit 12 stanic v pásmu AM a 12 stanic v pásmu FM. Pásmo AM má dva typy frekvencí, LW a MW, a pro každou lze uložit šest stanic. Frekvence FM1 a FM2 umožňují uložit každá po šesti stanicích.

## ▶▶ Systém rádiového přenosu dat (RDS)

Když zvolíte stanicí FM s funkcí RDS, RDS se automaticky zapne a zobrazení frekvence se změní na název stanice. Zeslábně-li však signál dané stanice, zobrazení se změní z názvu stanice na frekvenci.

### ■ Vyhledání stanice RDS ze seznamu stanic



1. Při poslechu stanice FM stiskněte .
2. Otočením  vyberte stanici, poté stiskněte .

### ■ Ruční aktualizace

Kdykoli aktualizuje seznam dostupných stanic.

1. Při poslechu stanice FM stiskněte .
2. Otočením  vyberte **Aktualizovat seznam**, poté stiskněte .

### ■ Dostupné funkce RDS

#### Alternativní frekvence (AF):

Při vašem vstupu do různých regionů automaticky změní frekvenci stejného programu.

#### Regionální program (REG):

Udrží stejnou frekvenci stanic v daném regionu, dokonce i když signál zeslábně.

**Kromě režimu AM/FM/DAB\***

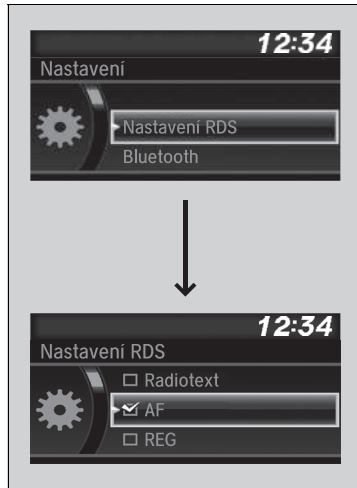
#### Program zpráv (News):





Automaticky naladí na program zpráv.

### ►► Systém rádiového přenosu dat (RDS)

Při poslechu stanice FM v **Seznamu stanic** se stanice mění stiskem tlačítka  /  (hledat/přeskočit).


## ■ Výběr funkcí RDS



1. Zvolte FM a stiskněte tlačítko **MENU/CLOCK**.
2. Otočením  vyberte možnost **Nastavení RDS**, poté stiskněte .
3. Po každém otočení  se zobrazí jednotlivé funkce RDS.
4. Stiskem  vyberte funkci.

### ►► Systém rádiového přenosu dat (RDS)

Zapnutí a vypnutí funkce alternativní frekvence (AF) zapíná a vypíná RDS.

Stiskem  se přepíná zapnutí a vypnutí funkcí.

### ■ Tlačítko dopravních hlášení (TA)

Pohotovostní funkce TA umožňuje, aby systém byl v pohotovosti pro dopravní hlášení ve kterémkoli režimu. Poslední naladěná stanice musí být schopna příjmu funkce RDS.

**Zapínání funkce:** Stiskněte tlačítko **TA**. Při zahájení dopravních hlášení na poslední naladěné stanici systém automaticky přepne do režimu FM. Na displeji se zobrazí TA-INFO. Po dokončení dopravního hlášení se systém vrátí do posledního zvoleného režimu.

Chcete-li přejít zpět do posledního zvoleného režimu během dopravního hlášení, znovu stiskněte tlačítko **TA**.

**Storno funkce:** Stiskněte tlačítko **TA**.

### ☒ Systém rádiového přenosu dat (RDS)

#### **TA**

Po stisku tlačítka **TA** se na displeji zobrazí kontrolka **TA**.

Je-li pohotovostní funkce TA zapnutá a stisknete **Scan**, systém vyhledá pouze stanice TP.

Jestliže jsou dopravní hlášení zapnuta a stisknete tlačítko **TA**, ke stornování funkce pohotovosti TA nedojde.

Kromě režimu AM/FM/DAB\*

### ■ Typ programu (PTY)/Funkce přerušení vysíláním zpráv

Umožňuje, aby systém ve kterémkoli režimu přerušil poslech vysíláním zpráv. Poslední naladěná stanice musí být stanice s kódováním NEWS PTY.

**Zapnutí funkce:** Zvolte možnost **NEWS** z položky **Nastavení RDS** a před přepnutím na jiné režimy nechte zobrazit TYP PROGRAMU ZPRÁVY. Při zahájení vysílání zpráv na poslední naladěné stanici systém automaticky přepne do režimu FM.

🔍 **Výběr funkcí RDS** Str. 259

Je-li provedena změna na jiný program, nebo pokud signál zeslábne, systém se vrátí do posledního zvoleného režimu.



### ■ Alarm PTY

Kód PTY ALARM slouží pro nouzová hlášení, jako jsou přírodní katastrofy. Po obdržení tohoto kódu se na displeji zobrazí ALARM a systém přeruší fungování audiosystému.

\* Není k dispozici u všech modelů

## ■ Text k rádiu



1. Zvolte FM a stiskněte tlačítko **MENU/CLOCK**.
2. Otočením  vyberte možnost **Radiotext** a stiskněte .




## ►► Text k rádiu

Kontrolka **TEXT** se zobrazí na displeji a signalizuje dostupnost informací radiotextu.

## Režim AM (LW/MW)




## ■ Seznam stanic

Uvádí seznam stanic s nejsilnějším signálem ve zvoleném vlnovém pásmu.

1. Stisknutím tlačítka **RADIO** přejděte do režimu.
2. Stisknutím  přejděte do režimu seznamu stanic.
3. Otočením  vyberte stanici, poté stiskněte .

## ■ Ruční aktualizace


Kdykoli aktualizuje seznam dostupných stanic.

1. Stisknutím tlačítka **RADIO** přejděte do režimu.
2. Stisknutím  přejděte do režimu seznamu stanic.
3. Otočením  vyberte možnost **Aktualizovat seznam**, poté stiskněte .



## ■ Prohledávání

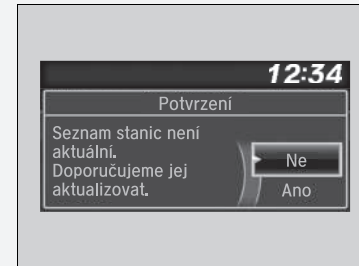
Ukázky stanic s nejsilnějším signálem ve zvoleném vlnovém pásmu po dobu 10 sekund.

1. Stiskněte tlačítko **MENU/CLOCK**.
2. Otočením  vyberte **Scan**, poté stiskněte .

Chcete-li prohledávání vypnout, stiskněte .

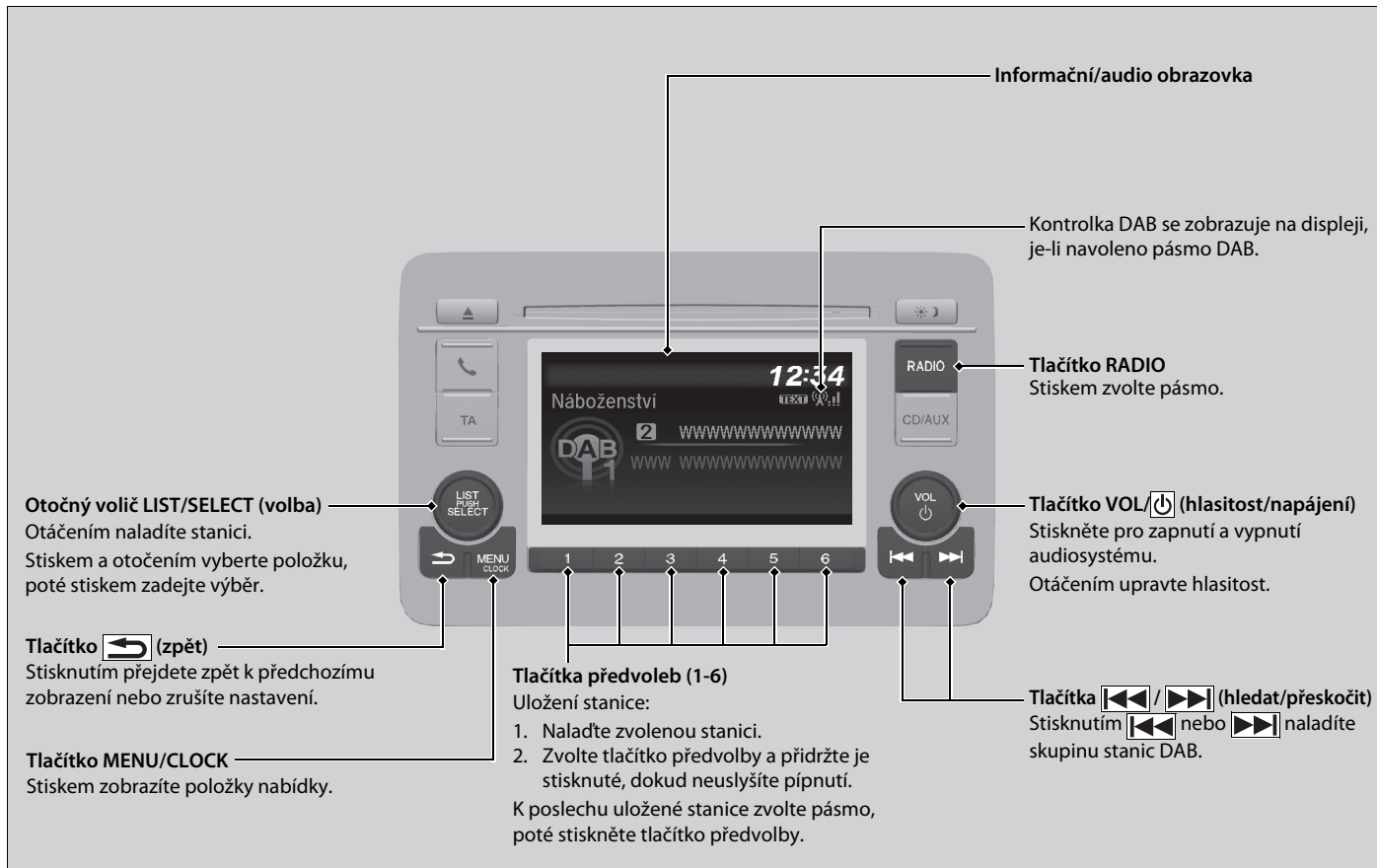
## ▶▶ Seznam stanic

Pokud systém v **Seznamu stanic** nenajde žádnou stanici, zobrazí se hlášení o potvrzení aktualizace seznamu. Otočením  vyberte **Ano**, poté stiskem  nechejte seznam aktualizovat.

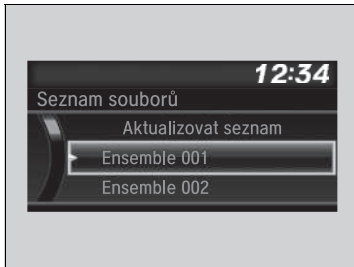




## Přehrávání DAB (digitální rozhlasové vysílání)\*

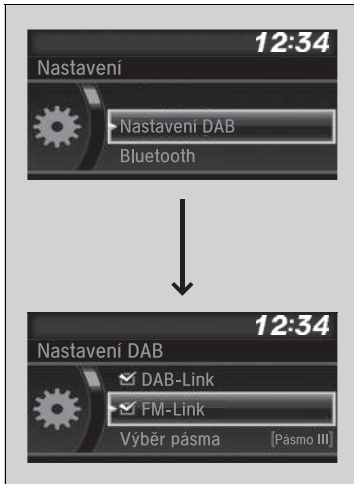


## ■ Vyhledání stanice DAB v seznamu služeb nebo seznamu souborů



1. Stiskněte tlačítko v režimu DAB.
2. Otočením vyberte stanici, poté stiskněte .
  - Pokud zvolíte položku **Aktualizovat seznam**, systém provede aktualizaci seznamu stanic.

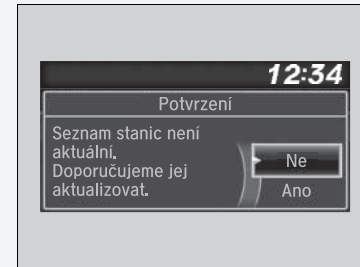
## ■ Nastavení funkcí DAB



1. Zvolte DAB a stiskněte tlačítko **MENU/CLOCK**.
2. Otočením vyberte **Nastavení DAB**, poté stiskněte .
3. Po každém otočení se zobrazí jednotlivé funkce DAB.
4. Stiskem vyberte funkci.

## ☒ Vyhledání stanice DAB v seznamu služeb nebo seznamu souborů

Pokud systém nemůže najít určitou stanici, zobrazí se zpráva o potvrzení aktualizace seznamu. Otočením vyberte **Ano**, poté stiskem nechejte seznam aktualizovat.



## Nastavení DAB

### ■ DAB-Link:

Automaticky vyhledá stejnou stanici ze skupiny stanic a přepne na ni.

### ■ FM-Link:



Pokud systém najde v pásmu FM stejnou stanici, automaticky přepne pásmo.

### ■ Výběr pásma:

Můžete vybírat konkrétní pásma. Tím se sníží doba potřebná pro aktualizaci seznamů a vyhledávání stanice.

## Radiotext



1. Zvolte DAB a stiskněte tlačítko **MENU/CLOCK**.
2. Otočením  vyberte možnost **Radiotext** a stiskněte .

### ►► Radiotext

Kontrolka **TEXT** se zobrazí na displeji a signalizuje dostupnost informací radiotextu.

## Prohledávání

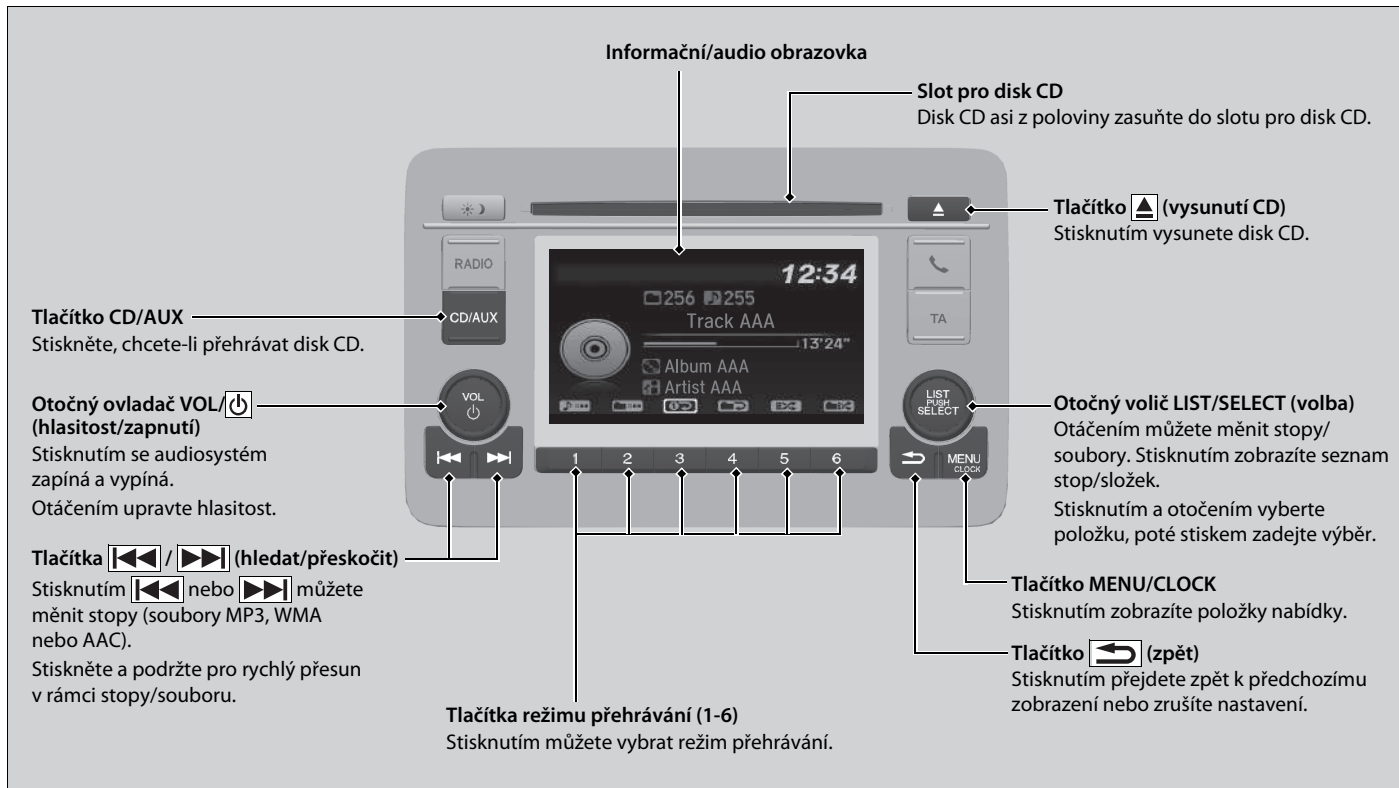
Ukázky stanic s nejsilnějším signálem ve zvoleném vlnovém pásmu po dobu 10 sekund.

1. Stiskněte tlačítko **MENU/CLOCK**.
2. Otočením  vyberte **Scan**, poté stiskněte .

Chcete-li prohledávání vypnout, stiskněte .

## Přehrávání disků CD






Váš audiosystém podporuje zvukové disky CD, disky CD-R a CD-RW ve formátu MP3 nebo WMA, nebo AAC\*1. Po zavedení disku CD stiskněte tlačítko **CD/AUX**.



\*1 : Na této jednotce lze přehrávat pouze soubory formátu AAC zaznamenané pomocí softwaru iTunes.

## Jak vybrat soubor ze složky pomocí otočného voliče (MP3/WMA/AAC)



1. Stiskem  přepněte zobrazení na seznam složek.
2. Otočením  vyberte složku.
3. Stiskem  zobrazíte seznam souborů v dané složce.
4. Otočením  vyberte skladbu a stiskněte .

### ►► Přehrávání disků CD

#### POZNÁMKA

Nepoužívejte disky CD s nalepovacími štítky. Štítek může způsobit zaseknutí disku CD v jednotce.

Soubory WMA chráněné technologií Správa digitálních práv (DRM) nelze přehrávat.

Audiosystém zobrazí zprávu **Soubor nelze přehrát** a přejde na následující soubor.

Za následujících podmínek se na displeji zobrazí textová data:

- Když vyberete novou složku, soubor nebo stopu.
- Když změníte režim audiosystému na CD.
- Když vložíte disk CD.

Pokud disk CD vysunete, avšak nevyjmete jej ze slotu, systém po několika sekundách disk CD automaticky znovu zavede.

## ■ Jak vybrat režim přehrávání

Při přehrávání stopy nebo souboru můžete vybrat režim opakování, náhodného pořadí a ukázek.



Ikony dostupných režimů se zobrazují nad tlačítka režimů přehrávání.

Stiskněte tlačítko odpovídající režimu, který chcete vybrat.

## ■ Vypnutí režimu přehrávání

Stiskněte vybrané tlačítko.

## ►► Jak vybrat režim přehrávání

Položky nabídky režimu přehrávání

### Opakování

**Opakování jedné složky (MP3/WMA/AAC):**

Opakuje všechny soubory v aktuální složce.

**Opakování jedné skladby:** Opakuje stávající stopu/soubor.

### Náhodně

**Náhodné přehrávání složky (MP3/WMA/AAC):**

Přehrává všechny soubory v aktuální složce v náhodném pořadí.

**Náhodné přehrávání všeho:** Přehrává všechny stopy/soubory v náhodném pořadí.

### Prohledávání

**Prohledat složky (MP3/WMA/AAC):** Poskytuje 10sekundové ukázky prvního souboru v každé z hlavních složek.

**Prohledat skladby:** Poskytuje 10sekundové ukázky všech nahrávek na disku CD (všech souborů v aktuálním adresáři ve formátu MP3, WMA nebo AAC).

Režim přehrávání můžete také vybrat stisknutím tlačítka **MENU/CLOCK**.

Otočením vyberte možnost **Režim přehrávání**, poté stiskněte . Otočením vyberte režim, poté stiskněte .

Chcete-li jej vypnout, vyberte otočením **Normální přehrávání**, poté stiskněte .

## Přehrávání z přehrávače iPod

Zařízení iPod připojte pomocí dokovacího konektoru k portu USB, poté stiskněte tlačítko **CD/AUX**.

► **Port(y) USB** Str. 243

**Kontrolka USB**  
Zobrazí se, jestliže je připojeno zařízení iPod.

**Informační/audio obrazovka**

**Tlačítko CD/AUX**  
Stisknutím vyberte zařízení iPod (je-li připojeno).

**Otočný ovladač VOL/☰**  
**(hlasitost/zapnutí)**  
Stisknutím se audiosystém zapíná a vypíná.  
Otáčením upravte hlasitost.

**Tlačítka ◀◀ / ▶▶ (hledat/přeskočit)**  
Stisknutím ◀◀ nebo ▶▶ změníte skladby.  
Pro rychlý přesun v rámci skladby stiskněte a podržte.

**Obal alba**

**Tlačítka režimu přehrávání**  
Stisknutím můžete vybrat režim přehrávání.

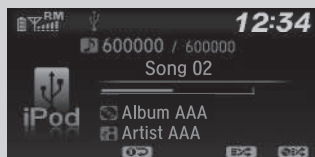
**Otočný volič LIST/SELECT (volba)**  
Otáčením můžete měnit skladby.  
Stisknutím a otočením vyberte položku, poté stiskem zadejte výběr.

**Tlačítko MENU/CLOCK**  
Stisknutím zobrazíte položky nabídky.

**Tlačítko ↶ (zpět)**  
Stisknutím přejdete zpět k předchozímu zobrazení nebo zrušíte nastavení.



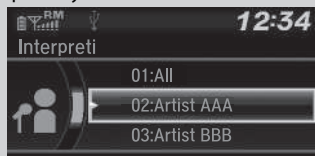
## Jak vybrat skladbu ze seznamu skladeb zařízení iPod pomocí otočného voliče




Výběr  
kategorie





Výběr  
položky





1. Stisknutím  zobrazte seznam skladeb v zařízení iPod.

2. Otočením  vyberte kategorii.

3. Stiskem  zobrazte seznam položek v dané kategorii.

4. Otočením  vyberte položku, poté stiskněte .

► Opakovaně stiskněte  a otáčejte , dokud se nezobrazí požadovaná položka, kterou chcete poslouchat.

### ►► Přehrávání z přehrávače iPod

Funkce ovládání, které jsou k dispozici, se liší podle modelů nebo verzí. Některé funkce nemusí být u audiosystému vozidla k dispozici.

V případě problému se na audio/informačním displeji může zobrazit chybová zpráva.

 **Zařízení iPod / paměťové zařízení USB** Str. 328

## Jak vybrat režim přehrávání

Při přehrávání skladby můžete vybrat režim opakování a náhodného přehrávání.



Tlačítka režimu přehrávání

Ikony dostupných režimů se zobrazují nad tlačítka režimů přehrávání.


Stiskněte tlačítko odpovídající režimu, který chcete vybrat.


## Vypnutí režimu přehrávání


Stiskněte vybrané tlačítko.

## Jak vybrat režim přehrávání





Položky nabídky režimu přehrávání



 **Náhodné přehrávání alb:** Přehrává všechna dostupná alba z vybrané kategorie (seznamy skladeb, interpreti, alba, skladby, žánry, skladatelé) v náhodném pořadí.

 **Náhodné přehrávání:** Přehrává všechny dostupné skladby z vybrané kategorie (seznamy skladeb, interpreti, alba, skladby, žánry nebo skladatelé) v náhodném pořadí.

 **Opakování jedné skladby:** Opakuje stávající skladbu.

Režim přehrávání můžete také vybrat stisknutím tlačítka **MENU/CLOCK**.

Otočením  vyberte možnost **Režim přehrávání**, poté stiskněte . Otočením  vyberte režim, poté stiskněte .

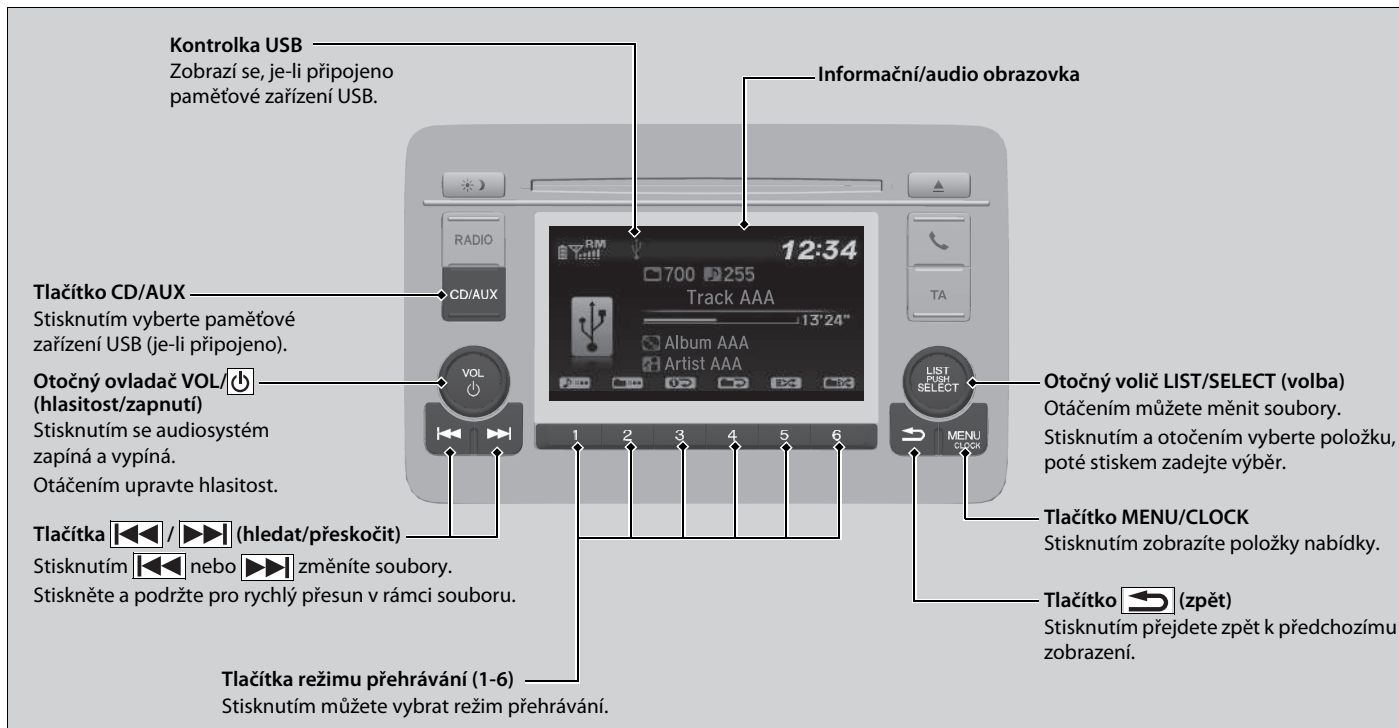
Chcete-li jej vypnout, vyberte otočením  **Normální přehrávání**, poté stiskněte .

## Přehrávání z paměťového zařízení USB

Váš audiosystém umí číst a přehrává zvukové soubory uložené na paměťovém zařízení USB ve formátu MP3, WMA nebo AAC\*1.

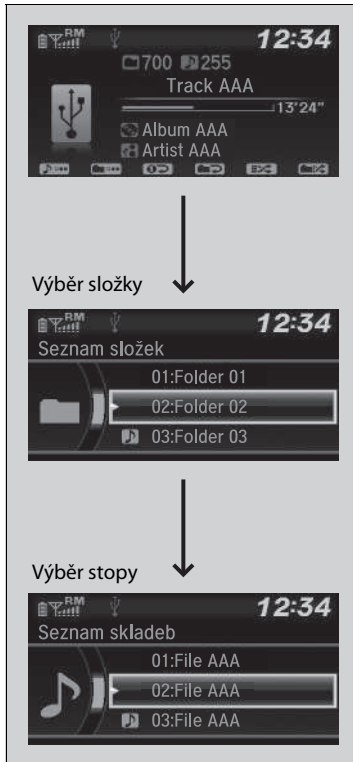
Paměťové zařízení USB připojte k portu USB, poté stiskněte tlačítko **CD/AUX**.






► **Port(y) USB** Str. 243



\*1 : Na této jednotce lze přehrávat pouze soubory formátu AAC zaznamenané pomocí softwaru iTunes.

## Jak vybrat soubor ze složky pomocí otočného voliče



1. Stisknutím  zobrazíte seznam složek.
2. Otočením  vyberte složku.
3. Stisknutím  zobrazíte seznam souborů v dané složce.
4. Otočením  vyberte soubor, poté stiskněte .

### ►► Přehrávání z paměťového zařízení USB

Používejte doporučená paměťová zařízení USB.

► **Obecné informace o audiosystému** Str. 330

Soubory formátu WMA chráněné technologií Správa digitálních práv (DRM) nelze přehrávat.

Audiosystém zobrazí zprávu **Soubor nelze přehrát** a přejde na následující soubor.

V případě problému se na audio/informačním displeji může zobrazit chybová zpráva.

► **Zařízení iPod / paměťové zařízení USB** Str. 328

## ■ Jak vybrat režim přehrávání

Při přehrávání souboru můžete vybrat režim opakování, náhodného pořadí a ukázek.



Tlačítka režimu přehrávání

Ikony dostupných režimů se zobrazují nad tlačítka režimů přehrávání.

Stiskněte tlačítko odpovídající režimu, který chcete vybrat.

## ■ Vypnutí režimu přehrávání

Stiskněte vybrané tlačítko.

## ►► Jak vybrat režim přehrávání

Položky nabídky režimu přehrávání

### Opakování

**Opakování jedné složky:** Opakuje všechny soubory v aktuální složce.

**Opakování jedné skladby:** Opakuje aktuální soubor.

### Náhodně

**Náhodné přehrávání složky:** Přehrává všechny soubory v aktuální složce v náhodném pořadí.

**Náhodné přehrávání všeho:** Přehrává všechny soubory v náhodném pořadí.

### Prohledávání

**Prohledat složky:** Poskytuje 10sekundové ukázky prvního souboru v každé z hlavních složek.

**Prohledat skladby:** Poskytuje 10sekundové ukázky všech souborů v aktuální složce.

Režim přehrávání můžete také vybrat stisknutím tlačítka

### MENU/CLOCK

Otočením vyberte možnost **Režim přehrávání**, poté stiskněte . Otočením vyberte režim, poté stiskněte .

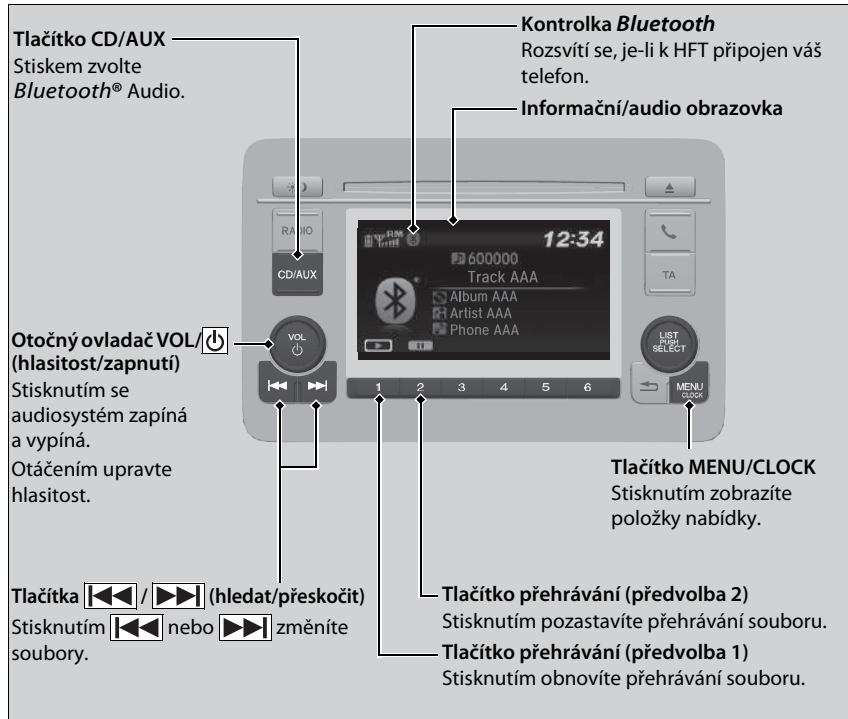
Chcete-li jej vypnout, vyberte otočením **Normální přehrávání**, poté stiskněte .

## Přehrávání *Bluetooth*® Audio

Váš audiosystém vám umožňuje poslouchat hudbu z vašeho telefonu kompatibilního s technologií *Bluetooth*.

Tato funkce je k dispozici, je-li telefon spárován a připojen k systému hands-free telefonu (HFT) vozidla.

➤ **Nastavení telefonu** Str. 367



### ►► Přehrávání *Bluetooth*® Audio

Ne všechny telefony vybavené technologií *Bluetooth* s funkcí přenosu hudby jsou se systémem kompatibilní. Chcete-li ověřit kompatibilitu telefonu, požádejte dealera.

Může být nezákoně používat některé datové funkce zařízení za jízdy.

V jednu chvíli lze s HFT používat pouze jeden telefon. Jsou-li ve vozidle více než dva spárované telefony, systém automaticky připojí první spárovaný telefon, který najde.

Je-li se systémem HFT spárován více než jeden telefon, před zahájením přehrávání dojde u systému k prodlevě.

V některých případech se nemusí správně zobrazit jméno umělce nebo název alba či nahrávky.

Na některých zařízeních nemusí být dostupné některé funkce.

## ■ Přehrávání hudebních souborů pomocí *Bluetooth*®



1. Ujistěte se, že váš telefon je spárován a připojen k systému.
2. Stiskávejte tlačítko **CD/AUX**, dokud nebude vybrán zdroj Bluetooth Audio.

Není-li telefon rozpoznán, je možné, že pro přehrávání pomocí funkce *Bluetooth*® Audio je již připojen jiný telefon kompatibilní s HFT.

## ■ Pozastavení nebo pokračování přehrávání souboru

Stisknutím tlačítka přehrávání nebo pauzy vyberte režim.

## ►► Přehrávání hudebních souborů pomocí *Bluetooth*®

K přehrávání hudebních souborů může být zapotřebí manipulace s telefonem. Pokud ano, postupujte podle návodu k obsluze od výrobce telefonu.


U některých telefonů nemusí být k dispozici funkce pozastavit.

Je-li ke konektoru pomocného vstupu nebo portu USB připojeno audio zařízení, může být zapotřebí opakovaně stisknout tlačítko **CD/AUX** a vybrat funkci *Bluetooth*® Audio.

Přepnutí do jiného režimu pozastaví přehrávání hudby z telefonu.



## Jak vybrat skladbu ze seznamu Prohledávání hudby pomocí otočného voliče





1. Stisknutím  zobrazíte seznam prohledávání hudby.

2. Otočením  vyberte kategorii.

3. Stiskem  zobrazíte seznam položek v dané kategorii.

4. Otočením  vyberte položku, poté stiskněte .

▶ Opakovaně stiskněte  a otáčejte , dokud se nezobrazí požadovaná položka, kterou chcete poslouchat.

### ▶▶ Jak vybrat skladbu ze seznamu Prohledávání hudby pomocí otočného voliče

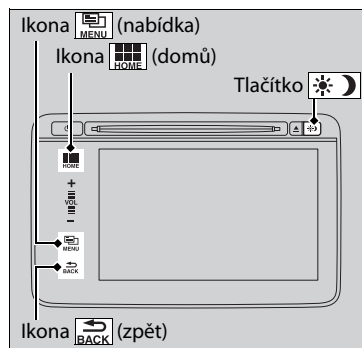
V závislosti na připojeném zařízení Bluetooth® se některé nebo všechny kategorie nemusí zobrazit.



## Modely s displejem audiosystému

Audiosystém můžete používat 30 minut po přepnutí spínače zapalování do polohy ZAMKNUTO **0**\*1, poté se systém automaticky vypne.

Pokud jej chcete nadále používat, doporučujeme zapnout spínač zapalování do polohy PŘÍSLUŠENSTVÍ **I** nebo ZAPNUTO **II**\*1.



Ikona **HOME** (domů): Výběrem přejdete na domovskou obrazovku.

➤ **Přepínání displeje** Str. 281

Ikona **MENU** (nabídka): Výběrem umožníte volbu libovolného režimu.

Dostupné režimy zahrnují **Změnit zdroj**, **Seznam stanic**, **Uložit předvolbu**, **Text k rádiu**, **Prohledávání hudby** a režimy přehrávání.

Režimy přehrávání lze také vybrat z funkce

**Prohledávat**, **Náhodně/Opakovat** atd.

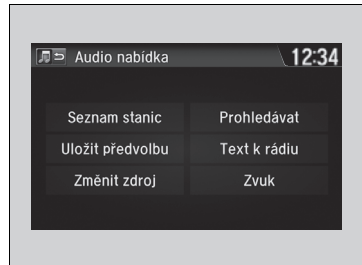
Ikona **BACK** (zpět): Když je zobrazena, výběrem přejdete zpět k předchozímu zobrazení.

**Tlačítko** :

Stisknutím změníte jas informační/audio obrazovky.

Jednou stisknete a výběrem **-** nebo **+** provedte nastavení.

► Po každém stisknutí se režim přepíná mezi denním režimem, nočním režimem a režimem vypnuto.



## ➤ Základní ovládání audiosystému

Položky Audio nabídky

➤ **Seznam stanic** Str. 300, 301

➤ **Jak vybrat soubor ze seznamu Prohledávání hudby (MP3/WMA/AAC)** Str. 307, 313

➤ **Prohledávání** Str. 301, 302, 304, 308, 314

➤ **Jak vybrat režim přehrávání** Str. 308, 311, 314

Po provedení opětovného připojení nebo výměny akumulátoru může následně spuštění audiosystému trvat několik minut. Chvilku počkejte, zatímco se systém spouští.

Chcete-li resetovat systém, stiskněte a přibližně 10 sekund podržte tlačítko (napájení).

Po resetování a spuštění systému musíte zadat heslo.

➤ **Ochrana proti krádeži audiosystému** Str. 246

**Ovládání s vypnutým zapalováním**

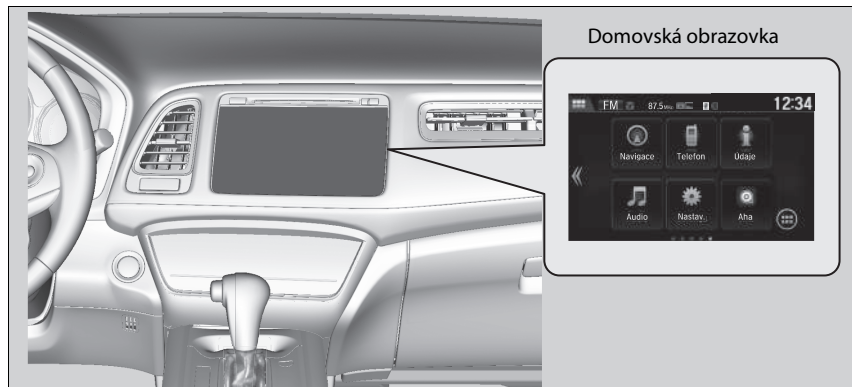
➤ **Informace o audiosystému** Str. 242

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## Informační/audio obrazovka

Zobrazí stav audiosystému a pozadí. Z tohoto zobrazení můžete přejít na různé možnosti nastavení.

### ■ Přepínání displeje



Výběrem ikony  přejdete na domovskou obrazovku. Vyberte možnost **Telefon**, **Údaje**, **Audio**, **Nastav.** nebo **Navigace**.

### ■ Telefon

Zobrazuje informace HFT.

 **Systém hands-free telefonu** Str. 382


### ▶▶ Informační/audio obrazovka

#### Ovládání dotykové obrazovky

- Některé funkce pro přehrávání audio lze ovládat jednoduchými gesty, dotykem, přejetím a listováním.
- Některé položky mohou být během jízdy šedé, aby se omezilo riziko nepozornosti při jízdě.
- Můžete s nimi pracovat jen tehdy, když je vozidlo v klidu, nebo pomocí hlasových příkazů.
- Při použití rukavic může dotykový displej reagovat v omezené míře nebo vůbec.

## ■ Údaje

Chcete-li zobrazit všechny dostupné informace, **Počet kilometrů, Hodiny/Tapeta** nebo

**Info o syst./zařiz.**, vyberte ikonu .

### Počet kilometrů:

- Záložka **Aktuální jízda**: Zobrazuje aktuální informace o jízdě.
- Záložka **Historie Cesty A**: Zobrazuje informace pro tři předchozí jízdy. Informace se ukládají při každém vynulování Cesty A.

### Hodiny/tapeta:

Zobrazuje hodiny a tapetu.

### Info o syst./zařiz.:

- **Údaje o verzi**: Zobrazuje verzi softwaru audiosystému.
- **Informace o USB zařízení**: Zobrazuje využití paměti zařízení USB.
- **Výměna USB zař.**: Připojuje nebo odpojuje zařízení USB k tomuto audiosystému.

## ■ Audio

Zobrazuje aktuální stav.

## ■ Nastav.

Vstup na obrazovku nabídky přizpůsobení.

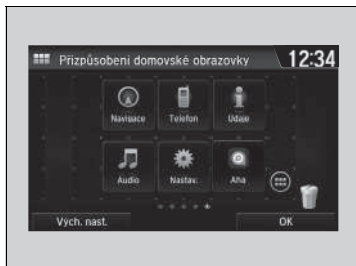
➤ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 345


## ■ Navigace

Zobrazuje obrazovku navigace.

➤ **Viz příručka navigačního systému**

## Změna uspořádání ikon domovské obrazovky



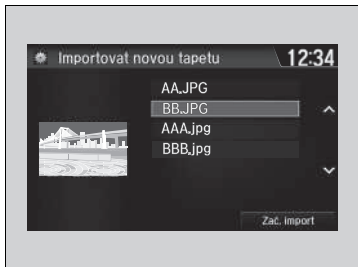
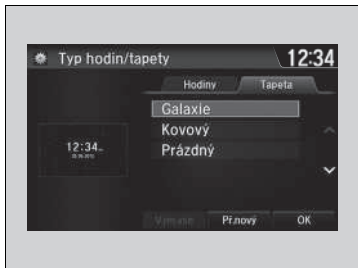
1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Nastav.**
3. Vyberte možnost **System.**
4. Vyberte záložku **DOMŮ.**
5. Vyberte možnost **Poloha ikony Domů.**
6. Vyberte a držte ikonu, pak ji přetáhněte do požadované polohy.

## Nastavení tapety

Tapetu můžete změnit, uložit a odstranit na informační/audio obrazovce.

### Import tapety

Z paměťového zařízení USB lze po jednom importovat až pět obrázků pro tapetu.



1. Připojte paměťové zařízení USB k portu USB.

► **Port(y) USB** Str. 243

2. Vyberte možnost **Nastav.**
3. Vyberte možnost **Údaje.**
4. Vyberte možnost **Typ hodin/tapety**, pak otevřete záložku **Tapeta**.
5. Vyberte možnost **Př.nový**.
  - V seznamu se zobrazí název obrázku.
6. Vyberte požadovaný obrázek.
  - Náhled se zobrazí na levé straně obrazovky.
7. Vyberte možnost **Zač. import** k uložení dat.
  - Displej se vrátí na seznam tapet.

### Nastavení tapety

- Při importu souborů tapet obrázků musí být v kořenovém adresáři paměťového zařízení USB. Obrázky nelze importovat ze složek.
- Název souboru musí mít méně než 64 znaků.
- Formát souboru obrázku, který lze importovat, je BMP (bmp) nebo JPEG (jpg).
- Limit velikosti jednotlivých souborů je 5 MB.
- Maximální rozměr obrázku je 4 096 × 4 096 pixelů. Je-li rozměr obrázku menší než 800 × 480 pixelů, bude obrázek zobrazen na středu obrazovky s černým pozadím okolo obrázku.
- Pokud nejsou v paměťovém zařízení USB žádné obrázky, zobrazí se zpráva **Nejsou detekovány žádné soubory**.

## ■ Volba tapety

1. Vyberte možnost **Nastav.**
2. Vyberte možnost **Údaje.**
3. Vyberte možnost **Typ hodin/tapety**, pak otevřete záložku **Tapeta**.
  - ▶ Obrazovka se změní na seznam tapet.
4. Vyberte požadovanou tapetu.
  - ▶ Náhled se zobrazí na levé straně obrazovky.
  - ▶ Na obrazovce se zobrazí automaticky otevíraná nabídka.
5. Vyberte možnost **Nastavit.**
  - ▶ Displej se vrátí na seznam tapet.


## ■ Odstranění tapety

1. Vyberte možnost **Nastav.**
2. Vyberte možnost **Údaje.**
3. Vyberte možnost **Typ hodin/tapety**, pak otevřete záložku **Tapeta**.
  - ▶ Obrazovka se změní na seznam tapet.
4. Vyberte tapetu, kterou chcete odstranit.
  - ▶ Náhled se zobrazí na levé straně obrazovky.
  - ▶ Na obrazovce se zobrazí automaticky otevíraná nabídka.
5. Vyberte **Vymazat.**
  - ▶ Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva.
6. Pro kompletní odstranění vyberte **Ano.**
  - ▶ Displej se vrátí na seznam tapet.

## ▶▶ Nastavení tapety

Z automaticky otevírané nabídky vyberte možnost **Náhled** pro zobrazení náhledu v režimu celé obrazovky.



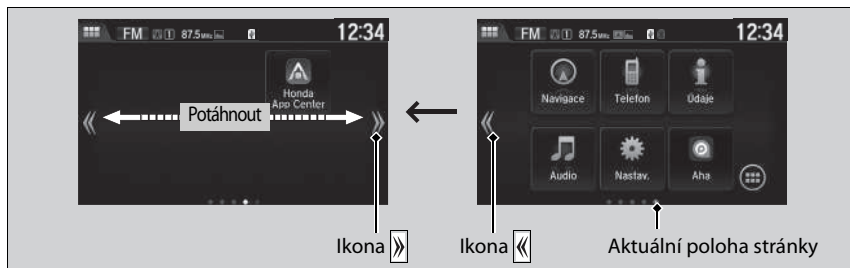
Pro návrat na předchozí obrazovku vyberte **OK** nebo vyberte ikonu  (zpět).



Pokud je velikost souboru velká, bude zobrazení náhledu chvíli trvat.

Chcete-li odstranit veškeré tapety, které jste přidali, vyberte možnost **Vym.vše** a pak **Ano**.

## Domovská obrazovka

### ■ Přechod na další obrazovku



Výběrem  nebo , nebo přjetím obrazovky prstem doleva nebo doprava dojde k přechodu na další obrazovku.

## Domovská obrazovka

Domovská obrazovka má 5 stran (napevno). Nelze přidat další stránky.

## ■ Chcete-li použít aplikace nebo pomůcky



1. Vyberte .
  - Zobrazí se obrazovka **Seznam aplikací/pomůcek**.
2. Vyberte aplikaci nebo pomůcku (widget), které chcete použít.

Seznam předinstalovaných aplikací:

- **Aha Radio:** Spustí aplikaci Aha Radio.
- **Prohlížeč:** Zobrazuje webový prohlížeč, který využívá smartphone a připojení Wi-Fi.
- **Kalkulačka:** Zobrazuje kalkulačku.
- **Kalendář:** Zobrazuje kalendář.
- **Hodiny:** Zobrazuje hodiny.
- **Stahování:** Zobrazuje data stažená z webu prohlížeče atd.
- **Galerie:** Zobrazuje seznam obrázků uložených v audiosystému.
- **Garmin Navigator:** Spouští navigační aplikaci.
- **Honda App Center:** Zobrazuje službu Honda App Center.
- **Instalace aplikace:** Instaluje a aktualizuje aplikace uložené v paměťovém zařízení USB. Aplikace však lze instalovat a aktualizovat pouze prostřednictvím služby Honda App Center.
- **Hudba:** Zobrazuje seznam skladeb uložených v audiosystému.
- **Hledat:** Zobrazuje různé obrazovky vyhledávání.
- **Nastavení:** Zobrazuje obrazovku nastavení systému Android.

## ►► Chcete-li použít aplikace nebo pomůcky

Výběrem a podržením vybrané aplikace nebo pomůcky (widgetu) přidejte na domovskou obrazovku zkratku pro aplikaci nebo pomůcku.

Pokud se předinstalované aplikace nespouštějí normálně, vyzkoušejte možnost **Obnovit data z výrobního závodu**. V případě, že nelze tyto aplikace normálně spustit i po možnosti **Obnovit data z výrobního závodu**, obraťte se na dealera.

Pokud provádíte postup **Obnovit data z výrobního závodu**, může dojít k resetování všech nastavení na výchozí nastavení z výroby.

► **Přepnutí všech nastavení na výchozí hodnoty**

Str. 360



## ■ Přidání ikon aplikace nebo pomůcky (widgetu) na domovskou obrazovku

Na domovskou obrazovku lze přidat ikony aplikace nebo pomůcky (widget).



1. Vyberte a podržte prázdné místo na domovské obrazovce.
  - Na obrazovce se zobrazí automaticky otevíraná nabídka.
2. Vyberte možnost **Přidat aplik.** nebo **Přidat pom.**
  - Zobrazí se obrazovka **Přidat aplikaci/pomůcku.**



3. Vyberte a podržte ikonu aplikace nebo pomůcky, které chcete přidat.
  - Obrazovka se přepne na do režimu přizpůsobení.
4. Přetáhněte a pusťte ikonu tam, kde ji chcete mít.
5. Vyberte **OK**.
  - Obrazovka se vrátí na domovskou obrazovku.

## ■ Přesunutí ikon na domovskou obrazovku

Můžete změnit umístění na domovské obrazovce.



1. Vyberte a podržte ikonu.
  - ▶ Obrazovka se přepne na do režimu přizpůsobení.
2. Přetáhněte a pusťte ikonu tam, kde ji chcete mít.
3. Vyberte **OK**.
  - ▶ Obrazovka se vrátí na domovskou obrazovku.

## ▶▶ Přesunutí ikon na domovskou obrazovku

Stejným způsobem můžete také přesunovat ikony **Telefon, Údaje, Audio, Nastav. a Navigace.**

## ■ Odstranění ikon na domovské obrazovce

Na domovské obrazovce můžete odstraňovat ikony.



1. Vyberte a podržte ikonu.
  - Obrazovka se přepne na do režimu přizpůsobení.
2. Přetáhněte a pusťte ikonu, kterou chcete odstranit, na ikonu odpadkového koše.
  - Ikona je odstraněna.
3. Vyberte **OK**.
  - Obrazovka se vrátí na domovskou obrazovku.

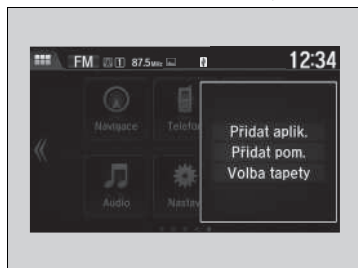
## ►► Odstranění ikon na domovské obrazovce

Nelze odstranit ikony **Telefon, Údaje, Audio, Nastav.** a **Navigace**.

Aplikace nebo pomůcky nebudou odstraněny odstraněním ikon na domovské obrazovce.

## ■ Změna tapety domovské obrazovky

Tapetu domovské obrazovky můžete změnit.



1. Vyberte a podržte prázdné místo na domovské obrazovce.

► Na obrazovce se zobrazí automaticky otevíraná nabídka.

2. Vyberte možnost **Volba tapety**.

► Na obrazovce se zobrazí automaticky otevíraná nabídka.

3. Vyberte aplikaci pro výběr z různých tapet.

4. Vyberte tapetu, kterou chcete změnit.

5. Vyberte možnost **Nastavit tapetu**.

► Tapeta se změní a pak se obrazovka vrátí na domovskou obrazovku.



## Stavová oblast



Přejedte prstem horní část obrazovky.

▶ Zobrazí se stavová oblast.


Vyberte položku pro zobrazení podrobností.

Výběrem  nebo přejetím prstem na ikonu  tuto oblast zavřete.

## Změna rozhraní obrazovky

Můžete změnit vzhled rozhraní obrazovky.



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Nastav.**
3. Vyberte možnost **Systém.**
4. Vyberte záložku **Jiné.**
5. Vyberte možnost **Změna stylu obraz.**
6. Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva. Vyberte **Ano.**

## Změna rozhraní obrazovky

Po změně vzhledu rozhraní musíte restartovat systém. Chvilí počkejte, zatímco se systém spouští.

Tapetu můžete změnit na informační/audio obrazovce.

➤ **Nastavení tapety** Str. 284


Pokud změníte rozhraní obrazovky, některé položky nastavení se změní.

➤ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 345

## Zavírání aplikací

Lze zavřít aplikace, které právě běží v systému na pozadí.



1. Vyberte a podržte ikonu .
2. Vyberte záložku **Aktivní**.
  - ▶ Vyberete-li záložku **Aktivní/Historie**, můžete zavřít aktuálně spuštěné aplikace a současně odstranit historii aktivity aplikace.
3. Vyberte aplikaci, kterou chcete zavřít.
4. Vyberte možnost **Vyčistit**.
  - ▶ Displej se vrátí na seznam aplikací.

## ▶▶ Zavírání aplikací

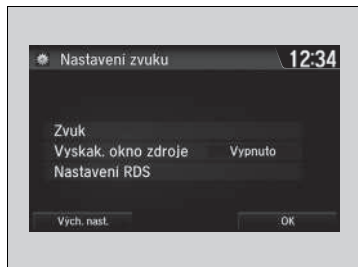
Pokud necháte používané aplikace otevřené na pozadí, může se stát, že některé aplikace přestanou při jejich následném použití správně fungovat. Pokud k tomu dojde, zavřete nepoužívané aplikace.

Chcete-li zavřít všechny aplikace na systému, vyberte **Vymazat vše** a pak **Ano**.

Nelze zavřít systém **Garmin Navigator**.

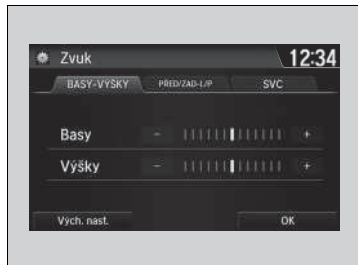


## Nastavení zvuku



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Nastav.**
3. Vyberte možnost **Audio.**
4. Vyberte **Zvuk.**

Vyberte záložku z následujících možností:  
**BASY-VÝŠKY, PŘED/ZAD-L/P, SVC**



### » Nastavení zvuku


Systém SVC má čtyři režimy: **Vypnuto**, **Níz.**, **Střední** a **Vys.**  
Systém SVC upraví hlasitost na základě rychlosti vozidla.  
Čím rychleji jede, tím se hlasitost zvyšuje. Při zpomalování se hlasitost snižuje.

## Nastavení displeje

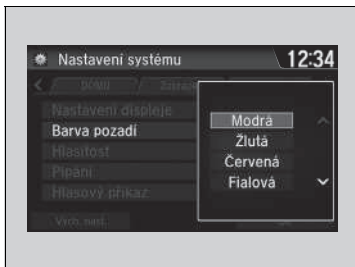
Můžete změnit jas nebo barevný motiv informační/audio obrazovky.


### Změna jasu obrazovky



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Nastav.**
3. Vyberte možnost **System.**
4. Vyberte záložku **Zobrazení.**
5. Vyberte možnost **Nastavení displeje.**
6. Vyberte nastavení, které chcete.
7. Vyberte **OK.**

### Změna barevného motivu obrazovky



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Nastav.**
3. Vyberte možnost **System.**
4. Vyberte záložku **Zobrazení.**
5. Vyberte **Barva pozadí.**
6. Vyberte požadované nastavení a opakujte výběr.
  - Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva. Vyberte možnost **Ano**, čímž restartujete systém.

### Změna jasu obrazovky

Stejným způsobem můžete změnit nastavení položek **Kontrast** a **Úro. černé**.

### Změna barevného motivu obrazovky

Restartování může trvat několik minut. Vyberete-li výchozí nastavení položky **System** v případě, že byla provedena změna barevného motivu, systém se restartuje.

► **Vlastní nastavení funkcí** Str. 345

## ■ Výběr zdroje zvuku



Vyberte ikonu aktuálního zdroje a poté vybraním ikony ze seznamu přepněte zdroj zvuku.


## ■ Omezení pro manuální ovládání

Určité manuální funkce jsou neaktivní nebo je nelze používat, pokud je vozidlo v pohybu. Možnost, která je zobrazena šedě, bude možné použít až po zastavení vozidla.


## ►► Výběr zdroje zvuku


Pokud spustíte předinstalované audio aplikace, v levém horním rohu se zobrazí ikona **Audio Apps**. Tyto předinstalované aplikace nelze zobrazit na obrazovce výběru zdroje. Tyto audio aplikace lze spustit v možnosti **Seznam aplikací/pomůcek**.



## Přehrávání rádia AM/FM

**Tlačítko  (napájení)**  
Stiskem tlačítka se audiosystém zapíná a vypíná.

**Ikony VOL (hlasitost)**  
Stisknutím nastavte hlasitost.



**Ikona  (nabídka)**  
Stisknutím zobrazíte položky nabídky.

**Ikona  (zpět)**  
Vyberte pro návrat k předchozímu zobrazení.

**Ikony Vyladit**  
Vyberte  nebo  pro naladění radiofrekvence.

**Informační/audio obrazovka**


**Ikona Otevřít/Zavřít\*<sup>1</sup>**  
Zobrazí/skryje podrobné informace.

**Ikony Hledat**  
Vybráním  nebo  budou ve zvoleném pásmu hledány stanice se silným signálem směrem nahoru nebo dolů.

\*1: Některé nebo všechny seznamy se nemusí zobrazit.

## ■ Paměť předvoleb

Uložení stanice:

1. Naladíte zvolenou stanici.
2. Vyberte ikonu .
3. Vyberte položku **Uložit předvolbu**.
4. Vyberte číslo předvolby pro stanici, kterou chcete uložit.

## ■ Seznam stanic

Uvádí seznam stanic s nejsilnějším signálem ve zvoleném vlnovém pásmu.

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Seznam stanic**.
3. Vyberte stanici.

## ■ Ruční aktualizace

Kdykoli aktualizuje seznam dostupných stanic.

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Seznam stanic**.
3. Vyberte možnost **Aktualizovat seznam**.

## ►► Paměť předvoleb

Indikátor **ST** na displeji označuje stereovysílání v pásmu FM. Stereo reprodukce není možná v pásmu AM.

Přepnutí režimu audiosystému

Stiskněte tlačítko **SOURCE** na volantu nebo vyberte **ZDROJ** na obrazovce.

► **Dálkové ovládání audiosystému** Str. 247

Režim můžete také přepnout vybráním položky **Změnit zdroj** na obrazovce **Audio nabídka**.

Do paměti předvoleb lze uložit 12 stanic v pásmu AM a 12 stanic v pásmu FM. Pásmo AM má dva typy frekvencí, LW a MW, a pro každou lze uložit šest stanic.

## ■ Prohledávání

Ukázky stanic s nejsilnějším signálem ve zvoleném vlnovém pásmu po dobu 10 sekund.


1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Prohledávat**.

Chcete-li prohledávání vypnout, vyberte možnost **Zrušit skenování**.

## ■ Systém rádiového přenosu dat (RDS)


Poskytuje informace textových dat týkající se vybrané stanice FM s funkcí RDS.

### ■ Vyhledání stanice RDS ze seznamu stanic

1. Při poslechu stanice FM vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Seznam stanic**.
3. Vyberte stanici.

### ■ Ruční aktualizace

Kdykoli aktualizuje seznam dostupných stanic.

1. Při poslechu stanice FM vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Seznam stanic**.
3. Vyberte možnost **Aktualizovat seznam**.

### ▶▶ Systém rádiového přenosu dat (RDS)

Když zvolíte stanici FM s funkcí RDS, RDS se automaticky zapne a zobrazení frekvence se změní na název stanice. Zeslábně-li však signál dané stanice, zobrazení se změní z názvu stanice na frekvenci.


### ■ Text k rádiu

Zobrazí informace textu k rádiu z vybrané stanice RDS.

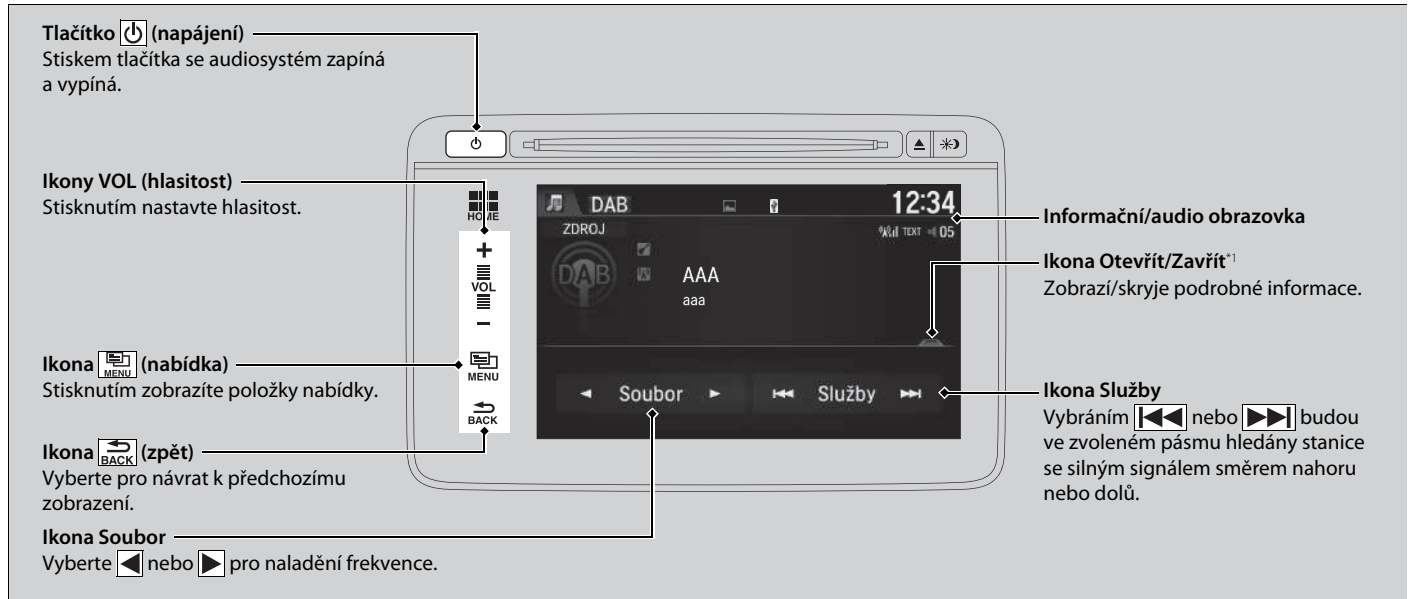
1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Text k rádiu**.

### ■ Prohledávání

Ukázky stanic s nejsilnějším signálem ve zvoleném vlnovém pásmu po dobu 10 sekund.

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Prohledávat**.  
Chcete-li prohledávání vypnout, vyberte možnost **Zrušit skenování**.

## Přehrávání DAB (digitální rozhlasové vysílání)




\*1: Některé nebo všechny seznamy se nemusí zobrazit.



## Paměť předvoleb

Uloží stanici:

1. Naladíte zvolenou stanici.
2. Vyberte ikonu .
3. Vyberte položku **Uložit předvolbu**.
4. Vyberte číslo předvolby pro stanici, kterou chcete uložit.

## Seznam souborů

Zobrazuje seznam stanic s nejsilnějším signálem.

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Seznam souborů**.
3. Vyberte stanici.


## Ruční aktualizace

Kdykoli aktualizuje seznam dostupných stanic.

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Seznam souborů**.
3. Vyberte možnost **Aktualizovat seznam**.

## Prohledávání

Ukázky stanic s nejsilnějším signálem ve zvoleném vlnovém pásmu po dobu 10 sekund.

1. Vyberte ikonu .
  2. Vyberte možnost **Prohledávat**.
  3. Vyberte **Přehled prohled.** nebo **Služba prohled.**
- Chcete-li prohledávání vypnout, vyberte možnost **Zrušit skenování**.

## ►► Přehrávání DAB (digitální rozhlasové vysílání)

Přepnutí režimu audiosystému

Stiskněte tlačítko **SOURCE** na volantu nebo vyberte **ZDROJ** na obrazovce.

► **Dálkové ovládání audiosystému** Str. 247

Režim můžete také přepnout vybráním položky **Změnit zdroj** na obrazovce **Audio nabídka**.

Do paměti předvoleb lze uložit 12 stanic DAB.

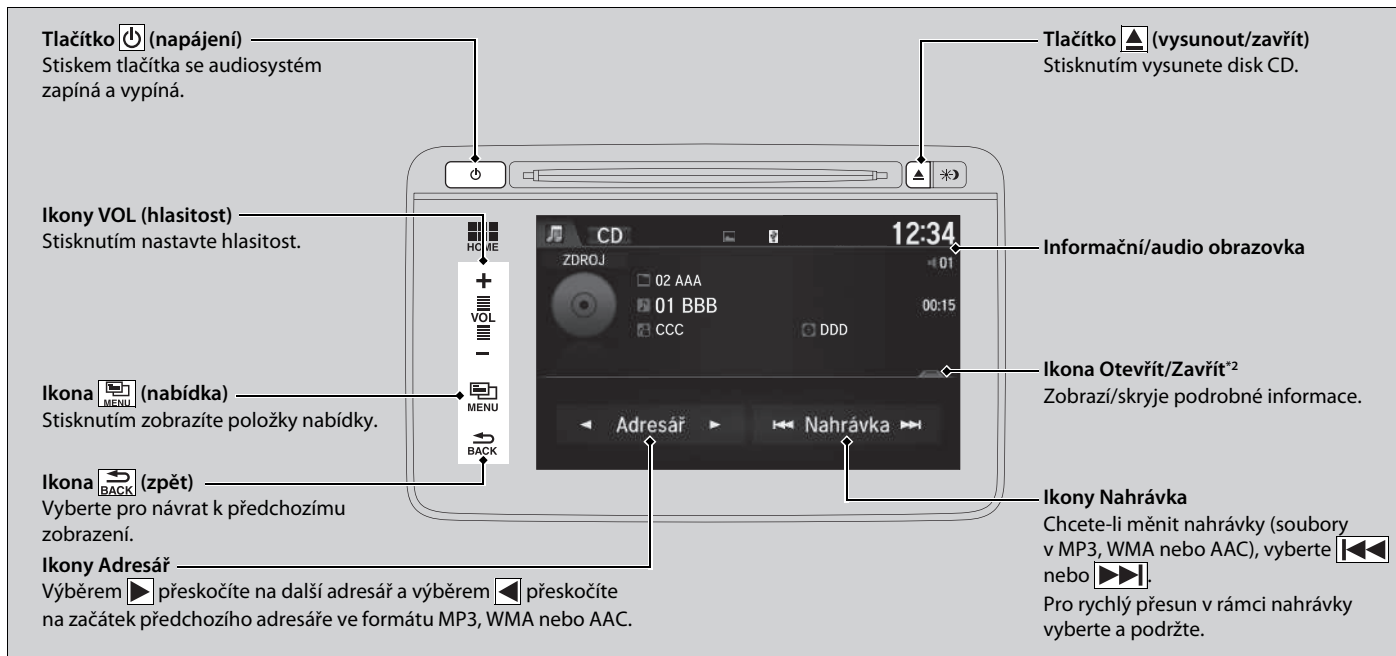
## ■ Text k rádiu

Zobrazí informace textu k rádiu z vybrané stanice DAB.

1. Vyberte ikonu  MENU
2. Vyberte možnost **Text k rádiu**.

## Přehrávání disků CD

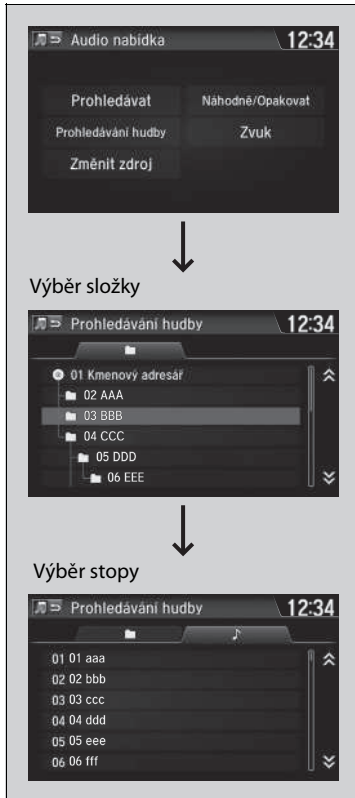
Váš audiosystém podporuje zvukové disky CD, disky CD-R a CD-RW ve formátu MP3 nebo WMA, nebo AAC<sup>\*1</sup>. Po vložení disku CD vyberte režim CD.



\*1: Na této jednotce lze přehrávat pouze soubory formátu AAC zaznamenané pomocí softwaru iTunes.

\*2: Některé nebo všechny seznamy se nemusí zobrazit.

## Jak vybrat soubor ze seznamu Prohledávání hudby (MP3/WMA/AAC)



1. Vyberte ikonu  a vyberte položku **Prohledávání hudby**.

2. Vyberte složku.

3. Vyberte skladbu.

## ►► Přehrávání disků CD

### POZNÁMKA

Nepoužívejte disky CD s nalepovacími štítky. Štítek může způsobit zaseknutí disku CD v jednotce.

Soubory WMA chráněné technologií Správa digitálních práv (DRM) nelze přehrávat.

Audiosystém zobrazí možnost **Soubor nelze přehrát**, pak přeskočí na následující soubor.

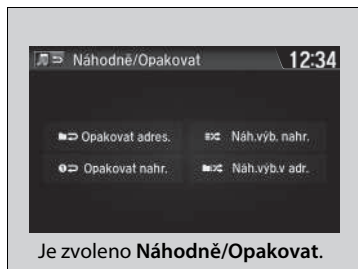
Za následujících podmínek se na displeji zobrazí textová data:


- Když vyberete novou složku, soubor nebo stopu.
- Když změníte režim audiosystému na CD.
- Když vložíte disk CD.

Pokud disk CD vysunete, avšak nevyjmete jej ze slotu, systém po několika sekundách disk CD automaticky znovu zavede.

## Jak vybrat režim přehrávání

Při přehrávání stopy nebo souboru můžete vybrat režim opakování, náhodného pořadí a ukázek.



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Prohledávat** nebo **Náhodně/Opakovat**.
3. Vyberte režim.

## Vypnutí režimu přehrávání

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte režim, který chcete vypnout.

## Jak vybrat režim přehrávání

Položky nabídky režimu přehrávání

### Prohledávání

**Sken. adresářů** (MP3/WMA/AAC): Poskytuje 10sekundové ukázky prvního souboru v každé z hlavních složek.

**Sken. nahrávek**: Poskytuje 10sekundové ukázky všech nahrávek na disku CD (všech souborů v aktuálním adresáři ve formátu MP3, WMA nebo AAC).

### Náhodně/Opakovat

**Opakovat adres.** (MP3/WMA/AAC): Opakuje všechny soubory v aktuální složce.


**Opakovat nahr.:** Opakuje stávající stopu/soubor.

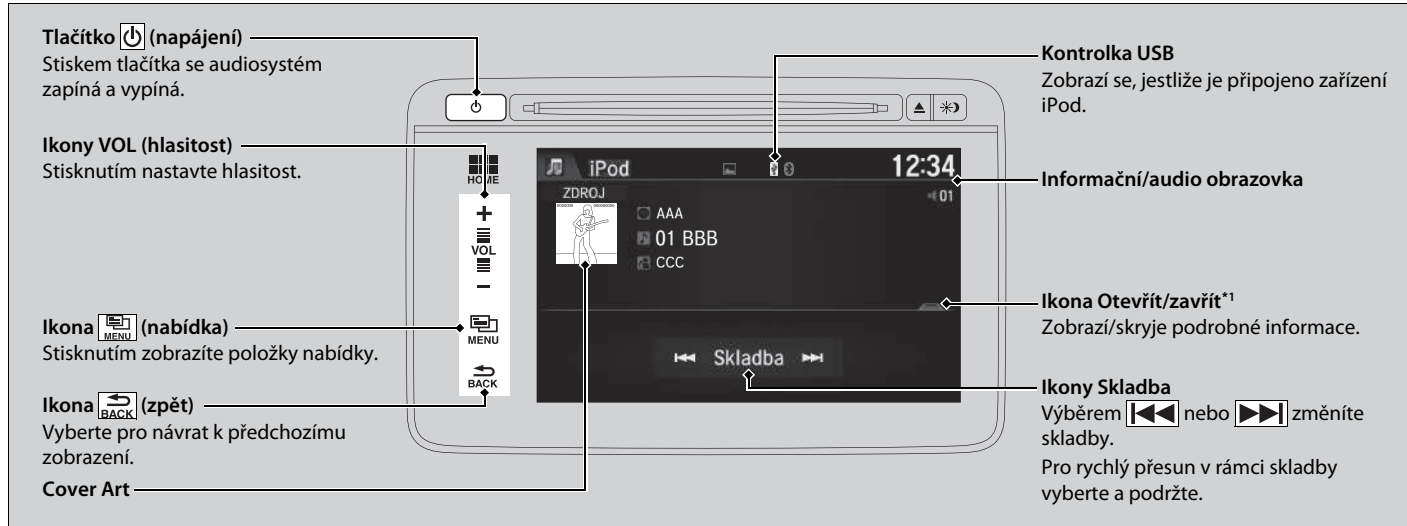
**Náh.vyb.v adr.** (MP3/WMA/AAC): Přehrává všechny soubory v aktuální složce v náhodném pořadí.

**Náh.vyb. nahr.:** Přehrává všechny stopy/soubory v náhodném pořadí.

## Přehrávání z přehrávače iPod

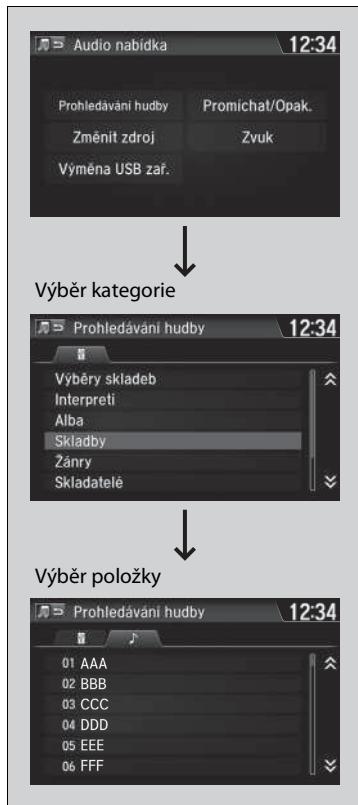
Zařízení iPod připojte pomocí konektoru USB k portu USB, pak vyberte režim iPod.

 **Port(y) USB** Str. 243



\*1: Některé nebo všechny seznamy se nemusí zobrazit.

## Jak vybrat skladbu ze seznamu Prohledávání hudby



1. Vyberte ikonu  a vyberte položku **Prohledávání hudby**.

2. Vyberte položky dané nabídky.

## ►► Přehrávání z přehrávače iPod

Funkce ovládání, které jsou k dispozici, se liší podle modelů nebo verzí. Některé funkce nemusí být u audiosystému vozidla k dispozici.

V případě problému se na audio/informačním displeji může zobrazit chybová zpráva.

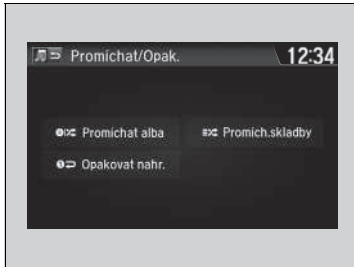
 **Zařízení iPod / paměťové zařízení USB** Str. 328

Pokud na vašem zařízení iPhone/iPod používáte hudební aplikaci, když je k audiosystému připojený telefon, může se stát, že již nebudete schopni ovládat stejnou aplikaci na informační/audio obrazovce. Dle potřeby znovu připojte zařízení.

Pro přepnutí na jiné zařízení USB vyberte možnost **Výměna USB zař.** na obrazovce **Audio nabídka**.

## Jak vybrat režim přehrávání

Při přehrávání souboru můžete vybrat režim opakování a náhodného přehrávání.



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Promíchat/Opak.**
3. Vyberte režim.

## ■ Vypnutí režimu přehrávání

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte režim, který chcete vypnout.

## ▶▶ Jak vybrat režim přehrávání

Položky nabídky režimu přehrávání

**Promíchat alba:** Přehrává všechna dostupná alba z vybraného seznamu (výběry skladeb, interpreti, alba, skladby, podcasty, žánry, skladatelé nebo audioknihy) v náhodném pořadí.

**Promích.skladby:** Přehrává všechny dostupné soubory z vybraného seznamu (výběry skladeb, interpreti, alba, skladby, podcasty, žánry, skladatelé nebo audioknihy) v náhodném pořadí.


**Opakovat nahr.:** Opakuje aktuální stopu.

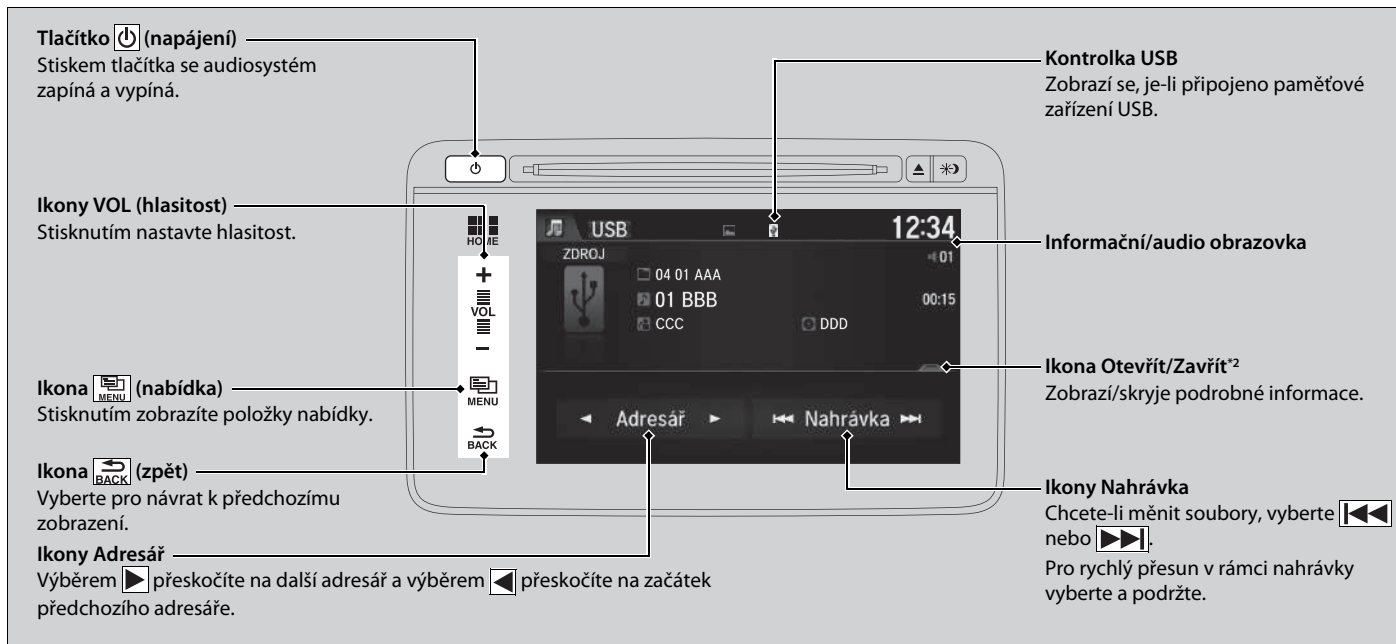



## Přehrávání z paměťového zařízení USB

Váš audiosystém čte a přehrává zvukové soubory a videosoubory uložené na paměťovém zařízení USB ve formátu MP3, WMA, AAC\*<sup>1</sup> nebo WAV.

Paměťové zařízení USB připojte k portu USB, pak vyberte režim USB.

 **Port(y) USB** Str. 243





**Tlačítko  (napájení)**  
Stiskem tlačítka se audiosystém zapíná a vypíná.

**Kontrolka USB**  
Zobrazí se, je-li připojeno paměťové zařízení USB.



**Ikony VOL (hlasitost)**  
Stisknutím nastavte hlasitost.



**Informační/audio obrazovka**

**Ikona  (nabídka)**  
Stisknutím zobrazíte položky nabídky.

**Ikona  (zpět)**  
Vyberte pro návrat k předchozímu zobrazení.

**Ikona Otevřít/Zavřít\*<sup>2</sup>**  
Zobrazí/skryje podrobné informace.

**Ikony Nahrávka**  
Chcete-li měnit soubory, vyberte  nebo .  
Pro rychlý přesun v rámci nahrávky vyberte a podržte.

**Ikony Adresář**  
Výběrem  přeskočíte na další adresář a výběrem  přeskočíte na začátek předchozího adresáře.

\* 1: Na této jednotce lze přehrávat pouze soubory formátu AAC zaznamenané pomocí softwaru iTunes.

\* 2: Některé nebo všechny seznamy se nemusí zobrazit.

## Jak vybrat soubor ze seznamu Prohledávání hudby



1. Vyberte ikonu  a vyberte položku **Prohledávání hudby**.
2. Vyberte možnost **Hudba** nebo **Film**.

3. Vyberte složku.

4. Vyberte skladbu.

### ►► Přehrávání z pamětového zařízení USB

Používejte doporučená pamětová zařízení USB.

► **Obecné informace o audiosystému** Str. 330

Soubory WMA chráněné technologií Správa digitálních práv (DRM) nelze přehrávat.

Audiosystém zobrazí možnost **Soubor nelze přehrát**, pak přeskočí na následující soubor.

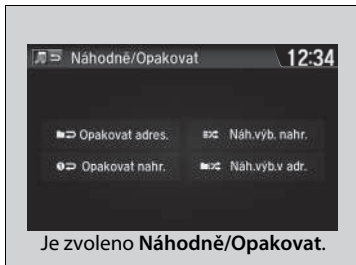
V případě problému se na audio/informačním displeji může zobrazit chybová zpráva.


► **Zařízení iPod / pamětové zařízení USB** Str. 328

Pro přepnutí na jiné zařízení USB vyberte možnost **Výměna USB zař.** na obrazovce **Audio nabídka**.

## Jak vybrat režim přehrávání

Při přehrávání souboru můžete vybrat režim opakování, náhodného pořadí a ukázek.



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Prohledávat** nebo **Náhodně/Opakovat**.
3. Vyberte režim.

## Vypnutí režimu přehrávání

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte režim, který chcete vypnout.

## Jak vybrat režim přehrávání

Položky nabídky režimu přehrávání

### Prohledávání

**Sken. adresářů:** Poskytuje 10sekundové ukázky prvního souboru v každé z hlavních složek.

**Sken. nahr. (Prohled. film\*1):** Poskytuje 10sekundové ukázky všech souborů v aktuální složce.

### Náhodně/Opakovat

**Opakovat adres.:** Opakuje všechny soubory v aktuální složce.

**Opakovat nahr. (Opakovat film\*1):** Opakuje aktuální soubor.

**Náh.vyb.v adr.:** Přehrává všechny soubory v aktuální složce v náhodném pořadí.

**Náh.vyb. nahr. (Náh. výběr filmů\*1):** Přehrává všechny soubory v náhodném pořadí.

Při přehrávání videosouboru:

**Přehrát/Pauza:** Výběrem obnovíte nebo spustíte přehrávání souboru.

**Stop:** Výběrem zastavíte přehrávání souboru.

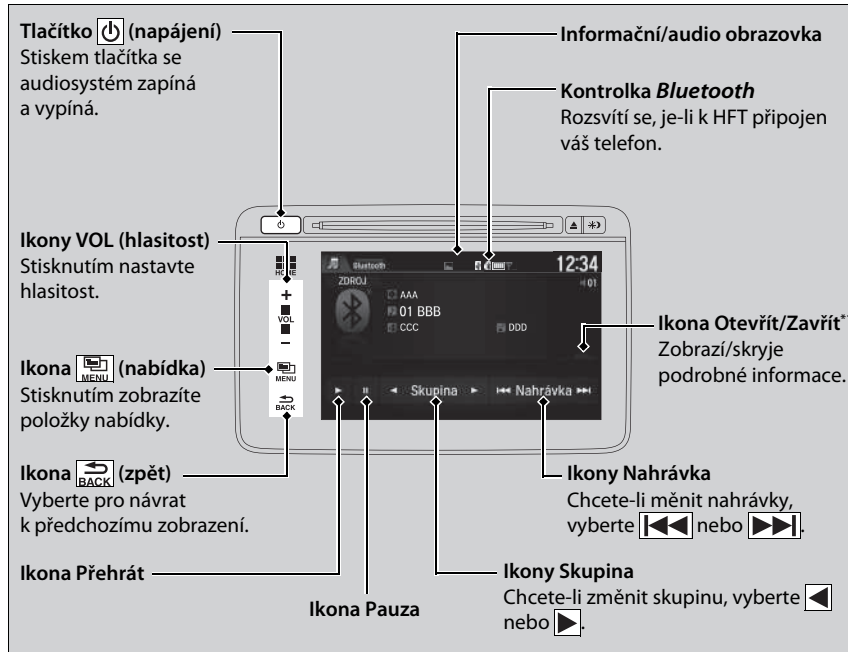
\*1: Při přehrávání videosouboru

## Přehrávání *Bluetooth*® Audio

Váš audiosystém vám umožňuje poslouchat hudbu z vašeho telefonu kompatibilního s technologií *Bluetooth*.

Tato funkce je k dispozici, je-li telefon spárován a připojen k systému hands-free telefonu (HFT) vozidla.

► **Nastavení telefonu** Str. 388



\*1: V závislosti na připojeném zařízení *Bluetooth*® se některé nebo všechny seznamy nemusí zobrazit.

### ►► Přehrávání *Bluetooth*® Audio

Ne všechny telefony vybavené technologií *Bluetooth* s funkcí přenosu hudby jsou se systémem kompatibilní. Chcete-li ověřit kompatibilitu telefonu, požádejte dealera.

Může být nezákoně používat některé datové funkce zařízení za jízdy.

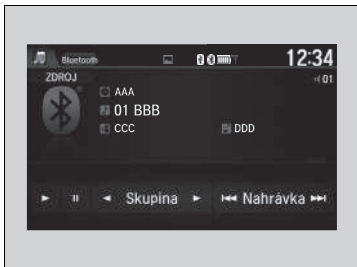
V jednu chvíli lze s HFT používat pouze jeden telefon. Jsou-li ve vozidle více než dva spárované telefony, systém automaticky připojí první spárovaný telefon, který najde.

Je-li se systémem HFT spárován více než jeden telefon, před zahájením přehrávání může dojít u systému k prodlevě.

V některých případech se nemusí správně zobrazit jméno umělce nebo název alba či nahrávky.

Na některých zařízeních nemusí být dostupné některé funkce.

## ■ Přehrávání hudebních souborů pomocí *Bluetooth*®



1. Ujistěte se, že váš telefon je spárován a připojen k systému.

► **Nastavení telefonu** Str. 388

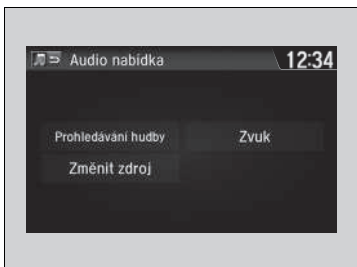
2. Vyberte režim *Bluetooth*® Audio.


Není-li telefon rozpoznán, je možné, že je již připojen jiný telefon kompatibilní s HFT, který není kompatibilní se systémem *Bluetooth*® Audio.

## ■ Pozastavení nebo pokračování přehrávání souboru

Vyberte ikonu přehrávání nebo ikonu pauzy.

## ■ Vyhledávání hudby



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Prohledávání hudby**.
3. Vyberte kategorii hledání (např. alba).
4. Vyberte položku.  
► Výběr se začne přehrávat.


## ►► Přehrávání hudebních souborů pomocí *Bluetooth*®

K přehrávání hudebních souborů může být zapotřebí manipulace s telefonem. Pokud ano, postupujte podle návodu k obsluze od výrobce telefonu.

Přepnutí do jiného režimu pozastaví přehrávání hudby z telefonu.

Připojený telefon můžete změnit v nabídce **Seznam zařízení Bluetooth** na obrazovce **Nastavení audia**.

Postupujte následovně.

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Nastavení**

## ►► Vyhledávání hudby

V závislosti na připojeném zařízení *Bluetooth*® se některé nebo všechny seznamy nemusí zobrazit.

## Přehrávání videa pomocí HDMI™

Váš audiosystém vám umožňuje přehrávat videa ze zařízení kompatibilního s technologií HDMI.

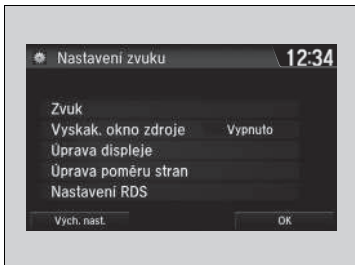
Připojte zařízení pomocí kabelu HDMI™ a pak vyberte režim HDMI™.

📖 **Port HDMI™\*** Str. 244



\* Není k dispozici u všech modelů

## Změna poměru stran obrazovky



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Nastav.**
3. Vyberte možnost **Audio.**
4. Vyberte možnost **Úprava poměru stran.**
5. Vyberte nastavení, které chcete.
6. Vyberte **OK.**

## ►► Přehrávání videa pomocí HDMI™

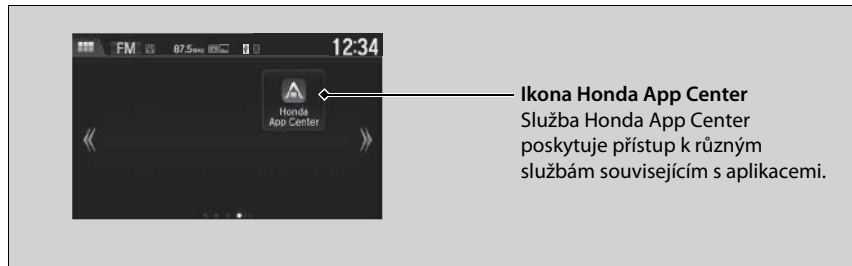
Tato funkce je za jízdy omezena. Chcete-li přehrávat video, zastavte vozidlo a zatáhněte parkovací brzdu.

## Vestavěné aplikace

Systém Honda CONNECT může mít vestavěné aplikace vytvořené společností Honda nebo třetími stranami. Aplikace mohou být již nainstalovány nebo staženy pomocí služby Honda App Center. Některé aplikace vyžadují přístup k internetu, který lze vytvořit pomocí připojení Wi-Fi.

➤ **Připojení Wi-Fi** Str. 324

Další informace naleznete na následující webové adrese:  
<https://ivhs.os.ixonos.com/honda/help>



- Používání displeje audiosystému při jízdě může odvádět pozornost od silnice, což může způsobit nehodu, při které může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění. Používejte systém pouze při podmínkách umožňujících jeho bezpečné ovládání. **Při použití zařízení vždy dodržujte zákony platné na daném území.**
- Aplikace v autorádiu podléhají změnám. To může znamenat, že nejsou k dispozici nebo pracují jiným způsobem. Společnost Honda nenes v takovýchto případech žádnou odpovědnost.
- Aplikace dostupné na zařízení mohou být poskytnuty jinými společnostmi než Honda a pro tyto aplikace mohou platit softwarové licence a poplatky třetích stran.
- Použití aplikací na zařízení ve spojení s vaším mobilním telefonem může mít za následek poplatky za použití dat a roamingu. Společnost Honda nenes žádnou odpovědnost za náklady, které mohou vzniknout v důsledku takového použití. Společnost Honda doporučuje poradit se předem s vaším poskytovatelem mobilních telefonních služeb.
- Stahování aplikací pomocí služby Honda App Center podléhá smluvním podmínkám, které naleznete na webové stránce: <https://ivhs.os.ixonos.com/honda/help>, a některé mohou být také zpoplatněny.

### ▶▶ Vestavěné aplikace

Před použitím služby Honda App Center zkontrolujte, zda je zapnuto nastavení GPS.

➤ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 345

I když provedete změnu u položky **Barva pozadí** v možnosti **Nastavení systému**, takováto změna se neprojeví na obrazovce služby Honda App Center.



## Připojení smartphonu

Pokud je telefon připojený k audiosystému, lze některé aplikace smartphonu zobrazit a ovládat na informační/audio obrazovce. Telefon můžete připojit pomocí kabelu nebo bezdrátově.

- **Připojení vašeho zařízení iPhone** Str. 322
- **Připojení smartphonu** Str. 323
- **Režim Wi-Fi (nastavení režimu poprvé)** Str. 324

### » Připojení smartphonu

Před připojením vašeho telefonu a používáním zobrazených aplikací zaparkujte na bezpečném místě.

Ne všechny telefony jsou kompatibilní s tímto systémem. Systém nezobrazuje na vašem smartphonu všechny dostupné aplikace a některé aplikace je nutné předinstalovat. O podrobnosti požádejte dealera.

Pokud je připojeno jiné elektronické zařízení, je nutné přepnout připojení *Bluetooth*<sup>®</sup> na váš smartphone.

- **Změna aktuálně spárovaného telefonu** Str. 389

Následující položky se mohou lišit podle typu telefonu:

- Jak připojit smartphone k systému.
- Aplikace, které lze ovládat na obrazovce.
- Doba odezvy displeje / čas aktualizace.

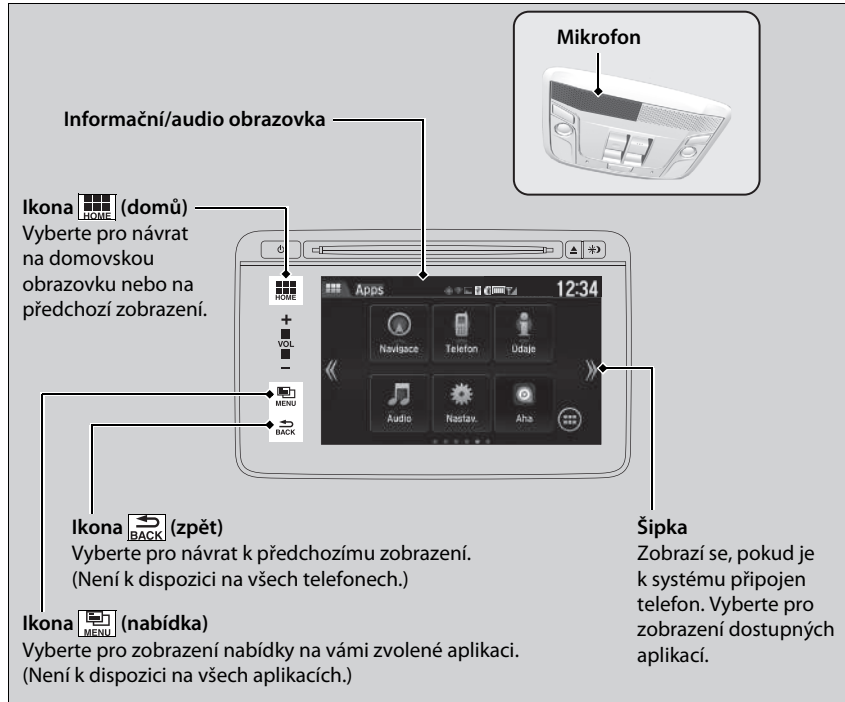
Nepodporujeme ovládání každé aplikace na audiosystému.

O odpovědi na veškeré dotazy ohledně funkcí aplikace požádejte poskytovatele aplikace.

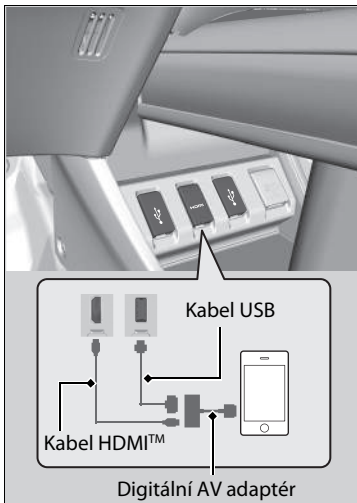
Nedovolte, aby displej odváděl vaši pozornost od řízení vozidla.

Chcete-li použít připojení smartphonu, musíte nejprve spárovat svůj smartphonu s audiosystémem prostřednictvím *Bluetooth*®.

► **Nastavení telefonu** Str. 388



## ■ Připojení vašeho zařízení iPhone



1. Připojte telefon k audiosystému prostřednictvím *Bluetooth*®.

► **Nastavení telefonu** Str. 388

2. Připojte digitální AV adaptér k HDMI™ konektoru typu jack.

3. Připojte digitální AV adaptér k zařízení iPhone.  
► Počkejte, až se na domovské obrazovce zobrazí šipka.

4. Zvolte šipku pro zobrazení dostupných aplikací smartphonu na informační/audio obrazovce.

► Může být zapotřebí použít ovládání z telefonu.

5. Vyberte aplikaci, kterou chcete obsluhovat z informační/audio obrazovky.

► Chcete-li se vrátit na předchozí obrazovku, vyberte ikonu .

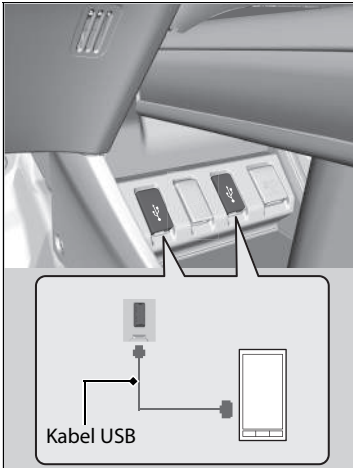
## ►► Připojení vašeho zařízení iPhone


Dbejte na to, abyste nejprve připojili digitální AV adaptér k HDMI™ konektoru typu jack. Pokud tak neučiníte, nemusí připojení smartphonu fungovat správně.

Chcete-li, aby se váš telefon dobil, rovněž jej připojte k USB konektoru typu jack.

Požádejte dealera o informace ohledně nákupu digitálního AV adaptéru nebo kabelu HDMI™.

## ■ Připojení smartphonu



1. Připojte telefon k audiosystému prostřednictvím *Bluetooth®*.
  - **Nastavení telefonu** Str. 388
2. Připojte telefon k portu USB.
  - Může být zapotřebí použít ovládání z telefonu.
  - Počkejte, až se na domovské obrazovce zobrazí šipka.
3. Zvolte šipku pro zobrazení dostupných aplikací smartphonu na informační/audio obrazovce.
4. Vyberte aplikaci, kterou chcete obsluhovat z informační/audio obrazovky.
  - Chcete-li se vrátit na předchozí obrazovku, vyberte ikonu .

## ►► Připojení smartphonu


Když je telefon připojen k portu USB, nabíjí se. Pokud ale telefon přetížíte příliš mnoha běžícími procesy, může se baterie vybit.

## Připojení Wi-Fi

Displej audiosystému lze připojit k internetu pomocí Wi-Fi a prohlížet webové stránky nebo používat online služby na informační/audio obrazovce. Má-li telefon možnost bezdrátového aktivního bodu, lze systém navázat na telefon. Při nastavení postupujte následovně.

### Režim Wi-Fi (nastavení režimu poprvé)




1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Nastav.**
3. Vyberte položku **Bluetooth / Wi-Fi.**
4. Vyberte záložku **Wi-Fi.**
5. Vyberte možnost **Stav ZAP/VYP wi-fi** a pak **Zapnuto.**
6. Vyberte možnost **Seznam zařízení Wi-Fi.**
  - Ujistěte se, že je nastavení Wi-Fi na telefonu v režimu přístupového bodu (navázání).
  - Vyberte telefon, který chcete připojit k systému.
  - Pokud telefon, který chcete připojit, nenajdete v seznamu, vyberte možnost **Prohledávat.**

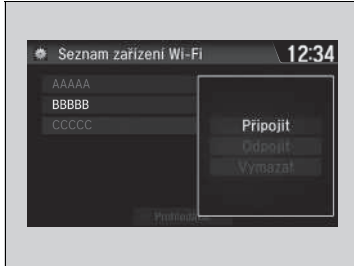
### Režim Wi-Fi (nastavení režimu poprvé)

Postup nastavení nemůžete provádět, když se vozidlo pohybuje. Zaparkujte na bezpečném místě za účelem nastavení audiosystému do režimu Wi-Fi.

Někteří mobilní operátoři účtují za používání datových služeb ve smartphonu poplatky. Ověřte si vše ve své smlouvě o poskytování mobilních služeb.

V příručce telefonu zjistíte, zda má telefon možnost připojení pomocí Wi-Fi.

Pomocí ikony  na obrazovce **Seznam zařízení Wi-Fi** můžete zkontrolovat, zda je připojení Wi-Fi zapnuto nebo vypnuto. Na této obrazovce se nezobrazuje přenosová rychlost ani jiné funkce.




7. Vyberte **Připojit**.
  - ▶ Zadejte heslo pro váš telefon a vyberte možnost **Hotovo**.
  - ▶ Pokud nelze na zobrazené klávesnici zadat heslo, v nastavení systému Android vyberte klávesnici, která to umožňuje.
    - **Vlastní nastavení funkcí** Str. 345
  - ▶ Po úspěšném připojení se v seznamu zobrazí ikona .
8. Výběrem ikony  přejdete zpět na domovskou obrazovku.

## Režim Wi-Fi (po provedení počátečního nastavení)

Ujistěte se, že je nastavení Wi-Fi na telefonu v režimu přístupového bodu (navázání).

### Režim Wi-Fi (nastavení režimu poprvé)

Pokud nelze na zobrazené klávesnici zadat heslo, vyberte pomocí následujícího postupu klávesnici, která to umožňuje.


**Nastavení** → **Android** → **Jazyk a vstup** → vyberte  vedle položky **Klávesnice Android** → **Jazyk klávesnice** → zrušte zaškrtnutí políčka vedle položky **Použít jazyk systému** → vyberte jazyky klávesnice, které umožňují zadání.

### Režim Wi-Fi (po provedení počátečního nastavení)

#### Uživatelé zařízení iPhone

Po restartování vašeho telefonu může být nutné znovu provést počáteční nastavení pro připojení Wi-Fi.

## Funkce Siri Eyes Free

S aplikací Siri můžete mluvit pomocí tlačítka mluvit  na volantu, když je váš iPhone spárovaný se systémem hands-free telefonu (HFT).

► **Nastavení telefonu** Str. 388

### ►► Funkce Siri Eyes Free

Siri je obchodní známkou společnosti Apple Inc.


Funkce dostupné pro aplikaci Siri dohleďte na webových stránkách společnosti Apple Inc.

Při provozu vozidla doporučujeme používat aplikaci Siri pouze v režimu Siri Eyes Free.

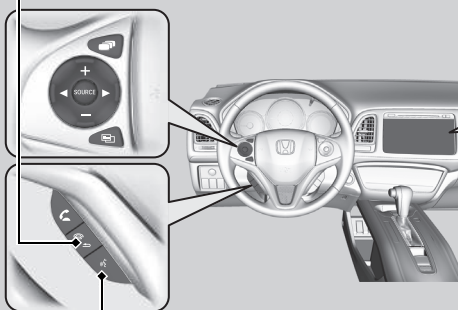
### ►► Používání funkce Siri Eyes Free

Některé příkazy fungují pouze pro specifické funkce telefonu nebo aplikace.

### Používání funkce Siri Eyes Free

**Tlačítko**  (zavěsit/zpět)

Stisknutím deaktivujete Siri.



Zobrazí se, když je aplikace Siri aktivována v režimu Siri Eyes Free



V režimu Siri Eyes Free:  
Displej zůstává stejný. Nezobrazuje se žádná zpětná vazba ani příkazy.

**Tlačítko**  (mluvit)

Stiskněte a přidržte, dokud se displej nezmění podle vyobrazení.

## Přehrávač disků CD

Dojde-li k chybě, můžete vidět následující chybová hlášení.

Chybová zpráva	Příčina	Řešení
Soubor nelze přehrát* <sup>1</sup> Soubor nelze přehrát* <sup>2</sup>	Formát stopy/souboru není podporován	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stávající stopa/soubor budou vynechány. Následující podporovaná stopa/soubor budou přehrány automaticky.</li> </ul>
Chybný disk Podívejte se prosím do návodu k obsluze. Stisk. tlač. pro vysunutí* <sup>1</sup> Špatný disk Prosím, zkontrolujte uživatelský manuál. Stiskněte tlačítko Vysunout* <sup>2</sup>	Mechanická závada	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stiskněte tlačítko  (vysunout), vyjměte disk a zkontrolujte, zda chybové hlášení zmizí.</li> <li>Zkontrolujte, zda disk není poškrábaný nebo deformovaný, a znovu jej vložte.                             <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Ochrana disků CD</b> Str. 331</li> </ul> </li> <li>Pokud se chybové hlášení objeví znovu, stiskněte tlačítko  a disk vytáhněte.</li> <li>Vložte jiný disk. Pokud se nový disk začne přehrávat, existuje problém s prvním diskem.</li> <li>Pokud se chybové hlášení opakuje nebo disk nelze vytáhnout, kontaktujte dealera. Disk se z přehrávače nepokoušejte vytáhnout silou.</li> </ul>
Mechanická chyba* <sup>1</sup> Mechanická závada* <sup>2</sup>		
Chybný disk Podívejte se prosím do návodu k obsluze.* <sup>1</sup> Špatný disk Prosím, zkontrolujte uživatelský manuál.* <sup>2</sup>	Servomechanická závada	
Zkontrolujte disk* <sup>1</sup> Zkontrolujte disk* <sup>2</sup>	Chyba disku	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda disk není poškrábaný nebo deformovaný.                             <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Ochrana disků CD</b> Str. 331</li> </ul> </li> </ul>
Přehřátí* <sup>1</sup> Přehřátí* <sup>2</sup>	Vysoká teplota	<ul style="list-style-type: none"> <li>Audiosystém vypněte a nechte přehrávač vychladnout, dokud chybová zpráva nezmizí.</li> </ul>

\*1: S barevným audiosystémem

\*2: S displejem audiosystému



## Zařízení iPod / paměťové zařízení USB

Dojde-li během přehrávání ze zařízení iPod nebo paměťového zařízení USB k chybě, můžete vidět následující chybová hlášení. Pokud chybové hlášení nelze smazat, kontaktujte dealera.

Chybová zpráva	Řešení
<b>Chyba USB<sup>*1</sup></b> <b>Chyba USB<sup>*2</sup></b>	Zobrazí se, pokud došlo k problému s jednotkou adaptéru USB. Zkontrolujte, zda je zařízení kompatibilní s jednotkou adaptéru USB.
<b>Nekompatibilní USB zařízení<sup>*1</sup></b> <b>Nekompatibilní USB zařízení</b> <b>Prosím, zkontrolujte uživatelský manuál.<sup>*2</sup></b>	Zobrazí se, jestliže je připojeno nekompatibilní zařízení. Zařízení odpojte. Audiosystém vypněte a znovu jej zapněte. Zařízení, které chybu způsobilo, znovu nepřipojujte.
<b>Nepodporovaná verze<sup>*1</sup></b> <b>Nepodporovaná verze<sup>*2</sup></b>	Zobrazí se, jestliže je připojeno nepodporované zařízení iPod. Pokud se zobrazí po připojení podporovaného zařízení iPod, aktualizujte software zařízení iPod na novější verzi.
<b>Připojit znovu<sup>*1</sup></b> <b>Opakovat připojení<sup>*2</sup></b>	Zobrazí se, pokud systém zařízení iPod nepotvrdí. Zařízení iPod připojte znovu.
<b>Soubor nelze přehrát<sup>*1</sup></b> <b>Soubor nelze přehrát<sup>*2</sup></b>	Zobrazí se, pokud jsou soubory v paměťovém zařízení USB chráněny technologií DRM nebo mají nepodporovaný formát. Tato chybová zpráva se zobrazí asi na tři sekundy, poté začne přehrávání následující skladby.
<b>Žádná data<sup>*1</sup></b> <b>Žádná skladba<sup>*1</sup></b> <b>Žádná data<sup>*2</sup></b>	<p><b>Zařízení iPod a paměťové zařízení USB</b> Zkontrolujte, zda jsou v zařízení kompatibilní soubory.</p> <p><b>Zařízení iPod</b> Zobrazí se, jestliže zařízení iPod neobsahuje žádné skladby.</p> <p><b>Paměťové zařízení USB</b> Zobrazí se, jestliže je paměťové zařízení USB prázdné nebo v paměťovém zařízení USB nejsou žádné soubory MP3, WMA nebo AAC.</p>
<b>Nepodporováno</b>	Zobrazí se, jestliže je připojeno nepodporované zařízení. Pokud se zpráva zobrazí po připojení podporovaného zařízení, zařízení připojte znovu.






\*1: S barevným audiosystémem

\*2: S displejem audiosystému

Modely s displejem audiosystému

## Android/aplikace

Dojde-li během použití audiosystému nebo aplikací k chybě, mohou se zobrazit následující chybová hlášení. Pokud chybové hlášení nelze smazat, kontaktujte dealera.

Chybová zpráva	Řešení
<p><b>Unfortunately, **** has stopped</b> (Aplikace bohužel přestala pracovat).<sup>*1</sup></p>	<p>V příslušné aplikaci došlo k chybě; výběrem <b>OK</b> na obrazovce zavřete aplikaci. Pokud se nejedná o závažnou chybu, aplikace se příště normálně spustí. Pokud se aplikace normálně nespustí, stisknutím a podržením tlačítka  (napájení) proveďte tvrdý reset. Pokud aplikace stále nefunguje normálně, musíte využít možnost <b>Obnovit data z výrobního závodu</b>.   <b>Přepnutí všech nastavení na výchozí hodnoty</b> Str. 360</p>
<p><b>**** is not responding. Would you like to close it?</b> (Aplikace neodpovídá. Chcete ji zavřít?)*<sup>1</sup></p>	<p>Aplikace je zaneprázdněna. Chcete-li počkat na odezvu aplikace, vyberte možnost <b>Wait</b> (Počkat). Pokud aplikace nadále neodpovídá, výběrem možnosti <b>OK</b> zavřete a spustíte aplikaci. Pokud se aplikace normálně nespustí, stisknutím a podržením tlačítka  (napájení) proveďte tvrdý reset. Také můžete využít možnost <b>Obnovit data z výrobního závodu</b>.   <b>Přepnutí všech nastavení na výchozí hodnoty</b> Str. 360</p>
<p><b>Security warning</b> (Bezpečnostní výstraha)</p>	<p>Zobrazuje se, pokud otevřete prohlížeč, když je systémové datum starší než datum certifikátu. Může se také zobrazit, když se nacházíte v oblasti, kde není dostupný signál GPS, nebo pokud je vypnuto nastavení GPS v nastavení systému Android.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapněte nastavení GPS v nastavení systému Android.</li> <li>• Přesuňte se do oblasti, kde je dostupný signál GPS.</li> </ul> <p> <b>Vlastní nastavení funkcí</b> Str. 345</p>

\* 1: \*\*\*\* jsou proměnné znaky, které se mění v závislosti na oblasti výskytu chyby.

## Doporučené disky CD

- Používejte pouze vysoce kvalitní disky CD-R nebo CD-RW s označením pro zvukové účely.
- Používejte pouze disky CD-R nebo CD-RW, na kterých jsou nahrávky uzavřeny.
- K přehrávání používejte disky CD standardního tvaru.

Na balení nebo obalu disku CD musí být jedno z těchto označení.



### Disky CD se soubory MP3, WMA nebo AAC

- Některé softwarové soubory nemusí umožňovat přehrávání zvuku nebo zobrazení textových dat.
- Některé verze formátů MP3, WMA nebo AAC nemusí být podporovány.

### Doporučené disky CD

Dvouvrstvý disk nelze v této audiojednotce přehrávat. Za určitých podmínek záznamu nemusí být přehrávány ani disky CR-R nebo CR-RW.

## ■ Ochrana disků CD

Při zacházení s disky CD a jejich skladování dodržujte tato opatření:

- Není-li přehráván, uložte disk CD do jeho pouzdra.
- Při utírání disku CD použijte měkký čistý kus látky, pracujte od středu ke vnějšímu okraji.
- Disk CD držte za jeho okraj. Nikdy se nedotýkejte jeho plochy.
- Do přehrávače CD nikdy nezasunujte cizí tělesa.
- Disk CD chraňte před přímým slunečním světlem a extrémními teplotami.
- Na disk CD nepřipevňujte žádné stabilizační kroužky nebo štítky.
- Pozor na otisky prstů, tekutiny a popisy disku CD fixem.

### ☒ Ochrana disků CD

#### POZNÁMKA

Nezasouvejte poškozený disk CD. Mohl by uvíznout uvnitř a poškodit audio jednotku.

#### Příklady:

- Disky s bublinkami, zvlněním, se štítky nebo disky CD s nadměrnou tloušťkou



S bublinkami/  
zvlněním



Se štítkem/  
nálepkou



Se štítkem  
potištěným  
z tiskárny



Uzavřené



S plastovým kroužkem

- Poškozené disky CD

- Disky CD špatné kvality



Otlučené/  
prasklé



Deformované



S hrubým  
okrajem

- Malé disky CD



8cm  
disky CD

## Kompatibilní zařízení iPod, iPhone a paměťová zařízení USB

### Kompatibilita modelů iPod a iPhone

Model
iPod (5. generace)
iPod classic 80 GB/160 GB (uvedený v roce 2007)
iPod classic 120 GB (uvedený v roce 2008)
iPod classic 160 GB (uvedený v roce 2009)
iPod nano (1. až 6. generace), model uvedený v roce 2010
iPod nano (7. generace), model uvedený v roce 2012
iPod touch (1. až 4. generace), model uvedený v roce 2010
iPod touch (5. generace), model uvedený v roce 2012
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4s/iPhone 5/iPhone 5s <sup>*1</sup> /iPhone 5c <sup>*1</sup> / iPhone 6 <sup>*1</sup> /iPhone 6 Plus <sup>*1</sup> /iPhone 6s <sup>*1</sup> /iPhone 6s Plus <sup>*1</sup>

\* 1: S displejem audiosystému

### Paměťová zařízení USB

- Doporučujeme používat paměťová zařízení USB s kapacitou 256 MB nebo vyšší.
- Některé digitální hudební přehrávače nemusí být kompatibilní.
- Některá paměťová zařízení USB (například zařízení s bezpečnostním blokováním) nemusí fungovat.
- Některé softwarové soubory nemusí umožňovat přehrávání zvuku nebo zobrazení textových dat.
- Některé verze formátů MP3, WMA, AAC nebo WAV\* nemusí být podporovány.

### Kompatibilita modelů iPod a iPhone

Tento systém nemusí fungovat se všemi verzemi softwaru těchto zařízení.

### Paměťová zařízení USB

Soubory na paměťovém zařízení USB jsou přehrávány v pořadí, ve kterém jsou uloženy. Toto pořadí se může lišit od pořadí zobrazeného ve vašem PC nebo jiném zařízení.

Modely s displejem audiosystému


**Doporučená zařízení**

Média	Paměťové zařízení USB	
<b>Profil (verze MP4)</b>	Základní úroveň 3 (MPEG4-AVC), jednoduchá úroveň 5 (MPEG4)	
<b>Přípona souboru (verze MP4)</b>	.mp4/.m4v	
<b>Kompatibilní zvukový kodek</b>	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
<b>Přenosová rychlost</b>	10 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)
<b>Maximální obrázek</b>	720 X 576 pixelů	

Modely s displejem audiosystému



## Informace o licencích Open Source

Chcete-li zobrazit informace o licenci Open Source, postupujte následovně.

1. Vyberte .
2. Vyberte možnost **Nastav.**
3. Vyberte možnost **Android.**
4. Vyberte možnost **O zařízení.**
5. Vyberte možnost **Právní informace.**
6. Vyberte možnost **Licence Open source.**

### ► Informace o licencích Open Source

Ke kroku 4 můžete také přejít takto:

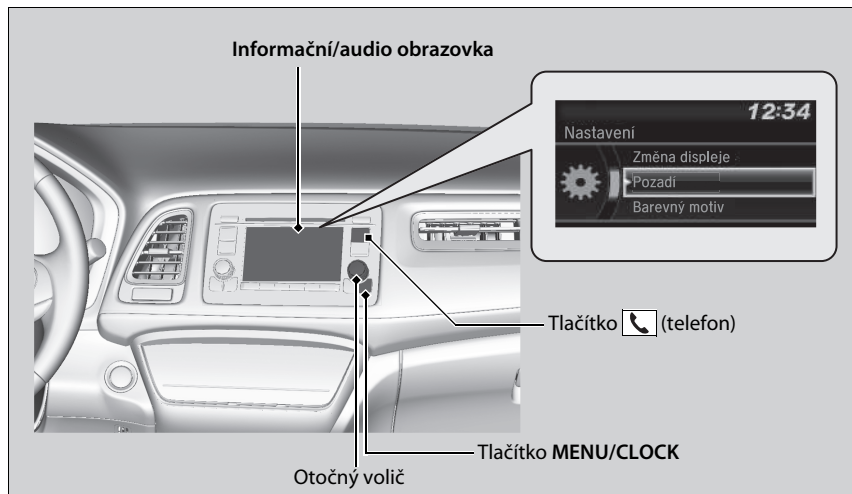
- Přejeďte obrazovku prstem shora.
- Vyberte  zobrazující se na obrazovce.
- Vyberte , poté vyberte možnost **Nastav.** na záložce **Aplikace.**

## Modely s barevným audiosystémem

K úpravě některých funkcí použijte informační/audio obrazovku.

### ■ Jak úpravy provádět

Když je vozidlo zcela zastaveno a spínač zapalování je v poloze ZAPNUTO **II**, stiskněte tlačítko **MENU/CLOCK**, a poté vyberte možnost **Nastavení**. Chcete-li přizpůsobit nastavení telefonu, stiskněte tlačítko  a poté vyberte **Nastavení telefonu**.



## » Vlastní nastavení funkcí

Když upravujete nastavení:

- Ujistěte se, že je vozidlo zcela zastaveno.

### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

- Zařadte **P**.

### Modely s mechanickou převodovkou



- Zatáhněte parkovací brzdu.


## » Jak úpravy provádět

Tato označení jsou použita ke znázornění, jak ovládat otočný volič.

Otočením  vyberte.

Stiskem  potvrďte.

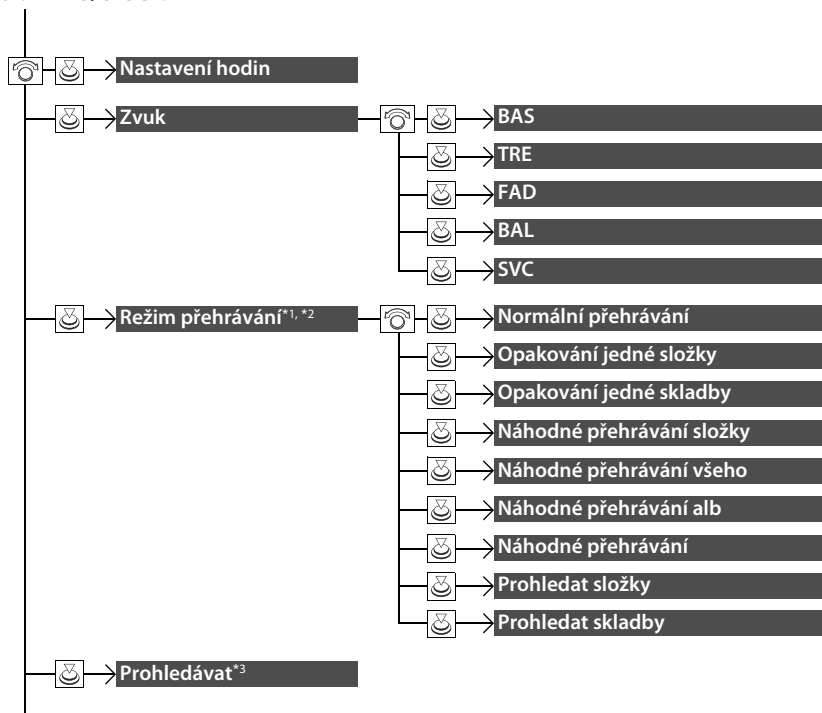
Chcete-li upravit další funkce, vyberte možnost **Nastavení**, otočte , poté stiskněte .

 **Seznam upravitelných možností** Str. 340



## ■ Průběh úprav

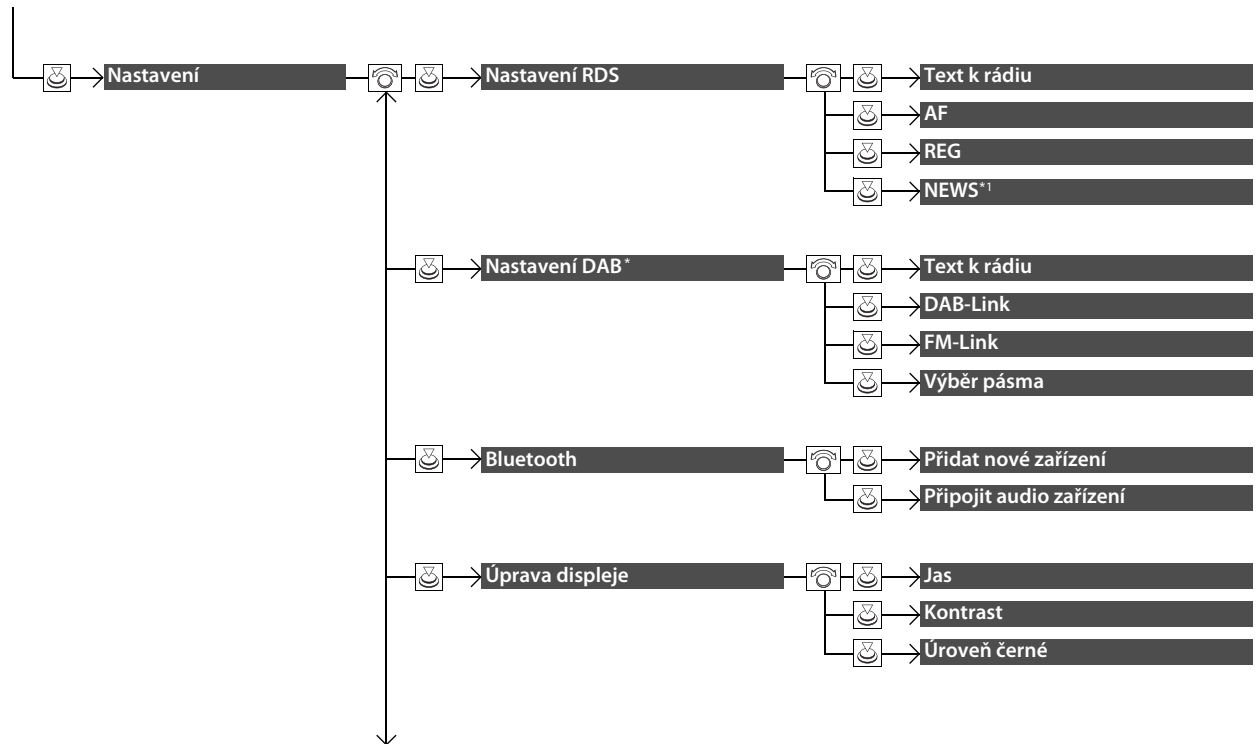
Stiskněte tlačítko MENU/CLOCK.



\*1: Položky režimu přehrávání závisí na režimech audiosystému.

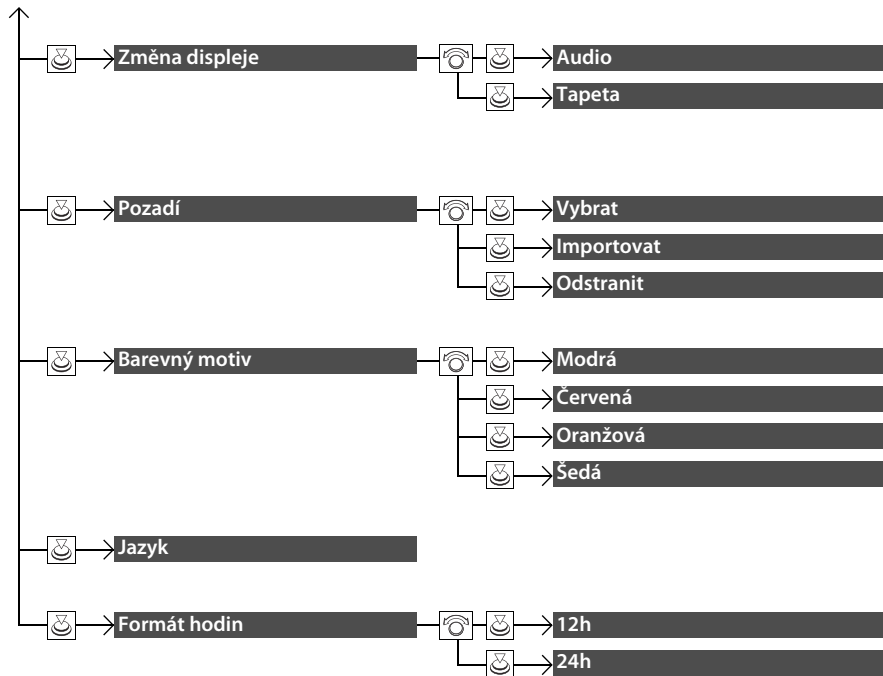
\*2: Režim CD/iPod/USB




\*3: Režim AM/FM/DAB\*

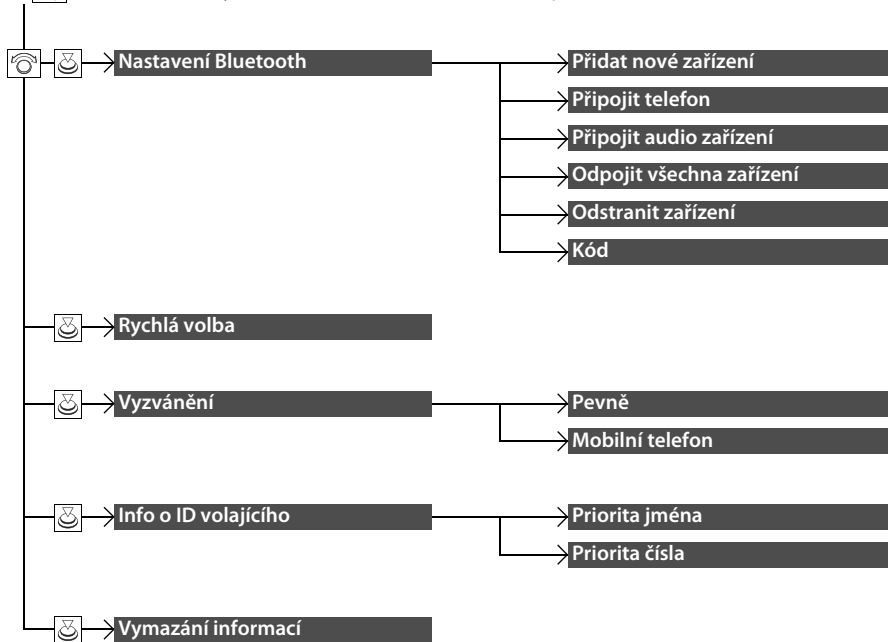


\*1: Kromě režimu AM/FM/DAB\*

\* Není k dispozici u všech modelů





Stiskněte tlačítko  a otáčením  vyberte možnost **Nastavení telefonu**, poté stiskněte .



■ Seznam upravitelných možností

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
<b>Nastavení hodin</b>		Nastavuje hodiny. ➤ <b>Hodiny</b> Str. 154	—
	BAS		
	TRE		
<b>Zvuk</b>	FAD	Upraví nastavení zvuku reproduktorů. ➤ <b>Nastavení zvuku</b> Str. 254	—
	BAL		
	SVC		

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Režim přehrávání	<b>Normální přehrávání</b>		
	Režim CD/USB		
	<b>Opakování jedné složky</b>		
	Režim CD/iPod/USB		
	<b>Opakování jedné skladby</b>		
	Režim CD/USB		
	<b>Náhodné přehrávání složky</b>		
	Režim CD/USB		
	<b>Náhodné přehrávání všeho</b>	Vybere režim přehrávání  <b>Jak vybrat režim přehrávání</b> Str. 270, 273, 276	—
	Režim iPod		
	<b>Náhodné přehrávání alb</b>		
Režim iPod			
<b>Náhodné přehrávání</b>			
Režim CD/USB			
<b>Prohledat složky</b>			
Režim CD/USB			
<b>Prohledat skladby</b>			
Režim AM/FM/DAB*			
<b>Prohledávání</b>	Vybere režim prohledávání.  <b>Prohledávání</b> Str. 263, 267	—	

\* Není k dispozici u všech modelů

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení	
Nastavení	Nastavení RDS	<b>Text k rádiu</b>	Zapíná a vypíná informace radiotextu.	Zapnuto/Vypnuto* <sup>1</sup>
		<b>AF</b>	Zapíná a vypíná alternativní frekvence (AF).	Zapnuto* <sup>1</sup> /Vypnuto
		<b>REG</b>	Zapíná a vypíná funkci regionální programy (REG).	Zapnuto* <sup>1</sup> /Vypnuto
		<b>NEWS</b> <small>Kromě režimu AM/FM/DAB*</small>	Zapíná se a vypíná, aby automaticky naladil na program zpráv.	Zapnuto/Vypnuto* <sup>1</sup>
	Nastavení DAB*	<b>Text k rádiu</b>	Zapíná a vypíná informace radiotextu.	Zapnuto/Vypnuto* <sup>1</sup>
		<b>DAB-Link</b>	Zvolí, jestli systém automaticky vyhledá stejnou stanici ze souborů a přepne na ni.	Zapnuto* <sup>1</sup> /Vypnuto
		<b>FM-Link</b>	Zvolí, zda systém najde v pásmu FM stejnou stanici a automaticky přepne pásmo.	Zapnuto* <sup>1</sup> /Vypnuto
		<b>Výběr pásma</b>	Vybírá konkrétní pásma ke zkrácení doby pro aktualizaci seznamů a vyhledávání stanice.	Obě* <sup>1</sup> /Pásmo III/Pásmo L
	Bluetooth	<b>Přidat nové zařízení</b>	Spáruje nový telefon s HFT, umožňuje upravit a odstranit spárovaný telefon a vytvořit kód pro párovaný telefon. ➤ <b>Nastavení telefonu</b> Str. 367	—
		<b>Připojit audio zařízení</b>	Připojí, odpojí nebo spáruje zařízení <i>Bluetooth</i> ® Audio s HFT.	—
	Úprava displeje	<b>Jas</b>	Mění jas informační/audio obrazovky.	—
		<b>Kontrast</b>	Mění kontrast informační/audio obrazovky.	—
<b>Úroveň černé</b>		Mění úroveň černé na informační/audio obrazovce.	—	

\*1: Výchozí nastavení

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení	
Nastavení	<b>Změna displeje</b>	Mění typ zobrazení na displeji.	<b>Audio<sup>*1</sup>/Pozadí</b>	
	<b>Vybrat</b>	Mění typ tapety.	<b>Hodiny<sup>*1</sup>/Obrázek 1/Obrázek 2/ Obrázek 3</b>	
	<b>Pozadí</b>	<b>Importovat</b>	Importuje soubor pro novou tapetu. 📁 <b>Nastavení tapety</b> Str. 252	—
		<b>Odstranit</b>	Smaže soubor tapety.	<b>Obrázek 1<sup>*1</sup>/Obrázek 2/ Obrázek 3</b>
	<b>Barevný motiv</b>	Mění barvu pozadí informační/audio obrazovky.	<b>Modrá<sup>*1</sup>/Červená/Žlutá/Šedá</b>	
	<b>Jazyk</b>	Mění jazyk displeje.	<b>Angličtina<sup>*1</sup></b> : Viz další volitelné jazyky na obrazovce.	
	<b>Formát hodin</b>	Zvolí zobrazení digitálních hodin z formátu 12H na 24H.	<b>12h<sup>*1</sup>/24h</b>	

\*1: Výchozí nastavení




Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Nastavení telefonu	<b>Přidat nové zařízení</b>	Spáruje nový telefon s HFT.  <b>Nastavení telefonu</b> Str. 367	—
	<b>Připojit telefon</b>	Spáruje nový telefon a umožňuje připojit spárovaný telefon s HFT.  <b>Nastavení telefonu</b> Str. 367	—
	<b>Připojit audio zařízení</b>	Připojí zařízení <i>Bluetooth</i> ® Audio s HFT.	—
	<b>Odpojit všechna zařízení</b>	Odpojí spárovaný telefon od HFT.	—
	<b>Odstranit zařízení</b>	Odstraní spárovaný telefon.	—
	<b>Kód</b>	Umožňuje zadat a změnit kód pro spárovaný telefon.	—
	<b>Rychlá volba</b>	Umožňuje upravit, přidat nebo odstranit položku rychlé volby.  <b>Rychlá volba</b> Str. 374	—
	<b>Vyzvánění</b>	Zvolí vyzváněcí tón.	<b>Pevně/Mobilní telefon</b> *1
	<b>Info o ID volajícího</b>	Nastaví prioritu ID volajícího na jméno nebo telefonní číslo volajícího.	<b>Priorita jména</b> *1/ <b>Priorita čísla</b>
	<b>Vymazání informací</b>	Zruší/resetuje všechny upravené položky ve skupině <b>Nastavení telefonu</b> na výchozí.	—

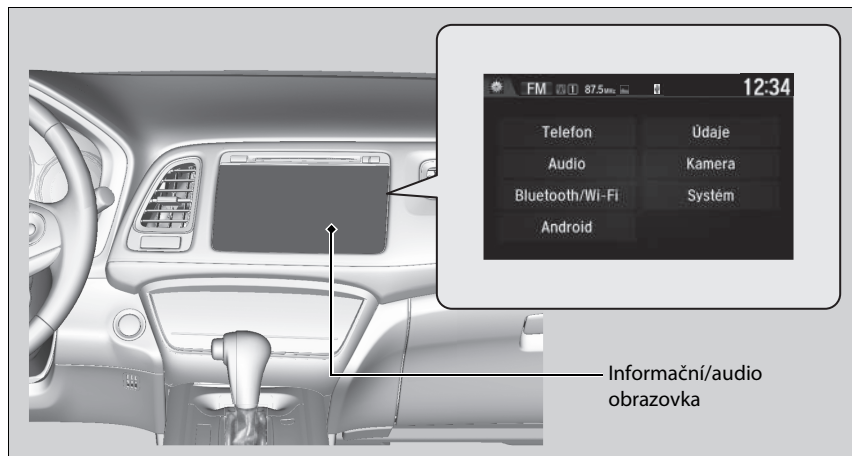
\*1: Výchozí nastavení

## Modely s displejem audiosystému

K úpravě některých funkcí používejte informační/audio obrazovku.


### ■ Jak úpravy provádět

Se spínačem zapalování v poloze Zapnuto \*1 vyberte možnost **Nastavení**, pak vyberte položku nastavení.




\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## » Vlastní nastavení funkcí


Když upravujete nastavení, ujistěte se, že je vozidlo zcela zastaveno a zařadte .

Chcete-li upravit další funkce, vyberte možnost **Nastavení**.

➤ **Seznam upravitelných možností** Str. 350

Pokud stisknete a přidržíte tlačítko  (napájení) při resetování systému, může se upravená hodnota obnovit na výchozí v závislosti na položkách nastavení.

## ■ Průběh úprav

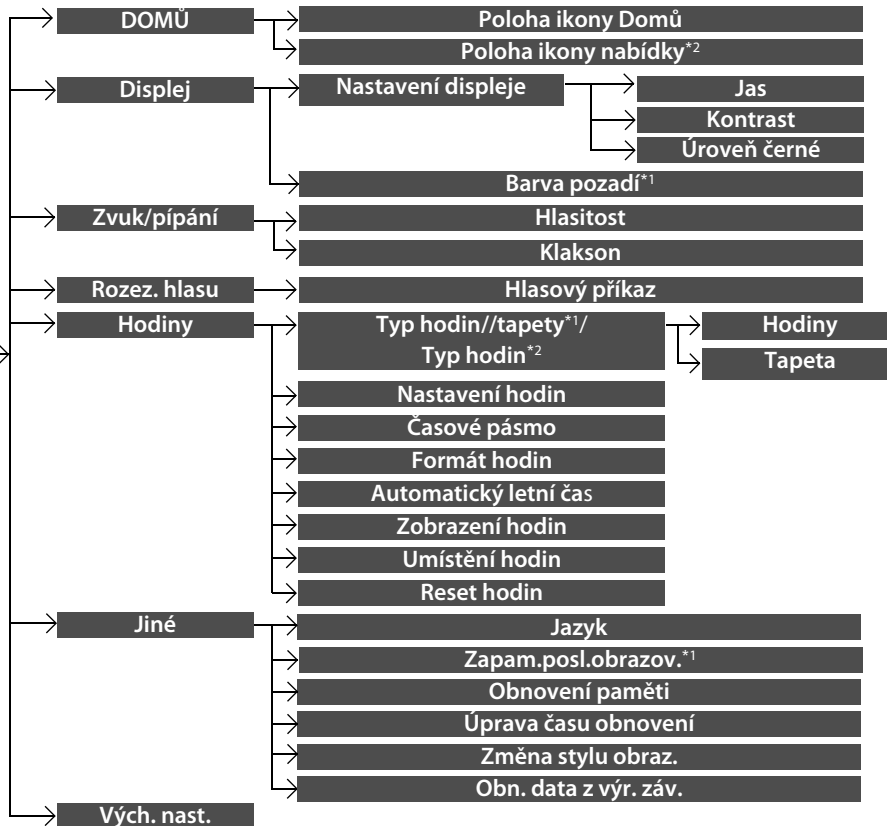
Vyberte ikonu 

Vyberte možnost **Nastavení**



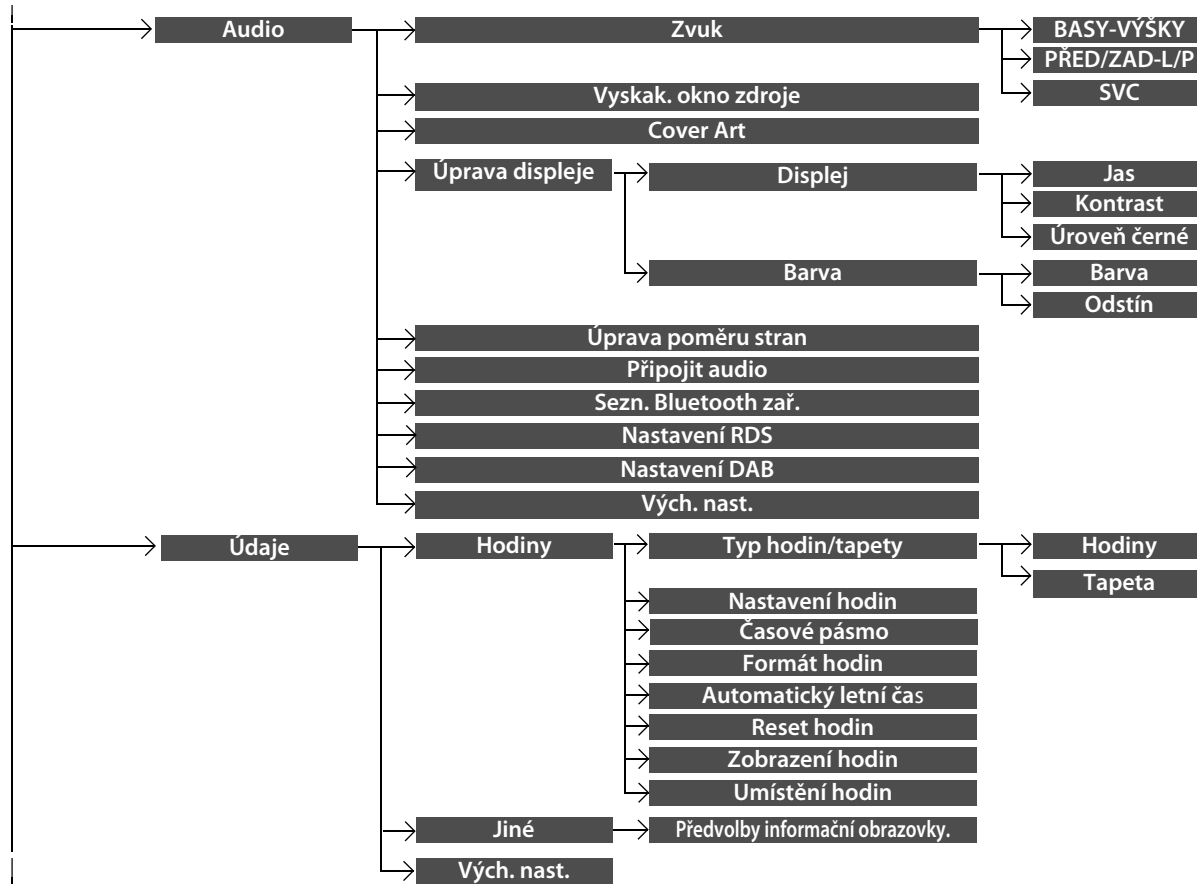
Funkce

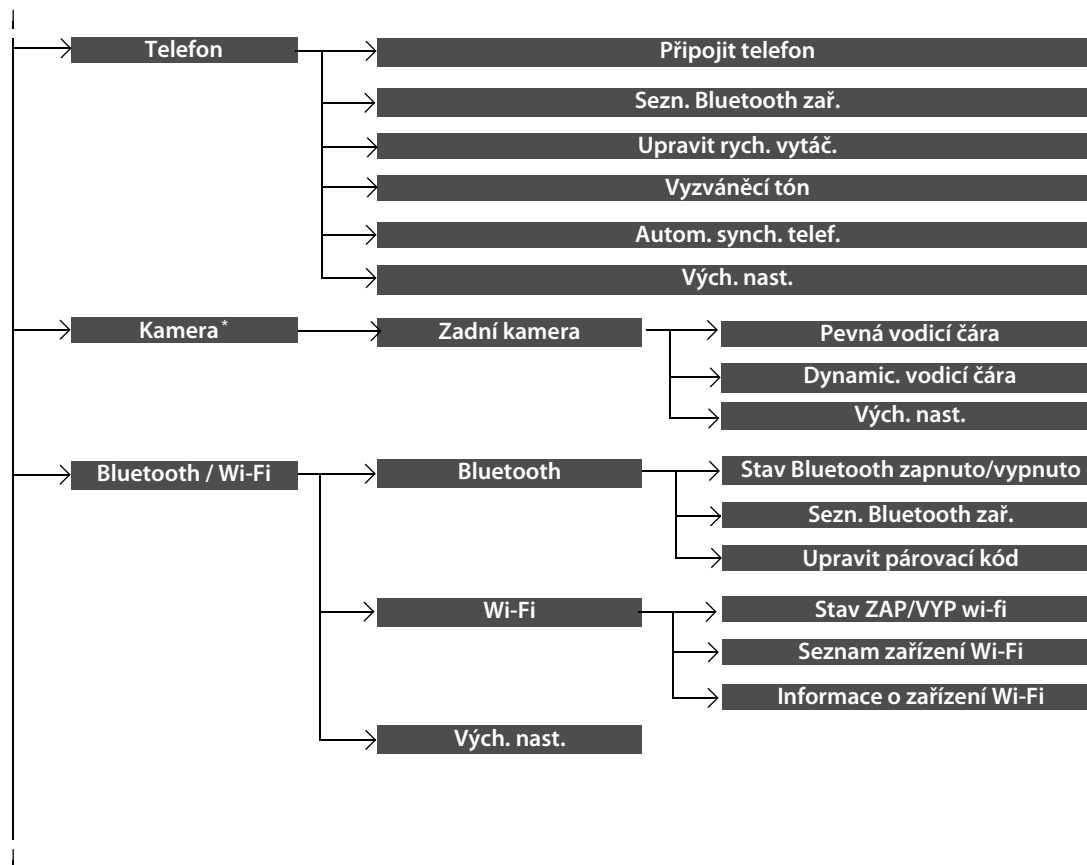
**Systém**

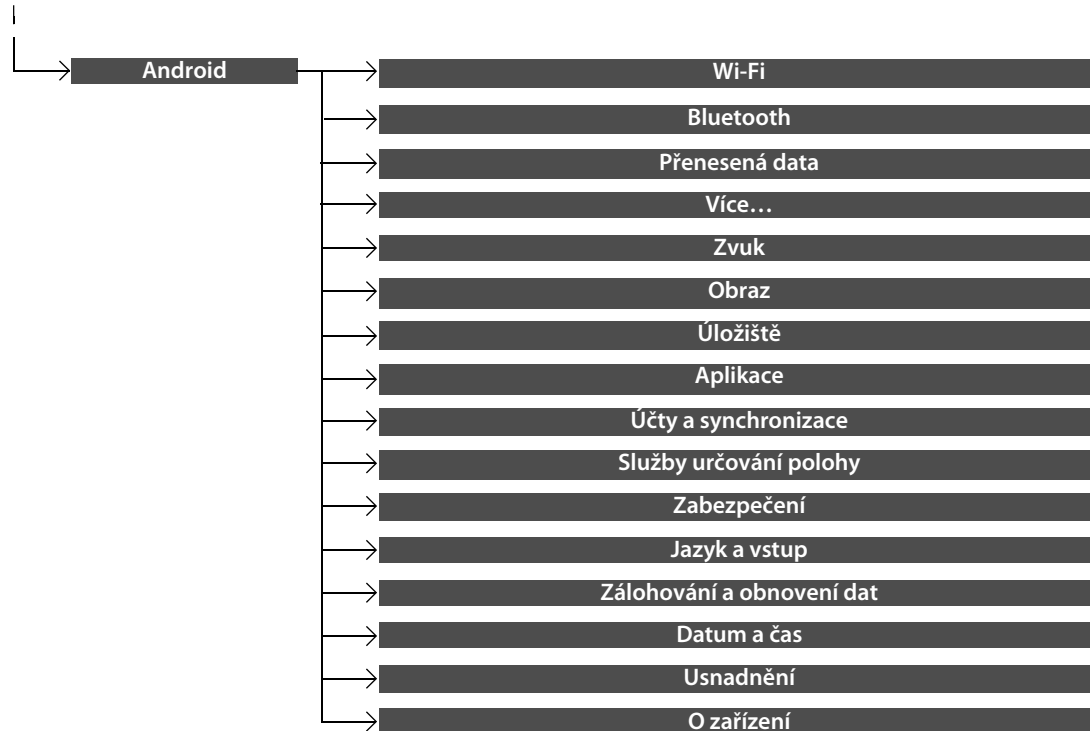


\*1: Neprojeví se, pokud změníte vzhled rozhraní obrazovky.

\*2: Projeví se, pouze pokud změníte vzhled rozhraní obrazovky.








■ Seznam upravitelných možností

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení		
System	DOMŮ	Poloha ikony Domů	Mění uspořádání ikon domovské obrazovky.	—	
		Poloha ikony nabídky*3			
	Displej	Nastavení displeje	Jas	Mění jas informační/audio obrazovky.	—
			Kontrast	Mění kontrast informační/audio obrazovky.	—
		Úroveň černé	Úroveň černé	Mění úroveň černé na informační/audio obrazovce.	—
			Barva pozadí*2	Mění barvu pozadí informační/audio obrazovky.	Modrá*1/Žlutá/Červená/Fialová
	Zvuk/pípání	Hlasitost	Mění hlasitost zvuku. Upravuje hlasitost navigace navigačního systému.  Víz příručka navigačního systému	0~6*1~11	
		Klakson	Mění hlasitost pípání.	Vypnuto/1/2*1/3	
	Rozez. hlasu	Hlasový příkaz	Zapíná a vypíná hlasový příkaz.	Zapnuto*1/Vypnuto	

\*1: Výchozí nastavení

\*2: Neprojeví se, pokud změníte vzhled rozhraní obrazovky.

\*3: Projeví se, pouze pokud změníte vzhled rozhraní obrazovky.

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení	
Systém	Hodiny/ Tapeta* <sup>2</sup> / Typ hodin* <sup>3</sup>	Hodiny	Mění typ zobrazení hodin.	Analogové/ Digitální* <sup>1</sup> /Malé digitální/Vypnuto
		Tapeta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mění typ tapety.</li> <li>• Importuje soubor pro novou tapetu.</li> <li>• Smaže soubor tapety.</li> </ul>	Galaxie* <sup>1</sup> /Kovový/ Prázdný
	Nastavení hodin	Nastavuje hodiny.  <b>Nastavení hodin</b> Str. 154	—	
	Časové pásmo	Mění časová pásma.	WET/GMT* <sup>1</sup>	
	Formát hodin	Zvolí zobrazení digitálních hodin z formátu 12H na 24H.	12H* <sup>1</sup> /24H	
	Automatický letní čas	Nastaví hodiny automaticky, jakmile dojde ke změně na letní čas.	Zapnuto* <sup>1</sup> /Vypnuto	
	Zobrazení hodin	Zvolí, zda se zobrazí displej hodin.	Zapnuto* <sup>1</sup> /Vypnuto	
	Umístění hodin	Změní uspořádání zobrazení hodin.	Vpr. nahoře* <sup>1</sup> /Vl. nahoře/Vpravo dole/ Vlevo dole	
	Reset hodin	Resetuje nastavení hodin na výchozí nastavení z výroby.	—	

\*1: Výchozí nastavení

\*2: Neprojeví se, pokud změníte vzhled rozhraní obrazovky.

\*3: Projeví se, pouze pokud změníte vzhled rozhraní obrazovky.



Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
System	<b>Daší</b>		
	<b>Jazyk</b>	Mění jazyk displeje.	<b>English (United Kingdom)*1</b> : Viz další volitelné jazyky na obrazovce.
	<b>Zapam.posl.obrazov.*2</b>	Zvolí, jestli si zařízení pamatuje poslední obrazovku.	<b>Zapnuto/Vypnuto*1</b>
	<b>Obnovení paměti</b>	Automaticky zapne audiosystém a obnoví fragmentaci paměti, když je spínač zapalování v poloze VYPNUTO <b>0</b> *3.	<b>Zapnuto*1/Vypnuto</b>
	<b>Úprava času obnovení</b>	Nastavuje čas pro možnost <b>Obnovení paměti</b> .	<b>00:00~02:00*1~23:59</b>
	<b>Změna stylu obraz.</b>	Mění vzhled rozhraní obrazovky.	—
	<b>Obn. data z výr. záv.</b>	Resetuje všechna nastavení na výchozí nastavení z výroby. <input checked="" type="checkbox"/> <b>Přepnutí všech nastavení na výchozí hodnoty</b> Str. 360	<b>Ano/Ne</b>
	<b>Vých. nast.</b>	Zruší/resetuje všechny upravené položky ve skupině nastavení <b>System</b> jako výchozí.	<b>Ano/Ne</b>
<b>Audio</b>	<b>Zvuk</b>	Upraví nastavení zvuku reproduktorů. <input checked="" type="checkbox"/> <b>Nastavení zvuku</b> Str. 296	<b>-6 ~ 0*1~+6 (BASY-VÝŠKY), RR9~0*1~FR9 (PŘED/ZAD), L9~0*1~R9 (L/P), Vypnuto/Níz./ Střední*1/Vys. (SVC)</b>

\*1: Výchozí nastavení

\*2: Neprojeví se, pokud změníte vzhled rozhraní obrazovky.

\*3: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení	
Audio	<b>Vyskak. okno zdroje</b>	Zvolí, jestli se zobrazí seznam volitelných zdrojů zvuku, když je na domovské obrazovce vybrána položka <b>Audio</b> .	<b>Zapnuto/Vypnuto</b> *1	
	<b>Režim CD, iPod, USB</b> <b>Cover Art</b>	Zapíná a vypíná zobrazení přebalu.	<b>Zapnuto</b> *1/ <b>Vypnuto</b>	
	<b>Režim USB, HDMI™</b> <b>Úprava displeje</b>	<b>Displej</b>	<b>Jas</b>	Viz <b>Systém</b> na Str. 350
			<b>Kontrast</b>	
		<b>Barva</b>	<b>Úroveň černé</b>	
			<b>Barva</b>	
	<b>Odstín</b>	Mění odstín informační/audio obrazovky.	—	
	<b>Režim USB, HDMI™</b> <b>Úprava poměru stran</b>	Vybere režim zobrazení s odlišným poměrem stran z možností <b>Originální</b> (pouze pro USB), <b>Normální</b> , <b>Plný</b> a <b>Zoom</b> .	<b>Originální</b> (pouze pro USB)/ <b>Normální</b> / <b>Plný</b> *1/ <b>Zoom</b>	
	<b>Bluetooth® Režim Audio</b> <b>Připojit audio</b>	Připojí, odpojí nebo spáruje zařízení <b>Bluetooth®</b> Audio s HFT.	—	
	<b>Bluetooth® Režim Audio</b> <b>Sezn. Bluetooth zař.</b>	Spáruje nový telefon s HFT, umožňuje upravit nebo odstranit spárovaný telefon. 📠 <b>Nastavení telefonu</b> Str. 388	—	




\*1: Výchozí nastavení

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení	
Audio	<b>TA-údaje</b>	Zapíná a vypíná dopravní informace.	<b>Zapnuto/Vypnuto<sup>*1</sup></b>	
	<b>Zprávy</b>	Zapíná se a vypíná, aby automaticky naladil na program zpráv.	<b>Zapnuto/Vypnuto<sup>*1</sup></b>	
	<b>Nastavení RDS</b>	<b>REG</b>	Zapíná se a vypíná, aby udržel stejné stanice v rámci daného regionu, i když signál slábne.	<b>Zapnuto<sup>*1</sup>/Vypnuto</b>
	<b>AF</b>	Zapíná se a vypíná, aby při vašem vstupu do různých regionů automaticky změnil frekvenci stejného programu.	<b>Zapnuto<sup>*1</sup>/Vypnuto</b>	
	<b>Nastavení DAB</b>	<b>DAB-DAB Spojení</b>	Zvolí, jestli systém automaticky vyhledá stejnou stanici ze souborů a přepne na ni.	<b>Zapnuto<sup>*1</sup>/Vypnuto</b>
	<b>DAB-FM Spojení</b>	Zvolí, zda systém najde v pásmu FM stejnou stanici a automaticky přepne pásmo.	<b>Zapnuto<sup>*1</sup>/Vypnuto</b>	
	<b>Výběr pásma</b>	Vybírá konkrétní pásma ke zkrácení doby pro aktualizaci seznamů a vyhledávání stanice.	<b>OBĚ<sup>*1</sup>/PÁSMO III/PÁSMO L</b>	
<b>Vých. nast.</b>	Zruší/resetuje všechny upravené položky ve skupině nastavení <b>Audio</b> jako výchozí.		<b>Ano/Ne</b>	

\*1: Výchozí nastavení

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení																			
Údaje	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Typ hodin/ tapety</td> <td>Hodiny</td> <td rowspan="10">Viz <b>Systém</b> na Str. 351</td> <td rowspan="10"></td> </tr> <tr> <td>Tapeta</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Nastavení hodin</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Časové pásmo</td> </tr> <tr> <td>Hodiny</td> <td>Formát hodin</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Automatický letní čas</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Reset hodin</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Zobrazení hodin</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Umístění hodin</td> </tr> </table>	Typ hodin/ tapety	Hodiny	Viz <b>Systém</b> na Str. 351		Tapeta	Nastavení hodin		Časové pásmo		Hodiny	Formát hodin	Automatický letní čas		Reset hodin		Zobrazení hodin		Umístění hodin			
	Typ hodin/ tapety		Hodiny			Viz <b>Systém</b> na Str. 351																
		Tapeta																				
	Nastavení hodin																					
	Časové pásmo																					
	Hodiny	Formát hodin																				
	Automatický letní čas																					
	Reset hodin																					
	Zobrazení hodin																					
	Umístění hodin																					
Jiné	Předvolby informační obrazovky	Mění typ informační obrazovky.	Informace nahoře/ Info nabídka/ Vypnuto <sup>*1</sup>																			
Vých. nast.		Zruší/resetuje všechny upravené položky ve skupině nastavení <b>Údaje</b> jako výchozí.	Ano/Ne																			

\*1: Výchozí nastavení

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Telefon	<b>Připojit telefon</b>	Spáruje nový telefon s HFT, umožňuje připojit nebo odpojit spárovaný telefon.  <b>Nastavení telefonu</b> Str. 388	—
	<b>Sezn. Bluetooth zař.</b>	Spáruje nový telefon s HFT, umožňuje upravit nebo odstranit spárovaný telefon.  <b>Nastavení telefonu</b> Str. 388	—
	<b>Upravit rych. vytáč.</b>	Umožňuje upravit, přidat nebo odstranit položku rychlé volby.  <b>Rychlá volba</b> Str. 394	—
	<b>Vyzváněcí tón</b>	Zvolí vyzváněcí tón.	<b>Daný/Mobil. tel.*1</b>
	<b>Autom. synch. telef.</b>	Nastaví, aby se údaje telefonního seznamu a historie volání automaticky importovaly, když je telefon spárován s HFT.	<b>Zapnuto/Vypnuto</b>
	<b>Vých. nast.</b>	Zruší/resetuje všechny upravené položky ve skupině nastavení <b>Telefon</b> jako výchozí.	<b>Ano/Ne</b>

\*1: Výchozí nastavení

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Kamera *	Zadní kamera	<b>Pevná vodící čára</b> Zvolí, jestli se pevné vodící čáry zobrazí na monitoru zadní kamery. ➤ <b>Multifunkční zadní kamera</b> * Str. 495	<b>Zapnuto</b> * <sup>1</sup> / <b>Vypnuto</b>
		<b>Dynamic. vodící čára</b> Zvolí, jestli se dynamické vodící čáry zobrazí na monitoru zadní kamery. ➤ <b>Multifunkční zadní kamera</b> * Str. 495	<b>Zapnuto</b> * <sup>1</sup> / <b>Vypnuto</b>
	<b>Vých. nast.</b>	Zruší/resetuje všechny upravené položky ve skupině nastavení možnosti <b>Zadní kamera</b> jako výchozí.	<b>Ano/Ne</b>
Bluetooth/ Wi-Fi	Bluetooth	<b>Stav Bluetooth zapnuto/ vypnuto</b> Zvolí zobrazení stavu <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .	<b>Zapnuto</b> * <sup>1</sup> / <b>Vypnuto</b>
		<b>Sezn. Bluetooth zař.</b> Spáruje nový telefon s HFT, umožňuje upravit nebo odstranit spárovaný telefon, nebo vytvoří bezpečnostní kód PIN. ➤ <b>Nastavení telefonu</b> Str. 388	—
	<b>Upravit párovací kód</b> Upraví kód pro spárování. ➤ <b>Změna nastavení kódu párování</b> Str. 389	<b>Náhodně/Daný</b> * <sup>1</sup>	
	Wi-Fi	<b>Stav Wi-Fi zapnuto/ vypnuto</b> Mění režim Wi-Fi.	<b>Zapnuto</b> * <sup>1</sup> / <b>Vypnuto</b>
		<b>Seznam zařízení Wi-Fi</b> Připojuje, odpojuje nebo odstraňuje zařízení Wi-Fi.	—
		<b>Informace o zařízení Wi-Fi</b> Zobrazuje Wi-Fi informace přístroje.	—
<b>Vých. nast.</b>	Zruší/resetuje všechny upravené položky ve skupině nastavení <b>Bluetooth / Wi-Fi</b> jako výchozí.	<b>Ano/Ne</b>	

\*1: Výchozí nastavení

\* Není k dispozici u všech modelů

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Android	<b>Wi-Fi</b>	Zobrazuje stav připojení Wi-Fi (Zapnuto/Vypnuto) a přidává nové sítě Wi-Fi.	<b>Zapnuto<sup>*1</sup>/Vypnuto</b>
	<b>Bluetooth</b>	Zobrazuje stav připojení <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> (Zapnuto/Vypnuto) a přidává nová zařízení <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .	<b>Zapnuto<sup>*1</sup>/Vypnuto</b>
	<b>Přenesená data</b>	Zobrazuje využití dat systému.	—
	<b>Více...</b>	Přidává VPN (Virtuální privátní síť).	—
	<b>Zvuk</b>	Upravuje hlasitost alarmu a volí oblíbený zvuk.	—
	<b>Obraz</b>	Nastavuje tapetu a mění velikost písma.	—
	<b>Úložiště</b>	Zobrazuje využití paměti systému a paměti USB.	—
	<b>Aplikace</b>	Zobrazuje stav nainstalovaných aplikací.	—
	<b>Účty a synchronizace</b>	Přidává informace dalšího účtu.	—
	<b>Služby určování polohy</b>	Před použitím aplikací zapněte/vypněte nastavení GPS.	—
	<b>Zabezpečení</b>	Zobrazuje stav zabezpečení systému.	—
	<b>Jazyk a vstup</b>	Mění zobrazení jazyka systému a klávesnice.	—
	<b>Zálohování a obnovení dat</b>	Resetuje systém.	—
<b>Datum a čas</b>	Mění datum, časová pásma a formát hodin.	—	

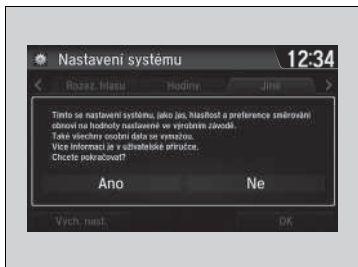
\*1: Výchozí nastavení

Skupina nastavení	Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
<b>Android</b>	<b>Uspřádání</b>	Mění zobrazení písma systému a hlasové navádění pro heslo.	—
	<b>O zařízení</b>	Zobrazuje stav systému, verzi systému Android, právní informace atd.	—



## Přepnutí všech nastavení na výchozí hodnoty

Resetování všech nabídek a uživatelských nastavení na výchozí nastavení z výroby.



1. Vyberte ikonu
2. Vyberte možnost **Nastav.**
3. Vyberte možnost **System.**
4. Vyberte záložku **Jiné.**
5. Vyberte možnost **Obnovit data z výrobního závodu.**
  - Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva.
6. Pro vynulování nastavení vyberte **Ano.**
7. Pro vynulování nastavení vyberte znovu **Ano.**
  - Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva. Vyberte **OK.**
  - Když stisknete **OK**, dojde k restartování systému.

### ►► Přepnutí všech nastavení na výchozí hodnoty

Když předáváte vozidlo třetí straně, resetujte veškerá nastavení na výchozí hodnoty a odstraňte všechna osobní data.

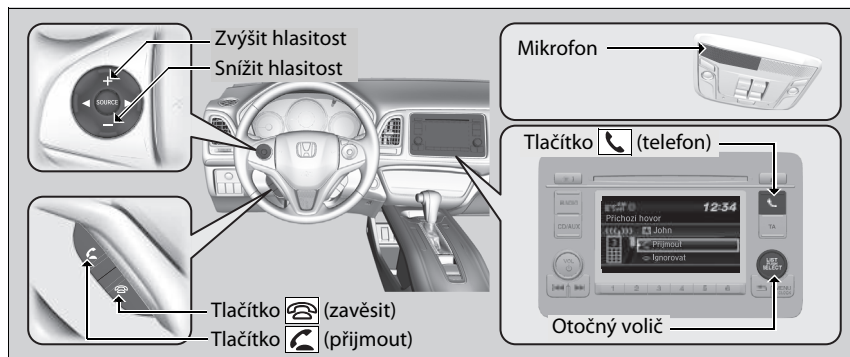
Pokud provádíte postup **Obnovit data z výrobního závodu**, dojde k resetování všech předinstalovaných aplikací na výchozí nastavení z výroby.

## Modely s barevným audiosystémem

System HFT (hands-free telefon) umožňuje volání a přijímání hovorů pomocí audiosystému vozidla bez manipulace s mobilním telefonem.

## Použití HFT

### Tlačítka HFT



**Tlačítko (přijmout):** Stiskněte, chcete-li přejít přímo na obrazovku **Telefon** nebo chcete-li přijmout příchozí hovor.

**Tlačítko (zavěsit):** Stisknutím ukončíte hovor.

**Tlačítko (telefon):** Stiskněte, chcete-li přejít přímo na obrazovku **Telefon**.

**Otočný volič LIST/SELECT (volba):** Otočením vyberte položku na obrazovce, poté stiskněte.

### System hands-free telefonu

K použití HFT je potřeba telefon kompatibilní s technologií **Bluetooth**. Kontaktujte dealera nebo místní pobočku společnosti Honda ohledně seznamu kompatibilních telefonů, postupů spárování a možností speciálních funkcí.

Tipy pro hlasové ovládání

- Ventilační otvory zaměřte směrem od stropu a zavřete okna, protože hluk, který vydávají, může zasahovat do fungování mikrofonu.
- Ke změně úrovně hlasitosti použijte otočný ovladač audiosystému nebo dálkové ovládání audiosystému na volantu.

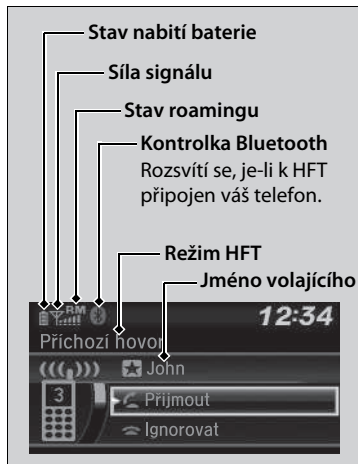
Přijmete-li hovor pomocí audiosystému, systém obnoví svou funkci po ukončení hovoru.

Lze uložit maximálně 20 položek rychlé volby. Pokud není v systému zadána žádná položka, je funkce Rychlá volba vyřazena z provozu.

➤ **Rychlá volba** Str. 374

Lze uložit až 20 seznamů hovorů. Pokud není k dispozici žádný seznam hovorů, je funkce Seznam hovorů vyřazena z provozu.

## Zobrazení stavu HFT



Informační/audio obrazovka vás upozorní na příchozí hovor.

## Omezení pro manuální ovládání

Určité manuální funkce jsou neaktivní nebo je nelze používat, pokud je vozidlo v pohybu. Možnost, která je zobrazena šedě, bude možné použít až po zastavení vozidla.

## ►► Systém hands-free telefonu

Bezdrátová technologie *Bluetooth*<sup>®</sup>  
Slovní značka a loga *Bluetooth*<sup>®</sup> jsou registrovanými obchodními známkami společnosti *Bluetooth SIG, Inc.* a veškeré jejich použití společností *Honda Motor Co. Ltd.* je v rámci licence. Ostatní obchodní známky a názvy náležejí jejich příslušným majitelům.

### Omezení HFT

Příchozí hovor v HFT přeruší přehrávání audiosystému. Přehrávání bude pokračovat po ukončení hovoru.

Prohlášení o shodě (DoC) pro hands-free telefon naleznete na následujících webových stránkách:  
<http://www.ptc.panasonic.eu/>

## ►► Zobrazení stavu HFT

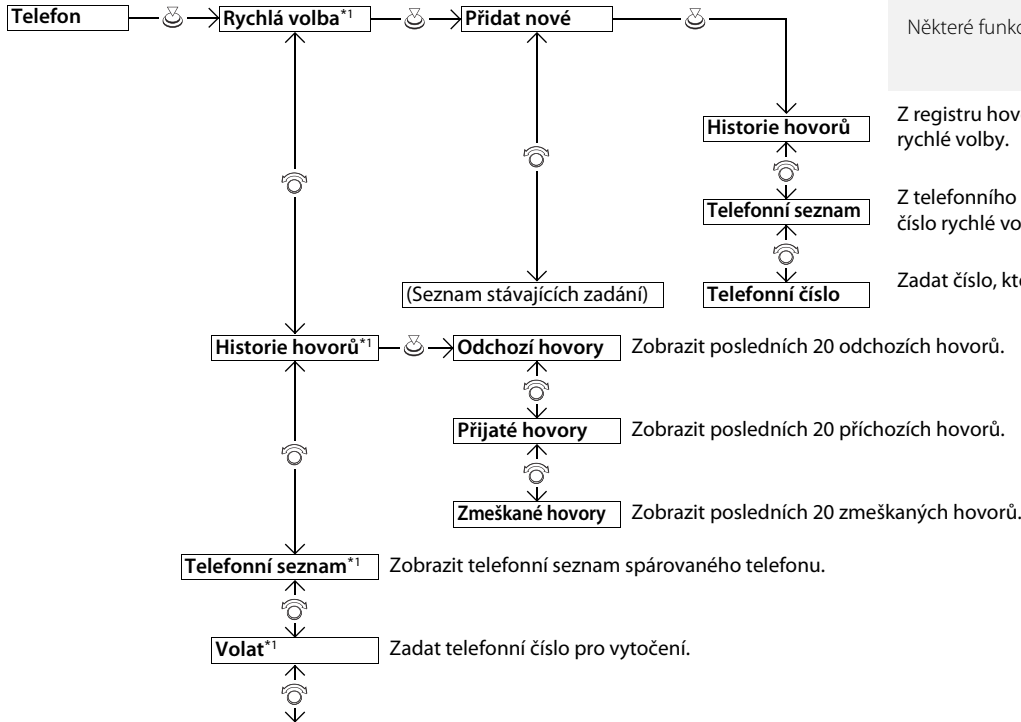
Informace, která se objeví na informační/audio obrazovce, se liší v závislosti na modelu telefonu.

Lze změnit jazyk systému.

► **Vlastní nastavení funkcí** Str. 335

## Nabídky HFT

Abyste HFT mohli použít, musí být spínač zapalování v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ **I** nebo ZAPNUTO **II**.



### Nabídky HFT

Chcete-li používat HFT, musíte nejprve spárovat kompatibilní telefon s technologií Bluetooth se systémem v zaparkovaném vozidle.

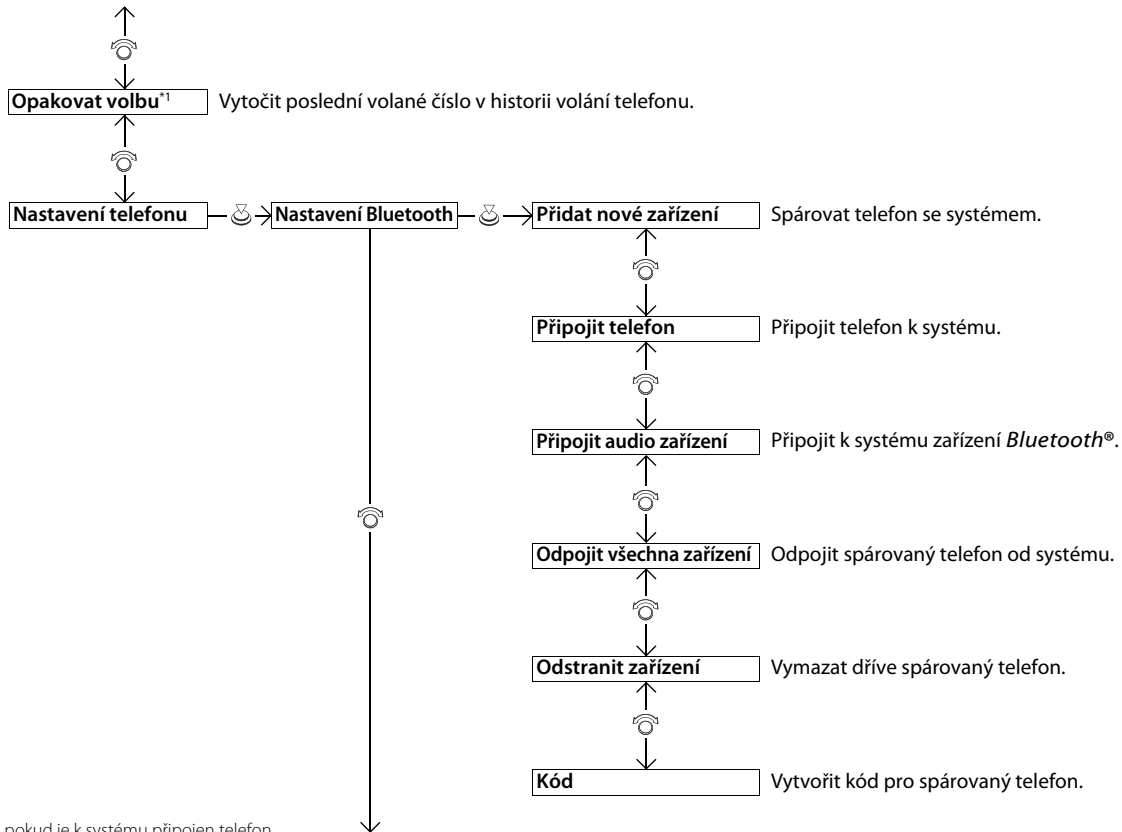
Některé funkce jsou za jízdy omezeny.

Z registru hovorů vybrat číslo, které se uloží jako číslo rychlé volby.

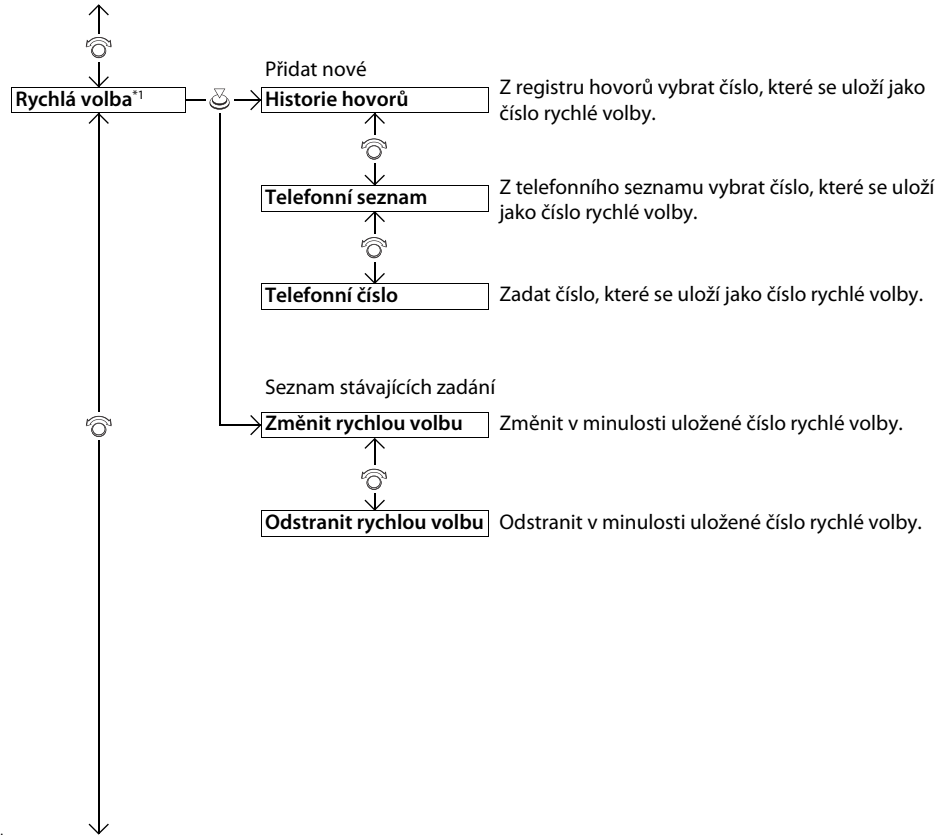
Z telefonního seznamu vybrat číslo, které se uloží jako číslo rychlé volby.

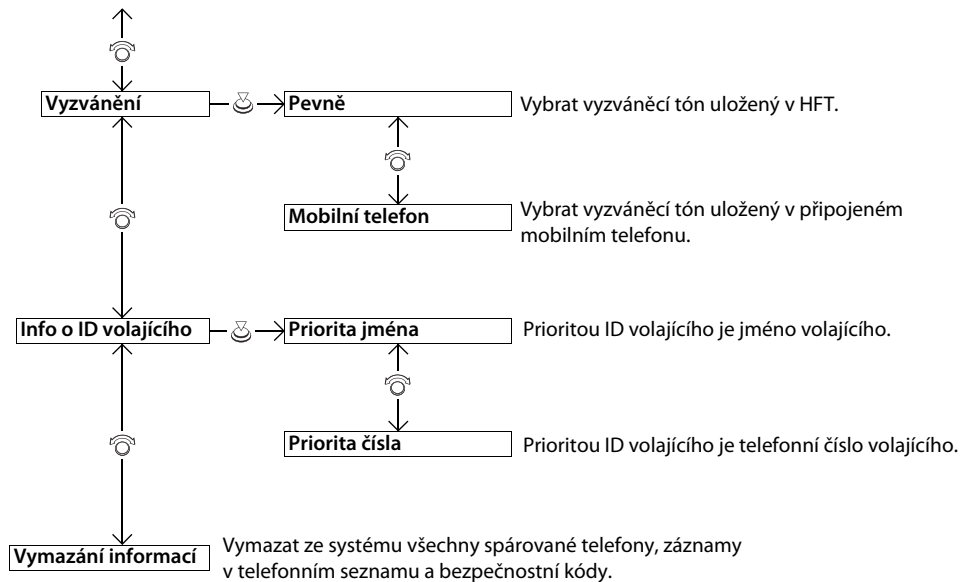
Zadat číslo, které se uloží jako číslo rychlé volby.

\*1: Zobrazí se, pouze pokud je k systému připojen telefon.

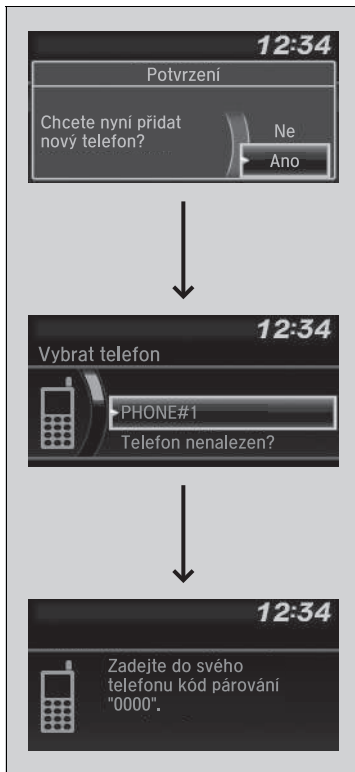


\*1 : Zobrazí se, pouze pokud je k systému připojen telefon.





## Nastavení telefonu



### ■ Spárování mobilního telefonu (se systémem není spárován žádný telefon)

1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
2. Otočením vyberte **Ano**, poté stiskněte .
3. Ujistěte se, že váš telefon je v režimu hledání nebo viditelnosti, poté stiskněte .
  - ▶ HFT automaticky vyhledá zařízení **Bluetooth®**.
4. Až se váš telefon zobrazí v seznamu, vyberte jej stiskem .
  - ▶ Pokud se váš telefon nezobrazí, vyberte možnost **Telefon nenalezen?** a zařízení **Bluetooth®** hledejte pomocí svého telefonu. Na svém telefonu vyberte **Honda HFT**.
5. Systém vám poskytne kód pro spárování na informační/audio obrazovce.
  - ▶ Potvrďte, pokud se kód pro spárování na obrazovce shoduje s tímto kódem na vašem telefonu.  
To se může lišit v závislosti na typu telefonu.
6. Na obrazovce se objeví oznámení, zda bylo párování úspěšné.

### ☒ Nastavení telefonu

Telefon kompatibilní s technologií **Bluetooth** musí být spárován se systémem, abyste mohli volat a přijímat hovory pomocí hands-free.

Tipy pro párování telefonu:

- Telefon nelze párovat, je-li vozidlo v pohybu.
- Spárovat lze až šest telefonů.
- Baterie telefonu se může vybit rychleji, je-li telefon připojen k HFT.
- Pokud váš telefon není připraven k párování nebo jej systém nenalezne do tří minut, časový limit systému vyprší a systém přejde do pasivního režimu.

Po dokončení párování telefonu jej můžete vidět zobrazený na obrazovce s jednou nebo dvěma ikonami vpravo.

Tyto ikony mají následující význam:

: Telefon lze používat s HFT.

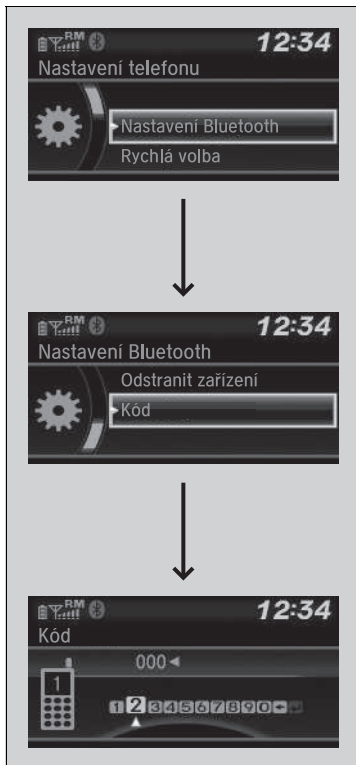
: Telefon je kompatibilní s přehráváním pomocí **Bluetooth®**.





### ■ Změna aktuálně spárovaného telefonu

1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
2. Otočením vyberte možnost **Nastavení telefonu**, poté stiskněte .
3. Otočením vyberte možnost **Nastavení Bluetooth**, poté stiskněte .
  
4. Otočením vyberte možnost **Připojit telefon**, poté stiskněte .
  - Obrazovka se změní na seznam zařízení.
  
5. Otočením vyberte název zařízení, poté stiskněte .
  - Systém odpojí připojený telefon a zahájí vyhledávání dalšího spárovaného telefonu.



### ■ Změna nastavení kódu párování

1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
2. Otočením vyberte možnost **Nastavení telefonu**, poté stiskněte .
3. Otočením vyberte možnost **Nastavení Bluetooth**, poté stiskněte .
4. Otočením vyberte **Kód**, poté stiskněte .
5. Zadejte nový kód pro spárování, poté stiskněte .



### ■ Vymazání spárovaného telefonu

1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
2. Otočením vyberte možnost **Nastavení telefonu**, poté stiskněte .
3. Otočením vyberte možnost **Nastavení Bluetooth**, poté stiskněte .
4. Otočením vyberte možnost **Odstranit zařízení**, poté stiskněte .
  - Obrazovka se změní na seznam zařízení.
5. Otočením vyberte telefon, který chcete vymazat, a stiskněte .
6. Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva. Otočením vyberte **Ano**, poté stiskněte .

## Vyzváněcí tón

Lze změnit nastavení vyzváněcího tónu.



1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
2. Otočením vyberte možnost **Nastavení telefonu**, poté stiskněte .
3. Otočením vyberte **Vyzvánění**, poté stiskněte .
4. Otočením vyberte **Pevně** nebo **Mobilní telefon**, poté stiskněte .

## Informace o ID volajících

U příchozího hovoru si můžete vybrat, které informace o volajícím se zobrazí.



1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
2. Otočením vyberte možnost **Nastavení telefonu**, poté stiskněte .
3. Otočením vyberte možnost **Info o ID volajících**, poté stiskněte .
4. Otočením vyberte požadovaný režim, poté stiskněte .

### Vyzváněcí tón

**Pevně:** Daný vyzváněcí tón zazní z reproduktorů.

**Mobilní telefon:** Z reproduktorů se ozve vyzváněcí tón uložený v připojeném mobilním telefonu.

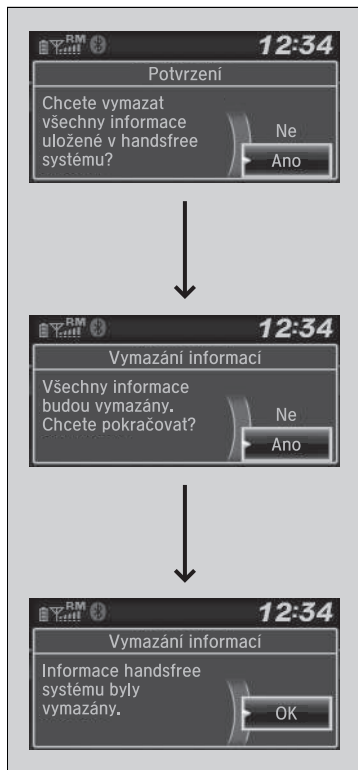
### Informace o ID volajících

**Priorita jména:** Je-li uloženo telefonním seznamu, zobrazí se jméno volajících.

**Priorita čísla:** Zobrazí se telefonní číslo volajících.

## Jak systém vymazat

Kódy pro spárování, spárované telefony, všechna zadání rychlých voleb, všechna data historie volání a všechna importovaná data z telefonního seznamu budou vymazána.



1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
2. Otočením vyberte možnost **Nastavení telefonu**, poté stiskněte .
3. Otočením vyberte možnost **Vymazání informací**, poté stiskněte .
4. Otočením vyberte **Ano**, poté stiskněte .

5. Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva. Otočením vyberte **Ano**, poté stiskněte .

6. Na obrazovce se objeví oznámení. Stiskněte .

## Automatický import telefonního seznamu a historie volání z mobilního telefonu

Pokud je váš telefon spárován, obsah jeho telefonního seznamu a historie volání se automaticky importují do systému.



### Automatický import telefonního seznamu a historie volání z mobilního telefonu

Když z telefonního seznamu mobilního telefonu vyberete osobu, můžete vidět ikony až tří kategorií. Tyto ikony uvádějí, jaké typy čísel jsou u daného jména uloženy.



Jsou-li u jména čtyři a více čísel, namísto ikon kategorií se zobrazí ....

U některých telefonů nemusí být možné importovat ikony kategorií do systému.

Telefonní seznam je aktualizován po každém připojení. Historie volání je aktualizována po každém připojení nebo hovoru.

## Rychlá volba

Do jednoho telefonu lze uložit až 20 rychlých voleb.



Uložení čísla rychlé volby:

1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
2. Otočením vyberte možnost **Rychlá volba**, poté stiskněte .
3. Otočením vyberte možnost **Přidat nové**, poté stiskněte .
4. Otáčením vyberte místo, odkud vybrat číslo, poté stiskněte .

Z položky **Historie hovorů**:

- Vyberte číslo z historie volání.

Z **telefonního seznamu**:

- Vyberte číslo z importovaného telefonního seznamu připojeného mobilního telefonu.

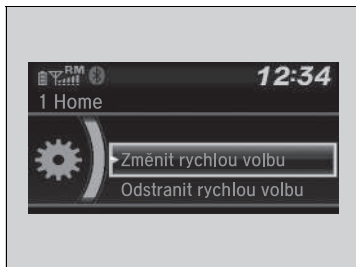
Z položky **Telefonní číslo**:

- Číslo zadejte ručně.

## Rychlá volba

Tlačítka předvoleb audiosystému lze během hovoru použít k uložení čísla rychlé volby.

1. Během hovoru stiskněte a přidržte požadované tlačítko předvolby audiosystému.
2. Kontaktní informace daného aktivního hovoru budou uloženy pod příslušnou rychlou volbu.



### ■ Chcete-li upravit rychlou volbu

1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
2. Otočením vyberte možnost **Nastavení telefonu**, poté stiskněte .
3. Otočením vyberte možnost **Rychlá volba**, poté stiskněte .
4. Vyberte stávající zadání rychlé volby.
5. Otočením vyberte možnost **Změnit rychlou volbu**, poté stiskněte .
6. Vyberte nové číslo rychlé volby, poté stiskněte .

### ■ Vymazání čísla rychlé volby

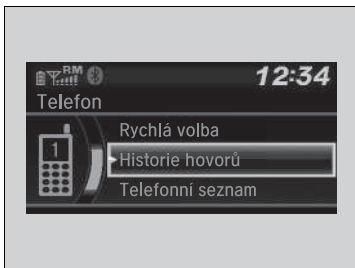
1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
2. Otočením vyberte možnost **Nastavení telefonu**, poté stiskněte .
3. Otočením vyberte možnost **Rychlá volba**, poté stiskněte .
4. Vyberte stávající zadání rychlé volby.
5. Otočením vyberte možnost **Odstranit rychlou volbu**, poté stiskněte .
  - ▶ Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva. Otočením vyberte **Ano**, poté stiskněte .





## Volání

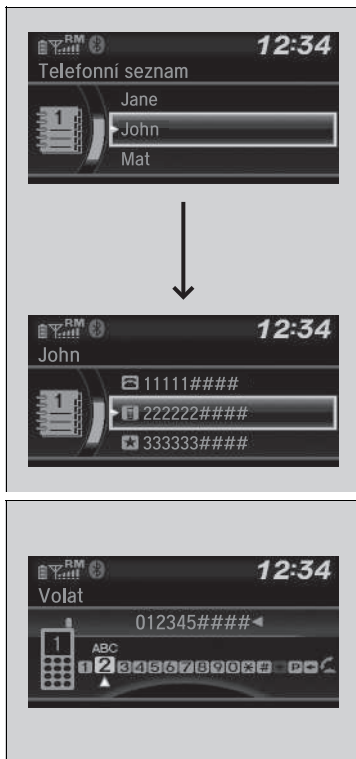
Volat lze zadáním kteréhokoli telefonního čísla nebo pomocí importovaného telefonního seznamu, historie volání, záznamů rychlých voleb nebo opakovaného vytáčení.



## Volání

Maximální dosah mezi vaším telefonem a vozidly je 10 metrů.

Po spojení hovoru je hlas osoby, které telefonujete, slyšet v reproduktorech audiosystému.



### ■ Volání pomocí importovaného telefonního seznamu

Pokud je váš telefon spárován, obsah jeho telefonního seznamu se automaticky importuje do systému.

1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
2. Otočením vyberte **Telefonní seznam**, poté stiskněte .
3. Telefonní seznam je uložen v abecedním pořadí. Otočením vyberte iniciálu, poté stiskněte .
4. Otočením vyberte jméno, poté stiskněte .
5. Otočením vyberte číslo, poté stiskněte .
  - ▶ Vytáčení je zahájeno automaticky.

### ■ Volání pomocí telefonního čísla

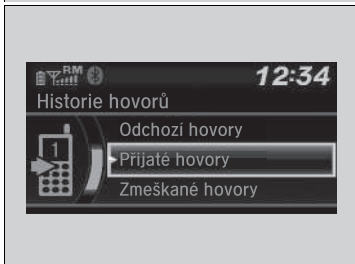
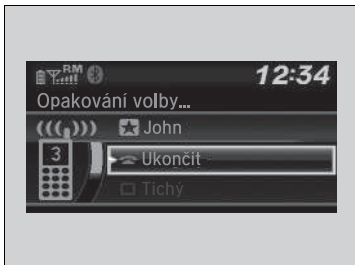
1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
2. Otočením vyberte **Volat**, poté stiskněte .
3. Otočením vyberte číslo, poté stiskněte .
4. Otočením vyberte , poté stiskněte .
  - ▶ Vytáčení je zahájeno automaticky.

### ▶▶ Volání pomocí importovaného telefonního seznamu

Při pohybu vozidla je tato funkce deaktivována.

### ▶▶ Volání pomocí telefonního čísla

Při pohybu vozidla je tato funkce deaktivována.



### ■ Volání pomocí opakovaného vytáčení

1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
  2. Otočením vyberte **Opakování volby**, poté stiskněte .
- Vytáčení je zahájeno automaticky.

### ■ Volání pomocí historie volání

Historie hovorů je uložena pro **Odchozí hovory**, **Přijaté hovory** a **Zmeškané hovory**.

1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
  2. Otočením vyberte možnost **Historie hovorů**, poté stiskněte .
  3. Otočením vyberte **Odchozí hovory**, **Přijaté hovory** nebo **Zmeškané hovory**, poté stiskněte .
  4. Otočením vyberte číslo, poté stiskněte .
- Vytáčení je zahájeno automaticky.

### ►► Volání pomocí opakovaného vytáčení

Stisknutím a přidržením tlačítka vytočíte poslední volané číslo z historie volání telefonu.

### ►► Volání pomocí historie volání

Historie volání se zobrazí, pouze pokud je telefon připojen k systému, a zobrazí posledních 20 odchozích, přijatých nebo zmeškaných hovorů.



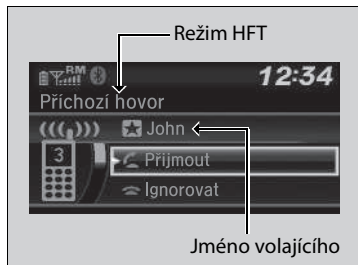
### ■ Volání pomocí záznamu rychlé volby

1. Stiskněte tlačítko nebo tlačítko .
2. Otočením vyberte možnost **Rychlá volba**, poté stiskněte .
3. Otočením vyberte číslo, poté stiskněte .
  - ▶ Vytáčení je zahájeno automaticky.


### ☒ Volání pomocí záznamu rychlé volby

Na obrazovce **Telefon** lze vybrat prvních šest rychlých voleb v seznamu stiskem příslušných tlačítek předvoleb (1-6).

## ■ Přijetí hovoru




Při příchozím hovoru zazní zvukové upozornění a zobrazí se obrazovka **Příchozí hovor**.


Chcete-li hovor přijmout, stiskněte tlačítko .

Chcete-li hovor odmítnout nebo ukončit, stiskněte tlačítko .


## ►► Přijetí hovoru





Čekající hovor

Stiskem tlačítka  aktuální hovor podržíte, abyste mohli přijmout příchozí hovor.

Pro návrat k aktuálnímu hovoru znovu stiskněte tlačítko .

Nechcete-li příchozí hovor přijmout, vyberte možnost **Ignorovat**.

Chcete-li stávající hovor zavěsit, stiskněte tlačítko .

Ikony můžete vybrat na informační/audio obrazovce místo použití tlačítek  a . Otočením  vyberte příslušnou ikonu, poté stiskněte .

## Možnosti během hovoru

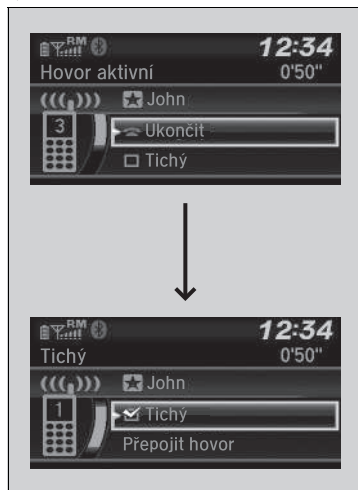
Během hovoru jsou k dispozici následující možnosti.




**Přepnout hovor:** Podržení aktuálního hovoru, abyste mohli přijmout příchozí hovor.

**Tichý:** Ztlumí váš hlas.

**Přepojit hovor:** Přeneste hovor ze systému do vašeho telefonu.

**Oznamovací tóny:** Odesílání čísel během hovoru. To se hodí při volání telefonního systému řízeného nabídkami.



1. Stisknutím tlačítka  zobrazíte dostupné možnosti.
2. Otočením  vyberte možnost, poté stiskněte .
  - ▶ Zaškrtnuté pole je zaškrtnuto, jeli vybrána možnost **Tichý**. Funkci **Tichý** lze vypnout jejím opakovaným výběrem.

## Možnosti během hovoru

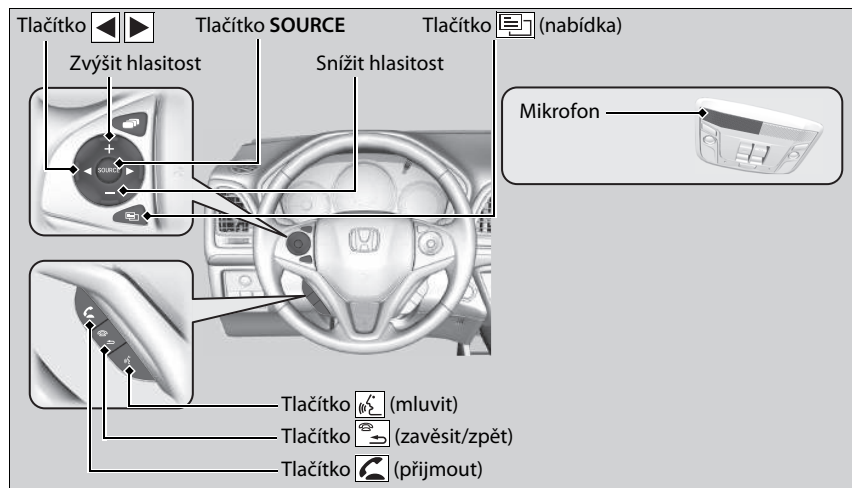
**Oznamovací tóny:** K dispozici u některých telefonů.

## Modely s displejem audiosystému

Systém HFT (hands-free telefon) umožňuje volání a přijímání hovorů pomocí audiosystému vozidla bez manipulace s mobilním telefonem.

## Použití HFT

### Tlačítka HFT



## » Systém hands-free telefonu

Umístěte telefon na takové místo, kde bude k dispozici dobrý příjem.

K použití HFT je potřeba telefon kompatibilní s technologií *Bluetooth*. Kontaktujte dealera nebo místní pobočku společnosti Honda ohledně seznamu kompatibilních telefonů, postupů spárování a možností speciálních funkcí.

Chcete-li tento systém použít, musí být položka **Bluetooth vyp/zap** nastavena na možnost **Zapnuto**.

» **Vlastní nastavení funkcí** Str. 345

Tipy pro hlasové ovládání

- Ventilací otvory zaměřte směrem od stropu a zavřete okna, protože hluk, který vydávají, může zasahovat do fungování mikrofonu.
- Jestliže chcete volat číslo pomocí uložené hlasové značky, stiskněte tlačítka (nabídka). Po zaznění signálu mluvit zřetelně a přirozeně.
- Pokud mikrofon zachytí jiné hlasy, než je váš, může dojít k dezinterpretaci povelu.
- Chcete-li změnit úroveň hlasitosti, použijte ovladač **VOL** (hlasitost) audiosystému nebo dálkové ovládání audiosystému na volantu.

Lze zobrazit až pět položek rychlé volby z celkového počtu 20, které mohou být zadány. Pokud není v systému zadána žádná položka, je funkce Rychlá volba vyřazena z provozu.

» **Rychlá volba** Str. 394

Lze zobrazit až pět seznamů hovorů z celkového počtu 20, které mohou být zadány. Pokud není k dispozici žádný seznam hovorů, je funkce Seznam hovorů vyřazena z provozu.

**Tlačítko**  (**přijmout**): Stiskněte, chcete-li přejít přímo do obrazovky Telefon nebo chcete-li přijmout příchozí hovor.

**Tlačítko**  (**zavěsit/zpět**): Stiskem dojde k ukončení hovoru nebo k návratu k předchozímu povelu nebo storno povelu.

**Tlačítko**  (**mluvit**): Stiskem zavoláte číslo s uloženou hlasovou značkou.

**Tlačítko**  (**nabídka**): Po stisknutí se na obrazovce telefonu zobrazí **Rychlá volba, Seznam hovorů** nebo **Opakované vytáčení**.

**Tlačítko**  : Stisknutím vyberte položku zobrazenou na obrazovce telefonu.

**Tlačítko SOURCE**: Stisknutím zavoláte číslo uvedené v zobrazené položce na obrazovce telefonu.

Chcete-li přejít přímo do obrazovky **Menu telefonu**:

1. Vyberte ikonu .
2. Výběrem položky **Telefon** přepněte zobrazení na obrazovku telefonu.
3. Vyberte ikonu .

#### Systém hands-free telefonu

Bezdrátová technologie *Bluetooth*<sup>®</sup>  
Slovní značka a loga *Bluetooth*<sup>®</sup> jsou registrovanými obchodními známkami společnosti *Bluetooth* SIG, Inc. a veškeré jejich použití společností Honda Motor Co. Ltd. je v rámci licence. Ostatní obchodní známky a názvy náležejí jejich příslušným majitelům.

Omezení HFT

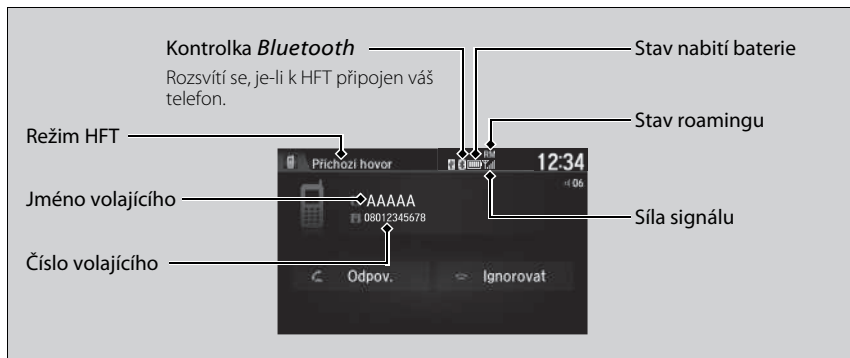
Příchozí hovor v HFT přerušuje přehrávání audiosystému.

Přehrávání bude pokračovat po ukončení hovoru.



## Zobrazení stavu HFT

Informační/audio obrazovka vás upozorní na příchozí hovor.



## Omezení pro manuální ovládání

Určité manuální funkce jsou neaktivní nebo je nelze používat, pokud je vozidlo v pohybu. Možnost, která je zobrazena šedě, bude možné použít až po zastavení vozidla.

Je-li vozidlo v pohybu, lze vyvolat pouze dříve uložené položky rychlé volby s hlasovými záznamy, jména v telefonním seznamu nebo čísla pomocí hlasových příkazů.

► **Rychlá volba** Str. 394

## Zobrazení stavu HFT

Informace, která se objeví na informační/audio obrazovce, se liší v závislosti na modelu telefonu.

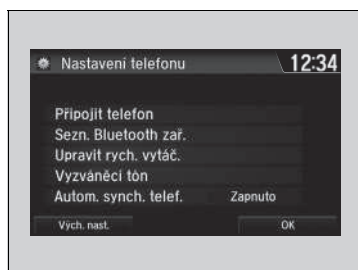
Lze změnit jazyk systému.

► **Vlastní nastavení funkcí** Str. 345

## Nabídky HFT

Chcete-li systém používat, spínač zapalování musí být v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ  nebo ZAPNUTO \*1.

### ■ Obrazovka nastavení telefonu

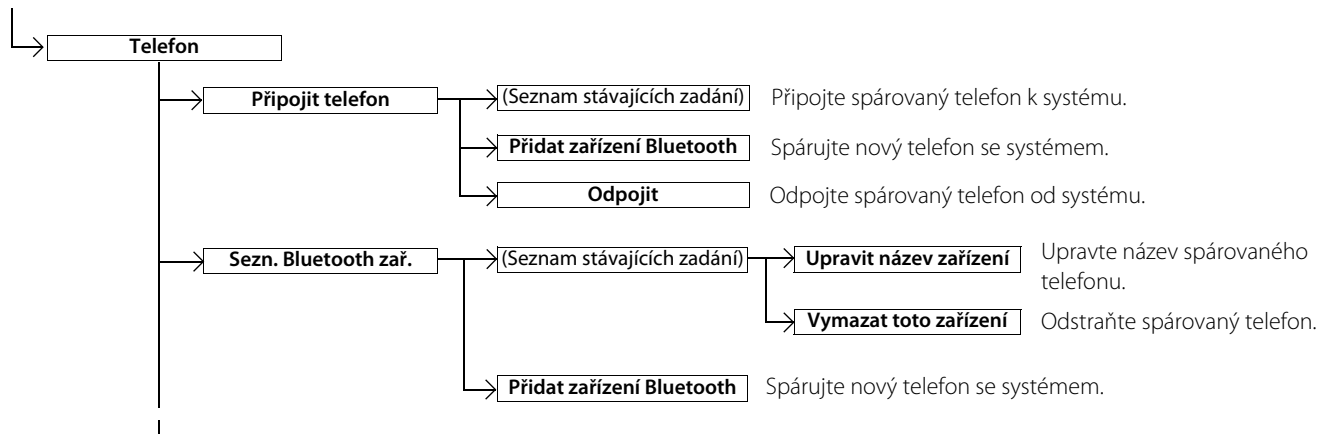


1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Nastav.**
3. Vyberte možnost **Telefon.**

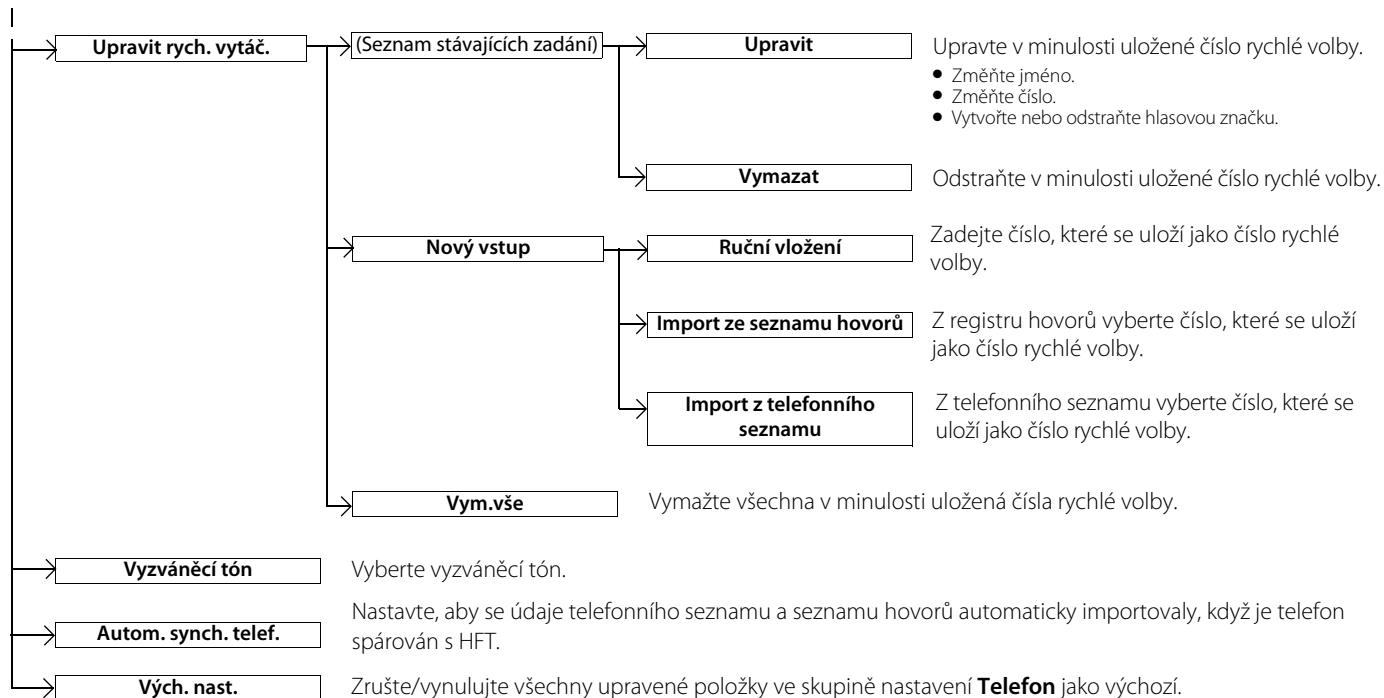
### ▣ Nabídky HFT

Chcete-li HFT používat, musíte nejprve spárovat svůj mobilní telefon kompatibilní s *Bluetooth* se systémem vozidla, když je zaparkováno.

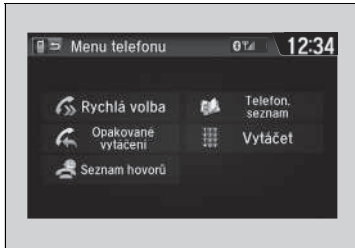
Některé funkce jsou za jízdy omezeny.



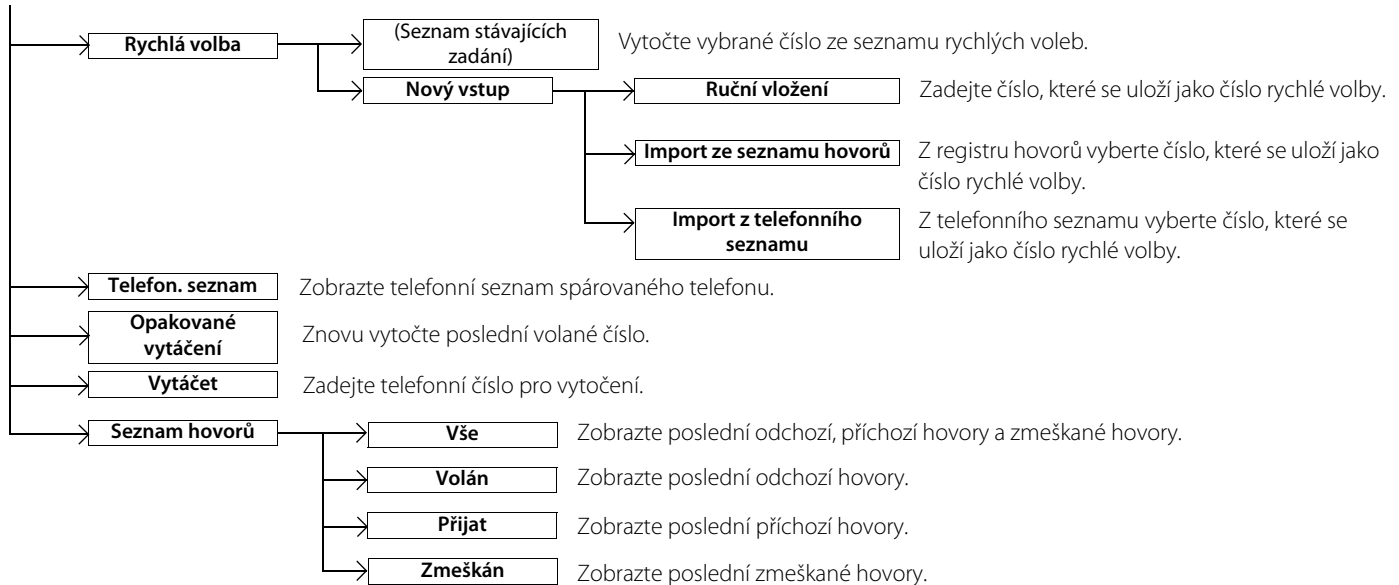
\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.



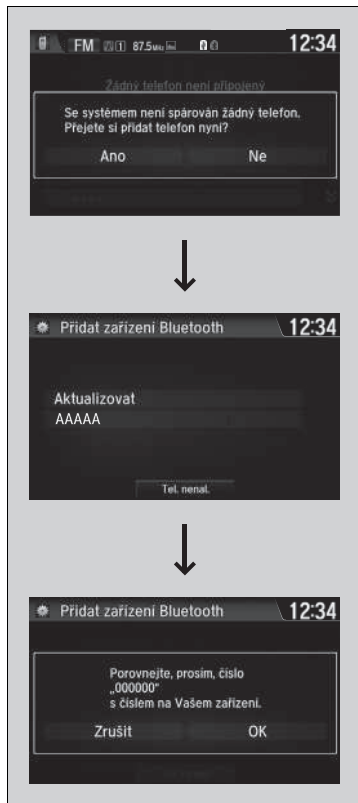
## ■ Obrazovka Menu telefonu



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Telefon.**
3. Vyberte ikonu .



## Nastavení telefonu



### ■ Spárování mobilního telefonu (jestliže se systémem není spárován žádný telefon)

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte **Ano**.
3. Ujistěte se, že váš telefon je v režimu hledání nebo viditelnosti, pak vyberte **Pokračovat**.  
► HFT automaticky vyhledá zařízení *Bluetooth*®.
4. Až se váš telefon zobrazí v seznamu, vyberte jej.  
► Pokud se telefon nezobrazí, můžete znovu spustit hledání výběrem položky **Aktualizovat**.  
► Pokud se váš telefon stále nezobrazí, vyberte **Tel. nenal.** a zařízení *Bluetooth*® hledejte pomocí svého telefonu. Na telefonu vyhledejte položku **Honda HFT**.
5. Systém vám poskytne kód pro spárování na informační/audio obrazovce.  
► Potvrďte, pokud se kód pro spárování na obrazovce shoduje s tímto kódem na vašem telefonu.  
To se může lišit v závislosti na typu telefonu.

## » Nastavení telefonu

Telefon kompatibilní s technologií *Bluetooth* musí být spárován se systémem, abyste mohli volat a přijímat hovory pomocí hands-free.

Tipy pro párování telefonu:

- Telefon nelze párovat, je-li vozidlo v pohybu.
- Spárovat lze až šest telefonů.
- Při párování se systémem může dojít k rychlejšímu vybíjení baterie telefonu.
- Pokud váš telefon není připraven k párování nebo jej systém nenalezne do tří minut, časový limit systému vyprší a systém přejde do pasivního režimu.

Po dokončení párování telefonu jej můžete vidět zobrazený na obrazovce s jednou nebo dvěma ikonami vpravo.

Tyto ikony mají následující význam:

: Telefon lze používat s HFT.


: Telefon je kompatibilní s *Bluetooth*® Audio.



### ■ Změna aktuálně spárovaného telefonu

1. Přejděte na obrazovku nastavení telefonu.
  - ▶ **Obrazovka nastavení telefonu** Str. 385
2. Vyberte možnost **Připojit telefon**.
3. Vyberte telefon, který chcete připojit.
  - ▶ HFT odpojí připojený telefon a zahájí vyhledávání dalšího spárovaného telefonu.

### ■ Změna nastavení kódu párování

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte možnost **Nastav.**
3. Vyberte položku **Bluetooth / Wi-Fi**.
4. Vyberte záložku **Bluetooth**.
5. Vyberte možnost **Upravit párovací kód**.
6. Vyberte možnost **Náhodně** nebo **Daný**.

### ▶▶ Změna aktuálně spárovaného telefonu

Nejsou-li při pokusu o přepnutí na jiný telefon nalezeny ani spárovány žádné telefony, HFT informuje o tom, že je opět připojen původní telefon.

Chcete-li spárovat jiné telefony, vyberte možnost **Přidat zařízení Bluetooth** z obrazovky **Připojit telefon**.

### ▶▶ Změna nastavení kódu párování

Výchozí kód párování je **0000**, dokud nastavení nezměníte.

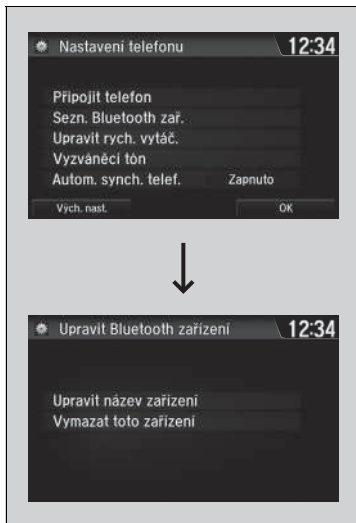
Chcete-li vytvořit vlastní, vyberte **Daný**, stávající kód smažte a zadejte nový.

Náhodně generovaný kód párování pro každé párování telefonu lze vybrat položkou **Náhodně**.



### ■ Chcete-li upravit název již spárovaného telefonu

1. Přejděte na obrazovku nastavení telefonu.  
➤ **Obrazovka nastavení telefonu** Str. 385
2. Vyberte možnost **Sezn. Bluetooth zař.**
3. Vyberte spárovaný telefon, který chcete upravit.
4. Vyberte možnost **Upravit název zařízení.**
5. Upravte název a vyberte **OK**.



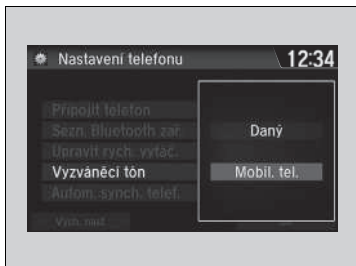
## ■ Vymazání spárovaného telefonu

1. Přejděte na obrazovku nastavení telefonu.  
 ▶ **Obrazovka nastavení telefonu** Str. 385
2. Vyberte možnost **Sezn. Bluetooth zař.**
3. Vyberte telefon, který chcete odstranit.
  
4. Vyberte možnost **Vymazat toto zařízení.**
5. Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva.  
 Vyberte **Ano.**



## ■ Vyzváněcí tón

Lze změnit nastavení vyzváněcího tónu.



1. Přejděte na obrazovku nastavení telefonu.  
➤ **Obrazovka nastavení telefonu** Str. 385
2. Vyberte možnost **Vyzváněcí tón**.
3. Vyberte možnost **Daný** nebo **Mobil. tel.**

## » Vyzváněcí tón

**Daný:** Daný vyzváněcí tón zazní z reproduktorů.

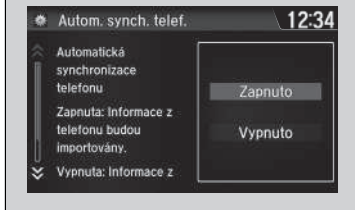
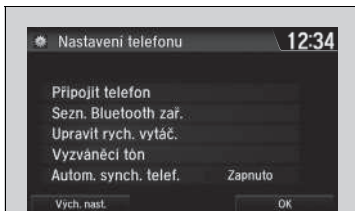
**Mobilní telefon:** V případě některých připojených telefonů zní vyzváněcí tón uložený v telefonu z reproduktorů.

## Automatický import telefonního seznamu a historie volání z mobilního telefonu



### ■ Když je položka **Autom. synch. telef. nastavena na možnost Zapnuto:**

Pokud je váš telefon spárován, obsah jeho telefonního seznamu a historie volání se automaticky importují do systému.



### ■ Změna nastavení položky **Autom. synch. telef.**

1. Přejděte na obrazovku nastavení telefonu.  
► **Obrazovka nastavení telefonu** Str. 385
2. Vyberte položku **Autom. synch. telef.**

3. Vyberte **Zapnuto** nebo **Vypnuto**.

## ► Automatický import telefonního seznamu a historie volání z mobilního telefonu

Když z telefonního seznamu mobilního telefonu vyberete jméno, mohou se zobrazit ikony až tří kategorií. Tyto ikony uvádějí, jaké typy čísel jsou u daného jména uloženy.



U některých telefonů nemusí být možné importovat ikony kategorií do systému.

Telefonní seznam je aktualizován po každém připojení. Historie volání je aktualizována po každém připojení nebo hovoru.

## Rychlá volba

Do jednoho telefonu lze uložit až 20 rychlých voleb.

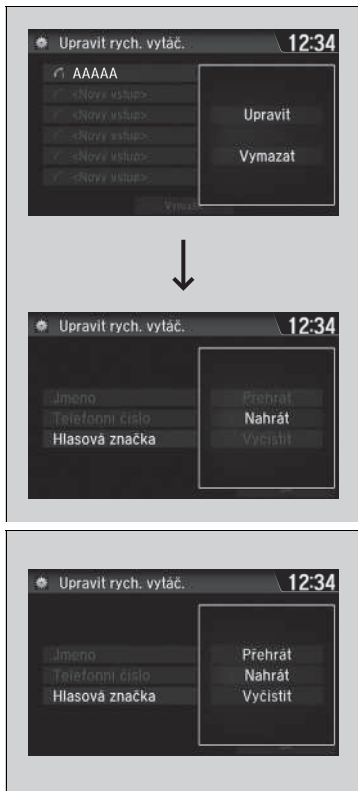


Uložení čísla rychlé volby:


1. Přejděte na obrazovku **Menu telefonu**.  
 ► **Obrazovka Menu telefonu** Str. 387
2. Vyberte možnost **Rychlé vytáčení**.
3. Vyberte **Nový vstup**.
4. Vyberte místo, odkud vybrat číslo.  
 Z položky **Import ze seznamu hovorů**:  
 ► Vyberte číslo z historie volání.  
 Z položky **Ruční vložení**:  
 ► Číslo zadejte ručně.  
 Z položky **Import z telefonního seznamu**:  
 ► Vyberte číslo z importovaného telefonního seznamu připojeného mobilního telefonu.
5. Po úspěšném uložení rychlé volby budete vyzváni, abyste pro dané číslo vytvořili hlasovou značku. Vyberte **Ano** nebo **Ne**.
6. Výběrem možnosti **Nahrát** můžete uložit hlasovou značku pro zadání rychlé volby.  
 ► Tlačítkem postupujte podle výzev a uložte hlasovou značku pro zadání rychlé volby.

## Rychlá volba

Pokud je hlasová značka uložena, stisknutím tlačítka zavoláte číslo pomocí hlasové značky. Vyslovte jméno hlasové značky.



### ■ Přidání hlasové značky k uloženému číslu rychlé volby

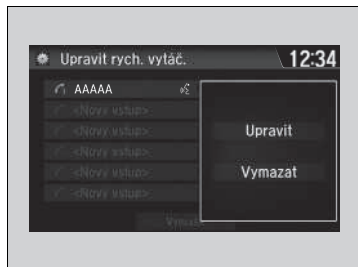
1. Přejděte na obrazovku nastavení telefonu.  
 ► **Obrazovka nastavení telefonu** Str. 385
2. Vyberte možnost **Upravit rych. vytáč.**
3. Vyberte stávající zadání rychlé volby.  
 ► Z automaticky otevírané nabídky vyberte možnost **Upravit**.
4. Vyberte **Hlasová značka**.  
 ► Z automaticky otevírané nabídky vyberte možnost **Nahrát**.
5. Výběrem možnosti **Nahrát** uložte hlasovou značku.
6. Tlačítkem  postupujte podle výzev a dokončete hlasovou značku.

### ■ Vymazání hlasové značky

1. Přejděte na obrazovku nastavení telefonu.  
 ► **Obrazovka nastavení telefonu** Str. 385
2. Vyberte možnost **Upravit rych. vytáč.**
3. Vyberte stávající zadání rychlé volby.  
 ► Z automaticky otevírané nabídky vyberte možnost **Upravit**.
4. Vyberte **Hlasová značka**.  
 ► Z automaticky otevírané nabídky vyberte možnost **Vyčistit**.
5. Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva. Vyberte **Ano**.

### ► Rychlá volba

Vyhňte se použití duplicitních hlasových značek.  
 Vyhňte se použití „domů“ jako hlasové značky.  
 Pro systém je snazší rozeznat delší jméno. Například použijte „John Smith“ místo jména „John“.



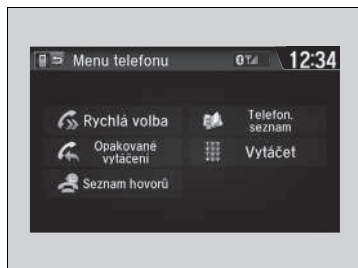
### ■ Chcete-li upravit rychlou volbu

1. Přejděte na obrazovku nastavení telefonu.  
 ► **Obrazovka nastavení telefonu** Str. 385
2. Vyberte možnost **Upravit rych. vytáč.**
3. Vyberte stávající zadání rychlé volby.  
 ► Z automaticky otevírané nabídky vyberte možnost **Upravit**.
4. Vyberte nastavení, které chcete.

### ■ Odstranění rychlé volby

1. Přejděte na obrazovku nastavení telefonu.  
 ► **Obrazovka nastavení telefonu** Str. 385
2. Vyberte možnost **Upravit rych. vytáč.**
3. Vyberte stávající zadání rychlé volby.  
 ► Z automaticky otevírané nabídky vyberte možnost **Vymazat**.
4. Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva.  
 Vyberte **Ano**.

## Volání

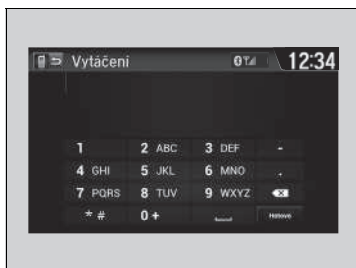


Volat lze zadáním kteréhokoli telefonního čísla nebo pomocí importovaného telefonního seznamu, historie volání, záznamů rychlých voleb nebo opakovaného vytáčení.

### ►► Volání

Z většiny obrazovek lze vytočit všechna zadání rychlých voleb, které mají hlasovou značku.  
 Stiskněte tlačítko a vyslovte jméno hlasové značky.

Po spojení hovoru je hlas osoby, které telefonujete, slyšet v reproduktorech audiosystému.



## ■ Volání pomocí importovaného telefonního seznamu

1. Přejděte na obrazovku **Menu telefonu**.  
 ▶ **Obrazovka Menu telefonu** Str. 387
2. Vybete možnost **Telefon. seznam**.
3. Vybete jméno.  
 ▶ Můžete také vyhledávat podle písmen.  
 Vybete možnost **Hledání**.  
 ▶ Pro zadávání písmen použijte klávesnici na dotykové obrazovce.
4. Vybete číslo.  
 ▶ Vytáčení je zahájeno automaticky.

## ■ Volání pomocí telefonního čísla

1. Přejděte na obrazovku **Menu telefonu**.  
 ▶ **Obrazovka Menu telefonu** Str. 387
2. Vybete možnost **Vytáčet**.
3. Vybete číslo.  
 ▶ Pro zadávání čísel použijte klávesnici na dotykové obrazovce.
4. Vybete možnost **Hotovo**.  
 ▶ Vytáčení je zahájeno automaticky.

## ▶▶ Volání pomocí importovaného telefonního seznamu

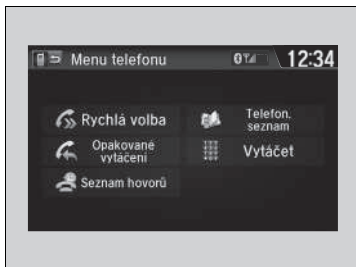
Pomocí hlasových příkazů můžete vytočit uložené číslo rychlé volby, které má hlasovou značku.

▶ **Rychlá volba** Str. 394

## ▶▶ Volání pomocí telefonního čísla

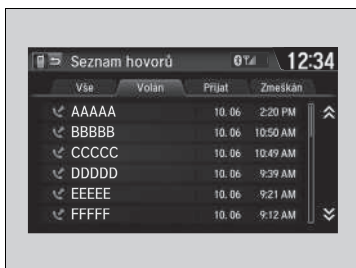
Pomocí hlasových příkazů můžete vytočit uložené číslo rychlé volby, které má hlasovou značku.

▶ **Rychlá volba** Str. 394



### ■ Volání pomocí opakovaného vytáčení

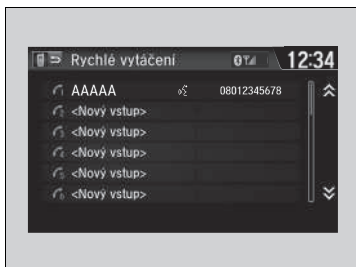
1. Přejděte na obrazovku **Menu telefonu**.  
 ➤ **Obrazovka Menu telefonu** Str. 387
2. Vyberte možnost **Opakované vytáčení**.  
 ► Vytáčení je zahájeno automaticky.



### ■ Volání pomocí seznamu hovorů

Seznam hovorů je uložen pro možnosti hovorů **Vše**, **Volán**, **Přijat** a **Zmeškán**.

1. Přejděte na obrazovku **Menu telefonu**.  
 ➤ **Obrazovka Menu telefonu** Str. 387
2. Vyberte možnost **Seznam hovorů**.
3. Vyberte možnost **Vše**, **Volán**, **Přijat** nebo **Zmeškán**.
4. Vyberte číslo.  
 ► Vytáčení je zahájeno automaticky.



### ■ Volání pomocí zadané položky rychlé volby

1. Přejděte na obrazovku **Menu telefonu**.  
 ➤ **Obrazovka Menu telefonu** Str. 387
2. Vyberte možnost **Rychlé vytáčení**.
3. Vyberte číslo.  
 ► Vytáčení je zahájeno automaticky.

### ►► Volání pomocí opakovaného vytáčení

Stisknutím a přidržením tlačítka vytočíte poslední volané číslo.

### ►► Volání pomocí seznamu hovorů

Historie volání zobrazí posledních 20 odchodů, přijatých nebo zmeškaných hovorů. (Zobrazí se, pouze pokud je k systému připojen telefon.)

### ►► Volání pomocí zadané položky rychlé volby

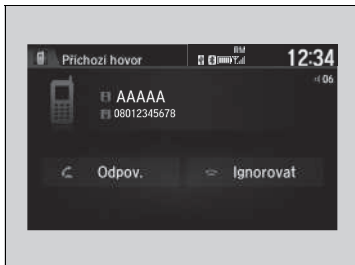
Pokud je hlasová značka uložena, stisknutím tlačítka zavoláte číslo pomocí hlasové značky.

➤ **Rychlá volba** Str. 394

Z kterékoli obrazovky lze vytočit všechna zadání rychlých voleb, které mají hlasovou značku.

Stiskněte tlačítko a postupujte podle pokynů.

## Přijetí hovoru



Při příchozím hovoru zazní zvukové upozornění (je-li aktivováno) a zobrazí se obrazovka **Příchozí hovor**.

Chcete-li hovor přijmout, stiskněte tlačítko . Chcete-li hovor odmítnout nebo ukončit, stiskněte tlačítko .

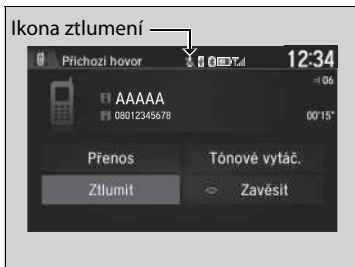
## Možnosti během hovoru

Během hovoru jsou k dispozici následující možnosti.

**Ztlumit:** Ztlumí váš hlas.

**Přenos:** Přeneste hovor ze systému do vašeho telefonu.

**Tónové vytáč.:** Odesílání čísel během hovoru. To se hodí při volání telefonního systému řízeného nabídkami.



Dostupné možnosti jsou uvedené na dolní polovině obrazovky.

Vyberte možnost.

- ▶ Ikona ztlumení se zobrazí po výběru možnosti **Ztlumit**. Funkci **Ztlumit** lze vypnout jejím opakovaným výběrem.

### ▶▶ Přijetí hovoru

Čekající hovor

Stiskem tlačítka aktuální hovor podržíte, abyste mohli přijmout příchozí hovor.

Pro návrat k aktuálnímu hovoru znovu stiskněte tlačítko . Nechcete-li příchozí hovor přijmout, vyberte možnost **Ignorovat**.

Chcete-li stávající hovor zavěsit, stiskněte tlačítko .

Ikony můžete vybrat na informační/audio obrazovce místo použití tlačítek a .

### ▶▶ Možnosti během hovoru

**Tónové vytáč.:** K dispozici u některých telefonů.

Ikony můžete vybrat na informační/audio obrazovce.







# Řízení

Tato kapitola se týká jízdy s vozidlem a doplňování paliva.

<b>Před jízdou</b> .....	402
<b>Jízda s přívěsem</b> .....	406
<b>Pokyny pro jízdu v terénu</b> .....	411
<b>Za jízdy</b>	
Startování motoru.....	413, 416
Bezpečnostní opatření za jízdy.....	419
Převodovka s plynule měnitelným převodem*.....	420
Řazení.....	421, 423, 428
Režim ECON.....	431
Auto start/stop*.....	432, 436
Tempomat.....	440
Nastavitelný omezovač rychlosti.....	443
Inteligentní omezovač rychlosti.....	447
Varování před čelní srážkou*.....	454

Upozornění opuštění jízdního pruhu*.....	458
Systém rozpoznávání dopravních značek*.....	462
Pomocný stabilizační systém vozidla (VSA).....	469
Systém Agile Handling Assist*.....	471
Systém sledování tlaku v pneumatikách.....	472
Úprava rozptylu světlometů.....	474
<b>Brzdy</b>	
Brzdový systém.....	475
Protiblokovací brzdový systém (ABS).....	481
Systém brzdového asistenta.....	482
Protikolizní systém.....	483
Signalizace nouzového zastavení.....	488

<b>Parkování vozidla</b>	
Při zastavení.....	489
Systém parkovacího asistenta*.....	491
<b>Multifunkční zadní kamera*</b>	
Informace o multifunkční zadní kameře.....	495
<b>Doplňování paliva</b>	
Informace o palivu.....	497, 498
Doplňování paliva.....	499, 500
<b>Spotřeba paliva a emise CO<sub>2</sub></b> .....	502
<b>Vozidlo s motorem s turbodmyčadlem*</b> .....	503

\* Není k dispozici u všech modelů

## Příprava na jízdu

Než vyjedete, zkontrolujte následující položky.

### Kontroly exteriéru

- Dbejte, aby na oknech, vnějších zrcátkách, vnějších světlech a ostatních částech vozidla nebyly žádné předměty bránící ve výhledu nebo funkci vozidla.
  - ▶ Odstraňte veškerou námrazu, sníh a led.
  - ▶ Ze střechy odstraňte veškerý sníh, protože by mohl sklouznout dolů a zablokovat vaše zorné pole během jízdy. Je-li přimrzlý, sníh odstraňte, jakmile změkne.
  - ▶ Při odstraňování ledu z prostoru okolo kol dávejte pozor, abyste nepoškodili kolo nebo součásti kol.
- Dbejte, aby kapota byla bezpečným způsobem zavřená.
  - ▶ Pokud se kapota otevře za jízdy, váš výhled vpřed bude zablokován.
- Ujistěte se, že pneumatiky jsou v dobrém stavu.
  - ▶ Zkontrolujte tlak vzduchu a také, zda nejsou pneumatiky poškozené a nadměrně opotřebené.
    - 🔧 **Kontrola a údržba pneumatik** Str. 569
- Ujistěte se, že okolo vozidla a za vozidlem nejsou žádné osoby nebo překážky.
  - ▶ Při výhledu zevnitř vozidla existují slepá místa.

### » Kontroly exteriéru

#### POZNÁMKA

Jsou-li dveře přimrzlé, použijte teplou vodu, abyste odmrazili okraj dveří. Nepokoušejte se je otvírat silou, mohlo by tak dojít k poškození gumového lemování okolo dveří. Až toto provedete, veškerou vodu do sucha utřete, abyste předešli dalšímu zamrznutí.

Teplou vodu nelijte do vložky zámku.

Pokud voda v otvoru zamrzne, nebudete moci zasunout klíč.

Teplou z motoru a výfuku může způsobit vznícení hořlavých materiálů pod kapotou a následně i požár. Pokud jste ponechali své vozidlo zaparkované delší dobu na jednom místě, odstraňte z něj veškeré nashromážděné nečistoty, například suchou trávu a spadlé listy. Poté, co jste vy nebo někdo jiný provedli údržbu vozidla, rovněž zkontrolujte, zda pod kapotou nezůstaly nějaké hořlavé materiály.

## Kontroly interiéru

- Všechny předměty ve vozidle řádně uložte nebo připevněte.
  - ▶ Vezete-li příliš mnoho zavazadel nebo je nesprávně uložíte, může to ovlivnit jízdní vlastnosti, stabilitu, brzdou dráhu a pneumatiky vozidla a zapříčinit nespolehlivost vozidla.
    - **Nejvyšší zatížení** Str. 405
- Předměty neskládejte na sebe výš, než je výška sedadla.
  - ▶ Mohou zablokovat váš výhled a v případě náhlého zabrzdění mohou být vymrštěny vpřed.
- Do prostoru pro nohy u předních sedadel nic nepokládejte. Podlahovou rohož\* připevněte.
  - ▶ Předmět nebo nepřipevněná podlahová rohož mohou za jízdy překážet použití brzdového a plynového pedálu.
- Máte-li na palubě zvířata, nedovolte, aby se volně pohybovala po vozidle.
  - ▶ Mohla by zasáhnout do řízení, a mohlo by tak dojít k nehodě.
- Řádně zavřete všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru.
- Svou polohu pro sezení správným způsobem nastavte.
  - ▶ Také proveďte nastavení opěrky hlavy.
    - **Nastavení sedadel** Str. 206
    - **Nastavení poloh předních opěrek hlavy** Str. 209
- Zrcátka a volant nastavte správným způsobem pro řízení.
  - ▶ Seřízení proveďte vsedě ve správné poloze pro řízení.
    - **Nastavení zrcátek** Str. 203
    - **Nastavení volantu** Str. 202

\* Není k dispozici u všech modelů

## ☒ Kontroly interiéru

Sklon světlometů je nastaven z výroby a není nutné jej seřizovat. Pokud však pravidelně převážíte v zavazadlovém prostoru těžké předměty nebo jezdíte s přívěsem, nechejte si sklon světlometů seřídit u dealera nebo v odborném servisu.

### Modely s mechanismem nastavení světlometů

Úhel potkávacích světel můžete seřídit sami.

### ➤ Nastavení světlometů\* Str. 191

### Modely se světlometry typu LED

Vaše vozidlo je vybaveno systémem automatického nastavení světlometů, který umožňuje automaticky seřídit jejich úhel.

- Zajistěte, aby se předměty položené na podlaze za předními sedadly nemohly zakutálet pod sedadla.
  - Mohly by řidiči překážet při používání pedálů nebo používání sedadel.
- Všichni ve vozidle se musí připoutat bezpečnostním pásem.
  - 📌 **Zapínání bezpečnostního pásu** Str. 46
- Ujistěte se, že kontrolky na přístrojové desce se při startu vozidla rozsvítí a krátce poté zhasnou.
  - Je-li oznamován problém, vozidlo vždy nechejte zkontrolovat u dealera.
    - 📌 **Kontrolky** Str. 92

## Nejvyšší zatížení

Při nakládání zavazadel nesmí celková hmotnost vozidla, všech cestujících a zavazadel překročit maximální přípustnou hmotnost.

➤ **Technická data** Str. 650, 653, 656

Zatížení přední a zadní nápravy také nesmí překročit maximální přípustné zatížení nápravy.

➤ **Technická data** Str. 650, 653, 656

### Nejvyšší zatížení

## ⚠ VÝSTRAHA

Přetížení nebo nevhodné zatížení mohou ovlivnit jízdní vlastnosti a stabilitu a mohou způsobit nehodu, při které se můžete zranit nebo zemřít.

Dodržujte všechna nejvyšší zatížení a ostatní pokyny pro zatížení uvedené v tomto návodu.

## Příprava na jízdu s přívěsem

### ■ Nejvyšší tažná zatížení

Vaše vozidlo je schopno jízdy s přívěsem, pokud pozorně dodržíte nejvyšší zatížení, použijete správné vybavení a budete dodržovat následující pravidla. Před jízdou si ověřte nejvyšší zatížení.



### ■ Celková hmotnost přívěsu

Nepřekračujte maximální tažnou hmotnost přívěsu a tažného zařízení (brzděného/nebrzděného), zavazadel a všeho uvnitř nebo na něm.

Tažné zatížení překračující maximální tažnou hmotnost může závažným způsobem ovlivnit jízdní vlastnosti a výkon vozidla a může poškodit motor a hnací ústrojí.

### » Nejvyšší tažná zatížení

## ⚠ VÝSTRAHA

**Překročení jakéhokoli nejvyššího zatížení nebo nesprávné naložení vašeho vozidla a přívěsu může způsobit nehodu, při které se můžete vážně zranit nebo zemřít.**

**Než vyjedete, pečlivě zkontrolujte zatížení vozidla a přívěsu.**

Na veřejné váze zkontrolujte, zda je celkové zatížení v rámci přípustných mezí.

Pokud veřejná váha není k dispozici, sečtěte odhadovanou hmotnost zatížení zavazadel s hmotností přívěsu (uvedená výrobcem) a svislým zatížením tažného zařízení.

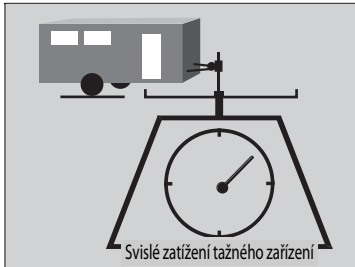
Doba záběhu

Během prvních 1 000 km nepřipojujte za vozidlo přívěs.

Pokud jedete s přívěsem v horských podmínkách, nezapomeňte snížit kombinované hmotnosti vozidla a přívěsu o 10 % oproti maximální tažné hmotnosti za každých 1 000 m nadmožské výšky.

Nikdy nepřekračujte maximální tažnou hmotnost a předepsané nejvyšší zatížení.

➡ **Technická data** Str. 652, 655, 658



### ■ Svislé zatížení tažného zařízení

Svislé zatížení tažného zařízení nesmí nikdy překročit 70 kg. Toto je hmotnost, kterou přívěs působí na tažné zařízení při plném naložení. Pro přívěsy o hmotnosti nižší než 700 kg jako pomůcka platí, že svislé zatížení tažného zařízení musí být 10 % hmotnosti soupravy přívěsu.

- Nadměrné svislé zatížení tažného zařízení snižuje přilnavost předních pneumatik a zhoršuje řízení. Příliš nízké svislé zatížení tažného zařízení může způsobit nestabilitu přívěsu a jeho kymáčení.
- Abyste dosáhli správného svislého zatížení tažného zařízení, začněte tím, že 60 % nákladu naložíte do přední části přívěsu a 40 % do zadní části. Náklad znovu uspořádejte dle potřeby.



## Tažné zařízení a příslušenství

Tažné zařízení se liší podle velikosti přívěsu, tažené hmotnosti a toho, kde přívěs táhnete.

### ■ Tažné tyče

Tažné zařízení musí být schváleného typu a příslušným způsobem připevněno ke spodní části karoserie.

### ■ Bezpečnostní řetězy

Při tažení přívěsu vždy používejte bezpečnostní řetězy. Ponechejte dostatečný průvěs, aby přívěs snadno mohl zatáčet, avšak nedovolte, aby řetězy byly vlečeny po zemi.

### ■ Brzdy přívěsu

Pokud uvažujete o brzděném přívěsu, ujistěte se, že brzdy jsou ovládány elektronicky. Nepokoušejte se zasahovat do hydraulického systému vozidla. Bez ohledu na to, jak úspěšné se to může zdát, jakýkoli pokus o připojení brzd přívěsu do hydraulického systému vozidla sníží účinnost brzd a bude znamenat potenciální nebezpečí.

### ■ Doplnková tažná výbava

Zákony mohou pro jízdu s přívěsem vyžadovat použití speciálních vnějších zpětných zrcátek. I když zpětná zrcátka nejsou ve vaší oblasti vyžadována, zpětná zrcátka namontujte, pokud jakýmkoli způsobem dochází k omezení viditelnosti.

### ■ Světla přívěsu

Světla a vybavení přívěsu musí vyhovovat předpisům země, ve které jedete. V místní prodejně nebo půjčovně přívěsů si zjistíte požadavky platné v oblasti, ve které hodláte přívěs táhnout.

## » Tažné zařízení a příslušenství

Zajistěte, aby veškeré vybavení bylo správně namontováno a udržováno a vyhovovalo příslušným předpisům země, ve které řídíte.

Správný postup instalace a seřízení tažného zařízení zjistíte od výrobce přívěsu. Nesprávná instalace a seřízení může ztížit manipulaci nebo zhoršit stabilitu a brzdný výkon vozidla.

V prodejně nebo půjčovně přívěsů se poradte, zda je pro vaše potřeby tažení přívěsu doporučeno nebo zda je vyžadováno další vybavení.

Osvětlení a kabeláž přívěsů se může u různých typů a značek lišit. Je-li zapotřebí konektoru, musí jeho montáž provést odborný technik.

## Bezpečná jízda s přívěsem

### Co musíte znát před tažením přívěsu

- Na přívěsu nechávejte provádět řádnou údržbu a přívěs udržujte v dobrém stavu.
- Dbejte, aby hmotnosti a zatížení vozidla a přívěsu byly v rámci přípustných mezí.
  - ▶ **Nejvyšší tažná zatížení** Str. 406
- Tažné zařízení, pojišťovací řetězy a ostatní potřebné díly přívěsu spolehlivě upevněte.
- Všechny předměty v přívěsu a na přívěsu bezpečným způsobem uložte tak, aby během jízdy nedošlo k jejich posouvání.
- Zkontrolujte, zda světla a brzdy přívěsu správně fungují.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách přívěsu, včetně rezervní.
- Ověřte si předpisy ohledně maximální rychlosti nebo jízdních omezení pro vozidla jedoucí s přívěsy. Pokud budete projíždět více zemí, ověřte si požadavky každé země ještě než vyjedete, protože předpisy se mohou lišit.

### Modely se systémem auto start/stop

- Tlačítkem **OFF** auto start/stop vypněte systém auto start/stop. Hmotnost přívěsu může ovlivnit účinnost brzd vašeho vozidla v případě, že během jízdy s přívěsem dojde k aktivaci systému auto start/stop.

### Rychlosti a rychlostní stupně při jízdě s přívěsem

- Jeďte pomaleji než obvykle.
- Dodržujte povolenou rychlost pro vozidla s přívěsy.

### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

- Při jízdě s přívěsem po rovných silnicích použijte polohu **[D]**.

### Bezpečná jízda s přívěsem

Provozní rychlost při jízdě s přívěsem nesmí překročit 100 km/h.

#### Parkování

Kromě běžných opatření umístěte pod obě pneumatiky přívěsu klíny.

Nedoporučujeme jízdu do prudšího stoupání než 12 %. Řiďte se doporučeními asociace výrobců přívěsů ohledně vhodných silnic.

Náporů větru od velkých projíždějících vozidel mohou způsobit kymácení přívěsu, udržujte konstantní rychlost a jeďte přímo vpřed.

Při couvání vždy jeďte pomalu a mějte pomocníka, který vás bude navádět.

### Rychlosti a rychlostní stupně při jízdě s přívěsem

Při jízdě s přívěsem s pevnými bočnicemi (např. karavanem) nepřekračujte rychlost 88 km/h. Ve vyšších rychlostech se může přívěs kývat nebo ovlivňovat ovladatelnost vozidla.

## ■ Brzdění a zatáčení

- Zatáčejte pomaleji a s větším poloměrem zatáčení než obvykle.
- Brzděte pomaleji a na delší vzdálenost.
- Nebrzděte a nezatáčejte prudce.

## ■ Jízda v kopcovitém terénu

- Všímejte si kontrolky vysoké teploty chladicí kapaliny. Pokud zůstává kontrolka svítit, vypněte automatickou klimatizaci a snižte rychlost. V případě potřeby bezpečným způsobem zastavte na okraji silnice a nechejte motor ochladit.

### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

- Pokud automatická převodovka řadí často, zařadte polohu **[S]**.

## Obecné informace

Vozidlo je konstruováno především pro provoz na zpevněných silnicích, jeho světlá výška však dovoluje občasnou jízdu na nezpevněných silnicích. Není ale určeno k ražení cesty autem nebo k jiným terénním aktivitám.

Jízda na nezpevněných cestách vyžaduje odlišné řidičské dovednosti. Vozidlo se bude chovat jinak než na zpevněných silnicích. Věnujte pozornost bezpečnostním opatřením a radám v této části, abyste byli poučeni, než se s vozidlem vydáte do terénu.

## Důležitá bezpečnostní opatření

Aby nedošlo k převrácení nebo ke ztrátě kontroly nad vozidlem, dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a doporučení:

- Zavazadla je třeba řádně ukládat a nesmíte překročit přípustné nejvyšší zatížení.
  - **Nejvyšší zatížení** Str. 405
- Při jízdě buďte vy i vaši spolucestující vždy připoutáni.
- Jezděte pomalu a nikdy nejezděte rychleji, než to podmínky dovolují.
- Sami musíte neustále hodnotit situaci a podle ní přizpůsobit styl jízdy.

### ☞ Pokyny pro jízdu v terénu

## ⚠ VÝSTRAHA

Nesprávným provozem vozidla na zpevněných nebo nezpevněných silnicích můžete způsobit nehodu nebo vozidlo převrátit, přičemž může dojít k vážnému zranění nebo úmrtí vás i vašich spolucestujících.

- Dodržujte všechny pokyny a doporučení uvedená v této uživatelské příručce.
- Jezděte pomalu a ne rychleji, než to dovolují jízdní podmínky.

Nebudete-li správně dodržovat pokyny pro jízdu, můžete způsobit nehodu nebo vozidlo převrátit.

➤ **Bezpečnostní opatření za jízdy** Str. 419

## Zabránění potížím

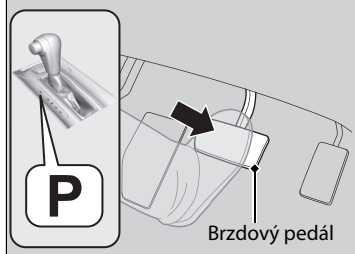
- Dříve než se s vozidlem vydáte do terénu, **zkontrolujte vozidlo** a ujistěte se, že byla provedena jeho plánovaná údržba. Zvláštní pozornost věnujte kontrole pneumatik a jejich tlaku.
- **Nezapomeňte**, že každá cesta má určité limity (příliš prudké nebo hrbolaté cesty), vy máte určité limity (jízdní schopnosti a komfort) a i vaše vozidlo má určité limity (přílnavost, stabilita a výkon). Pokud tyto limity nerozpoznáte, může být jízda v terénu pro vás i vaše cestující nebezpečná.
- **Zrychlování a brzdění** provádějte pomalu a postupně. Při pokusu o příliš rychlé rozjždění či zastavení může dojít ke ztrátě trakce a kontroly nad vozidlem.
- **Vyhýbání se překážkám a nerovnostem** na silnici snižuje pravděpodobnost převrácení nebo poškození zavěšení nebo jiné součásti vozidla.
- **Jízda do kopce** zvyšuje riziko převrácení, zvláště pokud se pokoušíte vyjet prudký svah. Přímá jízda do svahu nebo ze svahu je obvykle nejbezpečnější. Ve svahu nemůžete vidět všechny překážky, a vyhodnotit tak jízdní podmínky, proto si svah nejdříve projděte pěšky. Máte-li pochybnosti o tom, zda je možné svah bezpečně vyjet, nepokoušejte se o to. Najděte jinou cestu. Pokud při jízdě do kopce uvíznete, nesnažte se otáčet. Pomalu sjedte kopec stejnou cestou jako nahoru na zpátečku.
- Při **přejezdu potoka** nejezděte v hluboké vodě. Narazíte-li při jízdě v terénu na vodu (například malý potok nebo větší kaluž), před projetím toto místo důkladně prozkoumejte. Ujistěte se, že je voda mělká, neproudí rychle a je pod ní pevná zem. Jestliže si nejste jisti, jak je voda hluboká nebo zda je pod ní pevný podklad, otočte se a najděte jinou cestu. Jízdou v hluboké vodě byste mohli vozidlo poškodit. Voda by se mohla dostat do převodovky a diferenciálu, mohla by se smíchat s mazivem a způsobit závadu. Voda by také mohla smýt vazelínu z ložisek kol.
- **Pokud zapadnete**, opatrně otočte kola do směru, který vám umožní vyproštění. Neprotáčejte kola, neboť tím dojde jen ke zhoršení situace a může dojít k poškození převodovky. Pokud nejste schopni se vyprostit sami, bude vaše vozidlo potřebovat odtah. Pro tento účel je vozidlo vybaveno předním a zadním vlečným hákem.

Modely bez systému bezklíčového vstupu

## Startování motoru

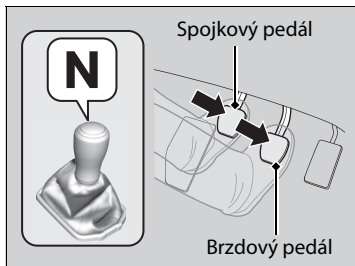


1. Dbejte, aby parkovací brzda byla aktivována.
  - ▶ Když vytáhnete spínač elektrické parkovací brzdy, rozsvítí se na 15 sekund kontrolka parkovací brzdy.



Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

2. Zkontrolujte, zda je převodovka v poloze **P**, poté sešlápněte brzdový pedál.
  - ▶ Přestože je možné vozidlo nastartovat v poloze **N**, je bezpečnější startovat v poloze **P**.



Modely s mechanickou převodovkou

2. Zkontrolujte, zda je řadicí páka v poloze **N**. Poté pravou nohou sešlápněte brzdový pedál a levou nohou sešlápněte spojkový pedál.
  - ▶ Chcete-li nastartovat motor, spojkový pedál musí být zcela sešlápnut.

### Startování motoru

Při startování motoru mějte nohu pevně na brzdovém pedálu.

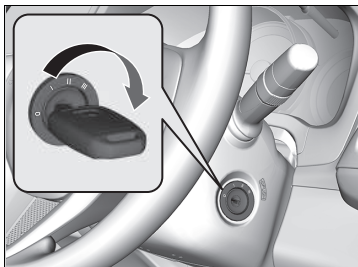
Motor hůře startuje za studeného počasí a v řídkém ovzduší v nadmořských výškách nad 2 400 metrů.

Při startování motoru za studeného počasí vypněte všechna elektrická příslušenství, jako jsou světa, automatická klimatizace a vyhřívání zadního skla, abyste snížili odběr z akumulátoru.


Pokud výfukový systém nezní normálně nebo uvnitř vozidla cítíte výfukové plyny, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera. Zřejmě došlo k problému s motorem nebo výfukovým systémem.

Systém imobilizéru chrání vaše vozidlo před krádeží. Je-li použito nesprávně kódované zařízení, dojde k deaktivaci palivového systému motoru.

🔑 **Systém imobilizéru** Str. 171



#### Všechny modely

3. Spínač zapalování zapněte do polohy START , aniž byste sešlápnuli plynový pedál.

#### Modely se vznětovým motorem

- Pokud se kontrolka žhavicích svíček rozsvítí, sešlápněte spojkový pedál na doraz a vyčkejte, dokud nezhasne. Motor se spustí automaticky.

#### ►► Startování motoru

Klíč v poloze START  nedržte déle než 10 sekund.

- Pokud motor nenastartuje ihned, vyčkejte před dalším pokusem alespoň 30 sekund.
- Pokud motor nastartuje, ale ihned poté se zastaví, vyčkejte alespoň 30 sekund, zopakujte krok 3, přičemž současně jemně sešlápněte plynový pedál. Jakmile motor nastartuje, uvolněte plynový pedál.

#### Modely se vznětovým motorem

Za velmi nízkých teplot prostředí může při startování dojít k omezení špičkového výkonu motoru. Napomáhá to proudění paliva k zajištění normálního provozu motoru.

#### Modely se vznětovým motorem

Kvůli správnému mazání nesmí motor běžet nad otáčky rychlého volnoběhu, dokud nezhasne kontrolka nízkého tlaku oleje.

Vyvarujte se prudkému zrychlování nebo namáhání motoru, dokud motor nedosáhne normální provozní teploty.

## Spuštění

### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

1. S pravou nohou na brzdovém pedálu zařadíte polohu **[D]**. Chcete-li couvat, zařadíte **[R]**.
2. Při aktivované parkovací brzdě uvolněte brzdový pedál a jemně sešlápněte plynový pedál.
  - Zkontrolujte, zda zhasla kontrolka elektrické parkovací brzdy.
    - **Parkovací brzda** Str. 475

### Asistent pro rozjezd ve svahu

Asistent pro rozjezd ve svahu umožňuje krátkou aktivaci brzd a zabraňuje tomu, aby vozidlo sjelo ze svahu při přesunu nohy z brzdového pedálu na plynový.

### Modely s mechanickou převodovkou

Sešlápněte spojkový pedál a zařadíte jeden ze stupňů pro jízdu vpřed, směřujete-li do kopce, nebo **[R]**, směřujete-li z kopce, poté uvolněte brzdový pedál.

### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

Směřujete-li do kopce, přeřadíte do polohy **[D]**, **[S]** nebo **[L]**\*, směřujete-li z kopce, přeřadíte do polohy **[R]**. Poté uvolněte brzdový pedál.

\* Není k dispozici u všech modelů

## Startování motoru

### Modely se vznětovým motorem

Pokud dojde k závadě nebo zhasnutí motoru z důvodu nedostatku paliva, zajedte s vozidlem okamžitě na bezpečné místo a doplňte 10 litrů nebo více paliva. Při vyčerpání paliva se do palivového systému dostane vzduch. Ten může způsobit pomalé startování motoru. Pokud nelze motor nastartovat na první pokus, zkuste to několikrát ještě jednou. Pokud motor stále nespouští, obraťte se na dealera.

### Spuštění

Parkovací brzdou můžete uvolnit také stisknutím spínače elektrické parkovací brzdy při sešlápnutém brzdovém pedálu. Směřujete-li z kopce, můžete vozidlo rozjet plynuleji jejím ručním uvolněním pomocí spínače elektrické parkovací brzdy než uvolněním pomocí plynového pedálu.

### Modely s mechanickou převodovkou

Pokud motor zhasne, během tří sekund zcela sešlápněte spojkový pedál. Motor může automaticky znovu nastartovat za určitých podmínek. Jinak se řiďte standardním postupem.

### Asistent pro rozjezd ve svahu

Asistent pro rozjezd ve svahu nemusí zabránit tomu, aby vozidlo sjelo z kopce ve velmi prudkém nebo kluzkém svahu a nebude fungovat v mírných svazích.

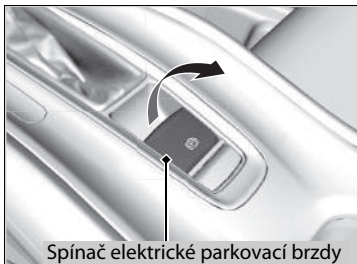
Asistent pro rozjezd ve svahu bude fungovat i tehdy, je-li vypnutý systém VSA.

Asistent pro rozjezd ve svahu nenahrazuje parkovací brzdou.

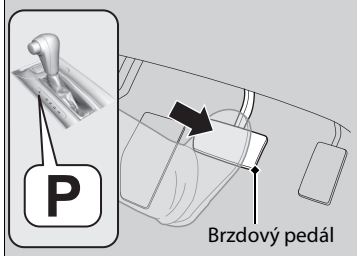


Modely se systémem bezklíčového vstupu

## Startování motoru



Spínač elektrické parkovací brzdy



Brzdový pedál



Brzdový pedál

1. Dbejte, aby parkovací brzda byla aktivována.
  - Když vytáhnete spínač elektrické parkovací brzdy, rozsvítí se na 15 sekund kontrolka parkovací brzdy.

Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

2. Zkontrolujte, zda je převodovka v poloze **P**, poté sešlápněte brzdový pedál.
  - Přestože je možné vozidlo nastartovat v poloze **N**, je bezpečnější startovat v poloze **P**.

Modely s mechanickou převodovkou

2. Zkontrolujte, zda je řadicí páka v poloze **N**. Poté pravou nohou sešlápněte brzdový pedál a levou nohou sešlápněte spojkový pedál.
  - Chcete-li nastartovat motor, spojkový pedál musí být zcela sešlápnut.

### Startování motoru

Při startování motoru mějte nohu pevně na brzdovém pedálu.

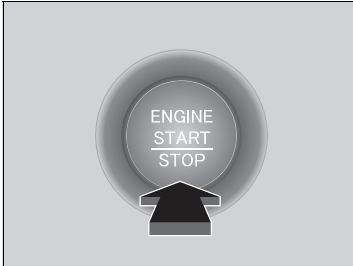
Motor hůře startuje za studeného počasí a v řídším ovzduší v nadmořských výškách nad 2 400 metrů.

Při startování motoru za studeného počasí vypněte všechna elektrická příslušenství, jako jsou světlá, automatická klimatizace a vyhřívání zadního skla, abyste snížili odběr z akumulátoru.

Pokud výfukový systém nezni normálně nebo uvnitř vozidla cítíte výfukové plyny, nechejte vozidlo zkontrolovat u dealera. Zřejmě došlo k problému s motorem nebo výfukovým systémem.

Systém imobilizéru chrání vaše vozidlo před krádeží. Je-li použito nesprávně kódované zařízení, dojde k deaktivaci palivového systému motoru.

► **Systém imobilizéru** Str. 171



**Všechny modely**

3. Stiskněte tlačítko **ENGINE START/STOP**, aniž byste sešlápnuli plynový pedál.

**Modely se vznětovým motorem**

- Pokud se kontrolka žhavicích svíček rozsvítí, sešlápněte spojkový pedál na doraz a vyčkejte, dokud nezhasne. Motor se spustí automaticky.

## Vypínání motoru

Motor můžete vypnout pouze, je-li vozidlo zcela zastaveno.

**Modely se vznětovým motorem**

Před vypnutím nechte motor běžet 10 sekund na volnoběh.

**Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem**

1. Zařaďte polohu **P**.
2. Stiskněte tlačítko **ENGINE START/STOP**.

**Modely s mechanickou převodovkou**

- Je-li řadicí páka v poloze **N**, stiskněte tlačítko **ENGINE START/STOP**.
- Je-li zařazen jakýkoli jiný rychlostní stupeň než **N**, sešlápněte spojkový pedál, poté stiskněte tlačítko **ENGINE START/STOP**.

**Startování motoru**

Je-li baterie bezklíčového dálkového ovládání slabá, bezklíčové dálkové ovládání přiložte do blízkosti tlačítka **ENGINE START/STOP**.

- **Je-li baterie bezklíčového dálkového ovládání slabá** Str. 619

Motor nemusí nastartovat, je-li bezklíčové dálkové ovládání vystaveno silným rádiovým vlnám.

K nastartování motoru nedržte tlačítko **ENGINE START/STOP**.

Pokud motor nenastartuje, vyčkejte před dalším pokusem alespoň 30 sekund.

**Modely se vznětovým motorem**

Za velmi nízkých teplot prostředí může při startování dojít k omezení špičkového výkonu motoru. Napomáhá to proudění paliva k zajištění normálního provozu motoru.

**Modely se vznětovým motorem**

Kvůli správnému mazání nesmí motor běžet nad otáčky rychlého volnoběhu, dokud nezhasne kontrolka nízkého tlaku oleje.

Vyvarujte se prudkému zrychlování nebo namáhání motoru, dokud motor nedosáhne normální provozní teploty.

## Spuštění

### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

1. S pravou nohou na brzdovém pedálu zařadte polohu **[D]**. Chcete-li couvat, zařadte **[R]**.
2. Při aktivované parkovací brzdě uvolněte brzdový pedál a jemně sešlápněte plynový pedál.
  - Zkontrolujte, zda zhasla kontrolka elektrické parkovací brzdy.
    - **Parkovací brzda** Str. 475

### Asistent pro rozjezd ve svahu

Asistent pro rozjezd ve svahu umožňuje krátkou aktivaci brzd a zabraňuje tomu, aby vozidlo sjelo ze svahu při přesunu nohy z brzdového pedálu na plynový.

### Modely s mechanickou převodovkou

Sešlápněte spojkový pedál a zařadte jeden ze stupňů pro jízdu vpřed, směřujete-li do kopce, nebo **[R]**, směřujete-li z kopce, poté uvolněte brzdový pedál.

### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

Směřujete-li do kopce, přeřadte do polohy **[D]** nebo **[S]**, směřujete-li z kopce, přeřadte do polohy **[R]**. Poté uvolněte brzdový pedál.

## Startování motoru

### Modely se vznětovým motorem

Pokud dojde k závadě nebo zhasnutí motoru z důvodu nedostatku paliva, zajedte s vozidlem okamžitě na bezpečné místo a doplňte 10 litrů nebo více paliva. Při vyčerpání paliva se do palivového systému dostane vzduch. Ten může způsobit pomalé startování motoru. Pokud nelze motor nastartovat na první pokus, zkuste to několikrát ještě jednou. Pokud motor stále nespustí, obraťte se na dealera.

### Spuštění

Parkovací brzdu můžete uvolnit také stisknutím spínače elektrické parkovací brzdy při sešlápnutém brzdovém pedálu. Směřujete-li z kopce, můžete vozidlo rozjet plynuleji jejím ručním uvolněním pomocí spínače elektrické parkovací brzdy než uvolněním pomocí plynového pedálu.

### Modely s mechanickou převodovkou

Pokud motor zhasne, během tří sekund zcela sešlápněte spojkový pedál. Motor může automaticky znovu nastartovat za určitých podmínek. Jinak se řiďte standardním postupem.

### Asistent pro rozjezd ve svahu

Asistent pro rozjezd ve svahu nemusí zabránit tomu, aby vozidlo sjelo z kopce ve velmi prudkém nebo kluzkém svahu a nebude fungovat v mírných svazích.

Asistent pro rozjezd ve svahu bude fungovat i tehdy, je-li vypnutý systém VSA.

Asistent pro rozjezd ve svahu nenahrazuje parkovací brzdu.

## Bezpečnostní opatření za jízdy

### Pokyny k řízení užitkového vozidla

Užitková vozidla jsou výrazně náchylnější k překlopení než jiné druhy vozidel. Chcete-li předejít převrácení nebo ztrátě kontroly:

- Projíždějte zatáčky pomaleji, než byste jeli s osobním vozidlem.
- Pokud je to možné, vyhýbejte se prudkému zatáčení a náhlým změnám směru.
- Na vozidle neprovádějte úpravy způsobem, který by přivodil zvýšení těžiště.
- Nevozte na střeše těžká zavazadla.

### V mlze

V mlze klesá viditelnost. Za jízdy rozsviňte potkávací světla, a to i za dne. Zpomalte a při jízdě se orientujte podle středové čáry na silnici, svodidel a koncových světel vozidla před vámi.

### Za silného větru

Jestliže vozidlo vybočí vlivem silného poryvu větru, držte pevně volant. Postupně zpomalte a držte se ve středu silnice. Na poryvy větru dávejte pozor zejména při výjezdu z tunelu, při jízdě přes most nebo po břehu řeky nebo při průjezdu přes otevřenou plochu (např. velký lom) a kdykoli se míjíte s velkým nákladním vozem.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

### Bezpečnostní opatření za jízdy

**POZOR:** Nejezděte na cestách, kde je hluboká voda. Jízda hlubokou vodou způsobí poškození motoru a elektroinstalace a způsobí poruchu vozidla.

#### POZNÁMKA

Při řazení řadicí pákou současně nesešlapujte plynový pedál. Mohli byste poškodit převodovku.

#### POZNÁMKA

Pokud budete opakovaně otáčet volantem při extrémně nízké rychlosti nebo volant chvíli podržíte vytočený zcela doleva nebo doprava, systém elektrického posilovače řízení (EPS) se začne zahřívat. Systém přejde do ochranného režimu a omezí svůj výkon. Volant bude tužší a jeho použití bude těžší. Jakmile se systém ochladí, dojde k obnově funkce systému EPS. Opakované používání za těchto podmínek může potenciálně systém poškodit.

Pokud otočíte spínač zapalování během jízdy do polohy **PŘÍSLUŠENSTVÍ** **I**\*1, vypne se motor a veškeré funkce posilovačů řízení a brzd, což ztíží ovládání vozidla.

Řadicí páku nezařazujte do polohy **N**, protože byste ztratili brzdňý výkon motoru (a výkon zrychlování).

## ■ Za deště

Vozovka je za deště kluzká. Vyhněte se prudkému brzdění, náhlému zrychlování a náhlým změnám směru jízdy a buďte za jízdy celkově opatrní. Aquaplaning je pravděpodobnější při jízdě po rozježděné vozovce s kalužemi. Vyvarujte se jízdy v hluboké vodě a na zaplavených silnicích. To by mohlo poškodit motor či hnací ústrojí nebo způsobit závadu elektrických součástí.

## ■ Další opatření

Dojde-li z jakéhokoli důvodu k silnému nárazu zespodu vozidla, zastavte na bezpečném místě. Zkontrolujte spodní část vozidla, zda není poškozená nebo zda nedochází k úniku kapalin.

## Převodovka s plynule měnitelným převodem \*

### ■ Pomalý chod vpřed

Motor běží ve volnoběhu na vyšší otáčky a zvyšuje se rychlost pomalého chodu vpřed. Při zastavení brzdový pedál držte pevně sešlápnutý.

### ■ Automatické podřazení

Rychlé sešlápnutí plynového pedálu při jízdě do kopce může způsobit, že převodovka zařadí nižší rychlostní stupeň, což neočekávaně zvýší rychlost vozidla. Plynový pedál sešlapujte opatrně, obzvláště na kluzkých silnicích a v zatáčkách.

### »» Bezpečnostní opatření za jízdy

Během prvních 1 000 km provozu se vyvarujte náhlému zrychlování nebo chodu na plný plyn, abyste nepoškodili motor nebo hnací ústrojí.

Během prvních 300 km se vyvarujte prudkého brzdění. Toto dodržujte také po výměně brzdových destiček.

### »» Pokyny k řízení užitkového vozidla

Nebudete-li správně dodržovat pokyny pro jízdu, můžete způsobit nehodu nebo vozidlo převrátit.

➔ **Důležité informace pro jízdu** Str. 38

➔ **Bezpečnostní opatření za jízdy** Str. 419

### »» Za deště

Dávejte pozor na aquaplaning. Jedete-li příliš rychle po vozovce, na které je vrstva vody, vznikne mezi pneumatikami a povrchem vozovky vrstvička vody. V tom případě se může stát, že vozidlo přestane reagovat na řízení a brzdění.

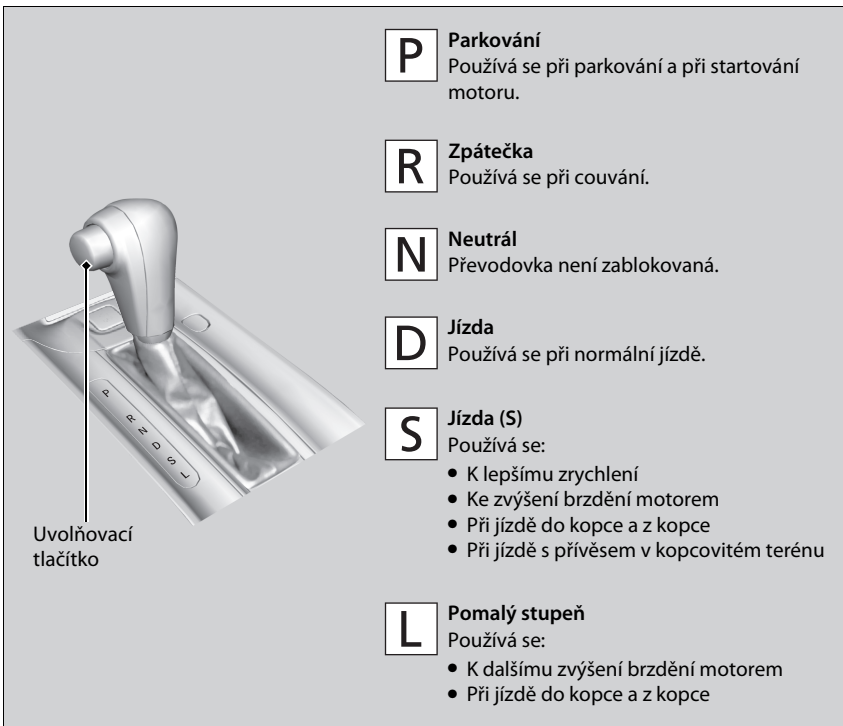
Pokud tento jev nastane, zpomalte postupně jízdu. Je-li vozovka kluzká, hrozí při náhlém brzdění motorem smyk.

Modely s převodkou s plynule měnitelným převodem bez řadicích páček

## Řazení

Zařazenou polohu za jízdy měňte podle potřeb.

### ■ Polohy řadicí páky



### ►► Řazení

#### Modely bez systému bezklíčového vstupu

Spínač zapalování nelze vypnout do polohy VYPNUTO [0] a klíč nelze vytáhnout, pokud řadicí páka není v poloze [P].

#### Modely se systémem bezklíčového vstupu

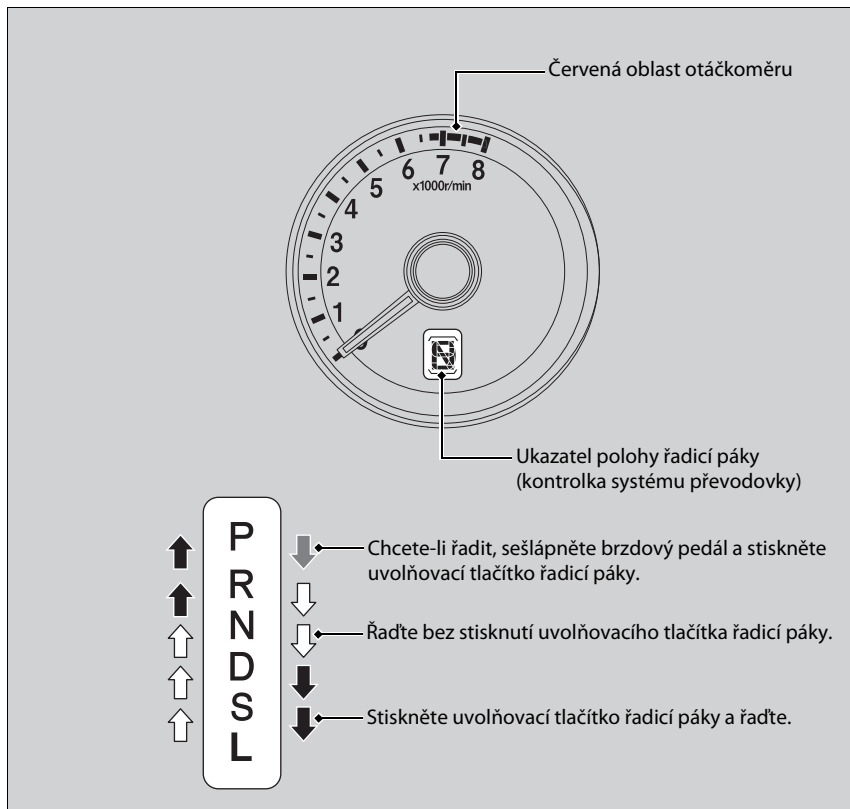
Režim napájení nelze změnit ze stavu ZAPNUTO na VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO), pokud řadicí páka není v poloze [P].

Je-li motor studený, vozidlo se může dát do mírného pohybu vpřed i v poloze [N].

Pevně sešlápněte brzdový pedál a je-li to zapotřebí, zatáhněte parkovací brzdu.

Při řazení poloh ve velmi nízkých teplotách (-30 °C) může dojít před zobrazením polohy řazení ke krátké prodlevě. Před zahájením jízdy vždy zkontrolujte, zda máte nastavenou správnou polohu řazení.

## Řazení řadicí pákou



## Řazení řadicí pákou

### POZNÁMKA

Při řazení řadicí pákou z polohy **D** do **R** a naopak zastavte a nechte sešlápnutý brzdový pedál. Řazení řadicí pákou dříve, než vozidlo zastaví, může poškodit převodovku.

Než vyjedete, pomocí ukazatele polohy řadicí páky zkontrolujte polohu páky.

Pokud kontrolka systému převodovky za jízdy bliká v jakékoli poloze řadicí páky, došlo k problému v převodovce.

Vyvarujte se prudkého zrychlování a převodovku nechte zkontrolovat u dealera co nejdříve.

Pokud otáčky motoru dosáhnou červené oblasti otáčkoměru nebo ji přesáhnou (limit otáček motoru), může dojít k odpojení přívodu paliva. Stane-li se tak, můžete pocítit slabý náraz.

Řadit nemusí být možné, je-li stisknuto uvolňovací tlačítko řadicí páky a současně dojde k sešlápnutí brzdového pedálu.

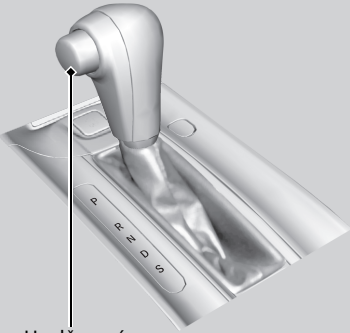
Nejprve sešlápněte brzdový pedál.

Modely s převodkou s plynule měnitelným převodem s řadicí páčkami

## Řazení

Zařazenou polohu za jízdy měňte podle potřeb.

### ■ Polohy řadicí páky



Uvolňovací tlačítko

**P** **Parkování**  
Používá se při parkování a při startování motoru.

**R** **Zpátečka**  
Používá se při couvání.

**N** **Neutrál**  
Převodovka není zablokována.

**D** **Jízda**  
Používá se:

- Pro normální jízdu
- Při krátkodobé jízdě v režimu 7stupňového ručního řazení

**S** **Jízda (S)**  
Používá se:

- K lepšímu zrychlení
- Ke zvýšení brzdění motorem
- Při jízdě do kopce a z kopce
- Při jízdě v režimu 7stupňového ručního řazení
- Při jízdě s přívěsem v kopcovitém terénu

### ►► Řazení

#### Modely bez systému bezklíčového vstupu

Spínač zapalování nelze vypnout do polohy VYPNUTO [O] a klíč nelze vytáhnout, pokud řadicí páka není v poloze [P].

#### Modely se systémem bezklíčového vstupu

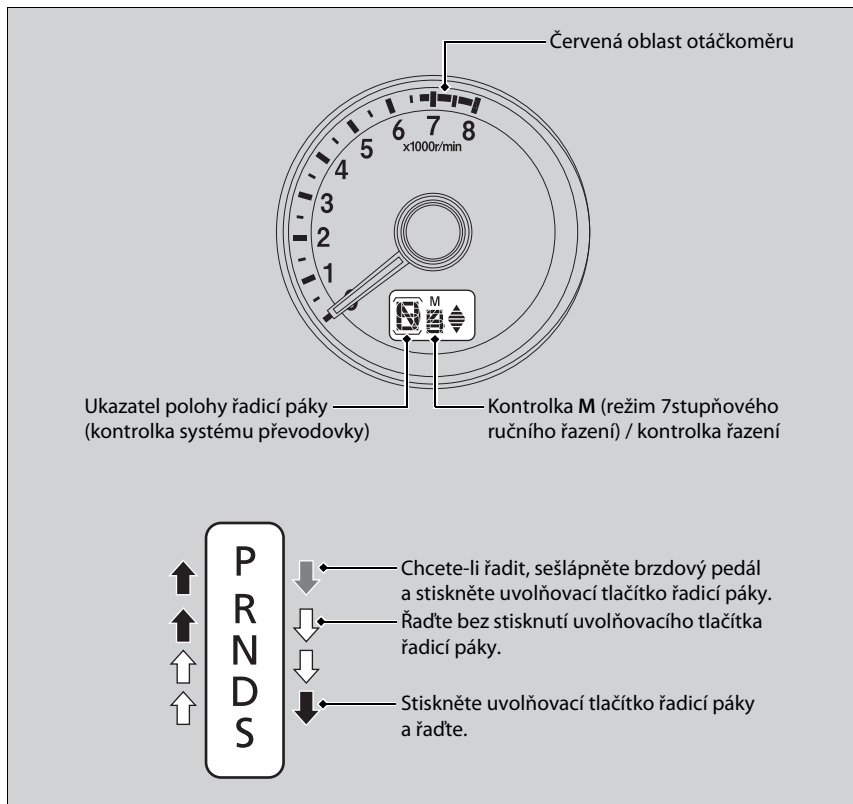
Režim napájení nelze změnit ze stavu ZAPNUTO na VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO), pokud řadicí páka není v poloze [P].

Je-li motor studený, vozidlo se může dát do mírného pohybu vpřed i v poloze [N]. Pevně sešlápněte brzdový pedál a je-li to zapotřebí, zatáhněte parkovací brzdu.

Při řazení poloh ve velmi nízkých teplotách (-30 °C) může dojít před zobrazením polohy řazení ke krátké prodlevě. Před zahájením jízdy vždy zkontrolujte, zda máte nastavenou správnou polohu řazení.



## Řazení řadicí pákou



## Řazení řadicí pákou

### POZNÁMKA

Při řazení řadicí pákou z polohy **D** do **R** a naopak zastavte a nechte sešlápnutý brzdový pedál. Řazení řadicí pákou dříve, než vozidlo zastaví, může poškodit převodovku.

Než vyjedete, pomocí ukazatele polohy řadicí páky zkontrolujte polohu páky.

Pokud kontrolka systému převodovky za jízdy bliká v jakékoli poloze řadicí páky, došlo k problému v převodovce.

Vyvarujte se prudkého zrychlování a převodovku nechte zkontrolovat u dealera co nejdříve.

Pokud otáčky motoru dosáhnou červené oblasti otáčkoměru nebo ji přesáhnou (limit otáček motoru), může dojít k odpojení přívodu paliva. Stane-li se tak, můžete pocítit slabý náraz.

Řadit nemusí být možné, je-li stisknuto uvolňovací tlačítko řadicí páky a současně dojde k sešlápnutí brzdového pedálu.

Nejprve sešlápněte brzdový pedál.

## Režim 7stupňového ručního řazení

K řazení rychlostních stupňů mezi RS1 a RS7 použijte řadicí páčky, aniž byste sundali ruce z volantu. Pokud při jízdě zatáhnete za řadicí páčku, převodovka se přepne do režimu sedmistupňového ručního řazení. Tento režim je užitečný v případě nutnosti brzdění motorem.

### ■ Je-li řadicí páka v poloze **D**:

Režim řazení se dočasně změní na režim 7stupňového ručního řazení a kontrolka řazení zobrazí číslo.

Režim 7stupňového ručního řazení se automaticky zruší, jakmile pojedete konstantní rychlostí nebo budete zrychlovat. Číslo v kontrolce řazení zhasne.

Tento režim můžete zrušit zatažením za řadicí páčku **+** na několik sekund.

Režim 7stupňového ručního řazení je užitečný především při potřebě dočasného snížení rychlosti vozidla před zatáčkou.

### ■ Je-li řadicí páka v poloze **S**:

Režim řazení se dočasně změní na režim 7stupňového ručního řazení. Kontrolka řazení zobrazí **M** a číslo rychlostního stupně. Při zpomalování vozidla bude převodovka odpovídajícím způsobem řadit na nižší stupeň. Jakmile vozidlo zastaví, automaticky přeřadí na RS1.

Pokud se zvýší rychlost vozidla a otáčky motoru se dostanou k červenému poli otáčkoměru, převodovka automaticky přeřadí na vyšší rychlostní stupeň.

Rozjet se můžete pouze na RS1.

Při rušení režimu 7stupňového ručního řazení posuňte řadicí páku z polohy **S** do **D**. Jakmile dojde ke zrušení režimu 7stupňového ručního řazení, zhasne kontrolka **M** a kontrolka řazení.

## Režim 7stupňového ručního řazení

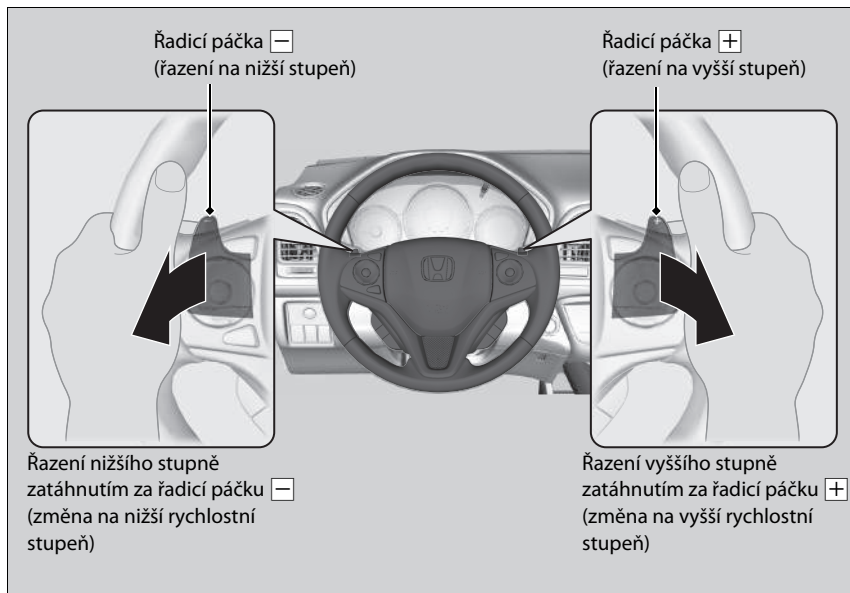
V režimu 7stupňového ručního řazení převodovka řadí vyšší nebo nižší stupeň na základě použití některé z řadicích páček nebo v následujících případech: Řazení na vyšší stupeň: Otáčky motoru dosáhnout nejnižší prahové hodnoty pro polohu vyššího stupně. Řazení na nižší stupeň: Otáčky motoru dosáhnout nejvyšší prahové hodnoty pro polohu nižšího stupně.

Pokud se otáčky motoru dostanou k červenému poli otáčkoměru, převodovka automaticky přeřadí na vyšší rychlostní stupeň.

Jestliže otáčky motoru dosáhnou nejnižší prahové hodnoty pro polohu vybraného stupně, převodovka automaticky přeřadí na nižší stupeň.

Při použití řadicích páček na kluzkém povrchu může způsobit zablokování kol. V takovém případě se zruší režim 7stupňového ručního řazení a znovu se nastaví normální jízdní režim **D**.

## ■ Provoz v režimu 7stupňového ručního řazení



## ►► Provoz v režimu 7stupňového ručního řazení

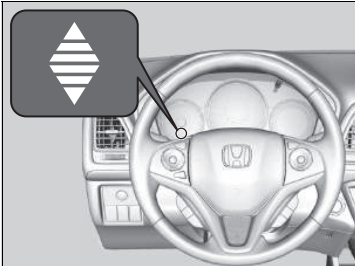
Zatáhnutí za každou z řadicích páček provede změnu o jeden rychlostní stupeň.

Abyste rychlostní stupně řadili plynule, řadicí páčku nejprve uvolněte a pak za ni zatáhněte znovu, abyste zařadili další stupeň.

Pokud není možné zařadit vyšší nebo nižší stupeň, kontrolka řazení bliká. Znamená to, že rychlost vozidla není v povoleném rozsahu pro řazení.

Pokud kontrolka bliká, mírně zrychlete, chcete-li řadit na vyšší stupeň, a zpomalte, chcete-li řadit na nižší stupeň.

## Kontrolky řazení na vyšší/nížší stupeň \*



Rozsvítí se, pokud je vozidlo v režimu 7 stupňového ručního řazení a je vhodné zařadit jiný rychlostní stupeň za účelem udržení nejspornějšího stylu jízdy.

Kontrolka řazení na vyšší stupeň: Rozsvítí se, když je doporučeno zařadit vyšší rychlostní stupeň.

### Modely bez turbodmychadla

Kontrolka řazení na nižší stupeň: Rozsvítí se, když je doporučeno zařadit nižší rychlostní stupeň.

## » Kontrolky řazení na vyšší/nížší stupeň \*

### ⚠ VÝSTRAHA

Kontrolka řazení je pouze pomůckou, která vám pomůže dosáhnout nižší spotřeby paliva. Kontrolkami řazení se nikdy neříďte, pokud k tomu silniční a dopravní podmínky nejsou vhodné nebo pokud by kontrolky mohly odvést vaši pozornost.

### Modely bez turbodmychadla

Kontrolka řazení na nižší stupeň vás vyzve, abyste zařadili nižší stupeň, a zvýšili tak brzdění motorem. Je na vás, zda při jízdě z kopce podřadíte, abyste zvýšili brzdění motorem.

Vždy zařadte na nižší stupeň vhodný pro rychlost vozidla.

Po zapnutí režimu ECON se barva barevného měřicího přístroje může změnit, pokud po rozsvícení kontrolky řazení nezařadíte rychlostní stupně. To může vést ke změně spotřeby paliva.

Silnice a dopravní podmínky mohou vyžadovat, abyste řadili, i když k tomu nejste vyzváni.

\* Není k dispozici u všech modelů

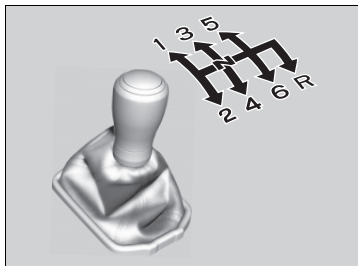
Modely s mechanickou převodovkou

## Řazení

### Řazení řadicí pákou

Abyste mohli řadicí pákou řadit a měnit rychlostní stupně, zcela sešlápněte spojkový pedál, poté pedál pomalu uvolněte.

Před zařazením **R** sešlápněte spojkový pedál a vyčkejte několik sekund, nebo na chvíli zařadte jeden ze stupňů pro jízdu vpřed. Tím dojde k zastavení ozubených kol, takže se „neobrousí“.



Když neřadíte, neopírejte si nohu o spojkový pedál. Mohlo by to způsobit rychlejší opotřebení spojky.

### ►► Řazení

#### POZNÁMKA

Nezařazujte **R**, dokud vozidlo zcela nezastaví. Zařazením **R** dříve, než vozidlo zastaví, může dojít k poškození převodovky.

#### POZNÁMKA

Než podřadíte, ujistěte se, zda se otáčky motoru nedostanou do červené oblasti otáčkoměru. Pokud by k tomu došlo, může to vážně poškodit motor.

Pokud překročíte maximální rychlost pro zařazený rychlostní stupeň, otáčky motoru se zvýší do červené oblasti otáčkoměru. Když k tomu dojde, můžete pocítit slabý náraz.

## Kontrolka řazení na vyšší/nížší stupeň



Rozsvítí se, když je vhodné zařadit rychlostní stupeň za účelem udržení nejúspornějšího stylu jízdy z hlediska spotřeby paliva.

Kontrolka řazení na vyšší stupeň: Rozsvítí se, když je doporučeno zařadit vyšší rychlostní stupeň.

Kontrolka řazení na nižší stupeň: Rozsvítí se, když je doporučeno zařadit nižší rychlostní stupeň.

## ☒ Kontrolka řazení na vyšší/nížší stupeň

### ⚠ VÝSTRAHA

**Kontrolka řazení je pouze pomůckou, která vám pomůže dosáhnout nižší spotřeby paliva. Kontrolkami řazení se nikdy neříďte, jestliže k tomu silniční a dopravní podmínky nejsou vhodné nebo pokud by kontrolky mohly odvést vaši pozornost.**

Kontrolka řazení na nižší stupeň vás vyzve, abyste zařadili nižší stupeň, a zvýšili tak brzdění motorem. Je na vás, zda při jízdě z kopce podřadíte, abyste zvýšili brzdění motorem.

Vždy zařadte na nižší stupeň vhodný pro rychlost vozidla.

Kontrolka řazení na nižší stupeň se nerozsvítí při podřazení z [2] na [1].

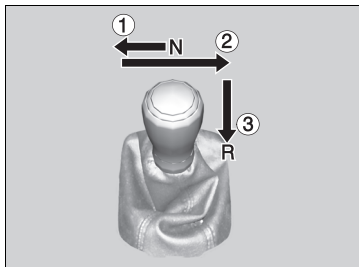
Po zapnutí režimu ECON se barva barevného měřicího přístroje může změnit, pokud po rozsvícení kontrolky řazení nezařadíte rychlostní stupně. To může vést ke změně spotřeby paliva.

Silnice a dopravní podmínky mohou vyžadovat, abyste řadili, i když k tomu nejste vyzváni.

## ■ Zablokování zpátečky

Mechanická převodovka je vybavena blokovacím mechanismem, který zabrání náhodnému zařazení **R** z rychlostního stupně pro jízdu vpřed, když se vozidlo pohybuje určitou rychlostí.

Pokud vozidlo stojí a nemůžete zařadit **R**, proveďte následující:



1. Sešlápněte spojkový pedál, řadicí páku posuňte úplně doleva a zařadte **R**.
2. Pokud stále nemůžete zařadit **R**, zatáhněte parkovací brzdou a spínač zapalování přepněte do polohy PŘÍSLUŠENSTVÍ **I** nebo VYPNUTO **O**\*1.
3. Sešlápněte spojkový pedál a zařadte **R**.
4. Spojkový pedál ponechejte sešlápnutý a nastartujte motor.

Pokud tento postup musíte provést opakovaně, nechejte vozidlo zkontrolovat u dealera.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## Režim ECON



Tlačítko **ECON** zapíná a vypíná režim ECON.

### Modely se zážehovým motorem

Režim ECON pomáhá zlepšit spotřebu paliva pomocí úprav výkonu automatické klimatizace, motoru\* a tempomatu\*.

### Modely se vznětovým motorem

Režim ECON pomáhá zlepšit spotřebu paliva pomocí úprav výkonu převodovky, automatické klimatizace a tempomatu.

### Režim ECON

V režimu ECON dochází u automatické klimatizace k větším výkyvům teploty.

\* Není k dispozici u všech modelů

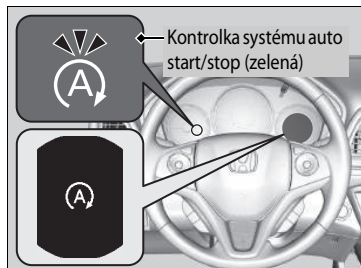


Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

Modely bez turbodmychadla

## Auto start/stop

Za účelem maximálního snížení spotřeby paliva se motor automaticky vypne, když vozidlo zastaví, v závislosti na okolních podmínkách a provozních podmínkách vozidla. V tomto okamžiku se rozsvítí kontrolka (zelená).



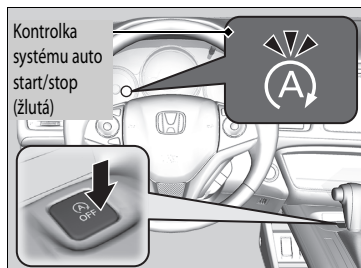
Motor poté znovu nastartuje, jakmile se vozidlo znovu chystá rozjet, a kontrolka (zelená) zhasne. Na multifunkčním displeji se zobrazí zpráva spojená s funkcí auto start/stop.

► **Kontrolky** Str. 92

► **Vlastní nastavení funkcí** Str. 144

Dojde-li k otevření dveří řidiče při rozsvícené kontrolce (zelená), zazní zvukový signál jako upozornění na aktivaci funkce auto start/stop.

### Zapnutí/vypnutí systému auto start/stop



Stisknutím tohoto tlačítka se vypíná systém auto start/stop. Systém auto start/stop se vypne.

► Systém auto start/stop se vypne a rozsvítí se kontrolka (žlutá).

Systém automatického vypnutí motoru při volnoběhu se zapíná pokaždé při startu motoru, i když jste jej při poslední jízdě vypnuli.

### ►► Auto start/stop

Akumulátor 12 V instalovaný v tomto vozidle je navržen speciálně pro model s funkcí auto start/stop. Použití jiného typu 12V akumulátoru než tohoto předepsaného typu může zkrátit životnost akumulátoru a znemožnit aktivaci funkce auto start/stop. Potřebujete-li vyměnit 12V akumulátor, nezapomeňte vybrat předepsaný typ. O další podrobnosti požádejte dealera.

► **Technická data** Str. 650

Doba spuštění funkce auto start/stop:

- **Prodlužuje se** v režimu ECON v porovnání s vypnutým režimem ECON se zapnutou klimatizací.


### ►► Zapnutí/vypnutí systému auto start/stop

Stisknutím tlačítka systému auto start/stop **OFF** dojde při aktivované funkci auto start/stop k nastartování motoru.

## System auto start/stop se aktivuje, když:

Vozidlo zastaví s řadicí pákou v poloze **D** a sešlápnutým brzdovým pedálem.

### ■ Funkce auto start/stop se neaktivuje v těchto případech:

- Stisknete tlačítko **OFF** auto start/stop.
- Není zapnutý bezpečnostní pás řidiče.
- Teplota chladicí kapaliny vozidla je nízká nebo vysoká.
- Motor je nastartovaný a kapota je otevřená.
  - ▶ Vypněte motor. Před opětovným nastartováním motoru za účelem aktivace funkce auto start/stop zavřete kapotu.
- Nízká úroveň nabití akumulátoru.
- Vnitřní teplota akumulátoru je  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo nižší.
- Je zapnuto  (kontrolka svítí).
- Je používána automatická klimatizace a teplota je nastavena na **Hi** nebo **Lo**.
- Je používána automatická klimatizace a venkovní teplotě nižší než  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo vyšší než  $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Teplota kapaliny převodovky je nízká nebo vysoká.
- Je zařazen jiný rychlostní stupeň než **D**.
- Vozidlo se znovu zastaví dříve, než jeho rychlost po nastartování motoru dosáhne  $5\text{ km/h}$ .
- Vozidlo zastavilo na příkrém svahu.

\* Není k dispozici u všech modelů

### ▶▶ System auto start/stop se aktivuje, když:

Během doby, kdy je systém auto start/stop aktivován, neotevírejte kapotu. Pokud je otevřená kapota, motor se automaticky nenastartuje.

V takovém případě motor nastartujte tlačítkem **ENGINE START/STOP** \* nebo otočte spínač zapalování \* do polohy START **III**.

▶ **Startování motoru** Str. 413, 416

#### Modely se systémem bezklíčového vstupu

Stisknutím tlačítka **ENGINE START/STOP** se změní režim napájení na PŘÍSLUŠENSTVÍ, i když je aktivní funkce auto start/stop. V režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ se již motor znovu automaticky nenastartuje. Proveďte obvyklý postup pro nastartování motoru.

▶ **Startování motoru** Str. 416


#### Modely bez systému bezklíčového vstupu

I když otočíte spínač zapalování do polohy START **III** při aktivované funkci auto start/stop, motor se nenastartuje.


■ **Funkce auto start/stop se nemusí aktivovat v těchto případech:**

- Je otáčeno volantem.
- Vysoká nadmořská výška.
- Vozidlo zastaví prudkým zabrzděním.
- Vozidlo opakovaně zrychlilo a zpomalilo při nízké rychlosti.
- Je používána automatická klimatizace a nastane výrazný rozdíl mezi nastavenou teplotou interiéru a skutečnou teplotou interiéru.
- Je používána automatická klimatizace, a v interiéru je vysoká vlhkost.
- Ventilátor běží ve vysokých otáčkách.

## Motor se automaticky znovu nastartuje, když:

- Uvolníte brzdový pedál (bez aktivovaného systému automatického podržení brzd).
- Sešlápnete plynový pedál (s aktivovaným systémem automatického podržení brzd).  
 **Automatické podržení brzd** Str. 478

## Motor se znovu nastartuje, i když je sešlápnutý brzdový pedál\*1, pokud:

- Stisknete tlačítko funkce auto start/stop **OFF**.
- Řidič otáčí volantem.
- Je zařazena poloha **[R]**, **[S]** a **[L]**\*, nebo pokud je po převodovém stupni **[N]** zařazen stupeň **[D]**.
- Tlak na brzdový pedál se snižuje a vozidlo se po zastavení v kopci dává do pohybu.
- Na brzdový pedál je opakovaně vyvíjen tlak a pedál je během zastavení mírně uvolněn.
- Klesne úroveň nabití akumulátoru.
- Je sešlápnutý plynový pedál.
- Bezpečnostní pás řidiče je rozepnutý.
- Je zapnuto  (kontrolka svítí).
- Je používána automatická klimatizace a nastane výrazný rozdíl mezi nastavenou teplotou interiéru a skutečnou teplotou interiéru.
- K odstranění vlhkosti interiéru se používá automatická klimatizace.

## Funkce brzdového asistenta při startování

Krátce aktivuje brzdy po uvolnění brzdového pedálu, aby se nastartoval motor. Tím můžete zabránit nečekanému rozjezdu vozidla v kopci.


## Motor se automaticky znovu nastartuje, když:

Pokud během spuštění funkce auto start/stop používáte některé elektrické zařízení, může být toto zařízení při nastartování motoru dočasně vypnuto.

## Motor se znovu nastartuje, i když je sešlápnutý brzdový pedál\*1, pokud:

\*1: Máte-li aktivován systém automatického podržení brzd, můžete v režimu systému auto start/stop uvolnit brzdový pedál.

Pokud došlo k vypnutí systému automatického podržení brzd nebo došlo k potížím s tímto systémem, motor se po uvolnění brzdového pedálu automaticky znovu nastartuje.

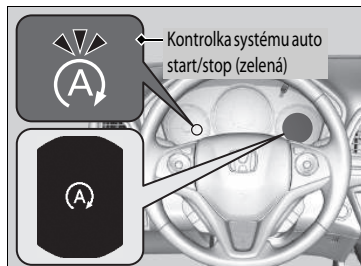
 **Automatické podržení brzd** Str. 478

\* Není k dispozici u všech modelů

Modely s mechanickou převodovkou

## Auto start/stop

Za účelem maximálního snížení spotřeby paliva se motor automaticky vypne, když vozidlo zastaví, v závislosti na okolních podmínkách a provozních podmínkách vozidla. V tomto okamžiku se rozsvítí kontrolka (zelená).



Motor poté znovu nastartuje, jakmile se vozidlo znovu chystá rozjet, v závislosti na stavu vozidla a prostředí, a kontrolka (zelená) zhasne.

► **Motor se automaticky znovu nastartuje, když:**

Str. 438

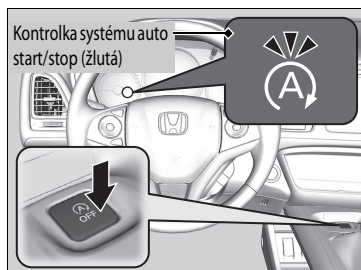
Na multifunkčním displeji se zobrazí zpráva spojená s funkcí auto start/stop.

► **Kontrolky** Str. 92

► **Vlastní nastavení funkcí** Str. 144

Dojde-li k otevření dveří řidiče při rozsvícené kontrolce (zelená), zazní zvukový signál jako upozornění na aktivaci funkce auto start/stop.

### Zapnutí/vypnutí systému auto start/stop



Stisknutím tohoto tlačítka se vypíná systém auto start/stop. Systém auto start/stop se vypne.

► Systém auto start/stop se vypne a rozsvítí se kontrolka (žlutá).

Systém automatického vypnutí motoru při volnoběhu se zapíná pokaždé při startu motoru, i když jste jej při poslední jízdě vypnuli.

### Auto start/stop

Akumulátor 12 V instalovaný v tomto vozidle je navržen speciálně pro model s funkcí auto start/stop. Použití jiného typu 12V akumulátoru než tohoto předepsaného typu může zkrátit životnost akumulátoru a znemožnit aktivaci funkce auto start/stop. Potřebujete-li vyměnit 12V akumulátor, nezapomeňte vybrat předepsaný typ. O další podrobnosti požádejte dealera.

► **Technická data** Str. 650, 653, 656

Doba spuštění funkce auto start/stop:

- **Prodlužuje se** v režimu ECON v porovnání s vypnutým režimem ECON se zapnutou klimatizací.

### Zapnutí/vypnutí systému auto start/stop


Stisknutím tlačítka systému auto start/stop **OFF** dojde při aktivované funkci auto start/stop k nastartování motoru.

## ■ Funkce auto start/stop se aktivuje, když:

Vozidlo jelo vpřed, zastavilo zabrzděním, spojkový pedál je naplno sešlápnut, řadicí páka je v poloze **N** a poté je spojkový pedál uvolněn.

▶ Motor se znovu automaticky nastartuje sešlápnutím spojkového pedálu.

## ■ Funkce auto start/stop se neaktivuje v těchto případech:

- Stisknete tlačítko **OFF** auto start/stop.
- Není zapnutý bezpečnostní pás řidiče.
- Teplota chladicí kapaliny vozidla je nízká nebo vysoká.
- Motor je nastartovaný a kapota je otevřená.
  - ▶ Vypněte motor. Před opětovným nastartováním motoru za účelem aktivace funkce auto start/stop zavřete kapotu.
- Nízká úroveň nabití akumulátoru.
-  je zapnutý (kontrolka svítí).
- Je používána automatická klimatizace a teplota je nastavena na **Hi** nebo **Lo**.
- Je používána automatická klimatizace a venkovní teplotě nižší než  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo vyšší než  $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Řadicí páka je ve kterékoli poloze kromě **N**.
- Motor se znovu nastartuje, ale vozidlo opět zastaví před dosažením rychlosti 3 km/h.

### Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem

- Vnitřní teplota akumulátoru je  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo nižší.

### Kromě modelů se zážehovým motorem s turbodmychadlem


- Vnitřní teplota akumulátoru je  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo nižší.

## ■ Funkce auto start/stop se nemusí aktivovat v těchto případech:

- Je otáčeno volantem.
- Nadmořská výška je vysoká.
- Je používána automatická klimatizace a nastane výrazný rozdíl mezi nastavenou teplotou interiéru a skutečnou teplotou interiéru.
- Je používána automatická klimatizace, a v interiéru je vysoká vlhkost.
- Ventilátor běží ve vysokých otáčkách.

## ▶ Funkce auto start/stop se aktivuje, když:

Během doby, kdy je systém auto start/stop aktivován, neotevírejte kapotu. Pokud je otevřená kapota, motor se automaticky nenastartuje.

V takovém případě motor nastartujte tlačítkem **ENGINE START/STOP** nebo přepněte spínač zapalování do polohy **START** .

▶ **Startování motoru** Str. 413, 416

### Modely se systémem bezklíčového vstupu

Stisknutím tlačítka **ENGINE START/STOP** se změní režim napájení na VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO), i když je aktivní funkce auto start/stop. V režimu VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO) se již motor znovu automaticky nenastartuje. Proveďte obvyklý postup pro nastartování motoru.

▶ **Startování motoru** Str. 416

### Modely bez systému bezklíčového vstupu

I když otočíte spínač zapalování do polohy **START**  při aktivované funkci auto start/stop, motor se nenastartuje.

## ■ Motor se automaticky znovu nastartuje, když:

Je sešlápnut spojkový pedál.

## ■ Motor se automaticky znovu nastartuje, i když není sešlápnut spojkový pedál s řadicí pákou v poloze **N**, když:

- Stisknete tlačítko funkce auto start/stop **OFF**.
- Dojde k pohybu vašeho vozidla.
- Na brzdový pedál je opakovaně vyvíjen tlak a pedál je během zastavení mírně uvolněn.
- Klesne úroveň nabití akumulátoru.
- Je otáčeno volantem.

## ►► Motor se automaticky znovu nastartuje, když:

Pokud během spuštění funkce auto start/stop používáte některé elektrické zařízení, může být toto zařízení při nastartování motoru dočasně vypnuto.

Motor se automaticky nenastartuje, pokud dojde v systému k problému. Proveďte obvyklý postup pro nastartování motoru.

► **Startování motoru** Str. 413, 416

Motor se automaticky nenastartuje, když:

- Bezpečnostní pás řidiče je rozepnutý.  
Chcete-li nechat systém auto start/stop aktivovaný, zapněte si bezpečnostní pás řidiče.
- Řadicí páka je posunuta z polohy **N** do nějaké jiné polohy.

Zařaďte **N**.

► **Výstražná a informační hlášení multifunkčního displeje** Str. 116

Pokud systém přestane fungovat, proveďte obvyklý postup pro nastartování motoru.

► **Startování motoru** Str. 413, 416


## ■ Pokud začne rychle blikat kontrolka (zelená) systému auto start/stop

Naplně sešlápněte spojkový pedál.

- ▶ Motor se automaticky znovu nastartuje.

## ☒ Pokud začne rychle blikat kontrolka (zelená) systému auto start/stop

Kontrolka začne rychle blikat v těchto případech:

- Je stisknuto  (vyhřívání čelního skla).
- Při používání automatické klimatizace a zvyšování vlhkosti uvnitř vozidla.
- Při používání automatické klimatizace nastane výrazný rozdíl mezi nastavenou teplotou a skutečnou teplotou interiéru vozidla.



## Tempomat

Udržuje konstantní rychlost vozidla, aniž byste museli mít nohu na plynovém pedálu. Tempomat používejte na dálnicích nebo otevřených silnicích, kde můžete cestovat konstantní rychlostí s mírným zrychlením nebo zpomalením.

### Kdy funkci použít

- Rychlost vozidla pro použití tempomatu:  
Požadovaná rychlost v rozsahu od cca 30 km/h až do cca 200 km/h

Vždy udržte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi.

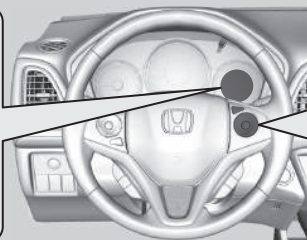
### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

- Polohy řazení pro použití tempomatu: V poloze **D** nebo **S**

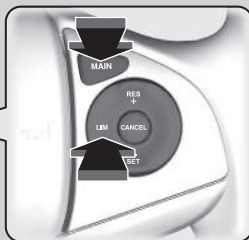


### Jak funkci použít

- **Kontrolka svítí na přístrojové desce**  
Tempomat je připraven k použití.



- **Na volantu stiskněte tlačítko MAIN**



Pokud se rozsvítí jiná kontrolka, stisknutím tlačítka **LIM** tlačítko zapnete tempomat.

### Tempomat

## ⚠ VÝSTRAHA

Nesprávným použitím tempomatu může dojít k nehodě.

Tempomat používejte pouze pro jízdu po dálnicích za dobrého počasí.

Konstantní rychlost nelze udržovat při jízdě do kopce nebo z kopce.

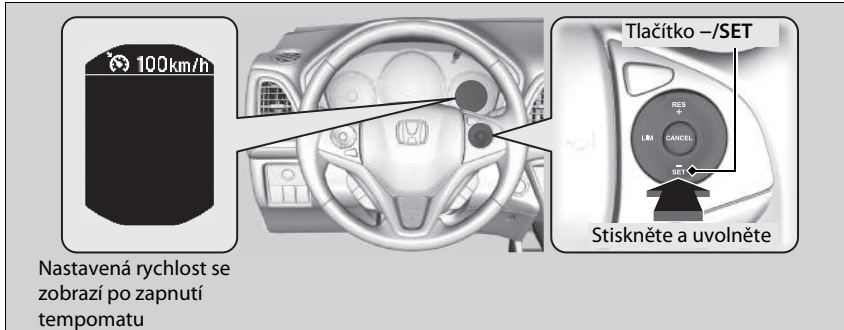
### Modely s mechanickou převodovkou

Když otáčky motoru klesnou, zkuste zařadit nižší stupeň. Nastavenou rychlost lze udržet, pokud zařadíte do pěti sekund.

Když tempomat nepoužíváte:  
Tempomat vypnete stiskem tlačítka **MAIN**.

Tempomat a nastavitelný omezovač rychlosti nebo inteligentní omezovač rychlosti\* nelze používat současně.

## Nastavení rychlosti vozidla

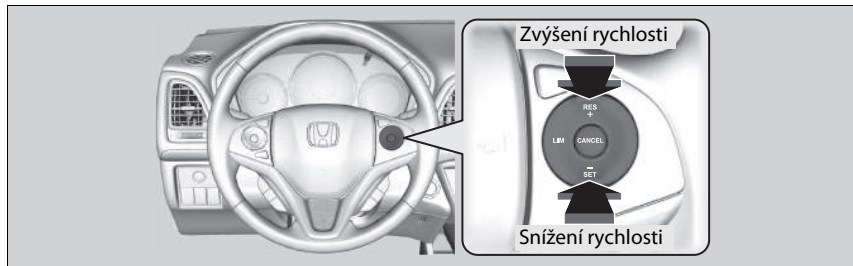


Až dosáhnete požadované rychlosti, sundejte nohu z plynového pedálu a stiskněte tlačítko **-/SET**.

Při uvolnění tlačítka **-/SET** dojde k nastavení rychlosti a tempomat je zapnut. Zobrazí se nastavená rychlost.

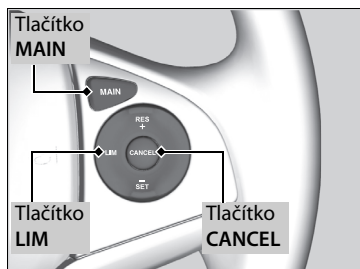
## Nastavená rychlost vozidla

Pomocí tlačítek **RES/+** a **-/SET** na volantu můžete zvýšit nebo snížit rychlost vozidla.



- Po každém stisknutí tlačítka se rychlost vozidla zvýší nebo sníží o přibližně 1 km/h.
- Pokud tlačítko podržíte stisknuté, rychlost vozidla se bude zvyšovat nebo snižovat o přibližně 10 km/h.

## Vypnutí



Tempomat lze vypnout jedním z následujících způsobů:

- Stiskněte tlačítko **CANCEL**.
- Stiskněte tlačítko **MAIN**.
- Stiskněte tlačítko **LIM**.
- Sešlápněte brzdový pedál.
- Sešlápněte spojkový pedál\* na dobu pěti sekund nebo déle.

Zobrazená nastavená rychlost zmizí.

## Vypnutí

Obnovení dříve nastavené rychlosti:

Po vypnutí tempomatu můžete dříve nastavenou rychlost obnovit stisknutím tlačítka **RES/+**, pokud jedete rychlostí alespoň 30 km/h.

Nastavit nebo obnovit rychlost nemůžete v následujících situacích:

- Rychlost vozidla je nižší než 30 km/h
- Tlačítko **MAIN** je vypnuto

Při rychlosti vozidla 25 km/h nebo nižší dojde k automatickému vypnutí tempomatu.

## Nastavitelný omezovač rychlosti

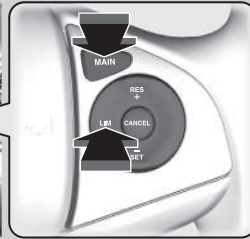
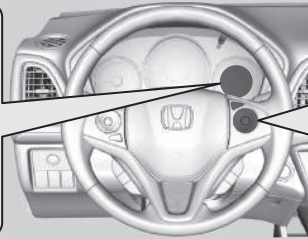
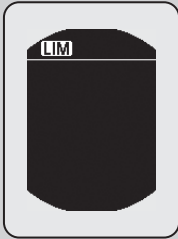
Tento systém umožňuje nastavit maximální rychlost, kterou nelze překročit ani sešlápnutím plynového pedálu.

Rychlostní limit vozidla lze nastavit od cca 30 km/h do cca 250 km/h.

### Jak funkci použít

#### Kontrolka svítí na přístrojové desce

Nastavitelný omezovač rychlosti je připraven k použití.



#### ■ Na volantu stiskněte tlačítko MAIN

Pokud se rozsvítí jiná kontrolka, stisknutím tlačítka **LIM** přepněte na nastavitelný omezovač rychlosti.

### ⚠ Nastavitelný omezovač rychlosti

## ⚠ VÝSTRAHA

Nastavitelný omezovač rychlosti má svá omezení. Za přizpůsobení rychlosti vozidla za účelem dodržování aktuálního rychlostního limitu, a za bezpečné řízení vozidla, je vždy zodpovědný řidič.

## ⚠ VÝSTRAHA

Nesešlapujte plynový pedál více, než je to nutné. Udržujte vhodnou polohu plynového pedálu v závislosti na rychlosti vozidla.

Nastavitelný omezovač rychlosti nemusí při jízdě z kopce udržet nastavený limit rychlosti. Stane-li se tak, zpomalte sešlápnutím brzdového pedálu.

Když nastavitelný omezovač rychlosti nepoužíváte: Nastavitelný omezovač rychlosti vypněte stiskem tlačítka **MAIN**.

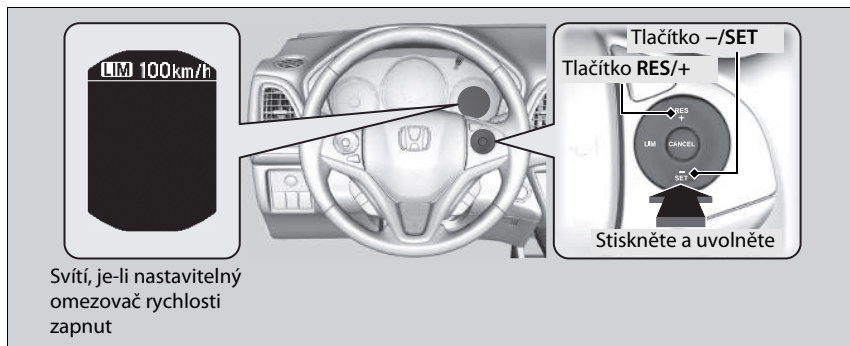
Nastavitelný omezovač rychlosti a tempomat nebo inteligentní omezovač rychlosti\* nelze používat současně.

#### Modely s mechanickou převodovkou

Když otáčky motoru klesnou, zkuste zařadit nižší stupeň.

\* Není k dispozici u všech modelů

## Nastavení rychlostního limitu



- Až dosáhnete požadované rychlosti, sundejte nohu z pedálu a stiskněte tlačítko **-/SET**. Při uvolnění tlačítka **-/SET** dojde k nastavení rychlostního limitu a nastavitelný omezovač rychlosti je zapnut. Zobrazí se rychlostní limit.
- Stiskem tlačítka **RES/+** můžete nastavit dříve nastavený limit rychlosti.

## Nastavení rychlostního limitu

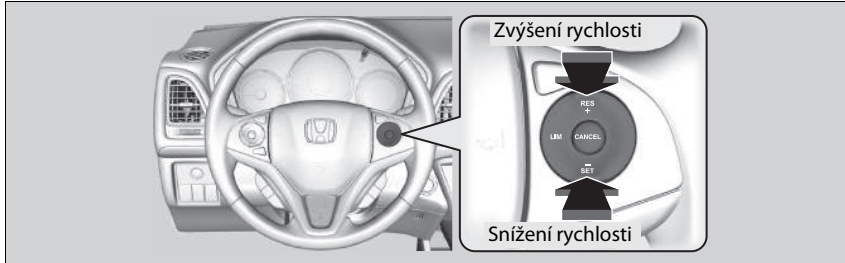
Pokud rychlostní limit nastavíte při jízdě rychlostí nižší než 30 km/h, bude tento limit nastaven na 30 km/h.

Překročí-li vozidlo při prudkém klesání rychlostní limit o 3 km/h nebo více, zazní zvukový signál a zobrazený limit bude blikat.

Když stisknete tlačítko **RES/+** a aktuální rychlost je vyšší než dříve nastavený limit rychlosti, bude nastavitelný omezovač rychlosti nastaven na aktuální rychlost.

## ■ Úprava limitu rychlosti

Rychlostní limit můžete zvýšit nebo snížit pomocí tlačítek **RES/+** a **-/SET** na volantu.



- Po každém stisknutí tlačítka se rychlostní limit zvýší nebo sníží o 1 km/h.
- Pokud podržíte tlačítko stisknuté, rychlostní limit se každých 0,5 sekundy zvýší nebo sníží v krocích po 10 km/h, dokud není dosaženo limitu systému.
- Vozidlo může zrychlovat nebo zpomalovat, dokud nebude dosažena nastavená rychlost.

## ■ Dočasné překročení limitu rychlosti

Limit rychlosti lze překročit úplným sešlápnutím plynového pedálu.

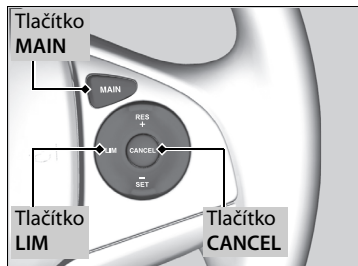
- Zobrazený rychlostní limit bliká.  
Při překročení rychlostního limitu zazní zvukový signál.

### ☒ Dočasné překročení limitu rychlosti

Pokud rychlost vozidla přesáhne nastavený rychlostní limit při zcela sešlápnutém plynovém pedálu, zazní zvukový signál.

Nastavitelný omezovač rychlosti obnoví svou činnost, jakmile rychlost vozidla klesne níže než je nastavený limit rychlosti.

## Vypnutí



Nastavitelný omezovač rychlosti lze vypnout jedním z následujících způsobů:

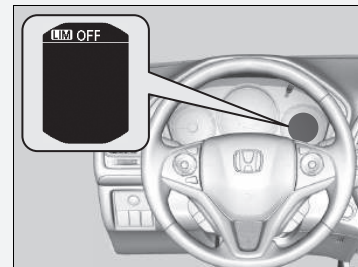
- Stiskněte tlačítko **CANCEL**.
- Stiskněte tlačítko **MAIN**.
- Stiskněte tlačítko **LIM**.

## Vypnutí

Nastavitelný omezovač rychlosti se po stisknutí tlačítka **LIM** změnil na tempomat.

### Modely s inteligentním omezovačem rychlosti

Nastavitelný omezovač rychlosti se po stisknutí tlačítka **LIM** změnil na inteligentní omezovač rychlosti.



Dojde-li při používání nastavitelného omezovače rychlosti v systému k problému, zazní zvukový signál a rozsvítí se **OFF** (vypnuto). Nastavitelný omezovač rychlosti bude vypnut.

Modely se systémem rozpoznávání dopravních značek

## Inteligentní omezovač rychlosti

Automaticky nastaví rychlostní limit, který je detekován systémem rozpoznávání dopravních značek. A tento rychlostní limit nelze překročit, ani když sešlápnete plynový pedál. Rychlostní limit můžete překročit tak, že sešlápnete plynový pedál na doraz.

📄 **Systém rozpoznávání dopravních značek\*** Str. 462

### ▶▶ Inteligentní omezovač rychlosti

## ⚠ VÝSTRAHA

Inteligentní omezovač rychlosti má svá omezení. Inteligentní omezovač rychlosti se může sám nastavit na vyšší nebo nižší rychlost, než je aktuální rychlostní limit, nebo nemusí fungovat, pokud nepracuje správně systém rozpoznávání dopravních značek nebo není k dispozici žádná dopravní značka rychlostního limitu. Za přizpůsobení rychlosti vozidla za účelem dodržování aktuálního rychlostního limitu a za bezpečné řízení vozidla vždy odpovídá řidič.

Vozidlo bude zrychlovat podle míry sešlápnutí plynového pedálu, dokud nedosáhne rychlosti zjištěné systémem rozpoznávání dopravních značek.

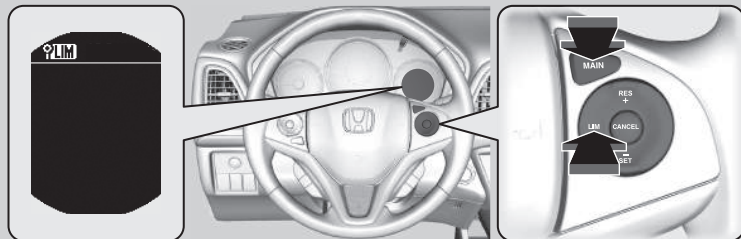
\* Není k dispozici u všech modelů



### Jak funkci použít

#### Kontrolka svítí na přístrojové desce

Inteligentní omezovač rychlosti je připraven k použití.



#### ■ Na volantu stiskněte tlačítko MAIN

Pokud se rozsvítí jiná kontrolka, stisknutím tlačítka **LIM** přepněte na inteligentní omezovač rychlosti.

### ►► Inteligentní omezovač rychlosti

Systém je navržen tak, aby zjišťoval dopravní značky, které odpovídají směrnici Vídeňské úmluvy. Nemusí být detekovány všechny dopravní značky, ale neměly by být přehlédnuty žádné dopravní značky umístěné na okrajích silnice. Systém nemusí v některých zemích, kterými projíždíte, rozpoznat určité značky nebo situace.

#### ► System rozpoznávání dopravních značek\*

Str. 462

Pokud je inteligentní omezovač rychlosti nastavený na nesprávný rychlostní limit, zkuste jednu z následujících možností:

Vypnutí

- Stiskněte tlačítko **CANCEL**.
- Stiskněte tlačítko **MAIN**.
- Stiskněte tlačítko **LIM**.

Pro dočasné překročení rychlostního limitu

- Sešlápnutí plynového pedálu až na doraz.

Inteligentní omezovač rychlosti nemusí při jízdě z kopce udržet nastavený rychlostní limit. Stane-li se tak, zpomalte sešlápnutím brzdového pedálu.

Nebudete-li inteligentní omezovač rychlosti používat, vypněte jej stisknutím tlačítka **MAIN**.

Inteligentní omezovač rychlosti a tempomat nebo nastavitelný omezovač rychlosti nelze používat současně.

## Nastavení rychlostního limitu



Svítil, když je inteligentní omezovač rychlosti nastaven na rychlostní limit, který je detekován systémem rozpoznávání dopravních značek.

- Po uvolnění tlačítka **-/SET** nebo tlačítka **RES/+** je inteligentní omezovač rychlosti nastaven na rychlostní limit, který je detekován systémem rozpoznávání dopravních značek. Zobrazí se rychlostní limit.

### ►► Inteligentní omezovač rychlosti

#### Modely s mechanickou převodovkou

Když otáčky motoru klesnou, zkuste zařadit nižší stupeň.

Nepoužívejte inteligentní omezovač rychlosti v oblastech jiných jednotek než jednotek zobrazení inteligentního omezovače rychlosti.

#### Modely s pravostranným řízením, kromě modelů pro Kypr

Změňte zobrazenou naměřenou hodnotu nastavené rychlosti vozidla na stejné jednotky jako jízdní oblasti.

► **Vlastní nastavení funkcí** Str. 144

### ►► Nastavení rychlostního limitu

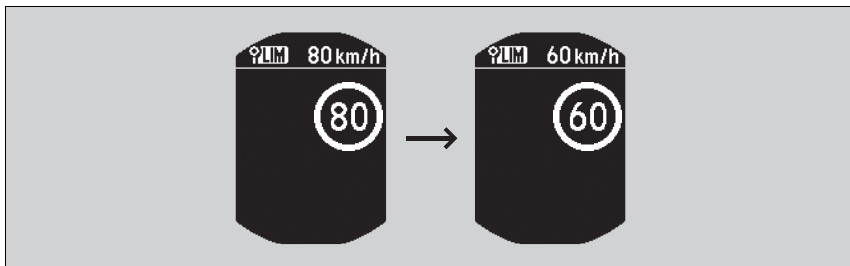
Pokud jste nastavili inteligentní omezovač rychlosti v době, kdy byl rychlostní limit, který detekoval systém rozpoznávání dopravních značek, méně než 30 km/h, mohou funkce omezení rychlosti a funkce výstrahy přejít do režimu pozastavení.

Pokud je rychlost vozidla vyšší než rychlostní limit, který detekuje systém rozpoznávání dopravních značek, vozidlo pomalu zpomalí až na rychlostní limit nebo méně. Pokud je to nutné, zpomalte sešlápnutím brzdového pedálu.

A překročí-li vozidlo rychlostní limit o 3 km/h nebo více, zazní zvukový signál a bude blikat zobrazený rychlostní limit.

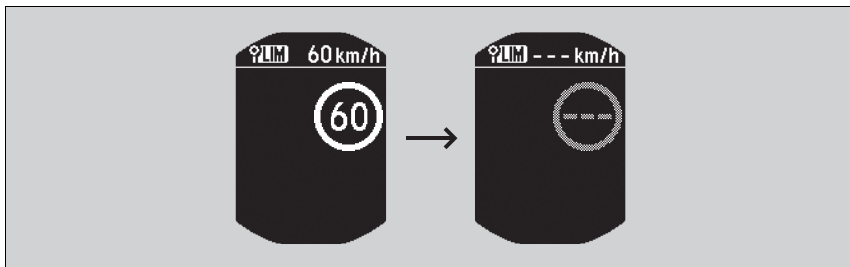
### ■ Když systém rozpoznávání dopravních značek detekuje novou značku rychlostního limitu

Inteligentní omezovač rychlosti je nastaven na nový rychlostní limit, který byl detekován systémem rozpoznávání dopravních značek.



### ■ Funkce omezení rychlosti a funkce výstrahy se mohou přepnout do režimu pozastavení, pokud není k dispozici žádná dopravní značka rychlostního limitu na obrazovce systému rozpoznávání dopravních značek, když:

- Byl zjištěn konec rychlostního limitu nebo jiného stanoveného limitu.
- Vaše vozidlo najede/sjede z dálnice nebo z hlavní silnice.
- Na křižovatce měníte směr zatáčením se zapnutými směrovými světly.



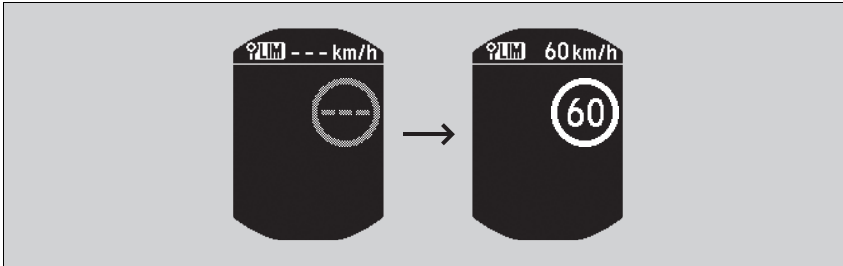
### ►► Nastavení rychlostního limitu

Inteligentní omezovač rychlosti se také může přepnout do režimu pozastavení, pokud systém rozpoznávání dopravních značek detekuje pouze doplňující dopravní značky rychlostního limitu.



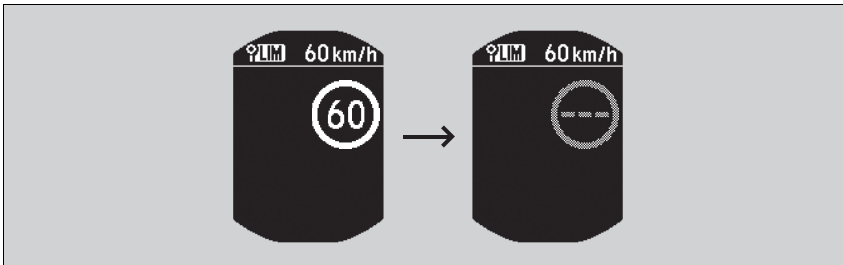
■ **Když systém rozpoznávání dopravních značek detekuje značku rychlostního limitu, zatímco je inteligentní omezovač rychlosti pozastaven**

Funkce omezení rychlosti a funkce výstrahy se automaticky obnoví.



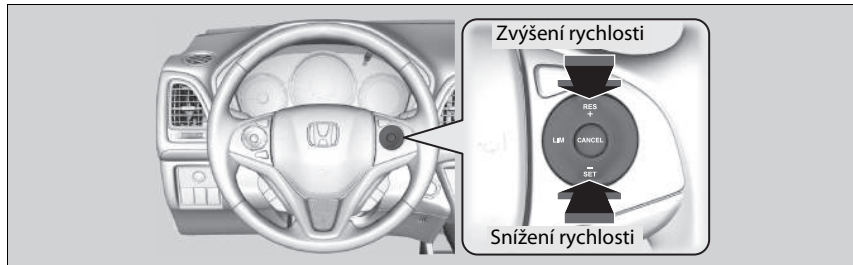
■ **Když systém rozpoznávání dopravních značek nedetekuje značku rychlostního limitu, zatímco je inteligentní omezovač rychlosti aktivován**

Během jízdy, kromě toho, že systém rozpoznávání dopravních značek nedetekuje žádnou značku rychlostního limitu, nemusí také tento systém zobrazovat žádný rychlostní limit. Funkce inteligentního omezovače rychlosti však pokračují v činnosti.



## Úprava limitu rychlosti

Rychlostní limit můžete zvýšit nebo snížit pomocí tlačítek **RES/+** a **-/SET** na volantu.



- Po každém stisknutí daného tlačítka se rychlostní limit zvýší nebo sníží o přibližně 1 km/h.
- Rychlostní limit můžete zvýšit až o +10 km/h na základě rychlostního limitu, který je detekován systémem rozpoznávání dopravních značek.
- Rychlostní limit můžete snížit až o -10 km/h na základě rychlostního limitu, který je detekován systémem rozpoznávání dopravních značek.
- Nyní můžete zrychlovat, dokud nedosáhnete nastavené rychlosti. Pokud je rychlost vozidla vyšší než rychlostní limit, který detekuje systém rozpoznávání dopravních značek, vozidlo plynule zpomalí na rychlostní limit.

## Dočasné překročení limitu rychlosti

Limit rychlosti lze překročit úplným sešlápnutím plynového pedálu.

- Zobrazený rychlostní limit bliká.  
Při překročení rychlostního limitu zazní zvukový signál.

## Úprava limitu rychlosti

Záporná nebo kladná odchylka s ohledem na rychlostní limit se bude automaticky resetovat, pokud systém rozpoznávání dopravních značek detekuje novou značku rychlostního limitu.

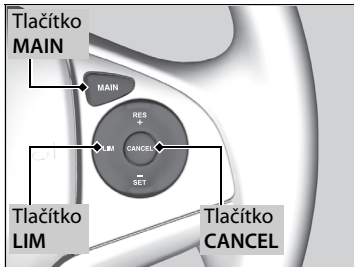
Rychlostní limit nemůžete snížit na hodnotu nižší než 30 km/h.

## Dočasné překročení limitu rychlosti

Pokud rychlost vozidla přesáhne nastavený rychlostní limit při zcela sešlápnutém plynovém pedálu, zazní zvukový signál.

Inteligentní omezovač rychlosti obnoví svou činnost, jakmile rychlost vozidla klesne níže, než je nastavený rychlostní limit.

## Vypnutí

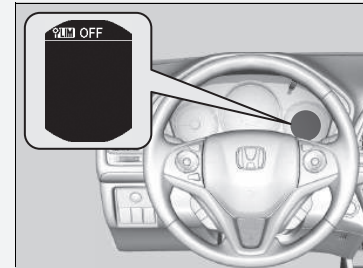


Inteligentní omezovač rychlosti lze vypnout jedním z následujících způsobů:

- Stiskněte tlačítko **CANCEL**.
- Stiskněte tlačítko **MAIN**.
- Stiskněte tlačítko **LIM**.

## Vypnutí

Inteligentní omezovač rychlosti se po stisknutí tlačítka **LIM** změní na tempomat.



Dojde-li při používání inteligentního omezovače rychlosti v systému nebo v systému rozpoznávání dopravních značek k problému, zazní zvukový signál a rozsvítí se **OFF** (vypnuto). Inteligentní omezovač rychlosti bude vypnut.

► **Systém rozpoznávání dopravních značek\***

Str. 462

\* Není k dispozici u všech modelů

## Varování před čelní srážkou\*

Upozorní vás, když zjistí možnost srážky vašeho vozidla s vozidlem před vámi.

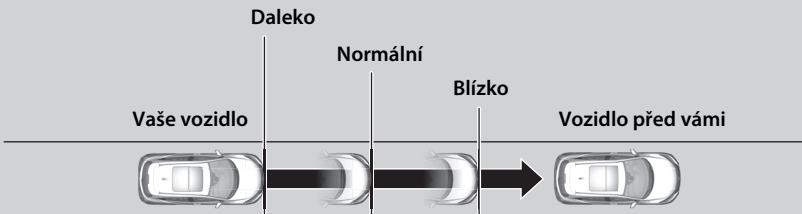
Pokud systém zjistí možnost srážky, poskytne vám vizuální a zvukové upozornění.

- Proveďte přiměřené opatření, abyste srážce zabránili (zabrzdněte, změňte jízdní pruh atd.).

### ■ Jak systém funguje

Systém může zobrazovat upozornění o možných srážkách, přesáhne-li rychlost vašeho vozidla 15 km/h.

Můžete nastavit tyto hodnoty, při kterých se zobrazí upozornění: **Far** (daleko), **Normal** (normální) nebo **Near** (blízko):



### ►► Varování před čelní srážkou\*

#### Důležitá bezpečnostní připomínka

Varování před čelní srážkou nemůže zjistit všechny objekty před vámi a daný objekt nemusí detekovat; přesnost systému se bude lišit v závislosti na počasí, rychlosti a dalších faktorech. Varování před čelní srážkou neobsahuje funkci brzdění. Za bezpečné řízení vozidla a předcházení kolizím je vždy zodpovědný řidič.

Můžete změnit nastavení varování před čelní srážkou (FCW) nebo systém zapnout či vypnout.

► **Vlastní nastavení funkcí** Str. 144

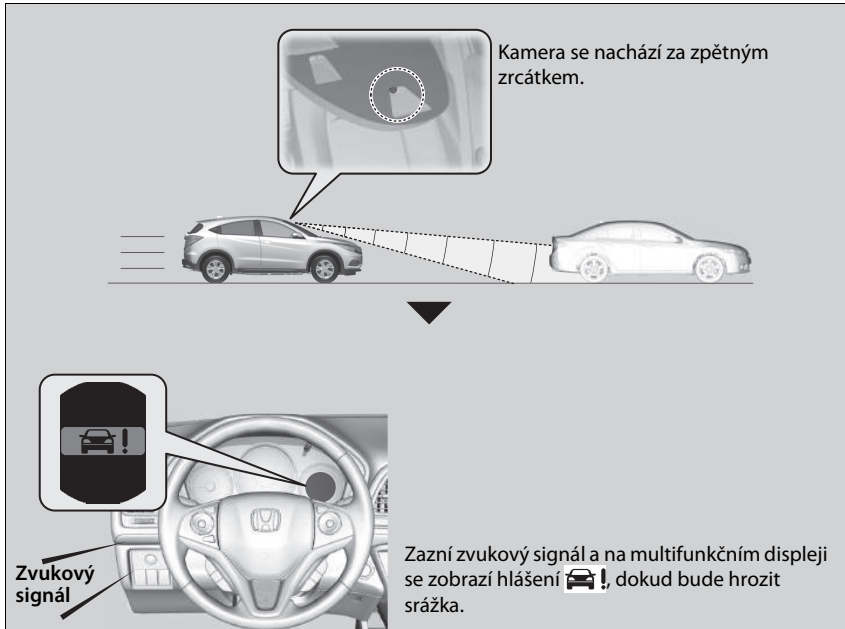
Kameru rovněž využívá systém upozornění na opuštění jízdního pruhu, systém rozpoznávání dopravních značek\* a systém automatických dálkových světel\*.

Pro správnou funkci systému:

- Při čištění čelního skla se nedotýkejte kamery ani jejího okolí.
- Udržujte horní část čelního skla čistou. Setřete veškeré nečistoty včetně ledu a námrazy.

V následujících případech se poraďte s dealerem.

- Kamera nebo oblast okolo ní utrpěly silný náraz.
- Oblast okolo čelního skla potřebuje opravu.




#### ►► Varování před čelní srážkou\*

Na čelní sklo nikdy nelepte žádné předměty nebo fólie, které by mohly blokovat zorné pole kamery varování před čelní srážkou. Škrábance, rýhy a jiná poškození čelního skla v zorném poli kamery varování před čelní srážkou mohou způsobit nesprávnou funkci systému. Pokud nějaké poškození zjistíte, doporučujeme vyměnit čelní sklo za jiné originální čelní sklo Honda. Nesprávnou funkci systému mohou také způsobit menší opravy v zorném poli kamery nebo montáž neoriginálního čelního skla. Po výměně čelního skla si nechte u dealera kameru znovu zkalibrovat. Řádná kalibrace kamery varování před čelní srážkou je nezbytná pro správnou funkci systému.

\* Není k dispozici u všech modelů



## ■ Automatické vypnutí

Varování před čelní srážkou se může automaticky vypnout a kontrolka  se rozsvítí a zůstane svítit v těchto případech:

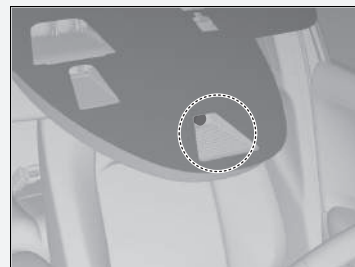
- Teplota uvnitř systému je vysoká.
- Čelní sklo je pokryto nečistotami, blátem, listy, mokrým sněhem atd.


Jakmile se podmínky, které způsobily vypnutí systému varování před čelní srážkou, zlepší nebo jsou odstraněny (například vyčištěním skla), systém se znovu zapne.

## ►► Automatické vypnutí


Chcete-li snížit pravděpodobnost, že vysoká teplota v interiéru způsobí při parkování vypnutí kamerového systému, najděte stinné místo nebo natočte přední část vozidla tak, aby nebyla na slunci.

Použijete-li reflexní stínítko proti slunci, dejte pozor, aby nezakrývalo tělo kamery. Zakrytí kamery umožňuje kumulaci tepla na kameře.



Pokud se zobrazí hlášení .

- Pomocí automatické klimatizace ochladte interiér, a bude-li třeba, spusťte režim vyhřívání oken, když se zamlžují.
- Jeďte s vozidlem tak, aby se snížila teplota čelního skla, což ochladí oblast okolo kamery varování před čelní srážkou.

Pokud se zobrazí hlášení .

Vozidlo zaparkujte na bezpečném místě. Setřete nečistoty z čelního skla a potom opět pokračujte v jízdě. Pokud hlášení zůstane zobrazené i po chvíli jízdy s čistým čelním sklem, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

## ■ Omezení varování před čelní srážkou

Varování před čelní srážkou se nemusí aktivovat nebo nemusí detekovat vozidlo před vámi, a může se aktivovat, i když víte o vozidlu před vámi nebo když před vámi není žádné vozidlo, a to za následujících okolností.

### Stav

- Vzdálenost mezi vaším vozidlem a vozidlem před vámi je příliš krátká.
- Zařadí se před vás vozidlo jedoucí pomaleji než vaše vozidlo a prudce zabrzdí.
- Náhle před vámi přejede vozidlo.
- Pokud vaše vozidlo nebo vozidlo před vámi prudce zrychlí.
- Vozidlo před vámi je motocykl, malé vozidlo nebo speciální vozidlo, například traktor.
- Pokud jedete v terénu, po horské cestě nebo po klikaté silnici delší dobu, která kameře ztěžuje správné zjištění vozidla před vámi.
- Když jsou před vaším vozidlem chodci nebo zvířata.
- Když jedete za špatného počasí (déšť, mlha atd.).
- Těžký náklad vzadu nebo úpravy podvozku způsobující naklonění vašeho vozidla.
- Je detekován abnormální stav pneumatik (špatný rozměr pneumatik, prázdná pneumatika atd.).
- Když je čelní sklo pokryto nečistotami, blátem, listy, mokrým sněhem atd.
- Když je teplota uvnitř systému vysoká.
- Náhlá změna světelných podmínek, např. vjezd nebo výjezd z tunelu.
- Jedete, když je slunce nízko (například za úsvitu nebo při soumraku).
- Když je čelní sklo špinavé nebo jsou na něm šmouhy.
- Když je pouliční osvětlení vnímáno jako koncové světlo vozidla před vámi.
- Při jízdě v noci má vozidlo před vámi nefunkční žárovku jednoho z koncových světel.
- Když jedete ve stínu stromů, budov atd.
- Když vozidlo táhne přívěs.


## Upozornění opuštění jízdního pruhu \*

Upozorní vás v případě, že systém rozpozná nebezpečí, že by vozidlo mohlo neúmyslně přejet rozpoznané značení jízdního pruhu.

### Jak systém funguje



Pokud se vaše vozidlo dostane příliš blízko detekovaného značení jízdního pruhu na pravé či levé straně, aniž by bylo aktivováno směrové světlo, systém upozornění opuštění jízdního pruhu spustí zvukové a vizuální upozornění.

Zazní zvukový signál a na multifunkčním displeji se zobrazí hlášení , čímž informuje řidiče, že je nutné učinit vhodné opatření.

### Jak se systém aktivuje

Systém začne hledat značení jízdních pruhů v případě, že jsou splněny všechny následující podmínky:

- Vozidlo se pohybuje rychlostí vyšší než přibližně 72 km/h.
- Vozidlo jede po rovné silnici nebo po silnici s mírnými zatáčkami.
- Směrová světla jsou vypnutá.
- Není sešlápnutý brzdový pedál.

### Upozornění opuštění jízdního pruhu \*

#### Důležitá bezpečnostní připomínka

Jako všechny asistenční systémy má i systém upozornění opuštění jízdního pruhu svá omezení.


Pokud se budete na systém upozornění opuštění jízdního pruhu příliš spoléhat, může dojít k nehodě. Za udržování vozidla v jízdním pruhu je vždy zodpovědný řidič.

Upozornění opuštění jízdního pruhu vás pouze upozorní na vyjetí z jízdního pruhu bez použití směrového světla. Upozornění opuštění jízdního pruhu nemusí detekovat všechna značení jízdního pruhu nebo opuštění jízdního pruhu; přesnost se liší v závislosti na počasí, rychlosti a stavu značení jízdního pruhu. Za bezpečné řízení vozidla a předcházení kolizím je vždy zodpovědný řidič.

Upozornění opuštění jízdního pruhu nemusí za určitých podmínek fungovat správně:

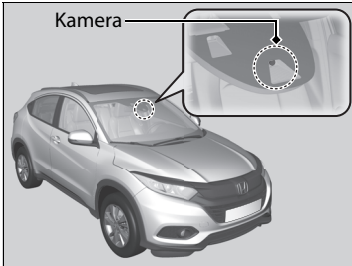
- **Stavy a omezení systému upozornění opuštění jízdního pruhu** Str. 460

### Jak se systém aktivuje

Systém upozornění opuštění jízdního pruhu se může automaticky vypnout a kontrolka  se rozsvítí a zůstane svítit.

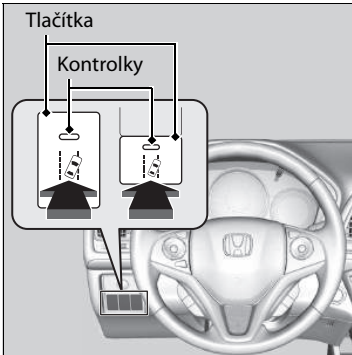
- **Kontrolky** Str. 113

## Kamera systému upozornění opuštění jízdního pruhu



Kamera se nachází za zpětným zrcátkem.

## Zapnutí a vypnutí upozornění opuštění jízdního pruhu



Stisknutím tlačítka upozornění opuštění jízdního pruhu se systém zapíná a vypíná.

- Po zapnutí systému se rozsvítí kontrolka v tlačítku.

## ☒ Kamera systému upozornění opuštění jízdního pruhu

Na čelní sklo nikdy nelepte žádné předměty nebo fólie, které by mohly blokovat zorné pole kamery systému upozornění opuštění jízdního pruhu. Škrábance, rýhy a jiná poškození čelního skla v zorném poli kamery systému upozornění opuštění jízdního pruhu mohou způsobit nesprávnou funkci systému. Pokud nějaké poškození zjistíte, doporučujeme vyměnit čelní sklo za jiné originální čelní sklo Honda. Nesprávnou funkci systému mohou také způsobit menší opravy v zorném poli kamery nebo montáž neoriginálního čelního skla.

Po výměně čelního skla si nechte u dealera kameru znovu zkalibrovat. Řádná kalibrace kamery systému upozornění opuštění jízdního pruhu je nezbytná pro správnou funkci systému.

Na přístrojovou desku nepokládejte žádné předměty. Signál by se mohl odrážet od čelního skla a znemožnit systému správnou detekci podélných čar jízdního pruhu.

Chcete-li snížit pravděpodobnost, že vysoká teplota v interiéru způsobí při parkování vypnutí kamerového systému, najděte stinné místo nebo natočte přední část vozidla tak, aby nebyla na slunci.

Použijete-li reflexní stínítko proti slunci, dejte pozor, aby nezakrývalo tělo kamery. Zakrytí kamery umožňuje akumulaci tepla na kameře.

## ■ Stavy a omezení systému upozornění opuštění jízdního pruhu

Systém nemusí za určitých podmínek správně detekovat značení jízdního pruhu a polohu vozidla. Některé příklady těchto podmínek jsou uvedeny níže.

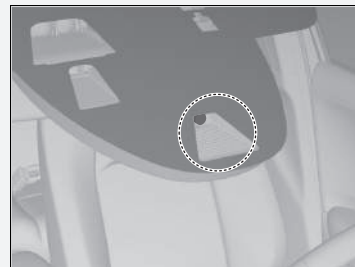
### ■ Okolní podmínky


- Jízda za špatného počasí (déšť, mlha, sníh atd.).
- Náhlé změny světelných podmínek, např. vjezd nebo výjezd z tunelu.
- Je malý kontrast mezi podélnými čarami jízdního pruhu a povrchem vozovky.
- Jedete, když je slunce nízko (například za úsvitu nebo za soumraku).
- Na vozovce se silně odráží světlo.
- Jedete ve stínu stromů, budov atd.
- Stíny přilehlých předmětů jsou rovnoběžné se značením jízdního pruhu.
- Předměty na vozovce jsou nesprávně zaměněny se značením jízdních pruhů.
- Odrazy na vnitřní straně čelního skla.

### » Kamera systému upozornění opuštění jízdního pruhu

Pokud se zobrazí hlášení :

- Pomocí automatické klimatizace ochladte interiér, a bude-li třeba, spusťte režim vyhřívání oken, když se zamlžují.
- Jeďte s vozidlem tak, aby se snížila teplota čelního skla, což ochladí oblast okolo kamery systému upozornění opuštění jízdního pruhu.



Pokud se zobrazí hlášení :

Vozidlo zaparkujte na bezpečném místě. Setřete nečistoty z čelního skla a potom opět pokračujte v jízdě. Pokud hlášení zůstane zobrazené i po chvíli jízdy s čistým čelním sklem, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

### ■ Stav vozovky

- Při jízdě na zasněžené nebo mokré vozovce (nejasné značení pruhů, vyjeté koleje na vozovce, odrazy světla, stříkání vody od okolních vozidel, vysoký kontrast mezi objekty).
- Jízda na cestě s dočasným značením jízdního pruhu.
- Vybledlé značení, více značek nebo různá značení jízdního pruhu jsou viditelné na povrchu kvůli opravám nebo starému značení jízdních pruhů.
- Na vozovce je spojené, dělené nebo křížené značení jízdních pruhů (například na křižovatce nebo na přechodu).
- Značení jízdních pruhů je velmi úzké, široké nebo se mění.
- Vozidlo před vámi jede blízko jízdního pruhu.
- Místa, kde je silnice v kopcovitém terénu nebo se vozidlo přibližuje k vrcholu kopce.
- Jízda na nerovné vozovce nebo na silnicích s nebezpečným či hrbolatým povrchem.
- Pokud jsou objekty na silnici (obrubníky, svodidla, pylony mostů atd.) detekovány jako bílé (nebo žluté) čáry.
- Při jízdě na silnici s dvojitými čárami.

### ■ Stav vozidla

- Kryty světlometů jsou znečištěné nebo světlomety nejsou správně seřízené.
- Když jsou na vnější straně čelního skla pruhu od stěračů nebo je čelní sklo pokryto nečistotami, blátem, listy, mokřím sněhem atd.
- Vnitřní část čelního skla se zamížuje.
- Teplota kamery je příliš vysoká.
- Abnormální stav pneumatik nebo kol (nesprávná velikost, různá velikost nebo konstrukce, nesprávně nahuštěná pneumatika, rezervní dojezdová pneumatika\* atd.).
- Vozidlo je nakloněno z důvodu těžkého nákladu nebo úpravy podvozku.
- Jsou-li na pneumatikách namontovány řetězy.

\* Není k dispozici u všech modelů

## System rozpoznávání dopravních značek\*

Zobrazuje na multifunkčním displeji informace o dopravních značkách, jako je například aktuální rychlostní limit nebo zákaz předjíždění, kolem kterých vaše vozidlo právě projelo.

### Jak systém funguje

Když kamera umístěná za zpětným zrcátkem snímá při jízdě dopravní značky, systém zobrazí ty značky, které jsou určeny pro vaše vozidlo. Ikona dopravní značky se bude zobrazovat, dokud vozidlo nedosáhne předem určené doby a vzdálenosti.



Ikona dopravní značky se může také změnit na jinou nebo zmizet, a to v těchto případech:

- Byl zjištěn konec rychlostního limitu nebo jiného stanoveného limitu.
- Vaše vozidlo najede/sjede z dálnice nebo z hlavní silnice.
- Na křižovatce zatáčíte se zapnutými směrovými světly.

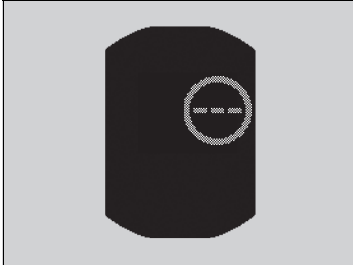
### System rozpoznávání dopravních značek\*

System je navržen tak, aby zjišťoval dopravní značky, které odpovídají směrnici Vídeňské úmluvy. Nemusí se zobrazit všechny dopravní značky, ale neměly by být přehlídny žádné dopravní značky umístěné na okrajích silnice. System nemusí v některých zemích, kterými projíždíte, rozpoznat určité značky nebo situace. Nespolehejte se na system příliš. Vždy jeďte rychlostí, která odpovídá daným podmínkám vozovky.

Na čelní sklo nikdy nelepte žádné předměty nebo fólie, které by mohly blokovat zorné pole kamery a způsobit nesprávnou funkci systému.

Škrábance, rýhy a jiná poškození čelního skla v zorném poli kamery mohou způsobit nesprávnou funkci systému. Pokud nějaké poškození zjistíte, doporučujeme vyměnit čelní sklo za jiné originální čelní sklo Honda. Nesprávnou funkci systému mohou také způsobit menší opravy v zorném poli kamery nebo montáž neoriginálního čelního skla. Po výměně čelního skla si nechte u dealera kameru znovu zkalibrovat. Řádná kalibrace kamery je nezbytná pro správnou funkci systému.



Pokud systém při jízdě nezjistí žádné dopravní značky, může se objevit obrázek níže.





#### ►► Systém rozpoznávání dopravních značek\*

Chcete-li snížit pravděpodobnost, že vysoká teplota v interiéru způsobí při parkování vypnutí snímacího systému kamery, najděte stinné místo nebo natočte přední část vozidla tak, aby nebyla na slunci. Použijete-li reflexní stínítko proti slunci, dejte pozor, aby nezakrývalo tělo kamery.

Zakrytí kamery může způsobit kumulaci tepla na kameře.

Pokud se zobrazí  systém rozpoznávání dopravních značek nefunguje a zobrazí se .

- Pomocí automatické klimatizace ochladte interiér a v případě potřeby použijte také režim odmízení s proudícím vzduchem směrem ke kameře.
- Jeďte s vozidlem tak, aby se snížila teplota čelního skla, což ochladí oblast okolo kamery.

Pokud se zobrazí  systém rozpoznávání dopravních značek nefunguje a zobrazí se .

Vozidlo zastavte na bezpečném místě a očistěte čelní sklo. Pokud po očištění čelního skla a ujetí krátké vzdálenosti zpráva nezmizí, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

\* Není k dispozici u všech modelů



## Stavy a omezení systému rozpoznávání dopravních značek

System rozpoznávání dopravních značek nemusí být schopen rozpoznat dopravní značky v následujících případech.


### Stav vozidla

- Kryty světlometů jsou znečištěné nebo světlomety nejsou správně seřizené.
- Když je vnější část čelního skla pokryta nečistotami, blátem, listy, mokrým sněhem atd.
- Vnitřní část čelního skla se zamlžuje.
- Zůstanou některé části, které je třeba setřít.
- Abnormální stav pneumatik nebo kol (nesprávná velikost, různá velikost nebo konstrukce, nesprávně nahuštěná pneumatika, rezervní dojezdová pneumatika\* atd.).
- Vozidlo je nakloněno z důvodu těžkého nákladu nebo úpravy podvozku.

### Okolní podmínky

- Jedete, když je slunce nízko (například za úsvitu nebo za soumraku).
- Na vozovce se silně odráží světlo.
- Náhlé změny světelných podmínek, např. vjezd nebo výjezd z tunelu.
- Když jedete ve stínu stromů, budov atd.
- Jízda v noci, na temných místech, jako jsou dlouhé tunely.
- Jízda za špatného počasí (déšť, mlha, sníh atd.).
- Vozidlo před vámi při jízdě rozstřikuje vodu nebo sníh.

### Stavy a omezení systému rozpoznávání dopravních značek

Pokud dojde k závadě systému rozpoznávání dopravních značek, zobrazí se na multifunkčním displeji ikona . Pokud tato zpráva nezmizí, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.



### ■ Poloha nebo stav dopravní značky

- Dopravní značku je těžké najít, protože je ve složitém prostředí.
- Dopravní značka se nachází daleko od vozidla.
- Dopravní značka se nachází v místě, kam paprsek světlometu obtížně dosáhne.
- Dopravní značka je na rohu nebo na zakřivené cestě.
- Vybledlé nebo ohnuté dopravní značky.
- Otočené či poškozené dopravní značky.
- Dopravní značka je pokryta blátem, sněhem nebo námrazou.
- Část dopravní značky je zakryta stromy, nebo je značka zakryta vozidlem nebo něčím jiným.
- Světlo (pouliční osvětlení) nebo stín se odráží na povrchu dopravní značky.
- Dopravní značka je příliš světlá nebo příliš tmavá (elektrická značka).
- Dopravní značka malé velikosti.

### ■ Ostatní podmínky

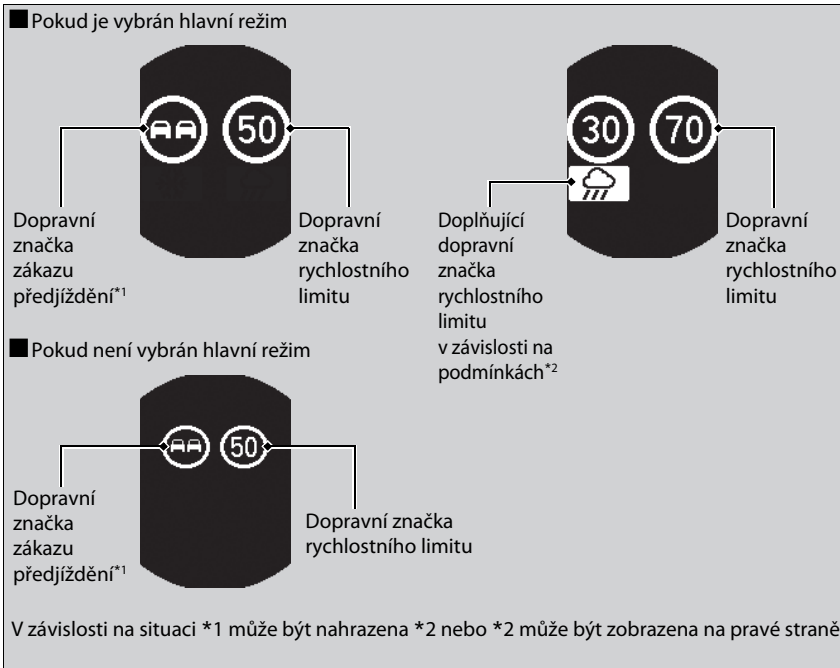
- Pokud jedete vysokou rychlostí.

Systém rozpoznávání dopravních značek nemusí fungovat správně, například při zobrazení značky, která neodpovídá současným silničním předpisům nebo neexistuje vůbec v následujících případech.

- Značka rychlostního limitu se může zobrazit při vyšší nebo nižší rychlosti než je skutečný rychlostní limit.
- Přítomnost pomocné dopravní značky s dalšími informacemi, například počasí, čas, typ vozidla atd.
- Údaje na dopravní značce je obtížné přečíst (elektrická značka, čísla na značce jsou rozmazaná).
- Dopravní značka je v blízkosti jízdního pruhu, v kterém jedete, i když není určena pro tento jízdní pruh (dopravní značka rychlostního limitu se nachází na křižovatce mezi vedlejší silnicí a hlavní silnicí atd.).
- Výskyt věcí, které se podobají barvou nebo tvarem objektu rozpoznávání (podobná značka, elektrická značka, vývěsní štít, konstrukce atd.).
- Nákladní nebo jiné vozidlo s nálepkou dopravní značky rychlostního limitu na zadní straně jede před vámi.

## Značky zobrazené na multifunkčním displeji

Jsou-li zjištěny dvě dopravní značky, mohou být současně zobrazeny vedle sebe. Ikona dopravní značky rychlostního limitu se zobrazuje na pravé polovině obrazovky. Ikona dopravní značky zákazu předjíždění se zobrazuje nalevo. Veškeré další dopravní značky ukazující rychlostní limit na základě počasí (déšť, sníh, atd.) nebo určitého časového období se mohou zobrazit na obou stranách.



### ■ Volba zobrazení dopravních značek, když je vypnut hlavní režim

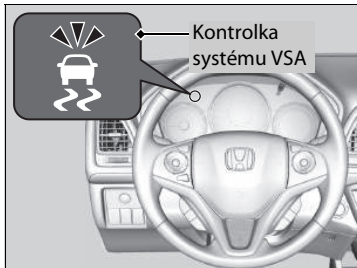
I když není zvolen hlavní režim, může pokračovat zobrazování ikony dopravní značky ve zmenšené velikosti na multifunkčním displeji.

➤ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 144

## Pomocný stabilizační systém vozidla (VSA)

System VSA pomáhá stabilizovat vozidlo při projíždění zatáček, pokud vozidlo zatáčí více či méně, než bylo zamýšleno. Také pomáhá udržet trakci na kluzkém povrchu. Činí tak prostřednictvím regulace výkonu motoru a selektivního brzdění.

### Funkce systému VSA



Když se VSA aktivuje, můžete si všimnout, že motor nereaguje na plynový pedál. Také si můžete všimnout hluku z hydraulického systému. Rovněž uvidíte blikající kontrolku.

### ☒ Pomocný stabilizační systém vozidla (VSA)

Jsou-li na vozidle namontovány pneumatiky různých typů a rozměrů, systém VSA nemusí fungovat správně. Používejte pneumatiky stejného rozměru a typu, dbejte, aby měly předepsaný tlak vzduchu.

Pokud se kontrolka systému VSA rozsvítí za jízdy a zůstane svítit, mohlo dojít k problému se systémem. Přestože to nemusí vadit při běžné jízdě, nechejte své vozidlo okamžitě zkontrolovat u dealera.

VSA neumí zlepšit stabilitu za všech jízdních podmínek a neovládá celý brzdový systém. Musíte řídit a projíždět zatáčky rychlostí, která je vhodná pro dané podmínky a vždy dostatečně dbát na bezpečnost.

Hlavní funkce systému VSA je všeobecně známa jako elektronická stabilizace (Electronic Stability Control, ESC). Systém zároveň zajišťuje i funkci řízení trakce.



## Systém Agile Handling Assist\*

Lehce přibrzdí každé z předních a zadních kol podle potřeby, když otáčíte volantem, a pomáhá podporovat stabilitu a výkon vozidla během projíždění zatáčkou.

### ▶▶ Systém Agile Handling Assist\*

Systém Agile Handling Assist neumí zlepšit stabilitu za všech jízdních podmínek. Musíte řídit a projíždět zatáčky rychlostí, která je vhodná pro dané podmínky a vždy dostatečně dbát na bezpečnost.

Pokud se kontrolka systému VSA rozsvítí za jízdy a zůstane svítit, pak se systém neaktivuje.

Když je systém Agile Handling Assist aktivován, může být slyšet zvuk vycházející z motorového prostoru. To je normální.

\* Není k dispozici u všech modelů



## Systém sledování tlaku v pneumatikách

Systém sledování tlaku v pneumatikách místo přímého měření tlaku v každé pneumatice sleduje a porovnává poměr valení a rotační charakteristiky jednotlivých kol a pneumatik při jízdě, aby určil, zda některá pneumatika není podhuštěná. To může vést k rozsvícení kontrolky nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách a k zobrazení výzvy na multifunkčním displeji.

### Inicializace systému sledování tlaku v pneumatikách

Inicializaci systému sledování tlaku v pneumatikách je nutné spustit vždy, když:

- Nastavujete tlak v jedné nebo více pneumatikách.
- Otáčíte pneumatikami.
- Vyměníte jednu nebo více pneumatik.

Před inicializací systému sledování tlaku v pneumatikách:

- Nastavte tlak vzduchu za studena ve všech čtyřech pneumatikách.

Zkontrolujte, zda:

- Je vozidlo zcela zastaveno.

#### Modely s mechanickou převodovkou

- Je aktivovaná parkovací brzda.

#### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

- Řadicí páka je v poloze **P**.

#### Všechny modely

- Spínač zapalování je v poloze ZAPNUTO **II**\*1.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko

#### ENGINE START/STOP.

\* Není k dispozici u všech modelů

### Systém sledování tlaku v pneumatikách

Systém pneumatiky nemonitoruje při jízdě nízkou rychlostí.

Podmínky, například nízká okolní teplota a změna nadmořské výšky, přímo ovlivňují tlak pneumatiky a mohou vyvolat spuštění systému sledování tlaku v pneumatikách.

Tlak v pneumatikách zkontrolován a naplněn:

- Za teplého počasí může se podhustit v chladnějším počasí.
- Za studeného počasí může se přehustit v teplejším počasí.

Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách se nerozsvítí kvůli přehuštění.

Jsou-li na vozidle namontovány pneumatiky různých typů a rozměrů, systém sledování tlaku v pneumatikách nemusí fungovat správně.

Používejte pneumatiky stejného rozměru a typu.

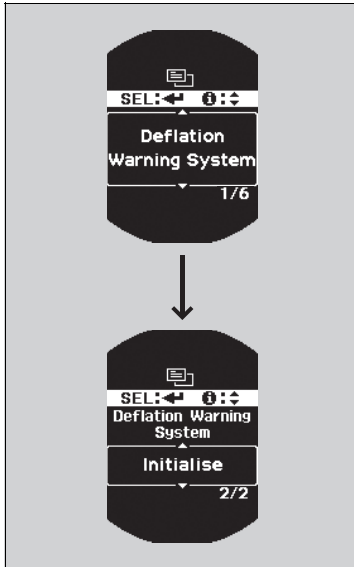
#### **Kontrola a údržba pneumatik** Str. 569

Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách se může rozsvítit se zpožděním nebo se nerozsvítit vůbec, když:

- Prudce zrychlíte, zpomalíte nebo otočíte volantem.
- Jedete po zasněžených nebo kluzkých vozovkách.
- Jsou používány sněhové řetězy.

Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách se může rozsvítit za těchto podmínek:

- Používá se rezervní dojezdová pneumatika\*.
- Větší a nerovnoměrné zatížení pneumatik, například při tažení přívěsu, než při inicializaci.
- Jsou používány sněhové řetězy.



System můžete inicializovat pomocí úprav funkcí na multifunkčním displeji.

1. Pomocí tlačítka **▲(i)/▼** zobrazte na displeji možnost **SEL/RESET** (úprava nastavení) a stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.
  2. Stiskněte tlačítko **▲(i)/▼**, dokud se na displeji nezobrazí **Deflation Warning System** (system sledování tlaku v pneumatikách).
  3. Stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.
    - Displej se přepne na obrazovku pro nastavení přizpůsobení, kde lze zvolit možnost **Cancel** (storno) nebo **Initialise** (inicializovat).
  4. Stisknutím tlačítka **▲(i)/▼** vyberte možnost **Initialise** (inicializovat) a stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.
    - Zobrazí se obrazovka **Completed** (hotovo) a displej se vrátí na obrazovku nabídky přizpůsobení.
- Proces inicializace se dokončí automaticky.

#### ► Inicializace systému sledování tlaku v pneumatikách

- System sledování tlaku v pneumatikách nelze kalibrovat, pokud pojedete s rezervní dojezdovou pneumatikou\*.
- Kalibrační proces vyžaduje 30 minut souvislé jízdy rychlostí 40–100 km/h.
- Pokud je během této doby zapnuto zapalování a vozidlo se do 45 sekund nepohne, lze si všimnout krátkého rozsvícení kontrolky nízkého tlaku v pneumatikách. Jde o normální jev a signalizuje, že proces inicializace ještě není dokončen.

Pokud jsou nasazeny sněžové řetězy, před inicializací systému sledování tlaku v pneumatikách je odstraňte.

Pokud se kontrolka systému sledování tlaku v pneumatikách rozsvítí i v případě, že jsou nainstalovány správně nahuštěné a předepsané pneumatiky, vozidlo nechte prohlédnout u dealera.

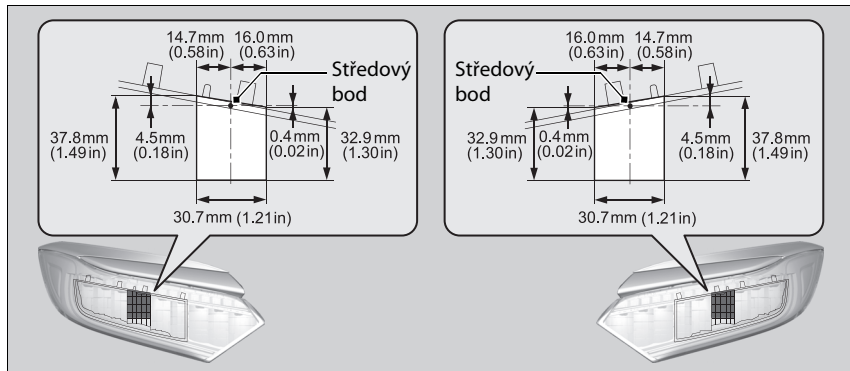
Doporučujeme, aby nové pneumatiky byly stejné značky, modelu a velikosti jako ty původní. O podrobnosti požádejte dealera.

\* Není k dispozici u všech modelů

## Úprava rozptylu světlometů

Jízda vozidlem s pravostranným řízením v pravostranném provozu nebo vozidlem s levostranným řízením v levostranném provozu způsobuje oslnění protijedoucích vozidel. Rozptyl paprsků světlometů musíte upravit krycí páskou.

### Modely s LED světlomety



1. Připravte si dva kusy krycí pásky podle obrázku.
  - Použijte krycí pásku nepropouštějící světlo, jako je těsnící voděodolná vinylová páska.
2. Pásku nalepte na kryt světlometu podle obrázku.

### ►► Úprava rozptylu světlometů

Dejte pozor, abyste pásku nenalepili na nesprávné místo. Není-li paprsek světlometu rozptýlen správně, nemusí vyhovovat zákonným požadavkům vaší země. O podrobnosti požádejte dealera.

## Brzdový systém

### Parkovací brzda

Parkovací brzdou použijte k udržení vozidla na místě při parkování. Je-li aktivována parkovací brzda, můžete ji uvolnit ručně nebo automaticky.



#### ■ Aktivace


Elektrickou parkovací brzdou lze aktivovat kdykoli, pokud má vozidlo připojený akumulátor, a to bez ohledu na polohu spínače zapalování\*1.

Jemně, ale pevně zatáhněte za spínač elektrické parkovací brzdy.

- ▶ Rozsvítí se kontrolka elektrické parkovací brzdy.



#### ■ Uvolnění

Spínač zapalování musí být v režimu ZAPNUTO \*1, jinak nelze elektrickou parkovací brzdou aktivovat.

1. Sešlápněte brzdový pedál.
2. Stiskněte spínač elektrické parkovací brzdy.
  - ▶ Kontrolka elektrické parkovací brzdy zhasne.

Ručním uvolněním parkovací brzdy pomocí spínače napomůžete pomalému a plynulému rozjezdu vozidla z kopce na příkrých svazích.

### ▣ Parkovací brzda

Při aktivaci nebo uvolnění parkovací brzdy může od zadních kol zaznít zvuk motoru systému elektrické parkovací brzdy. To je normální.

Při aktivaci nebo uvolnění parkovací brzdy se může brzdový pedál v důsledku činnosti systému elektrické parkovací brzdy lehce pohnout. To je normální.

Při úplném vybití akumulátoru nelze parkovací brzdou aktivovat ani uvolnit.

▶ **Startování pomocí kabelů** Str. 621

**Jestliže za jízdy vytáhnete a podržíte spínač elektrické parkovací brzdy, aktivuje systém VSA brzdy na všech čtyřech kolech, dokud vozidlo nezastaví. Poté se aktivuje elektrická parkovací brzda, nyní spínač uvolněte.**

V následujících situacích funguje parkovací brzda automaticky.

- Když vozidlo zastaví s aktivovaným systémem automatického podržení brzd na dobu delší než 10 minut.
- Není-li zapnutý bezpečnostní pás řidiče, vozidlo stojí a je aktivováno automatické podržení brzd.
- Když je vypnutý motor (nikoli však systémem auto start/stop\*) při aktivovaném systému podržení brzd.
- Dojde-li k problému s automatickým systémem podržení brzd a podržení brzd je aktivováno.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\* Není k dispozici u všech modelů

## ■ Automatické uvolnění

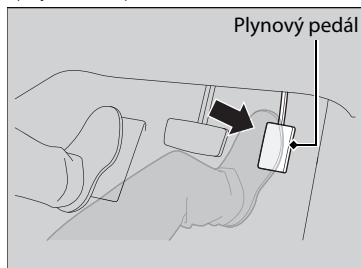
Pokud se rozjíždíte s vozidlem směřujícím do svahu nebo jste v dopravní zácpě, použijte k uvolnění parkovací brzdy plynový pedál.

### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

K uvolnění parkovací brzdy dojde sešlápnutím plynového pedálu.

### Modely s mechanickou převodovkou

K uvolnění parkovací brzdy dojde sešlápnutím plynového pedálu při uvolňování spojkového pedálu.



### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

Jemně sešlápněte plynový pedál.

Ve svahu může být nutné k uvolnění silnější sešlápnutí plynového pedálu.

► Kontrolka elektrické parkovací brzdy zhasne.

Parkovací brzda se automaticky uvolní při sešlápnutí plynového pedálu, jestliže:

- Máte zapnutý bezpečnostní pás řidiče.
- Motor je v chodu.
- Přebodovka není v poloze **P** nebo **N**.

## ►► Parkovací brzda

Pokud nelze parkovací brzdu uvolnit automaticky, uvolněte ji ručně.

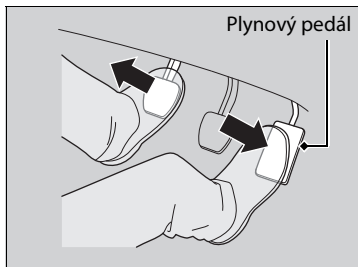
Jestliže vozidlo jede do svahu, je nutno více sešlápnout plynový pedál, aby se elektrická parkovací brzda automaticky uvolnila.

Parkovací brzdu nelze automaticky uvolnit, pokud svítí tyto kontrolky:

- Kontrolka poruchy
- Kontrolka systému převodovky

Parkovací brzdu nemusí být možné automaticky uvolnit, pokud svítí tyto kontrolky:

- Kontrolka systému elektrické parkovací brzdy
- Kontrolka systému VSA
- Kontrolka **ABS**
- Kontrolka doplňkového zádržného systému



#### Modely s mechanickou převodovkou

Jemně sešlápněte plynový pedál a uvolněte spojkový pedál.

► Kontrolka elektrické parkovací brzdy zhasne.

Parkovací brzda se automaticky uvolní při sešlápnutí plynového pedálu, jestliže:

- Máte zapnutý bezpečnostní pás řidiče.
- Motor je v chodu.
- Přebodovka není v poloze **N**.

## Nožní brzda

Vaše vozidlo je vybaveno kotoučovými brzdami všech čtyř kol. Podtlakový posilovač pomáhá snížit úsilí, kterého je zapotřebí pro sešlápnutí brzdového pedálu. Systém brzdového asistenta zvyšuje brzdou sílu, když v nouzové situaci silně sešlápnete brzdový pedál. Protiblokovací brzdový systém (ABS) vám pomáhá zachovat ovladatelnost při velmi silném brzdění.

➤ **Systém brzdového asistenta** Str. 482

➤ **Protiblokovací brzdový systém (ABS)** Str. 481

#### ►► Parkovací brzda

Spojkový pedál je zcela sešlápnutý a uvolníte jej po jemném sešlápnutí plynového pedálu.

#### ►► Nožní brzda

Brzdy zkontrolujte po průjezdu hlubokou vodou nebo vrstvou povrchové vody na silnici. Je-li zapotřebí, brzdy osušte tak, že několikrát lehce sešlápnete pedál.

Pokud při brzdění slyšíte souvislý zvuk tření kovu, je nutné vyměnit brzdové destičky. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.


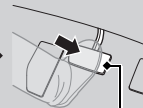
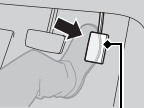
Souvislé používání brzdového pedálu při jízdě z dlouhého kopce způsobuje zahřívání, což snižuje brzdou účinnost. Použijte brzdění motorem tak, že sundáte nohu z plynového pedálu a podřadíte na nižší rychlostní stupeň. U mechanické převodovky použijte nižší rychlostní stupeň, aby brzdění motorem bylo silnější.

Nohu za jízdy neopírejte o brzdový pedál, způsobilo by to lehké brzdění, brzdy by postupně ztratily účinnost a snížilo by to životnost brzdových destiček. Také by to zmátlo řidiče jedoucí za vámi.

## Automatické podržení brzd

### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

Nechá brzdy aktivované i po uvolnění brzdového pedálu, dokud není sešlápnut plynový pedál. Tento systém můžete použít při dočasném zastavení vozidla např. na světelné křižovatce nebo v hustém provozu.

■ Zapnutí systému	■ Aktivace systému	■ Vypnutí systému
		
<p>Tlačítko automatického podržení brzd</p>	<p>Brzdový pedál</p>	<p>Plynový pedál</p>
<p>Řádně si zapněte bezpečnostní pás, poté nastartujte motor. Stiskněte tlačítko automatického podržení brzd.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozsvítí se kontrolka systému automatického podržení brzd. Systém je zapnutý.</li> </ul>	<p>Sešlápnutím brzdového pedálu zcela zastavte. Řadicí páka musí být v jiné poloze než <b>P</b> nebo <b>R</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozsvítí se kontrolka automatického podržení brzd. Brzdy jsou podrženy maximálně 10 minut.</li> <li>• Po rozsvícení kontrolky automatického podržení brzd uvolněte brzdový pedál.</li> </ul>	<p>S řadicí pákou v libovolné jiné poloze než <b>P</b> nebo <b>N</b> sešlápněte plynový pedál. Systém se vypne a vozidlo se začne pohybovat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrolka automatického podržení brzd zhasne. Systém je stále zapnutý.</li> </ul>

### Automatické podržení brzd

## ⚠ VÝSTRAHA

Při aktivaci systému automatického podržení brzd na příkrých svazích nebo kluzkých vozovkách může po uvolnění brzdového pedálu dojít k pohybu vozidla.

Pokud dojde k neočekávanému pohybu vozidla, může dojít ke srážce s následkem vážného nebo smrtelného zranění.

Na příkrém svahu nebo na kluzkých vozovkách nikdy neaktivujte systém automatického podržení brzd ani nespolehejte, že zabrání vozidlu v pohybu.

## ⚠ VÝSTRAHA

Při použití systému automatického podržení brzd k zaparkování vozidla může dojít k neočekávanému rozjezdu vozidla.

Pokud dojde k neočekávanému pohybu vozidla, může dojít ke srážce s následkem vážného nebo smrtelného zranění.


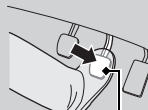
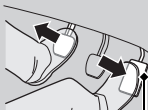
Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud brzdění dočasně zajištěno automatickým podržením brzd a vždy parkujte vozidlo zařízením **P** a aktivací parkovací brzdy.

**Modely s mechanickou převodovkou**

Nechá brzdy aktivované i po uvolnění brzdového pedálu, dokud nezařadíte některý jiný stupeň než **N** a:

- Neuvolníte spojkový pedál na rovině, nebo směřujete-li z kopce.
- Neuvolníte spojkový pedál a nesešlápnete plynový pedál, směřujete-li do kopce.

Tento systém můžete použít při krátkodobém zastavení vozidla, například při stání na semaforech.

■ Zapnutí systému	■ Aktivace systému	■ Vypnutí systému
 <p data-bbox="252 426 357 535">BRAKE HOLD Rozsvítí se</p>	 <p data-bbox="544 426 649 535">BRAKE HOLD Zapnuto (A) Rozsvítí se</p>	 <p data-bbox="836 426 936 535">BRAKE HOLD Zapnuto Zhasne</p>
<p data-bbox="97 540 357 591">Tlačítko automatického podržení brzd</p>	<p data-bbox="389 540 649 591">Brzdový pedál</p>	<p data-bbox="681 540 936 591">Plynový pedál</p>
<p data-bbox="97 602 357 731">Řádně si zapnete bezpečnostní pás, poté nastartujete motor. Stiskněte tlačítko automatického podržení brzd.</p> <ul data-bbox="97 736 357 837" style="list-style-type: none"> <li>• Rozsvítí se kontrolka systému automatického podržení brzd. Systém je zapnutý.</li> </ul>	<p data-bbox="389 602 649 652">Sešlápnutím brzdového pedálu zcela zastavte.</p> <ul data-bbox="389 658 649 860" style="list-style-type: none"> <li>• Rozsvítí se kontrolka automatického podržení brzd. Brzdy jsou podrženy maximálně 10 minut.</li> <li>• Po rozsvícení kontrolky automatického podržení brzd uvolníte brzdový pedál.</li> </ul>	<p data-bbox="681 602 936 630">Zařadte jiný stupeň než <b>N</b> a:</p> <ul data-bbox="681 636 936 792" style="list-style-type: none"> <li>• Uvolníte spojkový pedál na rovině, nebo směřujete-li z kopce.</li> <li>• Uvolníte spojkový pedál a sešlápnete plynový pedál, směřujete-li do kopce.</li> </ul> <p data-bbox="681 798 936 843">Systém se vypne a vozidlo se začne pohybovat.</p> <ul data-bbox="681 848 936 921" style="list-style-type: none"> <li>• Kontrolka automatického podržení brzd zhasne. Systém je stále zapnutý.</li> </ul>



### ■ Systém se automaticky vypne v těchto případech:

- Aktivujete parkovací brzdu.

#### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

- Sešlápnete brzdový pedál a posunete řadič páku do polohy **P** nebo **R**.

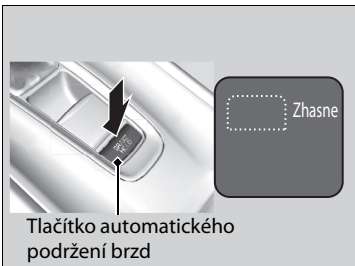
### ■ Systém se automaticky vypne a parkovací brzda se aktivuje v následujících případech:

- Brzdy jsou podrženy déle než 10 minut.
- Dojde k rozepnutí bezpečnostního pásu řidiče.
- Motor je vypnutý.
- Došlo k problému se systémem automatického podržení brzd.

#### Modely s mechanickou převodovkou

- Motor zhasne, zatímco je aktivní automatické podržení brzd, s výjimkou případu, když je v činnosti systém auto start/stop.

### ■ Vypnutí systému automatického podržení brzd



Je-li systém zapnutý, znovu stiskněte tlačítko automatického podržení brzd.

- Kontrolka systému automatického podržení brzd zhasne.

Pokud chcete vypnout automatické podržení brzd a systém je v provozu, stiskněte tlačítko automatického podržení brzd při sešlápnutém brzdovém pedálu.

### ►► Automatické podržení brzd

Když je systém aktivován, můžete vypnout motor nebo zaparkovat vozidlo obvyklým postupem.

- **Při zastavení** Str. 489

Pokud je systém zapnutý nebo aktivovaný, při vypnutí motoru se automatické podržení brzd vypne.

#### Modely s mechanickou převodovkou

Systém se vypne, pokud motor zhasne a automatické podržení brzd je aktivní nebo systém je zapnutý.

Systém se znovu zapne, jakmile se motor automaticky znovu nastartuje.

- **Spuštění** Str. 415, 418

### ►► Vypnutí systému automatického podržení brzd

Nezapomeňte vypnout systém automatického podržení brzd před použitím automatizované myčky aut.

Pokud dojde k pohybu vozidla a je v provozu systém automatického podržení brzd, mohou se ozývat zvuky související s jeho činností.

## Protiblokovací brzdový systém (ABS)

### ABS

Pomáhá předejít zablokování kol a pomáhá vám udržet ovladatelnost vozidla tím, že rychle pumpuje brzdami, mnohem rychleji než vy.

Systém elektronického rozdělování brzdné síly (EBD), který je součástí ABS, v závislosti na naložení vozidla vyrovnává rozdělení brzdné síly mezi přední a zadní nápravu.

Brzdovým pedálem nikdy nepumpujte. Nechejte systém ABS, aby to udělal za vás, brzdový pedál vždy sešlápněte pevně a rovnoměrně. Tomuto způsobu se někdy říká „sešlápnout a řídit“.

### ■ Funkce systému ABS

Brzdový pedál může při činnosti ABS lehce pulzovat. Sešlápněte brzdový pedál a držte jej pevně sešlápnutý. Na suchém povrchu budete muset brzdový pedál sešlápnout velmi silně, aby došlo k aktivaci ABS. Avšak při pokusu o zastavení na sněhu či ledu můžete pocítit okamžitou aktivaci ABS.

Systém ABS se může aktivovat, když sešlápněte brzdový pedál při jízdě na následujících površích:

- mokré nebo zasněžené silnice,
- dlážděné silnice,
- silnice s nerovným povrchem, například výmoly, trhlinami, poklopy atd.

Pokud rychlost vozidla klesne pod 10 km/h, ABS se vypne.

### » Protiblokovací brzdový systém (ABS)

#### POZNÁMKA

Jsou-li na vozidle namontovány pneumatiky nesprávného typu a rozměru, ABS nemusí fungovat správně.

Pokud se kontrolka **ABS** rozsvítí za jízdy, může se jednat o problém se systémem. Normální brzdění tím není ovlivněno, avšak je možné, že ABS nefunguje. Vozidlo nechte ihned zkontrolovat u dealera.

Systém ABS nezkracuje dobu a vzdálenost potřebnou k zastavení vozidla: Je určen k zamezení zablokování kol, které může být příčinou smyku a ztráty kontroly nad řízením.

V následujících případech může vaše vozidlo potřebovat delší vzdálenost k zastavení než vozidlo bez ABS:

- Jedete po drsném nebo nerovném povrchu vozovky, např. šterku nebo sněhu.
- Pneumatiky jsou opatřené sněhovými řetězy.

Při aktivovaném systému ABS můžete zaznamenat následující:

- Zvuky motoru vycházející z motorového prostoru při aktivaci brzd nebo při provádění systémových kontrol po nastartování motoru a při zrychlování vozidla.
- Vibrace brzdového pedálu anebo karoserie vozidla při aktivovaném systému ABS.

Tyto vibrace a zvuky při aktivovaném systému ABS jsou normální a nejsou důvodem k obavám.

## System brzdového asistenta

---

Účelem systému je pomáhat řidiči tím, že vyvine větší brzdou sílu, když silně sešlápnete brzdový pedál při nouzovém brzdění.

### ■ Funkce systému brzdového asistenta

Brzdový pedál pevně sešlápněte, abyste dosáhli silnějšího brzdění.

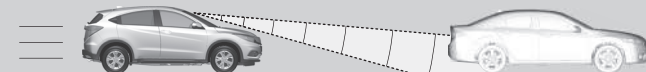
Je-li brzdový asistent v činnosti, pedál se může lehce kývat a lze zaslechnout provozní hluk. To je normální. Brzdový pedál držte pevně sešlápnutý.

## Protikolizní systém

Může vám pomoci při jízdě nízkou rychlostí, kdy existuje možnost srážky vašeho vozidla s vozidlem zjištěným přímo před vámi. Protikolizní systém je navržen tak, aby vás upozornil v případě potenciální srážky a také snížil rychlost vašeho vozidla, jakmile je nebezpečí srážky považováno za nevyhnutelné, aby tak minimalizoval závažnost kolize.

### Jak systém funguje

Laserový snímač začne sledovat, zda je před vámi nějaké vozidlo, když je rychlost vašeho vozidla mezi přibližně 5 km/h a přibližně 32 km/h.



Laserový snímač

Laserový snímač je umístěn za zpětným zrcátkem.

Systém se aktivuje, pokud bude rozdíl rychlostí mezi vaším vozidlem a vozidlem zjištěným před vámi přibližně 5 km/h až 32 km/h a hrozí vysoké riziko srážky. Systém nelze aktivovat, je-li řadicí páka v poloze **R**.

### Protikolizní systém

## ⚠ VÝSTRAHA

Nejspolehejte se na to, že protikolizní systém zabrání všem možným čelním srážkám.

Pokud nebude dávat pozor na vozidlo jedoucí před vámi, a přiměřeně používat brzdový pedál podle situace, může dojít k vážnému zranění nebo úmrtí.

**Aby systém fungoval správně:**

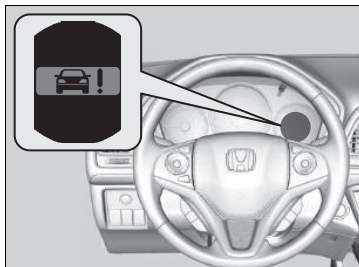
- **Horní část čelního skla musí být vždy čistá. Setřete veškeré nečistoty, led, námrazu atd.**
- Při čištění čelního skla se nedotýkejte oblasti okolo laserového snímače.
- Neodstraňujte laserový snímač z jednotky.


### Modely s mechanickou převodovkou

Pokud vozidlo zastaví na základě automatického brzdění vyvolaného systémem, může dojít k vypnutí motoru. Motor lze znovu nastartovat standardním postupem.

► **Startování motoru** Str. 413, 416

## Úrovně upozornění na hrozící srážku



Zazní zvukový signál a na multifunkčním displeji bliká  a je aplikováno silné brzdění, pokud je pravděpodobné, že nebude možné srážce zabránit.

Toto automatické brzdění při aktivovaném systému se zruší po úplném zastavení vozidla. Brzděte odpovídajícím způsobem.

Po zastavení vozidla se na multifunkčním displeji zobrazí hlášení, že se systém aktivoval.

### ► Výstražná a informační hlášení multifunkčního displeje Str. 116

Systém lze zrušit, pokud použijete brzdový pedál, plynový pedál nebo volant, abyste se vyhnuli srážce.

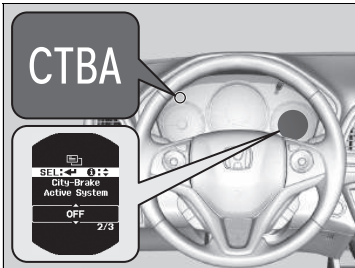
## ►► Protikolizní systém

Za následujících podmínek se systém nemusí aktivovat nebo nemusí detekovat vozidlo před vámi:

- Vozidlo před vámi je natočeno šikmo, vodorovně nebo čelně.
- Vzdálenost mezi vaším vozidlem a vozidlem před vámi je příliš krátká.
- Rozdíl rychlosti mezi vaším vozidlem a vozidlem před vámi je velký.
- Zařadí se před vás vozidlo a náhle brzdí.
- Prudce zvýšíte rychlost vozidla a přiblížíte se k vozidlu před vámi.
- Vozidlo v protisměru náhle před vámi vjede do vašeho jízdního pruhu.
- Vaše vozidlo náhle vybočí do jízdního pruhu v protisměru.
- Náhle před vámi na křižovatce přejezdí vozidlo.
- Když jedete za špatného počasí (silný déšť, mlha, sníh atd.).
- Když jedete po klikaté cestě.
- Vozidlo před vámi je velmi špinavé, což znesnadňuje odraz rádiových vln.
- Sešlápnete brzdový pedál nebo otočíte volantem, abyste zabránili srážce.
- Vozidlo jedoucí před vámi je motocykl nebo jiné malé vozidlo, které snímač nemůže správně detekovat.
- Horní část čelního skla okolo laserového snímače je pokryta nečistotami, ledem, námrazou atd.

Systém se nemusí aktivovat, pokud máte plně sešlápnutý plynový pedál.

## Zapnutí a vypnutí systému



Systém lze zapnout a vypnout pomocí multifunkčního displeje.

➤ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 144

Pokud je systém vypnutý, na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka **CTBA**.

Protikolizní systém se zapíná při každém otočení spínače zapalování do polohy ZAPNUTO **II**\*1, dokonce i když jste jej při poslední jízdě vypnuli.

## Protikolizní systém

Systém se může automaticky vypnout, může se rozsvítit kontrolka **CTBA** a na multifunkčním displeji se může zobrazit hlášení, a to v těchto případech:

- Teplota v okolí laserového snímače na horní části čelního skla se příliš zvýší.
- Oblast okolo laserového snímače, který se nachází v horní části čelního skla, je zakryta překážkami, například nečistotami, ledem a námrazou.
- Kapota je pokryta překážkami, například sněhem.

Zastavte vozidlo na bezpečném místě a

- Pokud je teplota laserového snímače vysoká, pomocí systému klimatizace ochlaďte interiér.
- Z čelního skla a kapoty odstraňte veškeré překážky, jako např. nečistoty a sněh.

➤ **Kontroly** Str. 114

Jakmile se podmínky, které způsobily vypnutí systému, zlepší, systém se znovu zapne.

Vypněte systém, pokud:

- Používáte dynamometr nebo máte kola na válci.
- Jedete v terénu nebo po horské silnici, na které leží větve nebo spadlé listí.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## ■ Při nízké pravděpodobnosti srážky

Systém se může aktivovat, i když o vozidle před vámi víte, nebo když před vámi žádné vozidlo není. Příklady těchto situací:

### ■ Při předjíždění

Vaše vozidlo se přiblíží k jinému vozidlu před vámi a vy změňte jízdní pruh a předjíždíte.

### ■ Na křižovatce

Vaše vozidlo se přiblíží k jinému vozidlu nebo předjíždí jiné vozidlo, které zatáčí doleva nebo doprava.

### ■ Při jízdě pod úzkým mostem

Jedete pod nízkým nebo úzkým mostem.

### ■ Zpomalovací vlny, práce na silnici, železniční koleje, objekty okolo cesty atd.

Jedete přes zpomalovací vlny, ocelové silniční panely atd. nebo vaše vozidlo přejíždí železniční koleje, případně míjí objekt kolem cesty, například dopravní značky nebo svodidla, v zatáčce.

### ■ Při parkování

Vaše vozidlo se přiblíží ke stojícímu vozidlu nebo ke zdi.

## ►► Protokolizní systém

Je-li nutné u laserového snímače nebo oblasti kolem něj provést opravu, demontáž, nebo pokud oblast kolem laserového snímače utrpěla silný náraz, odvezte vozidlo k dealerovi.

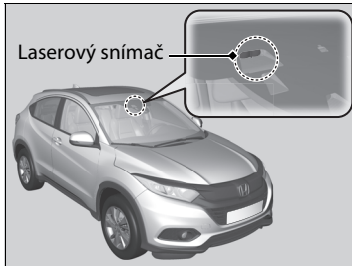
Neupravujte zavěšení kol vašeho vozidla. Změna výšky vozidla znemožňuje systému správně fungovat.

Ujistěte se, že používáte pneumatiky stejného rozměru a typu pro všechna čtyři kola. Používejte pneumatiky, které mají zhruba stejný stav běhounu. Pokud tomu tak není, nemusí systém fungovat normálně.

Systém nemusí fungovat správně, pokud:

- Vaše vozidlo má v zadní části těžký náklad.
- Pneumatiky jsou přehuštěné nebo podhuštěné.

## O laserovém snímači v systému



Protokolizní systém včetně laserového snímače je umístěn za zpětným zrcátkem.

Zde jsou uvedeny klasifikované technické údaje laseru použitého v tomto systému podle norem IEC. Stejně informace lze nalézt na štítcích s normou IEC60825-1.

### Klasifikace laseru

Max. průměrný výkon:	45 mW
Doba trvání impulsu:	33 ns
Vlnová délka:	905 nm
Úhel průměrného výkonu (horizontální x vertikální)	28 x 12

### Protokolizní systém

## ⚠ VÝSTRAHA

Nesprávná manipulace s laserovým snímačem může vést k poškození zraku.

Aby nedošlo k poškození zraku, dodržujte následující pokyny:

- Neoddělujte snímač od jednotky.
- Nikdy se nedívejte na snímač ze vzdálenosti menší než 100 mm pomocí optického zařízení, jako je lupa, mikroskop nebo objektiv.

### Štítek s klasifikací laseru

INVISIBLE LASER RADIATION  
DO NOT VIEW DIRECTLY WITH  
OPTICAL INSTRUMENTS (MAGNIFIERS)  
CLASS 1M LASER PRODUCT

### Štítek s popisem laseru

Max average power: 45 mW  
Pulse duration: 33 ns  
Wavelength: 905 nm

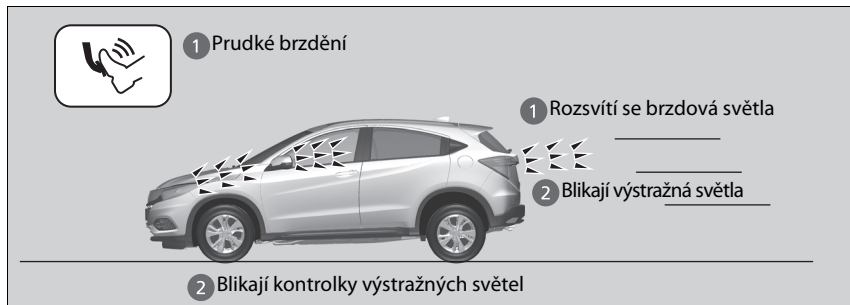
IEC 60825-1:2007  
Complies with FDA performance standards for laser products  
except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated  
July 26<sup>th</sup>, 2001



## Signalizace nouzového zastavení

Aktivuje se, pokud při jízdě rychlostí 60 km/h nebo vyšší prudce zabrzdíte, aby upozornil řidiče za vámi na náhlé zabrzdění rychle blikajícími výstražnými světlými. Umožní tím řidičům za vámi včas zareagovat a vyhnout se možnému střetu s vaším vozidlem.

### ■ Kdy se systém aktivuje:



Výstražná světla přestanou blikat v těchto případech:

- Uvolníte brzdový pedál.
- Je deaktivován systém ABS.
- Vaše vozidlo bude mírně zpomalovat.
- Stisknete tlačítko výstražných světel.

### ►► Signalizace nouzového zastavení

Signalizace nouzového zastavení není systém, který je schopen zabránit možnému nárazu zezadu v důsledku vašeho prudkého brzdění. Při prudkém brzdění začnou blikat výstražná světla. Snažte se vždy vyhnout prudkému brzdění, pokud to není nezbytně nutné.

Signalizace nouzového zastavení se neaktivuje v případě, že je stisknuté tlačítko výstražných světel.

Pokud se při brzdění přeruší na určitou dobu činnost systému ABS, nemusí se signalizace nouzového zastavení aktivovat vůbec.

## Při zastavení

1. Sešlápněte silně brzdový pedál.
2. Při sešlápnutém brzdovém pedálu pomalu, ale úplně, vytáhněte spínač elektrické parkovací brzdy.

Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

3. Přeřaďte do polohy **P**.

Modely s mechanickou převodovkou

3. Řadicí páku posuňte do polohy **R** nebo **1**.

Modely se vznětovým motorem

4. Motor nechejte přibližně 10 sekund běžet na volnoběh.

Všechny modely

5. Vypněte motor.
  - ▶ Kontrolka elektrické parkovací brzdy zhasne přibližně za 15 sekund.

Vždy ověřte, zda je elektrická parkovací brzda aktivována, zvláště pokud není zaparkované na rovině.

### » Parkování vozidla

Vozidlo neparkujte v blízkosti hořlavých materiálů, jako je suchá tráva, olej nebo dřevo. Teplo výfuku může způsobit požár.

### » Při zastavení

Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

## ⚠ VÝSTRAHA

Vozidlo se může samo rozjet, pokud je ponecháte bez dozoru a nekontrolujete, že je zařazena poloha parkování.

Rozjeté vozidlo může způsobit nehodu a případně vážné nebo smrtelné zranění.

Vždy mějte nohu na brzdovém pedálu, dokud se neujistíte, že kontrolka zařazeného rychlostního stupně neukazuje **P**.

### POZNÁMKA

Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

Následující činnosti mohou poškodit převodovku:

- Sešlápnutí plynového a brzdového pedálu současně.
- Udržování vozidla na místě ve směru do kopce sešlapováním plynového pedálu.
- Posunutí řadicí páky do polohy **P** dříve, než vozidlo úplně zastaví.

#### ►► Při zastavení

V extrémně chladném počasí může zatažená parkovací brzda zamrznout. Pokud lze očekávat, že takové počasí nastane, nezatahujte při parkování ve svahu parkovací brzdu, ale natočte přední kola tak, aby se zastavila o obrubník, v případě, že by se vozidlo ze svahu rozjelo, nebo zabraňte rozjetí vozidla zablokováním kol. Neučinite-li žádné z těchto opatření, vozidlo se může neočekávaně rozjet a způsobit nehodu.

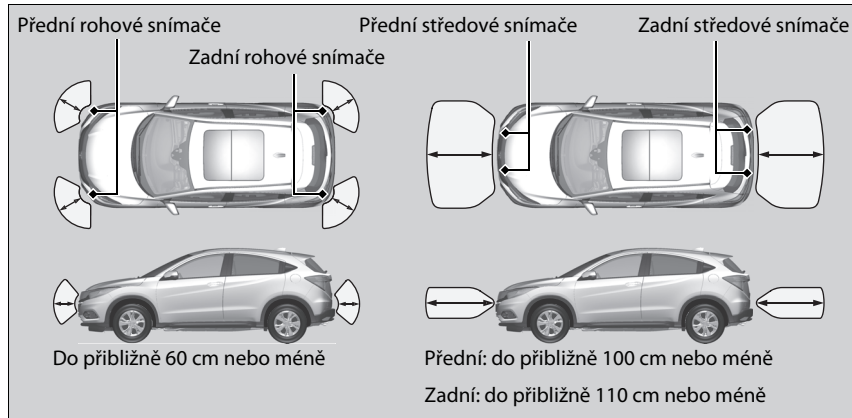
#### Modely se vznětovým motorem

Po dokončení jízdy s přívěsem nechejte chvíli motor běžet na volnoběh. Chod motoru na volnoběh může být v některých zemích zakázán. Ověřte si a dodržujte místní zákonné požadavky.

## Systém parkovacího asistenta\*

Rohové a středové snímače monitorují překážky v blízkosti vašeho vozidla a zvukový signál, informační/audio obrazovka a multifunkční displej vám oznámí přibližnou vzdálenost mezi vaším vozidlem a překážkou.

### ■ Umístění snímačů a dosah



### ►► Systém parkovacího asistenta\*

I když je systém zapnutý, vždy si před parkováním ověřte, zda v blízkosti vašeho vozidla není žádná překážka.

Systém nemusí fungovat správně, když:

- Snímače jsou pokryty sněhem, ledem, bahnem nebo nečistotami.
- Vozidlo je na nerovném povrchu, jako je tráva, výmoly nebo svah.
- Vozidlo bylo venku v horkém nebo studeném počasí.
- Systém ovlivňují zařízení vydávající ultrazvukové vlny.
- Jedete za špatného počasí.

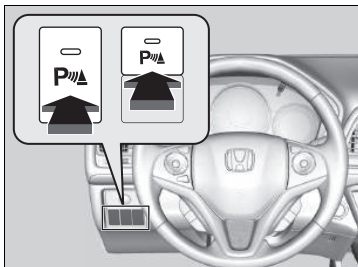
Systém nemusí snímat:

- Tenké nebo nízké předměty.
- Materiály pohlcující zvuk, jako je sníh, bavlna nebo houba.
- Předměty přímo pod nárazníkem.

Na snímače a okolo nich neumísťujte žádná příslušenství.

\* Není k dispozici u všech modelů

## ■ Zapnutí a vypnutí systému parkovacích snímačů



Se spínačem zapalování v poloze ZAPNUTO **II**\*<sup>1</sup> můžete stisknutím tlačítka systému parkovacího asistenta systém zapnout nebo vypnout. Po zapnutí systému se rozsvítí kontrolka v tlačítku.

Přední rohové a přední středové snímače začnou detekovat překážky po zařazení jiné polohy řadicí páky než **P** nebo **R** a rychlost vozidla je nižší než 8 km/h.

Přední rohové, zadní rohové a zadní středové snímače začnou detekovat překážky po zařazení polohy **R**, je-li rychlost vozidla nižší než 8 km/h.

### Modely s mechanickou převodovkou

Také musíte uvolnit parkovací brzdou.

## ►► Zapnutí a vypnutí systému parkovacích snímačů

Přepnete-li spínač zapalování do polohy ZAPNUTO **II**\*<sup>1</sup>, u systému dojde k obnovení dříve navolených podmínek.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko ENGINE START/STOP.

■ Při zkrácení vzdálenosti mezi vaším vozidlem a překážkami za vámi

Délka přerušovaného zvukového signálu	Vzdálenost mezi nárazníkem a překážkou		Kontrolka	Informační/audio obrazovka Multifunkční displej
	Rohové snímače	Středové snímače		
Střední	—	Přední: přibližně 100–60 cm Zadní: přibližně 110–60 cm	Bliká žlutě*1	 <p>Informační/audio obrazovka</p> <p>Pokud snímač detekuje překážku, rozsvítí se kontrolka.</p> <p>Multifunkční displej</p> <p>Pokud snímač detekuje překážku, rozsvítí se kontrolka.</p>
Krátký	Přibližně 60–45 cm	Přibližně 60–45 cm	Bliká žlutě	
Velmi krátký	Přibližně 45–35 cm	Přibližně 45–35 cm		
Nepřerušovaný	Do přibližně 35 cm nebo méně	Do přibližně 35 cm nebo méně	Bliká červeně	

\* 1: V této fázi překážky detekují pouze středové snímače.

## Vypnutí všech zadních snímačů

1. Ujistěte se, že systém parkovacích snímačů není aktivován. Spínač zapalování přepněte do polohy VYPNUTO **[0]**\*1.
2. Stiskněte a přidržte tlačítko systému parkovacího asistenta a spínač zapalování přepněte do polohy ZAPNUTO **[II]**\*1.
3. Tlačítko držte stisknuté po dobu 10 sekund. Tlačítko uvolněte, až se kontrolka v tlačítku rozbliká.
4. Tlačítko znovu stiskněte. Kontrolka v tlačítku zhasne.  
► Dvakrát zazní zvukový signál. Zadní snímače jsou nyní vypnuté.

Chcete-li zadní snímače znovu zapnout, proveďte výše uvedený postup. Při opětovném zapnutí zadních snímačů třikrát zazní zvukový signál.

## Vypnutí všech zadních snímačů

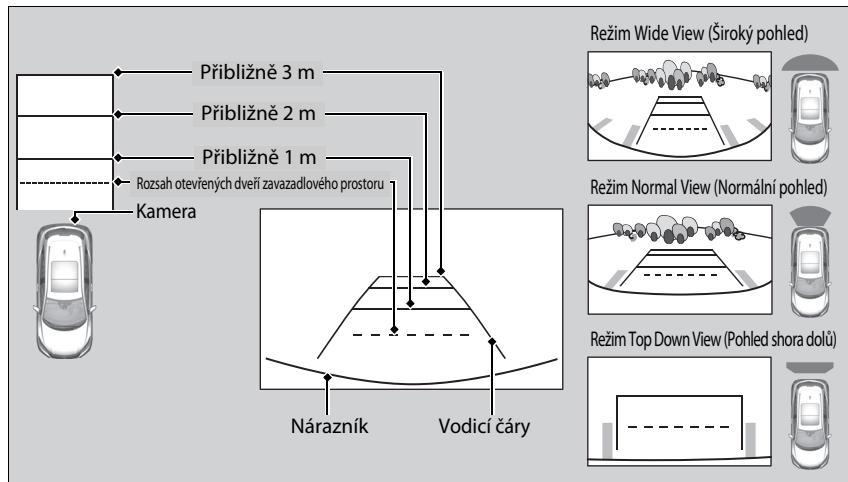
Po zařazení polohy **[R]** bude blikat kontrolka na tlačítku systému parkovacích snímačů jako připomínka, že zadní snímače byly vypnuty.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## Informace o multifunkční zadní kameře

Informační/audio obrazovka umí zobrazit zpětný pohled za vaše vozidlo. Po zařazení polohy **R** se displej automaticky přepne na zpětný pohled.

### Oblast zobrazení multifunkční zadní kamery



### Informace o multifunkční zadní kameře

Pohled zpětné kamery je omezen. Nejsou vidět rohové okraje nárazníku nebo co je pod nárazníkem. Díky jedinečnému objektivu se předměty zdají být blíže nebo dále, než skutečně jsou.

Před couváním se pohledem ujistěte, že je bezpečné se rozjet. Zpětný pohled může být také omezen určitými podmínkami (jako například počasí, osvětlení a vysoké teploty). Nespolehejte se na zobrazení zpětného pohledu, které vám nedává všechny informace o prostoru za vaším vozidlem.

Je-li objektiv kamery pokryt nečistotami nebo vlhkostí, očistěte jej měkkým, mokrým hadříkem.

\* Není k dispozici u všech modelů



Na informační/audio obrazovce můžete zobrazit tři různé režimy kamery.

Stisknutím příslušné ikony přepnete režimy.



: Režim Wide View (Široký pohled)




: Režim Normal View (Normální pohled)



: Režim Top Down View (Pohled shora dolů)

- Pokud je poslední použitý režim pohledu Široký nebo Normální, bude při dalším zařazení polohy **R** zvolen stejný režim.
- Pokud byl před vypnutím motoru naposledy zvolen režim Pohled shora dolů, bude při dalším přepnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO **II**\*1 a zařazení polohy **R** zvolen režim Širokého pohledu.

#### ► Informace o multifunkční zadní kameře

Když vyberete ikonu  zatímco je zobrazena multifunkční zadní kamera, můžete přizpůsobit následující položky:

- **Pevná vodící čára**

**Zapnuto:** Vodící čáry se zobrazí, když zařadíte polohu **R**.

**Vypnuto:** Vodící čáry se nezobrazí.

- **Dynamic. vodící čára**

**Zapnuto:** Vodící čáry se pohybují podle směru volantu.

**Vypnuto:** Vodící čáry se nepohybují.

- **Displej**

U zobrazení multifunkční zadní kamery můžete změnit nastavení položek **Jas**, **Kontrast**, **Úroveň černé**, **Barva** a **Odstín**.

Pomocí úprav funkcí můžete také změnit nastavení položek **Pevná vodící čára** a **Dynamic. vodící čára**.

 **Vlastní nastavení funkcí** Str. 345

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

Modely se zážehovým motorem

## Informace o palivu

### ■ Doporučení ohledně paliva

**Benzín/lihobenzín EN 228**

**Bezolovnatý prémiový benzín/lihobenzín až po typ E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu), oktanové číslo 95 nebo vyšší**

Vaše vozidlo je zkonstruováno k provozu na prémiový bezolovnatý benzín s oktanovým číslem (RON) 95 nebo vyšším. Není-li tato oktanová třída k dispozici, lze dočasně používat běžný bezolovnatý benzín s oktanovým číslem (RON) 91 nebo vyšším.

Pravidelné používání běžného bezolovnatého benzínu může způsobit občasný kovový klepavý zvuk v motoru a povede ke snížení výkonu motoru. Dlouhodobé používání běžného benzínu může vést k poškození motoru.

### ■ Objem palivové nádrže: 50 l

### » Informace o palivu

#### POZNÁMKA

Používání benzínu, který obsahuje olovo, přináší následující rizika:

- Poškození výfukového systému, včetně katalyzátoru
- Poškození motoru a palivového systému
- Škodlivé vlivy na motor a jiné systémy



#### Okysličená paliva

Okysličená paliva jsou směsi s benzínem a etanolem nebo jinou příměsí. Vaše vozidlo je také zkonstruováno pro provoz na okysličená paliva obsahující až 10 % etanolu a až 22 % ETBE dle normy EN 228. Více informací vám sdělí váš dealer.

Modely se vznětovým motorem

## Informace o palivu

### ■ Doporučení ohledně paliva

#### Standardní nafta EN 590

Zvolte vhodné, čisté palivo dobré kvality, vhodné pro místní a klimatické podmínky. Používání nevhodného paliva může snížit výkon motoru.

### ■ Objem palivové nádrže: 50 l

#### » Informace o palivu

##### POZNÁMKA

Pokud je ve vznětovém motoru použit benzín, může dojít k jeho vážnému poškození.

Vaše vozidlo není konstruováno k provozu na bionaftu (čistou nebo s vysokou koncentrací vyšší než dle normy EN590). Více informací žádejte u dealera.

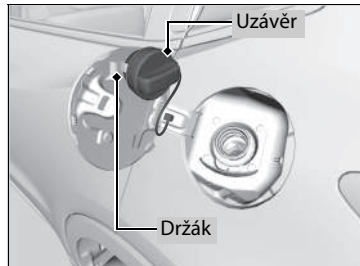
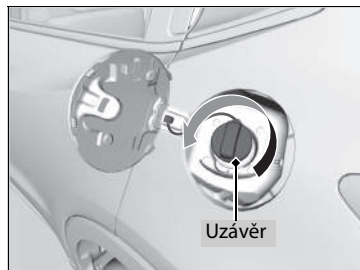
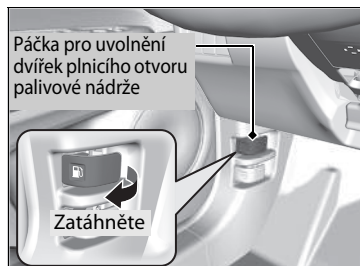
Nikdy nepoužívejte topný olej nebo námořní naftu.

Pokud jste ponechali vozidlo zaparkované delší dobu na jednom místě, doporučujeme před jízdou vyměnit palivový filtr. Palivový filtr se může ucpat dříve než obvykle.



Modely se zážehovým motorem

## Doplňování paliva



1. Vozidlo zastavte se stojanem čerpadla na levé straně v zadní části vozidla.
2. Vypněte motor.
3. Pod dolním vnějším rohem palubní desky na straně řidiče zatáhněte za páčku pro uvolnění dvířek plnicího otvoru palivové nádrže.
  - Dvířka plnicího otvoru paliva se otevřou.
4. Pomalu odšroubujte uzávěr plnicího otvoru paliva. Pokud uslyšíte, jak uniká vzduch, počkejte, až to skončí, poté pomalu otáčejte výstupkem uzávěru, abyste uzávěr plnicího otvoru paliva odšroubovali.
5. Uzávěr plnicího otvoru palivové nádrže nasadte do držáku.
6. Plnicí trysku zasuňte po celé délce.
  - Jakmile je nádrž plná, palivová tryska se s cvaknutím automaticky vypne. Tím v palivové nádrži ponechává místo k roztahování paliva důsledkem změny teploty.
7. Po doplnění paliva uzávěr plnicího otvoru palivové nádrže našroubujte zpět, dokud neuslyšíte alespoň jedno cvaknutí.
  - Dvířka plnicího otvoru palivové nádrže zavřete rukou.

►► Doplňování paliva

### ⚠ VÝSTRAHA

Benzín je vysoce hořlavý a výbušný. Při zacházení s palivem může dojít k vašemu popálení nebo vážnému zranění.

- Zastavte motor a nepřibližujte se ke zdrojům tepla, jisker a otevřenému ohni.
- S palivem zacházejte pouze mimo budovy.
- Rozlité palivo ihned setřete.

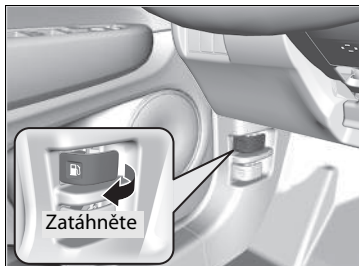
Plnicí tryska se automaticky vypne, aby v palivové nádrži ponechala dostatečný prostor a palivo v důsledku změny teplot nepřetékalo.

Poté, co se plnicí tryska automaticky vypne, dále palivo nedoplňujte. Další palivo by mohlo překročit objem palivové nádrže.

Modely se vznětovým motorem

## Doplňování paliva

Vaše palivová nádrž není vybavena uzávěrem plnicího otvoru palivové nádrže. Plnicí trysku nafty můžete zasunout přímo do hrdla plnicího otvoru palivové nádrže. Nádrž se po vytažení plnicí trysky sama znovu utěsní.



1. Vozidlo zastavte se stojanem čerpadla na levé straně v zadní části vozidla.
2. Vypněte motor.
3. Pod dolním vnějším rohem palubní desky na straně řidiče zatáhněte za páčku pro uvolnění dvířek plnicího otvoru palivové nádrže.
  - Dvířka plnicího otvoru paliva se otevřou.

►► Doplnění paliva

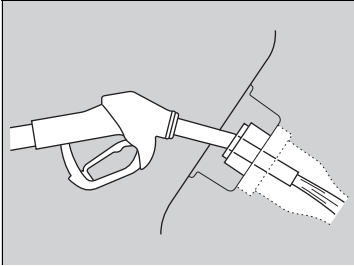
### **▲ VÝSTRAHA**

**Palivo je vysoce hořlavé a výbušné. Při zacházení s palivem může dojít k vašemu popálení nebo vážnému zranění.**

- Zastavte motor a nepřibližujte se ke zdrojům tepla, jisker a otevřenému ohni.
- S palivem zacházejte pouze mimo budovy.
- Rozlité palivo ihned setřete.

Plnicí otvor je uzpůsoben pouze pro zasunutí plnicí pistole na čerpací stanici. Při použití trubice o menším průměru (např. odsávací hadice pro jiné použití) nebo jiného zařízení, než na čerpací stanici, hrozí poškození plnicího otvoru a jeho okolí.

Plnicí tryska se automaticky vypne, aby v palivové nádrži ponechala dostatečný prostor a palivo v důsledku změn teplot nepřetékalo.



4. Položte konec plnicí nálevky na spodní okraj plnicího otvoru a poté ji pomalu zasuňte až na doraz.
  - ▶ Dbejte na to, aby byl konec plnicí trysky zasunut do hrdla až na doraz.
  - ▶ Plnicí trysku držte vodorovně.
  - ▶ Jakmile je nádrž plná, plnicí tryska se s cvaknutím automaticky vypne.
  - ▶ Po doplnění paliva vyčkejte alespoň 10 sekund, než plnicí trysku vytáhnete.
5. Dvířka plnicího otvoru palivové nádrže zavřete rukou.

#### ☒ Doplnění paliva

Poté, co se plnicí tryska automaticky vypne, dále palivo nedoplňujte. Další palivo by mohlo překročit objem palivové nádrže.

Pokud musíte palivo doplnit z přenosné nádoby, použijte nálevku dodanou s vaším vozidlem.

#### ☒ **Doplnění paliva z přenosné nádoby s palivem** Str. 648

Zkontrolujte, zda jste vybrali správnou trysku. Pokud plnicí trysku nelze zasunout, i když je určena pro doplnění paliva, použijte nálevku dodanou ve vašem vozidle.

## Snížení spotřeby paliva a emisí CO<sub>2</sub>

Snížení spotřeby paliva a emisí CO<sub>2</sub> závisí na několika faktorech, včetně jízdních podmínek, hmotnosti nákladu, době chodu na volnoběh, jízdních zvyklostech a stavu vozidla. V závislosti na těchto a dalších faktorech nemusíte dosáhnout jmenovité spotřeby paliva pro toto vozidlo.

### Údržba a spotřeba paliva

Optimalizace spotřeby paliva můžete dosáhnout správnou údržbou vašeho vozidla. Dodržujte plán údržby a v případě potřeby nahlédněte do záruční knížky.

Není-li vozidlo vybaveno systémem připomenutí servisní prohlídky, dodržujte plán údržby.

#### ➤ Plán údržby\* Str. 519

- Používejte motorový olej s doporučenou viskozitou.

#### ➤ Doporučený motorový olej Str. 534

- Udržujte předepsaný tlak v pneumatikách.
- Vozidlo nezatěžujte nadměrným nákladem.
- Vozidlo udržujte čisté. Nánosy sněhu nebo bláta na spodní části vozidla přidávají na hmotnosti a zvyšují odpor vzduchu.

### Snížení spotřeby paliva a emisí CO<sub>2</sub>

Pro určení skutečné spotřeby paliva za jízdy je doporučenou metodou přímý výpočet.

100	×	Litry paliva	÷	Ujeté km	=	l na 100 km
Ujeté mile	÷	Galony paliva	=	Mile na galon		

### Bezpečnostní opatření při manipulaci

Turbodmychadlo je vysoce přesné zařízení, které zajišťuje větší výkon motoru tím, že dodává do motoru větší objem stlačeného vzduchu pomocí turbíny poháněné výfukovými plyny motoru.

- Když je motor těsně po nastartování studený, nevytáčejte jej do vysokých otáček a nezrychlujte příliš prudce.
- Dodržujte vždy plán údržby, pokud jde o výměnu oleje a olejového filtru. Turbína se otáčí velmi rychle (přes 100 000 ot/min) a její teplota přesahuje 700 °C. Je promazávána a chlazena motorovým olejem. Pokud nevyměníte motorový olej a olejový filtr podle plánu údržby, může motorový olej nižší kvality způsobit problémy, např. ulpívání nebo neobvyklé zvuky ložiska turbíny.

\* Není k dispozici u všech modelů

#### ☒ Vozidlo s motorem s turbodmychadlem \*

Intervaly plánované údržby pro výměnu motorového oleje a filtru se zobrazují v informačním rozhraní řidiče. Při výměně tyto údaje dodržujte.

☒ **Systém připomenutí servisní prohlídky\***  
Str. 509

☒ **Systém monitorování oleje\*** Str. 514

☒ **Plán údržby\*** Str. 519

☒ **Doporučený motorový olej** Str. 534

Ukazatel vysoké teploty se může rozsvítit při opětovném nastartování motoru po jízdě při velkém zatížení, například vysokou rychlostí nebo v kopcovitém terénu. To je normální. Přibližně po minutě volnoběhu nebo jízdy ukazatel zhasne.





# Údržba

Tato kapitola se zabývá základní údržbou.



## Před prováděním údržby

Prohlídka a údržba.....	506
Bezpečnost při provádění údržby .....	507
Díly a kapaliny používané při údržbě.....	508
Informace o údržbě.....	508

## System připomenutí servisní prohlídky\* .....

509
-----

## System monitorování oleje\* .....

514
-----

## Plán údržby\* .....

519
-----

## Údržba pod kapotou

Položky údržby pod kapotou.....	530
---------------------------------	-----

Otevírání kapoty .....	533
------------------------	-----

Doporučený motorový olej.....	534, 538
-------------------------------	----------

Kontrola oleje .....	540
----------------------	-----

Doplnění motorového oleje.....	542
--------------------------------	-----

Chladicí kapalina motoru.....	543, 545, 547
-------------------------------	---------------

Kapalina převodovky .....	549
---------------------------	-----

Brzdová/spojková* kapalina .....	550
----------------------------------	-----

Dolévání kapaliny do ostřikovačů čelního skla.....	551
--	-----

Palivový filtr .....	552
----------------------	-----

## Regenerace filtru DPF (filtr pevných částic)\* .....

553
-----

## Výměna žárovek.....

555
-----

## Kontrola a údržba lišt stěračů .....

565
-----

## Kontrola a údržba pneumatik

Kontrola pneumatik .....	569
--------------------------	-----

Indikátory opotřebení.....	570
----------------------------	-----

Provozní životnost pneumatik.....	570
-----------------------------------	-----

Výměna pneumatiky a kola.....	571
-------------------------------	-----

Záměna pneumatik.....	572
-----------------------	-----

Zařízení pro udržení trakce na sněhu .....	573
--	-----

## Akumulátor.....

575
-----

## Péče o vysílač dálkového ovládání

Výměna knoflíkové baterie .....	580
---------------------------------	-----

## Údržba automatické klimatizace .....

582
-----

## Čištění

Péče o interiér.....	585
----------------------	-----

Péče o exteriér.....	587
----------------------	-----

## Príslušenství a úpravy .....

590
-----

\* Není k dispozici u všech modelů

## Prohlídka a údržba

Proveďte všechny uvedené prohlídky a úkony údržby, abyste vozidlo udrželi v dobrém stavu a zajistili svou bezpečnost. Pokud si jste vědomi jakékoli abnormality (hluk, zápach, nedostatek brzdové kapaliny, olejové skvrny na zemi atd.), nechte své vozidlo prohlédnout u dealera. Co se týče podrobných informací o údržbě a kontrolách, řiďte se Servisní knížkou dodanou s vozidlem / plánem údržby uvedeným v této uživatelské příručce.

➤ **Plán údržby\*** Str. 519

### Typy prohlídek a údržby

#### ■ Každodenní prohlídky

Prohlídky proveďte před jízdami na dlouhou vzdálenost, při mytí vozidla nebo při doplňování paliva.

#### ■ Periodické prohlídky

- Hladinu brzdové/spojkové\* kapaliny zkontrolujte jednou měsíčně.
  - **Brzdová/spojková\* kapalina** Str. 550
- Tlak v pneumatikách zkontrolujte jednou měsíčně. Prohlédněte běhoun, zda není opotřebený a nejsou v něm cizí tělesa.
  - **Kontrola a údržba pneumatik** Str. 569
- Jednou měsíčně zkontrolujte funkci vnějších světel.
  - **Výměna žárovek** Str. 555
- Stav lišt stěračů zkontrolujte nejméně jednou za šest měsíců.
  - **Kontrola a údržba lišt stěračů** Str. 565

## Bezpečnost při provádění údržby

Některá z nejdůležitějších bezpečnostních opatření jsou uvedena zde. Nemůžeme vás však varovat před každým skrytým nebezpečím, které může nastat při provádění údržby. Pouze vy můžete rozhodnout, zda daný úkol provést nebo ne.

### Bezpečnost při provádění údržby

- Abyste snížili riziko požáru nebo výbuchu, s cigaretami, zdroji jisker a otevřeným ohněm se nepřibližujte k akumulátoru a dílům palivové soustavy.
- Nikdy nenechávejte pod kapotou žádné kusy tkaniny, utěrky ani jiné hořlavé předměty. ▶ Teplo z motoru a výfuku může způsobit jejich zapálení a následně požár.
- K čištění dílů používejte běžně dostupný odmašťovací prostředek nebo čisticí přípravek na díly, ne však benzín.
- Při práci s 12V akumulátorem nebo stlačeným vzduchem používejte pomůcky na ochranu očí a ochranný oděv.
- Výfukové plyny motoru obsahují oxid uhelnatý, který je jedovatý a může vás zabít. ▶ Motor spouštějte pouze tehdy, je-li zajištěna dostatečná ventilace.

### Zabezpečení vozidla

- Vozidlo musí být v nepohyblivém stavu. ▶ Zajistěte, aby vozidlo bylo zaparkováno na vodorovné ploše se zataženou parkovací brzdou a vypnutým motorem.
- Pamatujte, že horké díly vás mohou popálit. ▶ Dříve, než se dotknete dílů vozidla, nechejte motor a výfukový systém dostatečně vychladnout.
- Pamatujte, že pohybující se díly vás mohou zranit. ▶ Motor nestartujte, pokud to nevyžadují pokyny, a ruce a končetiny nepřibližujte k pohybujícím se dílům. ▶ Během doby, kdy je systém auto start/stop\* aktivován, neotevírejte kapotu.

\* Není k dispozici u všech modelů

#### Bezpečnost při provádění údržby

### ⚠ VÝSTRAHA

Pokud údržbu tohoto vozidla provedete nesprávně nebo před jízdou neodstraníte problém, může to způsobit nehodu, při které se můžete vážně zranit nebo zemřít.

Vždy dodržujte doporučení a harmonogramy kontrol a údržby uvedené v tomto uživatelské příručce/servisní knížce.

### ⚠ VÝSTRAHA

Pokud správně nedodržíte pokyny pro údržbu a příslušná opatření, může se vážně zranit nebo zemřít.

Vždy dodržujte postupy a opatření uvedená v této uživatelské příručce.

## Díly a kapaliny používané při údržbě

Pro servis a údržbu vašeho vozidla jsou doporučeny originální díly a kapaliny Honda. Originální díly Honda jsou vyrobeny dle stejně vysokých standardů, jaké jsou použity ve vozidlech Honda.

## Informace o údržbě

Máte-li ve vašem vozidle k dispozici systém připomenutí servisní prohlídky, multifunkční displej vás informuje, když je nutné provést údržbu vozidla. Vysvětlivky ke kódům položek servisu, které se zobrazují na displeji, naleznete v servisní knížce dodané spolu s vaším vozidlem.

➤ **Systém připomenutí servisní prohlídky**\* Str. 509

Pokud systém připomenutí servisní prohlídky k dispozici není, dodržujte plány údržby uvedené v servisní knížce dodané spolu s vaším vozidlem.

Pokud vaše vozidlo servisní knížku nemá, dodržujte plán údržby uvedený v této uživatelské příručce.

➤ **Plán údržby**\* Str. 519

### »» Díly a kapaliny používané při údržbě

Modely se zážehovým motorem s turbodmyčadlem

Modely se vznětovým motorem

**POZNÁMKA**


Na kryt motoru netlačte silou. Mohlo by to poškodit kryt motoru a součásti.

### »» Informace o údržbě

Modely se systémem připomenutí servisní prohlídky

Plánujete-li s vozidlem jízdu mimo země, kde platí systém připomenutí servisní prohlídky, poraďte se s dealerem, jak zaznamenat informace o připomenutích servisní prohlídky a plánovat údržbu dle podmínek platících v dané zemi.

Poskytuje informace o tom, které položky údržby je nutné provést. Servisní položky jsou uváděny pomocí kódů a ikon. Systém vám sdělí, kdy vozidlo odvést k dealerovi, prostřednictvím zbývajících dnů.

Jakmile se přiblíží, nastane nebo proběhlo příští načasování údržby, na multifunkčním displeji se po každém přepnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO \*1 zobrazí výstražná ikona.

### Systém připomenutí servisní prohlídky\*

Můžete si vybrat, zda se na multifunkčním displeji spolu s výstražnou ikonou zobrazí odpovídající výstražné hlášení.

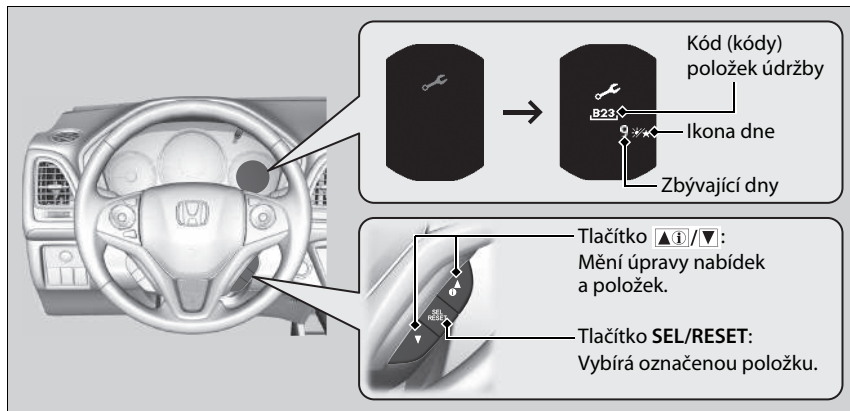
Plán údržby nemusí zobrazovat správné informace, pokud na delší dobu odpojíte nebo odmontujete akumulátor. Pokud k tomu dojde, obraťte se na dealera.


\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\* Není k dispozici u všech modelů

## Zobrazení informací připomenutí servisní prohlídky

1. Spínač zapalování přepněte do polohy ZAPNUTO \*1.
2. Opakovaným stisknutím tlačítka  (informace) zobrazte na multifunkčním displeji položku (položky) údržby.



Kontrolka systémového hlášení () se rozsvítí spolu s informací o připomenutí servisní prohlídky.

## Zobrazení informací připomenutí servisní prohlídky

Na základě provozních podmínek motoru a podmínek motorového oleje systém vypočítá zbývající dny do příštího provedení servisní údržby.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko ENGINE START/STOP.

## ■ Výstražné ikony a informace o připomenutí servisní prohlídky na multifunkčním displeji


Výstražná ikona (žlutá)	Informace o připomenutí servisní prohlídky	Vysvětlivky	Informace
<p><b>SERVICE DUE SOON</b> (servis bude brzy nutný)</p> 		<p>Do 30 dnů bude zapotřebí provést jednu nebo více servisních položek. Zbývající dny jsou odhadnuty na základě vašich jízdních podmínek.</p>	<p>Zbývající dny budou odpočítávány po jednom dni.</p>
<p><b>SERVICE DUE NOW</b> (servis nutný nyní)</p> 		<p>Do 10 dnů bude zapotřebí provést jednu nebo více servisních položek. Zbývající dny jsou odhadnuty na základě vašich jízdních podmínek.</p>	<p>Uvedený servis nechte provést co nejdříve.</p>
<p><b>SERVICE OVER DUE</b> (termín servisu již vypršel)</p> 		<p>Uvedená servisní údržba stále nebyla provedena poté, co zbývající dny dosáhnou hodnoty 0.</p>	<p>U vašeho vozidla již vypršel požadovaný termín servisu. Servis nechte provést okamžitě a nezapomeňte vynulovat připomenutí servisu.</p>



## ■ Položky připomenutí servisní prohlídky

Servisní položky zobrazené na multifunkčním displeji jsou ve formě kódu a ikony. Vysvětlivky kódů a ikon připomenutí servisní prohlídky naleznete v servisní knížce dodané s vaším vozidlem.

## ■ Dostupnost připomenutí servisní prohlídky

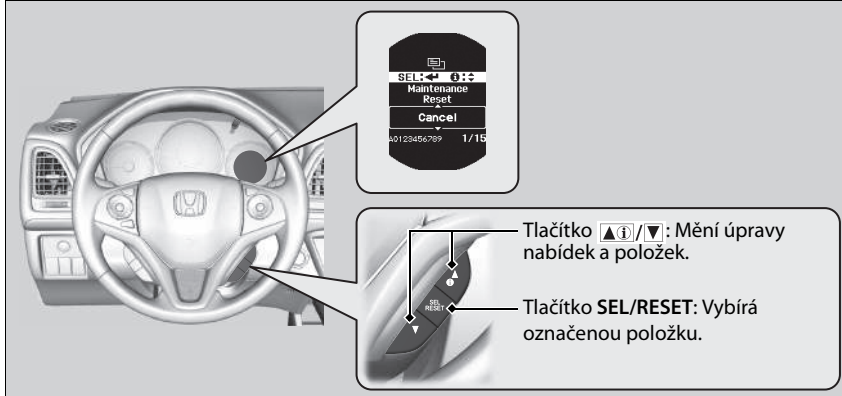
I když se po stisknutí tlačítka  (informace) zobrazí na multifunkčním displeji informace o připomenutí servisní prohlídky, není tento systém v některých zemích k dispozici. Řiďte se servisní knížkou dodanou s vaším vozidlem, nebo požádejte dealera, zda můžete systém připomínky servisu používat.

## ▣ Dostupnost připomenutí servisní prohlídky

Plánujete-li s vozidlem jízdu mimo země, kde platí systém připomenutí servisní prohlídky, poraďte se s dealerem, jak zaznamenat informace o připomenutích servisní prohlídky a plánovat údržbu dle podmínek platících v dané zemi.

## Vynulování zobrazení

Zobrazení informace o připomenutí servisní prohlídky vynulujete, pokud jste údržbu provedli vy.



1. Spínač zapalování přepněte do polohy ZAPNUTO \*1.
2. Přejděte do obrazovky **Maintenance info.** (informace o údržbě).  
**Vlastní nastavení funkcí** Str. 144
3. Stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.  
 ► Režim vynulování informace o připomenutí servisní prohlídky se zobrazí na multifunkčním displeji.
4. Tlačítkem vyberte servisní kód, který chcete resetovat, poté stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.  
 ► Servisní kód zmizí.

Chcete-li zrušit režim vynulování informace o připomenutí servisní prohlídky, vyberte položku **Cancel** (zrušit) a stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## Vynulování zobrazení

### POZNÁMKA

Pokud po provedení údržby informaci o připomenutí servisní prohlídky nevynulujete, způsobí to zobrazování nesprávných intervalů údržby, což může vést k závažným mechanickým závadám.

Dealer po dokončení požadované údržby provede vynulování zobrazení informace o připomenutí servisní prohlídky. Pokud údržbu provádí někdo jiný než dealer, vynulujte zobrazení informace o připomenutí servisní prohlídky.

## System monitorování oleje \*

Modely bez systému připomenutí servisní prohlídky

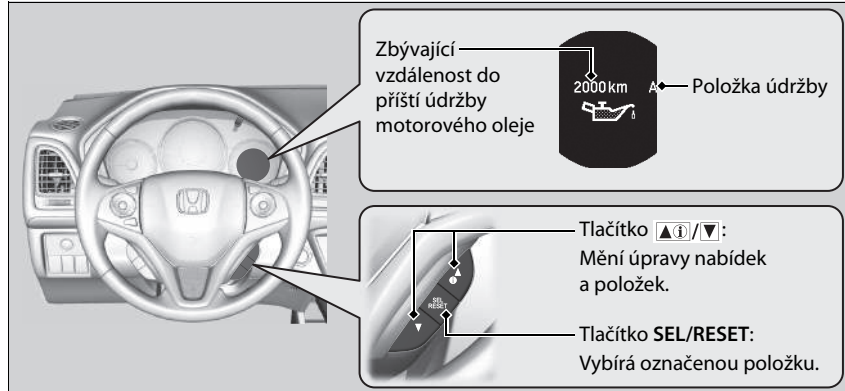
Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem

Kontrolka systému monitorování oleje oznamuje, kdy je potřeba vyměnit motorový olej nebo přivést vozidlo k dealerovi k provedení servisní údržby.

## Zobrazení informací systému monitorování oleje

V informačním rozhraní řidiče se kromě zbývajcí životnosti oleje zobrazují i některé další položky údržby, jejichž termín se blíží.

Tyto položky si můžete kdykoli zobrazit na informační obrazovce systému monitorování oleje.



1. Spínač zapalování přepněte do polohy ZAPNUTO \*1.
2. Opakovaným stisknutím tlačítka ▲ⓘ/▼ (informace) zobrazte na multifunkčním displeji položku (položky) údržby.

Kontrolka systémového hlášení na přístrojové desce se po dosažení okamžiku údržby rozsvítí natrvalo. Nechte ihned provést u prodejce příslušnou údržbu.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

### ► Zobrazení informací systému monitorování oleje

Dojezdová vzdálenost do příští údržby se počítá na základě provozních podmínek motoru a parametrů motorového oleje.




Při určitých jízdních podmínkách může být dojezd ve skutečnosti kratší než zobrazená vzdálenost.







Typ a obsah položek údržby může být následující:

- A. Výměna motorového oleje
- B. Výměna motorového oleje a olejového filtru

Bez ohledu na informace zobrazované systémem monitorování oleje proveďte údržbu po 1 roce od poslední výměny oleje.

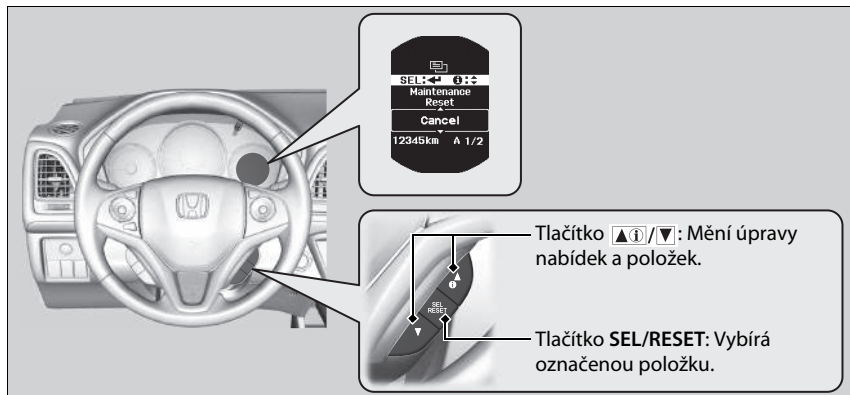
## ■ Informace systému monitorování oleje na multifunkčním displeji

Výstražné hlášení	Ukazatel životnosti oleje	Informace
<p>NORMAL (normální)</p> 		<p>Když po výměně oleje vynulujete zbývající vzdálenost, na ukazateli životnosti oleje se zobrazí řada teček. Tyto tečky zůstanou zobrazené, dokud systém na základě jízdních podmínek neurčí zbývající vzdálenost do příští výměny oleje nebo příští výměny oleje a filtru.</p>
		<p>Při výběru informační obrazovky systému monitorování oleje se zobrazí zbývající životnost motorového oleje nebo zbývající životnost motorového oleje a filtru.</p>

Výstražné hlášení	Ukazatel životnosti oleje	Informace
<p>SERVICE DUE SOON (servis bude brzy nutný)</p> 		<p>Motorový olej nebo olejový filtr a motorový olej se blíží ke konci životnosti.</p>
<p>SERVICE DUE NOW (servis nutný nyní)</p> 		<p>Motorový olej nebo motorový olej a olejový filtr jsou téměř na konci životnosti a danou položku údržby je nutno co nejdříve prověřit a vyřešit.</p>
<p>SERVICE OVER DUE (termín servisu již vypršel)</p> 		<p>Provozní životnost motorového oleje nebo olejového filtru a motorového oleje skončila. Dané položky údržby je nutno co nejdříve prověřit a vyřešit.</p>

## ■ Vynulování zobrazení

Informace systému monitorování oleje vynulujte vždy po provedení údržby.



1. Spínač zapalování přepněte do polohy ZAPNUTO \*1.
2. Přejděte do obrazovky **Maintenance info**. (informace o údržbě).
  - **Vlastní nastavení funkcí** Str. 144
3. Stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.
  - Režim vynulování je zobrazen na multifunkčním displeji.
4. Vyberte možnost **Reset** (vynulovat) pomocí tlačítka / a stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.
  - Servisní kód zmizí.

Chcete-li zrušit režim vynulování, vyberte možnost **Cancel** (zrušit) a stiskněte tlačítko **SEL/RESET**.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## ►► Vynulování zobrazení

### POZNÁMKA

Pokud po provedení údržby informaci o životnosti motorového oleje nevynulujete, způsobí to zobrazování nesprávných intervalů údržby, což může vést k závažným mechanickým závadám.

Dealer po dokončení požadované údržby provede vynulování zobrazení informace o životnosti motorového oleje. Pokud údržbu provádí někdo jiný než dealer, vynulujte zobrazení informace o životnosti motorového oleje vy sami.

Pokud je vaše vozidlo dodáno se servisní knížkou, plán údržby pro vaše vozidlo je k dispozici v servisní knížce. U vozidel bez servisní knížky se řiďte následujícími plány údržby.

Plán údržby vymezuje minimální nutnou údržbu, kterou musíte provádět k zajištění bezvadného provozu vašeho vozidla. Z důvodu regionálních a klimatických rozdílů může být zapotřebí dalších servisních prohlídek. Podrobnější popis naleznete v záruční knížce.

Údržba musí být prováděna řádně proškolenými mechaniky s příslušným vybavením. Váš autorizovaný dealer vyhovuje všem těmto požadavkům.

\* Není k dispozici u všech modelů



Modely se zážehovým motorem

Kromě modelů pro Evropu a Ukrajinu

Servis v uvedené vzdálenosti nebo dobu – podle toho, co nastane dřív.	km x 1 000		20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	měsíce		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Vyměňte motorový olej* <sup>1</sup>	Modely bez turbodmychadla	Normální	Každých 10 000 km nebo 1 ročně									
		Ztížené	Každých 5 000 km nebo 6 měsíců									
	Modely s turbodmychadlem	Když se rozsvítí kontrolka nebo 1 ročně										
Vyměňte filtr motorového oleje* <sup>1</sup>	Modely bez turbodmychadla	Normální	Každých 20 000 km nebo každé 2 roky									
		Ztížené	Každých 10 000 km nebo 1 ročně									
	Modely s turbodmychadlem	Když se rozsvítí kontrolka nebo každé 2 roky										
Použijte originální přípravek na čištění vstřikovačů* <sup>2</sup>	Modely s přímým vstřikováním		Každých 10 000 km nebo 1 ročně									
Vyměňte vložku čističe vzduchu	Každých 30 000 km											
Zkontrolujte vůli ventilů	Každých 120 000 km* <sup>3</sup>											
Vyměňte palivový filtr	Normální				•					•		
	Ztížené	Každých 40 000 km nebo každé 2 roky* <sup>4</sup>										
Vyměňte zapalovací svíčky	Iridiový typ		Každých 100 000 km									
Zkontrolujte hnací řemeny			•		•		•		•			•
Vyměňte chladicí kapalinu motoru	Při 200 000 km nebo po 10 letech, poté po každých 100 000 km nebo 5 letech											

\*1: V některých zemích platí pouze plán pro ztížené podmínky: řiďte se místní záruční knížkou.

\*2: Pravidelné používání přípravku na čištění vstřikovačů může být nutné u modelů určených pro následující země v závislosti na kvalitě používaného paliva. O podrobnostech se informujte u dealera: Réunion a Kanárské ostrovy.

\*3: Senzorická metoda  
Nastavte ventily během servisu po 120 000 km, pokud jsou hlučné.

\*4: Pokud máte podezření, že používané palivo je kontaminované prachem atd., doporučuje se výměna palivového filtru, protože se může rychleji zanést.

Servis v uvedené vzdálenosti nebo dobu – podle toho, co nastane dřív.	km x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	měsíce	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Vyměňte kapalinu převodovky	MT Normální	Každých 120 000 km nebo po 6 letech									
	Ztížené			•			•			•	
	CVT		•		•		•		•		•
Zkontrolujte přední a zadní brzdy	Každých 10 000 km nebo 6 měsíců										
Vyměňte brzdovou kapalinu	Každé 3 roky										
Vyměňte prachový a pylový filtr	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte datum spotřeby láhve ze sady pro opravu pneumatiky*	Každý rok										
Proveďte záměnu pneumatik (nahuštění a stav pneumatik kontrolujte alespoň jednou měsíčně)	Každých 10 000 km										
<b>Pohledem zkontrolujte následující položky:</b>											
Konce spojovacích tyčí, převodka řízení a manžety	Každých 10 000 km nebo 6 měsíců										
Součásti zavěšení kol	Každých 10 000 km nebo 6 měsíců										
Manžety hnacích hřídelí	Každých 10 000 km nebo 6 měsíců										
Brzdové hadice a potrubí (včetně ABS)											
Hladiny a stav všech kapalin	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Výfukový systém											
Palivová potrubí a spoje											

\* Není k dispozici u všech modelů

Modely se zážehovým motorem

Modely pro Ukrajinu

Servis v uvedené vzdálenosti nebo dobu – podle toho, co nastane dříve.	km x 1 000 měsíce	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Vyměňte motorový olej	Modely bez turbodmychadla	Normální	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		Ztížené	Každých 7 500 km nebo jednou za 6 měsíců											
	Modely s turbodmychadlem	Když se rozsvítí kontrolka nebo 1 ročně												
Vyměňte filtr motorového oleje	Modely bez turbodmychadla	Normální	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		Ztížené	Každých 7 500 km nebo jednou za 6 měsíců											
	Modely s turbodmychadlem	Když se rozsvítí kontrolka nebo každé 2 roky												
Vyměňte vložku čističe vzduchu	Každých 30 000 km													
Zkontrolujte vůli ventilů*1	Každých 120 000 km													
Vyměňte palivový filtr*3	Normální						•							•
		Ztížené			•			•			•			•
Vyměňte zapalovací svíčky	Každých 120 000 km (Kontrola: 15 000 km)													
Zkontrolujte hnací řemeny	• • • • • • • • • • • • • •													
Vyměňte chladicí kapalinu motoru	Při 200 000 km nebo po 10 letech, poté měňte po každých 100 000 km nebo po 5 letech													

\*1: Sensorická metoda

Nastavte ventily během servisu po 120 000 km, pokud jsou hlučné.

\*2: Pokud máte podezření, že používané palivo je kontaminované prachem atd., doporučuje se výměna palivového filtru, protože se může rychleji zanášet.

Servis v uvedené vzdálenosti nebo dobu – podle toho, co nastane dřív.	km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	měsíce	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Vyměňte kapalinu převodovky	MT	Každých 60 000 km nebo každé 4 roky												
	CVT			•			•			•			•	
Zkontrolujte přední a zadní brzdy		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vyměňte brzdovou kapalinu		Každé 3 roky												
Vyměňte prachový a pylový filtr		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte seřízení světel		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Proveďte zkušební jízdu (hluk, stabilita vozu, funkce přístrojové desky)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte datum spotřeby láhve ze sady pro opravu pneumatiky*		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Proveďte záměnu pneumatik (nahuštění a stav pneumatik kontrolujte alespoň jednou měsíčně)		Každých 15 000 km												
<b>Pohledem zkontrolujte následující položky:</b>														
Konce spojovacích tyčí, převodka řízení a manžety														
Součásti zavěšení kol														
Manžety hnacích hřídelí														
Brzdové hadice a potrubí (včetně ABS)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Hladiny a stav všech kapalin														
Výfukový systém														
Palivová potrubí a spoje														

\* Není k dispozici u všech modelů

**Modely se zážehovým motorem**

**Kromě modelů pro Evropu**

Pokud s vozidlem jezdíte ve ztížených podmínkách, u následujících položek musíte provádět plán údržby pro ztížené podmínky.

Položky		Stav
Motorový olej a filtr		A, B, C, D a E
Kapalina převodovky* <sup>1</sup>	MT	B a D

\*1: Kromě modelů pro Ukrajinu

►► Plán údržby\*

**Modely se zážehovým motorem**

**Kromě modelů pro Evropu**

Podmínky jsou považovány za ztížené, pokud jezdíte:

- A. Jednotlivé jízdy kratší než 8 km nebo 16 km v mrazivých teplotách.
- B. Při extrémně vysokých teplotách nad 35 °C.
- C. Na dlouhotrvající volnoběh nebo dlouhé poježdění a zastavování.
- D. S přívěsem, naloženým střešním nosičem nebo v horách.
- E. Po zablácených, prašných silnicích nebo silnicích s rozbředlým sněhem.

## Modely se vznětovým motorem

## S výjimkou evropských modelů

Servis v uvedené vzdálenosti nebo době – podle toho, co nastane dřív.	km x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	měsíce	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Vyměňte motorový olej	Normální	Každých 10 000 km nebo 1 ročně									
	Ztížené	Každých 5 000 km nebo 6 měsíců									
Vyměňte filtr motorového oleje	Normální	Každých 10 000 km nebo 1 ročně									
	Ztížené	Každých 5 000 km nebo 6 měsíců									
Vyměňte vložku čističe vzduchu	Každých 30 000 km										
Vyměňte palivový filtr	Každých 30 000 km										
Zkontrolujte hnací řemeny			•		•		•		•		•
Vyměňte chladicí kapalinu motoru						•			•		

Servis v uvedené vzdálenosti nebo dobu – podle toho, co nastane dřív.	km x 1 000		20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	měsíce		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Vyměňte kapalinu převodovky	MT	Normální						•				
		Ztížené			•			•			•	
Zkontrolujte přední a zadní brzdy			Každých 10 000 km nebo 6 měsíců									
Vyměňte brzdovou kapalinu			Každé 3 roky									
Vyměňte prachový a pylový filtr			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte datum spotřeby láhve ze sady pro opravu pneumatiky*			Každý rok									
Proveďte záměnu pneumatik (nahuštění a stav pneumatik kontrolujte alespoň jednou měsíčně)			Každých 10 000 km									
<b>Pohledem zkontrolujte následující položky:</b>												
Konce spojovacích tyčí, převodka řízení a manžety			Každých 10 000 km nebo 6 měsíců									
Součásti zavěšení kol												
Manžety hnacích hřídelí												
Brzdové hadice a potrubí (včetně ABS)												
Hladiny a stav všech kapalin			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Výfukový systém												
Palivová potrubí a spoje												

Pokud s vozidlem jezdíte ve ztížených podmínkách, u následujících položek musíte provádět plán údržby pro ztížené podmínky.

Položky	Stav
Motorový olej a filtr	A, B, C, D a E
Kapalina mechanické převodovky	B a D

#### ▶▶ Plán údržby\*

Podmínky jsou považovány za ztížené, pokud jezdíte:

- A. Jednotlivé jízdy kratší než 8 km nebo 16 km v mrazivých teplotách.
- B. Při extrémně vysokých teplotách nad 35 °C.
- C. Na dlouhotrvající volnoběh nebo dlouhé poježdění a zastavování.
- D. S přívěsem, naloženým střešním nosičem nebo v horách.
- E. Po zablácených, prašných silnicích nebo silnicích s rozbředlým sněhem.

\* Není k dispozici u všech modelů



## Záznam údržby (u vozidel bez servisní knížky)

Kromě modelů pro Evropu a Ukrajinu

Dealera provádějícího servis nechte do následujícího pole provést záznam o nutné údržbě. Ponechte si doklady o všech pracích provedených na vašem vozidle.

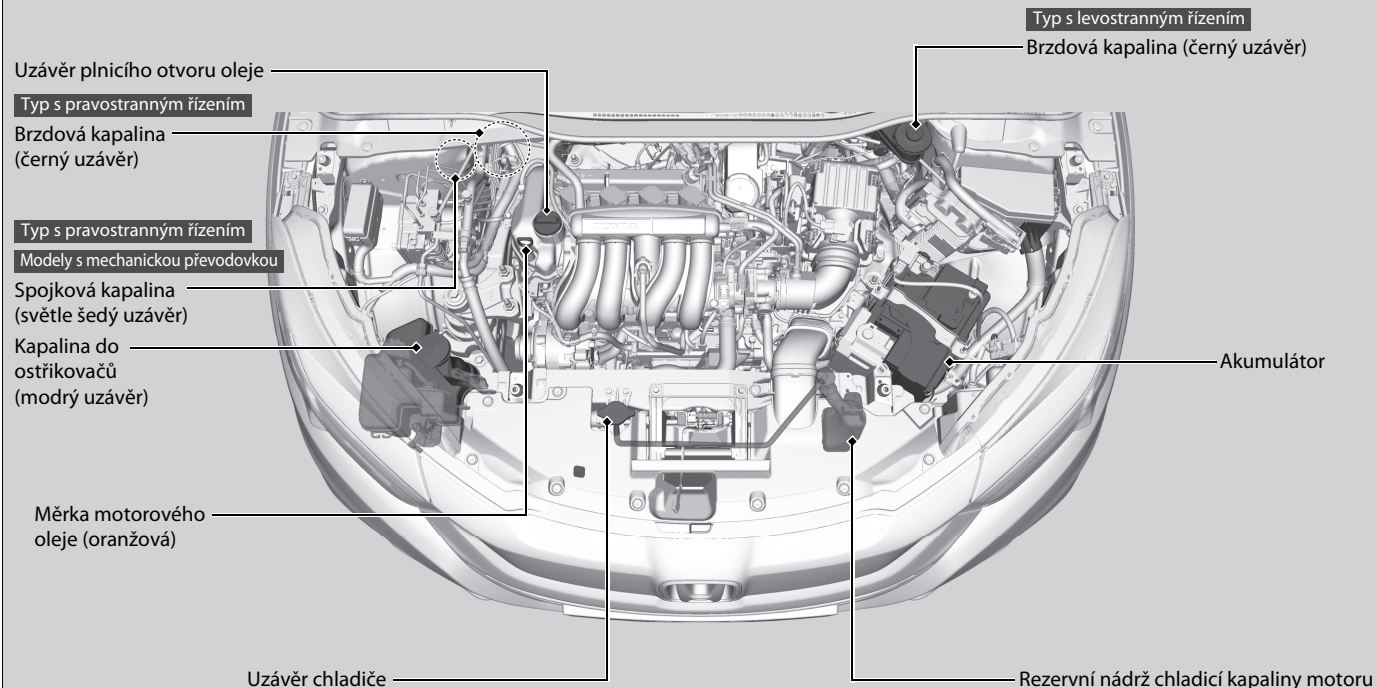
	Km nebo měsíce	Datum	Podpis nebo razítko
<b>20 000 km</b> (nebo 12 měsíců)			
<b>40 000 km</b> (nebo 24 měsíců)			
<b>60 000 km</b> (nebo 36 měsíců)			
<b>80 000 km</b> (nebo 48 měsíců)			
<b>100 000 km</b> (nebo 60 měsíců)			
<b>120 000 km</b> (nebo 72 měsíců)			
<b>140 000 km</b> (nebo 84 měsíců)			
<b>160 000 km</b> (nebo 96 měsíců)			
<b>180 000 km</b> (nebo 108 měsíců)			
<b>200 000 km</b> (nebo 120 měsíců)			

## Modely pro Ukrajinu

Počet km nebo měsíců	Datum	Podpis nebo razítko
<b>15 000 km</b> (nebo 12 měsíců)		
<b>30 000 km</b> (nebo 24 měsíců)		
<b>45 000 km</b> (nebo 36 měsíců)		
<b>60 000 km</b> (nebo 48 měsíců)		
<b>75 000 km</b> (nebo 60 měsíců)		
<b>90 000 km</b> (nebo 72 měsíců)		
<b>105 000 km</b> (nebo 84 měsíců)		
<b>120 000 km</b> (nebo 96 měsíců)		
<b>135 000 km</b> (nebo 108 měsíců)		
<b>150 000 km</b> (nebo 120 měsíců)		
<b>165 000 km</b> (nebo 132 měsíců)		
<b>180 000 km</b> (nebo 144 měsíců)		
<b>195 000 km</b> (nebo 156 měsíců)		

## Položky údržby pod kapotou

Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla



Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem

Typ s pravostranným řízením

Brzdová kapalina (černý uzávěr)

Typ s pravostranným řízením

Spojková kapalina  
(světle šedý uzávěr)

Uzávěr plnicího  
otvoru oleje

Kapalina do ostřikovačů  
(modrý uzávěr)

Rezervní nádrž chladicí kapaliny motoru

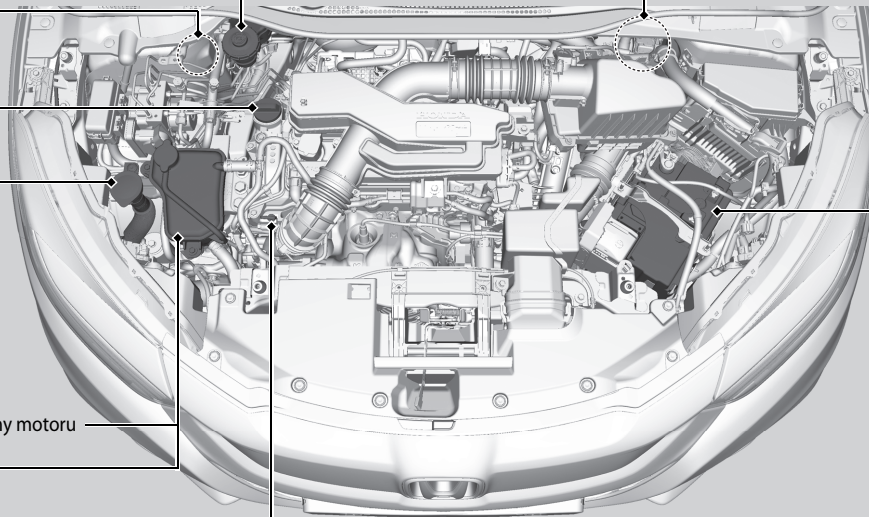
Uzávěr rezervní nádrže

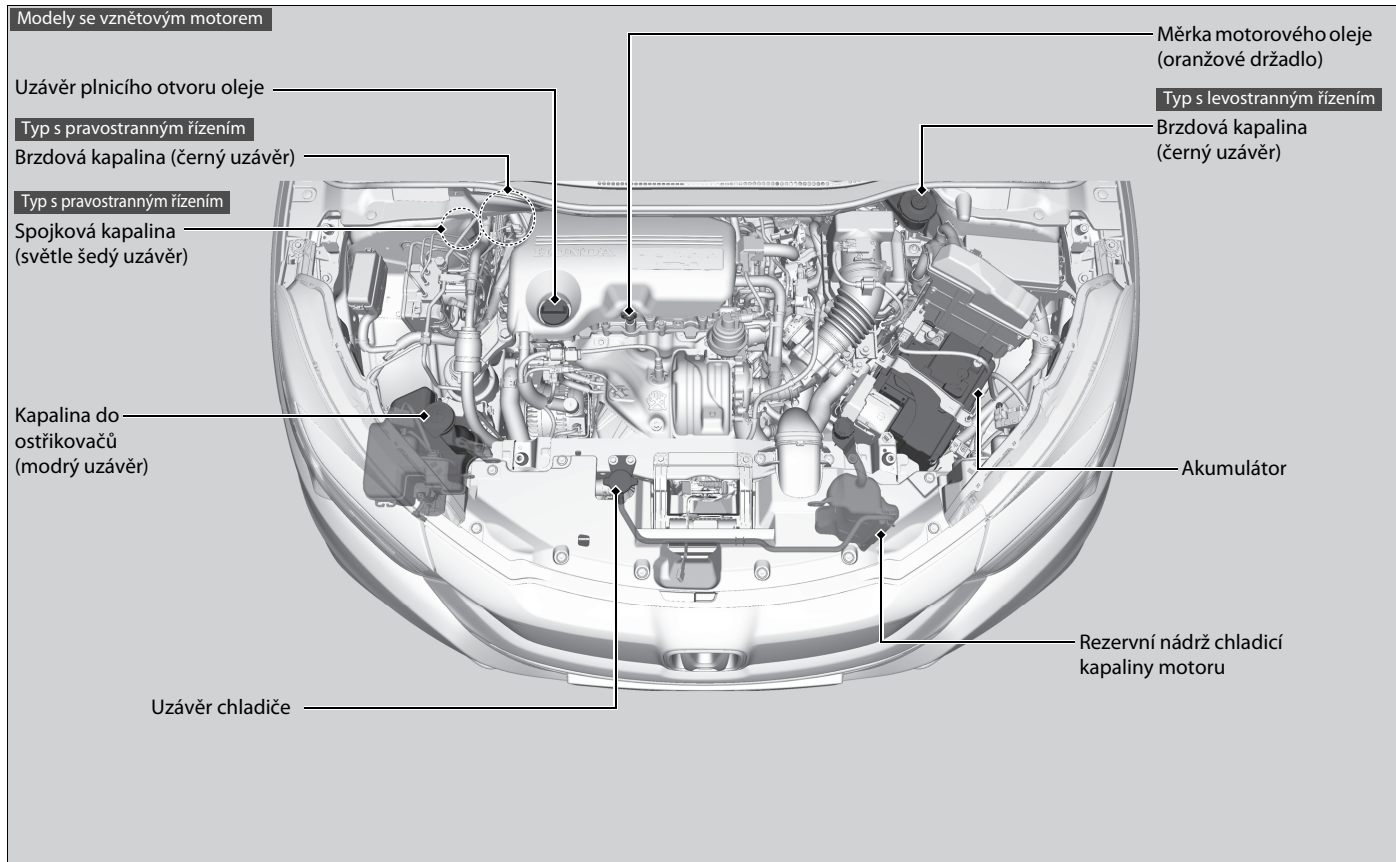
Měrka motorového oleje (oranžová)

Typ s levostranným řízením

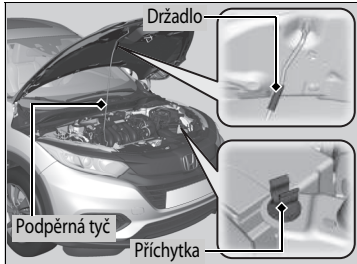
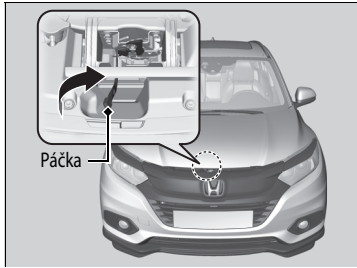
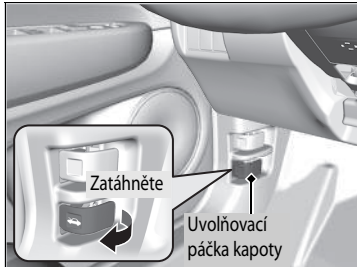
Brzdová kapalina  
(černý uzávěr)

Akumulátor





## Otevírání kapoty



1. Vozidlo zaparkujte na vodorovné ploše a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Pod dolním vnějším rohem palubní desky na straně řidiče zatáhněte za páčku pro uvolnění kapoty.

► Kapota lehce povyskočí.

3. Zatlačte páčku západky kapoty (pod předním okrajem kapoty poblíž středu) na stranu a zvedněte kapotu. Po nadzdvihnutí kapoty můžete páčku uvolnit.

4. Pomocí držadla vyjměte podpěrnou tyč z přichytky. Podpěrnou tyč nasadte do kapoty.

Při zavírání vyjměte podpěrnou tyč a uložte ji do přichytky, poté kapotu mírně spusťte. Ve výšce přibližně 30 cm dejte ruce pryč a nechejte kapotu, aby se zavřela.

### ►► Otevírání kapoty

#### POZNÁMKA

Kapotu neotevírejte, jestliže jsou zvednuta ramena stěračů. Kapota by narazila do stěračů a mohlo by dojít k poškození kapoty nebo stěračů.

#### Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem

#### Modely se vznětovým motorem

#### POZNÁMKA

Na kryt motoru netlačte silou. Mohlo by to poškodit kryt motoru a součásti.

Při zavírání kapoty zkontrolujte, zda je kapota pevně zajištěná.

Jestliže se páčka západky kapoty pohybuje ztuhle nebo pokud můžete kapotu otevřít bez zvednutí madla, je nutné mechanismus západky vyčistit a promazat.

Během doby, kdy je funkce auto start/stop aktivována, neotevírejte kapotu.

Modely se zážehovým motorem

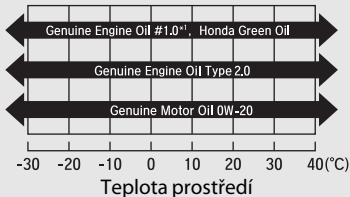
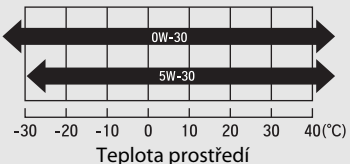
## Doporučený motorový olej

Dle uvedených teplot prostředí používejte originální motorový olej nebo jiný komerčně dostupný motorový olej vhodné viskozity uvedený na následujícím obrázku.

Olej je hlavním faktorem přispívajícím k výkonu a dlouhé životnosti vašeho motoru. Pokud s vozidlem jezdíte s nedostatečným nebo degenerovaným olejem, může dojít k poruše nebo poškození motoru.

Modely bez turbodmychadla

Modely pro Evropu a Ukrajinu

Originální motorový olej	Komerčně dostupný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motorový olej Honda 1.0*1</li> <li>• Olej Honda Green</li> <li>• Motorový olej Honda 2.0</li> <li>• Originální motorový olej Honda</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA C2/C3</li> </ul>
	

\*1: Složení napomáhající snížení spotřeby paliva.

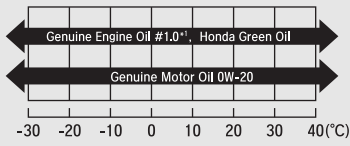
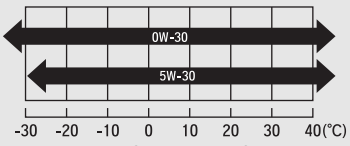
### » Doporučený motorový olej

Příklady motorového oleje

Nelze používat aditiva do motorového oleje.

Modely bez turbodmychadla

Kromě modelů pro Evropu a Ukrajinu

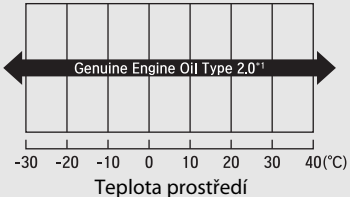
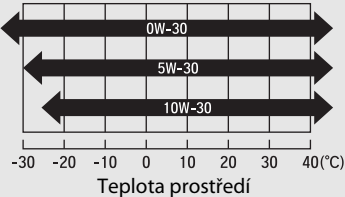
Originální motorový olej	Komerčně dostupný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motorový olej Honda 1.0*1</li> <li>• Olej Honda Green</li> <li>• Originální motorový olej Honda</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA C2/C3</li> </ul>
	

\* 1: Složení napomáhající snížení spotřeby paliva.



Modely s turbodmyčadlem

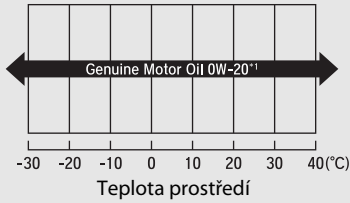
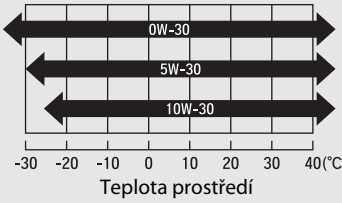
Modely pro Evropu a Ukrajinu

Originální motorový olej	Komerčně dostupný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Originální motorový olej Honda typu 2.0*<sup>1</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA C2/C3</li> </ul>
 <p style="text-align: center;">Teplota prostředí</p>	 <p style="text-align: center;">Teplota prostředí</p>

\*1: Složení napomáhající snížení spotřeby paliva.

Modely s turbodmyčadlem

Kromě modelů pro Evropu a Ukrajinu

Originální motorový olej	Komerčně dostupný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Originální motorový olej Honda*1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA C2/C3</li> </ul>
	

\*1: Složení napomáhající snížení spotřeby paliva.

Modely se vznětovým motorem

## Doporučený motorový olej

Dle uvedených teplot prostředí použijte originální motorový olej nebo jiný komerčně dostupný motorový olej vhodné viskozity uvedený na následujícím obrázku.

Olej je hlavním faktorem přispívajícím k výkonu a dlouhé životnosti vašeho motoru. Pokud s vozidlem jezdíte s nedostatečným nebo degenerovaným olejem, může dojít k poruše nebo poškození motoru.

Modely pro Evropu

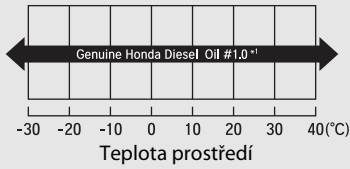
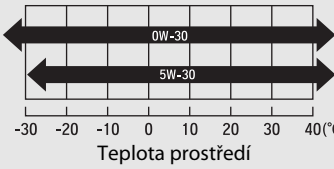
Originální motorový olej	Komerčně dostupný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Originální olej Honda pro vznětové motory 1.0*1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA C2/C3</li> </ul>

\*1: Složení napomáhající snížení spotřeby paliva.

### ►► Doporučený motorový olej

Příspěvky motorového oleje  
Vaše vozidlo nevyžaduje žádné přísady do oleje. Příklad přísady ve skutečnosti mohou negativně ovlivnit výkon motoru a jeho životnost.

Kromě modelů pro Evropu

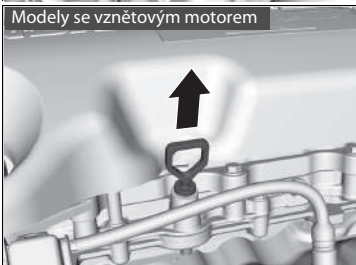
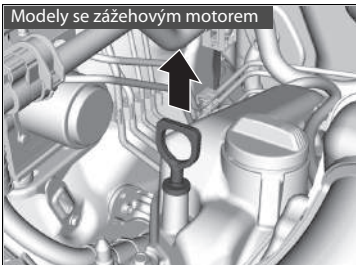
Originální motorový olej	Komerčně dostupný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> <li>Originální olej Honda pro vznětové motory 1.0*1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ACEA C2/C3</li> </ul>
 <p style="text-align: center;">Teplota prostředí</p>	 <p style="text-align: center;">Teplota prostředí</p>

\* 1: Složení napomáhající snížení spotřeby paliva.

## Kontrola oleje

Hladinu motorového oleje doporučujeme kontrolovat při každém doplňování paliva. Vozidlo zaparkujte na vodorovné ploše.

Po vypnutí motoru před kontrolou oleje vyčkejte přibližně tři minuty.



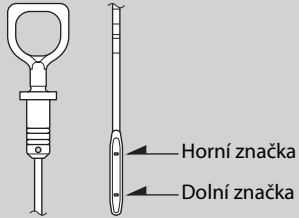
1. Vytáhněte měрку (oranžová).
2. Měрку otřete čistým kusem látky nebo papírovou utěrkou.
3. Měрку po celé délce zasuňte zpět do jejího otvoru.

### ►► Kontrola oleje

Je-li hladina oleje v blízkosti dolní značky nebo níže, olej pomalu dolijte, přičemž dejte pozor, abyste nepřelili.

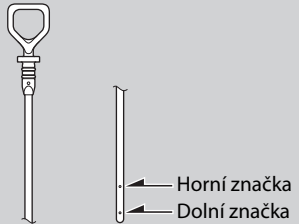
Množství spotřebovaného oleje závisí na tom, jak se s vozidlem jezdí a na klimatických a silničních podmínkách. Spotřeba oleje může být až 1 l na 1 000 km. Spotřeba bude vyšší u nového motoru.

Modely se zážehovým motorem

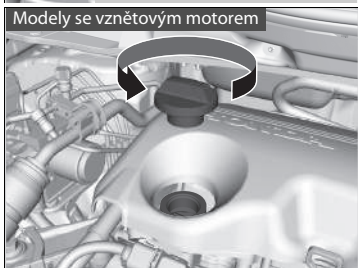
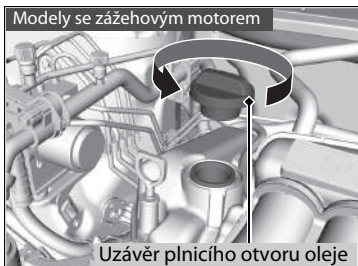


4. Měrku znovu vytáhněte a zkontrolujte hladinu oleje. Hladina oleje musí být mezi horní a dolní značkou. Olej v případě potřeby dolijte.

Modely se vznětovým motorem



## Doplnění motorového oleje



1. Odšroubujte a sejměte uzávěr plnicího otvoru motorového oleje.
2. Olej pomalu doplňte.
3. Našroubujte uzávěr plnicího otvoru motorového oleje a pevně jej utáhněte.
4. Vyčkejte tři minuty a olejovou měrkou znovu zkontrolujte motorový olej.

### ►► Doplnění motorového oleje

#### POZNÁMKA

Motorový olej nedoplňujte nad horní značku. Přeplnění motorovým olejem může vést k jeho unikům a poškození motoru.

Pokud olej rozlijete, okamžitě jej setřete. Rozlitý olej může poškodit součásti v motorovém prostoru.

Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla

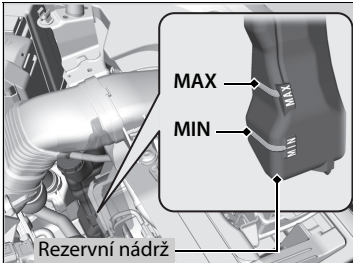
## Chladicí kapalina motoru

**Předepsaná chladicí kapalina: Nemrznoucí směs/chladicí kapalina Honda typu 2 pro všechna roční období**

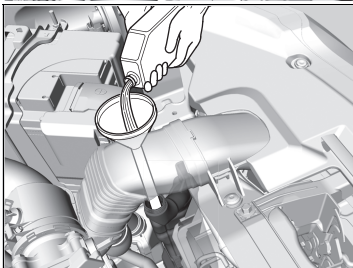
Tato chladicí kapalina je předem připravená z 50 % nemrznoucí směsi a 50 % vody. Nepřidávejte žádnou další nemrznoucí směs ani vodu.

Hladinu chladicí kapaliny motoru doporučujeme kontrolovat při každém doplňování paliva. Nejprve zkontrolujte rezervní nádrž. Je-li zcela prázdná, také zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v chladíči. Dolijte přiměřené množství chladicí kapaliny motoru.

### Rezervní nádrž



1. Ujistěte se, že motor a chladíč jsou chladné.
2. Zkontrolujte množství chladicí kapaliny v rezervní nádrži.
  - Je-li hladina chladicí kapaliny pod značkou **MIN**, dolijte předepsanou chladicí kapalinu, až hladina dosáhne ke značce **MAX**.
3. Prohlédněte chladicí systém, zda nedochází k únikům.



► Chladicí kapalina motoru

## ⚠ VÝSTRAHA

**Odšroubování uzávěru chladíče horkého motoru může způsobit, že horká chladicí kapalina vystříkne ven a vážně vás opaří.**

**Než uzávěr chladíče odšroubujete, vždy nechejte motor a chladíč vychladnout.**

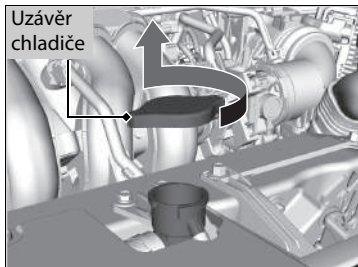
Lze-li očekávat teploty trvale pod  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ , je třeba upravit směs chladicí kapaliny na větší koncentraci. Podrobné informace o vhodné směsi chladicí kapaliny získáte u dealera společnosti Honda.

Není-li k dispozici nemrznoucí směs / chladicí kapalina Honda, můžete jako dočasnou náhradu použít chladicí kapalinu bez silikátů od jiné renomované značky. Zkontrolujte, zda jde o vysoce kvalitní chladicí kapalinu doporučenou pro hliníkové motory. Nepřetržitě používání chladicí kapaliny jiné značky než Honda by mohlo způsobit korozi a závadu nebo selhání chladicího systému. Chladicí systém co nejdříve nechejte propláchnout nemrznoucí směsí/chladicí kapalinou Honda.

Do chladicího systému vozidla nepřidávejte inhibitory koroze ani jiné přísady. Nemusejí být kompatibilní s chladicí kapalinou nebo součástmi motoru.



## Chladič



1. Ujistěte se, že motor a chladič jsou chladné.
2. Uzávěrem chladiče otočte o 1/8 otáčky proti směru hodinových ručiček a uvolněte veškerý tlak v chladicím systému.
3. Stlačte uzávěr chladiče a otáčením proti směru hodinových ručiček ho sejměte.
4. Hladina chladicí kapaliny musí sahát po základnu plnicího hrdla. Je-li nízká, chladicí kapalinu dolijte.
5. Uzávěr chladiče nasadte zpět a úplně utáhněte.

## Chladič

### POZNÁMKA

Kapalinu lijte pomalu a opatrně, abyste žádnou nerozlili. Rozlitou kapalinu okamžitě setřete, mohla by poškodit součásti v motorovém prostoru.

Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem

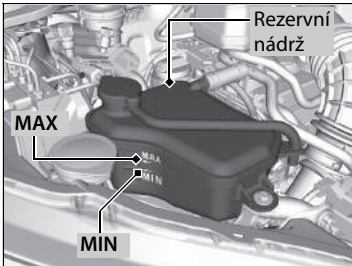
## Chladicí kapalina motoru

**Předepsaná chladicí kapalina: Nemrznoucí směs/chladicí kapalina Honda typu 2 pro všechna roční období**

Tato chladicí kapalina je předem připravená z 50 % nemrznoucí směsi a 50 % vody. Nepřidávejte žádnou další nemrznoucí směs ani vodu.

Hladinu chladicí kapaliny motoru doporučujeme kontrolovat při každém doplňování paliva. Zkontrolujte rezervní nádrž. Dolijte přiměřené množství chladicí kapaliny motoru.

### Kontrola chladicí kapaliny



1. **Ujistěte se, že motor a chladič jsou chladné.**
2. Zkontrolujte množství chladicí kapaliny v rezervní nádrži.
  - Je-li hladina chladicí kapaliny pod značkou **MIN**, dolijte předepsanou chladicí kapalinu, až hladina dosáhne ke značce **MAX**.
3. Prohlédněte chladicí systém, zda nedochází k únikům.

Chladicí kapalina motoru

## ⚠ VÝSTRAHA

**Odšroubování uzávěru rezervní nádrže horkého motoru může způsobit, že horká chladicí kapalina vystříkne ven a vážně vás opaří.**

**Než uzávěr rezervní nádrže odšroubujete, vždy nechte motor a chladič vychladnout.**

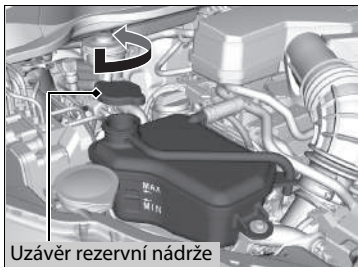
### POZNÁMKA

Lze-li očekávat teploty trvale pod  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ , je třeba upravit směs chladicí kapaliny na větší koncentraci. Podrobné informace o vhodné směsi chladicí kapaliny získáte u dealera společnosti Honda.

Není-li k dispozici nemrznoucí směs / chladicí kapalina Honda, můžete jako dočasnou náhradu použít chladicí kapalinu bez silikátů od jiné renomované značky. Zkontrolujte, zda jde o vysoce kvalitní chladicí kapalinu doporučenou pro hliníkové motory. Nepřetržité používání chladicí kapaliny jiné značky než Honda by mohlo způsobit korozi a závadu nebo selhání chladicího systému. Chladicí systém co nejdříve nechte propláchnout nemrznoucí směsí/chladicí kapalinou Honda.

Do chladicího systému vozidla nepřidávejte inhibitory koroze ani jiné přísady. Nemusejí být kompatibilní s chladicí kapalinou nebo součástmi motoru.

## ■ Doplňování chladicí kapaliny



Uzávěr rezervní nádrže

1. Ujistěte se, že motor a chladič jsou chladné.
2. Uzávěrem rezervní nádrže otočte o 1/8 otáčky proti směru hodinových ručiček a uvolněte veškerý tlak v chladicím systému.
3. Stlačte uzávěr rezervní nádrže a otáčením proti směru hodinových ručiček jej sejměte.
4. Do rezervní nádrže nalijte chladicí kapalinu, až dosáhne ke značce **MAX**.
5. Uzávěr expanzní nádrže nasadte zpět a úplně utáhněte.

## ►► Doplňování chladicí kapaliny

### POZNÁMKA

Kapalinu lijte pomalu a opatrně, abyste žádnou nerozlili. Rozlitou kapalinu okamžitě setřete, mohla by poškodit součásti v motorovém prostoru.

Modely se vznětovým motorem

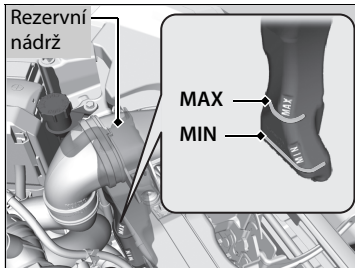
## Chladicí kapalina motoru

**Předepsaná chladicí kapalina: Nemrznoucí směs/chladicí kapalina Honda typu 2 pro všechna roční období**

Tato chladicí kapalina je předem připravená z 50 % nemrznoucí směsi a 50 % vody. Nepřidávejte žádnou další nemrznoucí směs ani vodu.

Hladinu chladicí kapaliny motoru doporučujeme kontrolovat při každém doplňování paliva. Zkontrolujte rezervní nádrž. Dolijte přiměřené množství chladicí kapaliny motoru.

### Rezervní nádrž



1. Zkontrolujte množství chladicí kapaliny v rezervní nádrži.



2. Je-li hladina chladicí kapaliny pod značkou **MIN**, dolijte předepsanou chladicí kapalinu, až hladina dosáhne ke značce **MAX**.
3. Prohlédněte chladicí systém, zda nedochází k únikům.

Chladicí kapalina motoru

## ⚠ VÝSTRAHA

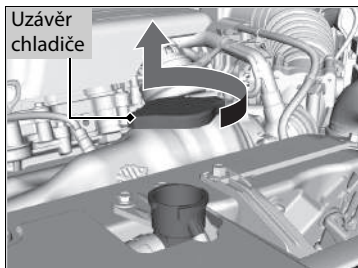
**Odšroubování uzávěru chladiče horkého motoru může způsobit, že horká chladicí kapalina vystříkne ven a vážně vás opaří.**

**Než uzávěr chladiče odšroubujete, vždy nechejte motor a chladič vychladnout.**

Není-li k dispozici nemrznoucí směs / chladicí kapalina Honda, můžete jako dočasnou náhradu použít chladicí kapalinu bez silikátů od jiné renomované značky. Zkontrolujte, zda jde o vysoce kvalitní chladicí kapalinu doporučenou pro hliníkové motory. Nepřetržité používání chladicí kapaliny jiné značky než Honda by mohlo způsobit korozi a závadu nebo selhání chladicího systému. Chladicí systém co nejdříve nechejte propláchnout nemrznoucí směsí/chladicí kapalinou Honda.

Do chladicího systému vašeho vozidla nepřidávejte inhibitory koroze ani jiné přísady. Nemusejí být kompatibilní s chladicí kapalinou nebo součástmi motoru.

## Chladič



1. **Ujistěte se, že motor a chladič jsou chladné.**
2. Uzávěrem chladiče otočte o 1/8 otáčky proti směru hodinových ručiček a uvolněte veškerý tlak v chladicím systému.
3. Stlačte uzávěr chladiče a otáčením proti směru hodinových ručiček ho sejměte.
4. Hladina chladicí kapaliny musí sahát po základnu plnicího hrdla. Je-li nízká, chladicí kapalinu dolijte.
5. Uzávěr chladiče nasadte zpět a úplně utáhněte.
6. Do rezervní nádrže nalijte chladicí kapalinu, až dosáhne ke značce **MAX**. Na rezervní nádrž nasadte uzávěr.

## Chladič

### POZNÁMKA

Kapalinu lijte pomalu a opatrně, abyste žádnou nerozlili. Rozlitou kapalinu okamžitě setřete, mohla by poškodit součásti v motorovém prostoru.

## Kapalina převodovky

Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

### Kapalina pro převodovku s plynule měnitelným převodem (CVT)

**Předepsaná kapalina: Honda HCF-2**

Nechejte zkontrolovat u dealera hladinu kapaliny a v případě potřeby kapalinu vyměňte. Ohledně výměny kapaliny převodovky s plynule měnitelným převodem se řiďte plánem servisu vašeho vozidla.

➤ **Plán údržby** \* Str. 519

Nepokoušejte se zkontrolovat nebo vyměnit kapalinu v převodovce s plynule měnitelným převodem sami.

Modely s mechanickou převodovkou

### Kapalina mechanické převodovky

**Předepsaná kapalina: Honda MTF**

Nechejte zkontrolovat u dealera hladinu kapaliny a v případě potřeby kapalinu vyměňte. Ohledně výměny kapaliny mechanické převodovky se řiďte plánem servisu vašeho vozidla.

➤ **Plán údržby** \* Str. 519

Nepokoušejte se zkontrolovat nebo vyměnit kapalinu v manuální převodovce sami.

►► Kapalina pro převodovku s plynule měnitelným převodem (CVT)

#### POZNÁMKA

#### **Kapalinu převodovky Honda HCF-2 nemíchejte s jinými kapalinami pro převodovky.**

Použití jiné kapaliny převodovky než Honda HCF-2 může negativně ovlivnit chod a životnost převodovky vašeho vozidla a převodovku poškodit.

Jakékoli poškození způsobené použitím kapaliny do převodovky, která není ekvivalentem Honda HCF-2, není kryto zárukou nového vozidla Honda.

►► Kapalina mechanické převodovky

Není-li k dispozici kapalina Honda MTF, můžete jako dočasné opatření použít motorový olej s certifikací API a viskozitou SAE 0W-20 nebo 5W-20.

Co nejdříve jej však vyměňte za kapalinu MTF. Motorový olej neobsahuje přísady vhodné pro převodovku a jeho delší používání může zhoršit řazení a vést k poškození převodovky.

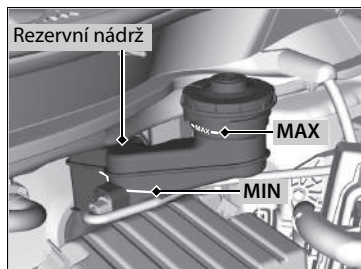
\* Není k dispozici u všech modelů

## Brzdová/spojková \* kapalina

**Předepsaná kapalina: Brzdová kapalina DOT 3 nebo DOT 4**

Pro brzdy i spojku používejte stejnou kapalinu.

### Kontrola brzdové kapaliny



Hladina se musí pohybovat mezi značkami **MIN** a **MAX** na straně rezervní nádrže.

Typ s levostranným řízením

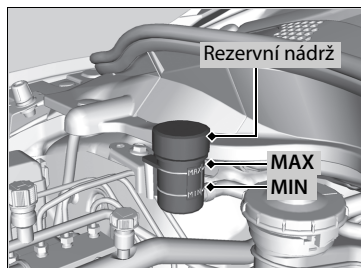
Modely s mechanickou převodovkou

Rezervní nádržka brzdové kapaliny slouží i pro spojkovou kapalinu. Pokud budete udržovat hladinu brzdové kapaliny podle výše uvedených pokynů, není nutné hladinu spojkové kapaliny kontrolovat.

Typ s pravostranným řízením

Modely s mechanickou převodovkou

### Kontrola spojkové kapaliny



Hladina se musí pohybovat mezi značkami **MIN** a **MAX** na straně rezervní nádrže.

### Brzdová/spojková \* kapalina

#### POZNÁMKA

Brzdová kapalina s označením DOT 5 není kompatibilní s brzdovým systémem vašeho vozidla a může způsobit jeho rozsáhlé poškození.

Doporučujeme používat originální výrobky.

Je-li hladina brzdové kapaliny na značce **MIN** nebo níže, nechejte u dealera vozidlo co nejdříve prohlédnout, zda nedochází k úniku nebo zda nejsou opotřebované brzdové destičky.

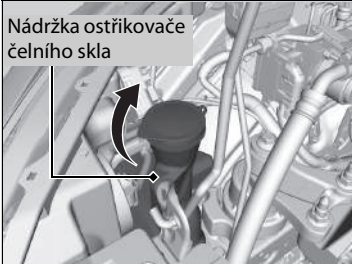
### Kontrola spojkové kapaliny

Je-li hladina spojkové kapaliny na značce **MIN** nebo níže, nechejte u dealera vozidlo co nejdříve prohlédnout, zda nedochází k úniku nebo zda nejsou nadměrně opotřebované lamely spojky.

## Dolévání kapaliny do ostřikovačů čelního skla

Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla

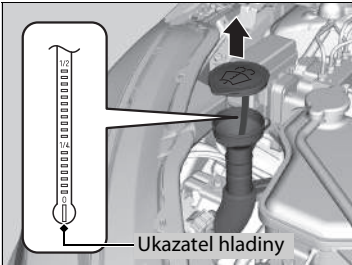
Modely se vznětovým motorem



Zkontrolujte množství kapaliny do ostřikovače čelního skla tak, že zkontrolujete nádržku.

Je-li hladina nízká, nádrž ostřikovačů dolijte.

Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem



Množství kapaliny do ostřikovačů čelního skla zkontrolujte pomocí ukazatele hladiny kapaliny do ostřikovače na uzávěru.

Je-li hladina nízká, nádrž ostřikovačů dolijte.

Všechny modely

Kapalinu do ostřikovačů lijte opatrně. Nádržku neprelíjete.

►► Dolévání kapaliny do ostřikovačů čelního skla

**POZNÁMKA**

Do nádrže ostřikovače čelního skla nelijte nemrznoucí směs ani roztok octa/vody.

Nemrznoucí směs může poškodit lak vozidla. Roztok octa/vody může poškodit čerpadlo ostřikovače čelního skla. Používejte pouze běžně prodávané kapaliny do ostřikovačů.

Vyhňte se dlouhodobému používání tvrdé vody, aby nedošlo k usazování vodního kamene.



## Palivový filtr

Palivový filtr vyměňte dle doporučení týkajících se doby a vzdálenosti uvedených v plánu údržby.

Palivový filtr nechejte vyměnit kvalifikovaným technikem. V případě, že se spoji palivových potrubí není zacházeno správně, může palivo unikat ven, a způsobit tak nebezpečí.

### ►► Palivový filtr

#### Modely se systémem připomenutí servisní prohlídky

Palivový filtr je nutné měnit dle oznámení připomenutí servisní prohlídky.

## DPF (filtr pevných částic)

Filtr zadržuje pevné částice z výfukových plynů. Filtr DPF je namontován uvnitř katalyzátoru.

### Jak filtr DPF funguje

Filtr DPF v katalyzátoru za vysoké teploty pravidelně vypaluje pevné částice nashromážděné během jízdy.

Po vypálení pevných částic můžete pozorovat bílý kouř ve výfukovém plynu a zvýšení průměrné spotřeby paliva. Tento jev je dočasný a běžný.

### DPF (filtr pevných částic)

Aby mohly probíhat chemické reakce, má filtr DPF za provozu vysokou teplotu. Může zapálit jakékoli hořlavé materiály v jeho blízkosti. Vozidlo zaparkujte dostatečně daleko od vysoké trávy, suchého listí nebo jiných hořlavin.

\* Není k dispozici u všech modelů

## Regenerace filtru DPF



Když se tento symbol objeví, provedte regeneraci filtru DPF.



Pokud se zobrazí tento symbol, vozidlo zavezte k dealerovi.

Pokud na multifunkčním displeji uvidíte , je nutné provést regeneraci filtru DPF:


- S vozidlem jedte rychlostí alespoň 60 km/h nebo vyšší, dokud symbol nezmizí.
  - Zvyšování teploty katalyzátoru, aby vypálil a odstranil pevné částice, trvá přibližně 20 minut.

## Regenerace filtru DPF

### POZNÁMKA

Pokud symbol ignorujete a neprovedete regeneraci filtru DPF, zobrazení na multifunkčním displeji se změní na výstražný symbol DPF. Stane-li se tak, vozidlo co nejdříve zavezte k dealerovi. Pokud výstražný symbol na multifunkčním displeji budete dále ignorovat, dojde k zanesení filtru DPF pevnými částicemi a vážnému poškození filtru DPF a systémů regulace emisí.

Hromadění pevných částic minimalizujte používáním doporučené nafty.

 **Doporučení ohledně paliva** Str. 498

Pevné částice se v katalyzátoru hromadí při delších jízdách nízkou rychlostí nebo při častých krátkých jízdách.

## Žárovky světlometů

Při výměně použijte následující žárovky.

### Modely s halogenovými světlometry

**Dálkové světlo** 60 W (HB3 pro typ s halogenovou žárovkou)

**Žárovka potkávacího světla:** 55 W (H11 pro typ s halogenovou žárovkou)

### Modely s LED světlometry

**Dálkové světlo** typ LED

**Žárovka potkávacího světla:** typ LED

### » Žárovky světlometů

#### Modely s halogenovými světlometry

##### POZNÁMKA

Halogenové žárovky jsou při rozsvícení velmi horké. Olej, pot nebo škrábance na skle mohou způsobit, že se žárovka přehřeje a praskne.

##### Všechny modely

Sklon světlometů je nastaven z výroby a není nutné jej seřizovat. Pokud však pravidelně převážíte v zavazadlovém prostoru těžké předměty, nechte si sklon světlometů seřídit u dealera nebo v odborném servisu.

#### Modely s halogenovými světlometry

Při výměně halogenové žárovky držte žárovku za patici a chraňte sklo před kontaktem s vaší kůží nebo tvrdými předměty. Pokud se skla dotknete, očistěte je denaturovaným lihem a čistým kusem látky.

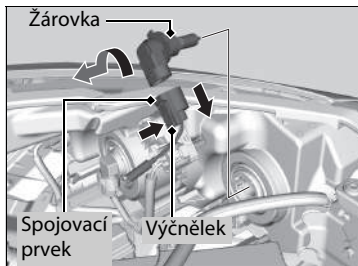
### » Dálková světla

#### Modely s LED světlometry

Dálková světla jsou typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

## Dálková světla

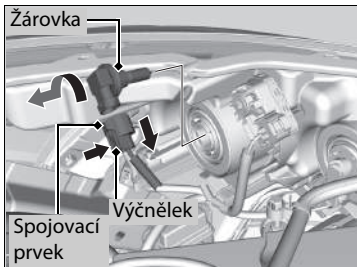
### Modely s halogenovými světlometry



1. Zatlačením na výčnělek sejměte spojovací prvek.
2. Původní žárovku vyjměte otočením doleva.
3. Nasadte novou žárovku.
4. Na konektor žárovky nasadte spojovací prvek.

## Potkávací světlometry

### Modely s halogenovými světlometry



1. Zatlačením na výčnělek sejměte spojovací prvek.
2. Původní žárovku vyjměte otočením doleva.
3. Nasadte novou žárovku.
4. Na konektor žárovky nasadte spojovací prvek.

### ►► Potkávací světlometry

#### Modely s LED světlometry

Potkávací světla jsou typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

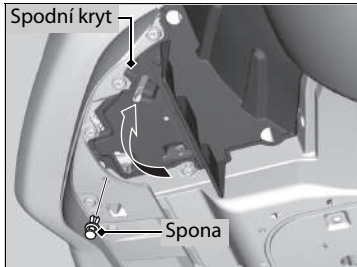
## Žárovky předních mlhových světel\*

Při výměně použijte následující žárovky.

**Přední mlhové světlo: 35 W (H8 pro typ s halogenovou žárovkou)\***

**Přední mlhové světlo: typ LED\***

**Modely s halogenovými předními mlhovými světly**



1. Pomocí plochého šroubováku vyjměte sponu a vytlačte spodní kryt nahoru.

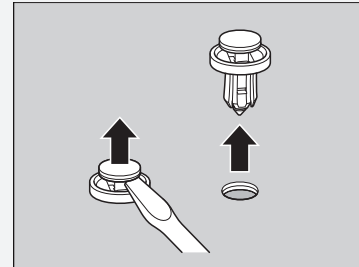
### ►► Žárovky předních mlhových světel\*

**Modely s předními mlhovými světly LED**

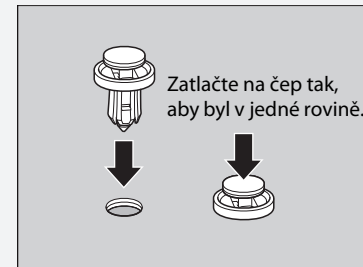
Přední mlhová světla jsou typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

**Modely s halogenovými předními mlhovými světly**

Zasuňte plochý šroubovák pod středový čep, povytáhněte jej a sponu odepněte.



Sponu zasuňte se zdviženým středovým čepem a zatlačte na ni tak, aby byla v jedné rovině.



Zatlačte na čep tak, aby byl v jedné rovině.

\* Není k dispozici u všech modelů



2. Zatlačením na výčnělek sejměte spojovací prvek.
3. Původní žárovku vyjměte otočením doleva na levé straně a doprava na pravé straně.
4. Do sestavy mlhového světla vložte novou žárovku a otočte ji doprava na levé straně případně doleva na pravé straně.
5. Na konektor žárovky nasadte spojovací prvek.

#### ►► Žárovky předních mlhových světel\*

Modely s halogenovými předními mlhovými světly

##### POZNÁMKA

Halogenové žárovky jsou při rozsvícení velmi horké. Olej, pot nebo škrábance na skle mohou způsobit, že se žárovka přehřeje a praskne.

Při výměně halogenovou žárovku držte za její plastové pouzdro a chraňte sklo před kontaktem s vaší kůží nebo tvrdými předměty. Pokud se skla dotknete, očistěte je denaturovaným lihem a čistým kusem látky.

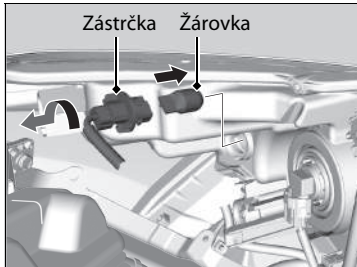
## Žárovky předních směrových světel

Při výměně použijte následující žárovky.

**Přední směrové světlo: 21 W (žlutá)\***

**Přední směrové světlo: typ LED\***

Modely s halogenovými světlomety



1. Zástrčkou otočte doleva a sejměte ji.
2. Vytáhněte žárovku z držáku.
3. Nasadte novou žárovku.

## Obrysová světla / světla pro denní svícení

Obrysová světla/světla pro denní svícení jsou typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

## Boční směrová světla / výstražná světla

Boční směrová světla vnějších zrcátek jsou typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

### ►► Žárovky předních směrových světel

Modely s LED světlomety

Přední směrová světla jsou typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

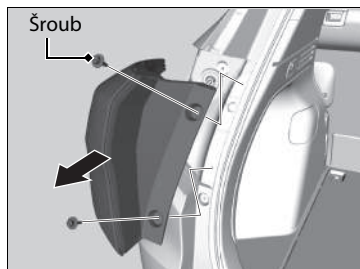
\* Není k dispozici u všech modelů



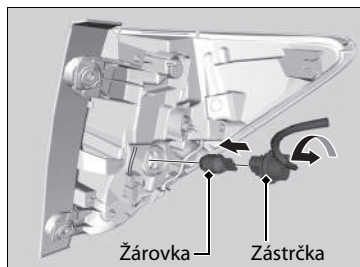
## Žárovky zadních směrových světel

Při výměně použijte následující žárovky.

**Zadní směrové světlo: 21 W (žlutá)**



1. Křížovým šroubovákem vyšroubujte šrouby.
2. Vytáhněte sestavu světla ze zadního sloupku.



3. Zástrčkou otočte doleva a sejměte ji. Vyměňte původní žárovku.
4. Nasadte novou žárovku.
5. Nasuňte sestavu světla na vodící prvek na karoserii.

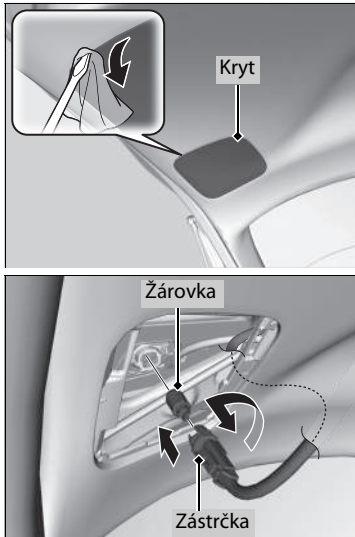
## Brzdová světla \*, koncová světla \* a brzdová/koncová světla \*

Brzdová světla, koncová světla a brzdová/koncová světla jsou typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

## Žárovky koncových světel \* a světel zpátečky

Při výměně použijte následující žárovky.

**Koncová světla \*: LED**  
**Světlo zpátečky: 16 W**



1. Páčením okraje krytu světla pomocí plochého šroubováku uvolněte a sundejte kryt.
  - Plochý šroubovák omotejte kusem látky, abyste předešli poškrábání.
2. Zástrčkou otočte doleva a sejměte ji.
3. Vyměňte původní žárovku a nasadte novou žárovku.

### Žárovky koncových světel \* a světel zpátečky

Koncová světla jsou typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

\* Není k dispozici u všech modelů

## **Třetí brzdové světlo**

---

Třetí brzdové světlo je typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

## **Osvětlení zadní registrační značky**

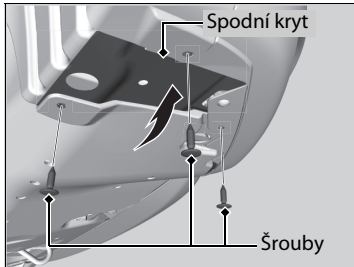
---

Osvětlení zadní registrační značky je typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

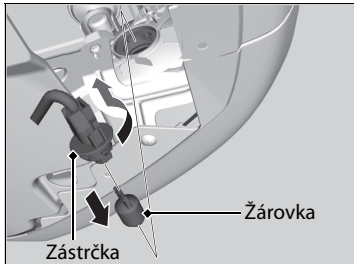
## Žárovka zadního mlhového světla

Při výměně použijte následující žárovku.

**Zadní mlhové světlo: 21 W**



1. Křížovým šroubovákem vyšroubujte šrouby a vytlačte spodní kryt nahoru.



2. Zástrčkou otočte doleva a sejměte ji.
3. Vyměňte původní žárovku a nasadte novou žárovku.

## Žárovky ostatních světel

### ■ Žárovky osvětlení kosmetických zrcátek

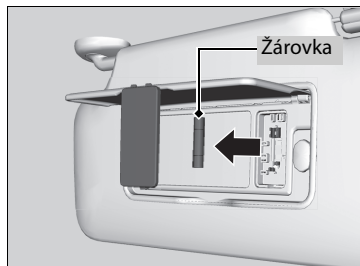
Při výměně použijte následující žárovky.

**Světlo kosmetického zrcátka: 2 W**



1. Pomocí plochého šroubováku vypáčíte okraj krytu a kryt sejměte.

► Plochý šroubovák omotejte kusem látky, abyste předešli poškrábání.

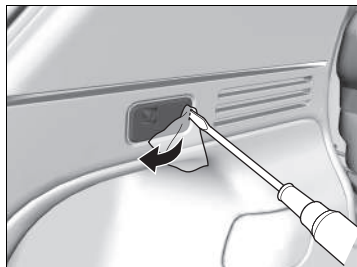


2. Vyměňte původní žárovku a nasadte novou žárovku.

### ■ Žárovka světla zavazadlového prostoru

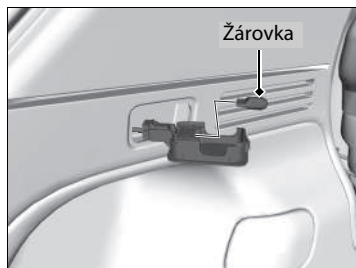
Při výměně použijte následující žárovku.

**Světlo zavazadlového prostoru: 5 W**



1. Páčením okraje krytu světla pomocí plochého šroubováku uvolněte a sundejte sestavu světla.

► Plochý šroubovák omotejte kusem látky, abyste předešli poškrábání.

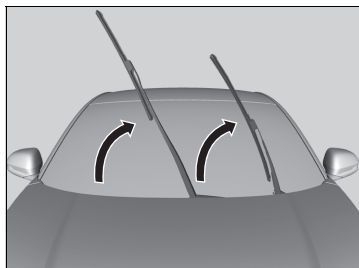


2. Vyměňte původní žárovku a nasadte novou žárovku.

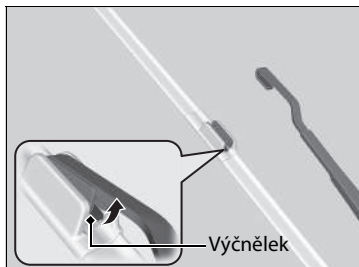
## Kontrola lišt stěračů

Pokud se zhorší stav gumové části lišty stěračů, bude zanechávat pruhy nesetřeného skla a tvrdé povrchy lišty mohou sklo poškrábat.

## Výměna gumové části lišty předního stěrače



1. Nejprve zvedněte rameno stěrače na straně řidiče, poté na straně spolujezdce.

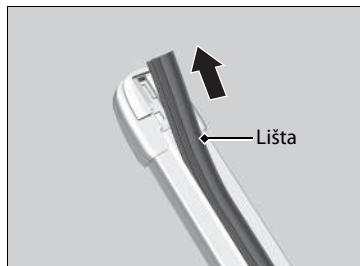


2. Stiskněte a podržte výčnělek a vysuňte lištu z ramena stěrače.

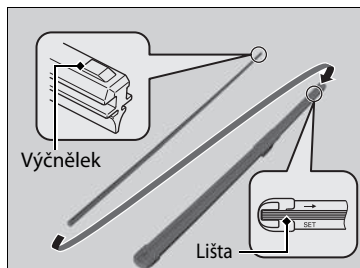
### ▣ Výměna gumové části lišty předního stěrače

#### POZNÁMKA

Dávejte pozor, abyste rameno stěrače nepustili na čelní sklo, hrozí poškození stěrače anebo čelního skla.

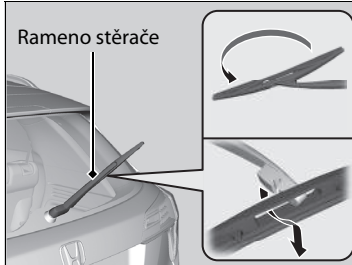


3. Lištu stěrače vysuňte z jejího držáku vytažením konce se zámkem směrem ven.

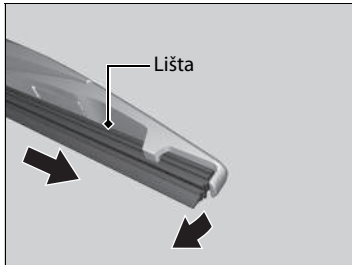


4. Novou lištu stěrače zasuňte do jejího držáku odspodu.  
► Výčnělek na držáku musí zapadnout do prohlubně na liště stěrače.
5. Pevně nasuňte držák na rameno stěrače.
6. Nejprve položte rameno stěrače na straně spolujezdce, poté na straně řidiče.

## Výměna gumové části lišty zadního stěrače



1. Odklopte rameno stěrače.
2. Postupně odšroubujte spodní konec lišty stěrače z ramena stěrače.



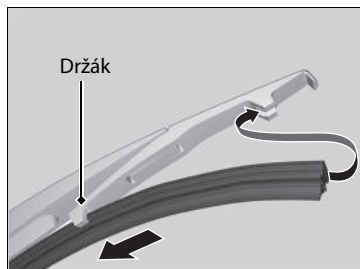
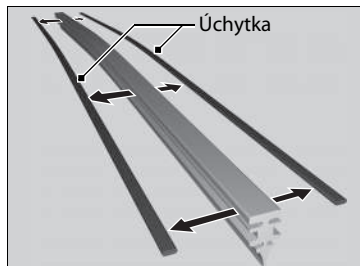
3. Vysuňte lištu ze stěrače.

### ► Výměna gumové části lišty zadního stěrače

#### POZNÁMKA

Rameno stěrače neupustte, mohlo by poškodit zadní okno.





4. Odstraňte úchytky z lišty stěrače a nasadte je na novou gumovou lištu.

5. Nasuňte novou lištu stěrače na držák.

► Ujistěte se, že je lišta stěrače ve správné pozici, a poté ji nasadte na rameno stěrače.

## Kontrola pneumatik

Pro bezpečný provoz vašeho vozidla musí být pneumatiky správného typu a rozměru, v dobrém stavu, s adekvátním běhounem a správně nahuštěné.

### ■ Pokyny pro huštění

Správně nahuštěné pneumatiky zajišťují nejlepší kombinaci jízdních vlastností, životnosti běhounu a pohodlí. Předepsaný tlak je uveden na štítku na sloupku dveří řidiče.

Podhuštěné pneumatiky se opotřebovávají nerovnoměrně, negativně ovlivňují spotřebu paliva a hrozí u nich vyšší riziko závad z důvodu přehřátí.

Přehuštěné pneumatiky způsobují nepohodlnou jízdu vozidlem, jsou náchylnější k poškození a nerovnoměrně se opotřebovávají.

Každý den před jízdou prohlédněte každou pneumatiku. Pokud některá vypadá nižší než ostatní, zkontrolujte tlak tlakoměrem.

Nejméně jednou měsíčně nebo před dlouhými jízdami tlakoměrem změřte tlak ve všech pneumatikách, včetně rezervního kola\*. Dokonce i v pneumatikách v dobrém stavu se může snížit tlak o 10–20 kPa za měsíc.

### ■ Pokyny pro prohlídku

Při každé kontrole nahuštění zkontrolujte také pneumatiky a drátky ventilů.

Hledejte:

- Výdutě nebo prohlubně na straně nebo v běhounu. Pneumatiky vyměňte, naleznete-li jakékoli řezy, odštěpky nebo praskliny na straně pneumatiky. Vidíte-li tkaninu nebo drát, vyměňte ji.
- Odstraňte všechna cizí tělesa a hledejte, zda nedochází k úniku vzduchu.
- Nerovnoměrné opotřebení běhounu. U dealera nechejte zkontrolovat geometrii kol.
- Nadměrné opotřebení běhounu.

➤ **Indikátory opotřebení** Str. 570

- Praskliny nebo jiné poškození okolo drátů ventilů.

\* Není k dispozici u všech modelů

### ☒ Kontrola pneumatik

## ⚠ VÝSTRAHA

**Pokud budete používat nadměrně opotřebené nebo nesprávně nahuštěné pneumatiky, může to způsobit nehodu, při které se můžete vážně zranit nebo zemřít.**

**Dodržujte veškeré pokyny týkající se huštění a údržby pneumatik uvedené v této uživatelské příručce.**

Tlak v pneumatikách měřte za studena. To znamená, že vozidlo musí stát alespoň tři hodiny nebo mít za sebou jízdu dlouhou maximálně 1,6 km. Je-li to zapotřebí, upravte huštěním tlak na předepsanou hodnotu.

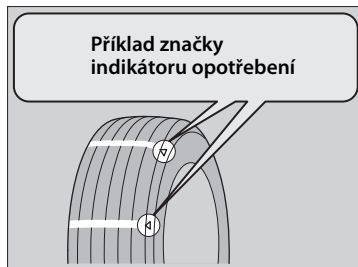
Pokud kontrolujete tlak v zahřátých pneumatikách, může dosahovat hodnoty o 30–40 kPa (0,3–0,4 bar) vyšší než při kontrole u studených pneumatik.

Při každé změně tlaku v pneumatikách je nutné provést inicializaci systému sledování tlaku v pneumatikách.

➤ **Inicializace systému sledování tlaku v pneumatikách** Str. 472

Pneumatiky nechejte zkontrolovat u dealera, jestliže za jízdy cítíte neustálé vibrace. Nové pneumatiky a veškeré demontované a opět namontované pneumatiky je nutné správně vyvážit.

## Indikátory opotřebení



Hloubka drážky, kde se indikátor opotřebení nachází, je o 1,6 mm menší než kdekoli jinde na pneumatice. Pokud došlo k opotřebení běhounu natolik, že dojde k odhalení indikátoru, pneumatiku vyměňte. **Opotřeбенé pneumatiky mají na mokřých vozovkách nízkou přilnavost.**

## Provozní životnost pneumatik

Životnost pneumatik závisí na mnoha faktorech, včetně stylu řízení, stavu silnic, naložení vozidla, tlaku nahuštění, historie údržby, rychlosti a stavu prostředí (dokonce i když pneumatiky nejsou používány).

Kromě pravidelných prohlídek a údržby tlaku nahuštění je doporučeno, abyste prováděli každoroční prohlídku pneumatik starších pěti let. Všechny pneumatiky včetně rezervy\* je po 10 letech od data výroby nutné vyřadit z provozu bez ohledu na stav jejich opotřebení.

## Výměna pneumatiky a kola

Pneumatiky vyměňujte za radiální se stejným rozměrem, rozsahem zátěže, rychlostní kategorií a maximálním jmenovitým tlakem za studena (viz boční stěna pneumatiky). Použití pneumatik různých rozměrů nebo konstrukce může způsobit, že některé systémy jako ABS a VSA (stabilizační systém vozidla) nebudou fungovat správně.

Pneumatiky nejlépe vyměňte všechny najednou. Není-li to možné, vyměňte přední nebo zadní pneumatiky jako pár.

Ujistěte se, že technické údaje kola se shodují s technickými údaji původních kol.

### ⚠ Výměna pneumatiky a kola

#### **⚠ VÝSTRAHA**

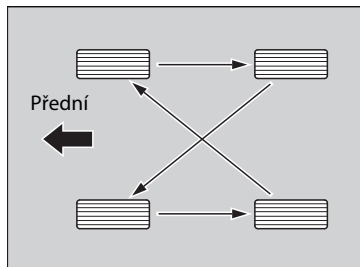
Montáž nevhodných pneumatik může ovlivnit jízdní vlastnosti a stabilitu vašeho vozidla. To může způsobit nehodu, při které se můžete vážně zranit nebo zemřít.

Vždy používejte rozměr a typ pneumatik doporučený na informačním štítku pneumatik ve vašem vozidle.

## Záměna pneumatik

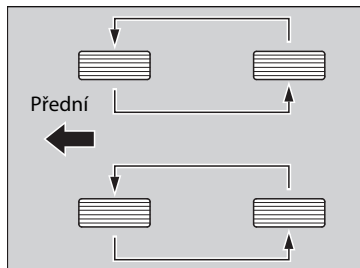
Záměna pneumatik podle plánu údržby pomáhá mnohem rovnoměrněji rozdělovat opotřebení a prodloužit životnost pneumatik.

### ■ Pneumatiky bez označení otáčení



Pneumatiky zaměňte podle obrázku.

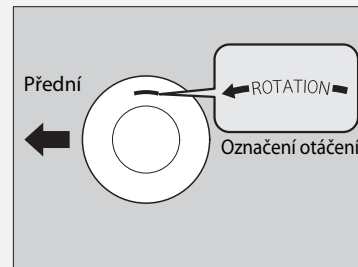
### ■ Pneumatiky s označením otáčení



Pneumatiky zaměňte podle obrázku.

### ►► Záměna pneumatik

Pneumatiky se směrovým běhounem zaměňujte pouze zepředu dozadu (ne z jedné strany na opačnou). Montáž směrových pneumatik provádějte pouze s indikátorem otáčení směrem vpřed, viz níže.



Při záměně pneumatik nezapomeňte zkontrolovat tlak vzduchu.

Při každé záměně pneumatik je nutné provést inicializaci systému sledování tlaku v pneumatikách.

► **Inicializace systému sledování tlaku v pneumatikách** Str. 472

## Zařízení pro udržení trakce na sněhu

Pokud jezdíte po zasněžených nebo zmrzlých silnicích, namontujte zimní pneumatiky nebo sněhové řetězy, snižte rychlost a za jízdy udržujte od vozidel dostatečnou vzdálenost.

Při točení volantem nebo brzdění buďte obzvláště opatrní, abyste předešli smyku.

Sněhové řetězy, zimní pneumatiky nebo celoroční pneumatiky použijte, je-li to zapotřebí nebo pokud to vyžaduje zákon.

Při montáži se řiďte následujícími pokyny.

Zimní pneumatiky:

- Zvolte stejný rozměr a rozsah zatížení jako u původních pneumatik.
- Pneumatiky namontujte na všechna čtyři kola.

### ►► Zařízení pro udržení trakce na sněhu

## ⚠ VÝSTRAHA

Používání špatných řetězů nebo nesprávná montáž řetězů může poškodit brzdová potrubí a způsobit nehodu, při které se můžete vážně zranit nebo zemřít.

Dodržujte všechny pokyny týkající se výběru a použití sněhových řetězů uvedené v této uživatelské příručce.

### POZNÁMKA

Zařízení pro udržení trakce, která mají nesprávný rozměr nebo jsou nesprávně namontována, mohou poškodit brzdové potrubí, zavěšení kol, karoserii a kola vozidla. Pokud narážejí do jakékoli části vozidla, zastavte.

Podle směrnice EHS týkající se pneumatik je při použití zimních pneumatik nutné do zorného pole řidiče zřetelně připevnit nálepku s maximální rychlostí zimních pneumatik v případě, že maximální rychlost vozidla je vyšší než maximální přípustná rychlost zimních pneumatik. Nálepku obdržíte u vašeho prodejce pneumatik. Máte-li jakékoli dotazy, poraďte se s dealerem.

Sněhové řetězy:

- Před zakoupením jakéhokoli typu řetězů pro vozidlo se poradte s dealerem.
- Namontujte je pouze na přední pneumatiky.
- Jelikož má vaše vozidlo omezenou světlou výšku pneumatik, důrazně doporučujeme použít sněhové řetězy uvedené níže:

Rozměr původní pneumatiky*1	Typ řetězu
<b>215/60R16</b>	<b>RUD-matic classic 48492</b>
<b>215/55R17</b>	<b>RUD-matic classic 48493</b>
<b>225/50 R18*2</b>	<b>XXX</b>

\*1: Rozměr původní pneumatiky je uveden na informačním štítku pneumatik na sloupku řidiče.

- \*2: Na tuto pneumatiku nelze instalovat řetězy. Pokud musíte sněhové řetězy použít, nahraďte pneumatiky volitelnými pneumatikami 215/55R17.
- Při montáži se řiďte pokyny výrobce. Při montáži je co nejvíce utáhněte.
  - Zkontrolujte, zda řetězy nejsou ve styku s brzdovým potrubím nebo zavěšením kol.
  - Jeďte pomalu.

#### ►► Zařízení pro udržení trakce na sněhu

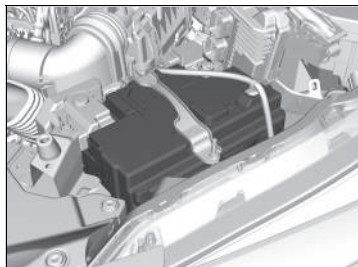
Při montáži sněhových řetězů se řiďte pokyny výrobce týkajícími se provozních limitů vozidla.

Sněhové řetězy použijte pouze v nouzi nebo jsou-li pro průjezd určitou oblastí vyžadovány zákonem.

Při jízdě se sněhovými řetězy na sněhu nebo ledu dbejte zvýšené opatrnosti. Mohou mít méně předvídatelné jízdní vlastnosti než dobré zimní pneumatiky bez řetězů.

Je-li vaše vozidlo vybaveno letními pneumatikami, buďte opatrní: pneumatiky nejsou určeny pro provoz v zimním období. Více informací vám sdělí dealer.

## Kontrola akumulátoru



Stav akumulátoru je monitorován snímačem na záporném pólu. Dojde-li k problému s tímto snímačem, zobrazí se v multifunkčním displeji řidiče příslušné hlášení. Pokud k tomu dojde, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

Každý měsíc zkontrolujte vývody akumulátoru, zda nejsou zkorodované.

Pokud dojde k odpojení nebo vybití akumulátoru vašeho vozidla:

- Audiosystém je vyřazen z provozu.
  - **Reaktivace audiosystému** Str. 246
- Hodiny se vynulují.
  - **Hodiny** Str. 154

### ⓘ Akumulátor

## ⚠ VÝSTRAHA

Akumulátor při normálním provozu vypouští výbušný plyný vodík.

Jiskra nebo otevřený plamen mohou způsobit výbuch akumulátoru, který je silný natolik, aby vás zabil nebo vážně zranil.

K akumulátoru se nepřibližujte se zdroji jisker, otevřeným ohněm a zapálenými kuřáckými materiály.

Při provádění jakékoli údržby akumulátoru noste ochranný oděv a obličejový štít.

## ⚠ VÝSTRAHA

Akumulátor obsahuje kyselinu sírovou (elektrolyt), která je vysoce žíravá a jedovatá.

Pokud se vám elektrolyt dostane do očí nebo na kůži, může způsobit vážné popáleniny. Při práci s akumulátorem nebo v jeho blízkosti noste pomůcky na ochranu očí a ochranný oděv.

Polknutí elektrolytu může způsobit smrtelnou otravu, pokud okamžitě nepodniknete nápravnou akci.

UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ



## Nabíjení akumulátoru

Vždy odpojte oba kabely akumulátoru, abyste předešli poškození elektrické instalace vašeho vozidla. Vždy nejprve odpojte záporný  $\ominus$  kabel a připojte jej jako poslední.

### » Akumulátor

#### Nouzové postupy

Oči: Vyplachujte vodou ze sklenice nebo jiné nádoby po dobu nejméně 15 minut. (Voda pod tlakem by mohla oko poranit.) Ihned přivolejte lékaře.

Pokožka: Svlékněte kontaminované šatstvo. Pokožku opláchněte velkým množstvím vody. Ihned přivolejte lékaře.

Polknutí: Vypijte vodu nebo mléko. Ihned přivolejte lékaře.

Pokud objevíte korozi, vývody akumulátoru očistěte roztokem prášku do pečiva a vody. Očistěte vývody vlhkým ručníkem. Osušte akumulátor kusem látky/ utěrkou. Na koncovky naneste vrstvu maziva, abyste do budoucna zabránili korozi.

Při výměně musí mít nový akumulátor stejné technické parametry.

Více informací žádejte u dealera.

#### Modely se systémem auto start/stop

Akumulátor instalovaný v tomto vozidle je navržen speciálně pro model s funkcí auto start/stop.

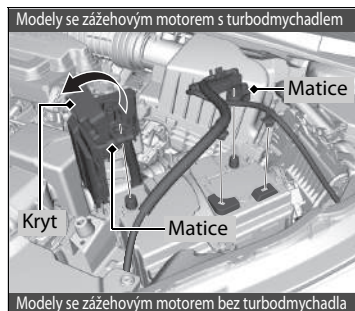
Použití jiného typu akumulátoru než tohoto předepsaného typu může zkrátit jeho životnost a znemožnit aktivaci funkce auto start/stop. Potřebujete-li vyměnit akumulátor, nezapomeňte vybrat předepsaný typ. O další podrobnosti požádejte dealera.

## Výměna akumulátoru

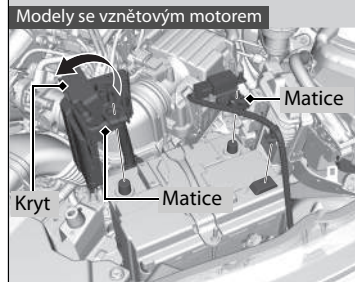
Při demontáži a výměně akumulátoru vždy dodržujte bezpečnostní pokyny pro údržbu a výstrahy pro kontrolu akumulátoru, abyste předešli možným nebezpečím.

➔ **Bezpečnost při provádění údržby** Str. 507

➔ **Kontrola akumulátoru** Str. 575



Modely se zážehovým motorem bez turbodmyčadla



1. Spínač zapalování přepněte do polohy VYPNUTO [0]<sup>\*1</sup>. Otevřete kapotu.
2. Uvolněte matici na záporném kabelu akumulátoru, poté kabel odpojte od záporného pólu ⊖.
3. Otevřete kryt kladného vývodu akumulátoru. Uvolněte matici na kladném kabelu akumulátoru, poté kabel odpojte od kladného pólu ⊕.

### » Výměna akumulátoru

#### POZNÁMKA

Nesprávně zlikvidovaný akumulátor může poškodit životní prostředí a zdraví lidí. Vždy si ověřte místní předpisy týkající se likvidace akumulátoru.

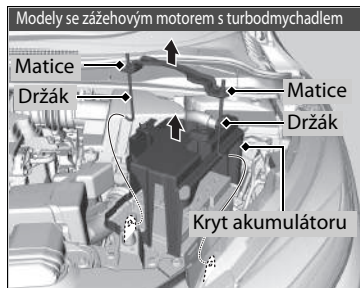
Tento symbol na akumulátoru znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad.



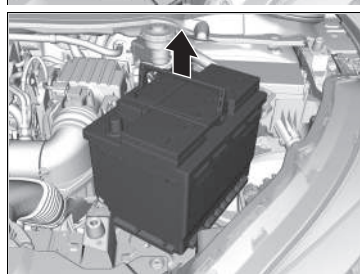
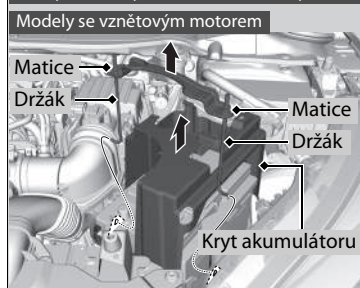
Při montáži akumulátoru postupujte opačně.

Vždy nejprve odpojte záporný ⊖ kabel a připojte jej jako poslední.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.



Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla



4. Klíčem uvolněte matici na obou stranách konzoly akumulátoru.
5. Spodní konce podpěr akumulátoru vytáhněte z otvoru na základně akumulátoru a demontujte kombinaci konzoly a podpěr akumulátoru.
6. Sejměte kryt akumulátoru.

7. Akumulátor opatrně vytáhněte.

## Štítek akumulátoru



### Štítek akumulátoru

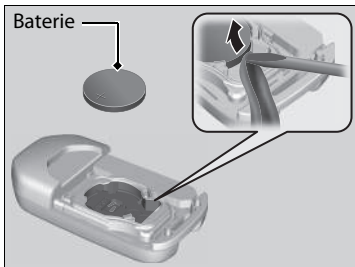
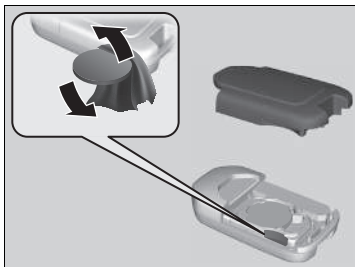
#### NEBEZPEČÍ

- K akumulátoru se nepřibližujte s plameny a zdroji jisker. Akumulátor vytváří výbušný plyn, který může způsobit výbuch.
- Při manipulaci s akumulátorem používejte ochranu očí a gumové rukavice, aby se zamezilo riziku těžkých popálenin nebo ztráty zraku způsobených kontaktem s elektrolytem akumulátoru.
- Nedovolte dětem, aby za žádných okolností manipulovaly s akumulátorem. Zajistěte, že každá osoba manipulující s akumulátorem, byla řádně seznámena s riziky a správnými postupy při manipulaci.
- S elektrolytem akumulátoru zacházejte s nejvyšší opatrností, protože obsahuje zředěnou kyselinu sírovou. Pokud se elektrolyt dostane do očí nebo na kůži, může způsobit popáleniny nebo ztrátu zraku.
- Před manipulací s akumulátorem si pozorně přečtěte tento návod. V opačném případě může dojít ke zranění osob nebo poškození vozidla.
- Nepoužívejte akumulátor, pokud je hladina elektrolytu na doporučené úrovni nebo pod ní. Použití akumulátoru s nízkou hladinou elektrolytu může vést k jeho explozi a následně k vážnému zranění osob.

## Výměna knoflíkové baterie

Pokud se po stisku některého tlačítka nerozsvítí kontrolka, baterii vyměňte.

### ■ Vyklápěcí klíč\*



#### Typ baterie: CR2032

1. Opatrným páčením mincí za okraj sejměte horní polovinu krytu.
  - ▶ Minci omotejte kusem látky, abyste předešli poškrábání vyklápěcího klíče.
2. Malým plochým šroubovákem vyjměte knoflíkovou baterii.
3. Přesvědčte se, že jste při výměně baterie zachovali správnou polaritu.

### ▶ Výměna knoflíkové baterie

## ⚠ ⚠ VÝSTRAHA

### NEBEZPEČÍ POLEPTÁNÍ CHEMIKÁLIÍ

Baterie napájející vysílač dálkového ovládání může při spolknutí způsobit vážné vnitřní poleptání a může skončit až smrtí.

Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Máte-li podezření, že dítě spolkló baterii, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Symbol varování se nachází vedle knoflíkové baterie\*.

#### POZNÁMKA

Nesprávně zlikvidovaná baterie může poškodit životní prostředí. Vždy si ověřte místní předpisy týkající se likvidace baterií.

Tento symbol na baterii znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad.



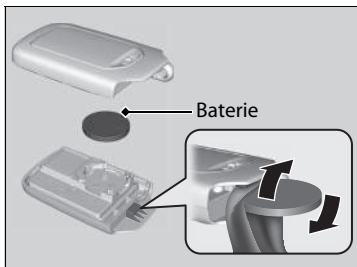
Náhradní baterie jsou běžně v prodeji nebo jsou k dostání u dealera.

## Bezklíčové dálkové ovládání\*



### Typ baterie: CR2032

1. Vytáhněte zabudovaný klíč.
  
2. Opatrným páčením mincí za okraj sejměte horní polovinu.
  - Sejměte jej opatrně, abyste neztratili tlačítka.
  - Minci omotejte kusem látky, abyste předešli poškrábání bezklíčového dálkového ovládání.
  
3. Přesvědčte se, že jste při výměně baterie zachovali správnou polaritu.



\* Není k dispozici u všech modelů

## Klimatizace

Servis automatické klimatizace smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby byl zajištěn její řádný a bezpečný provoz.

Nikdy neopravujte nebo nevyměňujte výparník (chladicí spirálu) s využitím kusu vymontovaného z ojetého vozidla nebo vozidla z vrakoviště.

### » Klimatizace

#### POZNÁMKA

Chladivo uvolněné do ovzduší může poškodit životní prostředí.


Chcete-li předejít uvolnění chladiva do ovzduší, nikdy nevyměňujte výparník za kus vymontovaný z ojetého vozidla nebo vozidla z vrakoviště.


Chladivo v systému klimatizace vozidla je hořlavé a nejsou-li při provádění servisu dodrženy správné postupy, může dojít k jeho vznícení.


Štítek klimatizace je umístěn pod kapotou:



 : Pozor

 : Hořlavé chladivo

 : Servis smí provádět jen kvalifikovaný technik

 : Systém klimatizace

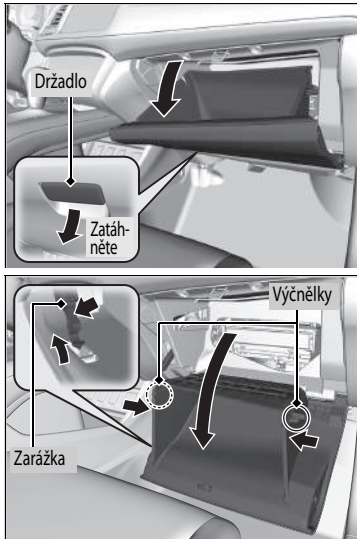
## Prachový a pylový filtr

### Kdy vyměnit prachový a pylový filtr

Prachový a pylový filtr vyměňte dle doporučeného harmonogramu údržby vašeho vozidla. Doporučuje se filtr vyměnit i dříve, jestliže je vozidlo používáno v prašném prostředí.

📄 **Plán údržby\*** Str. 519

### Jak vyměnit prachový a pylový filtr



1. Otevřete odkládací schránku.

2. Stiskem zářezky na straně odkládací schránky u řidiče ji od odkládací schránky oddělte.

3. Zatláčením na panely po obou stranách vsaďte dva výčnělky.

4. Odkládací schránku odsuňte, aby nepřekážela.

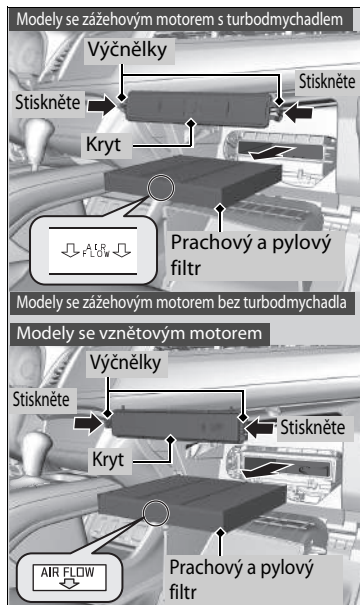
### Prachový a pylový filtr

Pokud se proud vzduchu ze systému automatické klimatizace výrazně sníží a okna se snadno zamžlí, pravděpodobně bude nutné filtr vyměnit.

Prachový a pylový filtr zachycuje pyl, prach a ostatní drobné částice ve vzduchu.

\* Není k dispozici u všech modelů





5. Zatlačte na výčňelky v rozích krytu pouzdra filtru a vyjměte jej.
6. Z pouzdra vyjměte filtr.
7. Do pouzdra vložte nový filtr.
  - Stranu označenou šipkou **AIR FLOW** nasměrujte dolů.

#### ►► Prachový a pylový filtr

Nejste-li si jisti, jak prachový a pylový filtr vyměnit, nechejte jej vyměnit u dealera.

## Péče o interiér

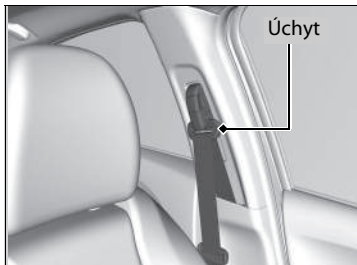
K odstranění prachu před použitím utěrky použijte vysavač.

K odstraňování nečistot použijte utěrku namočenou v roztoku jemného saponátu a teplé vody.

K odstranění zbytků saponátu použijte čistou utěrku.

### Čištění bezpečnostních pásů

K čištění bezpečnostních pásů použijte jemný kartáč s roztokem jemného mýdla a teplé vody. Pásky nechejte uschnout na vzduchu. Čistou utěrkou utřete úchyty ukotvení bezpečnostních pásů.



### Čištění oken

Setřete je s použitím čisticího přípravku na sklo.

### ▣ Péče o interiér

Uvnitř vozidla nerozlévejte žádné tekutiny. Elektrická zařízení a systémy se mohou porouchat, pokud na ně vylijete tekutiny.

Na elektrická zařízení, jako je audiosystém a spínače, nepoužívejte spreje na bázi silikonu. Mohli byste způsobit poruchu prvků nebo požár uvnitř vozidla. Pokud byl sprej na bázi silikonu na elektrická zařízení nedopatřením použit, poraďte se s dealerem.

V závislosti na jejich složení mohou chemikálie a tekuté aromatické přípravky způsobit odbarvení, zvrásnění a popraskání dílů na bázi plastů a textilií. Nepoužívejte alkalická rozpouštědla ani organická rozpouštědla, jako jsou benzen nebo benzín.

Po použití chemikálií je jemně setřete pomocí suché utěrky. Nevyprané použité utěrky nepokládejte na díly na bázi plastů nebo textilií na delší dobu.

Dbejte opatrnosti, abyste nerozlili tekutý osvěžovač vzduchu.

### ▣ Čištění oken

Na vnitřní plochu skla zadního okna jsou namontovány vodiče. Měkkou utěrkou stírejte okno ve stejném směru, kterým vedou vodiče, abyste je nepoškodili.

## ■ Podlahové rohože \*

Háčky podlahové rohože řidiče se upevňují na podlahová ukotvení, která zabraňují sklouznutí rohože vpřed. Chcete-li rohož demontovat kvůli čištění, otočte držadly ukotvení do odjištěné polohy. Při zpětné montáži rohože po čištění otočte držadly do zajištěné polohy.

**Na ukotvenou rohož nepokládejte žádné doplňkové rohože.**

## ■ Údržba originálních kožených potahů \*

Při čištění kůže postupujte takto:

1. Nejprve odstraňte nečistoty a prach pomocí vysavače nebo měkké suché utěrky.
2. Kožené potahy čistěte měkkou utěrkou namočenou v roztoku 90 % vody a 10 % neutrálního mýdla.
3. Otřete veškeré zbytky mýdla pomocí čisté suché utěrky.
4. Otřete zbytky vody a nechte kůži volně uschnout ve stínu.

## ►► Podlahové rohože \*

Pokud používáte jakékoli podlahové rohože, které nebyly dodány s vaším vozidlem, přesvědčte se, zda jsou navrženy specificky pro vaše vozidlo, správně sedí a jsou bezpečně připevněny podlahovým ukotvením. Zadní podlahové rohože správně umístěte. Pokud nejsou správně umístěny, podlahové rohože mohou překážet funkcím předních sedadel.

## ►► Údržba originálních kožených potahů \*

Nečistoty a prach je nutno co nejdříve očistit nebo setřít. Rozlitá kapalina by se mohla vsáknout do kůže a způsobit skvrny. Nečistoty nebo prach mohou způsobit oděr kůže. Dále mějte na paměti, že některé oděvy tmavých barev mohou při otírání o kožená sedadla způsobovat blednutí barev nebo vznik skvrn.

## Péče o exteriér

Po jízdě z karoserie vozidla odstraňte prach. Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k poškrábání lakovaných ploch. Škrábanec na lakované ploše může vést ke korozi karoserie. Pokud naleznete škrábanec, neprodleně jej opravte.

### Mytí vozidla

Vozidlo myjte pravidelně. Mytí provádějte častěji, pokud jezdíte v těchto podmínkách:

- Pokud jezdíte na silnicích posypaných solí.
- Pokud jezdíte v pobřežních oblastech.
- Pokud se na lakované plochy nalepí asfalt, saze, ptačí trus, hmyz nebo stromová míza.

### Používání automatizované myčky aut

- Dodržujte pokyny uvedené pro automatizovanou myčku aut.
- Sklopte vnější zrcátka.
- Vypněte automatické cyklovače stěračů\*.

### Použití vysokotlakých mycích zařízení

- Mezi čistící tryskou a karoserií vozidla udržujte dostatečnou vzdálenost.
- Zvláštní opatrnosti dbejte okolo oken. Pokud budete stát příliš blízko, může voda vniknout do interiéru vozidla.
- Vodu s vysokým tlakem nestříkejte přímo do motorového prostoru. Použijte místo toho vodu s nízkým tlakem a jemný čistící prostředek.

\* Není k dispozici u všech modelů

### Mytí vozidla

Nestříkejte vodu do kanálů sání vzduchu. Mohlo by to způsobit poruchu.



### Modely se vznětovým motorem

Jsou-li otevřena dvířka plnicího otvoru palivové nádrže, nestříkejte na ně vodu. Mohlo by dojít k poškození palivového systému nebo motoru.

## ■ Voskování

Dostatečná vrstva vosku na automobilové karoserii pomáhá chránit lak vašeho vozidla před povětrnostními vlivy. Vosk se působením času a povětrnostních vlivů na lak vozidla ztratí, proto jej v případě potřeby naneste znovu.

## ■ Údržba nárazníků a jiných dílů potažených plastem

Pokud se benzín, olej, chladicí kapalina motoru nebo elektrolyt akumulátoru dostane do styku s lakovanými díly, mohou na nich vzniknout skvrny nebo se vrstva laku může sloupnout. Neprodleně je setřete pomocí měkké utěrky namočené v čisté vodě.

## ■ Čištění oken

Setřete je s použitím čisticího přípravku na sklo.

## ■ Údržba hliníkových kol

Hliník je náchylný na poškození způsobené solí a jiným znečištěním ze silnice. Je-li třeba, otřete nečistoty co nejdříve houbou a slabým saponátem. Nepoužívejte tuhý kartáč ani agresivní chemikálie (to platí i pro některé běžně dostupné čističe disků). Mohlo by dojít k poškození ochranné povrchové vrstvy na litých hliníkových ráfcích a následkem k jejich korozi. U některých typů povrchové vrstvy může také dojít ke ztrátě lesku nebo mohou vypadat jako odřené. Otřete vodu z disků suchou utěrkou, aby na nich nezůstaly skvrny.

## ►► Voskování

### POZNÁMKA

Chemická rozpouštědla a silné čisticí přípravky mohou poškodit lak, kovy a plasty na vašem vozidle. Rozlitou kapalinu okamžitě setřete.

## ►► Údržba nárazníků a jiných dílů potažených plastem

Pokud chcete opravovat lakované plochy dílů na bázi plastu, poraďte se s dealerem ohledně vhodného krycího materiálu.

## ■ Zamlžené kryty vnějších světel

Vnitřní kryty vnějších světel (světlomety, brzdová světla atd.) se po jízdě v dešti nebo průjezdu myčkou mohou dočasně zamlžit. Může také dojít k orosení vnitřní strany krytů, pokud je výrazný rozdíl mezi teplotou uvnitř krytu a v okolí (podobné jako zamlžování oken vozidla při dešti). Tyto jevy jsou přirozené procesy, nejedná se o konstrukční vady vnějších světel.

Konstrukční vlastnosti krytu mohou mít za následek vznik vlhkosti na povrchu rámu krytu světla. Ani v tomto případě se nejedná o závadu.


Pokud však zaznamenáte hromadění velkého množství vody nebo velké kapky vody uvnitř krytů, nechejte vozidlo zkontrolovat u dealera.

## Příslušenství

Při montáži příslušenství dodržujte následující pokyny:

- Na čelní sklo nemontujte žádná příslušenství. Mohla by zablokovat váš výhled a prodloužit vaši reakci na jízdní podmínky.
- Nemontujte žádná příslušenství na plochy s označením SRS Airbag, po stranách nebo opěradlech předních sedadel, na přední nebo boční sloupky nebo v blízkosti bočních oken.

Příslušenství namontované do těchto oblastí může znemožnit správnou funkci airbagů vozidla nebo může být vymrštěno na vás nebo cestující, když dojde k aktivaci airbagů.

- Zajistěte, aby elektronická příslušenství nepřetěžovala elektrické obvody a nezasahovala do správného provozu vašeho vozidla.  
 **Pojistky** Str. 634
- Před montáží jakýchkoli elektronických příslušenství nechejte osobu, která montáž provádí, aby si vyžádala odbornou pomoc u dealera. Je-li to možné, nechejte dealera prohlédnout konečnou montáž.

### » Příslušenství a úpravy

## VÝSTRAHA

**Nevhodná příslušenství nebo úpravy mohou ovlivnit jízdní vlastnosti, stabilitu a výkon vozidla a mohou způsobit nehodu, při které se můžete vážně zranit nebo zemřít.**

**Dodržujte všechny pokyny týkající se příslušenství a úprav uvedené v této uživatelské příručce.**

Mobilní telefony, alarmy, rádia s funkcí vysílání a příjmu, rádiové antény a nízkofrekvenční audiosystémy by neměly, jsou-li správně namontovány, rušit počítačem řízené systémy vašeho vozidla, jako jsou airbagy a protiblokovací brzdový systém.

Abyste zajistili správné fungování ve vozidle, jsou doporučena originální příslušenství Honda.

## Úpravy

---

Neupravujte vozidlo způsobem, který by mohl ovlivnit jeho řízení, stabilitu či spolehlivost. Neinstalujte neoriginální díly nebo příslušenství, které by podobný efekt mohly mít.

Dokonce i nepatrné úpravy systémů vozidla mohou ovlivnit jeho celkový výkon. Vždy zajistěte, aby veškeré vybavení bylo správně namontováno a udržováno a neupravujte vozidlo ani jeho systémy způsobem, který by mohl zapříčinit, že vozidlo nebude vyhovovat státním či místním předpisům.

Integrovaný diagnostický port (konektor OBD-II/SAE J1962) instalovaný ve vozidle je určen pro zařízení určená k diagnostice automobilových systémů nebo další zařízení schválená společností Honda. Použití jakéhokoli jiného typu zařízení může mít negativní vliv na elektronické systémy vozidla nebo narušit jejich fungování a případně vést k chybě systému, vybití akumulátoru nebo jiným nečekaným problémům.

Neupravujte ani se nepokoušejte opravit žádné elektrické součásti.





# Řešení neočekávaných událostí

V této kapitole je vysvětleno, jak řešit neočekávané potíže.

## Nářadí

Typy nářadí .....594

## Defekt pneumatiky

Dočasná oprava prázdné pneumatiky\* .....596

Výměna prázdné pneumatiky\* .....608

## Motor nestartuje

Kontrola motoru .....617

Je-li baterie bezklíčového dálkového

ovládání slabá .....619

Nouzové vypnutí motoru .....620

**Startování pomocí kabelů** .....621

**Řadič pákou nelze pohnout** .....624

## Přehřátí motoru

Co dělat při přehřátí motoru.....625

## Kontrolka, svítí/bliká

Pokud se rozsvítí kontrolka nízkého tlaku oleje.....628

Pokud se rozsvítí kontrolka systému dobíjení.....628

Pokud se kontrolka poruchy rozsvítí nebo bliká.....629

Pokud se rozsvítí kontrolka brzdového systému

(červená).....629

Pokud se rozsvítí kontrolka systému elektrického

posilovače řízení (EPS).....630

Pokud se rozsvítí kontrolka systému

elektrické parkovací brzdy .....631

Pokud se kontrolka nízkého tlaku

v pneumatikách / systému sledování tlaku

v pneumatikách rozsvítí nebo bliká .....632

Pokud se zobrazí symbol nízké hladiny oleje.....633

Pokud se zobrazí symbol PGM-FI.....633

## Pojistky

Umístění pojistek .....634

Prohlídka a výměna pojistek.....642

**Nouzový odtah** .....643

**Když nelze otevřít dveře zavazadlového**

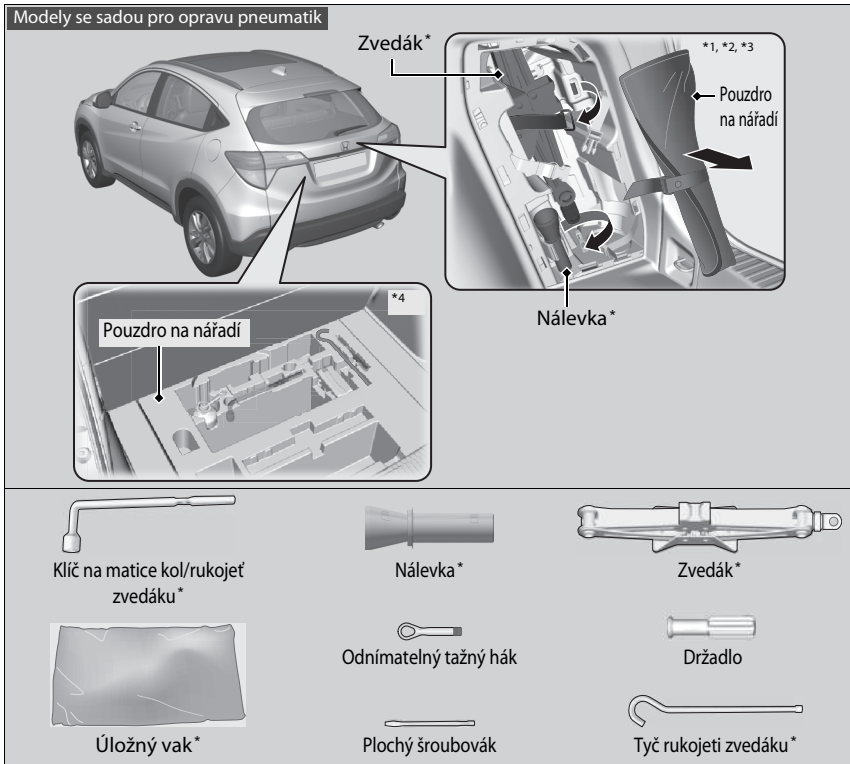
**prostoru** .....646

## Doplňování paliva

Doplňování paliva z přenosné nádoby s palivem.....648

\* Není k dispozici u všech modelů

## Typy nářadí

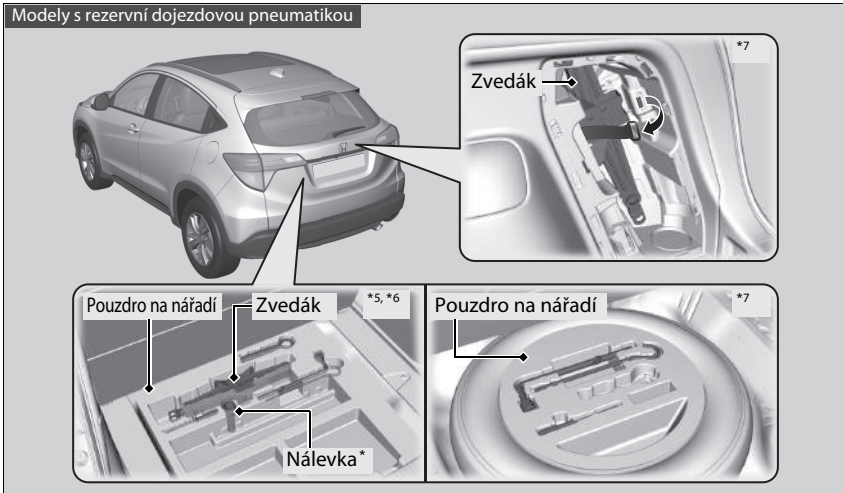


- \*1: Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla, s předními mlhovými světly
- \*2: Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem
- \*3: Modely se vznětovým motorem
- \*4: Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla a předních mlhových světel

\* Není k dispozici u všech modelů

### Typy nářadí

Nářadí je uloženo v zavazadlovém prostoru.



\*5: Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla

\*6: Modely se vznětovým motorem

\*7: Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem

\* Není k dispozici u všech modelů

## Dočasná oprava prázdné pneumatiky\*

Pokud je pneumatika prořízlá nebo jinak silně poškozená, budete muset nechat vozidlo odtáhnout. Pokud má pneumatika pouze malý defekt, způsobený například hřebíkem, můžete použít sadu pro provizorní opravu pneumatik, abyste mohli dojet do nejbližší servisní stanice k řádné opravě.

Dojde-li k defektu pneumatiky za jízdy, pevně uchopte volant a postupně brzděním snižte rychlost. Poté zastavte na bezpečném místě.

1. Zaparkujte vozidlo na pevném, rovném a neklouzavém povrchu a zatáhněte parkovací brzdu.

### Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

2. Řadicí páku posuňte do polohy **P**.

### Modely s mechanickou převodovkou

2. Řadicí páku posuňte do polohy **R**.

### Všechny modely

3. Zapněte výstražná světlá a spínač zapalování přepněte do polohy VYPNUTO **0**\*1.  
▶ Při jízdě s přívěsem přívěs odpojte z tažného zařízení.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\* Není k dispozici u všech modelů

### Dočasná oprava prázdné pneumatiky\*

Sadu nepoužívejte v následujících situacích. Namísto toho kontaktujte dealera nebo silniční asistenční službu a vozidlo nechejte odtáhnout.

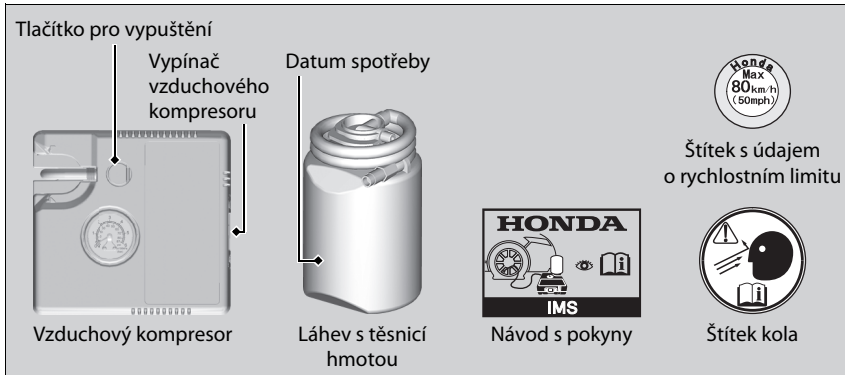
- Těsnicí hmota pneumatiky má prošlou lhůtu.
- Proražená je více než jedna pneumatika.
- Defekt je větší než 4 mm.
- Je poškozena boční stěna pneumatiky nebo se defekt nachází mimo běhoun pneumatiky.

Je-li defekt:	Použití sady
Menší než 4 mm	Ano
Větší než 4 mm	Ne

- Poškození bylo způsobeno jízdou s extrémně podhuštěnými pneumatikami.
- Patka pláště pneumatiky není usazená.
- Okraj je poškozen.

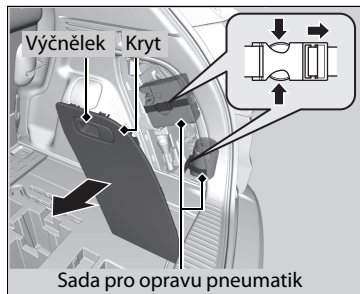
Hřebík nebo šroub zaražený do pneumatiky se nepokoušejte odstranit. Pokud jej z pneumatiky odstraníte, nemusí se vám podařit oprava defektu pomocí sady.

## ■ Příprava na dočasnou opravu prázdné pneumatiky



## ►► Příprava na dočasnou opravu prázdné pneumatiky

Při provádění dočasné opravy si pozorně přečtěte návod s pokyny dodaný se sadou.



1. Otevřete dveře zavazadlového prostoru.

Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla, s předními mlhovými světlý

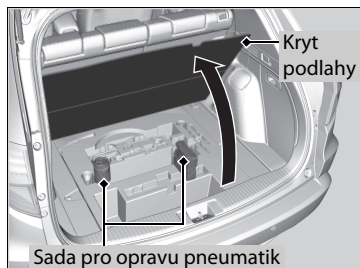
Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem

Modely se vznětovým motorem

2. Zatáhnutím za výčnělek otevřete kryt úložného prostoru na pravé straně zavazadlového prostoru.
3. Vytáhněte z prostoru sadu.
4. Položte sadu lícem nahoru na rovný povrch blízko prázdné pneumatiky a mimo dopravní provoz. Nepokládejte sadu na stranu.

Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla a předních mlhových světel

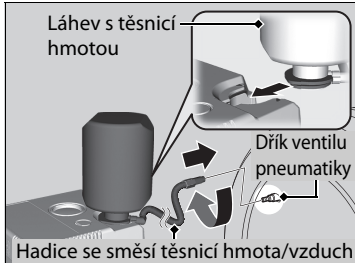
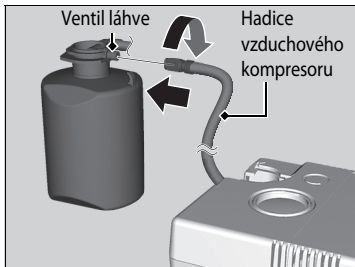
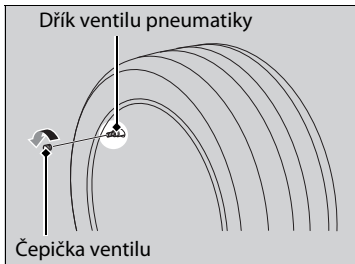
2. Vytáhnutím popruhu otevřete kryt podlahy zavazadlového prostoru.
3. Vytáhněte sadu z pouzdra.
4. Položte sadu lícem nahoru na rovný povrch blízko prázdné pneumatiky mimo dopravní provoz. Nepokládejte sadu na stranu.



#### ►► Příprava na dočasnou opravu prázdné pneumatiky

Pokud je vozidlo vybaveno vanou do zavazadlového prostoru, v případě potřeby ji vyjměte.

## Vstřikování těsnicí hmoty a vzduchu



1. Odšroubujte čepičku z dříku ventilu pneumatiky.

2. Láhev s těsnicí hmotou protřepejte.  
3. Připojte hadici vzduchového kompresoru k ventilu láhve. Pevně jej našroubujte.

4. Obrátte láhev s těsnicí hmotou vzhůru nohama a nasadte ji do výřezu na vzduchovém kompresoru.  
5. Hadici se směsí těsnicí hmoty/vzduch připojte na dřík ventilu pneumatiky. Pevně jej našroubujte.

### ⌘ Vstřikování těsnicí hmoty a vzduchu

## ⚠ VÝSTRAHA

Těsnicí hmota do pneumatik obsahuje škodlivé látky, které mohou při požití způsobit smrtelnou otravu.

Pokud dojde k náhodnému požití, nevyvolávejte zvracení. Okamžitě vypijte velké množství vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

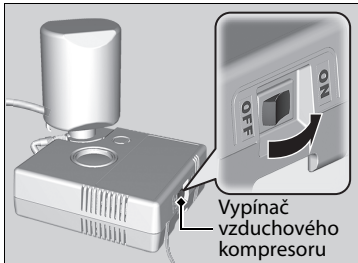
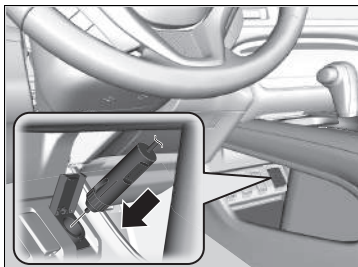
Pokud se dostane do očí nebo na kůži, omyjte postižené místo studenou vodou a v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.


Láhev s těsnicí hmotou uchovejte mimo dosah dětí.

Za nízkých teplot nemusí těsnicí hmota dobře téct. V takové situaci ji pět minut před použitím zahřívejte.

Těsnicí hmota je na bázi kaučuku a může natrvalo znečistit oblečení a jiné materiály. Při manipulaci dbejte opatrnosti a rozlitou těsnicí hmotu ihned setřete.





6. Vzduchový kompresor zapojte do napájecí zásuvky příslušenství.
  - ▶ Dejte pozor, abyste kabel neskřípli do dveří nebo okna.
  - **Napájecí zásuvky příslušenství** Str. 224
7. Přepněte spínač zapalování do polohy START \*, aniž byste sešlápnuli plynový pedál, a poté nastartujte motor.
  - **Plynný oxid uhelnatý** Str. 88
8. Zapněte vzduchový kompresor za účelem nahuštění pneumatiky.
  - ▶ Kompresor začne vstříkovat těsnicí hmotu a vzduch do pneumatiky.
9. Po dosažení stanoveného tlaku vzduchu sadu vypněte.
  - ▶ Zkontrolujte manometr na vzduchovém kompresoru.
  - ▶ Předepsaný tlak je uveden na štítku na sloupku dveří řidiče.

#### ▶▶ Vstříkování těsnící hmoty a vzduchu

### ⚠ VÝSTRAHA

Chod motoru vozidla v uzavřeném nebo částečně uzavřeném prostoru může způsobit rychlé nahromadění toxického oxidu uhelnatého.

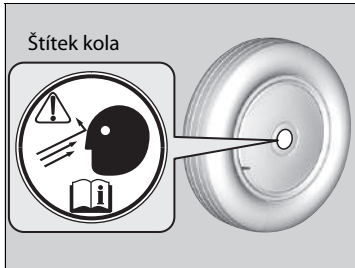
Vdechování tohoto bezbarvého plynu bez zápachu může způsobit ztrátu vědomí a následně také smrt. Motor napájející vzduchový kompresor ponechte v chodu pouze u vozidla ve venkovním prostředí.

#### POZNÁMKA

S kompresorem sady pro provizorní opravu pneumatik byste neměli pracovat déle než 15 minut. Mohlo by dojít k přehřátí kompresoru a k jeho trvalému poškození.

Až do dokončení vstříkování těsnicí hmoty se tlak uvedený na manometru bude jevit jako vyšší, než skutečně je. Po dokončení vstříkování těsnicí hmoty tlak poklesne a poté znovu začne stoupat při huštění pneumatiky vzduchem. To je normální. Chcete-li tlak vzduchu přesně změřit manometrem, kompresor vypněte až tehdy, když jste již dokončili vstříkování těsnicí hmoty.

\* 1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.



10. Odpojte napájecí zástrčku od napájecí zásuvky příslušenství.
11. Odšroubujte hadici se směsí těsnicí hmoty/ vzduch z dířku ventilu pneumatiky. Čepičku ventilu namontujte zpět.
12. Štítek nalepte na plochou část kola.
  - Povrch kola musí být čistý, aby bylo možné štítek správně nalepit.

#### ►► Vstřikování těsnicí hmoty a vzduchu

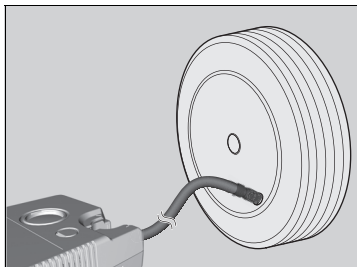
Pokud požadovaného tlaku vzduchu nedosáhnete do 10 minut, pneumatika je zřejmě vážně poškozena, sadou nelze zajistit dostatečnou těsnost a vozidlo bude nutné odtáhnout.

Za účelem výměny láhve s těsnicí hmotou a náležité likvidace staré láhve navštivte svého dealera.

## ■ Rozmístění těsnicí hmoty v pneumatice



1. Nalepte štítek s údajem o rychlostním limitu na místo uvedené na obrázku.
2. Jděte vozidlem přibližně 10 minut.
  - Nepřekračujte rychlost 80 km/h.
3. Vozidlo zastavte na bezpečném místě.



4. Pomocí manometru na vzduchovém kompresoru zkontrolujte znovu tlak vzduchu.

▶ Chcete-li zkontrolovat tlak, nezapínejte vzduchový kompresor.

5. Je-li tlak vzduchu:

- Nižší než 130 kPa (1,3 bar):  
Nedoplňujte vzduch ani nepokračujte v jízdě. Únik vzduchu je příliš závažný. Zavolejte si pomoc a nechte vozidlo odtáhnout.

➡ **Nouzový odtah** Str. 643

**Modely s pneumatikami 215/60R16 95H**

- Vpředu: 210 kPa (2,1 bar)/vzadu: 200 kPa (2,0 bar) nebo více:

**Modely s pneumatikami 215/55R17 94V**

**Modely s pneumatikami 225/50R18 95V**

- Vpředu: 220 kPa (2,2 bar) / vzadu: 210 kPa (2,1 bar) nebo více:  
Pokračujte v jízdě dalších 10 minut nebo dokud nedojedete k nejbližší servisní stanici. Nepřekračujte rychlost 80 km/h.

▶ Pokud tlak vzduchu neklesl ani po 10 minutách jízdy, není již nutné jej kontrolovat.



#### Modely s pneumatikami 215/60R16 95H

- Více než 130 kPa (1,3 bar), ale méně než vpředu: 210 kPa (2,1 bar) / vzadu: 200 kPa (2,0 bar): Zapněte vzduchový kompresor a nahustěte pneumatiku, dokud tlak v pneumatice nedosáhne hodnoty vpředu: 210 kPa (2,1 bar) / vzadu: 200 kPa (2,0 bar).

#### Modely s pneumatikami 215/55R17 94V

#### Modely s pneumatikami 225/50R18 95V

- Více než 130 kPa (1,3 bar), ale méně než vpředu: 220 kPa (2,2 bar) / vzadu: 210 kPa (2,1 bar): Zapněte vzduchový kompresor a nahustěte pneumatiku, dokud tlak v pneumatice nedosáhne hodnoty vpředu: 220 kPa (2,2 bar) / vzadu: 210 kPa (2,1 bar).

#### ► Vstříkování těsnící hmoty a vzduchu

Str. 599

Opatrně pokračujte v jízdě dalších 10 minut nebo dokud nedojedete k nejbližší servisní stanici. Nepřekračujte rychlost 80 km/h.

- Tento postup byste měli zopakovat, pokud je tlak vzduchu v tomto rozmezí.

6. Odpojte sadu od napájecí zásuvky příslušenství.
7. Odšroubujte hadici se směsí těsnící hmoty/ vzduch z dířku ventilu pneumatiky. Čepičku ventilu namontujte zpět.
8. Stiskněte a držte tlačítko pro vypuštění, dokud se manometr nevrátí na hodnotu 0 kPa.
9. Sadu sbalte a řádně ji uložte.

#### ►► Rozmístění těsnící hmoty v pneumatice

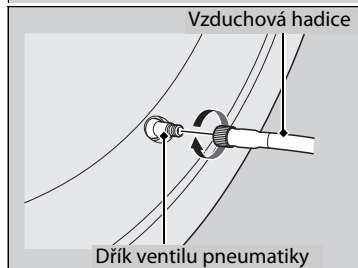
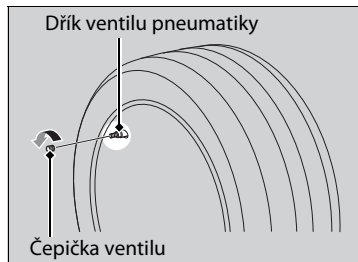
### ⚠ VÝSTRAHA

Chod motoru vozidla v uzavřeném nebo částečně uzavřeném prostoru může způsobit rychlé nahromadění toxického oxidu uhelnatého.

Vdechování tohoto bezbarvého plynu bez zápachu může způsobit ztrátu vědomí a dokonce i smrt. Motor napájecí vzduchový kompresor ponechejte v chodu pouze u vozidla ve venkovním prostředí.

## Huštění podhuštěných pneumatik

Pomocí sady můžete nahustit podhuštěnou pneumatiku, která nemá defekt.



1. Vezměte sadu ze zavazadlového prostoru.  
 ▶ **Příprava na dočasnou opravu prázdné pneumatiky** Str. 597
2. Položte sadu lícem nahoru na rovný povrch blízko prázdné pneumatiky mimo dopravní provoz. Nepokládejte sadu na stranu.
3. Vyjměte ze sady vzduchovou hadici.
4. Odšroubujte čepičku z dříku ventilu pneumatiky.
5. Připojte vzduchovou hadici na dřík ventilu pneumatiky.  
 Pevně jej našroubujte.

### ▶▶ Huštění podhuštěných pneumatik

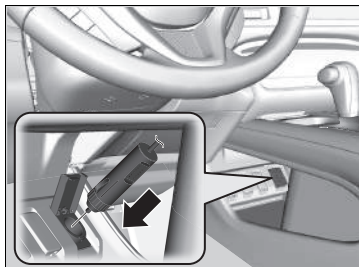
## ⚠ VÝSTRAHA

Chod motoru vozidla v uzavřeném nebo částečně uzavřeném prostoru může způsobit rychlé nahromadění toxického oxidu uhelnatého.

Vdechování tohoto bezbarvého plynu bez zápachu může způsobit ztrátu vědomí a následně také smrt. Motor napájející vzduchový kompresor ponechte v chodu pouze u vozidla ve venkovním prostředí.

### POZNÁMKA

S kompresorem sady pro provizorní opravu pneumatik byste neměli pracovat déle než 15 minut. Mohlo by dojít k přehřátí kompresoru a k jeho trvalému poškození.



6. Vzduchový kompresor zapojte do napájecí zásuvky příslušenství.
  - Dejte pozor, abyste kabel neskřípli do dveří nebo okna.
  - **Napájecí zásuvky příslušenství** Str. 224
7. Spínač zapalování přepněte do polohy PŘÍSLUŠENSTVÍ **I**\*1.
  - Při teplotách pod bodem mrazu nastartujte motor a nechte jej během opravy prázdné pneumatiky běžet.
  - **Plynný oxid uhelnatý** Str. 88

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.



8. Spínačem zapněte vzduchový kompresor za účelem nahuštění pneumatiky.
  - Kompresor začne vhánět vzduch do pneumatiky.
  - Pokud jste nastartovali motor, nechte jej během vhánění vzduchu běžet.
9. Nahustěte pneumatiku na předepsaný tlak.
10. Vypněte sadu.
  - Zkontrolujte manometr na vzduchovém kompresoru.
  - Je-li pneumatika přehuštěná, stiskněte tlačítko pro vypuštění.
11. Odpojte napájecí zástrčku od napájecí zásuvky příslušenství.
12. Odšroubujte vzduchovou hadici z dířku ventilu pneumatiky. Čepičku ventilu namontujte zpět.
13. Sadu sbalte a řádně ji uložte.



## Výměna prázdné pneumatiky \*

Dojde-li k defektu pneumatiky za jízdy, pevně uchopte volant a postupně brzděním snižte rychlost. Poté zastavte na bezpečném místě. Prázdné kolo vyměňte za rezervní dojezdové kolo. Co nejdříve navštivte dealera a nechejte si plnohodnotnou pneumatiku opravit nebo vyměnit.

1. Zaparkujte vozidlo na pevném, rovném a neklouzavém povrchu a zatáhněte parkovací brzdu.

Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

2. Řadicí páku posuňte do polohy **P**.

Modely s mechanickou převodovkou

2. Řadicí páku posuňte do polohy **R**.

Všechny modely

3. Zapněte výstražná světla a spínač zapalování přepněte do polohy VYPNUTO **0**\*1.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

\* Není k dispozici u všech modelů

### ► Výměna prázdné pneumatiky \*

Dodržujte opatření týkající se rezervní dojezdové pneumatiky: Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách a rezervní dojezdové pneumatice. Tlak upravte na předepsanou hodnotu. Předepsaný tlak: 420 kPa (4,2 bar).

Při jízdě s rezervní dojezdovou pneumatikou nepřekračujte rychlost vozidla 80 km/h. Co nejdříve proveďte výměnu za plnohodnotnou pneumatiku.

Rezervní dojezdová pneumatika a kolo ve vašem vozidle jsou specificky určeny pro tento model. Nepoužívejte je na jiném vozidle. Na svém vozidle nepoužívejte jiný typ rezervní dojezdové pneumatiky nebo kola.

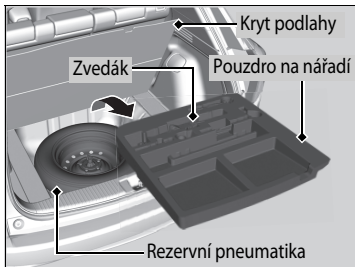
Na rezervní dojezdovou pneumatiku nenasazujte řetězy. Pokud dojde k defektu přední pneumatiky s řetězem, demontujte jednu ze zadních pneumatik a nahraďte ji rezervní dojezdovou pneumatikou. Demontujte přední prázdnou pneumatiku a vyměňte ji za plnohodnotnou pneumatiku, kterou jste demontovali vzadu. Řetězy nasadte na přední pneumatiku.

Rezervní dojezdová pneumatika způsobuje tvrdší jízdu a má na některých površích vozovek nižší přilnavost. Za jízdy dbejte zvýšené opatrnosti.

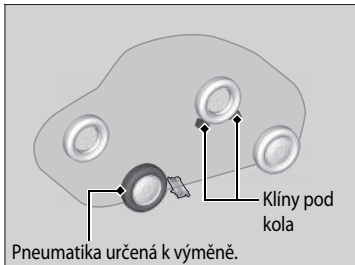
Současně nepoužívejte více než jednu rezervní dojezdovou pneumatiku.

Rezervní dojezdová pneumatika je menší než normální pneumatika. Světla výška vašeho vozidla se po namontování rezervní dojezdové pneumatiky sníží. Přejíždění přes silniční štěrk nebo nerovnosti by mohlo poškodit spodní část vašeho vozidla.

## Příprava na výměnu prázdné pneumatiky



1. Otevřete kryt podlahy zavazadlového prostoru.
2. Ze zavazadlového prostoru vyjměte pouzdro na nářadí.
3. Z pouzdra na nářadí vezměte klíč na matice kol, tyč rukojeti zvedáku a zvedák.
4. Odšroubujte křídlový šroub a vyjměte distanční kroužek. Poté vyjměte rezervní pneumatiku.
5. Pod kolo, které je šikmo naproti prázdné pneumatice, vložte klín nebo kámen.



## ► Výměna prázdné pneumatiky\*

**VÝSTRAHA:** Zvedák je možné použít pouze v nouzové situaci při poruše vozidla, nikoliv k výměně běžných sezónních pneumatik nebo další běžné údržbě či opravě.

### POZNÁMKA

Pokud zvedák nefunguje správně, nepoužívejte jej. Zavolejte svého dealera nebo profesionální odtahovou službu.

Tvar pouzdra na nářadí se u různých modelů liší.

## ► Příprava na výměnu prázdné pneumatiky

Dávejte pozor, abyste se při demontáži a ukládání rezervní pneumatiky neporanili.

\* Není k dispozici u všech modelů

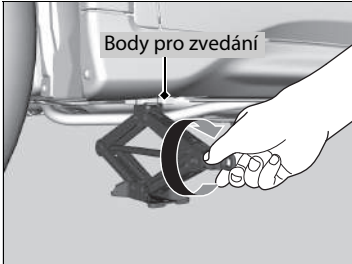
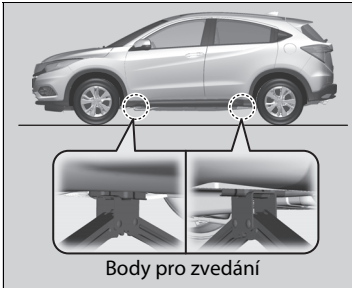


6. Rezervní pneumatiku (vnější stranou vzhůru) vložte pod karoserii vozidla do blízkosti pneumatiky, kterou je nutné vyměnit.



7. Klíčem na matice kola povolte každou matici kola o přibližně jednu otáčku.

## Jak nastavit zvedák



1. Zvedák umístíte pod podpěrný bod, který je nejbližše pneumatice určené k výměně.

2. Koncový držák (viz obrázek) otáčejte po směru hodinových ručiček, až se horní část zvedáku dotkne podpěrného bodu.  
► Zajistěte, aby výčnělek podpěrného bodu spočíval ve výřezu zvedáku.

## ►► Jak nastavit zvedák

### ⚠ VÝSTRAHA

Vozidlo může ze zvedáku snadno spadnout a vážně zranit kohokoli pod vozidlem.

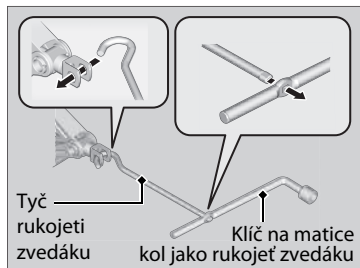
Postupujte přesně podle pokynů pro výměnu pneumatiky a nedovolte nikomu, aby pod vozidlo podepřené pouze zvedákem strkal jakoukoli část svého těla.

**VÝSTRAHA:** Zvedák je nutné umístit na rovný a stabilní povrch ve stejné úrovni se zaparkovaným vozidlem.

Zvedák dodaný s vaším vozidlem má následující štítek.

1.	2.	3.

1. Viz uživatelská příručka.
2. Pod vozidlo podepřené zvedákem nikdy nesahejte.
3. Zvedák umístíte pod zesílenou plochu.



3. Pomocí tyče rukojeti zvedáku a rukojeti zvedáku vozidlo zvedejte, až se pneumatika přestane dotýkat země.

#### ►► Jak nastavit zvedák

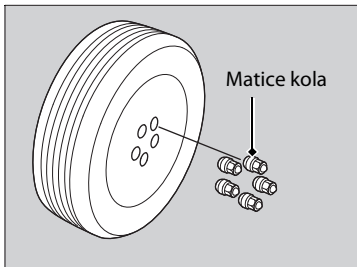
Zvedák nepoužívejte, jsou-li ve voze přítomni lidé nebo zavazadla.

Použijte zvedák dodaný s vaším vozidlem. Jiné zvedáky nemusí vydržet hmotnost vozidla („zátížení“) nebo nemusí zapadnout do podpěrného bodu.

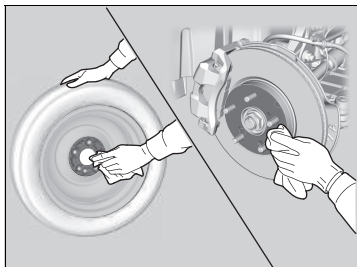
Pro bezpečné použití zvedáku dodržujte následující pokyny:

- Zvedák nepoužívejte, je-li motor v chodu.
- Zvedák použijte pouze na pevné a vodorovné ploše.
- Zvedák použijte pouze na podpěrných bodech.
- Je-li vozidlo na zvedáku, do vozidla nenastupujte.
- Na zvedák ani pod něj nic nepokládejte.

## ■ Výměna prázdné pneumatiky



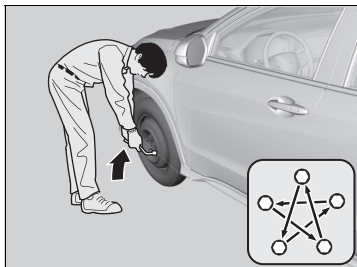
1. Vyšroubujte matice kola a kolo s prázdnou pneumatikou sejměte.



2. Montážní plochy kola očistěte čistou utěrkou.

3. Našadte rezervní dojezdovou pneumatiku.

4. Našroubujte matice kola, dokud se nedotknou okrajů montážních otvorů, a přestaňte s nimi otáčet.



5. Spusťte vozidlo a odstraňte zvedák. Matice kola utáhněte v pořadí uvedeném na obrázku. Postupujte dokola, matice utáhněte dvakrát až třikrát v uvedeném pořadí.

### Utahovací moment matic kol:

108 N·m (11 kgf·m)

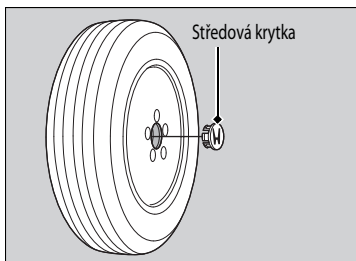
## ► Výměna prázdné pneumatiky

Matice kola neutahujte příliš vysokým utahovacím momentem pomocí nástrčné trubky nebo silou vaší nohy.

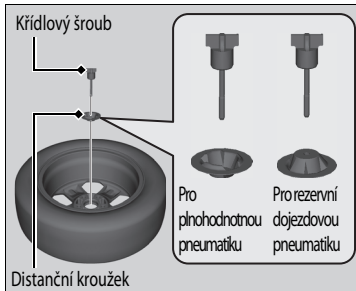
Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla

Modely se vznětovým motorem

## Uložení prázdné pneumatiky



1. Sejměte středovou krytku.



2. Z křídlového šroubu sejměte distanční kroužek, otočte jej a nasadte zpět na šroub.
3. Prázdnou pneumatiku položte vnější stranou dolů do prostoru rezervní pneumatiky.
4. Prázdnou pneumatiku připevněte křídlovým šroubem.
5. Zvedák a klíč na matice kol uložte bezpečným způsobem zpět do pouzdra na nářadí.
6. Uložte pouzdro na nářadí do zavazadlového prostoru.

►► Uložení prázdné pneumatiky

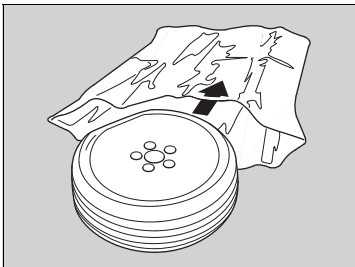
### **⚠ VÝSTRAHA**

Nepřipevněné předměty mohou při nehodě poletovat interiérem a vážně poranit cestující.

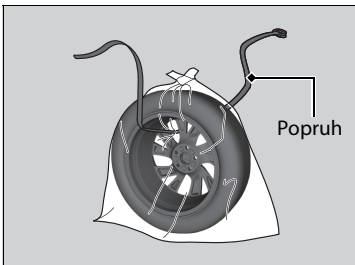
Kolo, zvedák a nářadí před jízdou bezpečným způsobem uložte.

Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem

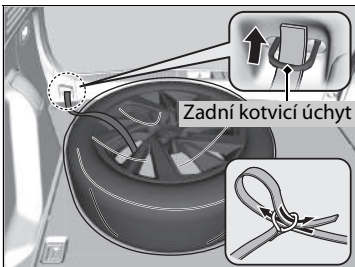
## Uložení prázdné pneumatiky



1. Prázdnou pneumatiku uložte do úložného vaku, který je součástí vašeho vozidla.  
► Úložný vak se nachází v pouzdře na nářadí.
2. Zavažte horní část úložného vaku.
3. Uložte zvedák do držáku. Otáčením koncovou přírubou zvedáku zvedák zajistíte na místě.
4. Zvedák a klíč na matice kol uložte bezpečným způsobem zpět do boxu na nářadí.



5. Do vaku udělejte otvor a zádržný popruh vedte skrz otvor a kolo s prázdnou pneumatikou dle znázornění na obrázku.



6. Umístěte prázdnou pneumatiku do zavazadlového prostoru a provlečte popruh zadním kotvicím úchytem dle znázornění na obrázku.
7. Provlečte popruh kroužkem a utáhněte ho tak, abyste zajistili prázdnou pneumatiku na místě.

### Uložení prázdné pneumatiky


## ⚠ VÝSTRAHA

Nepřípevněné předměty mohou při nehodě poletovat interiérem a vážně poranit cestující.

Kolo, zvedák a nářadí před jízdou bezpečným způsobem uložte.



## ■ Systém sledování tlaku v pneumatikách a rezervní kolo

Po výměně prázdné pneumatiky za rezervní dojezdovou pneumatiku se při jízdě rozsvítí kontrolka . Po ujetí několika kilometrů začne kontrolka krátce blikat a poté zůstane svítit. Tento jev je normální.

Systém sledování tlaku v pneumatikách při výměně pneumatiky za předepsaný běžný typ inicializujte.

➤ **Inicializace systému sledování tlaku v pneumatikách** Str. 472

## Kontrola motoru

Jestliže motor nenastartuje, zkontrolujte startér.

### » Kontrola motoru

Pokud potřebujete vozidlo ihned nastartovat, nastartujte za pomoci jiného vozidla nebo pomocné baterie s použitím kabelů.

➔ **Startování pomocí kabelů** Str. 621

### Stav startéru

### Kontrolní seznam

#### Startér se neotáčí nebo se otáčí pomalu.


Akumulátor může být vybitý. Zkontroluje každou z položek uvedených vpravo a jednejte podle toho.

#### Startér se otáčí normálně, ale motor nestartuje.

Mohlo dojít k problému s pojistkou. Zkontroluje každou z položek uvedených vpravo a jednejte podle toho.

#### Modely se systémem bezklíčového vstupu

#### Přečtěte si zprávu na multifunkčním displeji.

- Pokud se zobrazí 

➔ **Je-li baterie bezklíčového dálkového ovládání slabá** Str. 619

► Ujistěte se, že bezklíčové dálkové ovládání se nachází v provozním dosahu.

➔ **Provozní dosah tlačítka ENGINE START/STOP** Str. 182

#### Zkontrolujte jas vnitřních světel.

Zapněte vnitřní světla a zkontrolujte jas.

- Jsou-li vnitřní světla tlumená nebo se nerozsvítí vůbec ➔ **Akumulátor** Str. 575
- Pokud se vnitřní světla rozsvítí normálně ➔ **Pojistky** Str. 634

#### Opakujte postup startování motoru.

Řiďte se pokyny a zkuste znovu nastartovat motor.

➔ **Startování motoru** Str. 413, 416

#### Zkontrolujte kontrolku systému imobilizéru.

Pokud kontrolka systému imobilizéru bliká, motor nelze nastartovat.

➔ **Systém imobilizéru** Str. 171

#### Zkontrolujte hladinu paliva.

V palivové nádrži musí být dostatek paliva.

➔ **Fuel Gauge (ukazatel stavu paliva)** Str. 140

#### Zkontrolujte pojistku.

Zkontrolujte všechny pojistky nebo vozidlo nechejte zkontrolovat u dealera.

➔ **Prohlídka a výměna pojistek** Str. 642

#### Pokud problém přetrvává:

➔ **Nouzový odtah** Str. 643

Stav startéru

Kontrolní seznam

**Startér se otáčí normálně, ale motor nespouští.**

Mohlo dojít k problému s pojistkami. Zkontroluje každou z položek uvedených vpravo a jednejte podle toho.

Modely se vznětovým motorem


**Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera. V případě, že se rozsvítí kontrolka poruchy nebo se za následujících podmínek na multifunkčním displeji zobrazí PGM-FI:**

- Palivová nádrž byla zcela vyčerpána.

➔ **Výstražná a informační hlášení multifunkčního displeje** Str. 135

Modely se vznětovým motorem


**Nechte zkontrolovat palivový filtr a vypustit vodu u dealera.**

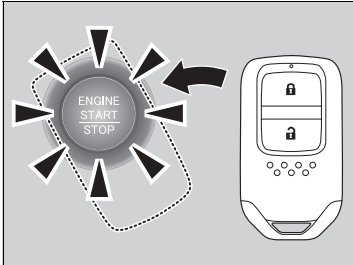
Na multifunkčním displeji se zobrazí .

➔ **Výstražná a informační hlášení multifunkčního displeje** Str. 134

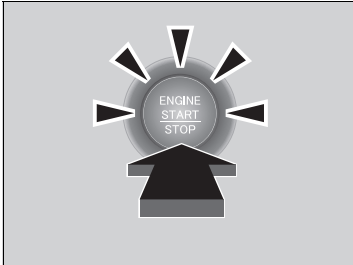
Modely se systémem bezklíčového vstupu

## Je-li baterie bezklíčového dálkového ovládání slabá

Pokud zazní zvukový signál, na multifunkčním displeji se zobrazí , tlačítko **ENGINE START/STOP** bliká a motor nelze nastartovat. Motor nastartujte následujícím způsobem:



1. Dotkněte se středu tlačítka **ENGINE START/STOP** s logem **H** na bezklíčovém dálkovém ovládacím, zatímco tlačítko **ENGINE START/STOP** bliká. Tlačítka na bezklíčovém dálkovém ovládacím musí být otočena k vám.
  - ▶ Tlačítko **ENGINE START/STOP** bude blikat po dobu 30 sekund.



2. Sešlápněte brzdový pedál (převodovka s plynule měnitelným převodem) nebo spojkový pedál (mechanická převodovka) a jakmile zazní zvukový signál a tlačítko **ENGINE START/STOP** přestane blikat a rozsvítí se, stiskněte během 10 sekund tlačítko **ENGINE START/STOP**.
  - ▶ Pokud nesešlápnete pedál, režim se změní na **PŘÍSLUŠENSTVÍ**.

Modely se systémem bezklíčového vstupu

## Nouzové vypnutí motoru

Tlačítko **ENGINE START/STOP** lze použít pro vypnutí motoru v důsledku nouzové situace i za jízdy. Pokud musíte zastavit motor, proveďte jeden z následujících úkonů:

- Stiskněte a přibližně dvě sekundy přidržte tlačítko **ENGINE START/STOP**.
- Třikrát pevně stiskněte tlačítko **ENGINE START/STOP**.

Volant se zablokuje.

Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

Při vypnutí motoru je režim napájení v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ.

Chcete-li změnit režim na VOZIDLO VYPNUTO, po úplném zastavení vozidla uveďte řadicí páku do polohy **P**. Poté dvakrát stiskněte tlačítko **ENGINE START/STOP** bez sešlápnutí brzdového pedálu.

Modely s mechanickou převodovkou

Režim napájení se změní na VOZIDLO VYPNUTO.

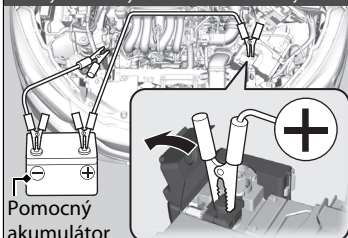
▶▶ Nouzové vypnutí motoru

Tlačítko **ENGINE START/STOP** nepoužívejte za jízdy, není-li naprosto nezbytné motor vypnout. Pokud tlačítko **ENGINE START/STOP** stisknete za jízdy, zazní zvukový signál.

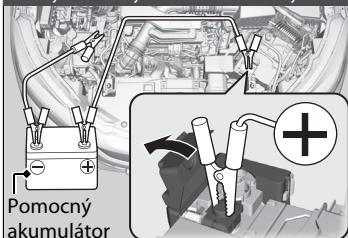
## Startování pomocí kabelů

Vypněte elektrická zařízení, jako například audiosystém a světla. Vypněte motor a otevřete kapotu.

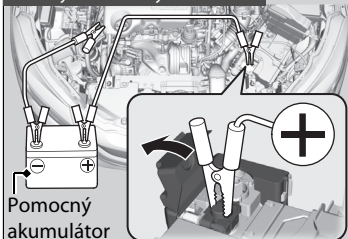
Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla



Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem



Modely se vznětovým motorem



1. První startovací kabel připojte k pólu (+) akumulátoru vašeho vozidla.
  - ▶ Sejměte kryt z pojistkové skříňky pod kapotou.
    - **Pojistková skříňka v motorovém prostoru** Str. 636
2. Opačný konec prvního startovacího kabelu připojte ke kladnému vývodu (+) pomocného akumulátoru.
  - ▶ Používejte pouze 12voltový pomocný akumulátor.
  - ▶ Při připojení s použitím automobilové nabíječky akumulátoru k dobíjení akumulátoru 12 V vyberte nižší nabíjecí napětí než 15 V. V příručce nabíječky si zkontrolujte správné nastavení.
3. Druhý startovací kabel připojte k zápornému vývodu (-) pomocného akumulátoru.

## Startování pomocí kabelů

### ⚠ VÝSTRAHA

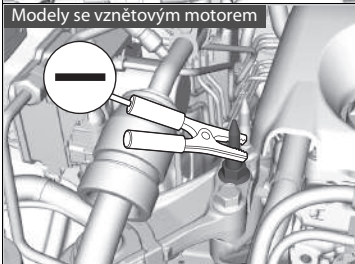
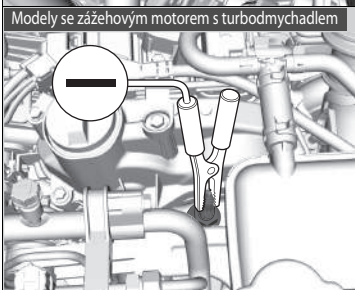
Pokud nedodržíte správný postup, akumulátor může vybuchnout a vážně zranit osoby v jeho blízkosti.

K akumulátoru se nepřibližujte se zdroji jisker, otevřeným ohněm a zapálenými kuřáckými materiály.

#### POZNÁMKA

Pokud je akumulátor uložen při velmi nízké teplotě, elektrolyt uvnitř může zmrznout. Pokus o start pomocí kabelů se zmrzlým akumulátorem může způsobit jeho prasknutí.

Startovací kabely pevně připojte pomocí spon, aby při vibracích motoru neupadly. Také dbejte opatrnosti, abyste startovací kabely nezamotali a konce kabelů při připojování nebo odpojování nepřišly do vzájemného kontaktu.



4. Opačný konec druhého startovacího kabelu připojte podle obrázku k závrtnému šroubu. Tento startovací kabel nepřipojujte k žádnému jinému dílu.
5. Pokud je startovací kabel připojen k druhému vozidlu, nastartujte motor pomocného vozidla a mírně zvýšte otáčky motoru.
6. Pokuste se nastartovat motor vašeho vozidla. Pokud se otáčí pomalu, zkontrolujte, zda mají startovací kabely dobrý kontakt kovu na kov.

#### ▶▶ Startování pomocí kabelů

Ve studených podmínkách výkon akumulátoru klesá a může zabránit nastartování motoru.

## ■ Co dělat, až motor nastartuje

Jakmile motor vašeho vozidla nastartoval, startovací kabely odpojte v následujícím pořadí.

1. Startovací kabel odpojte od závrtného šroubu vozidla.
2. Opačný konec startovacího kabelu odpojte od záporného vývodu ( $\ominus$ ) pomocného akumulátoru.
3. Odpojte startovací kabel od pólu  $\oplus$  akumulátoru vašeho vozidla.
4. Opačný konec startovacího kabelu odpojte od kladného vývodu ( $\oplus$ ) pomocného akumulátoru.

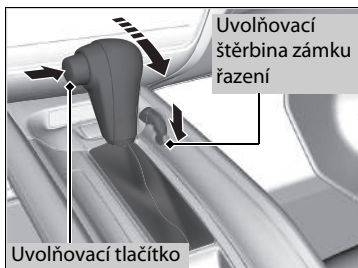
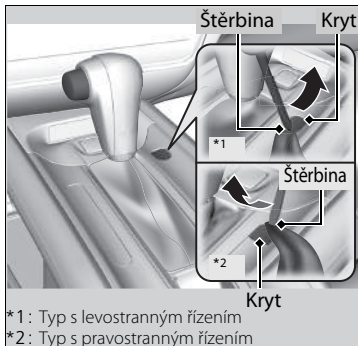
Své vozidlo nechejte prohlédnout v nejbližším servise nebo u dealera.



Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

Pokud řadicí páku nemůžete vyřadit z polohy **P**.

## Uvolnění zámku



1. Zatáhněte parkovací brzdou.

Modely bez systému bezklíčového vstupu

2. Klíč vytáhněte ze spínače zapalování.

Modely se systémem bezklíčového vstupu

2. Z bezklíčového dálkového ovládní vytáhněte zabudovaný klíč.

Všechny modely

3. Omotejte špičku malého plochého šroubováku kusem látky. Podle obrázku jej zasuňte do otvoru uvolňovacího prvku zámku řazení a sundejte kryt.

4. Do uvolňovací štěrby zámku řazení zasuňte klíč.

5. Zatlačte na klíč, současně stiskněte uvolňovací tlačítko řadicí páky a řadicí páku posuňte do polohy **N**.

► Zámek je nyní uvolněn. Řadicí páku nechejte co nejdříve zkontrolovat u svého dealera.

## Co dělat při přehřátí motoru

Príznaky přehřátí motoru jsou následující:

- Rozsvítí se kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny (červená) nebo motor náhle ztratí výkon.
- Z motorového prostoru vychází pára nebo stříká voda.

### ■ Co udělat nejdříve

1. Vozidlo ihned zaparkujte na bezpečném místě.
2. Vypněte všechna příslušenství a zapněte výstražná světla.
  - ▶ **Žádná pára nebo stříkání vody:** Motor ponechejte v chodu a otevřete kapotu.
  - ▶ **Pára nebo stříkání vody:** Motor vypněte a vyčkejte, dokud tyto příznaky nezmizí. Poté otevřete kapotu.

### » Co dělat při přehřátí motoru

## ⚠ VÝSTRAHA

Pára a stříkající kapalina z přehřátého motoru vás mohou vážně opařit.

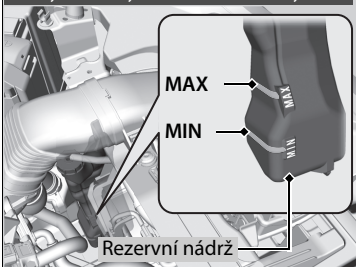
Pokud z kapoty vychází pára, kapotu neotevírejte.

### POZNÁMKA

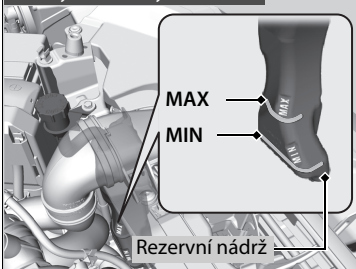
Budete-li pokračovat v jízdě s rozsvícenou kontrolkou vysoké teploty chladicí kapaliny, může dojít k poškození motoru.

## Co udělat dále

Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla



Modely se vznětovým motorem



Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla

Modely se vznětovým motorem

1. Zkontrolujte, zda funguje ventilátor chlazení, a jakmile kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny zhasne, vypněte motor.

► Pokud chladicí ventilátor nefunguje, okamžitě zastavte motor.

2. Až motor vychladne, zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny a zkontrolujte součásti chladicího systému, zda u nich nedochází k úniku.

► Je-li hladina chladicí kapaliny v rezervní nádrži nízká, dolijte chladicí kapalinu až po značku **MAX**.

► Pokud v rezervní nádrži není žádná chladicí kapalina, zkontrolujte, zda je chladič chladný. Uzávěr chladiče zakryjte hrubým kusem látky a uzávěr otevřete. Je-li to zapotřebí, dolijte chladicí kapalinu až k základně plnicího hrdla a uzávěr namontujte zpět.

## Co dělat při přehřátí motoru

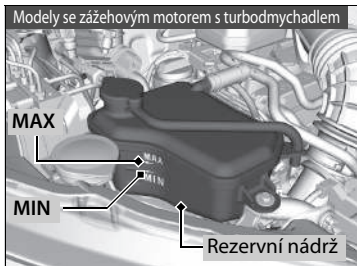
Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla

Modely se vznětovým motorem

## ⚠ VÝSTRAHA

Odšroubování uzávěru chladiče horkého motoru může způsobit, že horká chladicí kapalina vystříkne ven a vážně vás opaří.

Než uzávěr chladiče odšroubujete, vždy nechejte motor a chladič vychladnout.



Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem

1. Zkontrolujte, zda funguje ventilátor chlazení, a jakmile kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny zhasne, vypněte motor.
  - Pokud chladicí ventilátor nefunguje, okamžitě zastavte motor.
2. Až motor vychladne, zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny a zkontrolujte součásti chladicího systému, zda u nich nedochází k úniku.
  - Pokud je hladina chladicí kapaliny v rezervní nádrži nízká nebo v nádrži není žádná chladicí kapalina, zkontrolujte, zda je chladič chladný. Zakryjte uzávěr chladiče hrubým kusem látky a otevřete jej. Doplňte chladicí kapalinu, dokud nedosáhne značky **MAX**, poté znovu nasadte uzávěr.

■ Co udělat jako poslední

Až motor dostatečně vychladne, znovu jej nastartujte a zkontrolujte, zda svítí kontrolka vysoké teploty. Je-li kontrolka vysoké teploty zhasnutá, pokračujte v jízdě. Pokud zůstane svítit, požádejte dealera o opravu.

►► Co dělat při přehřátí motoru

Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem

**⚠ VÝSTRAHA**

Odšroubování uzávěru rezervní nádrže horkého motoru může způsobit, že horká chladicí kapalina vystříkne ven a vážně vás opaří.

Než uzávěr rezervní nádrže odšroubojete, vždy nechejte motor a chladič vychladnout.

Všechny modely

Dochází-li k úniku chladicí kapaliny, požádejte dealera o opravu.

Vodu použijte pouze jako nouzové/dočasné opatření. Nechejte svého dealera, aby systém co nejdříve propláchnul vhodnou nemrznoucí směsí.

## Pokud se rozsvítí kontrolka nízkého tlaku oleje



### ■ Důvody, proč se kontrolka rozsvítí

Rozsvítí se, je-li tlak motorového oleje nízký.

### ■ Co dělat ihned poté, co se kontrolka rozsvítí

1. Vozidlo ihned zaparkujte na rovném a bezpečném místě.
2. Je-li to zapotřebí, zapněte výstražná světla.

### ■ Co dělat po zaparkování vozidla

1. Zastavte motor a přibližně tři minuty jej nechejte vychladnout.
2. Otevřete kapotu a zkontrolujte hladinu oleje.
  - **Kontrola oleje** Str. 540
3. Nastartujte motor a zkontrolujte kontrolku nízkého tlaku oleje.
  - ▶ Kontrolka zhasne: Pokračujte v jízdě.
  - ▶ Kontrolka nezhasne do 10 sekund: Zastavte motor a okamžitě kontaktujte dealera s žádostí o opravu.

## Pokud se rozsvítí kontrolka systému dobíjení



### ■ Důvody, proč se kontrolka rozsvítí

Rozsvítí se, pokud nedochází k dobíjení akumulátoru.

### ■ Co dělat, když se kontrolka rozsvítí

Vypněte automatickou klimatizaci, vyhřívání zadního skla a ostatní elektrické systémy a okamžitě kontaktujte dealera s žádostí o opravu.

### » Pokud se rozsvítí kontrolka nízkého tlaku oleje

#### POZNÁMKA

Chod motoru s nízkým tlakem oleje může téměř okamžitě způsobit závažné mechanické poškození.

### » Pokud se rozsvítí kontrolka systému dobíjení

Pokud potřebujete na chvíli zastavit, nevypínejte motor. Opakované startování motoru může akumulátor rychle vybit.

## Pokud se kontrolka poruchy rozsvítí nebo bliká



### ■ Důvody, proč se kontrolka rozsvítí nebo bliká

- Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem regulace emisí motoru.

#### Modely se zážehovým motorem

- Bliká, jestliže je detekováno vynechávání motoru.

#### Modely se vznětovým motorem

- Rozsvítí se, pokud do palivového systému mohl proniknout vzduch.

### ■ Co dělat, když se kontrolka rozsvítí

Vyvarujte se vysokých rychlostí a okamžitě nechejte své vozidlo prohlédnout u dealera.

#### Modely se zážehovým motorem

### ■ Co dělat, když kontrolka bliká

Vozidlo zaparkujte na bezpečném místě bez přítomnosti hořlavin, motor nechejte vypnutý a počkejte alespoň 10 minut, než vychladne.

## Pokud se rozsvítí kontrolka brzdového systému (červená)



### ■ Důvody, proč se kontrolka rozsvítí

- Nízká hladina brzdové kapaliny.
- Závada brzdového systému.

### ■ Co dělat, když se kontrolka rozsvítí za jízdy

Sešlápněte lehce brzdový pedál, abyste zkontrolovali tlak pedálu.

- Je-li normální, při příštím zastavení zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny.
- Není-li normální, ihned jedněte. Je-li to zapotřebí, podřaďte, abyste vozidlo zpomalili brzděním motorem.

### ►► Pokud se kontrolka poruchy rozsvítí nebo bliká

#### POZNÁMKA

Jízda s rozsvícenou kontrolkou poruchy může způsobit poškození systému regulace emisí a motor.

#### Modely se zážehovým motorem

Pokud kontrolka poruchy po opakovaném nastartování motoru bliká, rychlostí do 50 km/h dojeďte k nejbližšímu dealerovi. Svě vozidlo nechejte prohlédnout.

### ►► Pokud se rozsvítí kontrolka brzdového systému (červená)

Svě vozidlo nechejte ihned opravit.

Jízda s nízkou hladinou brzdové kapaliny je nebezpečná. Pokud brzdový pedál neklade žádný odpor, ihned zastavte na bezpečném místě. Je-li to zapotřebí, řadte na nižší rychlostní stupně.

Pokud se kontrolka brzdového systému a kontrolka **ABS** rozsvítí současně, systém elektronického rozdělení brzdné síly nefunguje. To může při prudkém brzdění způsobit nestabilitu vozidla. Vozidlo okamžitě nechejte prohlédnout u dealera.

## Pokud se rozsvítí kontrolka systému elektrického posilovače řízení (EPS)

---



### ■ Důvody, proč se kontrolka rozsvítí

- Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem EPS.
- Pokud opakovaně sešlápnete plynový pedál, abyste zvýšili otáčky motoru během volnoběhu motoru, kontrolka se rozsvítí a někdy je těžší točit volantem.

### ■ Co dělat, když se kontrolka rozsvítí

Vozidlo zastavte na bezpečném místě a znovu nastartujte motor.

Pokud se kontrolka rozsvítí a zůstane svítit, okamžitě nechejte vozidlo prohlédnout u dealera.

## Pokud se rozsvítí kontrolka systému elektrické parkovací brzdy



### ■ Důvody, proč se kontrolka rozsvítí

Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem elektrické parkovací brzdy.

### ■ Co dělat, když se kontrolka rozsvítí

Vyvarujte se použití parkovací brzdy a okamžitě nechejte své vozidlo prohlédnout u dealera.

### ■ Co dělat, když se kontrolka systému elektrické parkovací brzdy rozsvítí nebo současně bliká

Uvolněte parkovací brzdu.

➤ **Parkovací brzda** Str. 475

- Pokud zůstane kontrolka elektrické parkovací brzdy svítit nebo bliká i po uvolnění parkovací brzdy, okamžitě zastavte vozidlo na bezpečném místě a zavolejte svého dealera.

► Zabrání tomu, aby se vozidlo pohybovalo.

**Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem**  
řadicí páku posuňte do polohy **P**.

**Modely s mechanickou převodovkou**  
řadicí páku posuňte do polohy **1** nebo **R**.

- Pokud kontrolka elektrické parkovací brzdy pouze zhasne, okamžitě nechejte své vozidlo prohlédnout u dealera.

### ☒ Pokud se rozsvítí kontrolka systému elektrické parkovací brzdy

Pokud aktivujete parkovací brzdu, nemusí se uvolnit.

Pokud se také rozsvítí kontrolka elektrické parkovací brzdy, je parkovací brzda stále aktivovaná.

Pokud kontrolka elektrické parkovací brzdy bliká ve stejnou dobu jako kontrolka systému elektrické parkovací brzdy, musí se systém zkontrolovat. Za těchto podmínek nemusí parkovací brzda fungovat správně.



## Pokud se kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách rozsvítí nebo bliká



### ■ Důvody rozsvícení/blikání kontrolky

Tlak pneumatiky je výrazně nízký, nebo systém sledování tlaku v pneumatikách nebyl inicializován. Pokud dojde k problému se systémem sledování tlaku v pneumatikách nebo je instalována dojezdová rezervní pneumatika\*, kontrolka bliká asi jednu minutu a poté zůstane svítit.

### ■ Co dělat, když se kontrolka rozsvítí

Jeďte opatrně a vyhněte se prudkému zatáčení a ostrému brzdění. Vozidlo zastavte na bezpečném místě. Zkontrolujte tlak v pneumatikách a nastavte tlak na předepsanou hodnotu. Předepsaný tlak v pneumatikách je na štítku, který je umístěn na sloupku dveří u řidiče.

- Systém sledování tlaku v pneumatikách po seřízení tlaku pneumatiky inicializujte.

➤ **Inicializace systému sledování tlaku v pneumatikách** Str. 472

### ■ Co dělat, když kontrolka bliká a poté zůstává svítit

Systém nechte co nejdříve zkontrolovat u dealera. Pokud rezervní dojezdová pneumatika\* způsobí blikání kontrolky, vyměňte tuto pneumatiku za plnohodnotnou.

Kontrolka zhasne po ujetí několika kilometrů.

- Systém sledování tlaku v pneumatikách po novém nasazení plnohodnotné pneumatiky zkalibrujte.

➤ **Inicializace systému sledování tlaku v pneumatikách** Str. 472

►► Pokud se kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách rozsvítí nebo bliká

### POZNÁMKA

Jízda na extrémně podhuštěné pneumatice může způsobit její přehřátí. Přehřátá pneumatika může selhat. Pneumatiky vždy nahustěte na předepsanou úroveň.

## Pokud se zobrazí symbol nízké hladiny oleje



### ■ Důvody, proč se tento symbol zobrazí

Zobrazí se, je-li hladina motorového oleje nízká.

### ■ Co dělat ihned poté, co se tento symbol zobrazí

1. Vozidlo ihned zaparkujte na rovném a bezpečném místě.
2. Je-li to zapotřebí, zapněte výstražná světla.

### ■ Co dělat po zaparkování vozidla

1. Zastavte motor a přibližně tři minuty jej nechejte vychladnout.
2. Otevřete kapotu a zkontrolujte hladinu oleje.

🔧 **Kontrola oleje** Str. 540

Modely se vznětovým motorem

## Pokud se zobrazí symbol PGM-FI



### ■ Důvody, proč se tento symbol zobrazí za chodu motoru

Došlo k problému se systémem regulace emisí motoru.

### ■ Co dělat při opakovaném zobrazení tohoto symbolu

Vyvarujte se zrychlování na plný plyn a jízdy vysokou rychlostí. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.

### 🔧 Pokud se zobrazí symbol nízké hladiny oleje

#### POZNÁMKA

Chod motoru s nízkou hladinou oleje může téměř okamžitě způsobit závažné mechanické poškození.

Tento systém se zapne po zahřátí motoru. Pokud je vnější teplota extrémně nízká, může být zapotřebí s vozidlem jet delší dobu, než systém začne snímat hladinu oleje.

Pokud se symbol znovu objeví, zastavte motor a okamžitě kontaktujte dealera s žádostí o opravu.

### 🔧 Pokud se zobrazí symbol PGM-FI

#### POZNÁMKA

Pokud se zobrazí tento symbol, další jízda by mohla poškodit systém regulace emisí a motor. Takové opravy nemusí být kryty zárukou vašeho vozidla.

## Umístění pojistek

Pokud některá z elektrických zařízení nefungují, přepněte spínač zapalování do polohy VYPNUTO **0**\*1 a zkontrolujte, zda některá z příslušných pojistek není spálená.

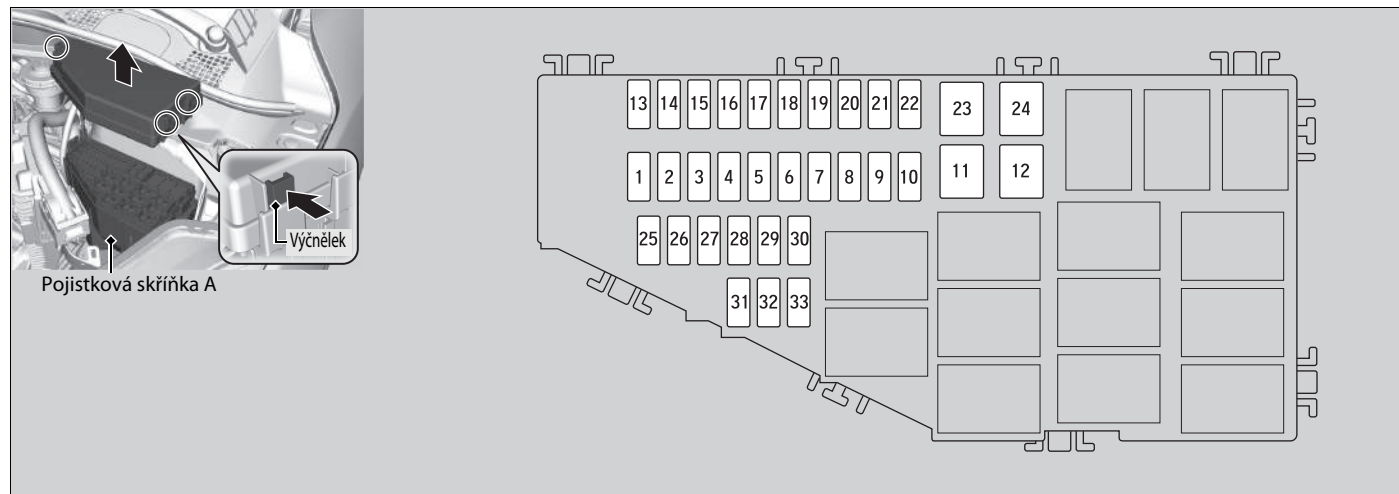
### Pojistková skříňka v motorovém prostoru

#### ■ Pojistková skříňka A

Nachází se v blízkosti baterie. Skříňka se otevírá stiskem výčnělků.

Umístění pojistek zobrazuje níže uvedený obrázek.

Dotyčnou pojistku najdete podle čísla pojistky na obrázku a v tabulce.



\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

■ **Jištěný obvod a jmenovitá hodnota pojistky**

	Jištěný obvod	Ampéry
1	Stěrač*	30 A
2	–	–
3	Napájení brzdových světel	30 A
4	–	–
5	Napájení potkávacích světel	20 A
6	Elektrický posun sedadla řidiče*	20 A
7	Vstříkovač* <sup>1,2</sup> – <sup>3</sup>	20 A –
8	IGP	15 A <sup>1,2</sup> 20 A <sup>3</sup>
9	Cívka zapalování <sup>1,2</sup> IGP2 <sup>3</sup>	15 A
10	Elektronické řízení <sup>1,2</sup> LAF <sup>3</sup>	15 A 10 A
11	VST2*	30 A
12	Hlavní ventilátor <sup>1,3</sup> – <sup>2</sup>	30 A –
13	Spínač startéru	30 A
14	Spojka MG	7,5 A
15	Snímač akumulátoru <sup>1,3</sup> Záložní FI ECU <sup>2</sup>	7,5 A 10 A
16	Přední mlhová světla*	10 A
17	Elektrické sklápění sedadla řidiče*, <sup>1,3</sup> TCU*, <sup>2</sup>	20 A 15 A
18	Klakson	10 A
19	Malá světla	10 A

	Jištěný obvod	Ampéry
	– <sup>1</sup>	–
20	UB ECU*, <sup>2</sup> Záložní FI ECU <sup>3</sup>	7,5 A
21	Světlo zpátečky	10 A
22	– <sup>1,3</sup> Audio*, <sup>2</sup>	– 10 A
23	Pomocný ventilátor <sup>1,3</sup> – <sup>2</sup>	30 A –
24	VST1*	30 A
25	Pomocné IGP2 <sup>1</sup> VBACT <sup>2</sup> – <sup>3</sup>	7,5 A 10 A –
26	Pomocné relé FI <sup>1,2</sup> IGP2 <sup>3</sup>	7,5 A
27	Levé potkávací světlo	10 A
28	Pravé potkávací světlo	10 A
29	Startér	7,5 A
30	Záložní (VST)*	30 A
31	Zastavení	10 A
32	Výstražná světla	10 A
33	Světla pro denní svícení	10 A

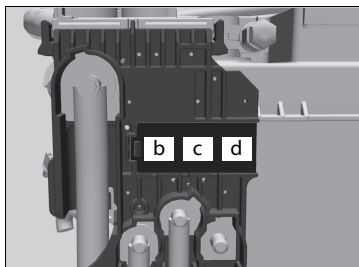
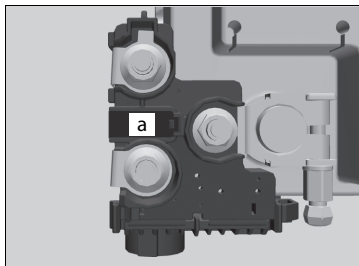
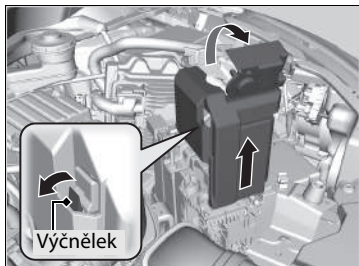
\*1: Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla

\*2: Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem

\*3: Modely se vznětovým motorem

\* Není k dispozici u všech modelů

## ■ Pojistková skříňka B



Vytáhněte kryt na vývodu ⊕ a sejměte jej vytažením za výčnělek podle obrázku.

Výměnu pojistek motorového prostoru by měl provádět dealer.

## ■ Jištěný obvod a jmenovitá hodnota pojistky

	Jištěný obvod	Ampéry
a	Napájení akumulátoru	100 A <sup>*1</sup> 125 A <sup>*2</sup> 150 A <sup>*3</sup>
b	Napájení RB 1	70 A
c	Napájení RB 2	80 A
d	Napájení CAP <sup>*1</sup> RFC <sup>*2</sup> Žhavení <sup>*3</sup>	70 A <sup>*1, *3</sup> 50 A <sup>*2</sup>

\*1: Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla

\*2: Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem

\*3: Modely se vznětovým motorem

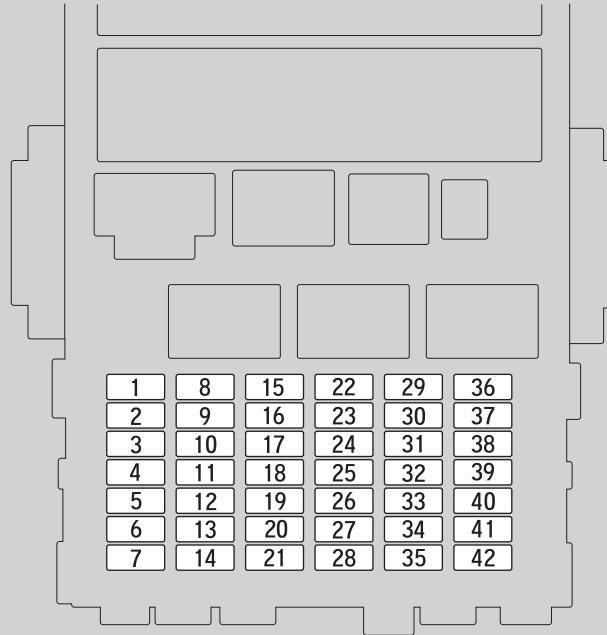
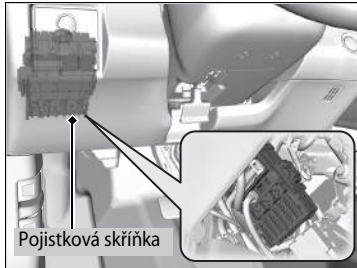
## Pojistková skříňka v kabině

### ■ Pojistková skříňka A

Je umístěna za přístrojovou deskou.

Umístění pojistek zobrazuje níže uvedený obrázek.

Dotyčnou pojistku najděte podle čísla pojistky na obrázku a v tabulce.



■ Jištěný obvod a jmenovitá hodnota pojistky

	Jištěný obvod	Ampéry
1	Zámek dveří	20 A
2	–	–
3	Systém bezklíčového vstupu*	10 A
4	Odemykání dveří na levé straně	10 A
5	Odemykání dveří na pravé straně	10 A
6	–	–
7	–	–
8	Elektricky ovládané okno řidiče	20 A
9	Elektricky ovládané okno spolujezdce	20 A
10	Levé zadní elektricky ovládané okno	20 A
11	Pravé zadní elektricky ovládané okno	20 A
12	Zamykání dveří na levé straně	10 A
13	Zamykání dveří na pravé straně	10 A
14	Zadní mlhové světlo	10 A
15	Pravé dálkové světlo	10 A
16	STS*	7,5 A
17	Stínítko proti slunci*	20 A
18	Panoramatické střešní okno*	20 A
19	Vyhřívání sedadel*	20 A
20	Elektrický posun sedadla spolujezdce*	20 A
21	Elektrické sklápění sedadla spolujezdce*,*3	20 A
	Kamera MP*,*4	10 A
22	Ostříkovač	15 A
23	Napájení zadního stěrače*	10 A
24	A/C	7,5 A

	Jištěný obvod	Ampéry
25	Světla pro denní svícení	7,5 A
26	Startér	7,5 A
27	ABS/VSA	7,5 A
28	SRS	10 A
29	Levé dálkové světlo	10 A
30	ACG	10 A
31	Relé	10 A
32	Palivové čerpadlo	15 A
33	SRS 2	7,5 A
34	Měřicí přístroj	7,5 A
35	Mission SOL	7,5 A
36	Napájecí zásuvka příslušenství (panel konzoly)	20 A
37	ACC*1	7,5 A
38	ACC*2	7,5 A
39	Volitelná výbava	10 A
40	Zadní stěrač	10 A
41	–	–
42	–	–

\*1: Modely se systémem bezklíčového vstupu

\*2: Modely bez systému bezklíčového vstupu

\*3: Kromě modelů se zážehovým motorem s turbodmychadlem

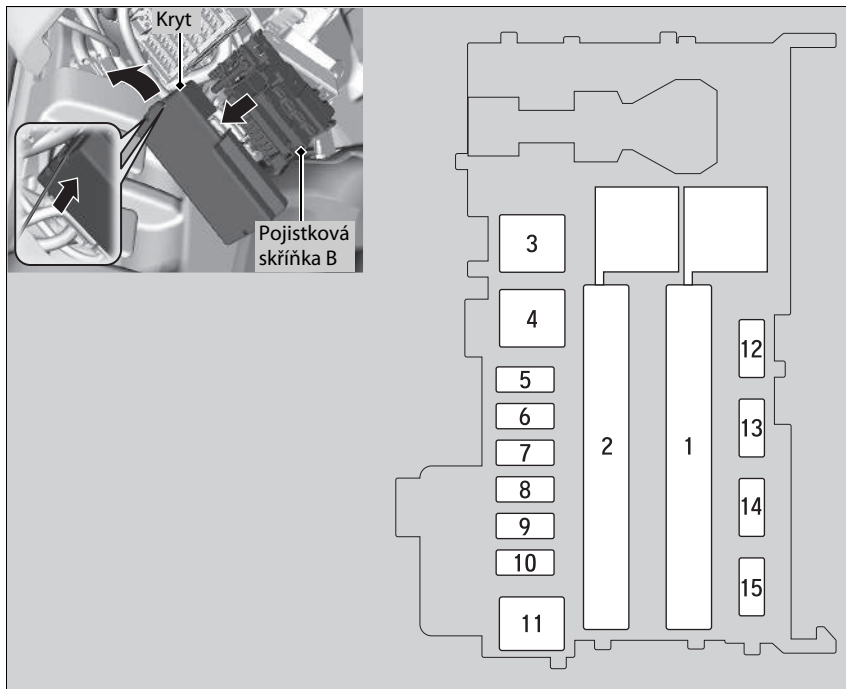
\*4: Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem

## ■ Pojistková skříňka B

Umístění pojistek zobrazuje níže uvedený obrázek.

Dotýčnou pojistku najdete podle čísla pojistky na obrázku a v tabulce.

Demontujte kryt zasunutím plochého šroubováku do boční drážky podle obrázku.





**■ Jištěný obvod a jmenovitá hodnota pojistky**

	Jištěný obvod	Ampéry
1	Elektrický posilovač řízení (EPS)	70 A
	Napájení zapalování	30 A* <sup>1</sup> 50 A* <sup>2</sup>
	Napájení pojistkové skříňky 2	50 A
	Elektromotor ABS/VSA	40 A
	Napájení pojistkové skříňky	30 A
	Napájení pojistkové skříňky 3	40 A
	Vyhřívání zadního skla	30 A
2* <sup>3</sup>	Levá elektrická parkovací brzda	30 A
	Napájení zapalování 2* <sup>1</sup>	30 A
	Elektromotor topení	40 A
	Pravá elektrická parkovací brzda	30 A
	ABS/VSA FSR	30 A
	A/C (klimatizace) PTC 1	40 A
	A/C (klimatizace) PTC 2	40 A
2* <sup>4</sup>	A/C (klimatizace) PTC 3	40 A
	A/C (klimatizace) PTC 4	40 A
	Pravá elektrická parkovací brzda	30 A
	Levá elektrická parkovací brzda	30 A
3	Elektromotor topení* <sup>4</sup>	40 A
4	Napájení zapalování 2* <sup>1</sup> , * <sup>4</sup>	30 A
5	ABS/VSA FSR* <sup>4</sup>	30 A
6	Zamykání Super*	20 A
7	Zadní napájecí zásuvka příslušenství	20 A
8	–	–

	Jištěný obvod	Ampéry
9	Vnitřní světla	7,5 A
10	Střední napájecí zásuvka příslušenství*	20 A
11	Vyhřívání zadního skla* <sup>4</sup>	30 A
12	Zámek klíče ACC* <sup>2</sup>	7,5 A
13	–	–
14	–	–
15	Přední stěrač* <sup>2</sup>	30 A

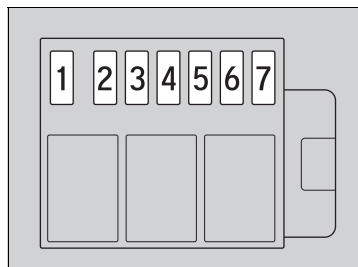
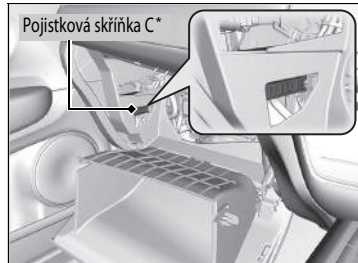
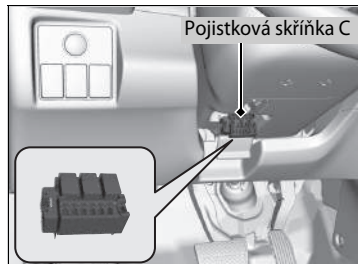
\*1: Modely se systémem bezklíčového vstupu

\*2: Modely bez systému bezklíčového vstupu

\*3: Benzinové modely

\*4: Modely se vznětovým motorem

## ■ Pojistková skříňka C\*



### Typ s levostranným řízením

Je umístěna za sloupkem řízení.  
Dotyčnou pojistku najdete podle čísla pojistky na obrázku a v tabulce.

### Typ s pravostranným řízením

Je umístěna za odkládací schránkou.  
Dotyčnou pojistku najdete podle čísla pojistky na obrázku a v tabulce.

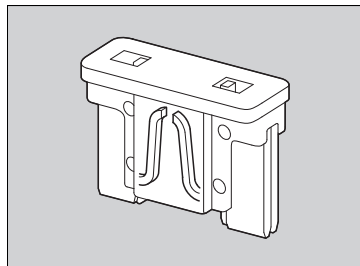
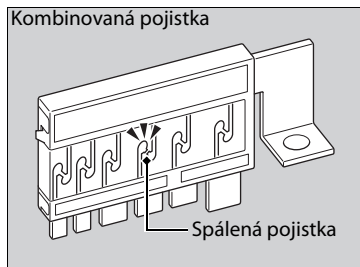
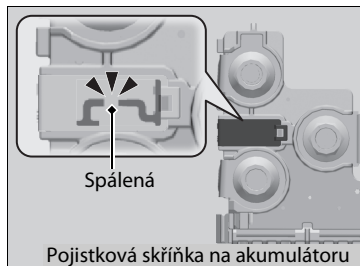
➔ **Jak vyměnit prachový a pylový filtr** Str. 583

## ■ Jištěný obvod a jmenovitá hodnota pojistky

	Jištěný obvod	Ampéry
1	IG1, palivové čerpadlo *	7,5 A
2	IG1 relé 2*	7,5 A
3	Čerpadlo elektrického posilovače*	10 A
4	Elektronické řízení*	7,5 A
5	Příslušenství*	7,5 A
6	IG1 relé 1*	7,5 A
7	Záložní napájení 2*	15 A

\* Není k dispozici u všech modelů

## Prohlídka a výměna pojistek



1. Otočte spínač zapalování do polohy VYPNUTO [0]\*1. Vypněte světlomety a veškeré příslušenství.
2. Zkontrolujte pojistky na akumulátoru v motorovém prostoru.
  - Je-li pojistka spálená, nechte ji vyměnit u dealera.
3. Sejměte kryt pojistkové skříňky.
4. Zkontrolujte velkou pojistku v motorovém prostoru.
  - Je-li pojistka spálená, použijte křížový šroubovák, abyste vyšroubovali šroub a nahradili pojistku za novou.
5. Zkontrolujte malé pojistky v motorovém prostoru a uvnitř vozidla.
  - Je-li některá pojistka spálená, vyjměte ji a vyměňte za novou.

### ►► Prohlídka a výměna pojistek

#### POZNÁMKA

Výměna pojistky za jinou, která má vyšší než předepsanou hodnotu, zvyšuje riziko poškození elektrické instalace.

Pojistku vyměňte za novou pojistku stejné jmenovité hodnoty proudu.

Danou pojistku najdete pomocí schémat a ověřte si předepsanou hodnotu proudu.

► **Umístění pojistek** Str. 634

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

Pokud vozidlo potřebujete odtáhnout, zavolejte profesionální odtahovou službu.

## ■ Plošinový vůz

Operátor vaše vozidlo naloží na plošinový vůz.

**To je nejlepší způsob přepravy vašeho vozidla.**

## ■ Zvedák kol

Odtahový vůz používá dvě otočná ramena, která se zasunou pod přední kola a zvednou je ze země. Zadní kola zůstanou na zemi. **To je přijatelný způsob odtahu vašeho vozidla.**

### » Nouzový odtah

#### POZNÁMKA

Pokus o zvednutí nebo odtažení vašeho vozidla za nárazníky způsobí vážné poškození. Nárazníky nejsou určeny k tomu, aby udržely hmotnost vozidla.

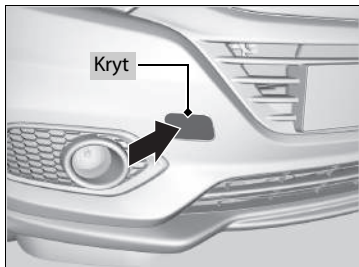
Vaše vozidlo nikdy neodtahujte pouze za pomoci lana či řetězu.

Je to velmi nebezpečné, protože lana nebo řetězy se mohou pohybovat ze strany na stranu a prasknout.

Dbejte, aby parkovací brzda byla uvolněna. Pokud nelze parkovací brzdu uvolnit, vozidlo je nutné přepravit pomocí odtahového vozidla s plošinou.

➤ **Parkovací brzda** Str. 475

### ■ Je-li nutný odtah vašeho vozidla s předními koly na zemi:



1. Zkontrolujte plochu pod vozidlem v prostoru kolem skříně převodovky, zda tam neuniká kapalina.
  - Pokud najdete netěsnost, zavolejte profesionální odtahovou službu a nechte vozidlo prohlédnout u dealera.
2. Zatlačte na levou stranu krytu a sejměte jej.
  - Sundavací tažný hák se nasazuje do oka v předním nárazníku.

### ▣ Je-li nutný odtah vašeho vozidla s předními koly na zemi:

Tažení vozidla je podle právních předpisů některých zemí zakázáno.

Před tažením vozidla zkontrolujte a dodržujte předpisy země, kde jezdíte.

Pokud nelze postup přesně dodržet, vozidlo neodtahujte s předními koly na zemi.

Pokud nelze nastartovat motor, můžete během odtahu vašeho vozidla pozorovat následující.

- Brzdění může být ztížené, protože posilovač systému brzd nefunguje.
- Řízení je ztížené, protože systém posilovače řízení nefunguje.

#### Modely s mechanickou převodovkou

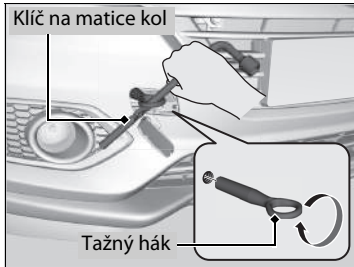
- Po otočení spínače zapalování do polohy VYPNUTO [0]\*1 dojde k zablokování volantu.

S předními koly na vozovce by se mělo vozidlo táhnout na vzdálenost maximálně 80 km a při rychlosti pod 55 km/h.

Jízda z dlouhého kopce zahřívá brzdy. To může zabránit správnému fungování brzd. Je-li nutný odtah vašeho vozidla ve svahu, zavolejte profesionální odtahovou službu.

Ujistěte se, že používáte správně konstruované a připevněné tažné zařízení.

\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko ENGINE START/STOP.



3. Ze zavazadlového prostoru vytáhněte tažný hák a klíč na matice kol.
4. Našroubujte tažný hák do otvoru a pevně jej utáhněte klíčem na matice kol.
5. Připojte tažné zařízení k tažnému háku.
6. Nastartujte motor.
  - Pokud je startování motoru obtížné, spínač zapalování zapněte do polohy PŘÍSLUŠENSTVÍ **I** nebo ZAPNUTO **II**\*1.

**Modely s mechanickou převodovkou**

7. Zařaďte **N**.

**Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem**

7. Sešlápněte brzdový pedál.
8. Zařaďte **D** a počkejte 5 sekund, poté zařaďte **N**.

**Všechny modely**

9. Uvolněte parkovací brzdu.

►► Je-li nutný odtah vašeho vozidla s předními koly na zemi:

**POZNÁMKA**

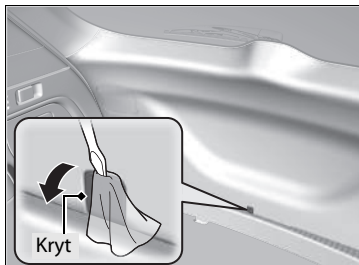
**Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem**

Pokud převodovka neřadí nebo nelze nastartovat motor, dojde k poškození převodovky. Vozidlo musí být přepravováno se zvednutými předními koly.

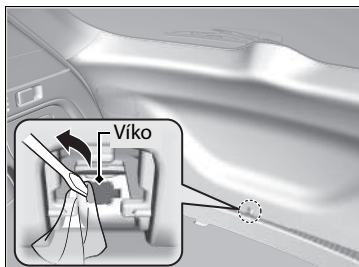
\*1: Modely vybavené systémem bezklíčového vstupu mají namísto spínače zapalování tlačítko **ENGINE START/STOP**.

## Co dělat, když nelze otevřít dveře zavazadlového prostoru

Pokud nelze otevřít dveře zavazadlového prostoru, proveďte následující postup.



1. Omotejte plochý šroubovák kusem látky. Podle obrázku jej zasuňte do krytu a otevřete kryt.



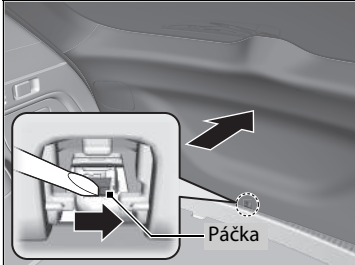
2. Omotejte plochý šroubovák kusem látky. Podle obrázku jej zasuňte do víka a otevřete víko.

## Když nelze otevřít dveře zavazadlového prostoru

Další postup:

Po provedení těchto kroků kontaktujte dealera, aby vozidlo zkontroloval.

Při otevírání dveří zavazadlového prostoru zevnitř se ujistěte, že dveře zavazadlového prostoru mají dostatečný prostor k otevření, nikoho neuhodí a do ničeho nenarazí.



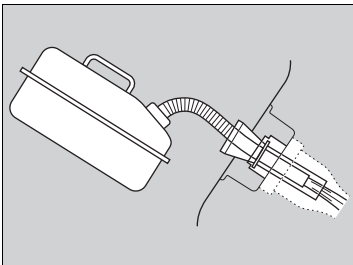
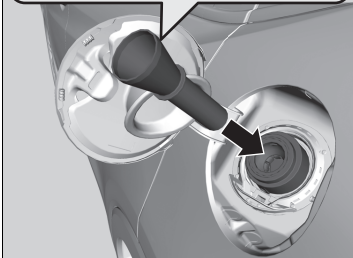
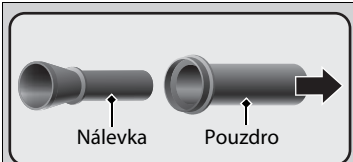
3. Chcete-li otevřít dveře zavazadlového prostoru, zatlačte na ně a zároveň posuňte páčku doprava.



Modely se vznětovým motorem

## Doplňování paliva z přenosné nádoby s palivem

Pokud vám došlo palivo a musíte palivo doplnit z přenosné nádoby s palivem, použijte nálevku dodanou s vaším vozidlem.



1. Vypněte motor.
2. Pod dolním vnějším rohem palubní desky na straně řidiče zatáhněte za páčku pro uvolnění dvířek plnicího otvoru palivové nádrže.  
▶ Dvířka plnicího otvoru paliva se otevřou.
3. Ze zavazadlového prostoru vezměte nálevku.  
▶ **Typy nářadí** Str. 594
4. Vyjměte **nálevku z pouzdra**.
5. Nálevku pomalu celou zasuňte do plnicího hrdla.

6. Nádrž naplňte z přenosné nádoby s palivem.  
▶ Palivo lijte opatrně, abyste je nerozlili.
7. Nálevku vytáhněte z plnicího hrdla.  
▶ Před uložením z nálevky setřete veškeré palivo.
8. Dvířka plnicího otvoru palivové nádrže zavřete rukou.

▶ Doplňování paliva z přenosné nádoby s palivem

### ⚠ VÝSTRAHA

Palivo je vysoce hořlavé a výbušné.

Při zacházení s palivem může dojít k vašemu popálení nebo vážnému zranění.

- Zastavte motor a nepřibližujte se ke zdrojům tepla, jisker a otevřenému ohni.
- S palivem zacházejte pouze mimo budovy.
- Rozlité palivo ihned setřete.

### POZNÁMKA

Nepoužívejte trysku přenosné nádoby s palivem ani jinou nálevku než tu, která byla dodána s vaším vozidlem. Mohlo by dojít k poškození palivového systému. Utěsněnou palivovou nádrž se nepokoušejte otevřít páčením cizími předměty. To může poškodit palivový systém a jeho těsnění.

Před doplněním paliva se ujistěte, že palivo v přenosné nádobě je nafta.

# Informace

Tato kapitola uvádí technická data vašeho vozidla, umístění identifikačních čísel, informace o pneumatikách a další informace vyžadované dle předpisů.

<b>Technická data</b> .....	650
<b>Identifikační čísla</b>	
Identifikační číslo vozidla (VIN), číslo motoru a číslo převodovky.....	659
<b>Zařízení emitující rádiové vlny*</b> .....	660
<b>Stručný souhrn obsahu Prohlášení o shodě ES*</b> .....	688

\* Není k dispozici u všech modelů

Modely se zážehovým motorem bez turbodmychadla

## ■ Technická data vozidla

Model	HR-V <sup>*1</sup> Honda HR-V <sup>*2</sup>
Pohotovostní hmotnost	1 241–1 317 kg <sup>*3</sup> 1 249–1 324 kg <sup>*4</sup>
Maximální přípustná hmotnost	Viz homologační štítek na sloupku dveří spolujezdce <sup>*5</sup> Viz homologační štítek na sloupku dveří řidiče <sup>*6</sup>
Maximální přípustné zatížení nápravy	Viz homologační štítek na sloupku dveří spolujezdce <sup>*5</sup> Viz homologační štítek na sloupku dveří řidiče <sup>*6</sup>

\*1: S výjimkou modelů pro Turecko

\*2: Turecké modely

\*3: Modely s mechanickou převodovkou

\*4: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

\*5: Typ s pravostranným řízením

\*6: Typ s levostranným řízením

## ■ Technická data motoru

Typ	Vodou chlazený, řadový 4válcový motor DOHC	
Vrtání x zdvih	73,0 x 89,5 mm	
Zdvihový objem	1 498 cm <sup>3</sup>	
Kompresní poměr	11,5 : 1	
Zapalovací svíčky	NGK	DILZKAR7C11S
	DENSO	DXE22HCR11S

## ■ Palivo

Palivo: Typ	Benzín/lihobenzín EN 228
	Bezolovnatý prémiový benzín/lihobenzín až po typ E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu), oktanové číslo 95 nebo vyšší
Objem palivové nádrže	50 l

## ■ Akumulátor

Kapacita	48 Ah (5)/60 Ah (20)
----------	----------------------

Auto start/stop:

Akumulátor instalovaný v tomto vozidle je navržen speciálně pro model s funkcí auto start/stop. Potřebujete-li vyměnit akumulátor, nezapomeňte vybrat předepsaný typ (LN2). O další podrobnosti požádejte dealera.

## ■ Kapalina do ostříkovače

Objem nádrže	2,5 l
--------------	-------

## ■ Žárovky

Světlomety (potkávací) <sup>*1</sup>	55 W (H11)
Světlomety (dálkové) <sup>*1</sup>	60 W (H83)
Světlomety (dálkové/potkávací) <sup>*2</sup>	LED
Obrysová světla/světla pro denní svícení	LED
Přední směrová světla	21 W (žlutá) <sup>*1</sup> LED <sup>*2</sup>
Přední mlhová světla *	35 W (H8) <sup>*1</sup> LED <sup>*2</sup>
Boční směrová světla (na vnějších zrcátkách)	LED
Brzdová/koncová světla	LED
Koncová světla (na dveřích zavazadlového prostoru) *	LED
Zadní směrová světla	21 W (žlutá)
Světla zpátečky	16 W
Zadní mlhové světlo	21 W
Osvětlení zadní registrační značky	LED
Třetí brzdové světlo	LED
Vnitřní světla	
Přední a zadní čtecí světla	LED
Osvětlení toaletních zrcátek	2 W
Osvětlení panelu konzoly *	LED
Světlo zavazadlového prostoru	5 W

\*1: Modely bez systému bezklíčového vstupu

\*2: Modely se systémem bezklíčového vstupu

### ■ Klimatizace

Typ chladiva	HFO-1234yf (R-1234yf)
Množství náplně	395–445 g

### ■ Brzdová/spojková \* kapalina

Předepsaná	Brzdová kapalina DOT 3 nebo DOT 4
------------	-----------------------------------

### ■ Kapalina pro převodovku s plynule měnitelným převodem \*

Předepsaná	Honda HCF-2
Objem	Výměna 3,4 l

### ■ Kapalina mechanické převodovky \*

Předepsaná	Honda MTF
Objem	Výměna 1,9 l

### ■ Motorový olej

Doporučený	<b>Evropské modely</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Motorový olej Honda 1.0</li> <li>-Olej Honda Green</li> <li>-Motorový olej Honda 2.0</li> <li>-Originální motorový olej Honda 0W-20</li> <li>-ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30</li> </ul>
Doporučený	<b>S výjimkou evropských modelů</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Motorový olej Honda 1.0</li> <li>-Olej Honda Green</li> <li>-Originální motorový olej Honda 0W-20</li> <li>-ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30</li> </ul>
Objem	Výměna 3,4 l
	Výměna včetně filtru 3,6 l

### ■ Chladicí kapalina motoru

Předepsaná	Nemrznoucí směs/chladicí kapalina Honda typu 2 pro všechna roční období
Poměr	50/50 s destilovanou vodou
Objem	3,42 l <sup>*1</sup>
	3,56 l <sup>*2</sup> (výměna včetně zbývajícího množství 0,475 l v rezervní nádrži)

\*1: Modely s mechanickou převodovkou

\*2: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

### ■ Pneumatika

Plnohodnotné	Rozměr	215/60R16 95H 215/55R17 94V
	Tlak	Viz štítek na sloupku dveří řidiče.
Rezervní dojezdová pneumatika <sup>*1</sup>	Rozměr	T135/90D16 102M
	Tlak kPa (bar)	420 (4,2)
Rozměr kola	Plnohodnotné	16 x 7J <sup>*2</sup> 17 x 7J <sup>*3</sup>
	Rezervní dojezdová pneumatika <sup>*1</sup>	16 x 4T

Rozměr pneumatiky, viz štítek na sloupku dveří řidiče.

\*1: Vozidlo s rezervní dojezdovou pneumatikou

\*2: Modely s pneumatikami 215/60R16

\*3: Modely s pneumatikami 215/55R17

### ■ Vzduchový kompresor Honda TRK<sup>\*1</sup>

Vážená úroveň tlaku emitovaného zvuku	81 dB (A)
Vážená úroveň výkonu emitovaného zvuku	89 dB (A)

\*1: Vozidlo se sadou pro opravu pneumatiky

### ■ Brzdy

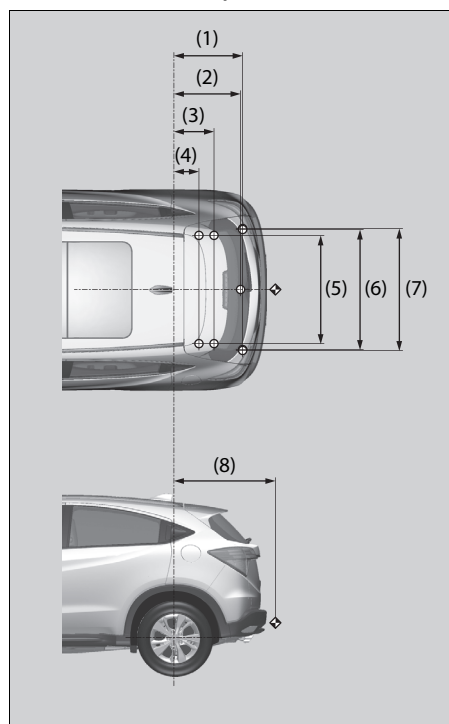
Typ	S elektrickým posilovačem
Přední	Chlazené kotoučové
Zadní	Kotoučové
Parkovací	Systém elektrické parkovací brzdy

\* Není k dispozici u všech modelů

### ■ Rozměry vozidla

Délka	4 334 mm
Šířka	1 772 mm
Výška	1 605 mm
Rozvor náprav	2 610 mm
Rozchod kol	Přední 1 535 mm
	Zadní 1 540 mm

### ■ Montážní bod/zadní přesah tažného zařízení



POZNÁMKA:

1. Značky ○ ukazují upevňovací body tažné tyče.
2. Značky ◆ ukazují spojovací body tažné tyče.

Č.	Rozměry
(1)	610 mm
(2)	592 mm
(3)	358 mm
(4)	227 mm
(5)	950 mm
(6)	1 068 mm
(7)	1 078 mm
(8)	888 mm

### ■ Max. tažná hmotnost

Brzděný přívěs	1 000 kg
Nebrzděný přívěs	650 kg
Maximální přípustné svislé zatížení tažného zařízení	70 kg

Modely se zážehovým motorem s turbodmychadlem

■ **Technická data vozidla**

Model	HR-V <sup>*1</sup> Honda HR-V <sup>*2</sup>
Pohotovostní hmotnost	1 341–1 349 kg <sup>*3</sup> 1 428–1 435 kg <sup>*4</sup>
Maximální přípustná hmotnost	Viz homologační štítek na sloupku dveří spolujezdce <sup>*3</sup> Viz homologační štítek na sloupku dveří řidiče <sup>*6</sup>
Maximální přípustné zatížení nápravy	Viz homologační štítek na sloupku dveří spolujezdce <sup>*3</sup> Viz homologační štítek na sloupku dveří řidiče <sup>*6</sup>

\*1: Kromě modelů pro Turecko

\*2: Modely pro Turecko

\*3: Modely s mechanickou převodovkou

\*4: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

\*5: Typ s pravostranným řízením

\*6: Typ s levostranným řízením

■ **Technická data motoru**

Typ	Vodou chlazený, řadový 4válcový motor DOHC	
Vrtání x zdvih	73,0 x 89,5 mm	
Zdvihový objem	1 498 cm <sup>3</sup>	
Kompresní poměr	10,6 : 1	
Zapalovací svíčky	NGK	ILZKAR8J8SY

■ **Palivo**

Palivo: Typ	Benzín/lihobenzín EN 228 Bezolovnatý prémiový benzín/lihobenzín až po typ E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu), oktanové číslo 95 nebo vyšší
Objem palivové nádrže	50 l

■ **Akumulátor**

Kapacita	48 Ah (5) / 60 Ah (20)
----------	------------------------

Auto start/stop:

Akumulátor instalovaný v tomto vozidle je navržen speciálně pro model se systémem auto start/stop. Potřebujete-li vyměnit akumulátor, nezapomeňte vybrat předepsaný typ (LN2). O další podrobnosti požádejte dealera.

\*1: Modely s mechanickou převodovkou

■ **Kapalina do ostřikovače**

Objem nádrže	2,5l
--------------	------

■ **Žárovky**

Světlotomy (dálkové/potkávací)	LED
Obrysová světla / světla pro denní svícení	LED
Přední směrová světla	LED
Přední mlhová světla	LED
Boční směrová světla (na vnějších zrcátkách)	LED
Brzdová/koncová světla	LED
Koncová světla (na dveřích zavazadlového prostoru)	LED
Zadní směrová světla	21 W (žlutá)
Světla zpátečky	16 W
Zadní mlhové světlo	21 W
Osvětlení zadní registrační značky	LED
Třetí brzdové světlo	LED
Vnitřní světla	
Přední a zadní čtecí světla	LED
Osvětlení toaletních zrcátek	2 W
Osvětlení panelu konzoly	LED
Světlo zavazadlového prostoru	5 W

### ■ Klimatizace

Typ chladiva	HFO-1234yf (R-1234yf)
Množství náplně	355–405 g

### ■ Brzdová/spojková\* kapalina

Předepsaná	Brzdová kapalina DOT 3 nebo DOT 4
------------	-----------------------------------

### ■ Kapalina pro převodovku s plynule měnitelným převodem\*

Předepsaná	Honda HCF-2
Objem	Výměna 3,7 l

### ■ Kapalina mechanické převodovky\*

Předepsaná	Honda MTF
Objem	Výměna 1,9 l

### ■ Motorový olej

Doporučený	<b>Modely pro Evropu</b>
	-Motorový olej Honda 2.0 -ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30
Objem	<b>Kromě modelů pro Evropu</b>
	-Originální motorový olej Honda 0W-20 -ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30
	Výměna 3,2 l
	Výměna včetně filtru 3,5 l

### ■ Chladicí kapalina motoru

Předepsaná	Nemrznoucí směs/chladicí kapalina Honda typu 2 pro všechna roční období
Poměr	50/50 s destilovanou vodou
Objem	5,75 l <sup>*1</sup>
	5,77 l <sup>*2</sup> (výměna včetně zbývajících množství 0,58 l v rezervní nádrži)

\*1: Modely s mechanickou převodovkou

\*2: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem

### ■ Pneumatika

Plnohodnotné	Rozměr	225/50R18 95V
	Tlak	Viz štítek na sloupku dveří řidiče.
Kompaktní dojezdová <sup>*1</sup>	Rozměr	T135/90D16 102M
	Tlak kPa (bar)	420 (4,2)
Rozměr kola	Plnohodnotné	18 x 7 1/2J
	Kompaktní dojezdová <sup>*1</sup>	16 x 4T

\*1: Vozidlo s rezervní dojezdovou pneumatikou

### ■ Vzduchový kompresor Honda TRK<sup>\*1</sup>

Vážená úroveň tlaku emitovaného zvuku	81 dB (A)
Vážená úroveň výkonu emitovaného zvuku	89 dB (A)

\*1: Vozidlo se sadou pro opravu pneumatiky

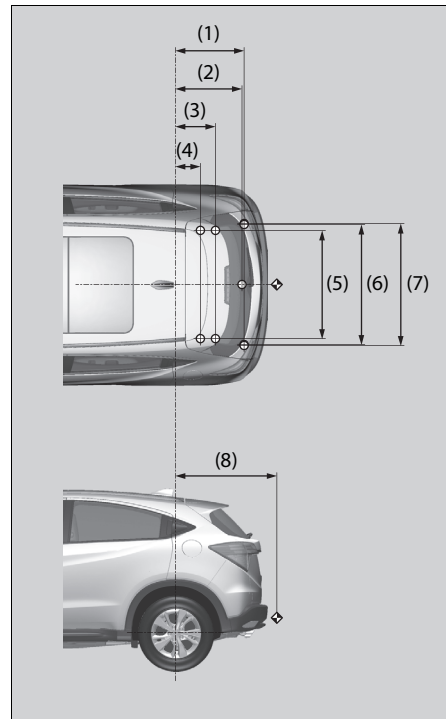
### ■ Brzdy

Typ	S elektrickým posilovačem
Přední	Chlazené kotoučové
Zadní	Kotoučové
Parkování	Systém elektrické parkovací brzdy

### ■ Rozměry vozidla

Délka	4 346 mm	
Šířka	1 790 mm	
Výška	1 605 mm	
Rozvor náprav	2 610 mm	
Rozchod kol	Přední	1 536 mm
	Zadní	1 540 mm

### ■ Montážní bod/zadní přesah tažného zařízení



POZNÁMKA:

1. Značky ○ ukazují upevňovací body tažné tyče.
2. Značky ↗ ukazují spojovací body tažné tyče.

Č.	Rozměry
(1)	610 mm
(2)	592 mm
(3)	358 mm
(4)	227 mm
(5)	950 mm
(6)	1 068 mm
(7)	1 078 mm
(8)	888 mm

### ■ Max. tažná hmotnost

Brzděný přívěs	1 400 kg
Nebrzděný přívěs	700 kg <sup>*1</sup> 500 kg <sup>*2</sup>
Maximální přípustné svislé zatížení tažného zařízení	70 kg

\*1: Modely s mechanickou převodovkou

\*2: Modely s převodovkou s plynule měnitelným převodem



Modely se vznětovým motorem

■ Technická data vozidla

Model	HR-V <sup>*1</sup> Honda HR-V <sup>*2</sup>
Pohotovostní hmotnost	1 343–1 417 kg
Maximální přípustná hmotnost	Viz homologační štítek na sloupku dveří spolujezdce <sup>*3</sup> Viz homologační štítek na sloupku dveří řidiče <sup>*4</sup>
Maximální přípustné zatížení nápravy	Viz homologační štítek na sloupku dveří spolujezdce <sup>*3</sup> Viz homologační štítek na sloupku dveří řidiče <sup>*4</sup>

\*1: S výjimkou modelů pro Turecko

\*2: Turecké modely

\*3: Typ s pravostranným řízením

\*4: Typ s levostranným řízením

■ Technická data motoru

Typ	Vodou chlazený, řadový 4válcový motor DOHC
Vrtání x zdvih	76,0 × 88,0 mm
Zdvihový objem	1 597 cm <sup>3</sup>
Kompresní poměr	16,0 : 1

■ Palivo

Palivo: Typ	Standardní nafta EN 590
Objem palivové nádrže	50 l

■ Akumulátor

Kapacita	48 Ah (5)/60 Ah (20)
----------	----------------------

Auto start/stop:

Akumulátor instalovaný v tomto vozidle je navržen speciálně pro model se systémem auto start/stop. Potřebujete-li vyměnit akumulátor, nezapomeňte vybrat předepsaný typ (LN2). O další podrobnosti požádejte dealera.

■ Kapalina do ostřikovače

Objem nádrže	2,5 l
--------------	-------

■ Žárovky

Světlomety (potkávací) <sup>*1</sup>	55 W (H11)
Světlomety (dálkové) <sup>*1</sup>	60 W (HB3)
Světlomety (dálkové/potkávací) <sup>*2</sup>	LED
Obrysová světla/světla pro denní svícení	LED
Přední směrová světla	21 W (žlutá) <sup>*1</sup> LED <sup>*2</sup>
Přední mlhová světla *	35 W (H8) <sup>*1</sup> LED <sup>*2</sup>
Boční směrová světla (na vnějších zrcátkách)	LED
Brzdová/koncová světla	LED
Koncová světla (na dveřích zavazadlového prostoru) *	LED
Zadní směrová světla	21 W (žlutá)
Světla zpátečky	16 W
Zadní mlhové světlo	21 W
Osvětlení zadní registrační značky	LED
Třetí brzdové světlo	LED
Vnitřní světla	
Přední a zadní čtecí světla	LED
Osvětlení toaletních zrcátek	2 W
Osvětlení panelu konzoly *	LED
Světlo zavazadlového prostoru	5 W

\*1: Modely bez systému bezklíčového vstupu

\*2: Modely se systémem bezklíčového vstupu

### ■ Klimatizace

Typ chladiva	HFO-1234yf (R-1234yf)
Množství náplně	395–445 g

### ■ Brzdová/spojková kapalina

Předepsaná	Brzdová kapalina DOT 3 nebo DOT 4
------------	-----------------------------------

### ■ Kapalina mechanické převodovky

Předepsaná	Honda MTF
Objem	Výměna 1,9 l

### ■ Motorový olej

Doporučený	<b>Evropské modely</b>
	Olej Honda pro vznětové motory #1.0 ACEA C2/C3 0W-30
Objem	<b>S výjimkou evropských modelů</b>
	Olej Honda pro vznětové motory #1.0 ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30
Objem	Výměna 4,1 l
	Výměna včetně filtru 4,5 l

### ■ Chladicí kapalina motoru

Předepsaná	Nemrznoucí směs/chladicí kapalina Honda typu 2 pro všechna roční období
Poměr	50/50 s destilovanou vodou
Objem	4,43 l (výměna včetně zbývajících množství 0,53 l v rezervní nádrži)

### ■ Pneumatika

Plnohodnotné	Rozměr	215/60R16 95H 215/55R17 94V
	Tlak	Viz štítek na sloupku dveří řidiče.
Rezervní dojezdová pneumatika*1	Rozměr	T135/90D16 102M
	Tlak kPa (bar)	420 (4,2)
Rozměr kola	Plnohodnotné	16 x 7J <sup>12</sup> 17 x 7J <sup>13</sup>
	Rezervní dojezdová pneumatika*1	16 x 4T

Rozměr pneumatiky a informace o tlaku viz štítek na sloupku dveří řidiče.

\*1: Vozidlo s rezervní dojezdovou pneumatikou

\*2: Modely s pneumatikami 215/60R16

\*3: Modely s pneumatikami 215/55R17

### ■ Vzduchový kompresor Honda TRK\*1

Vážená úroveň tlaku emitovaného zvuku	81 dB (A)
Vážená úroveň výkonu emitovaného zvuku	89 dB (A)

\*1: Vozidlo se sadou pro opravu pneumatiky

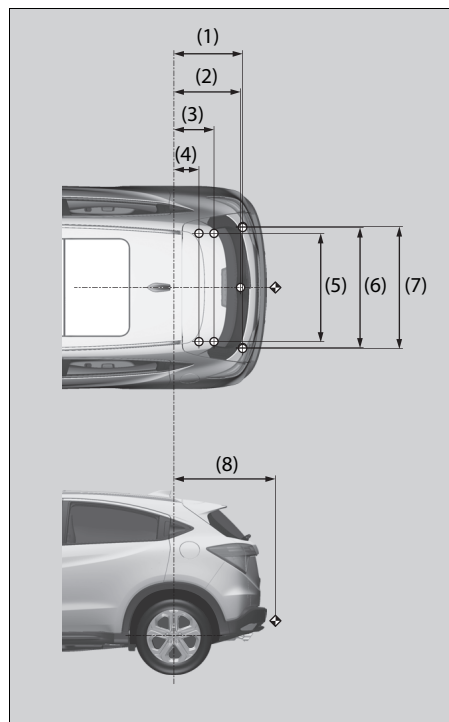
### ■ Brzdy

Typ	S elektrickým posilovačem
Přední	Chlazené kotoučové
Zadní	Kotoučové
Parkování	Systém elektrické parkovací brzdy

### ■ Rozměry vozidla

Délka	4 335 mm	
Šířka	1 772 mm	
Výška	1 605 mm	
Rozvor náprav	2 610 mm	
Rozchod kol	Přední	1 535 mm
	Zadní	1 540 mm

### ■ Montážní bod/zadní přesah tažného zařízení



POZNÁMKA:

1. Značky ○ ukazují upevňovací body tažné tyče.
2. Značky ◆ ukazují spojovací body tažné tyče.

Č.	Rozměry
(1)	610 mm
(2)	592 mm
(3)	358 mm
(4)	227 mm
(5)	950 mm
(6)	1 068 mm
(7)	1 078 mm
(8)	888 mm

### ■ Max. tažná hmotnost

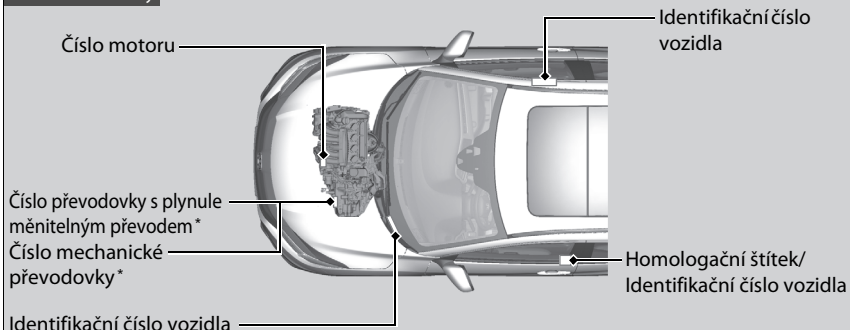
Brzděný přívěs	1 400 kg
Nebrzděný přívěs	700 kg
Maximální přípustné svislé zatížení tažného zařízení	70 kg

## Identifikační číslo vozidla (VIN), číslo motoru a číslo převodovky

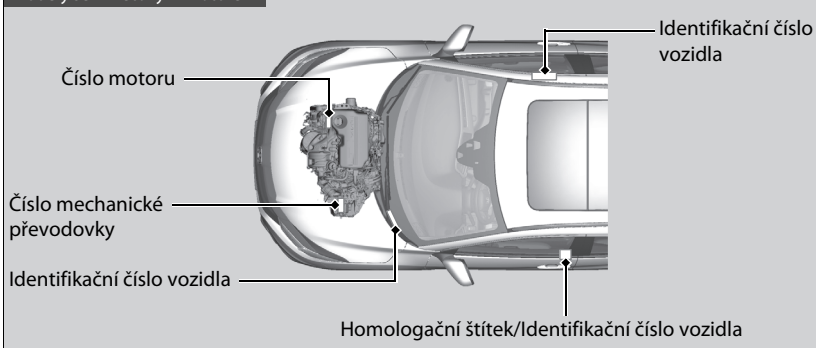
Vaše vozidlo má 17místné identifikační číslo vozidla (VIN) používané k registraci vozidla pro účely záruky, vydávání osvědčení a pojištění vašeho vozidla.

Umístění čísla VIN vašeho vozidla, čísla motoru a čísla převodovky jsou uvedena níže.

### Benzínové modely



### Modely se vznětovým motorem



\* Není k dispozici u všech modelů

### Identifikační číslo vozidla (VIN), číslo motoru a číslo převodovky

Číslo karoserie, neboli Identifikační číslo vozidla (VIN), najdete v interiéru pod krytem.



Následující výrobky a systémy ve vašem vozidle při provozu emitují rádiové vlny.

## Modely pro Izrael

### Vysílač dálkového ovládání\*/Systém imobilizéru\*

- א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משיני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.  
כלומר – לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.  
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הצידוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.  
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.  
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.





## Modely pro Moldavsko

## Vysílač dálkového ovládání\*



ERC/REC 70-03 Annex 1

Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune

echipamentul este destinat să fie utilizat în Republica Moldova

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA  
Instituția Publică „SERVICIUL NAȚIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENȚELOR RADIO ȘI SECURITĂȚII CIBERNETICE”

**CERTIFICAT DE CONFORMITATE**

Nr. de înregistrare **MD OC TIP 024 A6085-18**

Data emiterii: 18 aprilie 2018 Valabil până la: 18 aprilie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE: OC Pr - 024

Organism de Certificare a producător din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC - TIP)  
MD-2021, Str. Drăgan Văloș 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 753364, fax: +373 22 733941  
PRIP: PREZENTUL DOCUMENT SE CONȚINE ÎN CAȘTILE CĂRTOȘULUI DE IDENTIFICARE ALIPII  
DENUMIREA / DESCRIEREA

Descriere: **Telecomandă radio pentru sisteme de acces și pompare a** Căsuță NMND  
3526  
**autovehiculului**

Marca comercială: **Honda Lock**  
Model: **HLK6-3T**

Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:  
SM SR EN 300 220-1 V2-4:1204, ERC/REC 70-03 Anexă 1 SM EN 60665:2015;  
RT "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și reconstituirea  
conformității acestora", aprobată prin HG nr. 1274 din 25.11.2007; RT "Parametrii tehnici  
de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată  
prin Ordinul MDC nr. 16 din 23.02.2014.

PRODUCĂTOR  
Honda Lock Mfg Co., Ltd.,  
2704, Shinawaka Saitama-Shi, Mizusaki-Shi, Miyazaki, 880-0299, Japan  
la uzina producătoare: Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd.,  
No.8, Guangtuan Road, Xue Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528413, China

SOLICITANT  
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,  
535-14 Oaza-Ishirac, Takanozawamaechi, Shiota-City, Tochigi, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Raportului de încercări nr. 2982 din 26 martie 2015, Laboratorul de încercări L1 CEM, certificat de acreditare nr. LI-045, eliberat de CNA RM "MOLDAC";
- Raportului de încercări nr. 1169/0725-B din 07.06.2017, nr. 1169/0725-A din 31.05.2017, nr. 1169/0925-B din 26.05.2017, eliberate de L1 "UL Japan, Inc." Japan, acreditat de JAB nr. RTL02610;
- Certificanții sistemului de management al calității - ISO 9001:2015 nr. JQA-2136 din 09.10.2018, eliberat de JQA, Japan, acreditat de JAB nr. C06099 și
- ULAS Management System nr.091; Certificanții sistemului de management al calității - ISO 9001:2008 nr. QMS40812 din 21.10.2016, eliberat de SAI GLOBAL Certification Services Pty Ltd, Australia;
- Declarații de conformitate a producătorului din 17 noiembrie 2017;
- Raportului de evaluare final nr. 36/18 din 17 aprilie 2018;

INFORMAȚII SUPLEMENTARE:

Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 431,68 MHz - 434,79 MHz cu puterea de emisie efectivă maximă P<sub>EM</sub> ≤ 10 mW.

Sursa de certificare: Serviciul PI.

Conducătorul organismului de certificare Anastolie GUZUN

Copie certificatul de conformitate se legalizează de către OC TIP - Seria A. Nr. 091489

\* Není k dispozici u všech modelů



## Modely pro Moldavsko

## Systém imobilizérů\*



ERC/REC 70-03 Annex 9

Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune

echipamentul este destinat să fie utilizat în Republica Moldova

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA  
Instituția Publică „SERVICIUL NAȚIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENȚELOR RADIO ȘI SECURITĂȚII CIBERNETICE”

**CERTIFICAT DE CONFORMITATE**

Nr. de înregistrare: **MD OC TIP 024 A6084-18**

Data emiterii: 18 aprilie 2018 Valabil până la: 18 aprilie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCPr - 024

Organism de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP), MD-2021, str. Dușan Vîtor 28/2, etaj. Chișinău, tel:+373 22 735394, fax:+373 22 733941  
PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL ÎNTOARCEA ÎN REPUBLICA MOLDOVA.

Descriere: **Emițător radio inductiv pentru sistemul de pornire al autovehiculului, imobilizier**

Marca comercială: **Honda Lock**

Model: **HLJK6-1R**

Fabricate în serie

SÎNTE CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:  
ERC/REC 70-03 Art. 9, SM EN 55022:2014 p.51, SM EN 60665:2015,  
SM EN EN 300220 V24:12014; RT “Tehnologia radar, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora”, aprobată prin HG nr. 1274 din 23.11.2007, RT “Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune”, aprobată prin Ordinul MTC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR  
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,  
3706, Shimomaki, Saitowara-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki, 880-0299, Japan  
în urma producătoare: Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd.,  
No.8, Guangxin Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528415, China

SOLICITANT  
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,  
535-14 Oaza-Ishibe, Takanezawamachi, Shioya-Gun, Tochigi, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Raportului de încercări nr. 2983 din 30 martie 2015, Laboratorului de încercări LLI-CEM, certificat de acreditare nr. LL-045, eliberat de CNA RM “MOL.DAC”;
- Raportului de încercări nr. 116910748-C din 07.06.2017, nr. 116910748-13 (3)EE0044-HO-02-B din 26.03.2013, nr. 116910748-B, nr. 116910748-A din 31.05.2017, eliberate de LITU, Japan, Inc., Japan, acreditat de JAB nr. RTL02610;
- Certificatului sistemului de management al calității - ISO 9001:2015 nr. JQA-2138 din 09.03.2018, eliberat de JQA, Japan, acreditat de JAB nr. CHE009 și LUKAS Management Systems nr.091; ISO 9001:2008 nr. QMS40812, din 21.10.2016, eliberat de SAI GLOBAL Certification Services Pty Ltd., Australia
- Declarației de conformitate a producătorului din 09 iunie 2017;
- Raportului de evaluare final nr. 2518 din 17 aprilie 2018.

INFORMAȚII SUPLEMENTARĂ:  
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 119-135 MHz.  
Schema de conectare: (vezi anexă nr.1).

Conducătorul organismului de certificare

Anatolie GUZUN

Copilele certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP - Seria A Nr. 001438

## Modely pro Moldavsko

Systém bezklíčového vstupu\*  
Bezklíčové dálkové ovládání

European REC 70-03

Toto zařízení je určeno k používání v Moldavské republice.

SISTEMUL NATIONAL DE EVALUARE A CONFORMITĂȚII  
AL REPUBLICII MOLDOVA

**CERTIFICAT DE CONFORMITATE**

Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 11 A4451-13**

Data emiterii: 11 aprilie 2013 Valabil până la: 11 aprilie 2016

ORGANISMUL DE CERTIFICARE: SNA MD CAIECP OC 01 024

Organismul de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP) MD-2021, str. Drumul Vîitor 28/2, mar. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 735941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEI:  
DENUMIREA / DESCRIEREA

Emițător radio pentru sisteme de acces în autocărbid,  
marca comercială Continental model V4s

Fabricat în serie

SE ÎNTRECE ÎN CONFORMITATE CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:  
ERC/REC 70-03 Anexa 1, f. GOST 30786-2001 p.5; Reglementarea Tehnică "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora";  
Reglementarea Tehnică "Radioconexiuni și radiofizicizate. Utilizarea efectivă a spectrului de frecvențe și evitarea perturbărilor nocive".

PRODUCĂTOR  
Continental Automotive GmbH,  
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germania

SOLICITANT  
Continental Automotive GmbH,  
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germania

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Raportului de încercări nr. 2249 din 08 aprilie 2013, Laboratorul de încercări IJ CEM, acreditat în SNA RM certificat nr. SNA MD CAIECP LJ 01 079 din 23 martie 2012;
- Certificatului sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. 245801 QM08 ST din 18 ianuarie 2013, eliberat de DQS GmbH, Germania;
- Declarației de conformitate a producătorului din 05 noiembrie 2012.

NOTĂRI ȘI SUPPLEMENTARĂ:

Validarea periodică a producătorului certificată se va efectua în al doilea an de valabilitate a Certificatului de Conformitate.  
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 433,05-434,79 MHz.  
Marcarea produselor cu marca națională de conformitate se efectuează pe produs, ambalaj și/sau în documentația de însoțire.

Titlul prezentei aplicații este obligat să aplece marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezenta aplicație

Nr. 05/29/2013

Conducătorul organismului de certificare

Anatolie GUZUN

Setul B

In atenția antreprenorilor și organelor de control  
Copiile certificatelor de conformitate se legalizează în modul stabilit de Organismul Național de Evaluare a Conformității

\* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Moldavsko

Systém bezklíčového vstupu\*  
Řídicí jednotka napájení



European REC 70-03

Toto zařízení je určeno k používání v Moldavské republice.



## Modely pro Moldavsko

Systém bezklíčového vstupu \*

Spínač ENGINE START/STOP



European REC 70-03

Toto zařízení je určeno k používání v Moldavské republice.

MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMAȚIEI ȘI COMUNICAȚIILOR AL REPUBLICII MOLDOVA  
Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO”

**CERTIFICAT DE CONFORMITATE**

Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 11 A5197-15**  
Data emiterii: 30 aprilie 2015 Valabil până la: 30 aprilie 2018

ORGANISMUL DE CERTIFICARE – OCpr – 024  
Organism de certificare a produselor din Telecomunicații, Informații și Poști (OC TIP)  
MD-2021, str. Drand Vîkhe 28/2, etaj. Clădirea, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AS TREI  
DENUMIRILOR CHEREA

Emițător radio inductiv pentru sistemul de pornire al autovehiculului,  
îmbulzitor marca comercială HONDA model TWK1A0028  
Fabricate în serie

Codul NM MD  
8531

SÎNT CONFORMECU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:  
ERC/REC 70-03 An. 9; SM EN 55022:2014 p.5.1; Reglementarea Tehnică  
”Echipamente radio, echipamentele seriale de telecomunicații și reconstituirea  
conformității acestora”, aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007;  
Reglementarea tehnică ”Paraxetrul tehnici de emisie ai ultrasoniceor cu rază mică  
de acțiune”, aprobată prin Ordinul MTC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR  
ALPS Electric Co., Ltd.,  
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan

SOLICITANT  
ALPS Electric Co., Ltd.,  
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA  
- Raportului de încercări nr. 3003 din 22 aprilie 2015, Laboratorul de încercări IJ CEM,  
certificat de acreditare nr. IJ-045 din 06 iunie 2014, eliberat de CNA RM ”MOLDAC”;  
- Certificatului sistemului de management al calității ISO/TS 16949:2009 nr. JQA-AU0021-1  
(IAT nr. 0157321) din 22 februarie 2013, eliberat de JQA, Japan;  
- Declarații de conformitate a producătorului din 11 iulie 2014.

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE  
Evaluarea de supraveghere a producătorilor certificate se va efectua în zi de validitate a prezentului Certificat.  
Echipamentele certificate pot fi utilizate în baza de încredere 119-15346, Schema de certificare: 3.

Tinând cont că prezentul certificat este obligat să aplice marca națională de acreditare SM pe produsele specificate în  
prezentul certificat, ambaj și/sau în documentația de însoțire

Seria A NR.00054

Conducătorul organismului  
de certificare

Anuțoșe GUZIN

Copilele certificatelor de conformitate  
se legalizează de către OC-TIP

\* Není k dispozici u všech modelů

## Modely pro Moldavsko

## Systém hands-free telefonu \*



Reglementării tehnice “Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora” , aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.

Toto zařízení je určeno pro používání v Moldavské republice.

## Panasonic

Panasonic Corporation  
4261 Korotoe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City 224-8502, Japan

### Declarație de conformitate

Noi, Panasonic Corporation declarăm pe propria noastră răspundere că produsul:

Marca : Panasonic  
denumire comercială : Sistem multimedia pentru autovehicule, cu modul Bluetooth integrat  
tip sau model : BH1401

la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Reglementării tehnice “Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora”, aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau documente normative:

Spectrul radio:  
EN 300 328 V1.7.1

Compatibilitatea electromagnetică:  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-17 V2.2.1

Siguranța utilizatorului:  
EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2010+A12:2011+A2:2013

Semnătura: 

Toshiya Hata  
Manager  
Automotive & Industrial Systems Company  
Automotive Infotainment Systems Business Division

Data de emitere: 8 Mai 2018  
Locul de emitere: Yokohama, Japonia

## Systém hands-free telefonu\*



Reglementării tehnice “Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora” , aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.

Toto zařízení je určeno pro používání v Moldavské republice.

DENSO TEN Limited **DENSO TEN**  
2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan

**Declarație de conformitate**

No. 858-328217-0060

Noi, DEOSO TEN Limited declarăm pe propria noastră răspundere că produsul:

marca: DENSO TEN  
denumire comercială: Sistem audio auto  
tip sau model: FT0056A

la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Reglementării tehnice “Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora”, aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau documente normative:

**Spectrul radio:**

EN 300 328	V1.7.1 (2006-10)
EN 300 440-1	V1.6.1 (2010-08)
EN 300 440-2	V1.4.1 (2010-08)

**Compatibilitatea electromagnetică:**

EN 301 489-1	V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3	V1.6.1 (2013-08)
EN 301 489-17	V2.2.1 (2012-09)

**Siguranța utilizatorului:**

EN 60065	2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011
----------	--





Semnătura: H. Ohtoshi  
Hiroyuki OHTOSHI

Functia: General Manager  
Engineering Management Group  
Engineering Management Department



Data de emitere: 1 Noiembrie 2017  
Locul de emitere: Kobe, Japonia

## Modely pro Srbsko

## Vysílač dálkového ovládání\*

	Akcionársko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS Акционерско Друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS		
<b>POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO</b> Broj: <b>P1617162800</b>			
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No. <b>No. P1617162800</b>			
<b>Področje zahteva:</b> Applicant:	DELTA AUTOMOTO D.O.O. 11070 NOVI BEOGRAD OMLADINSKIH BRIGADA 33A		
<b>Vrsta opreme:</b> Equipment category:	KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU		
<b>Oznaka tipa/modela:</b> Equipment type/model:	HLK65-3T		
<b>Robna marka:</b> Equipment trademark:	Honda Lock		
<b>Proizvođač:</b> Manufacturer:	Honda Lock Mfg. Co., Ltd. Japan		
<b>Laboratorija/</b> <b>ispitni izveštaj:</b> Laboratory/ Test report:	<b>Vrednovana dokumentacija /</b> <b>Evaluated documentation:</b> Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.: 10008184, 01.07.2013. / 10008365-C, 24.06.2013. / EMC/EMC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 10008365-B, 11.06.2013. / RITTO/R&TTE: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 10008365-A, 21.06.2013. /		
<small>Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevе "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminologiji opreme" (Sl. glasnik RS, 11/2012). On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the "Handbook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment" (Official Gazette RS, 11/2012).</small>			
<small>Naizbežne promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenom Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"u.d. Niš. Any changes occur in the specification, type/model, components of the device, electrical construction which may influence its conformity to the above mention Handbook, shall be forwarded to "Kvalitet".</small>			
<small>Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 06.11.2014. (Novi Potvrde) P1614118200</small>			
<b>Mesto i datum izdavanja:</b> Place and date:	<b>Važi do:</b> Valid until:	<b>Generalni direktor</b> 	
Niš, 02.11.2017.	01.11.2020.	Vladimir Vučkainović, dipl.inž.	
<small>Ovaj dokument važi samo za proizvodnju koji ne obuhvataju proizvodima koji su bili predmet razvoja. BuL Svetlog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija. Tel: (018)550-700, 550-424, Fax: (018)550-430, 550-058 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs</small>			

## Sistem immobilizera\*

	Akcionársko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS Акционерско Друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS		
<b>POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO</b> Broj: <b>P1617162900</b>			
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No. <b>No. P1617162900</b>			
<b>Področje zahteva:</b> Applicant:	DELTA AUTOMOTO D.O.O. 11070 NOVI BEOGRAD OMLADINSKIH BRIGADA 33A		
<b>Vrsta opreme:</b> Equipment category:	UREDJAJ ZA BLOKADU KONTAKT BRAVE VOZILA		
<b>Oznaka tipa/modela:</b> Equipment type/model:	HLJK6-1R		
<b>Robna marka:</b> Equipment trademark:	Honda Lock		
<b>Proizvođač:</b> Manufacturer:	Honda Lock Mfg. Co., Ltd. Japan		
<b>Laboratorija/</b> <b>ispitni izveštaj:</b> Laboratory/ Test report:	<b>Vrednovana dokumentacija /</b> <b>Evaluated documentation:</b> Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.: 32EED04-HD-02-B, 26.03.2013. / EM/EMC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 32EED04-SM-02-D, 15.01.2013. / RITTO/R&TTE: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 32EED04-SM-02-C, 15.01.2013. / 32EED04-SM-02-B, 15.01.2013. /		
<small>Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevе "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminologiji opreme" (Sl. glasnik RS, 11/2012). On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the "Handbook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment" (Official Gazette RS, 11/2012).</small>			
<small>Naizbežne promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenom Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"u.d. Niš. Any changes occur in the specification, type/model, components of the device, electrical construction which may influence its conformity to the above mention Handbook, shall be forwarded to "Kvalitet".</small>			
<small>Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 06.11.2014. (Novi Potvrde) P1614118200</small>			
<b>Mesto i datum izdavanja:</b> Place and date:	<b>Važi do:</b> Valid until:	<b>Generalni direktor</b> 	
Niš, 02.11.2017.	01.11.2020.	Vladimir Vučkainović, dipl.inž.	
<small>Ovaj dokument važi samo za proizvodnju koji ne obuhvataju proizvodima koji su bili predmet razvoja. BuL Svetlog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija. Tel: (018)550-700, 550-424, Fax: (018)550-430, 550-058 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs</small>			

## Modely pro Srbsko

## Systém bezklíčového vstupu\*

## Bezklíčové dálkové ovládání

## Řídící jednotka napájení

**Continental**  
Continental Automotive GmbH - Postfach 100 000 - 93029 Regensburg

Dagmar Köller  
GL RBG 43  
Phone +49 (0)41 750-0909  
Fax +49 (0)41 750-090599  
dagmar.koeller@continentalcorporation.com

Date: November 05, 2012  
Your message dated:      Our Reference:      Your reference:

**Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)**

Manufacturer: Continental Automotive GmbH  
Address: Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany  
V22v 1484  
Product type designation: V22v 1484  
Intended use: Radio Frequency Transmitter used for vehicle locking/unlocking

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):  
Applied standard(s): EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010  
EN 62479:2010 with regard to Council Recommendation 1999/5/EC

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):  
Applied standard(s): EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)  
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):  
Applied standard(s): EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02)  
EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:

Continental Automotive GmbH  
Regensburg, 2012-11-05

Andreas Wolf  
Executive Vice President  
Body & Security

CE

Norbert Müller  
Director Production Group 1  
Body & Security

Continental Automotive GmbH  
Postfach 100 000  
93029 Regensburg  
Germany  
93029 Regensburg

Registered Office:  
Postfach 100 000  
93029 Regensburg  
Germany  
93029 Regensburg

General Managers:  
Norbert Müller  
Andreas Wolf  
Norbert Müller

**Continental**  
Continental Automotive GmbH - Postfach 100 000 - 93029 Regensburg

Dagmar Köller  
GL RBG 43  
Phone +49 (0)41 750-0909  
Fax +49 (0)41 750-090599  
dagmar.koeller@continentalcorporation.com

Date: May 10, 2012  
Your message dated:      Our Reference:      Your reference:

**Declaration of Conformity in accordance with Directives 1999/5/EC (R&TTE Directive)**

Manufacturer: Continental Automotive GmbH  
Address: Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany  
4027612  
Product type designation: 4027612  
Intended use: Vehicle Keyless Entry System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):  
Applied standard(s): EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010  
EN 62369-2009

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):  
Applied standard(s): EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)  
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):  
Applied standard(s): EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02)  
EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)  
EN 300 330-1 V1.7.1 (2010-02)  
EN 300 330-2 V1.5.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:

Continental Automotive GmbH  
Regensburg, 2012-05-10

Andreas Wolf  
Executive Vice President  
Body & Security

CE

Norbert Müller  
Director PG 1  
Body & Security

Continental Automotive GmbH  
Postfach 100 000  
93029 Regensburg  
Germany  
93029 Regensburg

Registered Office:  
Postfach 100 000  
93029 Regensburg  
Germany  
93029 Regensburg




General Managers:  
Norbert Müller  
Andreas Wolf  
Norbert Müller



Modely pro Srbsko

System bezklíčového vstupu\*

Spínač ENGINE START/STOP

		<b>ALPS ELECTRIC CO., LTD.</b> Engineering Headquarters 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref, 989-0181, Japan © Patent 481 225-23-0111 Fax 481 225-23-0129
<b>DECLARATION of CONFORMITY</b> <b>For</b>		
		Product: Immobiliser base station Model: TWK1A0028
Supplied by ALPS ELECTRIC CO., LTD. 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-0181	Technical Construction File held by ALPS ELECTRIC CO., LTD. 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-0181	
Standard used for comply		
R&TTE Directive (Article 3.1(p) Safety)	EN 60965: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.11: 2008 + Amd.2: 2010 + Amd.12: 2011	
R&TTE Directive (Article 3.1(b) EMC)	EN 301 459-1 V1.9.2: 2011 EN 301 459-3 V1.6.1: 2013	
R&TTE Directive (Article 3.2 Spectrum)	EN 300 330-1 V1.7.1: 2010 EN 300 330-2 V1.5.1: 2010	
<b>Means of Conformity</b>		
We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).		
Date of issue: July 11, 2014		
Signature of Responsible Person:		
		Toshiya Ikarashi Group Leader GROUP1 ENGINEERING DEPT.M5

## Modely pro Srbsko

## Systém hands-free telefonu\*

Ovim, Panasonic, deklariše da je BH1401 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU

	<p>Akcionarsko društvo za ispitivanje kvalitete "KVALITET" NS Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НИН Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NS</p>		
<b>POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO</b> Broj: <b>P1617132700</b>			
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE №:			
Podnositel zahteva: RTTE CONSULTING DOO Broj: P1617132700			
Applikant: 11000 BEOGRAD №:			
MARIČKA 28/23			
Vrsta opreme: AUDIIO UREDAJ ZA AUTOMOBIL (SA BLUETOOTH MODULOM FC60020T HIA)			
Equipment category:			
Oznaka tipa/modela: BH1401			
Equipment type/model:			
Robna marka: Panasonic			
Equipment trademark:			
Proizvođač: PANASONIC CORPORATION			
Manufacturer: JAPAN			
Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:			
Laboratorija/	Securities/Safety: UL, Japan, Inc.:		
ispitni levela:	113712375, 22.02.2017/		
Laboratory:	UL, Japan, Inc. fee EMC Lab.:		
Test report:	113712304, 24.04.2017/		
	EMKEMC: UL, Japan, Inc., Kvaliteta EMC Lab.:		
	113712304-R1, 15.05.2017/		
	RITTO/R&TTE: UL, Japan, Inc. fee EMC Lab.:		
	113712304-R1, 24.04.2017/		
	UL, Japan, Inc. Yokohama EMC Lab.:		
	11371215Y-R1, 15.05.2017/		
<p>Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena optima zadovoljava zahteva "Pravilnik o radio opremi i telekomunikacionim terminalnim opremi" (Ei, glava 3, 11.2012).</p> <p>On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Handbook on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).</p> <p>Na temelju podataka u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, distribuirane karakteristika opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moguće se prijaviti "Kvalitet" a.d. NS.</p> <p>Any change occur in the specification, components or design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rules/Book, shall be forwarded to "Kvalitet".</p>			
Mesto i datum izdavanja: NIS, 09.06.2017.	Valni do: 05.09.2020.		
<p>Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati sa pristvođenim koji su bili predmet vrednovanja.</p> <p>Bul. Svetog Cara Konstantina 62-66, № 18000, Srbija, Tel: (018)550-765, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-008 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs</p>			

\* Není k dispozici u všech modelů


Modely pro Srbsko

Systém hands-free telefonu\*



Nejnovější prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující adrese: DENSO TEN Limited  
2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan

Ovim, DENSO TEN Limited, izjavljuje da ovaj FT0056A je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Společnost FUJITSU TEN LIMITED změnila od 1. listopadu 2017 svůj název na DENSO TEN Limited.



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS  
Акцисноско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НИС  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS

**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO** Broj: **P1617174400**  
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Podnositel zahtjeva: RTTE CONSULTING DOO  
Applicant: 11090 BEOGRAD-RAKOVICA  
KNEZA VIŠESLAVIA 632/7

Vrsta opreme: AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL SA BLUETOOTH, WLAN I GPS  
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: FT0056A  
Equipment type/model:

Robna marka: FUJITSU TEN  
Equipment trademark:

Proizvođač: FUJITSU TEN LIMITED  
Manufacturer: Japan

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:  
Laboratorija / Ispitni izveštaj: RITTO/RTTE/UL, Japan, Inc. Head Office EMC Lab.: 10075607H, 21.11.2013. /  
EMC/EMC, UL, Japan, Inc. Head Office EMC Lab.: 10075607H, 08.11.2013. /  
Laboratorij / Test report: RITTO/RTTE, UL, Japan, Inc. Head Office EMC Lab.: 103742394W, 02.10.2014. /  
103742394W, 02.10.2014. / 10075607H, 08.11.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeno oprema zadovoljava zahtjeve "Pravilnik o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sj. glasnik RS, 11/2012).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulesbook on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promjene u specifikaciji, ispunjivosti, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. NIS.  
Any changes occur in the specification, type/model, components of the device, electrical characteristics which may influence on conformity to the above mentioned Rulesbook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 25.11.2014. Broj Potvrde: P1614126000

Mjesto i datum izdavanja: Vasi do: 21.11.2020.  
Place and date: Valid until:

Generelni direktor  
Vladimir Vukadinović, dipl. inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdvojeni sa proizvođačima koji su bili predmet vrednovanja.  
Buf. Svetlog Cara Konstantina 82-86, NIS 18000, Srbija, Tel: (018)500-766, 500-824, Fax: (018)550-636, 550-658  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

## Modely pro Maroko

## Vysílač dálkového ovládání\*

AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC  
 Numéro d' agrément: MR 8359 ANRT 2013  
 Date d' agrément: 19/07/2013

ROYAUME DU MAROC  
 DE LA COMMUNICATION

**ANRT**  
 Agence Nationale de Régulation  
 des Télécommunications

DIRECTION TECHNIQUE  
 N°RF: /ANRT/DTCCDA/SAS/SDY/194/2013

Rabat le 19 JUIL 2013

**CERTIFICAT D'AGRÉMENT**

- Vu la Loi N° 24-96 relative à la Poste et aux Télécommunications telle qu'elle a été modifiée et complétée ;  
 - Vu la Décision ANRT/DGN°12/04 du 29/12/2004 fixant le régime d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques telle que complétée par la Décision ANRT/DGN°05/09 du 28 JUILLET 2009 ;  
 - Vu la Décision ANRT/DGN°07/05 du 28 JUILLET 2006 fixant les spécifications techniques d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques elle qu'elle a été modifiée et complétée par la Décision ANRT/DGN°05/09 du 28 JUILLET 2009 ;  
 - Vu la Décision ANRT/DGN°07/10 du 13 OCTOBRE 2010 fixant les conditions techniques d'utilisation des installations radioélectriques composées d'appareils de faible puissance et de faible portée (AZFP) ;  
 - Vu l'engagement de conformité aux spécifications techniques déclarées déposée lors de la demande.

L'ANRT DÉCIDE D'ACCORDER L'AGRÉMENT À L'ÉQUIPEMENT DÉSIGNÉ CI-DESSOUS :

DÉSIGNATION	EMETTEUR AZFP	N° d'AGRÉMENT	MR 8359 ANRT 2013
MARQUE	HONDA LOCK	DELIVRE LE	19/07/2013
TYPE	HLLK6-3T	EXPIRE LE	18/07/2023
FABRICANT	HONDA LOCK MFG. CO.,LTD		

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

BANDER DE FRÉQUENCES	ÉMISSION
PUISSANCE APPARENTE RAYONNÉE : -13,8 dBm	433,92 MHz

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :

INTERFACES (SUIVANT L'AGRÉMENT)	ASPECT TELECOMMUNICATION	COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE	SECURITE ELECTRIQUE	EMBRÈS AUX RÈGLEMENTS RADIOÉLECTRIQUES
RADIOÉLECTRIQUE 433 MHz	ANRT-STAR-AZFP <sub>max</sub>	EN 301 489-1/3	EN 60965	EN 62479 EN 62311

CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :

- LES PERSONNES, PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER L'INTERFACE RADIOÉLECTRIQUE AZFP PRÉSENTE DANS LE MATÉRIEL OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT DOIVENT :
  - DEPOSER, AU PRÉALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNÉE D'UN ENGAGEMENT DONT REMPLI, CONFORMÉMENT À LA DÉCISION ANRT/DGN°07/10 SUSMENTIONNÉE ;
  - TENIR À JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDÉES PAR LA DITE DÉCISION.

CONDITIONS D'USAGE :

- L'UTILISATION DE L'INTERFACE RADIOÉLECTRIQUE AZFP PRÉSENTE DANS LE MATÉRIEL OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RÉSERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRÉCISÉES DANS LES DÉCISIONS SUSMENTIONNÉES REGARDANT L'USAGE DES APPAREILS DE FAIBLE PORTÉE ET FAIBLE PUISSANCE (AZFP) ;
- TOUTE MODIFICATION QUE SUBIT CE MATÉRIEL POSTÉRIEUREMENT À SON AGRÉMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES, CE MATÉRIEL DOIT ÊTRE SOUMIS À UN NOUVEAU AGRÉMENT ;
- EN CAS DE CHANGEMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, REMPLISSANT NECESSAIRE D'APPRÉHENSER DES MODIFICATIONS AU PRÉSENT ÉQUIPEMENT OU À LA PROCÉDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGRÉMENT, VOTRE SOCIÉTÉ SERA TENUE DE S'Y CONFORMER ;
- EN CAS D'INFRACTION À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGRÉMENT PEUT ÊTRE SUSPENDU OU RETIRÉ. VOTRE SOCIÉTÉ EST PASSIBLE DES SANCTIONS PRÉVUES PAR LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR.

**CERTIFICAT D'AGRÉMENT ACCORDÉ À :**

RASON SOCIALE : REAL TIME TELECOMMUNICATION  
 Adresse : 70, RUE MELDOUNA ANRT 2 AGDAL RABAT.

AGENCE NATIONALE DE RÉGLEMENTATION  
 DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

**ANRT**

Centre d'opérations, S.S. AL-BROUJ  
 Hay Riad, N° 2939, Rabat 10 100  
 Téléphone : (312) 8 37 71 84.50  
 Télécopie : (312) 8 37 80 38 62  
 www.anrt.ma

Abdelhakim TELKOUADIR  
 Chef de Service

\* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Maroko

Systém imobilizérů\*

AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC  
 Numéro d' agrément: MR 8091ANRT 2013  
 Date d' agrément: 25/04/2013

ROYAUME DU MAROC  
 DE LA RÉPUBLIQUE

**ANRT**  
 Agence Nationale de Régulation des Télécommunications

DIRECTION TECHNIQUE  
 N°M: ANRT/DT/DC/AA/SAG/BD/061/2013

Fait le 25 AVR 2013

**CERTIFICAT D'AGRÉMENT**

- VU LA LOI N° 24-88 RELATIVE À LA POSTE ET AUX TÉLÉCOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ÉTÉ MODIFIÉE ET COMPLÉTÉE ;  
 - VU LA DÉCISION ANRT/DC/N°1204 DU 28/10/2004 FIXANT LE RÉGIME D'AGRÈMENT DES ÉQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES TELLE QU'ELLE A ÉTÉ MODIFIÉE ET COMPLÉTÉE PAR LA DÉCISION ANRT/DC/N°0606 DU 28 JUILLET 2006 ;  
 - VU LA DÉCISION ANRT/DC/N°0705 DU 28 JUILLET 2006 FIXANT LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ÉQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES TELLE QU'ELLE A ÉTÉ MODIFIÉE ET COMPLÉTÉE PAR LA DÉCISION ANRT/DC/N°0709 DU 22 JUILLET 2006 ;  
 - VU LA DÉCISION ANRT/DC/N°0710 DU 13 OCTOBRE 2010 FIXANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'ÉVALUATION DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES COMPOSÉES D'APPAREILS DE FAIBLE PUISSANCE ET DE TABLE PORTÉE (AZFP) ;  
 - VU L'ENGAGEMENT DE CONFORMITÉ AUX SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DÉCLARÉES DÉPOSÉ LORS DE LA DEMANDE, L'ANRT DÉCIDE D'ACCORDER L'AGRÈMENT À L'ÉQUIPEMENT DÉSIGNÉ CI-DESSOUS :

DESIGNATION	ÉMETTEUR/RÉCEPTEUR AZFP	N° D'AGRÈMENT	MR 8091 ANRT 2013
MARQUE	HONDA LOCK	DELIVRÉ LE	25/04/2013
TYPE	HLIKS-1R	EXPIRE LE	24/04/2023
FABRICANT	HONDA LOCK Mfg. Co., LTD		

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

BANDES DE FRÉQUENCES	ÉMISSION	RÉCEPTION
	125 KHz	433,92 MHz
NIVEAU DE CHAMP MAGNÉTIQUE : 24,3 dBµA/m@3m		

SPECIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :

INTERFACES SOURCES À L'APPAREIL	ASPECT TÉLÉCOMMUNICATIONS	CONFORMITÉ ELECTROMAGNETIQUE	SÉCURITÉ ELECTRIQUE	EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS ELECTROMAGNETIQUES
RADIOÉLECTRIQUE 433,92 MHz	ANRT-ST/AR-AZFP <sub>1</sub> (0606)	EN 301 489-1/3	EN 60950	EN 62479
RADIOÉLECTRIQUE 125 KHz	ANRT-ST/AR-AZFP <sub>2</sub> (0606)			

**CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :**

- LES PERSONNES PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER LE MATÉRIEL OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT DOIVENT :
  - DÉPOSER, AU PRÉALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNÉE D'UN ENGAGEMENT CÔMÉNT REMPLI CONFORMÉMENT À LA DÉCISION ANRT/DC/N°1204/SUBSTITUÉE ;
  - TENIR À JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDÉES PAR LA DITE DÉCISION.

**CONDITIONS D'USAGE :**

- L'UTILISATION DU MATÉRIEL OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RÉSERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'ÉVALUATION PRÉCISÉES DANS LES DÉCISIONS SUPPLÉMENTAIRES RÉGISSANT L'USAGE DES APPAREILS DE FAIBLE PORTÉE ET FAIBLE PUISSANCE (AZFP) ;
- TOUTE MODIFICATION QUE SUBIT CE MATÉRIEL, POSTÉRIEUREMENT À SON AGRÈMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES, CE MATÉRIEL DEVA ÉTRE SOUMIS À UN NOUVEAU AGRÈMENT ;
- EN CAS DE CHANGÈMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENDANT NÉCESSAIRE D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU PRÉSENT ÉQUIPEMENT OU À LA PROCÉDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGRÈMENT, VOTRE SOCIÉTÉ SERA TENUE DE S'Y CONFORMER ;
- EN CAS D'INFRACTION À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGRÈMENT PEUT ÊTRE SUSPENDU OU RETIRÉ. VOTRE SOCIÉTÉ EST PASSIBLE DES SANCTIONS PRÉVUES PAR LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR.

**CERTIFICAT D'AGRÈMENT ACCORDÉ À :**

RAISON SOCIALE : REAL TIME TELECOMMUNICATION  
 Adresse : 70 RUE MELKOURA, APPT 2, AGDAL, RABAT.

Abdelbattin BELKHAOIR  
 Chef du Service Agrément

AGENCE NATIONALE DE RÉGLEMENTATION  
 DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

**ANRT**

Centre d'opérations : 800 Av. Agdal, Rabat, BP 2024, 30500 Rabat, Maroc  
 Téléphone : (05) 37 31 64 00  
 Télécopie : (05) 37 31 36 42  
 www.anrt.ma

## Modely pro Maroko

Systém bezklíčového vstupu\*  
Bezklíčové dálkové ovládání

AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC  
Numéro d' agrément: MR 8477 ANRT 2013  
Date d' agrément: 2013/9/24

ROYAUME DU MAROC  
الاتحاد المغربي للشباب  
**ANRT**  
الوكالة المغربية للتواصل  
DIRECTION TECHNIQUE  
N°ref : ANRT/DT/EC/DA/SAG/KO/19/2013

Refut. n° 24 SEPT 2013

**CERTIFICAT D'AGRÉMENT**

- VU LA LOI N° 24-95 RELATIVE À LA POSTE ET AUX TÉLÉCOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ÉTÉ MODIFIÉE ET COMPLÉTÉE ;  
- VU LA DÉCISION ANRT/DG/N° 12/04 DU 29/10/2004 FIXANT LE REGIME D'AGRÉMENT DES ÉQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES TELLE QU'ELLE EST COMPLÉTÉE PAR LA DÉCISION ANRT/DG/N° 05/05 DU 28 JUILLET 2006 ;  
- VU LA DÉCISION ANRT/DG/N° 07/05 DU 29 JUILLET 2005 FIXANT LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES D'AGRÉMENT DES ÉQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES ELLE QU'ELLE A ÉTÉ MODIFIÉE ET COMPLÉTÉE PAR LA DÉCISION ANRT/DG/N° 05/09 DU 22 JUILLET 2009 ;  
- VU LA DÉCISION ANRT/DG/N° 08/13 DU 20 JUN 2013 FIXANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'UTILISATION DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES COMPOSÉS D'APPAREILS DE FAIBLE PUISSANCE ET DE FAIBLE PORTEE (AZFP).  
- VU L'ENGAGEMENT DE CONFORMITÉ AUX SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DÉCLARÉS DÉPOSÉ LORS DE LA DEMANDE.

L'ANRT DÉCIDE D'ACCORDER L'AGRÉMENT À L'ÉQUIPEMENT DÉSIGNÉ CI-DESSOUS :

DÉSIGNATION	EMETTEUR AZFP	N° d'AGRÉMENT	MR 8477 ANRT 2013
MARQUE	CONTINENTAL	DELIVRE LE	24/09/2013
TYPE	ACURA FOB MY13.5-V2x	EXPIRE LE	23/09/2023
FABRICANT	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GmbH		

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

BANDES DE FRÉQUENCES	ÉMISSION
	432.660 MHz ET 434.180 MHz
PUISSANCE APPARENTE RAYONNÉE -22,8 dBm	

SPECIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :

INTERFACES SUJETTÉS À L'AGRÉMENT	ASPECT TÉLÉCOMMUNICATIONS	COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE	SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE	EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS ÉLECTROMAGNÉTIQUES
RADIOÉLECTRIQUE AZFP	ANRT-ST/AR-AZFP <sub>09m</sub>	EN 301 488-1/3	EN 60950	EN 624/9

**CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :**

- LES PERSONNES, PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER L'INTERFACE RADIOÉLECTRIQUE AZFP PRÉSENTE DANS LE MATÉRIEL, OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT DOIVENT :
  - DEPOSER, AU PRÉALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNÉE D'UN ENGAGEMENT DONT LE REMPLI, CONFORMÉMENT À LA DÉCISION ANRT/DG/N° 08/13 SUBVENTIONNÉE.
  - TENIR À JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDÉES PAR LA DITE DÉCISION.

**CONDITIONS D'USAGE :**

- L'UTILISATION DE L'INTERFACE RADIOÉLECTRIQUE AZFP PRÉSENTE DANS LE MATÉRIEL, OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RÉSERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRÉCISÉES DANS LES DÉCISIONS SUBVENTIONNÉES REGARDANT L'USAGE DES APPAREILS DE FAIBLE PORTEE ET FAIBLE PUISSANCE (AZFP).
- TOUTE MODIFICATION QUI SUIT CE MATÉRIEL POSTÉRIEUREMENT À SON AGRÉMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES, CE MATÉRIEL, DEVRA ÊTRE SOUMIS À UN NOUVEAU AGRÉMENT.
- EN CAS DE CONFORMITÉ À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENVOYANT NECESSAIRE D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU PRÉSENT ÉQUIPEMENT OU À LA PROCÉDURE APPLICABLE POUR SON USAGE, OU SON AGRÉMENT, VOTRE SOCIÉTÉ SERA TENUE DE S'Y CONFORMER.
- EN CAS D'INFRACTION À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGRÉMENT PEUT ÊTRE SUSPENDU, OU RETIRÉ. VOTRE SOCIÉTÉ EST PASSIBLE DES SANCTIONS PRÉVUES PAR LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR.

CERTIFICAT D'AGRÉMENT ACCORDÉ À :

RASON SOCIALE : REAL TIME TELECOMMUNICATION  
Adresse : 70, RUE MELKOURA APPT 2 AGDAL PÉRAZ.

AGENCE NATIONALE DE RÉGLEMENTATION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
**ANRT**

Abdelkarim BELKHADIR  
Chef du Service Agréments

Centre d'Etudes 803, Av. Raja  
Hay Riad, BP 2999 Babouf 15100  
Téléphone : (010) 2 27 71 66 10  
Télécopie : (010) 1 98 36 96 42  
www.ansr.ma

## Modely pro Maroko

Systém bezklíčového vstupu\*  
Řídicí jednotka napájení

AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC  
Numéro d' agrément: MR 7815 ANRT 2013  
Date d' agrément: 2013/1/28

ROYAUME DU MAROC  
LE ROYAUME DES ETATS UNIS

**ANRT**  
الوكالة الوطنية لتنظيم اتصالات  
DIRECTION TECHNIQUE  
N°REF : ANRT/TECH/SAAS/AGRO/772013

Rabat, le 28 JAN 2013

**CERTIFICAT D'AGRÉMENT**

• Vu la Loi N° 24-99 RELATIVE A LA PORTEE ET AUX TELECOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE ;  
• Vu LA DECISION ANRT/DG/N°1204 DU 29/12/2004 FIXANT LE REGIME D'AGRÉMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QU' COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DG/N°0906 DU 26 JUILLET 2009 ;  
• Vu LA DECISION ANRT/DG/N°0708 DU 28 JUILLET 2005 FIXANT LES SPECIFICATIONS TECHNIQUES D'AGRÉMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DG/N°0509 DU 22 JUILLET 2006 ;  
• Vu LA DECISION ANRT/DG/N°0710 DU 13 OCTOBRE 2010 FIXANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'INSTALLATION DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES COMPOSEES D'APPAREILS DE FABLE PUISSANCE ET DE FABLE PORTEE (AZFP) ;  
• Vu L'ENGAGEMENT DE CONFORMITE AUX SPECIFICATIONS TECHNIQUES DECLARÉES DEPOSE LORS DE LA DEMANDE.  
L'ANRT DECIDE D'ACCORDER L'AGRÉMENT A L'EQUIPEMENT DEVINE CI-DESSOUS :

DÉSIGNATION	EMETTEUR/RÉCEPTEUR AZFP		N° d'AGRÉMENT	MR 7815 ANRT 2013
MARQUE	CONTINENTAL		DELIVRE LE	28/01/2013
TYPE	40527612		EXPIRE LE	27/01/2023
FABRICANT	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GMBH			
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :				
BANDES DE FREQUENCES		EMISSION	RECEPTION	
		125 KHz	120 KHz	
NIVEAU DU CHAMP MAGNETIQUE : 15,70µA/m@10m				
SPECIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :				
INTERFACES SOUMISES A L'AGRÉMENT	ASPECT TELECOMMUNICATIONS	EXIGENCES DE COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE	EXIGENCES DE SECURITE ELECTRIQUE	EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS ELECTROMAGNETIQUES
RADIOELECTRIQUE 125 KHz	ANRT-STAIR-AZFP	EN 301 488-1/3	EN 60950	EN 62209

**CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :**

- LES PERSONNELS PORTABLES OU MOBILES QUI SOUSCRIVENT COMMERCIALEMENT L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE AZFP PRESENTE DANS LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT DOIVENT :
  - DÉPOSER, AU PREALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNEE D'UN ENGAGEMENT COÉNT REPARTI CONFORMEMENT A LA DECISION ANRT/DG/N°0710 SUSMENTIONNEE.
  - TENIR A JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDEES PAR LA DITE DECISION.

**CONDITIONS D'USAGE :**

- L'UTILISATION DE L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE AZFP PRESENTE DANS LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RESERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRECISEES DANS LA DECISION SUSMENTIONNEE REQUIRANT L'USAGE DES APPAREILS DE FABLE PUISSANCE (AZFP).
- TOUTE MODIFICATION QUE SURT CE MATERIEL POSTERIEUREMENT A SON AGRÉMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CAPACITÉS TECHNIQUES, DE MATERIEL, DEVRA ÊTRE SOUMIS A UN NOUVEAU AGRÉMENT.
- EN CAS DE CONCORDANCE A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, REQUIRANT NECESSAIRE D'OPPOSER DES MODIFICATIONS AU PRESENT EQUIPEMENT OU A LA PROCEDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGRÉMENT, VOTRE SOCIÉTÉ SERA TENUE DE S'Y CONFORMER.
- EN CAS D'INFRACTION A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, VOT AGRÉMENT PEUT ÊTRE SUSPENDU OU RETENÉ. VOTRE SOCIÉTÉ EST PASSIBLE DES SANCTIONS PREVUES PAR LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR.

**CERTIFICAT D'AGRÉMENT ACCORDE A :**

RASON SOCIALE : **REAL TIME TELECOMMUNICATION**  
Adresse : 70 Rue Melouatta APPT2 Agdal- RABAT.

AGENCE NATIONALE DE REGLEMENTATION  
DES TELECOMMUNICATIONS

**ANRT**  
Centre : 01 Rabat, Bd. Anfalou  
Box Road : BP. 2939, Rabat 10 100  
Téléphone : (212) 3 37 71 84 00  
Télécopie : (212) 3 37 30 38 40  
www.anrt.ma

Abdelkader BELKHALID  
Chef de Service

Modely pro Maroko

Systém bezklíčového vstupu \*

Spínač ENGINE START/STOP

AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC

Numéro d'agrément: MR 9492 ANRT 2014

Date d'agrément: 23/07/2014

\* Není k dispozici u všech modelů



Modely pro Ukrajinu

Vysíláč dálkového ovládní\*  
\* - не є в наявності у всіх моделях

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

**ТОВ «Хонда Україна»** (Україна, 08132, Київська область, м. Вишневе, вул. Лесі Українки, 75, код ЄДРПОУ 34288337)

позачередково проведено об'єктивні випробування у рамках Угоди, або дослідження, інші випробування згідно з ДСТУ (за наявності)

в особі **Директора Таву Касихара**

(підпис, прізвище, ім'я та по батькові повноваженої особи)

підтверджує, що радіобезпідвиш систем доступу до автомобіля торговельної марки **Honda Lock** моделі **HLK6-3T (Keyless transmitter)**

(назва або маркування, тип, серія, модель)

що відповідає вимогам **Технічного специфікаційного виробника**

(назва та описовий технічний документ)

(назва першої та/або другої сторінок для зазначеного)

на **"Honda Lock Mfg. Co., Ltd."** (3700, Oaza Shimogakka, Saibowada-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki Pref. 880-0701, Japan / Японія) на підприємстві **"Honda Lock (GuangDong) Co., Ltd."** (8 GuangTun Road Xian'an ZhongShan GuangDong, China, 528415 / Китай)

(назва виробника виробника, його адреса та інші прізвища виробника, які відповідають вимогам регламенту ЄС/ДСТУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіобезпідвиш і телекомунікаційного кімандного (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документу	Назва, номер і дата вступу в силу вимог акредитованого виробничого лабораторії	Номер і дата протоколу (серії) випробувань
Підпункт 3 пункту 9 (Вимога)	ДСТУ ІЕС 40965-2008, ДСТУ ІН 40171-2006		№ 14915 від 21.10.2014
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ЕМС EN 301 488-1-2008, ДСТУ ЕМС EN 301 488-3-2008		№ 14915 від 21.10.2014
Підпункт 3 пункту 9 (ЕМС)	ЕМС EN 300 220-2 V2.1.1	<b>ВІДП ВІТ "Омега"</b> (серія акредитованого МДП1539 від 18.03.14)	№ 14913 від 21.10.2014
Підпункт 4 пункту 9 (Підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	---		---

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) **ВИСНОВОК** від 21.10.2014 № УЧН-14/Д.302, Сертифікат дослідження конструкторів від 21.10.2014 № ІА, ТР.052.252 -14

(назва документа, його номер, дата, місце дії)

**ООВ УКРЧАСТОТАГІДІД**, 03179, м.Київ, пр-т Перемоги, 15 км, тел. (44) 422-85-44, реєстр. номер **ІА, ТР.052** за наказом **Міністерства зв'язку України** від 03.12.2012 №1381

(назва органу та адреса відповідного органу з відповідною інформацією)

Свідка відповідності пристрою проведено за промислового **дослідження конструкторів**.

Декларацію складено під підписом відповідальності виробника/уповноваженої особи/постачальника (необхідно підписати)



Директор

(підпис)

МДП 15218, 2014 р.

*(Signature)*  
 Таву Касихара  
(підпис та прізвище)

Декларація вклада **ООВ УКРЧАСТОТАГІДІД**

на об'єкт **03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 15 км; тел. (44) 422-85-44, реєстраційний номер ООВ - ІА, ТР.052**

(назва організації, адрес, ідентифікаційний номер реєстру організації ООВ)

Об'єктовий номер **№ ІА, ТР 052, 344-14** Дата об'єкту **10.10.2014**

(номер для пошуку при реєстрації декларації при наданні звіту)

Керівник ООВ УКРЧАСТОТАГІДІД

*(Signature)*  
 О. Г. Ласемко

М.П.



Чинність Декларації про відповідність можна перевірити в безплатному онлайн-сервісі оцінки відповідності, що розміщено на <http://os.cer.gov.ua>.

Modely pro Ukrajinu

Systém imobilizéru\*

**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

**ТОВ «Хонда Україна» (Україна, 08132, Київська область, м. Вишневе, вул. Лесі Українки, 71, код ЄДРПОУ 34288537)**  
(назва підприємства виробця або уповноваженої особи – резидента України, або постачальника, його адреса, код м.к.в. ЄДРПОУ (за наявності))

з особи **Директора Тиму Касахара**  
(позова, прізвище, ім'я та по батьку резидента/позовача)

підтверджує, що радіоблокування системи доступу до автомобіля торговельної марки **Honda Lock моделі HILK6-1R (Integrate Immobilizer System with RKE)**  
(назва і код пристрою, тип, марка, модель)

що відповідає вимогам **Технічного регламенту виробника**  
(позова і повна назва технічної специфікації, номер партії (код продукції) виробця або постачальника)

на **"Honda Lock Mfg. Co., Ltd." (1700 Ohta Shimomaki, Sadowana-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki Pref. 880-0293, Japan / Японія) на підприємстві "Honda Lock (GuangDong) Co., Ltd." (8, GuangTian Road XitaoZhan ZhenqiangShan GuangDong, China, 524214 / Китай)**  
(назва виробника виробця, його адреса та код м.к.в. резидента/позовача; код апаратури виробця або упов. ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіоблокування і телемоніторингового кліматого (термального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких з доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до конструкції" Технічного регламенту	Позначення нормативного документу	Назва, номер і дата вступу в силу акту державної виробничої лабораторії	Номер і дата протоколу (звіт) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (вимоги)	ДСТУ ІЕС 60065:2008; ДСТУ EN 50123:2008		№ 14914 від 21.10.2014
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ЕТБ EN 301 489-1:2008; ДСТУ ЕТБ EN 301 489-3:2008		№ 14914 від 21.10.2014
Підпункт 3 пункту 9 (вимоги)	ETSI EN 300 220-2 V2.1.1; ETSI EN 300 330-2 V1.3.1	ВЛ ДП ВЛ "Обсерв" (генератор акредитації) №01339 від 18.08.14)	№ 14914 від 21.10.2014
Підпункт 4 пункту 9 (визначення до технічної специфікації виробця зазначеного користувачем)	—	—	—

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) **ВИСНОВОК від 21.10.2014 № УЧН-14/Д-301, Сертифікат дослідження конструкцій від 21.10.2014 № UA.TR.052.251 -14**  
(назва документа, його номер, дата, строк дії розгляду)

**ООВ УКРАЇНОСТАНДАРТИЗМ** 03179, м.Київ, пр-т Перемоги, 15 км, тел. (44) 422-85-44, реєстр. номер **UA.TR.052** за назвою **Міністерства розвитку України від 03.12.2012 №1381**  
(зазначена на адресі акредитованого органу з оцінки відповідності)


Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою **дослідження конструкцій**. Декларацію складено від імені повноваженої виробника/уповноваженої особи/постачальника (за необхідності підкреслити)


**Директор**  **Таку Касахара**  
(позова) (підпис) (позова і прізвище)

 МП «21» лютого 2014 р.

Декларація вклада **ООВ УКРАЇНОСТАНДАРТИЗМ**  
 на облік **03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 15 км, тел. (44) 422-85-31, реєстраційний номер ООВ - UA.TR.052**  
(назва органів стандартизації, адреса, місцевий телефонний номер органів стандартизації ООВ)

Обліковий номер **№ UA.TR.052.251-14** Дата обліку **10.02.2015**  
(для обліку в базі даних органу з оцінки відповідності)

Керівник ООВ УКРАЇНОСТАНДАРТИЗМ  **О. Г. Лисова**  
(позова)

М.П. 

Чинність Декларації про відповідність можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на <http://os.ucrf.gov.ua>.

Informace

\* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Ukrajinu

Systém bezklíčového vstupu\*  
Bezklíčové dálkové ovládání

Provozní frekvenční pásmo: 433,66 MHz +/- 16 kHz  
434,18 MHz +/- 16 kHz  
Maximální vyzářený výkon: 0 dBm



## Modely pro Ukrajinu

System bezklíčového vstupu\*  
Řídicí jednotka napájení

Provozní frekvenční pásmo: 125 kHz +/- 3 kHz  
Maximální vyzářený výkon: 66 dBuA/m /10 m



\* Нені k dispozici u všech modelů

Modely pro Ukrajinu

Systém bezklíčového vstupu\*  
Spínač ENGINE START/STOP

Provozní frekvenční pásmo: 125 kHz  
Maximální vyzářený výkon: 65 dBuV/m /3 m

**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

**ТОВ «Номда Україна» (Україна, 08137, Київська область, м. Вишневе, вул. Лесі Українки, 73, код ЄДРПОУ 34288517)**  
(Ім'я виробника виробів або уповноваженої ним особи в Україні, або імпортера, або ввезення, або ввезення, або ввезення з ЄДРПОУ (як зазначено))

в особі **Директора Тавчу Євгенія**  
(Ім'я, прізвище, ім'я по батькові повноваженої особи)

підтверджує, що радіоблокування системи доступу до автомобіля торговельної марки **HONDA** моделі **TWK1A002X (Immobilizer base station)**  
(Ім'я або маркування, або марка, модель)  
що виготовляється за **Технічного специфікаційного виробництва**  
(Ім'я та номер документа технічного регламенту)

на **"AIPS ELECTRIC CO., LTD.", 6-1-36, Nishino, Fuyakawa, Oshik-city, Miyazaki-pref., 989-6181 Japan / Японія** на підприємстві **"ALCORN ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V." Avenida Industrial Del Norte, Lote 3 - 1, Parque Industrial Del Norte, Cd. Reynosa Tamaulipas, Mexico, C.P. 88736 / Mexico**  
(Ім'я виробника виробів, або особи за якої виробляють вироби, до якого виробів код ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіоблокування і телекомунікаційного мовного (термінального) обладнання, в тому жорганізаційним документам, застосованим згідно з доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту регламенту "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документу	Назва, номер і дата вступу в силу вимог стандартів виробничийної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіт) випробувань
Пункт 1 пункту 9 (обов'язки)	ДСТУ ІЕС 40965:2009; ДСТУ ІЕН 40971:2009	—	№ 15/31 від 03.03.2013
Пункт 2 пункту 9 (інтеропераційна сумісність)	ДСТУ ЕТС ІЕН 301 489-1:2009; ДСТУ ЕТС ІЕН 301 489-3:2009	—	№ 15/31 від 03.03.2013
Пункт 3 пункту 9 (дальність)	ЕТС ІЕН 300 130-2 V1.3.1	МІЛ ДП ВІТ "Смарт" (зазначено в додатку №2 до ДСТУ ІЕН 301 489-3:2009)	№ 15/31 від 03.03.2013
Пункт 4 пункту 9 (об'єктивна до технічної відповідності через зазначені вимоги застосування)	—	—	—

Сертифікат, заїт або висновок (за наявності) **ВІСНОВОК** від **03.03.2015** № **УЧН-15/0.112**, Сертифікат дослідження конструкції від **03.03.2015** № **U.A.TR.052.100-15**  
(Ім'я документа, його номер, дата, сторінка до розгляду)

**ООВ УКРЧАСТОТНАГЛАСИД**, 01179, м.Київ, арт-м. Баранова, 15 кв, тел. (44) 422-85-44, розстр. номер **U.A.TR.052** за наявним **Міністерством України** від **03.12.2012** № **181/181**  
(Назва органу, який видає висновок про технічну відповідність)

Особа відповідності пристрою проєкту за проєктування, **інженерка конструкторів**, Діагностика складена від іменем/у відповідальності виробника/уповноваженої особи/ повноважника (необхідне підписати):

Директор  
(Ім'я) **Тавчу Євгенія**  
(Ім'я та прізвище)

МІЛ «03» березня 2015 р.

## Modely pro Ukrajinu

Systém bezklíčového vstupu \*

Spínač ENGINE START/STOP

Декларація виста **ООВ УКРАЇНОСТАЛПІД**  
 на об'єкт: 03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 13 кв; тел: (44) 422-85-31,  
реєстраційний номер ОКВ: UA-TR.052,  
Сфера промислового виробництва: Інформаційний вид продукції ОКВ

Об'єктовий номер № UA-TR.052.112-15 Дата об'яву 06.04.2015 р.  
(дата для внесення про реєстрації Декларції про відповідність)

Керівник **ООВ УКРАЇНОСТАЛПІД**  **О. Г. Лисенко**



Чинність Декларації про відповідність можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розташований на <http://os.oscf.gov.ua>.

\* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Ukrajinu

Systém hands-free telefonu \*

**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

**ТОВ «Нормакон-Україна»**  
(Україна, Закарпатська обл., 72319, м. Мегітінць, вул. Курна 139, офіс 314, код ЄДРПОУ 37463168)  
(повна відповідальність за відповідність даної декларації вимогам нормативних документів, вказаних у цій декларації, несе особа, яка підписала цю декларацію)

в особі **директора ТОВ «Нормакон-Україна» Шелегіна О.В.**  
(повна відповідальність за відповідність даної декларації вимогам нормативних документів, вказаних у цій декларації, несе особа, яка підписала цю декларацію)

підтверджує, що **Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки FUJITSU TEN моделі FT0056A з обладнанням радіодоступу та GPS-приймачем**  
(повна відповідальність за відповідність даної декларації вимогам нормативних документів, вказаних у цій декларації, несе особа, яка підписала цю декларацію)

що виготовляється як **Технічно специфіфіковано виробника**  
(повна відповідальність за відповідність даної декларації вимогам нормативних документів, вказаних у цій декларації, несе особа, яка підписала цю декларацію)

на **"Fujitsu Ten Limited" (2-28, Goshu-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan / Японія) на підприємстві "Fujitsu Ten Electronics (Wuxi) Ltd." (No. 19, Xinhua Road, Wuxi National Hi-Tech Industrial Development Zone, Jiangsu, China 214028, Китай), "Fujitsu Ten España, S.A." ( Pol. Ind. Guadalupe, C/Cesar Vallejo, 16, 29004 Malaga, Spain / Іспанія)**  
(повна відповідальність за відповідність даної декларації вимогам нормативних документів, вказаних у цій декларації, несе особа, яка підписала цю декларацію)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кімського (термінального) обладнання, в такому нормативним документі, застосування якого є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту результату "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документа	Назва, номер і дата атестації акредитованої випробувальної лабораторії	Номер і дата атестації (випу) випробувань
Пункт 1 пункту 9 (безпечна)	ДСТУ ІЕС 60665:2009 ДСТУ EN 30383:2007	ВІД ДПВ "Омега" (гігієна випробувань) №020139 від 18.08.14.	№14/949 від 12.11.14
Пункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008 ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008	ВІД ДПВ "Омега" (гігієна випробувань) №020139 від 18.08.14.	№14/949 від 12.11.14
Пункт 3 пункту 9 (радіо)	ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-04) ДСТУ ETSI EN 300 328:2008	ВІД ДПВ "Омега" (гігієна випробувань) №020139 від 18.08.14.	№14/949 від 12.11.14
Пункт 4 пункту 9 (відповідність до телекомунікаційної мережі загального користування)	-	-	-

Сертифікат, затв або висновок: (за наявності) Сертифікат № UA.086.00821-14 від 12.11.14, видавця СООВ ДПВ "Омега", (99033, м. Селогапіль, вул. Вакучерука, 29, тел. 0692 53-70-72, факс 0692 46-96-79, e-mail: info@omega-biz.com.ua) (повна відповідальність за відповідність даної декларації вимогам нормативних документів, вказаних у цій декларації, несе особа, яка підписала цю декларацію)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою **"Дослідження конструкції"** (визначення меж відповідності "власника конструкції" відповідно до "лінійного результату" відповідно до вимог Технічного регламенту)

Відповідно під відповідальність виробника / уповноваженої особи / повноважених осіб (необхідно підкреслити):

**Директор** **Шелегіна О.В.**  
(повна відповідальність за відповідність даної декларації вимогам нормативних документів, вказаних у цій декларації, несе особа, яка підписала цю декларацію)

12 листопада 2014 р.  
(дата)

Екземпляр у виробника  
ООО ДПВ "Омега"  
Вулун і Радуні 19, 08001, Україна  
від 12.11.2014 р.

Додаток до декларації про відповідність.

Технічні характеристики обладнання радіодоступу у складі комплексу автомобільного мультимедійного торговельної марки FUJITSU TEN моделі FT0056A

Технічні характеристики обладнання радіодоступу (IEEE 802.11 b/g/n; Bluetooth):

Назва характеристики	Значення або описування	
	стандарту IEEE 802.11 b/g/n	стандарту IEEE 802.15.1
Служби радіо/смау	ФІКСОВАНА	Мобільна застосування
Радіотехнологія	Широкополосний радіодоступ	Широкополосний радіодоступ
Смау радіодоступ	2400...2483,5 МГц	2400...2483,5 МГц
Смау (центральна) частота	5 МГц	1 МГц
Тип модуляції/кількість випромінювання	22MDD1W 22MDD1W	16MDD1W 16MDD1W
Метод радіодоступу	CSMA/CA SSMA/TDD	CSMA-CA/TDD
Максимальна потужність передачі, не більше:	20 дБм (100 мВт)	ЕНН1 < 2,5 мВт
Тип антени: коєфіцієнт	Інтегрована / >= 5,7 дБі	Інтегрована / >= 5,7 дБі

**Директор** **Шелегіна О.В.**  
(повна відповідальність за відповідність даної декларації вимогам нормативних документів, вказаних у цій декларації, несе особа, яка підписала цю декларацію)

12 листопада 2014 р.  
(дата)

Екземпляр у виробника  
ООО ДПВ "Омега"  
Вулун і Радуні 19, 08001, Україна  
від 12.11.2014 р.





## EC Declaration of Conformity



1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfills all the relevant provisions of:  
 • The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery  
 a) Generic denomination: Pantograph jack  
 b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
SZA	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TP6	Honda Type-G
TSA	Honda Type-I
T2V	Honda Type-J
TNY	Honda Type-K

3. Manufacturer (1) : Honda Type-A/B/C/G/I/K  
 RIKENKAKI CO., LTD.  
 5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,  
 Saitama 350-0214  
 JAPAN

4. Manufacturer (2) : Honda Type-D/J  
 CHANGZHOU RIKENSEKO MACHINERY CO., LTD.  
 No. 5 Xinlin Road, Zhongou Changzhou,  
 Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :  
 Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch  
 p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office  
 Wijngaardveld 1 (Noord Y)  
 B 9300 Aalst (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan  
 9. Date: 1 December, 2009

*Ryoichi Hiraki*  
 Ryoichi Hiraki  
 President of RIKENKAKI CO., LTD.  
 President of CHANGZHOU RIKENSEIKO  
 MACHINERY CO., LTD.

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

### Deutsch (German)

EG-Konformitätserklärung  
 1. Der Unterzeichner, Herr Ryoichi Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, dass die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen:  
 •EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen  
 2. Beschreibung der Maschine  
 a) Allgemeine Bezeichnung : Scherenwagenheber  
 b) Funktion : Anhebung des Kraftfahrzeugs  
 c) Modell d) Typ  
 3. Hersteller (1)  
 4. Hersteller (2)  
 5. Juristische Person, die bevollmächtigt ist, die technische Datei zu erstellen  
 6. Bezug auf Standardübereinstimmungen  
 7. Andere Standards oder Spezifikationen  
 8. Ausgestellt in 9. Datum

### Français (French)

Déclaration de conformité CE  
 1. Le soussigné, M. Ryoichi Hiraki, représentant les fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de:  
 •La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines  
 2. Description des machines  
 a) Dénomination générique : Cric pantographe  
 b) Fonction : levage de véhicule à moteur  
 c) Modèle d) Type  
 3. Fabricant (1)  
 4. Fabricant (2)  
 5. Personne morale habilitée à compiler le fichier technique  
 6. Références aux normes harmonisées  
 7. Autres normes ou spécifications  
 8. Fait à 9. Date

### Nederland (Dutch)

EG-conformiteitsverklaring  
 1. De ondergetekende, dhr. Ryoichi Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle relevante voorschriften van:  
 •De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines  
 2. Beschrijving van de machine  
 a) Generieke benaming : Pantograafkrik  
 b) Functie : Motorvoertuig opheffen  
 c) Model d) Type  
 3. Fabrikant (1)  
 4. Fabrikant (2)  
 5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de samenstelling van het technische dossier  
 6. Referentie geharmoniseerde normen  
 7. Andere normen of specificaties  
 8. Plaats 9. Datum

### Dansk (Danish)

EF-overensstemmelseserklæring  
 1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i:  
 •Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF  
 2. Beskrivelse af maskinerne  
 a) Generisk betegnelse : Saksedonkraft  
 b) Funktion : Til at løfte motorkøretøj  
 c) Model d) Type  
 3. Producent (1)  
 4. Producent (2)  
 5. Juridisk person med bemyndigelse til at udarbejde den tekniske fil  
 6. Henvisninger til harmoniserede standarder  
 7. Andre standarder eller specifikationer  
 8. Sted 9. Dato

<p><b>Italiano (Italian)</b> Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, Sig. Ryoichi Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla: •Direttiva 2006/42/CE relative agli autoveicoli 2. Descrizione della vettura a) Denominazione generica : Martinetto a pantografo b) Funzione : sollevamento veicolo a motore c) Modello d) Tipo 3. Fabbrica (1) 4. Fabbrica (2) 5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico 6. Riferimento norme standard 7. Altre norme e specifiche 8. Eseguito a 9. Data</p>	<p><b>Ελληνικά (Greek)</b> Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ 1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Ryoichi Hiraki, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει δια του παρόντος ότι το μηχανήμα που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της: •Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα 2. Περιγραφή του μηχανήματος α) Συνήθης ονομασία : Γρύλος αυτοκινήτου β) Λειτουργία : Ανύψωση μηχανοκίνητων οχημάτων γ) Μοντέλο δ) Τύπος 3. Κατασκευαστής (1) 4. Κατασκευαστής (2) 5. Νομικό πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου 6. Αναφοράς στα εναρμονισμένα πρότυπα 7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές 8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία</p>	<p><b>Suomi / Suomen kieli (Finnish)</b> EY Vaatimustenmukaisuusvakuutus 1. Allekirjoittanut, Mr. Ryoichi Hiraki, valmistajan edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet: •Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC 2. Laiteen kuvaus a) Yleisnimike : Saksinosturi b) Käyttötarkoitus : moottoriajoneuvon nostaminen c) Malli d) Tyyppi 3. Valmistaja (1) 4. Valmistaja (2) 5. Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu oikeushenkilö 6. Yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot 7. Muut standardit tai tiedot 8. Paikka 9. Päiväys</p>	<p><b>Čeština (Czech)</b> ES - Prohlášení o shodě 1. Niže podepsaný Ryoichi Hiraki jako zástupce výrobce, tímto prohlašuje, že uvedené strojní zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojní zařízení. 2. Popis strojního zařízení a) Obecný název : názkový zvedák b) Funkce : zvedání motorových vozidel c) Model d) Typ 3. Výrobce (1) 4. Výrobce (2) 5. Právnícká osoba oprávněná k předložení technické dokumentace 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Jiné normy nebo specifikace 8. Místo 9. Datum</p>
<p><b>Português (Portuguese)</b> Declaração de Conformidade CE 1. O abaixo-assinado, Ryoichi Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes à: •Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas. 2. Descrição da maquinaria a) Denominação genérica : Macaco de tesoura b) Função : Elevação de veículo motor c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante (1) 4. Fabricante (2) 5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico 6. Referências às normas harmonizadas 7. Outras normas ou especificações 8. Elaborado em 9. Data</p>	<p><b>Svenska (Swedish)</b> EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad representant för tillverkaren, Mr. Ryoichi Hiraki, försäkrar härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i: •EU:s maskindirektiv 2006/42/EG 2. Beskrivning av maskinutrustningen a) Generisk benämning : Saxdomkraft b) Funktion : Lyft av motorfordon c) Modell d) Typ 3. Tillverkare (1) 4. Tillverkare (2) 5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen 6. Hänvisningar till harmoniserade normer 7. Övriga normer eller specifikationer 8. Utfärdad i 9. Datum</p>	<p><b>Polski (Polish)</b> Deklaracja zgodności WE 1. Niżej podpisany, Pan Ryoichi Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadcza, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami: •Dyrektywy maszynowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE 2. Opis urządzenia a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych c) Model d) Typ 3. Producent (1) 4. Producent (2) 5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej 6. Odniesienie do zharmonizowanych norm 7. Inne normy lub specyfikacje 8. Sporządzono w 9. Data</p>	<p><b>Slovenčina (Slovak)</b> ES vyhlásenie o zhode 1. Podpísaný Ryoichi Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice: •Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach 2. Opis strojového zariadenia a) Generické určenie : pantografický zdvíhák b) Funkcia : zdvíhanie motorových vozidiel c) Model d) Typ 3. Výrobca (1) 4. Výrobca (2) 5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Iné normy alebo požiadavky 8. Miesto 9. Dátum</p>

<p><b>Magyar (Hungarian)</b> EK megfelelési nyilatkozat 1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviselőjében ezennel kijelenti, hogy az alább megnevezett gép teljesíti: *a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását: 2. A gép leírása a) Általános megnevezés : ollós emelő b) Rendeltetés : gépkocsiemelő c) Modell d) Típus 3. Gyártó (1) 4. Gyártó (2) 5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy 6. Harmonizált szabványhivatkozások 7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők 8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma</p>	<p><b>Eesti (Estonian)</b> EÜ vastavuseklaratsioon 1. Tootjate esindaja hr. Ryoichi Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele: *EÜ masinadirektiiv 2006/42/EÜ 2. Seadmete kirjeldus a) Üldnimetus : kaärtungraud b) Funktsioon : mootorsõiduki tõstmise c) Mudel d) Tüüp 3. Tootja (1) 4. Tootja (2) 5. Juriidiline isik, kes on volitatud koostama tehnilist toimet 6. Viited harmoneeritud standarditele 7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid 8. Koht 9. Kuupäev</p>	<p><b>Български (Bulgarian)</b> ЕС декларация за съответствие 1. Допълнителният г-н Рьоичи Хираки, представляващ производителите, декларирам с настоящата, че машината описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на: *Европейската директивата 2006/42/ЕС за машиностроенето 2. Описание на машината a) Генерично наименование : Пантографен крик b) Функция : повдигане на моторни превозни средства c) Модел d) Тип 3. Производител (1) 4. Производител (2) 5. Юридическо лице упълномощено да състави техническия файл 6. Препратки към хармонизирани стандарти 7. Други стандарти или спецификации 8. Изготвено в 9. Дата</p>	<p><b>Român (Romanian)</b> Declarație de conformitate CE 1. Subsemnatul Ryoichi Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că utilajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale: *Directivei CE 2006/42/CE referitoare la mașini 2. Descrierea utilajului a) Denumire generică : Cric tip pantograf b) Funcție : ridicarea vehiculelor cu motor c) Model d) Tip 3. Producător (1) 4. Producător (2) 5. Persoana juridică autorizată să redacteze fișierul tehnic 6. Trimiteri la standardele armonizate 7. Alte standarde sau specificații 8. Intocmită în 9. Data</p>
<p><b>Latviešu (Latvian)</b> EK paziņojums par atbilstību 1. Zemāk parakstījis Ryoichi Hiraki, kas pārstāv ražotājus, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām: *EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK 2. Mašīnas apraksts a) Vispārīgs apzīmējums : Vītnes domkrats b) Funkcija : Spēkratu celšana c) Modelis d) Tips 3. Ražotājs (1) 4. Ražotājs (2) 5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu 6. Atsaucies uz harmonizētajiem standartiem 7. Citi standarti vai specifikācijas 8. Vieta 9. Laiks</p>	<p><b>Slovensčina (Slovenian)</b> Izjava o skladnosti ES 1. Podpisani g. Ryoichi Hiraki, ki zastopa proizvajalce, s tem izjavlja, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe: *Direktive o napravah 2006/42/ES 2. Opis naprave a) Generično ime : Pantografski dvigalnik b) Funkcija : dvigovanje motornega vozila c) Model d) Tip 3. Proizvajalec (1) 4. Proizvajalec (2) 5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehničnega dokumenta 6. Reference glede harmoniziranih standardov 7. Drugi standardi ali specifikacije 8. Ustvarjeno v/na 9. Datum</p>	<p><b>Türk (Turkish)</b> AT Uygunluk Beyanı 1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Ryoichi Hiraki, imalatçıları temsil, tarif edilen makinelerin aşağıda adı geçen yönetmelğin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder: *AT makine direktifi 2006/42/EC 2. Makinelerin tanımı a) Jenerik adı : Pantograf krikö b) İşlevi : motorlu taşıtları kaldırma c) Model d) Tür 3. İmalatçı (1) 4. İmalatçı (2) 5. Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili tüzel kişi 6. Uyumlaştırılmış standartlara atfilar 7. Diğer standartlar ya da şartnameler 8. Düzenlendiği yer 9. Tarih</p>	<p><b>Íslenska (Icelandic)</b> EB-samræmisvísirfýsing 1. Undirritaður, herra Ryoichi Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvaði: *EB-tilskipunarinnar 2006/42/EC um vélbúnað 2. Lýsing á vélbúnaðinum a) Almenn heiti : Tviarma ljakkur b) Hlutverk : að lyfta vélknúnum ökutækjum c) Gerð d) Tegund 3. Framleiðandi (1) 4. Framleiðandi (2) 5. Lögaðili sem hefur heimild að taka saman tækniskjal 6. Tilvísanir í samhæfa staðla 7. Aðrir staðlar eða tæknilýsingar 8. Staður 9. Dagsetning</p>

<p><b>Español (Spanish)</b> Declaración de Conformidad CE</p> <p>1. El abajo firmante, Sr. Ryoichi Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de: •La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias</p> <p>2. Descripción de la maquinaria</p> <p>a) Denominación genérica : Gato pantográfico</p> <p>b) Función : Elevación de vehículo automotor</p> <p>c) Modelo d) Tipo</p> <p>3. Fabricante (1)</p> <p>4. Fabricante (2)</p> <p>5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico</p> <p>6. Referencias de normas armonizadas</p> <p>7. Otras normas o especificaciones</p> <p>8. Elaborada en 9. Fecha</p>	<p><b>Norsk (Norwegian)</b> EF-samsvarserklæring</p> <p>1. Undertegnede, Ryoichi Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i: •EU-maskindirektiv 2006/42/EU</p> <p>2. Beskrivelse av maskineriet</p> <p>a) Generisk betegnelse : Pantografjekk (biljekk)</p> <p>b) Funksjon : løfting av motorjørerøyer</p> <p>c) Modell d) Type</p> <p>3. Produsent (1)</p> <p>4. Produsent (2)</p> <p>5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen</p> <p>6. Henvisninger til harmoniserte standarder</p> <p>7. Andre standarder eller spesifikasjoner</p> <p>8. Utarbeidet i 9. Dato</p>
<p><b>Lietuvių kalba (Lithuanian)</b> EB atitikties deklaracija</p> <p>1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Ryoichi Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašytoji įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas: •EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų</p> <p>2. Įrangos aprašymas</p> <p>a) Bendras pavadinimas : pantografo kėliklis</p> <p>b) Funkcija : motorinės transporto priemonės kėlimas</p> <p>c) Modelis d) Tipas</p> <p>3. Gamintojas (1)</p> <p>4. Gamintojas (2)</p> <p>5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą</p> <p>6. Nuoroda į hygiavertius standartus</p> <p>7. Kiti standartai arba specifikacijos</p> <p>8. Atlikta 9. Data</p>	<p><b>Hrvatski (Croatian)</b> Izjava o sukladnosti EK</p> <p>1. Ja, dolje potpisani Ryoichi Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi opisani u nastavku sukladni s bitnim odredbama: •Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima</p> <p>2. Opis stroja</p> <p>a) Generički naziv : pantografska dizalica</p> <p>b) Funkcija : podizanje motornog vozila</p> <p>c) Model d) Tip</p> <p>3. Proizvođač (1)</p> <p>4. Proizvođač (2)</p> <p>5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije</p> <p>6. Upućivanje na usklađene norme</p> <p>7. Ostale norme ili specifikacije</p> <p>8. Mjesto 9. Datum</p>

## Symbole

(na volantu) ..... 6

## A

ABS (protiblokovací brzdový systém)..... 481

Airbagy ..... 53

Boční airbagy ..... 60

Boční hlavové airbagy ..... 62

Čelní airbagy (SRS) ..... 55

Kontrolka ..... 63, 100

Kontrolka vypnutí čelního airbagu spolujezdce..... 64

Péče o airbagy ..... 65

Po nehodě ..... 56

Snímače ..... 53

Zařízení pro záznam dat událostí ..... 1

Airbagy SRS (airbagy) ..... 55

Akumulátor ..... 575

Kontrolka systému dobíjení ..... 96, 628

Startování pomocí kabelů ..... 621

Údržba (kontrola akumulátoru) ..... 575

Údržba (výměna) ..... 577

Audiosystém ..... 242

Bezpečnostní kód ..... 246

Chybová hlášení ..... 327

Dálkové ovládání ..... 247

Doporučená zařízení ..... 332

Doporučené disky CD ..... 330

iPod ..... 271, 309

Konektor pomocného vstupu ..... 245

MP3/WMA/AAC ..... 268, 274, 306, 312

Nastavení zvuku ..... 254, 296

Obecné informace ..... 330

Ochrana proti krádeži ..... 246

Paměťové zařízení USB ..... 332

Port HDMI™ ..... 244

Port USB ..... 243

Reaktivace ..... 246

**Auto start/stop** ..... 432, 436

Kontrolka ..... 106

Kontrolka systému auto start/stop ..... 107

Tlačítko OFF (vypnutí) ..... 432, 436

**Automatická klimatizace**

Odmrazování čelního skla a oken ..... 233

Používání automatické klimatizace ..... 230

Prachový a pylový filtr ..... 583

Recirkulace a režim čerstvého vzduchu ..... 232

Režim synchronizace ..... 238

Snímače ..... 239

Změna režimu ..... 230, 231

**Automatické osvětlení** ..... 188

**Automatické podržení brzd** ..... 478

Kontrolka ..... 95, 478

**Automatické podřazení**

(Převodovka s plynule měnitelným převodem) ..... 420

## B

**Benzín** ..... 26, 497

Doplňování paliva ..... 497

Informace ..... 497

Kontrolka nízké hladiny paliva ..... 99

Okamžitá spotřeba paliva ..... 140

Spotřeba ..... 502

Ukazatel ..... 140

**Bezpečná jízda** ..... 35

**Bezpečnost dětí** ..... 66

Dětské pojistky ..... 168

**Bezpečnostní kontrola** ..... 40

**Bezpečnostní opatření za jízdy** ..... 419

Děšť ..... 420

**Bezpečnostní pásy**

Automatické napínače bezpečnostních pásů ..... 45

Kontrola ..... 51

Montáž dětského zádržného systému

pomocí břišního/ramenního bezpečnostního

pásu ..... 81

Nastavování ramenního ukotvení ..... 48

Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu ..... 43

Těhotné ženy ..... 50

Výstražná kontrolka ..... 43, 98

Zapnutí ..... 46

**Bezpečnostní pásy (sedadlo)** ..... 41

**Bezpečnostní sdělení** ..... 0

**Bezpečnostní systém** ..... 171

Kontrolka alarmu bezpečnostního systému ..... 110

Kontrolka systému imobilizéru ..... 109

**Bluetooth® Audio** ..... 277, 315

**Boční airbagy** ..... 60

**Boční hlavové airbagy** ..... 62

**Brzdový systém** ..... 475

Automatické podržení brzd ..... 478

Kapalina ..... 550

Kontrolka.....	92, 93, 629
Nožní brzda.....	477
Parkovací brzda.....	475
Protiblokovací brzdový systém (ABS).....	481
Systém brzdového asistenta.....	482

## C

Celkové počítadlo kilometrů.....	139
Chladicí kapalina motoru.....	545
Doplnění do chladiče.....	544, 548
Doplnění do rezervní nádrže.....	543, 545, 547
Přehřátí.....	625
Chladič.....	544, 546, 548

## Č

Čas (nastavení).....	154
Čelní airbagy (SRS).....	55
Čelní sklo	
Čištění.....	585, 588
Kapalina do ostřikovače.....	551
Lišty stěračů.....	565
Odmrazování/odmrazování.....	233
Stěrače a ostřikovače.....	195
Čištění exteriéru.....	587
Čištění interiéru.....	585
Čísla (identifikační).....	659
Čtecí světla.....	218

## D

DAB.....	264, 303
Dálkové ovládání.....	162
Dálkové ovládání audiosystému.....	247
Defekt (pneumatika).....	596
Denní počítadlo kilometrů.....	139
Dětský zádržný systém.....	66
Dětský zádržný systém orientovaný vzad.....	69
Dětský zádržný systém pro kojence.....	69
Dětský zádržný systém pro malé děti.....	71
Montáž dětského zádržného systému pomocí břišního/ramenního bezpečnostního pásu.....	81
Podsedačky.....	86
Použití upevňovacího pásu.....	84
Větší děti.....	85
Volba dětského zádržného systému.....	72
Dojezd.....	139
Dolní ukotvení.....	77
Doplnění	
Chladicí kapalina.....	543, 545, 547
Motorový olej.....	542
Ostřikovač.....	551
Doplňkový zádržný systém (SRS).....	55
Doplňování paliva.....	497
Benzín.....	497, 650, 653
Kontrolka nízké hladiny paliva.....	99
Nafta.....	498, 648, 656
Ukazatel stavu paliva.....	140
DPF (filtr pevných částic).....	553
Držáky nápojů.....	221

Dveře.....	156
Klíče.....	156
Kontrolka otevřených dveří/dveří zavazadlového prostoru.....	40, 103
Systém prevence uzamknutí.....	165
Zamykání/odemykání dveří z vnější strany.....	160
Zamykání/odemykání dveří zevnitř.....	166
Dveře zavazadlového prostoru.....	169
Dviřka plnicího otvoru palivové nádrže.....	26, 27, 499, 500

## E

Elektrická parkovací brzda	
Kontrolka.....	94
Elektricky ovládaná okna.....	175

## F

Filtr	
Prachový a pylový.....	583
Funkce.....	241
Funkce brzdového asistenta při startování.....	435
Funkce Siri Eyes Free.....	326

## H

Halogenové žárovky.....	555, 558
HDMI™.....	317
HFT (hands-free telefon).....	361, 382

Hodiny.....	154
Honda TRK.....	596

## I

Identifikační čísla.....	659
Identifikace vozidla.....	659
Identifikační čísla vozidla.....	659
Ikona vyhřívání zadního skla / vyhřívání vnějšího zrcátka.....	199
Indikátory opotřebení (pneumatika).....	570
Informační/audio obrazovka.....	250, 281
Inteligentní omezovač rychlosti.....	447

## J

Jazyk HFT.....	362, 384
Jízda	
Brzdění.....	475
Řazení rychlostních stupňů.....	421, 423, 428
Startování motoru.....	413, 416
Tempomat.....	440
Jízda s přívěsem.....	406
Nejvyšší zatížení.....	406
Vybavení a příslušenství.....	408

## K

Kapaliny	
Brzdová/spojková.....	550
Chladicí kapalina motoru.....	543, 545, 547
Mechanická převodovka.....	549

Ostřikovač čelního skla.....	551
Převodovka s plynule měnitelným převodem (CVT).....	549
Když nelze otevřít dveře zavazadlového prostoru....	646
Klíč na matice kol (rukojeť zvedáku).....	612
Klíče	
Neotáčejí se.....	30
Prevence uzamknutí.....	165
Štítek s číslem.....	158
Typy a funkce.....	156
Vyklápěcí klíč.....	157
Vysílač dálkového ovládání.....	162
Zabudovaný klíč.....	157
Konektor pomocného vstupu.....	245
Kontrolka automatických dálkových světel.....	111
Kontrolka brzdového systému (červená).....	92, 629
Kontrolka brzdového systému (žlutá).....	93
Kontrolka dálkových světel.....	108
Kontrolka nízké hladiny paliva.....	99
Kontrolka nízkého tlaku oleje.....	94, 628
Kontrolka poruchy.....	96, 629
Kontrolka předního mlhového světla.....	108
Kontrolka řazení na nižší stupeň.....	97
Kontrolka řazení na vyšší stupeň.....	97
Kontrolka systémového hlášení.....	104
Kontrolka systému dobíjení.....	96, 628
Kontrolka vypnutí čelního airbagu spolujezdce.....	64
Kontrolka zadního mlhového světla.....	108
Kontrolka žhavicích svíček.....	98
Kontrolky	
Alarm bezpečnostního systému.....	110

Auto start/stop.....	106
Automatická dálková světla.....	111
Automatické podržení brzd.....	95, 478
Brzdový systém (červená).....	92, 629
Brzdový systém (žlutá).....	93
Dálková světla.....	108
Doplňkový zádrzný systém.....	100
Elektrická parkovací brzda.....	94
Kontrolka poruchy.....	96, 629
Nízká hladina paliva.....	99
Nízký tlak oleje.....	94, 628
Nízký tlak v pneumatikách / systém sledování tlaku v pneumatikách.....	632
Otevřená dveře/dveře zavazadlového prostoru.....	40, 103
Poloha řadicí páky.....	96
Pomocný stabilizační systém vozidla (VSA).....	102
Protiblokovací brzdový systém (ABS).....	100
Protikolizní systém (CTBA).....	114, 115
Přední mlhové světlo.....	108
Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu.....	98
Režim ECON.....	110, 431
Řazení na nižší stupeň.....	97
Řazení na vyšší stupeň.....	97
Směrová světla a výstražná světla.....	108
Světla zapnuta.....	108
Systém auto start/stop.....	107
Systém automatického podržení brzd.....	95, 478
Systém bezklíčového vstupu.....	110
Systém dobíjení.....	96, 628
Systém elektrické parkovací brzdy.....	94, 631

Systém elektrického posilovače řízení (EPS).....	104, 630
Systém imobilizéru.....	109
Systém převodovky.....	97
Systém sledování tlaku v pneumatikách.....	105
Systémové hlášení.....	104
Upozornění opuštění jízdního pruhu.....	113
Varování před čelní srážkou.....	112
VSA OFF.....	102
Zadní mlhové světlo.....	108
Zapnutí/vypnutí čelního airbagu spolujezdce.....	101
Žhavicí svíčky.....	98
<b>Kontrolky předjíždění.....</b>	<b>187</b>
<b>Kosmetická zrcátka.....</b>	<b>9</b>
<b>Kryt zavazadlového prostoru.....</b>	<b>227</b>

## L

Licence Open Source.....	334
Loketní opěrka.....	216

## M

Maximální přípustná hmotnost.....	405
Měrka motorového oleje.....	540
Měřicí přístroje, ukazatele.....	136
Mlhová světla.....	190
<b>Motor</b>	
Bzučák spínačů.....	181
Chladicí kapalina.....	543, 545, 547
Olej.....	534, 538

Startování.....	413, 416
Startování pomocí kabelů.....	621
<b>Motorový olej.....</b>	<b>534, 538</b>
Doplnění.....	542
Doporučený motorový olej.....	534, 538
Kontrola.....	540
Kontrolka nízkého tlaku oleje.....	94, 628
Symbol nízké hladiny oleje.....	633

<b>MP3.....</b>	<b>268, 274, 306, 312</b>
<b>MT.....</b>	<b>428</b>
<b>Multifunkční displej.....</b>	<b>137</b>
<b>Multifunkční zadní kamera.....</b>	<b>495</b>

## N

Nafta.....	27, 498
Napájecí zásuvky příslušenství.....	224
<b>Nastavení</b>	
Hodiny.....	154
Loketní opěrka.....	216
Opěrky hlavy.....	209
Přední sedadla.....	206
Světlomety.....	191
Teplota.....	140
Volant.....	202
Zadní sedadla.....	213
Zrcátka.....	203
<b>Nastavení displeje.....</b>	<b>255, 297</b>
<b>Nastavení hodin.....</b>	<b>154</b>
<b>Nastavitelný omezovač rychlosti.....</b>	<b>443</b>
<b>Nářadí.....</b>	<b>594</b>

<b>Nebezpečí spojené s výfukovými plyny (oxid uhelnatý).....</b>	<b>88</b>
<b>Nejvyšší zatížení.....</b>	<b>405</b>
<b>Nízká hladina oleje.....</b>	<b>120, 633</b>
<b>Nízký stav nabití akumulátoru.....</b>	<b>628</b>
<b>Nouzové situace.....</b>	<b>643</b>
<b>Nožní brzda.....</b>	<b>477</b>

## O

<b>Odemykání dveří z vnější strany.....</b>	<b>160</b>
<b>Odemykání dveří zevnitř.....</b>	<b>166</b>
<b>Odkládací prostor konzoly.....</b>	<b>220</b>
<b>Odkládací schránka.....</b>	<b>220</b>
<b>Odstaňování problémů.....</b>	<b>593</b>
<b>Odstaňování závad</b>	
Brzdový pedál vibruje.....	31
Defekt/prázdná pneumatika.....	596, 608
Motor nenastartuje.....	617
Nouzový odtah.....	643
Přehřátí.....	625
Při otevření dveří zní zvukový signál.....	31
Řadicí pákou nelze pohnout.....	624
Spálená pojistka.....	634
Výstražné kontrolky.....	92, 628
Zadní dveře nelze otevřít.....	31, 168
Zvuk při brzdění.....	32
<b>Odtah vozidla</b>	
Nouzové situace.....	643
<b>Okamžitá spotřeba paliva.....</b>	<b>140</b>
<b>Okna (otevírání a zavírání).....</b>	<b>175</b>



<b>Oil (motorový)</b> .....	534, 538
Doplnění.....	542
Doporučený motorový olej .....	534, 538
Kontrola .....	540
Kontrolka nízkého tlaku oleje.....	94, 628
Symbol nízké hladiny oleje .....	120, 633
Systém monitorování oleje.....	514
Viskozita.....	534, 538

<b>Omezovač rychlosti, inteligentní</b> .....	447
<b>Omezovač rychlosti, nastavitelný</b> .....	443
<b>Opěrky hlavy</b> .....	209
<b>Opotřebené pneumatiky</b> .....	569

<b>Ostříkovače skla</b>	
Doplnění/dolévání kapaliny .....	551
Spínač .....	195

<b>Osvětlení</b> .....	555
<b>Otáčkoměr</b> .....	136

<b>Otevírání/zavírání</b>	
Dveře zavazadlového prostoru.....	169
Elektricky ovládaná okna .....	175
Panoramatické střešní okno .....	178

<b>Otevírání/zavírání kapoty</b> .....	533
--	-----

<b>Otočný volič (audio)</b> .....	249
-----------------------------------	-----

<b>Ovládací prvky</b> .....	153
-----------------------------	-----

<b>Ovládání osvětlení</b>	
Otočný ovladač .....	198

## P

<b>Palivo</b> .....	497
Dojezd .....	139

Doplňování paliva .....	497, 648
Doporučení.....	497, 498
Kontrolka nízké hladiny paliva .....	99
Okamžitá spotřeba paliva .....	140
Spotřeba.....	502
Ukazatel stavu paliva .....	140

<b>Paměťová zařízení USB</b> .....	332
------------------------------------	-----

<b>Parkovací brzda</b> .....	475
------------------------------	-----

<b>Páka voliče</b> .....	24, 421, 423, 428
--------------------------	-------------------

<b>Pásky (sedadlo)</b> .....	41
------------------------------	----

<b>Péče o exteriér (čištění)</b> .....	587
--	-----

<b>Plynný oxid uhelnatý</b> .....	88
-----------------------------------	----

<b>Pneumatiky</b> .....	569
-------------------------	-----

Defekt (prázdná pneumatika) .....	596, 608
-----------------------------------	----------

Indikátory opotřebenění .....	570
-------------------------------	-----

Kontrola.....	569
---------------	-----

Kontrola a údržba .....	569
-------------------------	-----

Rezervní pneumatika.....	608, 651, 654, 657
--------------------------	--------------------

Sada pro dočasnou opravu (TRK).....	596
-------------------------------------	-----

Sněhové řetězy.....	573
---------------------	-----

Tlak vzduchu.....	569, 651, 654, 657
-------------------	--------------------

Záměna .....	572
--------------	-----

Zimní.....	573
------------	-----

<b>Počet wattů</b> .....	650, 653, 656
--------------------------	---------------

<b>Podlahové rohože</b> .....	586
-------------------------------	-----

<b>Podsedačky (pro děti)</b> .....	86
------------------------------------	----

<b>Pojistky</b> .....	634
-----------------------	-----

Prohlídka a výměna .....	642
--------------------------	-----

Umístění .....	634
----------------	-----

<b>Pokyny pro jízdu v terénu</b> .....	411
--	-----

<b>Pomalý chod vpřed</b>	
(Převodovka s plynule měnitelným převodem).....	420

<b>Pomocný stabilizační systém vozidla (VSA)</b> .....	469
--	-----

<b>Port USB</b> .....	243
-----------------------	-----

<b>Použití systému bezklíčového vstupu</b> .....	160
--	-----

<b>Prachový a pylový filtr</b> .....	583
--------------------------------------	-----

<b>Prázdná pneumatika</b> .....	596
---------------------------------	-----

<b>Prevence bezklíčového uzamknutí</b> .....	165
--	-----

<b>Protiblokovací brzdový systém (ABS)</b> .....	481
Kontrolka.....	100

<b>Protiklizní systém</b>	
Kontrolka.....	114, 115

<b>Průměrná rychlost</b> .....	140
--------------------------------	-----

<b>Průměrná spotřeba paliva</b> .....	139
---------------------------------------	-----

<b>Předepsané palivo</b> .....	497, 498, 650, 653, 656
--------------------------------	-------------------------

<b>Přední sedadla</b> .....	206
-----------------------------	-----

Nastavení.....	206
----------------	-----

<b>Předpisy</b> .....	660
-----------------------	-----

<b>Přehrávač disků CD</b> .....	268, 306
---------------------------------	----------

<b>Přehrávání režimu Bluetooth® Audio</b> .....	277, 315
---	----------

<b>Přehřátí motoru</b> .....	625
------------------------------	-----

<b>Přeprava zavazadel</b> .....	403, 405
---------------------------------	----------

<b>Převodovka</b>	
Kapalina .....	549
Mechanická .....	428

Režim 7stupňového ručního řazení.....	425
---------------------------------------	-----

S plynule měnitelným převodem .....	421, 423
-------------------------------------	----------

Ukazatel polohy řadicí páky .....	96, 422, 424
-----------------------------------	--------------

<b>Převodovka s plynule měnitelným převodem</b> .....	420
---	-----

Automatické podřazení.....	420
----------------------------	-----

Kapalina .....	549
----------------	-----

Ovládání řadicí páky .....	422, 424
Pomalý chod vpřed.....	420
Režim 7stupňového ručního řazení.....	425
Řadicí pákou nelze pohnout .....	624
Řazení .....	421, 423
<b>Připojení smartphonu</b> .....	320
<b>Připojení Wi-Fi</b> .....	324
<b>Prísady, motorový olej</b> .....	534, 538
<b>Príslušenství a úpravy</b> .....	590
<b>Přístrojová deska</b> .....	91
Regulace jasu .....	198

## R

Ramenní ukotvení .....	48
Rádio (AM/FM) .....	256, 299
Rádio (DAB).....	264, 303
RDS (systém rádiového přenosu dat) .....	257, 301
Regulace jasu (přístrojová deska) .....	198
Rezervní dojezdová pneumatika .....	654
Rezervní pneumatika.....	608, 651, 654, 657
Režim 7stupňového ručního řazení .....	425
Režim ECON .....	431
Rozmrazování čelního skla a oken .....	233
Rychloměr .....	136

## Ř

<b>Řadicí páčky</b>	
(Režim 7stupňového ručního řazení).....	425

## Řadicí páka

Nelze pohnout.....	624
Ovládání.....	24, 422, 424, 428
Uvolnění .....	624

## Řazení

Mechanická převodovka .....	428
Převodovka s plynule měnitelným převodem .....	421, 423

## Řazení rychlostních stupňů

Mechanická převodovka .....	428
Převodovka s plynule měnitelným převodem .....	421, 423

## Řízení

Převodovka s plynule měnitelným převodem .....	420
--	-----

## S

<b>Sada pro dočasnou opravu (TRK)</b> .....	596
<b>Sedadla</b> .....	206
Nastavení .....	206
Přední sedadla .....	206
Zadní sedadla .....	213
<b>Signalizace nouzového zastavení</b> .....	488
<b>Sklo (péče)</b> .....	585, 588
<b>Sklopení zadních sedadel</b> .....	214
<b>Slabý signál bezklíčového dálkového ovládání</b> .....	159
<b>Směrová světla</b> .....	186
Kontrolky (přístrojová deska) .....	108
<b>Snímač teploty</b> .....	140, 239
<b>Spínač panoramatického střešního okna</b> .....	180
<b>Spínač stínítka proti slunci</b> .....	179

<b>Spínač zapalování</b> .....	181
<b>Spínače (okolo volantu)</b> .....	4, 5, 181
<b>Spínače světel</b> .....	187
<b>Spojková kapalina</b> .....	550
<b>Spotřeba paliva</b> .....	502
<b>Startování motoru</b> .....	413, 416
Nestartuje.....	617
Startování pomocí kabelů.....	621
<b>Startování pomocí kabelů</b> .....	621
<b>Stěrače a ostříkovače</b> .....	195
Kontrola a výměna lišt stěračů .....	565
<b>Stmívání</b>	
Světlomety.....	187
Zpětné zrcátko .....	203
<b>Stručný souhrn obsahu prohlášení o shodě ES</b> .....	688
<b>Světla</b> .....	187
Automatická .....	188
Interiér .....	217
Kontrolka automatických dálkových světel.....	111
Kontrolka dálkových světel.....	108
Kontrolka zapnutých světel.....	108
Mlhová světla .....	190
Směrová světla .....	186
Světla pro denní svícení .....	194
Výměna žárovky .....	555
<b>Světla pro denní svícení</b> .....	194
<b>Světlomety</b> .....	187
Automatický provoz .....	188
Nastavení .....	191
Obsluha .....	187
Sklon .....	555

Stmívání .....	187	Vyzváněcí tón .....	371, 392
Systém automatických dálkových světel (systém automatického přepínání dálkových světel) .....	192	Zobrazení stavu HFT .....	362, 384
Symbol PGM-FI .....	135, 633	<b>Systém imobilizéru</b> .....	171
Systém Agile Handling Assist .....	471	Kontrolka .....	109
Systém asistenta pro rozjezd ve svahu .....	415, 418	<b>Systém klimatizace (automatická klimatizace)</b> .....	230
<b>Systém automatického podržení brzd</b> Kontrolka .....	95, 478	Odmrazování čelního skla a oken .....	233
<b>Systém automatických dálkových světel</b> (systém automatického přepínání dálkových světél) .....	192	Používání automatické klimatizace .....	230
Systém bezklíčového vstupu .....	160	Prachový a pylový filtr .....	583
Systém Eco Assist .....	11	Recirkulace/režim čerstvého vzduchu .....	232
Systém EPS (elektrický posilovač řízení) .....	104, 630	Režim synchronizace .....	238
<b>Systém elektrické parkovací brzd</b> Kontrolka .....	94, 631	Snímače .....	239
<b>Systém elektrického posilovače řízení (EPS)</b> Kontrolka .....	104, 630	Změna režimu .....	230, 231
<b>Systém hands-free telefonu (HFT)</b> .....	361, 382	<b>Systém parkovacího asistenta</b> .....	491
Automatický import telefonního seznamu a historie volání z mobilního telefonu .....	373, 393	<b>Systém prevence uzamknutí</b> .....	165
Možnosti během hovoru .....	381, 399	<b>Systém připomenutí servisní prohlídky</b> .....	509
Nabídky HFT .....	363, 385	<b>Systém rádiového přenosu dat (RDS)</b> .....	257, 301
Nastavení telefonu .....	367, 388	<b>Systém rozpoznávání dopravních značek</b> .....	462
Omezení pro manuální ovládání .....	362, 384	Zapnutí a vypnutí malých ikon .....	468
Přijetí hovoru .....	380, 399	<b>Systém sledování tlaku v pneumatikách</b> .....	472
Rychlá volba .....	374, 394	Inicializace .....	472
Tlačítka HFT .....	361, 382	Kontrolka .....	105, 632
Volání .....	376, 396	<b>Systém ukládání polohy při řízení do paměti</b> ...	200
		<b>Systém VSA (pomocný stabilizační systém vozidla)</b> .....	469
		Kontrolka vypnutí .....	102
		Tlačítka vypnutí .....	470

## Š

Štítek s číslem klíče .....	158
-----------------------------	-----

## T

<b>Tabulka technických dat maziv</b> .....	651, 654, 657
<b>Technická data</b> .....	650
<b>Technická data žárovek</b> .....	650, 653, 656
<b>Tempomat</b> .....	440
<b>Teplota</b> Zobrazení venkovní teploty .....	140
<b>Těhotné ženy</b> .....	50
<b>Tlačítka Display (displej)</b> .....	247
<b>Tlačítka ECON</b> .....	431
<b>Tlačítka SEL/RESET</b> .....	138
<b>Tlačítka výstražných světel</b> .....	4, 5
<b>Tlačítka zapnutí/vypnutí motoru</b> .....	182
<b>Tlak vzduchu</b> .....	569, 651, 654, 657
<b>TRK</b> .....	596

## U

<b>Ukazatel polohy řadicí páky</b> .....	96, 422, 424
<b>Ukazatele</b> .....	136
<b>Ukazatele směru (směrová světla)</b> .....	186
<b>Ultrazvukové snímače</b> .....	173
<b>Uplynulý čas</b> .....	139
<b>Upozornění opuštění jízdního pruhu</b> .....	458
Kontrolka .....	113
Tlačítka .....	459
<b>Uzávěr plnicího otvoru palivové nádrže</b> .....	26, 499

## Ú

Údržba.....	505
Akumulátor .....	575
Automatická klimatizace .....	582
Bezpečnost.....	507
Brzdová/spojková kapalina .....	550
Chladicí kapalina.....	543, 545, 547
Chladič .....	544, 546, 548
Čištění.....	585
Kapalina převodovky.....	549
Olej .....	540
Opatření.....	506
Pneumatiky .....	569
Pod kapotou.....	530
Vysílač dálkového ovládání .....	580
Výměna žárovek světel .....	555
Úpravy (a příslušenství).....	590

## V

Varování před čelní srážkou .....	454
Kontrolka.....	112
Vestavěné aplikace .....	319
Věšáky na oděvy .....	226
Větrání.....	230, 232
Viskozita (olej).....	534, 538, 651, 654, 657
Vlastní nastavení funkcí.....	144, 335, 345
Vnější zrcátka .....	204
Vnější zrcátka s funkcí sklopení při couvání .....	204
Vnitřní světla.....	217

## Volant

Nastavení .....	202
Volba dětského zádržného systému .....	72
VSA (pomocný stabilizační systém vozidla) Systémový ukazatel .....	102
Vybitý akumulátor.....	621
Vyhřívání sedadel .....	229
Vynulování denního počítadla kilometrů .....	139
Výměna .....	421, 423, 428
Akumulátor .....	577
Baterie .....	580
Gumová část lišty stěrače .....	565
Pneumatiky .....	571
Pojistky.....	634
Žárovky .....	555
Výměna žárovek .....	555
Boční směrová světla .....	559
Brzdová světla .....	561
Brzdová/koncová světla.....	561
Koncová světla.....	561
Obrysová světla/světla pro denní svícení .....	559
Osvětlení kosmetického zrcátka .....	564
Osvětlení zadní registrační značky .....	562
Přední mlhová světla .....	557
Přední směrová světla.....	559
Světla zpátečky.....	561
Světlo zavazadlového prostoru.....	564
Světlomety .....	555
Třetí brzdové světlo.....	562
Zadní mlhové světlo.....	563
Zadní směrová světla.....	560

## Výstražná a informační

hlášení .....	116
Výstražná kontrolka svítí/bliká.....	628
Výstražné štítky .....	89

## W

WAV .....	312
WMA .....	268, 274, 306, 312

## Z

Zadní sedadla (sklopení) .....	214
Zamykání Super.....	174
Zamykání/odemykání .....	156
Dětské pojistky .....	168
Klíče.....	156
Pomocí klíče.....	164
Z vnější strany .....	160
Zevnitř .....	166
Zapalovací svíčky .....	650, 653
Zařízení emitující rádiové vlny .....	660
Zastavení .....	489
Zavazadlo (nejvyšší zatížení) .....	405
Zavazadlový prostor .....	
Kryt.....	228
Žárovka světla .....	564
Zimní pneumatiky.....	573
Sněhové řetězy .....	573
Zobrazení venkovní teploty.....	140
Zpětné zrcátko .....	203

Zrcátka .....	203
Dveře.....	204
Nastavení.....	203
Vnější.....	204
Vnitřní zpětné zrcátko .....	203
Zvedák (klíč na matice kol).....	612